HYUNDAI

TUCSON Hybrid

Niniejsza Instrukcja powinna być traktowana jako integralna część samochodu i w przypadku odsprzedaży pojazdu przekazywana wraz z nim następnemu Właścicielowi.

Opracowanie wersji polskiej dla Hyundai Motor Poland:

WIONET Polska Sp. z o.o.
www.wionet.pl

HYUNDAI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Użytkowanie
Przeglądy i czynności obsługowe
Dane techniczne

Wszystkie informacje zawarte w Instrukcji obsługi są aktualne na dzień jej wydania. Firma Hyundai zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnym momencie, zgodnie z polityką ciągłego udoskonalania wytwarzanych pojazdów.

Instrukcja obsługi ma zastosowanie do wszystkich wersji tego modelu, dlatego zawiera opisy i objaśnienia wyposażenia standardowego oraz opcjonalnego. W Instrukcji mogą znajdować się fragmenty, które nie dotyczą konkretnego egzemplarza pojazdu.

OSTROŻNIE: MODYFIKACJE POJAZDU HYUNDAI

Nie modyfikować pojazdu. Modyfikacje mogą wpływać negatywnie na jego trwałość lub bezpieczeństwo jazdy. Wprowadzenie modyfikacji może również stanowić naruszenie warunków gwarancji na pojazd. Ponadto dokonanie niektórych modyfikacji może oznaczać naruszenie obowiązujących przepisów prawa.

INSTALACJA DLA RADIOSTACJI NADAWCZO-ODBIORCZEJ (CB RADIO) LUB TELEFONU KOMÓRKOWEGO

Pojazd jest wyposażony w układ wtryskowy sterowany elektronicznie i inne podzespoły elektroniczne. Nieprawidłowe wykonanie lub regulacja instalacji radiostacji nadawczo-odbiorczej (tzw. CB radia) albo telefonu komórkowego może wpływać negatywnie na układy elektroniczne samochodu. W przypadku montażu tego typu urządzenia należy dokładnie przestrzegać Instrukcji dostarczonej przez jego producenta lub zasięgnąć porady Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. Przedstawi ona wytyczne wykonania takiej instalacji i poinformuje o niezbędnych środkach ostrożności.

OSTRZEŻENIE!

Pojazd jest wyposażony w urządzenie ogólnoeuropejskiego systemu wezwań alarmowych eCall. Wszelkie samodzielne lub niedozwolone modyfikacje urządzenia systemu eCall, układów pojazdu lub ich podzespołów, montaż wyposażenia niezalecanego przez producenta pojazdu i/lub montaż wyposażenia poza Autoryzowanymi Stacjami Obsługi (ASO) Hyundai mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu eCall, a w konsekwencji błędne wezwania lub uszkodzenie urządzenia w pojeździe i niemożność skorzystania z niego w razie wypadku lub potrzeby pomocy.

Może to stanowić zagrożenie zdrowia lub życia!

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ MOŻLIWOŚCI USZKODZENIA POJAZDU

Instrukcja zawiera fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE”, „OSTROŻNIE” i „UWAGA”. Znaczenie tych tytułów jest następujące:

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — występuje poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Fragmenty zatytułowane „OSTRZEŻENIE” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może wystąpić poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTROŻNIE

Fragmenty zatytułowane „OSTROŻNIE” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może dojść do odniesienia lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA

Fragmenty zatytułowane „UWAGA” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może dojść do uszkodzenia pojazdu.

SPIS TREŚCI

Wstęp/Informacje ogólne o napędzie hybrydowym	1
Prezentacja ogólna pojazdu	2
Po pierwsze — bezpieczeństwo	3
Zestaw wskaźników	4
Wyposażenie pojazdu	5
Za kierownicą	6
Układy wspomagające kierowcę	7
Postępowanie w przypadku awarii	8
Przeglądy, czynności obsługowe i naprawy	9
Indeks	I

Wstęp/Informacje ogólne o napędzie hybrydowym

Wstęp 1-2
Sposób korzystania z instrukcji 1-3
Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa 1-3
Wymagania dotyczące paliwa 1-4
Modyfikacje pojazdu 1-6
Prawidłowe użytkowanie pojazdu 1-6
Docieranie pojazdu 1-7
Zwrot pojazdu wycofanego z użytkowania 1-7
Napęd hybrydowy (HEV) 1-8
Jazda pojazdem z napędem hybrydowym 1-9
- Uruchamianie pojazdu 1-9
- Cechy charakterystyczne 1-10
- Wskaźnik napędu hybrydowego 1-11
- Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne 1-13
- Komunikaty na wyświetlaczu LCD 1-14
- Energy flow (Przepływ energii) 1-18

Zasady bezpieczeństwa dotyczące napędu hybrydowego 1-21
- Podzespoły pojazdu z napędem hybrydowym 1-21
- Złącze blokady serwisowej 1-24
- Kanał chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia 1-24
- Postępowanie w razie wypadku 1-25
- Wyłączenie się napędu hybrydowego 1-26

WSTĘP

Dziękujemy za zakup samochodu marki Hyundai. Witamy w rosnącym gronie użytkowników naszych pojazdów i gratulujemy wyboru! Jesteśmy przekonani, że połączenie elegancji i najnowocześniejszych rozwiązań technicznych z niezawodnością pojazdów marki Hyundai przyniesie Państwu wiele satysfakcji.

Instrukcja obsługi przedstawia zasady prawidłowej eksploatacji, wymogi bezpieczeństwa, harmonogramy przeglądów oraz inne wskazówki, dotyczące codziennego użytkowania. Przed rozpoczęciem jazdy należy dokładnie zapoznać się z Instrukcją, ponieważ może to w znacznym stopniu przyczynić się do podniesienia satysfakcji z eksploatacji.

Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące układów bezpieczeństwa oraz wyposażenia, ułatwiające wygodne i bezpieczne użytkowanie samochodu.

Zawiera również wytyczne dotyczące przeglądów okresowych i czynności obsługowych, wpływających na bezpieczną eksploatację. Zalecamy, by wszelkie czynności kontrolne i obsługowe wykonywała Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Zapewnia ona najwyższy poziom czynności kontrolnych i obsługowych oraz innych usług, koniecznych podczas eksploatacji samochodu.

Instrukcja obsługi stanowi integralną część Państwa pojazdu i powinna być dostępna dla jego użytkownika w dowolnym momencie. W przypadku odsprzedaży pojazdu Instrukcję obsługi należy przekazać nowemu Właścicielowi.

Zespół Hyundai

⚠ OSTROŻNIE

Stosowanie paliw, smarów, olejów i pozostałych płynów eksploatacyjnych o parametrach innych niż wskazane przez firmę Hyundai może spowodować poważne uszkodzenia silnika spalinowego i/lub skrzyni biegów. Należy zawsze stosować wysokiej jakości paliwa, smary, oleje i płyny eksploatacyjne, spełniające normy podane w rozdziale 2 Instrukcji.

Copyright 2020 HYUNDAI Motor Company. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadnej części niniejszej Instrukcji nie wolno tłumaczyć, powielać ani kopiować w całości, we fragmentach, pod żadną postacią ani w żaden inny sposób, czy to mechaniczny czy elektroniczny, włączając w to wykonywanie fotokopii, nagrywanie i przechowywanie, bez uzyskania pisemnej zgody firmy HYUNDAI Motor Company.

SPOSÓB KORZYSTANIA Z INSTRUKCJI

Dążymy do tego, by eksploatacja pojazdu sprawiała jak najwięcej satysfakcji. Instrukcja obsługi może być w tym pomocna. Dlatego zdecydowanie zalecamy uważną lekturę całej Instrukcji. Aby ograniczyć ryzyko zagrożenia zdrowia lub życia, należy uważnie przeczytać wszystkie fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” i „OSTROŻNIE”.

Tekst uzupełniono ilustracjami, które ułatwiają zrozumienie sposobu korzystania z samochodu. Instrukcja przedstawia wyposażenie pojazdu oraz ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Zawiera również cenne porady dotyczące prawidłowej techniki jazdy w różnych warunkach drogowych.

Na początku Instrukcji znajduje się ogólny spis treści. Przy wyszukiwaniu konkretnych informacji zachęcamy do korzystania z indeksu, znajdującego na końcu Instrukcji, w którym wszystkie hasła-tematy zostały podane w porządku alfabetycznym.

Rozdziały: Instrukcja zawiera osiem rozdziałów, indeks oraz informacje ogólne o napędzie elektrycznym. Na początku każdego rozdziału znajduje się spis treści. Ułatwia on sprawdzenie, czy dany rozdział zawiera szukane informacje.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Najważniejsze jest bezpieczeństwo. Dlatego Instrukcja podaje liczne środki ostrożności oraz procedury obsługi. Zawiera również ostrzeżenia o potencjalnych zagrożeniach, które mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie pojazdu.

Zagrożenia oraz instrukcje bezpiecznego postępowania podano również na naklejkach w pojeździe.

Ostrzeżenia i wskazówki podane w Instrukcji służą zapewnieniu bezpieczeństwa. Niestosowanie się do nich może spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Instrukcja zawiera fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” i „OSTROŻNIE”, wyróżnione dodatkowo symbolem ostrzegawczym, oraz fragmenty „UWAGA”.

Ten symbol ostrzega o możliwości odniesienia obrażeń. Aby uniknąć zagrożenia zdrowia lub życia, należy postępować zgodnie ze wskazówkami oznaczonymi tym symbolem. Symbol ostrzegawczy stosowany jest zawsze w połączeniu z określeniem „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” lub „OSTROŻNIE”.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — występuje poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Fragmenty zatytułowane „OSTRZEŻENIE” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może wystąpić poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTROŻNIE

Fragmenty zatytułowane „OSTROŻNIE” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może dojść do odniesienia lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA

Fragmenty zatytułowane „UWAGA” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może dojść do uszkodzenia pojazdu.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE PALIWA

Benzyna bezołowiowa

Aby uzyskać optymalne osiągi samochodu, należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej RON (Research Octane Number — liczba oktanowa ustalona badawczo) 95 lub wyższej/wartości przeciwstukowej AKI (Anti Knock Index) 91 lub wyższej. Można używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej RON 91 ÷ 94/wartości przeciwstukowej AKI 87 ÷ 90, lecz może to spowodować wyczuwalne pogorszenie osiągów samochodu. Nie stosować paliwa z dodatkiem metanolu.

Samochód jest zaprojektowany tak, aby uzyskiwać wysokie osiągi, minimalizować emisję szkodliwych składników spalin oraz osadzanie się nagaru na świecach zapłonowych.

UWAGA

NIGDY NIE UŻYWAĆ BENZYNY OŁOWIOWEJ! Nawet jednokrotne użycie benzyny ołowiowej powoduje nieodwracalne uszkodzenie katalizatora, sond lambda wchodzących w skład układu sterowania silnikiem oraz wpływa na zwiększenie emisji szkodliwych składników spalin.

Nigdy nie wlewać do zbiornika paliwa żadnych środków do czyszczenia układu paliwowego, poza środkami zalecanymi przez producenta (szczegółowe informacje można uzyskać u Autoryzowanego Dealera Hyundai).

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie dolewać paliwa do zbiornika po automatycznym wyłączeniu się pistoletu paliwowego.**
- **Aby nie dopuścić do rozlania paliwa zawsze sprawdzać, czy zakrętka wlewu paliwa jest prawidłowo dokręcona.**

Benzyna z domieszką alkoholu

Na niektórych rynkach, obok benzyny bezołowiowej i/lub ołowiowej albo zamiast nich, sprzedawana jest mieszanka benzyny i alkoholu etylowego, zwanego etanolem lub alkoholem zbożowym albo mieszanka benzyny i alkoholu metylowego, zwanego metanolem lub alkoholem drzewnym. Ten rodzaj paliwa nazywany jest gazoholem.

Nie używać mieszanki benzyny i metanolu. Mieszankę benzyny i etanolu można stosować tylko jeżeli zawartość etanolu nie przekracza 10% (paliwo o oznaczeniu E10). Nieprzestrzeganie powyższego wymogu może spowodować pogorszenie osiągów pojazdu i uszkodzenie układu paliwowego, układu sterowania silnikiem oraz układu kontroli emisji.

W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów nieprawidłowej pracy silnika spalinowego należy przerwać używanie mieszanki benzyny i alkoholu (gazoholu).

Gwarancja producenta nie obejmuje usterek samochodu lub jego niewystarczających osiągów, jeżeli zostały spowodowane przez:

1. Gazohol zawierający więcej niż 10% etanolu.
2. Benzynę lub gazohol zawierające metanol.
3. Benzynę ołowiową lub gazohol ołowiowy.

UWAGA

Nigdy nie używać gazoholu zawierającego metanol. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek objawów nieprawidłowej pracy silnika spalinowego należy zaprzestać używania gazoholu.

Domieszki do paliwa

Stosowanie domieszek do paliwa, takich jak:

- Domieszka silikonowa,
- Domieszka manganowa,
- Domieszka ferrocenowa (na bazie żelaza),
- Inne domieszki do paliwa na bazie metali,

może spowodować wypadanie zapłonów, pogorszenie osiągów, gaśnięcie silnika spalinowego, uszkodzenie lub korozję katalizatora oraz inne uszkodzenia wpływające negatywnie na trwałość jednostki napędowej.

UWAGA

Gwarancja na nowy samochód nie obejmuje usterek układu paliwowego i problemów z osiągami, które zostały spowodowane stosowaniem powyższych rodzajów paliw.

Używanie paliw z dodatkiem MTBE (eter tert-butylowo-metylowy)

Hyundai zaleca unikanie paliw zawierających objętościowo więcej niż 15% MTBE (eteru tert-butylowo-metylowego) o zawartości wagowej tlenu powyżej 2,7%.

Paliwo zawierające objętościowo więcej niż 15% MTBE (powyżej 2,7% tlenu wagowo) może spowodować powstawanie korków par paliwa w przewodach układu paliwowego, a w konsekwencji pogorszyć osiągi samochodu lub utrudnić uruchamianie silnika.

UWAGA

Gwarancja na nowy samochód nie obejmuje usterek układu paliwowego i problemów z osiągami, spowodowanych używaniem paliwa zawierającego metanol lub MTBE (eter tert-butylowo-metylowy) o stężeniu przekraczającym objętościowo 15% (zawartości wagowej tlenu powyżej 2,7%).

Nie używać metanolu

Nie wolno używać paliw zawierających metanol (alkohol drzewny). Ten rodzaj paliwa może pogorszyć osiągi samochodu i uszkodzić układ paliwowy, układ sterowania silnikiem oraz układ kontroli emisji.

Domieszki i dodatki do paliwa

Hyundai zaleca używanie benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej RON (Research Octane Number — liczba oktanowa ustalona badawczo) 95 lub wyższej/wartości przeciwstukowej AKI (Anti Knock Index) 91 lub wyższej (w Europie). Klienci, którzy nie używają regularnie benzyn dobrej jakości i mają problemy z uruchamianiem silnika spalinowego lub obserwują, że silnik nie pracuje prawidłowo, powinni wlewać do zbiornika paliwa jedną butelkę domieszki zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych **(patrz „Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych” w rozdziale 9).**

Właściwe domieszki oraz informacje na temat sposobu ich używania są dostępne w Autoryzowanych Stacjach Obsługi (ASO) Hyundai. Nie dodawać innych domieszek.

Użytkowanie samochodu za granicą

W razie wyjazdu samochodem do innego kraju należy:

- Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących rejestracji samochodu i ubezpieczenia.
- Upewnić się, że dostępne jest tam właściwe paliwo.

MODYFIKACJE POJAZDU

- Nie należy modyfikować pojazdu. Modyfikacje mogą spowodować naruszenie obowiązujących przepisów i norm czystości spalin, wpływać negatywnie na osiągi pojazdu, jego trwałość i bezpieczeństwo jazdy.

  Ponadto gwarancja nie obejmuje usterek ani nieprawidłowego działania pojazdu, wynikających z jego modyfikacji.
- Używanie nieautoryzowanych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych może spowodować nieprawidłowe działanie pojazdu, uszkodzenia instalacji elektrycznej, rozładowanie akumulatora, a nawet pożar. Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać nieautoryzowanych urządzeń elektrycznych ani elektronicznych.

PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE POJAZDU

Podobnie jak w innych pojazdach tego typu, technika jazdy niedostosowana do jego specyfiki może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, wypadek, przewrócenie się pojazdu na bok lub na dach.

Specyficzne cechy konstrukcyjne (wyższy prześwit, większa wysokość pojazdu itp.) powodują, że środek ciężkości tego pojazdu znajduje się wyżej, niż w pojazdach innych typów. Oznacza to, że ten pojazd nie jest przeznaczony do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością, jak konwencjonalne pojazdy z napędem na 2 koła. Należy unikać ostrych skrętów i gwałtownych manewrów. Należy pamiętać, że nieprawidłowe prowadzenie może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, wypadek i przewrócenie się pojazdu na bok lub na dach. Prosimy o zapoznanie się z poradami dotyczącymi prowadzenia pojazdu, a szczególnie z punktem „Zmniejszenie ryzyka przewrócenia pojazdu na bok lub na dach”, znajdującym się w rozdziale 6 instrukcji.

DOCIERANIE POJAZDU

Należy pamiętać, że stosowanie się do poniższych prostych zaleceń w ciągu pierwszego 1000 km przebiegu może podnieść późniejsze osiągi pojazdu, zmniejszyć zużycie paliwa oraz zwiększyć trwałość podzespołów.

- Nie zwiększać nadmiernie prędkości obrotowej silnika spalinowego.
- Podczas jazdy utrzymywać prędkość obrotową silnika w zakresie 2000 ÷ 4000 obr./min.
- Nie utrzymywać przez dłuższy czas niezmiennej prędkości obrotowej silnika — ani wysokiej, ani niskiej. Prawidłowe dotarcie silnika spalinowego wymaga zmian prędkości obrotowej.
- Aby zapewnić prawidłowe „ułożenie się" hamulców unikać ostrego hamowania — z wyjątkiem sytuacji awaryjnych.

ZWROT POJAZDU WYCOFANEGO Z UŻYTKOWANIA

Firma Hyundai promuje ochronę środowiska. Dlatego umożliwia zwrot wycofanego z użytkowania pojazdu marki Hyundai, zgodnie z dyrektywą europejską w sprawie pojazdów wycofanych z eksploatacji.

Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać na stronie internetowej HYUNDAI: http://www.hyundai.pl.

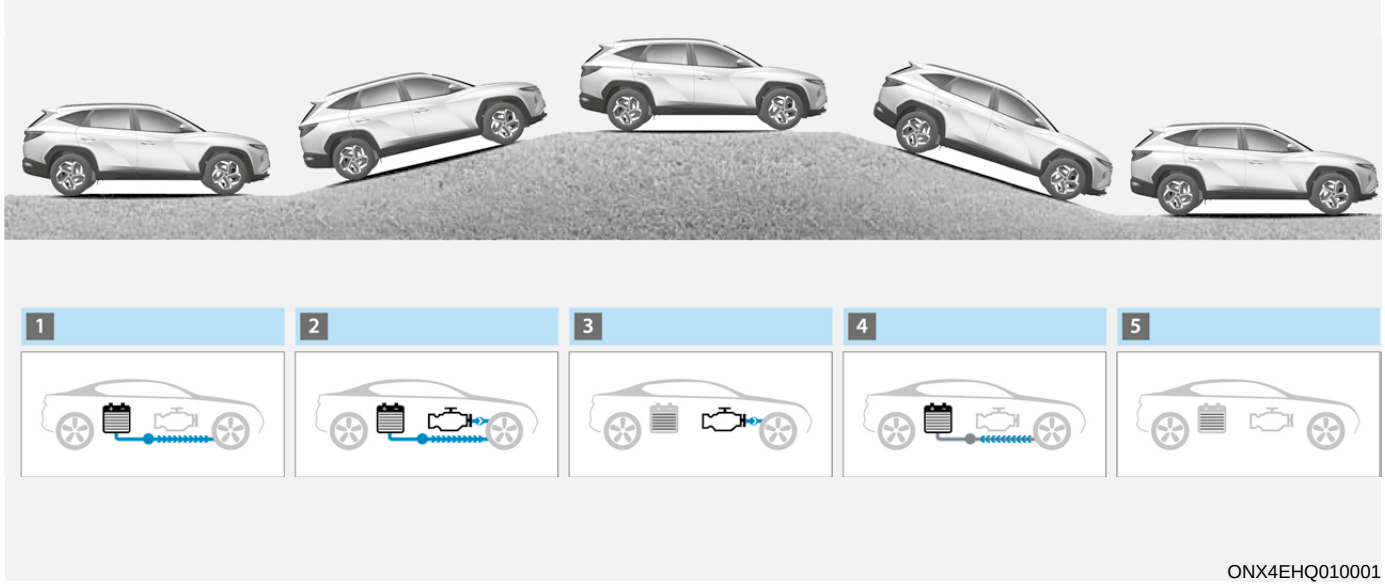
NAPĘD HYBRYDOWY (HEV)

Pojazd z napędem hybrydowym (HEV — Hybrid Electric Vehicle) jest napędzany benzynowym silnikiem spalinowym oraz silnikiem elektrycznym. Zasilanie silnika elektrycznego zapewnia akumulator wysokiego napięcia.

W zależności od warunków jazdy, sterownik napędu hybrydowego uruchamia tylko silnik elektryczny, tylko silnik spalinowy lub oba silniki równocześnie.

Kiedy silnik spalinowy pracuje na biegu jałowym lub kiedy pojazd jest napędzany przez silnik elektryczny, spada zużycie paliwa.

Aby silnik elektryczny mógł napędzać pojazd, konieczny jest odpowiedni poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia. Dlatego od czasu do czasu silnik spalinowy uruchamia się, by doładować akumulator wysokiego napięcia. Silnik spalinowy pełni wtedy funkcję generatora prądu. Ładowanie akumulatora wysokiego napięcia odbywa się również podczas zwalniania lub hamowania z odzyskiem energii (tzw. hamowania regeneracyjnego).



ONX4EHQ010001

JAZDA POJAZDEM Z NAPĘDEM HYBRYDOWYM

Uruchamianie pojazdu

Pojazdy z inteligentnym kluczykiem

1. Inteligentny kluczyk należy mieć przy sobie lub w samochodzie.
2. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
3. Upewnić się, że za pomocą przycisku wybrano tryb P skrzyni biegów. W trybie N skrzyni biegów uruchomienie pojazdu jest niemożliwe.
4. Wcisnąć pedał hamulca.
5. Nacisnąć przycisk Start/Stop. Po uruchomieniu pojazdu świeci się lampka sygnalizacyjna „”.

Niezależnie od tego, czy silnik spalinowy jest zimny czy rozgrzany, należy go uruchamiać bez wciskania pedału przyspieszenia.

Uruchomienie pojazdu sygnalizowane jest świeceniem się lampki „” w zestawie wskaźników. Więcej informacji podano w rozdziale 6.

Ekonomiczna i bezpieczna eksploatacja napędu hybrydowego

- Jeździć płynnie. Przyspieszać w sposób umiarkowany i utrzymywać stałą prędkość jazdy. Unikać gwałtownego ruszania. Nie rozpędzać się nadmiernie między kolejnymi światłami sygnalizacji drogowej.

  Gdy to możliwe, unikać dużego natężenia ruchu. Zawsze zachowywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego i w ten sposób unikać niepotrzebnego hamowania. Zmniejsza to również zużycie hamulców.
- Regeneracyjny układ hamulcowy odzyskuje energię podczas zwalniania oraz podczas hamowania.
- W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia układ hybrydowy ładuje go automatycznie.
- Jeżeli przy pracującym silniku spalinowym wybrano tryb N skrzyni biegów, układ hybrydowy nie wytwarza energii elektrycznej. Dlatego w trybie N skrzyni biegów ładowanie akumulatora wysokiego napięcia jest niemożliwe.

i Informacja

Silnik spalinowy napędu hybrydowego uruchamia się i wyłącza automatycznie. Włączenie napędu hybrydowego sygnalizuje lampka „” w zestawie wskaźników.

Silnik spalinowy może uruchomić się automatycznie w następujących sytuacjach:

- **Duże obciążenie silnika elektrycznego (dynamiczne przyspieszanie, szybka jazda itp.).**
- **Akumulator wysokiego napięcia wymaga naładowania.**
- **Określona temperatura akumulatora wysokiego napięcia.**

Cechy charakterystyczne

Dźwięki emitowane przez pojazd z napędem hybrydowym różnią się od dźwięków emitowanych przez pojazd z silnikiem spalinowym. Podczas pracy układu hybrydowego można usłyszeć odgłosy pracy układu akumulatora wysokiego napięcia, znajdującego się pod siedzeniami tylnymi. W przypadku gwałtownego naciśnięcia pedału przyspieszenia można usłyszeć nietypowe dźwięki. Po naciśnięciu pedału hamulca można usłyszeć odgłosy regeneracyjnego układu hamulcowego. Podczas włączania/wyłączania napędu hybrydowego można usłyszeć dźwięki dochodzące z przedziału silnika. Podczas powtarzalnego naciskania pedału hamulca przy włączonym napędzie hybrydowym można usłyszeć odgłosy z przedziału silnika. Żadne z powyżej wymienionych dźwięków nie oznaczają usterki. Są to odgłosy normalnego działania pojazdu z napędem hybrydowym.

W następujących przypadkach odgłosy silnika elektrycznego dochodzące z przedziału silnika są zjawiskiem normalnym:

– Zwolnienie pedału hamulca po wyłączeniu napędu hybrydowego.
– Naciśnięcie pedału hamulca przy wyłączonym napędzie hybrydowym.
– Otwarcie drzwi kierowcy.

Kiedy napęd hybrydowy jest włączony, silnik spalinowy może, ale nie musi pracować. Podczas rozruchu, pracy i wyłączania silnika spalinowego mogą być odczuwalne drgania. Nie oznaczają one usterki. Świecenie się lampki sygnalizacyjnej „” oznacza gotowość napędu hybrydowego do jazdy. Pojazdem można jechać przez cały czas, kiedy świeci się lampka „” nawet przy wyłączonym silniku spalinowym.

UWAGA

Napęd hybrydowy zawiera wiele podzespołów elektronicznych. Elementy układu wysokiego napięcia, takie jak przewody i inne części, mogą emitować fale elektromagnetyczne. Mimo że pokrywy elementów układu wysokiego napięcia tłumią fale elektromagnetyczne, fale te mogą oddziaływać na urządzenia elektroniczne. Jeżeli pojazd nie jest używany przez dłuższy czas, akumulator wysokiego napięcia może się rozładować. Dlatego pojazd należy eksploatować regularnie, kilka razy w miesiącu. Zaleca się jazdę przez co najmniej 1 godzinę lub na odcinku nie krótszym niż 16 km. Jeżeli akumulator wysokiego napięcia rozładował się lub jeżeli nie można uruchomić pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Po włączeniu napędu hybrydowego przy włączonym trybie P skrzyni biegów w zestawie wskaźników świeci się lampka sygnalizacyjna „”. Pojazdem można jechać nawet przy niepracującym silniku spalinowym.**
- **Opuszczając pojazd, należy wyłączyć napęd hybrydowy lub włączyć tryb P skrzyni biegów. Jeżeli napęd hybrydowy jest włączony i nie włączono trybu P skrzyni biegów, przypadkowe naciśnięcie pedału przyspieszenia może spowodować ruszenie pojazdu, a w konsekwencji poważne zagrożenie zdrowia lub życia.**

Wirtualne brzmienie pracy silnika spalinowego

Jazda tylko z napędem elektrycznym jest niemal bezgłośna. Dlatego podczas jazdy w trybie elektrycznym, dla zapewnienia bezpieczeństwa pieszych, specjalny układ (VESS) emituje odgłosy pracy silnika spalinowego.

- Układ VESS emituje dźwięk włączonego pojazdu po zmianie trybu skrzyni biegów z P na inny.
- Po włączeniu trybu R skrzyni biegów układ emituje dodatkowy dźwięk ostrzegawczy.

Hamowanie z odzyskiem energii

Podczas zwalniania i podczas hamowania układ hamulcowy korzysta z silnika elektrycznego, który przetwarza energię kinetyczną pojazdu w energię elektryczną. Wytworzony w ten sposób prąd elektryczny ładuje akumulator wysokiego napięcia.

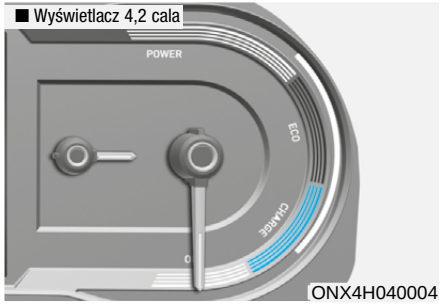
Akumulatory

- Pojazd jest wyposażony w akumulator wysokiego napięcia (zasila napędowy silnik elektryczny i sprężarkę układu klimatyzacji) oraz we współpracujący z nim akumulator polimerowy litowo-jonowy 12 V (zasila światła, silniki wycieraczek, system audio itp.).
- Kiedy pojazd znajduje się w trybie gotowości (), akumulator 12 V ładuje się automatycznie.

Wskaźnik napędu hybrydowego

Wskaźnik poboru energii

■ Wyświetlacz 4,2 cala



ONX4H040004

■ Wyświetlacz 10,25 cala

OCN7H040002

Wskaźnik napędu hybrydowego informuje na ile jazda jest ekonomiczna.

- CHARGE (Tryb ładowania):

  Pojazd zamienia energię kinetyczną na energię elektryczną (odzyskiwanie energii).

- ECO (Tryb Eco):

  Wskazuje, że pobór energii podczas jazdy przebiega w sposób przyjazny dla środowiska.
- POWER (Tryb poboru energii):

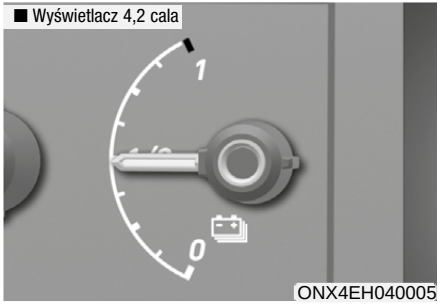
  Wskazuje, że pojazd podczas jazdy przekracza zakres poboru energii przyjazny dla środowiska.

Zależnie od położenia wskaźnika napędu hybrydowego lampka „EV” świeci się lub gaśnie.

– Lampka „EV” świeci się: pojazd napędzany silnikiem elektrycznym lub silnik spalinowy wyłączony.
– Lampka „EV” nie świeci się: pojazd napędzany silnikiem spalinowym.

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

■ Wyświetlacz 4,2 cala



ONX4EH040005

■ Wyświetlacz 10,25 cala

ONX4EH040006

Wskaźnik ten pokazuje poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia. Kiedy stan naładowania akumulatora wysokiego napięcia zbliża się do poziomu „L”, silnik spalinowy uruchamia się automatycznie w celu jego naładowania.

Jeżeli przy wskaźniku stanu naładowania w pobliżu poziomu „L” włączy się lampka ostrzegawcza (HEV) i lampka usterki silnika spalinowego (MIL) (), pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna trybu gotowości

Lampka ta świeci się:

Kiedy pojazd jest gotowy do jazdy.

– Lampka świeci się: możliwa jest jazda w trybie zwykłym.
– Lampka nie świeci się: jazda w trybie zwykłym nie jest możliwa lub wystąpiła usterka.
– Lampka miga: jazda w trybie awaryjnym.

Wyłączenie lub miganie lampki sygnalizacyjnej trybu gotowości oznacza wystąpienie usterki. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna trybu elektrycznego

Lampka ta świeci się:

Kiedy pojazd jest napędzany silnikiem elektrycznym.

Lampka ostrzegawcza usterek

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  – Lampka ostrzegawcza usterek świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie po wykonaniu wszystkich kontroli automatycznych.
- W przypadku usterki układu sterowania napędem hybrydowym.

Jeżeli lampka ostrzegawcza świeci się podczas jazdy lub nie gaśnie po uruchomieniu pojazdu, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza hamowania z odzyskiem energii

Lampka ta świeci się:

Jeżeli hamowanie z odzyskiem energii nie działa, a skuteczność hamulców może być niewystarczająca. Powoduje to jednoczesne włączenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego (czerwonej) i lampki ostrzegawczej hamowania z odzyskiem energii (żółtej).

W takim przypadku należy prowadzić ostrożnie, a pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Operowanie pedałem hamulca może wymagać użycia większej siły nacisku niż zwykle, a droga hamowania samochodu może ulec wydłużeniu.

Komunikaty na wyświetlaczu LCD

Ready to start driving (Gotowość do jazdy)

OOSHQ019003L

Komunikat ten pojawia się, kiedy pojazd jest gotowy do jazdy.

Check regenerative brakes (Sprawdzić układ hamulcowy z odzyskiem energii)

OOSHQ019004L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku niskiej sprawności układu hamulcowego lub nieprawidłowego działania hamowania z odzyskiem energii, spowodowanego usterką układu hamulcowego.

W takim przypadku skok pedału hamulca może być większy, może być konieczne użycie większej siły nacisku na pedał hamulca, a droga hamowania może być dłuższa.

Stop vehicle and check brakes (Zatrzymać pojazd i sprawdzić układ hamulcowy)

OOSHQ019006L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu hamulcowego.

W takim przypadku należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu. Po odholowaniu pojazd powinna sprawdzić najbliższa Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check Hybrid system (Sprawdzić napęd hybrydowy)

OOSHQ019005L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu sterowania napędem hybrydowym. Po pojawieniu się tego komunikatu należy powstrzymać się od jazdy.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Stop safely and check Hybrid system (Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i sprawdzić napęd hybrydowy)

OOSHQ019007L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu sterowania napędem hybrydowym. Lampka „ ” miga, a dźwiękowy sygnał ostrzegawczy pozostaje włączony do momentu usunięcia usterki. Po pojawieniu się tego komunikatu należy powstrzymać się od jazdy.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check Hybrid system. Do not start engine (Sprawdzić napęd hybrydowy, nie uruchamiać silnika spalinowego)

OOSHQ019008L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia. Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy pozostanie włączony do momentu usunięcia usterki. Po pojawieniu się tego komunikatu należy powstrzymać się od jazdy.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Stop safely and check power supply (Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i sprawdzić zasilanie)

OOSHQ019009L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu zasilania.

W takim przypadku należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu. Po odholowaniu pojazd powinna sprawdzić najbliższa Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check virtual engine sound system (Sprawdzić układ wirtualnego brzmienia pracy silnika)

OOSHQ019010L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu wirtualnego brzmienia pracy silnika (VESS).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Refuel to prevent Hybrid battery damage (Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora wysokiego napięcia, zatankować paliwo)

OOSHQ019011L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku prawie pustego zbiornika paliwa.

Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora wysokiego napięcia, należy zatankować paliwo.

Refill inverter coolant (Uzupełnić płyn chłodzący falownik)

OOSHQ019012L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku prawie pustego zbiornika płynu chłodzącego falownik.

Należy uzupełnić płyn chłodzący falownik.

Park with engine On to charge battery (Aby naładować akumulator wysokiego napięcia, zatrzymać pojazd z uruchomionym silnikiem spalinowym)

OOSHQ019013L

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia.

W takim przypadku należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i poczekać, aż pracujący silnik spalinowy naładuje akumulator wysokiego napięcia.

Start engine to avoid battery discharge (Aby uniknąć rozładowania akumulatora 12 V, uruchomić silnik spalinowy)

OOSHQ019027L

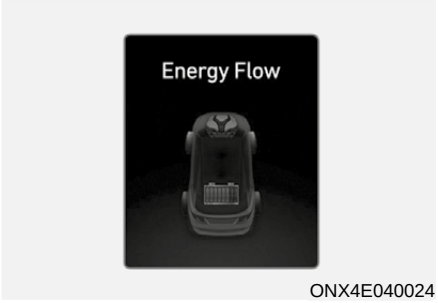
Komunikat ten ostrzega kierowcę o możliwości rozładowania się akumulatora 12 V przy włączonej stacyjce (stan ON) i wyłączonej lampce sygnalizacyjnej .

W takim przypadku aby uniknąć rozładowania akumulatora 12 V, należy przełączyć pojazd w tryb gotowości ( ).

Energy flow (Przepływ energii)

Pojazd informuje kierowcę o przepływie energii w aktualnym trybie pracy napędu. Podczas jazdy możliwych jest 11 trybów przepływu energii.

Pojazd stoi



ONX4E040024

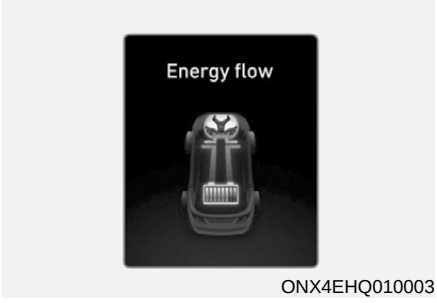
Pojazd stoi (brak przepływu energii).

Napęd elektryczny pojazdu

ONX4EHQ010002

Pojazd napędzany jest silnikiem elektrycznym (akumulator wysokiego napięcia → koła).

Wspomaganie napędu



ONX4EHQ010003

Pojazd napędzany jest silnikiem elektrycznym i silnikiem spalinowym (akumulator wysokiego napięcia i silnik spalinowy → koła).

Napęd spalinowy

ONX4EHQ010004

Pojazd napędzany jest tylko silnikiem spalinowym (silnik spalinowy → koła).

Wytwarzanie energii elektrycznej przez silnik spalinowy

ONX4EHQ010005

Kiedy pojazd stoi, silnik spalinowy ładuje akumulator wysokiego napięcia (silnik spalinowy → akumulator wysokiego napięcia).

Odzysk energii

ONX4EHQ010006

Podczas zwalniania i podczas hamowania regeneracyjny układ hamulcowy ładuje akumulator wysokiego napięcia (koła → akumulator wysokiego napięcia).

Hamowanie silnikiem

ONX4EHQ010007

Podczas hamowania silnikiem spalinowym pojazd zwalnia (koła → silnik spalinowy).

Rezerwa mocy

ONX4EHQ010008

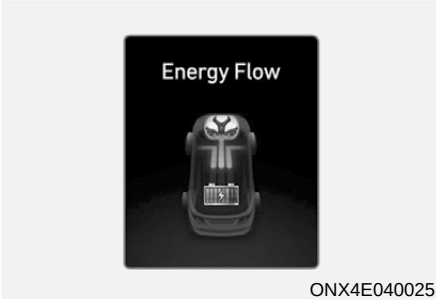
Silnik spalinowy jednocześnie napędza pojazd i ładuje akumulator wysokiego napięcia (silnik spalinowy → koła i akumulator wysokiego napięcia).

Wytwarzanie energii elektrycznej przez silnik spalinowy, napęd silnikiem elektrycznym

ONX4EHQ010009

Silnik spalinowy ładuje akumulator wysokiego napięcia. Silnik elektryczny napędza pojazd (silnik spalinowy → akumulator wysokiego napięcia → koła).

Wytwarzanie energii elektrycznej przez silnik spalinowy/odzysk energii



ONX4E040025

Silnik spalinowy lub regeneracyjny układ hamulcowy ładują akumulator wysokiego napięcia (silnik spalinowy i koła → akumulator wysokiego napięcia).

Hamowanie silnikiem i odzysk energii

ONX4EHQ010010

Silnik spalinowy jednocześnie zwalnia pojazd i ładuje akumulator wysokiego napięcia (koła → silnik spalinowy i akumulator wysokiego napięcia).

Start engine to avoid battery discharge (Aby uniknąć rozładowania akumulatora 12 V, uruchomić silnik spalinowy)

ODN8HQ019030L

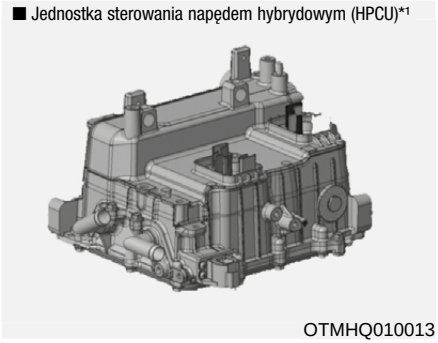
Pozostawienie pojazdu ze stacyjką w stanie ACC lub ON i wyłączonym silnikiem spalinowym może spowodować rozładowanie akumulatora 12 V. Aby uniknąć rozładowania akumulatora 12 V, należy uruchomić silnik spalinowy.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE NAPĘDU HYBRYDOWEGO

Podzespoły pojazdu z napędem hybrydowym

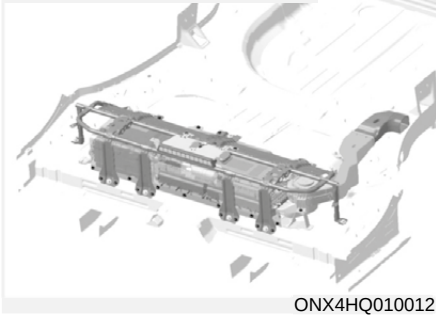
Akumulator wysokiego napięcia

■ Jednostka sterowania napędem hybrydowym (HPCU)*1



OTMHQ010013

■ Układ akumulatora wysokiego napięcia*2



ONX4HQ010012

*1 : W przedziale silnika.

*2 : Pod siedzeniami tylnymi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie dotykać elementów (przewodów ani złączy) w kolorze pomarańczowym lub ze znakiem wysokiego napięcia. Uszkodzenie lub przebicie izolacji albo zdjęcie pokryw może spowodować porażenie prądem elektrycznym, a w konsekwencji poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas wymiany bezpieczników w przedziale silnika nigdy nie dotykać jednostki sterowania napędem hybrydowym (HPCU). Jednostka HPCU jest zasilana prądem o wysokim napięciu. Dotknięcie jednostki HPCU może spowodować porażenie prądem elektrycznym i poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator wysokiego napięcia zasila silnik elektryczny i inne podzespoły napędu hybrydowego prądem o wysokim napięciu. Wysokie napięcie akumulatora jest bardzo niebezpieczne.

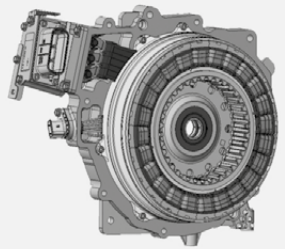
Nie dotykać elementów napędu hybrydowego. Dotknięcie elementów napędu hybrydowego może spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTROŻNIE

- **Nie umieszczać ciężkich przedmiotów w bagażniku za akumulatorem wysokiego napięcia (przegrodą tylną). Podczas wypadku akumulator wysokiego napięcia może zostać uderzony i przemieścić się, co może spowodować niebezpieczeństwo i/lub spadek jego wydajności.**
- **Nie przyciskać obudowy akumulatora wysokiego napięcia (przegrody tylnej) nieforemnym bagażem, nie przeciążać i nie przepełniać bagażnika. Może to spowodować odkształcenie obudowy akumulatora wysokiego napięcia, a w konsekwencji niebezpieczeństwo i/lub spadek wydajności akumulatora.**

- **Zachowywać ostrożność w przypadku przewożenia łatwopalnych cieczy w bagażniku. Wyciek takich płynów do akumulatora wysokiego napięcia może spowodować spadek wydajności akumulatora oraz zagrożenie bezpieczeństwa.**

■ Silnik elektryczny*3



OTMHQ010015

*3 : W przedziale silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie odłączać złącza wysokiego napięcia silnika elektrycznego. W złączu wysokiego napięcia silnika elektrycznego może występować wysokie napięcie resztkowe. Kontakt z wysokim napięciem może spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **Sprawdzać i naprawiać napęd hybrydowy może jedynie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie demontować i nie rozmontowywać elementów układu akumulatora wysokiego napięcia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i poważne zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **Samodzielne wykonywanie jakichkolwiek czynności przy elementach napędu hybrydowego może spowodować pogorszenie osiągów i obniżenie niezawodności pojazdu.**
- **W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą, odzieżą lub oczami należy natychmiast przemyć dane miejsce dużą ilością bieżącej wody. Następnie należy jak najszybciej zasięgnąć porady lekarza.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie demontować i nie rozmontowywać elementów układu akumulatora wysokiego napięcia.

- Wymontowanie lub rozmontowanie elementów układu akumulatora wysokiego napięcia może spowodować obniżenie trwałości i osiągów pojazdu.
- Akumulator wysokiego napięcia może sprawdzać tylko Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nie dotykać akumulatora wysokiego napięcia ani przewodu wysokiego napięcia (pomarańczowego) podłączonego do silnika elektrycznego. Dotknięcie tych elementów może spowodować poważne poparzenia i/lub porażenie prądem elektrycznym. Ze względów bezpieczeństwa nie dotykać pokryw podzespołów elektronicznych ani ich przewodów. Nie demontować pokryw podzespołów elektronicznych ani ich przewodów. Przede wszystkim nigdy nie dotykać elementów układu akumulatora wysokiego napięcia, kiedy napęd hybrydowy jest uruchomiony. Może to spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie używać elementów napędu hybrydowego (akumulatora wysokiego napięcia, falownika, przetwornicy) do innych celów.
- Nie używać niedopuszczonych przez producenta ładowarek do ładowania akumulatora wysokiego napięcia. Może to spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia.
- Nie umieszczać elementów napędu hybrydowego w pobliżu ognia ani w ogniu.
- Nie wiercić otworów w elementach napędu hybrydowego i nie uderzać ich. Może to spowodować ich uszkodzenie i/lub porażenie prądem elektrycznym stanowiące zagrożenie zdrowia lub życia.

UWAGA

- Podczas wygrzewania powłoki lakierowej nie przekraczać 30 minut w temperaturze 70°C lub 20 minut w temperaturze 80°C.
- Nie myć przedziału silnika wodą. Woda może spowodować zwarcie, a w konsekwencji porażenie prądem lub uszkodzenie elementów elektronicznych.

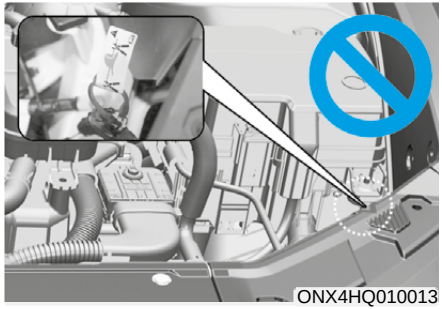
⚠ OSTRZEŻENIE

W skład układu wysokiego napięcia wchodzi akumulator wysokiego napięcia i generator wysokiego napięcia. Wysokie napięcie jest bardzo niebezpieczne i może powodować poważne poparzenia oraz porażenie prądem elektrycznym, a w konsekwencji poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

- Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie dotykać, nie odłączać, nie wymieniać, nie demontować ani nie rozmontowywać żadnych podzespołów, przewodów ani złączy układu akumulatora wysokiego napięcia. Nieprzestrzeganie powyższego ostrzeżenia może spowodować poparzenia albo porażenie prądem elektrycznym i poważne zagrożenie zdrowia lub życia.
- Podczas pracy napędu hybrydowego akumulator wysokiego napięcia może być gorący. Zawsze zachowywać ostrożność, ponieważ wysokie napięcie może powodować poparzenia lub porażenie prądem elektrycznym.

- **Uważać, by do jednostki sterowania napędem hybrydowym (HPCU), rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG), silnika elektrycznego oraz bezpieczników nie dostała się woda lub inna ciecz. Kontakt elementów napędu hybrydowego z cieczą może spowodować porażenie prądem elektrycznym.**

Złącze blokady serwisowej


ONX4HQ010013

Aby odłączyć akumulator wysokiego napięcia w sytuacji awaryjnej, należy wyrwać złącze blokady serwisowej lub przeciąć jego przewód.

⚠ OSTRZEŻENIE

Złącze blokady serwisowej należy odłączać lub przecinać jego przewód tylko w sytuacjach awaryjnych.

Odłączenie złącza lub przecięcie przewodu uniemożliwia uruchomienie pojazdu.

Kanał chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia

ONX4HQ010014

W dolnej części na środku tylnego rzędu siedzeń znajduje się wlot powietrza do kanału chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia. Powietrze dopływające przez kanał chłodzi akumulator wysokiego napięcia. Zablokowanie wlotu do kanału chłodzenia może spowodować przegrzanie akumulatora wysokiego napięcia.

Regularnie czyścić suchą szmatką wlot powietrza do kanału chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie czyścić wlotu do kanału chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia wilgotną szmatką. Dostanie się wody przez kanał chłodzenia do akumulatora wysokiego napięcia może spowodować poważne uszkodzenie i/lub porażenie prądem elektrycznym, a w konsekwencji zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **W akumulatorze wysokiego napięcia zastosowano polimery litowo-jonowe. Nieprawidłowe postępowanie z akumulatorem wysokiego napięcia powoduje zagrożenie dla środowiska. Może ono również spowodować porażenie prądem elektrycznym albo poparzenia i poważne zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **Nie wlewać żadnych płynów do kanału chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia. Jest to bardzo niebezpieczne i może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub poważne obrażenia.**

- Nie zasłaniać wlotu powietrza.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do kanału chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia. Może to spowodować ograniczenie ilości powietrza chłodzącego akumulator wysokiego napięcia. W przypadku zablokowania kanału chłodzenia należy natychmiast skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nigdy nie umieszczać pojemników z płynami na wlocie do kanału chłodzenia ani w jego pobliżu. Rozlanie się płynu może spowodować uszkodzenie akumulatora wysokiego napięcia, umieszczonego pod siedzeniami tylnymi.
- Aby uniknąć przemieszczania się bagażu, przed rozpoczęciem jazdy należy go zabezpieczyć w bagażniku. Uderzenie z dużą siłą lub przebicie przegrody bagażnika przez ostry lub ciężki przewożony przedmiot może spowodować bardzo niebezpieczne uszkodzenie akumulatora wysokiego napięcia.
- Nie zasłaniać wlotu powietrza.

Postępowanie w razie wypadku

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ze względów bezpieczeństwa nie dotykać przewodów wysokiego napięcia, złączy ani elementów napędu hybrydowego. Elementy składowe układu wysokiego napięcia są oznaczone kolorem pomarańczowym.
- Wewnątrz i na zewnątrz pojazdu mogą być widoczne przewody. Nigdy nie dotykać przewodów, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i poważne zagrożenie zdrowia lub życia.
- Wszelkie pary lub wycieki elektrolitu z akumulatora wysokiego napięcia i akumulatora 12 V są nie tylko trujące, lecz także łatwopalne. W przypadku stwierdzenia powyższego problemu należy natychmiast otworzyć okna i oddalić się na bezpieczną odległość od pojazdu.

  Natychmiast wezwać służby ratunkowe lub skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai i poinformować, że problem dotyczy pojazdu z napędem hybrydowym.

- W przypadku poważnego uszkodzenia pojazdu należy zachowywać bezpieczną, wynoszącą co najmniej 15 metrów odległość pomiędzy pojazdem a innymi pojazdami/substancjami łatwopalnymi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Postępowanie w przypadku pożaru

- W przypadku pożaru o niewielkim zasięgu można podjąć próbę ugaszenia go za pomocą gaśnicy typu ABC lub BC przeznaczonej do gaszenia pożarów instalacji elektrycznych.

  Jeżeli nie można ugasić pożaru w jego początkowej fazie, należy pozostać w bezpiecznej odległości do pojazdu i natychmiast wezwać straż pożarną. Podczas rozmowy należy poinformować, że problem dotyczy pojazdu z napędem hybrydowym.

  Jeżeli pożar obejmuje akumulator wysokiego napięcia, do jego gaszenia należy użyć dużej ilości wody.

Użycie wody w małej ilości lub gaśnic nieodpowiednich do gaszenia pożarów instalacji elektrycznych może spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia z powodu porażenia prądem elektrycznym.

- **Jeżeli z pojazdu wydostają się jakiekolwiek iskry, gaz, płomienie lub wycieka paliwo, natychmiast wezwać służby ratunkowe lub skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai. Podczas rozmowy należy poinformować, że problem dotyczy pojazdu z napędem hybrydowym.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Zalanie wodą

Zalanie pojazdu wodą może spowodować porażenie prądem elektrycznym i/lub pożar akumulatora wysokiego napięcia. Dlatego w przypadku zalania pojazdu należy wyłączyć napęd hybrydowy, zabrać ze sobą kluczyk i odejść od pojazdu w bezpieczne miejsce. Nie dotykać pojazdu zalanego wodą.

Natychmiast skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai i poinformować, że problem dotyczy pojazdu z napędem hybrydowym.

Wyłączenie się napędu hybrydowego

Napęd hybrydowy może nie działać w przypadku rozładowania akumulatora wysokiego napięcia, rozładowania akumulatora 12 V lub wyczerpania paliwa. Jeżeli napęd hybrydowy wyłączył się podczas jazdy, należy wykonać następujące czynności:

1. Stopniowo zmniejszyć prędkość pojazdu. Zjechać z drogi i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
2. Upewnić się, że za pomocą przycisku wybrano tryb P skrzyni biegów.
3. Włączyć światła awaryjne.
4. Wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF), a następnie spróbować ponownie włączyć napęd hybrydowy, naciskając pedał hamulca i włączając stacyjkę (stan ON).
5. Jeżeli napędu hybrydowego nie można uruchomić, patrz podrozdział „Rozładowanie się akumulatora 12 V” w rozdziale 8. Przed próbą uruchomienia pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania sprawdzić poziom paliwa i dokładnie zapoznać się z procedurą uruchamiania z użyciem zewnętrznego źródła zasilania. Więcej informacji podano w podrozdziale „Rozładowanie się akumulatora 12 V opisaną w rozdziale 8. Jeżeli poziom paliwa jest niski, nie kontynuować jazdy z wykorzystaniem jedynie zasilania z akumulatora wysokiego napięcia. W takim przypadku może dojść do rozładowania akumulatora wysokiego napięcia i wyłączenia się napędu hybrydowego.

Prezentacja ogólna pojazdu

Wygląd zewnętrzny (I) 2-2
Wygląd zewnętrzny (II) 2-3
Wnętrze.....2-4
Deska rozdzielcza (I) 2-5
Deska rozdzielcza (II) 2-6
Przedział silnika 2-7
Wymiary 2-8
Silnik spalinowy 2-8
Żarówki 2-9
Opony i obręcze kół 2-10
Indeksy obciążenia i prędkości opon 2-11
Układ klimatyzacji.....2-11
Maksymalna masa całkowita.....2-12
Pojemność bagażnika 2-12
Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne.....2-13
Zalecany olej silnikowy..... 2-14
Wymagana lepkość wg klasyfikacji SAE..... 2-14
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....2-15
Tabliczka znamionowa pojazdu 2-15
Naklejka z rozmiarem opon i ciśnieniem 2-16
Numer silnika spalinowego.....2-16
Etykieta sprężarki układu klimatyzacji.....2-16
Deklaracja zgodności 2-17
Naklejka z rodzajem paliwa 2-17
Silnik benzynowy..... 2-17

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY (I)

■ Widok z przodu

1. Maska silnika 5-38
2. Światła przednie 9-59
3. Opony i obręcze kół 9-34
4. Lusterka zewnętrzne 5-26
5. Okno dachowe 5-33
6. Wycieraczki szyby czołowej 9-27
7. Szyby 5-29
8. Radar przedni 7-4, 7-68, 7-95

Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

ONX4E010001

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY (II)

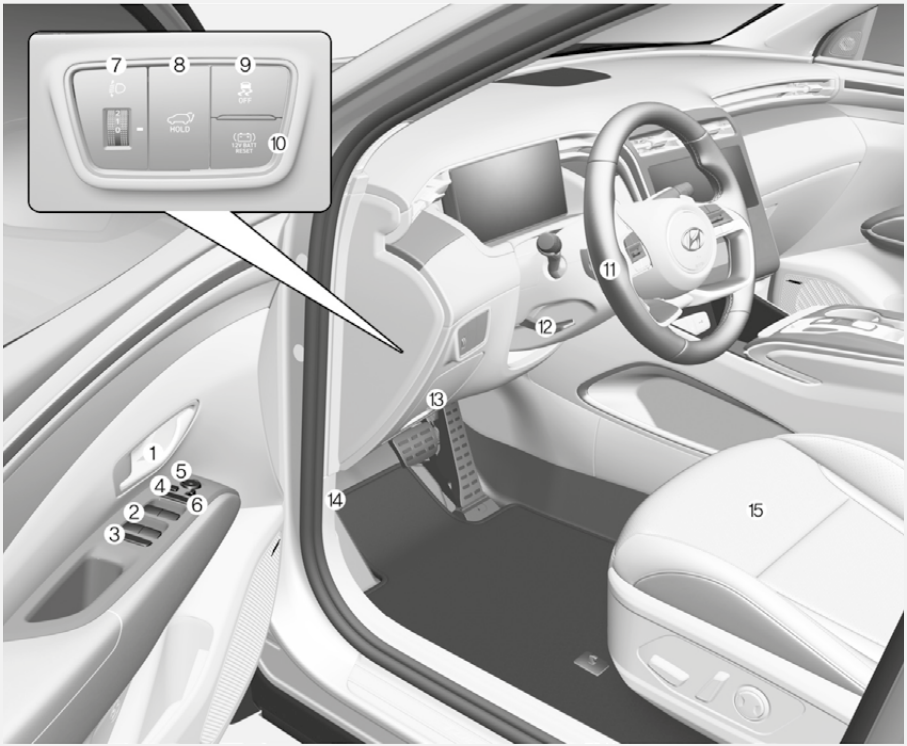
■ Widok z tyłu

Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

ONX4E010002

1. Drzwi 5-13
2. Pokrywa wlewu paliwa 5-50
3. Tylne lampy zespolone 9-65
4. Klapa bagażnika 5-39
5. Dodatkowe światło stopu 9-68
6. Wycieraczka szyby tylnej 9-28
7. Antena 5-99
8. Kamera tylna 7-101, 7-104

WNĘTRZE

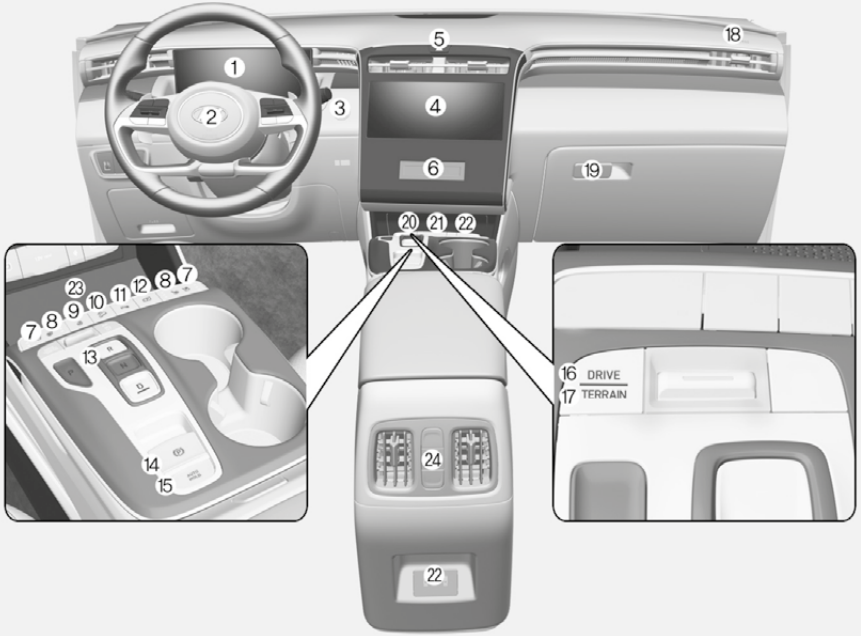


Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

ONX4H010003

1. Klamka wewnętrzna 5-14
2. Przełączniki elektrycznego sterowania szybami 5-29
3. Włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami 5-31
4. Przełącznik składania lusterek zewnętrznych 5-28
5. Przełącznik sterowania lusterkami zewnętrznymi 5-27
6. Włącznik zamka centralnego 5-15
7. Pokrętło poziomowania świateł przednich 5-57
8. Przycisk sterowania klapą bagażnika sterowaną elektrycznie 5-43
9. Wyłącznik układu stabilizacji toru jazdy (ESC) 6-34
10. Przycisk resetowania akumulatora 12 V 8-5
11. Kierownica 5-22
12. Dźwignia regulacji pochylenia i wysunięcia kierownicy 5-23
13. Skrzynka bezpieczników i przekaźników 9-46
14. Dźwignia odblokowania maski silnika 5-38
15. Fotel 3-4

DESKA ROZDZIELCZA (I)

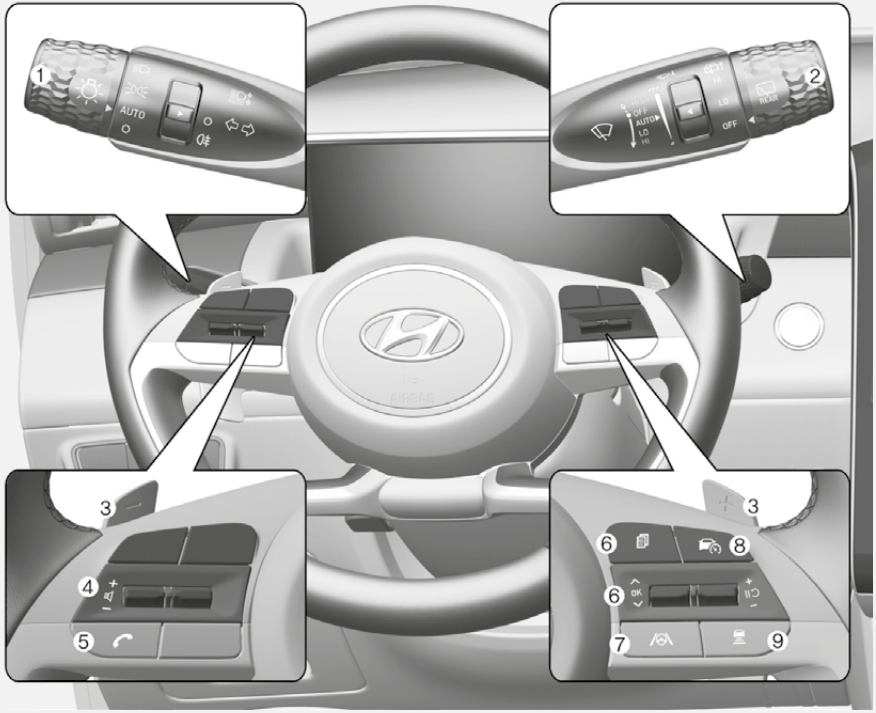


Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

ONX4EH010004

1. Zestaw wskaźników 4-2
2. Przednia poduszka powietrzna kierowcy 3-49
3. Przycisk Start/Stop 6-9
4. Ekran systemu multimedialnego 5-100
5. Włącznik świateł awaryjnych 8-3
6. Panel sterowania układem klimatyzacji 5-69
7. Przełącznik wentylacji foteli 3-20
8. Przełącznik podgrzewania fotela 3-19
9. Włącznik podgrzewania kierownicy 5-23
10. Włącznik układu wspomagającego zjazd po pochyłości (DBC) 6-39
11. Włącznik układu asystenta parkowania 7-126
12. Włącznik układu asystenta parkowania/ widoku za pojazdem 7-102/7-104
13. Przełącznik trybu skrzyni biegów 6-14
14. Włącznik elektrycznego hamulca postojowego (EPB) 6-24
15. Włącznik trybu Auto Hold 6-29
16. Przełącznik trybu jazdy 6-43
17. Przycisk trybu jazdy terenowej 6-43
18. Przednia poduszka powietrzna pasażera 3-49
19. Schowek przedni 5-88
20. Gniazdo USB 5-99
21. Gniazdo zasilania 5-90
22. Ładowarka USB 5-91
23. Ładowarka bezprzewodowa 5-92
24. Panel sterowania klimatyzacją 2. rzędu siedzeń 5-70

DESKA ROZDZIELCZA (II)



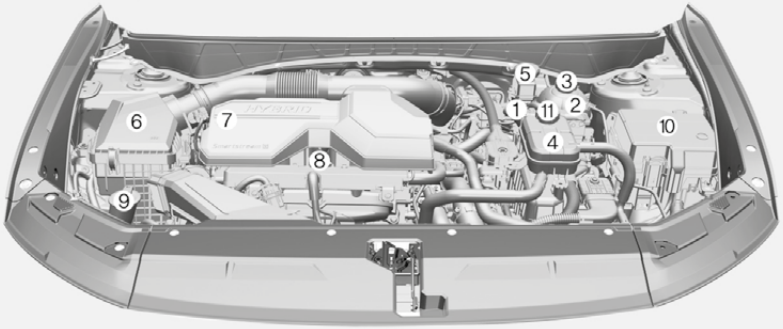
Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

NX4E010005

1. Dźwignia sterowania światłami 5-53
2. Dźwignia sterowania wycieraczkami i spryskiwaczami 5-64
3. Przełączniki łopatkowe 6-19
4. Przyciski sterowania systemem audio na kierownicy 5-99
5. Przyciski odbierania/kończenia połączeń telefonicznych zestawu głośnomówiącego Bluetooth® 5-101
6. Sterowanie wyświetlaczem LCD 4-28
7. Przycisk układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA) 7-18
8. Przełączniki tempomatu 7-64/7-69
9. Włącznik układu utrzymywania odległości od pojazdu poprzedzającego 7-69

PRZEDZIAŁ SILNIKA

■ Silnik benzynowy Smartstream 1.6 T-GDi HEV



Rzeczywisty wygląd przedziału silnika może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

ONX4EH090001

1. Moduł sterowania silnikiem spalinowym (ECM)
2. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego silnik spalinowy 9-19
3. Zakrętka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego 9-19
4. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego falownik 9-19
5. Zbiornik płynu hamulcowego 9-23
6. Filtr powietrza 9-25
7. Zakrętka wlewu oleju silnikowego 9-17
8. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego 9-17
9. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyby czołowej 9-24
10. Skrzynka bezpieczników i przekaźników 9-45
11. Zakrętka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego falownik 9-19

WYMIARY

Parametr	(mm)	
Długość całkowita	4500	
Szerokość całkowita	1865	
Wysokość całkowita	1650/1651*1/1653*2	
Rozstaw kół	Przód	Tył
	Obręcze kół 17": 1630	Obręcze kół 17": 1637
	Obręcze kół 19": 1615	Obręcze kół 19": 1622
Rozstaw osi	2680	

*1: Wersja z relingami dachowymi bez okna dachowego

*2: Wersja z relingami dachowymi z oknem dachowym

SILNIK SPALINOWY

Silnik spalinowy	Pojemność skokowa (cm^3)	Średnica cylindra × skok tłoka (mm)	Kolejność zapłonów w cylindrach	Liczba cylindrów
Silnik benzynowy Smartstream 1.6 T-GDi HEV	1598	75,6 × 89	1-3-4-2	4 w rzędzie

ŻARÓWKI

Żarówka				Rodzaj	Moc (W)
Przód	Typ A	Światła przednie	Światła drogowe	HB3	60
			Światła mijania	HB3	60
		Światła do jazdy dziennej (DRL)/światła pozycyjne		Diodowe	Diodowe
		Kierunkowskazy		PY21W	21
	Typ B	Światła przednie	Światła drogowe	Diodowe	Diodowe
			Światła mijania	Diodowe	Diodowe
			Światła statycznego doświetlania zakrętów (SBL)	Diodowe	Diodowe
		Światła do jazdy dziennej (DRL)/światła pozycyjne		Diodowe	Diodowe
		Kierunkowskazy		Diodowe	Diodowe
	Kierunkowskazy (w lusterkach zewnętrznych)			Diodowe	Diodowe
Tył	Typ A	Światła pozycyjne		P21/5W	5/21
		Światła pozycyjne/stopu		P21/5W	5/21
	Typ B	Światła pozycyjne		Diodowe	Diodowe
		Światła pozycyjne/stopu		Diodowe	Diodowe
	Kierunkowskazy			PY21W	21
	Światło przeciwmgielne tylne			PR21W	21
	Światło cofania			P21W	21
	Lampki oświetlenia tablicy rejestracyjnej			W5W	5
				Diodowe	Diodowe
	Dodatkowe światło stopu			Diodowe	Diodowe
Oświetlenie wnętrza	Lampka oświetlenia punktowego		Typ A	W10W	10
			Typ B	Diodowe	Diodowe
	Lampka oświetlenia wnętrza			Żarówka rurkowa	10
	Oświetlenie punktowe			Diodowe	Diodowe
	Lampka oświetlenia schowka			W5W	5
	Lampki w osłonach przeciwsłonecznych			Żarówka rurkowa	5
	Lampka oświetlenia bagażnika			Żarówka rurkowa	10

OPONY I OBRĘCZE KÓŁ

Parametr	Rozmiar opony	Rozmiar obręczy	Prawidłowe ciśnienie bar (kPa)				Moment dokręcania nakrętek kół kGm (Nm)
			Obciążenie nominalne		Obciążenie maksymalne		
			Przód	Tył	Przód	Tył	
Koła pełnowymiarowe	215/65 R17	7.0J × 17	2,4 (240)		2,4 (240)	2,75 (275)	11 ÷ 13 (107 ÷ 127)
	235/50 R19	7.5J × 19					
Dojazdowe koło zapasowe	T135/90 D17	4.0T × 17	4,2 (420)				

UWAGA

Jeżeli spodziewane jest nadejście niskich temperatur, do ciśnienia nominalnego można dodać 20 kPa (0,2 bar). Każdy spadek temperatury o 7°C powoduje zazwyczaj spadek ciśnienia w oponach o 7 kPa (0,07 bar). W przypadku częstych znacznych zmian temperatur należy regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach.

Na dużej wysokości nad poziomem morza ciśnienie atmosferyczne zazwyczaj jest niższe. Dlatego przed jazdą na dużej wysokości nad poziomem morza ciśnienie w oponach należy sprawdzić z wyprzedzeniem. W razie potrzeby skorygować ciśnienie (zmiana ciśnienia powietrza w miarę wzrostu wysokości: + 10 kPa (+ 0,1 bar)/1 km).

Nie wolno przekraczać maksymalnego ciśnienia podanego na boku opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas wymiany opony/opon należy pamiętać, że każda nowa opona pojazdu musi mieć taki sam rozmiar, typ, markę, budowę i wzór bieżnika, jak opony zamontowane fabrycznie. W przeciwnym przypadku może dojść do uszkodzenia i nieprawidłowego zachowania pojazdu.

INDEKSY OBCIĄŻENIA I PRĘDKOŚCI OPON

Parametr	Rozmiar opony	Rozmiar obręczy	Obciążenie		Prędkość	
			Indeks obciążenia	kg	Indeks prędkości	km/h
Koła pełnowymiarowe	215/65 R17	7.0J × 17	103	875	V	240
	235/50 R19	7.5J × 19	103	875	V	240
Dojazdowe koło zapasowe	T135/90 D17	4.0T × 17	104	900	M	130

UKŁAD KLIMATYZACJI

Czynnik	Ilość		Rodzaj
Czynnik chłodniczy	Przód	550 ± 25 g	R-1234yf
Olej sprężarki	Przód	150 ± 10 g	POE

W celu uzyskania informacji szczegółowych należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

MAKSYMALNA MASA CAŁKOWITA

Silnik spalinowy	A/T	
	Napęd 2WD	Napęd 4WD
Smartstream 1.6 T-GDi HEV	2175 kg	2245 kg

POJEMNOŚĆ BAGAŻNIKA

Parametr		
Za fotelami tylnymi, do górnej krawędzi oparć	Min.	616 l
	Maks.	1795 l

Pojemność bagażnika min.: siedzenia przesunięte maksymalnie do tyłu, normalne położenie oparć
Pojemność bagażnika maks.: siedzenia przesunięte maksymalnie do przodu, oparcia ustawione pionowo

WYMAGANE OLEJE I PŁYNY EKSPLOATACYJNE

Aby uzyskać prawidłowe osiągi i zapewnić trwałość silnika spalinowego oraz układu przeniesienia napędu, należy stosować wyłącznie oleje i płyny eksploatacyjne odpowiedniej jakości. Stosowanie odpowiednich olejów i płynów eksploatacyjnych wpływa również pozytywnie na sprawność silnika i zużycie paliwa.

W tym pojeździe należy stosować wyłącznie oleje i płyny eksploatacyjne podane w poniższych tabelach.

Olej/płyn eksploatacyjny		Ilość	Rodzaj
Olej silnikowy*1*2 (spuszczenie i napełnienie)	Zalecany Shell HELIX ULTRA with PUREPLUS Technology	4,8 l	SAE 0W-20, API SN PLUS/SP lub ILSAC GF-6
Olej automatycznej skrzyni biegów		6 l	MICHANG ATF SP4M-1, SK ATF SP4M-1, S-OIL ATF SP4M-1, oryginalny olej Hyundai ATF SP4M-1
Płyn chłodzący		7,75 l	Mieszanina środka chroniącego przed zamarzaniem i wody (płyn do chłodnic aluminiowych na bazie fosforanowego glikolu etylenowego)
Płyn chłodzący falownik		1,9 l	
Olej przekładni głównej tylnej (wersje z napędem 4WD)		0,53 ÷ 0,63 l	Olej przekładni hipoidalnej API GL-5, SAE 75W/85 (SK HCT-5 GEAR OIL 75W/85 lub zamiennik)
Olej skrzyni rozdzielczej (wersje z napędem 4WD)		0,62 ÷ 0,68 l	
Płyn hamulcowy*3		Stosownie do potrzeb	SAE J1704 DOT-4 LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO4925 CLASS-6
Paliwo		52 l	Patrz „Wymagania dotyczące paliwa” w rozdziale 1

*1: Patrz wymagane lepkości wg klasyfikacji SAE na następnej stronie.

*2: Wymagany całkowicie syntetyczny olej silnikowy o klasyfikacji API SN PLUS lub wyższej.

*3: Aby zachować najwyższą skuteczność hamowania i działania układu ABS/ESC, zaleca się stosowanie oryginalnego płynu hamulcowego, zgodnego ze specyfikacją.

- Olej silnikowy z widocznym po prawej znakiem certyfikacji API (Amerykańskiego Instytutu Naftowego) jest zgodny z klasyfikacją ILSAC (Międzynarodowego Komitetu Doradczego ws. Specyfikacji Środków Smarnych). Zaleca się stosowanie wyłącznie olejów silnikowych posiadających certyfikat API.

Zalecany olej silnikowy

Producent	Olej	
Shell	Silnik benzynowy	Helix Ultra AH 0W-20
		Helix Ultra A5/B5 0W-20

⚠ OSTROŻNIE

Przed sprawdzeniem lub spuszczeniem jakiegokolwiek oleju lub płynu eksploatacyjnego należy dokładnie oczyścić miejsce wokół zakrętki wlewu, korka spustowego i/lub wskaźnika poziomu. Jest to szczególnie ważne, jeżeli pojazd był użytkowany na obszarze o wyjątkowo dużym zapyleniu, na terenach piaszczystych lub na drogach gruntowych. Oczyszczenie zakrętki wlewu, korka spustowego i/lub wskaźnika chroni przed dostaniem się pyłu lub innych zanieczyszczeń do silnika albo innych mechanizmów, które może w konsekwencji doprowadzić do ich uszkodzenia.

Wymagana lepkość wg klasyfikacji SAE

Lepkość (gęstość) oleju silnikowego wpływa na zużycie paliwa i pracę silnika w niskich temperaturach otoczenia (zdolność rozruchową i właściwości przepływowe oleju). Oleje silnikowe o niższej lepkości umożliwiają mniejsze zużycie paliwa i większą sprawność w niskich temperaturach. W wysokich temperaturach otoczenia silniki wymagają olejów o wyższej lepkości. Stosowanie oleju o lepkości innej niż podana może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Podczas dobierania oleju należy rozważyć zakres temperatur otoczenia, w jakich będzie użytkowany pojazd do momentu następnej wymiany oleju. Następnie należy dobrać olej o lepkości podanej w poniższej tabeli.

Zakres temperatur dla poszczególnych olejów wg klasyfikacji SAE									
Temperatura °C	–30	–20	–10	0	10	20	30	40	50
Silnik benzynowy Smartstream 1.6 T-GDi HEV	0W-20								

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN)

■ Numer wybity na nadwoziu

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) to niepowtarzalny, przypisany do pojazdu numer używany do rejestracji pojazdu i do rozstrzygania aspektów prawnych, dotyczących jego własności.

Numer ten jest wybity na podłodze pod fotelem prawym przednim. Aby sprawdzić numer, należy otworzyć pokrywę.

■ Tabliczka na desce rozdzielczej (jeżeli występuje)

Numer VIN znajduje się również na tabliczce przymocowanej do górnej części deski rozdzielczej po lewej stronie. Numer ten można sprawdzić z zewnątrz, przez szybę czołową pojazdu.

TABLICZKA ZNAMIONOWA POJAZDU

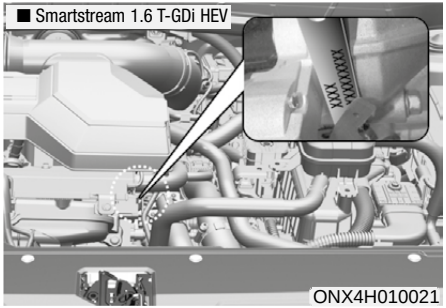
Numer VIN znajduje się również na tabliczce znamionowej, przymocowanej do dolnej części słupka środkowego (po stronie kierowcy lub pasażera).

NAKLEJKA Z ROZMIAREM OPON I CIŚNIENIEM

Nowy pojazd dostarczany jest z oponami zapewniającymi najlepsze własności jezdne podczas normalnej jazdy.

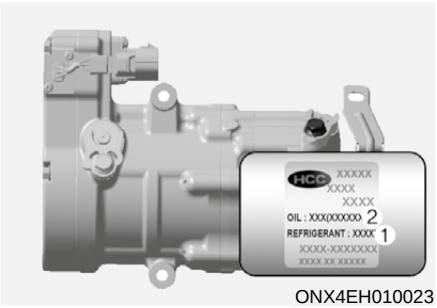
Wymagane wartości ciśnienia w oponach pojazdu znajdują się na naklejce umieszczonej w dolnej części środkowego lewego słupka.

NUMER SILNIKA SPALINOWEGO



Numer silnika wybity jest w miejscu pokazanym na ilustracji.

ETYKIETA SPRĘŻARKI UKŁADU KLIMATYZACJI



Na etykiecie sprężarki układu klimatyzacji podano model sprężarki, nr katalogowy dostawcy, nr seryjny, rodzaj czynnika chłodniczego (1) oraz rodzaj oleju sprężarki (2).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI (JEŻELI WYSTĘPUJE)

■ Przykład

CE 0678

CE0678

Podzespoły pojazdu wykorzystujące częstotliwości radiowe spełniają wymagania dyrektywy 1995/5/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.

Dodatkowe informacje, obejmujące również deklarację zgodności producenta, dostępne są na stronie internetowej Hyundai:

http://service.hyundai-motor.com.

NAKLEJKA Z RODZAJEM PALIWA (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Silnik benzynowy

Naklejka z rodzajem paliwa znajduje się na pokrywie wlewu paliwa.

OTM048455L

A. Liczba oktanowa benzyny bezołowiowej.
   1. RON/ROZ: liczba oktanowa
   2. (R+M)/2, AKI: wartość przeciwstukowa
B. Identyfikatory paliw do silników benzynowych.
   Symbol ten oznacza paliwo, które można stosować. Nie stosować żadnych innych paliw.
C. Więcej informacji — patrz „Wymagania dotyczące paliwa” we wstępie.

Najważniejsze zasady bezpieczeństwa.....3-2
Zapinanie pasów bezpieczeństwa.....3-2
Kierowanie pojazdem.....3-2
Zabezpieczanie dzieci.....3-2
Zagrożenia związane z poduszkami powietrznymi.....3-2
Dekoncentracja kierowcy.....3-3
Bezpieczna prędkość.....3-3
Utrzymywanie sprawności pojazdu.....3-3
Siedzenia.....3-4
Zasady bezpieczeństwa.....3-5
Fotele przednie.....3-6
Siedzenia tylne.....3-11
Zagłówki.....3-15
Podgrzewanie foteli.....3-19
Wentylacja foteli.....3-20
Układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA).....3-22
Pasy bezpieczeństwa.....3-24
Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa.....3-24
Lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa.....3-25
Układ pasów bezpieczeństwa.....3-27
Dodatkowe środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa.....3-33
Dbałość o pasy bezpieczeństwa.....3-35
Foteliki dla dzieci.....3-36
Zalecenie dotyczące przewożenia dzieci na siedzeniach tylnych.....3-36
Dobór fotelika dla dziecka.....3-37
Montaż fotelików dla dzieci.....3-39
Układ poduszek powietrznych (SRS-Airbag).....3-47
Rozmieszczenie poduszek powietrznych.....3-49
Zasada działania układu poduszek powietrznych.....3-54
Zjawiska po napełnieniu poduszki powietrznej.....3-58
Zakaz montowania fotelika dla dziecka na fotelu przednim pasażera.....3-59
Brak aktywacji poduszek powietrznych.....3-59
Obsługa poduszek powietrznych.....3-65
Dodatkowe zasady bezpieczeństwa.....3-66
Naklejki ostrzegające o poduszkach powietrznych.....3-66

NAJWAŻNIEJSZE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

W tym rozdziale oraz w całej Instrukcji obsługi podano wiele zasad oraz zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Zasady bezpieczeństwa opisane w tym rozdziale są jednymi z najważniejszych.

Zapinanie pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa stanowią najlepszą ochronę we wszystkich rodzajach wypadków. Poduszki powietrzne uzupełniają pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Dlatego pomimo tego, że pojazd wyposażony jest w poduszki powietrzne, wszystkie jadące nim osoby muszą ZAWSZE mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

Kierowanie pojazdem

Podczas jazdy kierowca zobowiązany jest zachować szczególną ostrożność. Kierowca ponosi odpowiedzialność za zwracanie uwagi na drogę, warunki drogowe oraz utrzymywanie pojazdu na danym pasie ruchu. Kierowca bezwzględnie powinien trzymać kierownicę obiema rękami. Jazda bez trzymania kierownicy może doprowadzić do niezamierzonego, samoistnego opuszczenia pasa ruchu i w konsekwencji do kolizji lub wypadku drogowego. Wiele negatywnych czynników może wpływać na samoistną zmianę pasa ruchu przez pojazd niekierowany:

- Stan techniczny pojazdu,
- Stopień zużycia amortyzatorów i elementów zawieszenia,
- Geometria zawieszenia,
- Rodzaj i stan ogumienia,
- Ciśnienie w oponach,
- Stopień załadowania pojazdu,
- Warunki atmosferyczne (podmuchy wiatru, opady itp.),
- Rodzaj i stan nawierzchni drogi.

Obowiązek panowania nad pojazdem i kierowania nim spoczywa zawsze na kierowcy.

Zabezpieczanie dzieci

Dzieci należy zawsze przewozić na siedzeniach tylnych, w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedziskach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nie zaleca się przewożenia dzieci na fotelach przednich. Niemowlęta i małe dzieci muszą leżeć/siedzieć w odpowiednich, prawidłowo przymocowanych fotelikach. Większe dzieci mogą siedzieć na odpowiednich siedziskach i muszą mieć prawidłowo zapięte biodrowo-barkowe pasy bezpieczeństwa. Siedziska można nie używać, jeżeli wzrost dziecka pozwala na prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa bez użycia siedziska.

Zagrożenia związane z poduszkami powietrznymi

Poduszki powietrzne mogą uratować życie, ale w przypadku niezachowania podstawowych zasad ostrożności mogą również stanowić poważne zagrożenie zdrowia lub życia. Dotyczy to szczególnie osób siedzących zbyt blisko poduszek powietrznych i/lub osób, które nie mają prawidłowo zapiętych pasów bezpieczeństwa. Aktywująca się poduszka powietrzna najbardziej zagraża dzieciom i osobom niskiego wzrostu. Należy przestrzegać wszystkich zaleceń i ostrzeżeń podanych w Instrukcji.

Dekoncentracja kierowcy

Dekoncentracja kierowcy stwarza poważne zagrożenie. Dotyczy to zwłaszcza kierowców o niewielkim doświadczeniu. Podczas jazdy najważniejsze jest bezpieczeństwo. Dlatego kierowca musi być świadomy czynników, które wpływają na obniżenie koncentracji. Należą do nich: senność, sięganie po przedmioty, spożywanie posiłków, poświęcanie uwagi pasażerom oraz korzystanie z telefonów komórkowych.

Dekoncentrację mogą powodować: odwracanie wzroku i/lub uwagi od drogi, zdejmowanie dłoni z kierownicy, a także wykonywanie czynności innych niż kierowanie pojazdem. Aby ograniczyć ryzyko dekoncentracji i wypadku, należy przestrzegać poniższych wytycznych:

- Urządzenia przenośne (tj. telefony komórkowe, urządzenia nawigacyjne, odtwarzacze plików MP3 itp.) konfigurować TYLKO wtedy, kiedy pojazd stoi w bezpiecznym miejscu.
- Urządzeń przenośnych używać WYŁĄCZNIE, jeżeli obowiązujące przepisy prawa i panujące warunki umożliwiają ich bezpieczne użycie. NIGDY nie wysyłać wiadomości tekstowych (SMS-ów) ani poczty elektronicznej podczas prowadzenia pojazdu. W większości krajów przepisy prawa zabraniają kierowcom wysyłania wiadomości tekstowych podczas prowadzenia pojazdu. W niektórych krajach i miastach obowiązuje również zakaz korzystania z telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego podczas prowadzenia pojazdu.
- NIGDY nie dopuszczać, by urządzenie przenośne odwróciło uwagę kierowcy od prowadzenia. Kierowca jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo pasażerów i innych użytkowników drogi. Dlatego podczas kierowania pojazdem należy trzymać dłonie na kierownicy, patrzeć na drogę i koncentrować się na prowadzeniu.

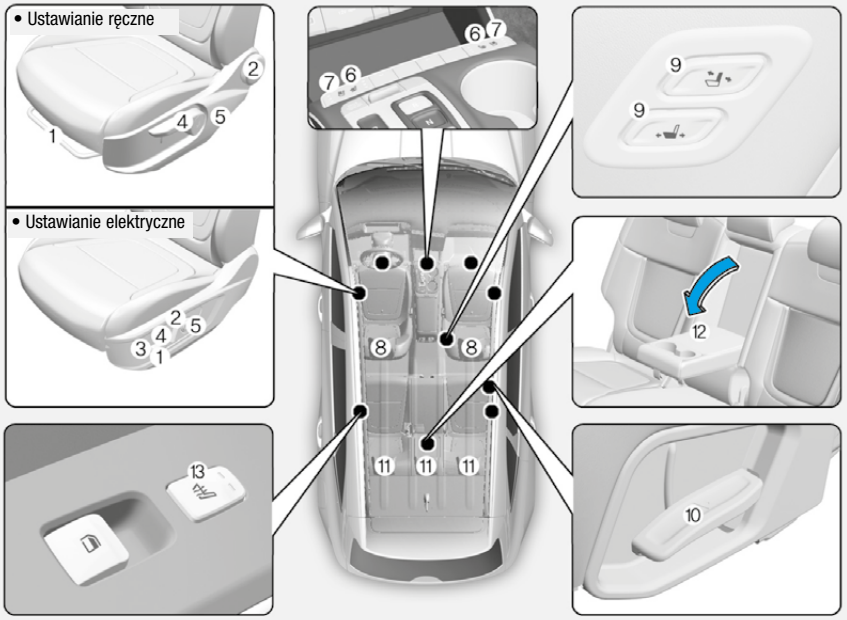
Bezpieczna prędkość

Nadmierna prędkość stanowi najczęstszą przyczynę wypadków zagrażających zdrowiu lub życiu. Zazwyczaj im wyższa prędkość, tym większe ryzyko. Należy jednak wiedzieć, że do poważnego wypadku może również dojść przy niższych prędkościach. Dlatego należy zawsze przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości. Jeżeli wymaga tego bezpieczeństwo należy jechać wolniej, w zależności od panujących warunków drogowych.

Utrzymywanie sprawności pojazdu

Pęknięcie opony lub usterka mechaniczna mogą być bardzo niebezpieczne. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia takich zdarzeń, należy regularnie sprawdzać ciśnienie i stan opon oraz wykonywać wszystkie wymagane przeglądy okresowe.

SIEDZENIA



Faktyczne wyposażenie pojazdu zależy od jego wersji.

ONX4EH030001

Fotele przednie

(1) Przesuwanie do przodu i do tyłu
(2) Regulacja kąta odchylenia oparcia
(3) Regulacja kąta pochylenia* siedziska
(4) Regulacja wysokości siedziska
(5) Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego* (fotel kierowcy)
(6) Włącznik podgrzewania* fotela
(7) Włącznik wentylacji* fotela
(8) Zagłówki
(9) Przełącznik* regulacji ustawienia fotela pasażera

Siedzenia tylne

(10) Regulacja kąta ustawienia i składanie oparcia
(11) Zagłówki
(12) Podłokietnik*
(13) Włącznik podgrzewania* siedzeń

* jeżeli występuje

Zasady bezpieczeństwa

Właściwe ustawienie fotela kierowcy i pasażera ma zasadnicze znaczenie nie tylko dla wygody, lecz także dla bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne i pasy bezpieczeństwa zapewniają odpowiednią ochronę tylko w przypadku prawidłowego ustawienia fotela.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać podkładek ani poduszek, które obniżają tarcie pomiędzy siedzeniem a osobą na nim siedzącą. W momencie wypadku lub gwałtownego hamowania biodra osoby siedzącej w ten sposób mogą wsunąć się pod biodrowy odcinek pasa bezpieczeństwa.

Może to spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia, ponieważ w takim przypadku pasy bezpieczeństwa nie zadziałają prawidłowo.

Poduszki powietrzne

Aktywujące się poduszki powietrzne mogą spowodować obrażenia ciała osoby zajmującej nieprawidłową pozycję. Siedzenie zbyt blisko poduszek powietrznych jest niebezpieczne. Dlatego fotele przednie należy odsuwać możliwie daleko od przednich poduszek powietrznych, ale tak by kierowca zachował pełną wygodę i zdolność prowadzenia pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia powodowane przez aktywujące się poduszki powietrzne, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Możliwie daleko odsunąć fotel kierowcy, zachowując jednak możliwość pełnej kontroli nad pojazdem.**
- **Możliwie daleko odsunąć fotel pasażera.**
- **Aby ograniczyć do minimum ryzyko urazów dłoni i przedramion, kierownicę należy trzymać na jej obwodzie obiema dłońmi, ustawionymi w położeniu „godziny 9” i „godziny 3”.**
- **NIGDY nie umieszczać żadnych przedmiotów ani osób na pokrywach poduszek powietrznych ani przed nimi.**
- **Aby ograniczyć do minimum ryzyko urazów nóg, nie pozwalać pasażerowi siedzącemu z przodu na opieranie stóp lub nóg na desce rozdzielczej.**

Pasy bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze zapiąć pasy bezpieczeństwa. Wszystkie osoby w pojeździe powinny zawsze siedzieć w pozycji wyprostowanej i mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Dzieci muszą siedzieć w odpowiednich, prawidłowo przymocowanych fotelikach. Dzieci, które nie mieszczą się w fotelikach dziecięcych, oraz osoby dorosłe muszą mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas regulacji pasa bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **NIGDY nie przypinać jednym pasem bezpieczeństwa więcej niż jednej osoby.**
- **Przed rozpoczęciem jazdy podnieść oparcia foteli, a biodrowe odcinki pasów bezpieczeństwa ułożyć ciasno i nisko na biodrach.**
- **NIGDY nie pozwalać dzieciom na siedzenie na kolanach innych osób.**
- **Nie układać pasa bezpieczeństwa przy szyi ani nie przekładać go przez ostre krawędzie. Zawsze zakładać odcinek barkowy ciasno wokół tułowia.**
- **Nie dopuszczać do zaciśnięcia lub zablokowania pasa bezpieczeństwa.**

Fotele przednie

Ustawienie foteli przednich można regulować za pomocą dźwigni, pokręteł lub przełączników znajdujących się z boku siedzisk. Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić fotel kierowcy w położeniu, które umożliwia łatwe operowanie kierownicą, pedałami i przełącznikami na desce rozdzielczej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas regulacji ustawienia fotela należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

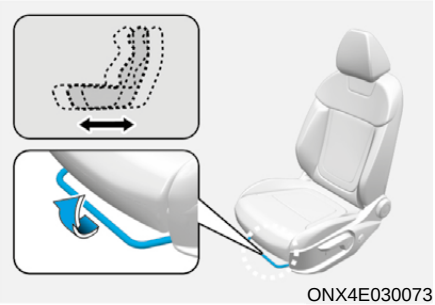
- **NIGDY nie regulować ustawienia fotela podczas jazdy. Może to spowodować niespodziewane przesunięcie się fotela, a w konsekwencji utratę kontroli nad pojazdem i wypadek.**
- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów pod fotelami przednimi. Przedmioty znajdujące się pod nogami kierowcy lub wokół nich mogą utrudniać prawidłowe operowanie pedałami i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.**
- **Uważać, by nic nie zakłócało prawidłowego ustawienia ani prawidłowego zablokowania oparcia.**
- **Nie kłaść zapalniczki na podłodze ani na siedzeniach. Podczas regulacji fotela może dojść do uwolnienia gazu z zapalniczki i pożaru.**
- **Zachowywać ostrożność podczas wyjmowania niewielkich przedmiotów, które zablokowały się pod fotelami lub pomiędzy fotelami a konsolą centralną. Ostre krawędzie mechanizmu regulacji fotela mogą spowodować zranienie dłoni.**
- **Jeżeli na siedzeniach tylnych siedzą pasażerowie, zachować ostrożność podczas regulacji ustawienia foteli przednich.**
- **Po zakończeniu regulacji ustawienia upewniać się, że fotel jest zablokowany. W przeciwnym przypadku może się on przypadkowo przesunąć, co może w konsekwencji spowodować wypadek.**

⚠ OSTROŻNIE

Aby uniknąć obrażeń:

- **Nie regulować położenia fotela przy zapiętych pasach bezpieczeństwa. Przesunięcie siedziska do przodu może spowodować silny ucisk brzucha.**
- **Podczas zmiany ustawienia fotela uważać, by dłonie lub palce nie zostały zranione przez mechanizm regulacji fotela.**

Ustawianie ręczne

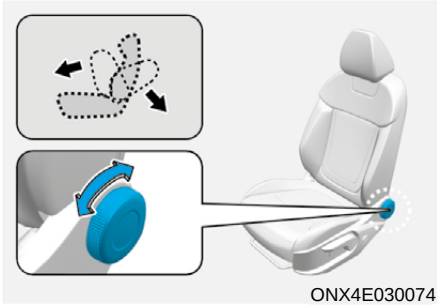


ONX4E030073

Przesuwanie do przodu i do tyłu

Aby przesunąć fotel do przodu lub do tyłu, należy:

1. Pociągnąć do góry i przytrzymać dźwignię.
2. Przesunąć fotel w odpowiednie położenie.
3. Zwolnić dźwignię i upewnić się, że fotel jest zablokowany w odpowiednim położeniu. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do tyłu bez użycia dźwigni. Jeżeli fotel przesuwa się, oznacza to, że nie został prawidłowo zablokowany.



ONX4E030074

Regulacja kąta odchylenia oparcia

Aby zmienić kąt odchylenia oparcia, należy:

1. Obracać pokrętłem regulacji odchylenia oparcia.
2. Powoli odchylić się, ustawiając oparcie w odpowiednim położeniu.
3. Zwolnić dźwignię i upewnić się, że oparcie jest zablokowane w odpowiednim położeniu.

Odchylanie oparcia

Siedzenie podczas jazdy w mocno odchylonej pozycji może być niebezpieczne. Mocne odchylenie oparć foteli znacznie zmniejsza skuteczność układów bezpieczeństwa (pasów i poduszek powietrznych).

⚠ OSTRZEŻENIE

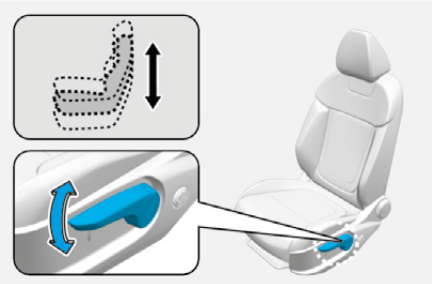
Podczas jazdy NIGDY nie siedzieć na fotelu z mocno odchylonym oparciem.

W razie wypadku lub gwałtownego hamowania jazda w pozycji półleżącej stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Kierowca i pasażerowie powinni ZAWSZE prawidłowo siedzieć na swoich siedzeniach oraz mieć zapięte pasy bezpieczeństwa, a wszystkie oparcia powinny być podniesione.

Aby zapewnić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa, należy je układać tak, by ściśle przylegały do bioder i klatki piersiowej. Po mocnym odchyleniu oparcia fotela pas barkowy nie spełnia swojej funkcji, ponieważ nie przylega ściśle do klatki piersiowej. Znajduje się on zbyt daleko z przodu. Dlatego podczas wypadku osoba siedząca w takiej pozycji może uderzyć w pas i odnieść obrażenia szyi lub innych części ciała.

Im bardziej odchylone oparcie, tym większe niebezpieczeństwo wsunięcia się bioder użytkownika pod pas i spowodowania przez pas poważnych obrażeń wewnętrznych.

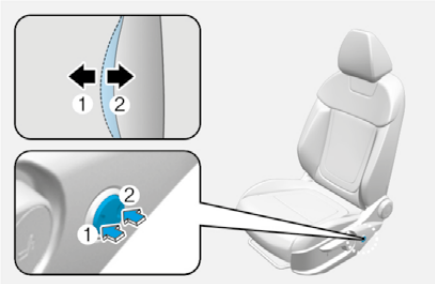


ONX4E030075

Regulacja wysokości siedziska

Aby zmienić wysokość siedziska, należy:

- Kilka razy nacisnąć dźwignię w dół — siedzisko obniża się.
- Kilka razy pociągnąć dźwignię w górę — siedzisko podnosi się.



ONX4E030076

Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego (fotela kierowcy, jeżeli funkcja występuje)

- Podparcie odcinka lędźwiowego można regulować za pomocą przełącznika.
- Aby zwiększyć podparcie, należy nacisnąć przednią część (1) przełącznika. Aby zmniejszyć podparcie, należy nacisnąć tylną część (2) przełącznika.

Ustawianie elektryczne (jeżeli występuje)

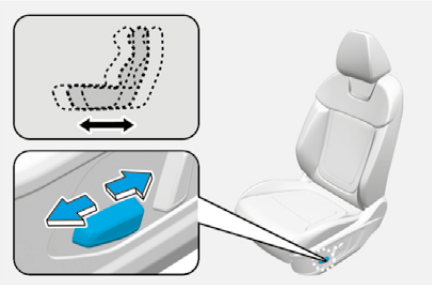
⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Elektryczna regulacja ustawienia foteli działa również przy wyłączonej stacyjce.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia foteli:

- **Po przesunięciu fotela maksymalnie do przodu lub do tyłu nie próbować przesuwać go dalej.**
- **Nie wydłużać czasu regulacji ustawienia fotela, gdy pojazd jest wyłączony. Może to spowodować rozładowanie akumulatora.**
- **Nie regulować ustawienia dwóch foteli równocześnie. Może to spowodować usterkę układu elektrycznego.**

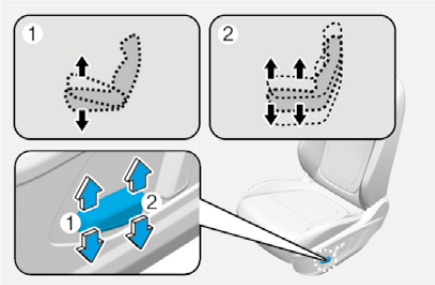


ONX4030006

Przesuwanie do przodu i do tyłu

Aby przesunąć fotel do przodu lub do tyłu, należy:

1. Popchnąć przełącznik do przodu lub do tyłu.
2. Po ustawieniu siedziska w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.



ONX4030008

Regulacja pochylenia siedziska (1, jeżeli funkcja występuje)

Aby zmienić kąt pochylenia przedniej części siedziska, należy:

Pociągnąć do góry lub przycisnąć w dół przednią część przełącznika regulacji położenia siedziska.

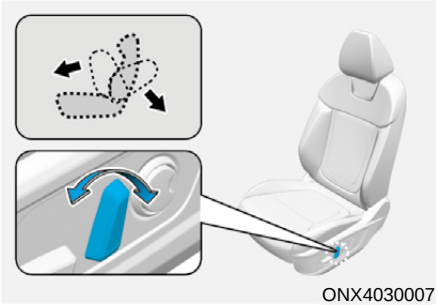
Po ustawieniu siedziska w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.

Regulacja wysokości siedziska (2)

Aby zmienić wysokość siedziska, należy:

Pociągnąć do góry lub przycisnąć w dół tylną część przełącznika regulacji położenia siedziska.

Po ustawieniu siedziska w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.


ONX4030007

Regulacja kąta odchylenia oparcia

Aby zmienić kąt odchylenia oparcia, należy:

1. Popchnąć przełącznik do przodu lub do tyłu.
2. Po ustawieniu oparcia w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.

Odchylanie oparcia

Siedzenie podczas jazdy w mocno odchylonej pozycji może być niebezpieczne. Odchylenie oparć foteli znacznie zmniejsza skuteczność systemów bezpieczeństwa (pasów i poduszek powietrznych).

⚠ OSTRZEŻENIE

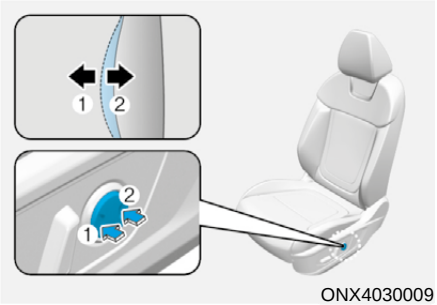
Podczas jazdy NIGDY nie siedzieć na fotelu z mocno odchylonym oparciem.

W razie wypadku lub gwałtownego hamowania jazda w pozycji półleżącej stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Kierowca i pasażerowie powinni ZAWSZE prawidłowo siedzieć na swoich siedzeniach oraz mieć zapięte pasy bezpieczeństwa, a wszystkie oparcia powinny być podniesione.

Aby zapewnić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa, należy je układać tak, by ściśle przylegały do bioder i klatki piersiowej. Po mocnym odchyleniu oparcia fotela pas barkowy nie spełnia swojej funkcji, ponieważ nie przylega ściśle do klatki piersiowej. Znajduje się on zbyt daleko z przodu. Dlatego podczas wypadku osoba siedząca w takiej pozycji może uderzyć w pas i odnieść obrażenia szyi lub innych części ciała.

Im bardziej odchylone oparcie, tym większe niebezpieczeństwo wsunięcia się bioder użytkownika pod pas i spowodowania przez pas poważnych obrażeń wewnętrznych.



ONX4030009

Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego (fotel kierowcy, jeżeli występuje)

Aby wyregulować podparcie odcinka lędźwiowego, należy:

1. Aby zwiększyć podparcie, należy nacisnąć przednią część (1) przełącznika. Aby zmniejszyć podparcie, należy nacisnąć tylną część (2) przełącznika.
2. Po ustawieniu podparcia odcinka lędźwiowego w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.

Przełącznik regulacji ustawienia fotela pasażera (jeżeli funkcja występuje)

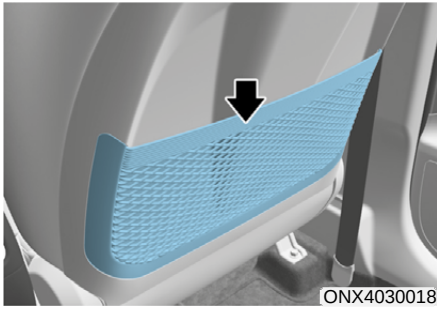
Pasażerowie siedzący z tyłu mogą regulować ustawienie przedniego fotela pasażera za pomocą przełączników.

- Przesuwanie do przodu lub do tyłu:

  Aby przesunąć fotel przedni pasażera do przodu lub do tyłu, nacisnąć odpowiednio część (1) lub (2) przełącznika.
- Regulacja kąta odchylenia oparcia:

  Aby zmienić kąt odchylenia fotela przedniego pasażera, nacisnąć część (3) lub (4) przełącznika.

Kieszenie w oparciach foteli



Kieszenie znajdują się z tyłu oparć foteli przednich.

⚠ OSTROŻNIE

Nie umieszczać ciężkich ani ostrych przedmiotów w kieszeniach oparć foteli. W momencie wypadku mogą one wypaść z kieszeni i spowodować obrażenia.

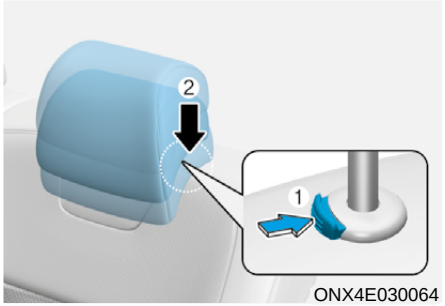
Siedzenia tylne

Składanie siedzeń tylnych

Aby ułatwić przewożenie długich przedmiotów lub zwiększyć przestrzeń ładunkową, można złożyć oparcia siedzeń tylnych.

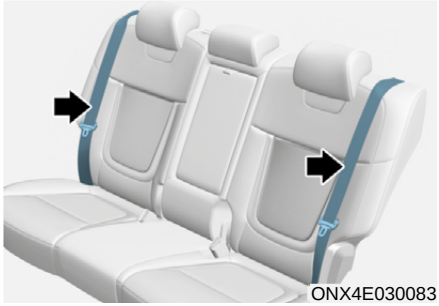
⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nigdy nie zezwalać, aby podczas jazdy pasażerowie siedzieli na złożonych oparciach. Jest to nieprawidłowa pozycja siedząca, która uniemożliwia zapięcie pasów bezpieczeństwa. W razie wypadku lub gwałtownego hamowania może ona spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **Nie układać przedmiotów, przewożonych na złożonych oparciach siedzeń tylnych, powyżej krawędzi oparć foteli przednich. Jeżeli ładunek znajduje się powyżej górnej krawędzi oparć foteli przednich, podczas gwałtownego hamowania może przesunąć się do przodu, powodując szkody materialne lub stwarzając zagrożenie zdrowia.**

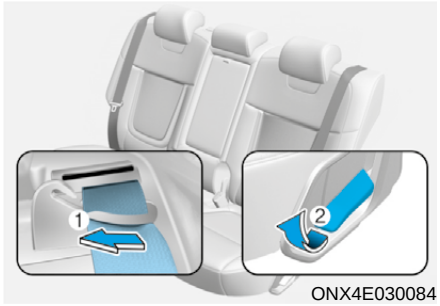


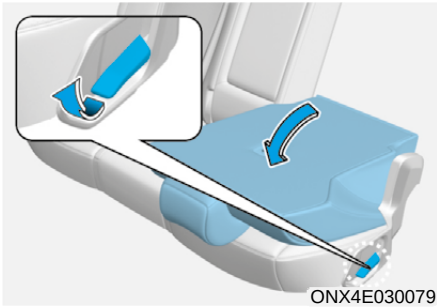
Aby złożyć oparcie siedzenia tylnego, należy:

1. Ustawić oparcie fotela przedniego w pozycji pionowej i w razie potrzeby przesunąć fotel do przodu.
2. Maksymalnie obniżyć zagłówek siedzenia tylnego, naciskając i przytrzymując przycisk (1) zwalniana blokady, a następnie przyciskając zagłówek (2) w dół.

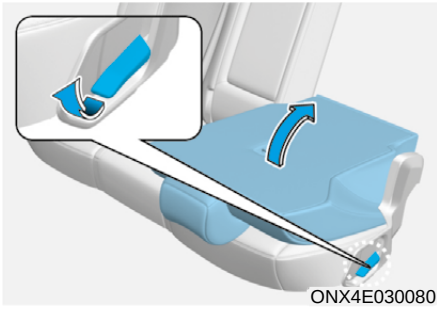


3. Ułożyć pas bezpieczeństwa na zewnątrz oparcia. W przeciwnym razie może on przeszkadzać w złożeniu oparcia.





4. Wyjąć pas z prowadnicy (1), pociągnąć za dźwignię blokady oparcia (2), a następnie złożyć oparcie w kierunku przodu samochodu.



5. Aby podnieść oparcie siedzenia, należy odciągnąć je do tyłu, pociągając do góry przednią część dźwigni blokady.

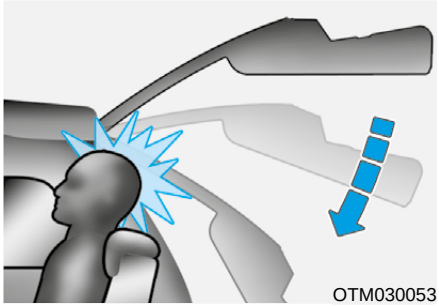
Mocno popchnąć oparcie, tak aby zablokowało się w położeniu pionowym. Upewnić się, że oparcie jest zablokowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas podnoszenia oparcia do położenia pionowego należy przytrzymać oparcie i podnosić je powoli. Sprawdzić prawidłowość zablokowania oparcia, próbując popchnąć jego górną część. Podczas wypadku lub gwałtownego hamowania niezablokowane oparcie może złożyć się i umożliwić przemieszczenie się przewożonego ładunku do kabiny, a w konsekwencji spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać na siedzeniach tylnych żadnych przedmiotów, jeżeli nie można ich pewnie zamocować. Podczas wypadku nieprawidłowo zamocowane przedmioty mogą uderzyć w kierowcę lub pasażerów, powodując poważne zagrożenie zdrowia lub życia.



⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli głowa pasażera nie opiera się o prawidłowo ustawiony zagłówek lub na siedzeniu siedzi osoba wysoka, podczas zamykania klapa bagażnika może uderzyć w głowę pasażera, powodując obrażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas podnoszenia oparcia do położenia pionowego należy przytrzymać oparcie i podnosić je powoli. Sprawdzić prawidłowość zablokowania oparcia, próbując popchnąć jego górną część. Podczas wypadku lub gwałtownego hamowania niezablokowane oparcie może złożyć się i umożliwić przemieszczenie się przewożonego ładunku do kabiny, a w konsekwencji spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać na siedzeniach tylnych żadnych przedmiotów, jeżeli nie można ich pewnie zamocować. Podczas wypadku nieprawidłowo zamocowane przedmioty mogą uderzyć w kierowcę lub pasażerów, powodując poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem ładowania i wyładowywania bagażu upewnić się, że silnik jest wyłączony, włączony jest hamulec postojowy i włączony jest tryb P skrzyni biegów. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować ruszenie pojazdu z pracującym silnikiem po przypadkowej zmianie trybu skrzyni biegów.

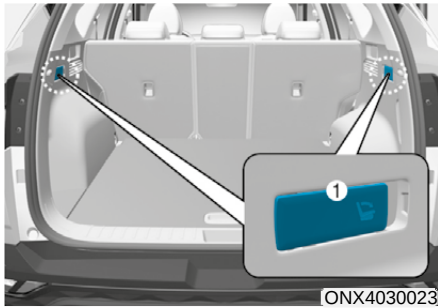
⚠ OSTROŻNIE

- **Podczas przekładania ładunku przez otwór w oparciu siedzeń tylnych uważać, by nie uszkodzić wnętrza pojazdu.**
- **Ładunek umieszczony w otworze oparcia siedzeń tylnych należy prawidłowo mocować tak, by nie mógł przemieścić się podczas jazdy.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Przewożony ładunek zawsze należy zabezpieczać tak, by się nie przemieszczał. Ładunek przemieszczający się podczas gwałtownego hamowania lub wypadku stanowi zagrożenie zdrowia i życia kierowcy oraz pasażerów. Nie umieszczać na siedzeniach tylnych żadnych przedmiotów, jeżeli nie można ich pewnie zamocować. Podczas wypadku nieprawidłowo zamocowane przedmioty mogą uderzyć w osoby siedzące na fotelach przednich.

Zdalne składanie/rozkładanie oparć z bagażnika (jeżeli funkcja występuje)



Nacisnąć odpowiedni przycisk (1) składania oparcia siedzenia tylnego, znajdujący się po lewej lub prawej stronie bagażnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Składanie oparć siedzeń tylnych

Nie składać oparć siedzeń tylnych, jeżeli na siedzeniach siedzą pasażerowie lub przewożone są zwierzęta albo bagaż.

Może to spowodować obrażenia pasażerów lub zwierząt albo uszkodzenie bagażu.

Podłokietnik

Podłokietnik znajduje się pośrodku oparcia siedzeń tylnych. Aby rozłożyć podłokietnik, należy go wyciągnąć z oparcia, pociągając w dół.

Układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (siedzenia tylne) — jeżeli występuje

Funkcja ta ostrzega kierowcę w przypadku opuszczania pojazdu, jeżeli na siedzeniach tylnych nadal siedzą pasażerowie.

Jeżeli na siedzeniach tylnych siedzą pasażerowie, po otwarciu drzwi pojawia się ostrzeżenie w zestawie wskaźników. Jest to pierwsze ostrzeżenie. Jeżeli po zablokowaniu wszystkich drzwi układ wykrywa ruch na siedzeniu tylnym, pojawia się drugie ostrzeżenie.

Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien się upewnić, że na siedzeniach tylnych nie pozostali pasażerowie.

Więcej informacji podano na stronie 3-22.

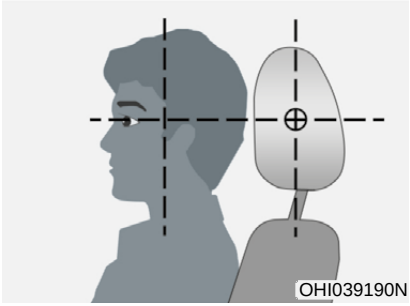
Zagłówki

Fotele przednie i siedzenia tylne są wyposażone w regulowane zagłówki. Zagłówki podnoszą wygodę jazdy, ale przede wszystkim chronią przed urazami szyi i kręgosłupa, szczególnie podczas uderzeń w tył samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

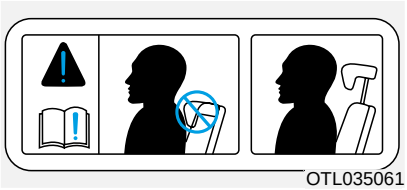
Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia w razie wypadku, podczas regulacji ustawienia zagłówków należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Regulację ustawienia wszystkich zagłówków należy wykonywać PRZED rozpoczęciem jazdy.**
- **NIGDY nie pozwalać pasażerom na jazdę na siedzeniu z zagłówkiem wymontowanym lub zamontowanym odwrotnie.**



- **Zagłówek należy ustawić tak, by jego środek znajdował się na wysokości oczu osoby siedzącej na fotelu.**
- **NIGDY nie regulować położenia zagłówka fotela kierowcy podczas jazdy.**
- **Zagłówek należy ustawić możliwie najbliżej głowy. Nie opierać się o dodatkowe poduszki, które oddalają plecy od oparcia fotela.**
- **Po regulacji ustawienia zagłówków zawsze należy sprawdzić, czy są one prawidłowo zablokowane.**

⚠ OSTRZEŻENIE



Siedząc na siedzeniu tylnym, nie należy ustawiać zagłówka w najniższym położeniu.

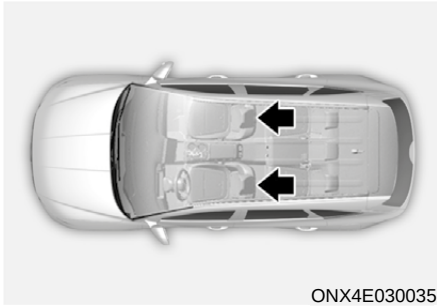
⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli nikt nie siedzi na siedzeniach tylnych, ich zagłówki należy maksymalnie obniżyć. Zagłówki siedzeń tylnych mogą ograniczać widoczność do tyłu.

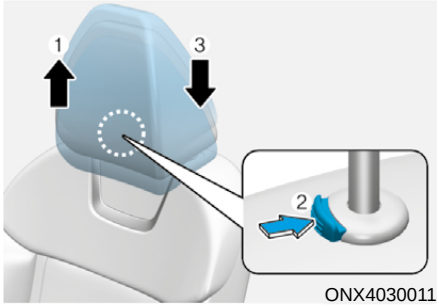
UWAGA

Aby uniknąć uszkodzeń, NIGDY nie uderzać w zagłówki ani nie ciągnąć za nie.

Zagłówki foteli przednich



Fotel kierowcy i fotel pasażera są wyposażone w regulowane zagłówki.



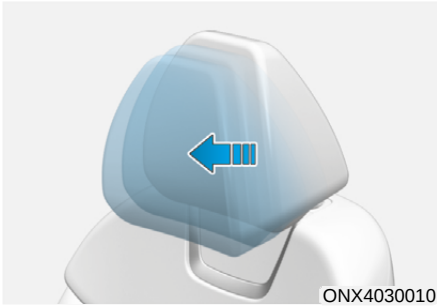
Regulacja wysokości

Aby podnieść zagłówek, należy:

1. Pociągnąć go ku górze do odpowiedniego położenia (1).

Aby obniżyć zagłówek, należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (2) zwalniający blokadę zagłówka.
2. Obniżyć zagłówek do odpowiedniego położenia (3).

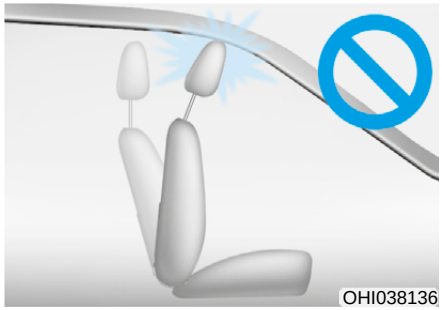


Przesuwanie do przodu i do tyłu (jeżeli funkcja występuje)

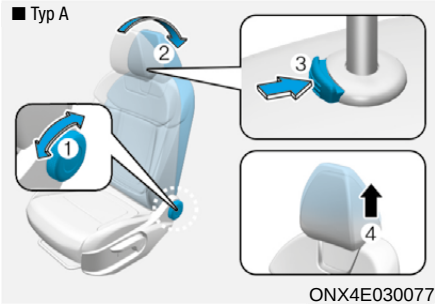
Położenie zagłówka w poziomie można wyregulować, pociągając go do przodu do jednego z trzech położeń.

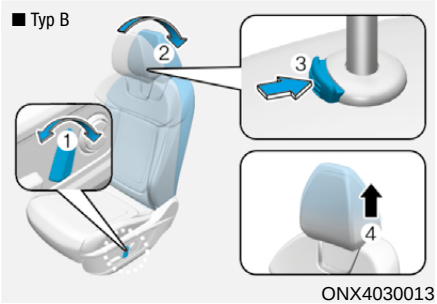
Aby odsunąć zagłówek maksymalnie do tyłu, należy pociągnąć go jak najdalej do przodu, a następnie zwolnić.

UWAGA



Pochylenie oparcia wysoko ustawionego fotela z mocno podniesionym zagłówkiem może spowodować uderzenie w osłonę przeciwsłoneczną lub w inne elementy pojazdu.





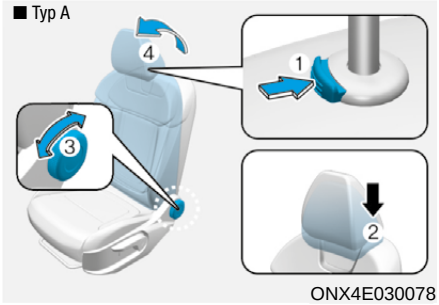
Wymontowanie i zamontowanie

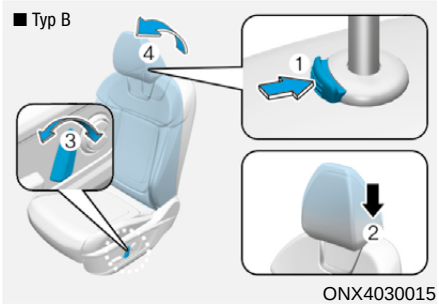
Aby wymontować zagłówek, należy:

1. Za pomocą pokrętła lub przełącznika (1) odchylania oparcia odchylić oparcie (2) fotela.
2. Maksymalnie podnieść zagłówek.
3. Nacisnąć przycisk (3) zwalniający blokadę zagłówka, pociągając równocześnie zagłówek (4) do góry.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie pozwalać pasażerom na jazdę na siedzeniu z wymontowanym zagłówkiem.





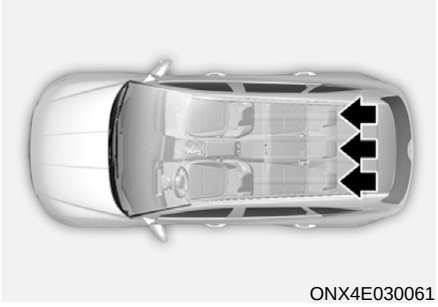
Aby zamontować zagłówek, należy:

1. Odchylić oparcie fotela.
2. Trzymając wciśnięty przycisk (1) zwalniający blokadę, włożyć wsporniki (2) zagłówka do otworów.
3. Ustawić zagłówek na odpowiedniej wysokości.
4. Za pomocą pokrętła lub przełącznika (3) odchylania oparcia podnieść oparcie (4) fotela.

⚠ OSTRZEŻENIE

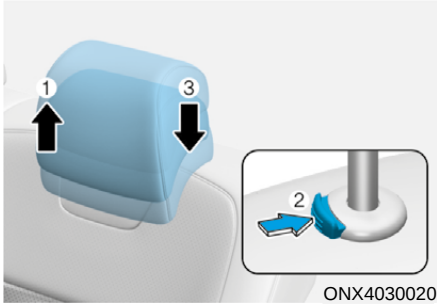
Po zamontowaniu lub regulacji ustawienia zagłówków zawsze należy sprawdzić prawidłowość ich zablokowania.

Zagłówki siedzeń tylnych



ONX4E030061

Wszystkie tylne miejsca siedzące są wyposażone w zagłówki.



ONX4030020

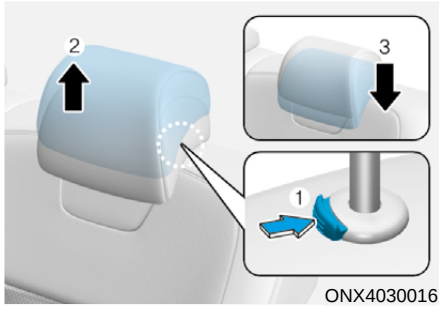
Regulacja wysokości

Aby podnieść zagłówek, należy:

1. Pociągnąć go ku górze do odpowiedniego położenia (1).

Aby obniżyć zagłówek, należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (2) zwalniający blokadę zagłówka.
2. Obniżyć zagłówek do odpowiedniego położenia (3).



ONX4030016

Wymontowanie i zamontowanie

Aby wymontować zagłówek, należy:

1. Maksymalnie podnieść zagłówek.
2. Nacisnąć przycisk (1) zwalniający blokadę zagłówka, pociągając równocześnie zagłówek (2) do góry.

Aby zamontować zagłówek, należy:

1. Trzymając wciśnięty przycisk (1) zwalniający blokadę, włożyć wsporniki (2) zagłówka do otworów.
2. Ustawić zagłówek na odpowiedniej wysokości.

Podgrzewanie foteli (jeżeli występuje)

Podgrzewanie foteli przednich zapewnia komfort w niskich temperaturach otoczenia.

Podgrzewanie siedzeń należy włączać tylko wtedy, kiedy jest rzeczywiście potrzebne — nie włączać podgrzewania na stałe.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podgrzewanie foteli może spowodować POWAŻNE POPARZENIA nawet w niskich temperaturach, szczególnie jeżeli jest włączone przez dłuższy czas.

Osoby siedzące na fotelach z włączonym podgrzewaniem muszą być w stanie wyczuć, kiedy fotel staje się zbyt gorący i wyłączyć podgrzewanie.

Szczególną uwagę należy zwracać na osoby, które nie są zdolne w pełni odczuwać zmian temperatury lub bólu. Są to przede wszystkim:

- **Niemowlęta, dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne, osoby po hospitalizacji.**
- **Osoby ze szczególnie wrażliwą skórą, która łatwo ulega poparzeniom.**
- **Osoby zmęczone i senne.**
- **Osoby nietrzeźwe.**
- **Osoby zażywające leki powodujące ospałość lub senność.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Kiedy podgrzewanie fotela jest włączone, NIGDY nie umieszczać na fotelu przedmiotów nieprzepuszczających ciepła, takich jak koc. Może to spowodować przegrzanie układu podgrzewania fotela, skutkujące uszkodzeniem fotela lub powstaniem pożaru.

UWAGA

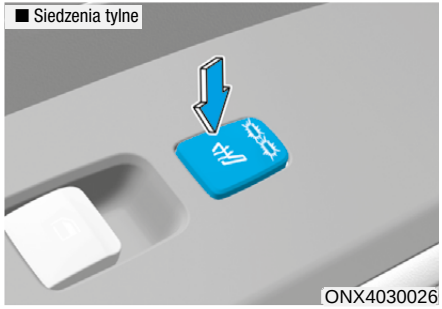
Aby uniknąć uszkodzenia układu podgrzewania foteli oraz tapicerki foteli:

- **Do czyszczenia foteli nigdy nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników do farb, benzenu, alkoholu ani benzyny.**
- **Nie kłaść ciężkich ani ostrych przedmiotów na fotelach z funkcją podgrzewania.**
- **Nie wymieniać tapicerki foteli. Może to spowodować uszkodzenie układu podgrzewania foteli.**

■ Fotele przednie

ONX4030025

■ Siedzenia tylne



ONX4030026

Podgrzewanie fotela kierowcy lub pasażera można włączyć przełącznikiem po uruchomieniu silnika.

Podgrzewanie foteli należy włączać tylko wtedy, kiedy jest rzeczywiście potrzebne — nie włączać podgrzewania na stałe.

- Manualna regulacja temperatury

  Naciskanie przełącznika powoduje zmianę ustawień temperatury w następującej kolejności:

  – Fotele przednie

  WYŁ. → WYSOKA
  ↑ ↓
  NISKA ← ŚREDNIA

  – Siedzenia tylne

  WYŁ. → WYSOKA → NISKA
  ↑ ↓

- Automatyczna regulacja temperatury

  Aby zapobiec poparzeniom, po włączeniu manualnym układ podgrzewania foteli rozpoczyna automatyczną regulację ich temperatury.

  – Fotele przednie

  WYŁ. → WYSOKA
  ↑ ↓ 30 min
  NISKA ← ŚREDNIA
  60 min

  – Siedzenia tylne

  WYŁ. → WYSOKA → NISKA
  ↑ ↓ 30 min

  W przypadku ponownego wyboru wysokiej temperatury regulacja temperatury odbywa się automatycznie.

- Naciskanie przełącznika przez ponad 1,5 sekundy przy włączonym podgrzewaniu powoduje wyłączenie podgrzewania.
- Po włączeniu stacyjki (stan ON) podgrzewanie foteli jest zawsze wyłączone.
- Automatyczne sterowanie komfortem (fotel kierowcy — jeżeli funkcja występuje)

  – Przy uruchomionym silniku układ podgrzewania fotela automatycznie reguluje temperaturę fotela w zależności od temperatury otoczenia i temperatury ustawionej w układzie klimatyzacji. Naciśnięcie włącznika podgrzewania fotela powoduje przełączenie w tryb manualnej regulacji temperatury.

  Funkcja wymaga włączenia w menu „Settings” (Ustawienia) na ekranie systemu multimedialnego.

  – Po włączeniu stacyjki (stan ON) podgrzewanie foteli jest zawsze wyłączone. Jeżeli jednak funkcja automatycznego sterowania komfortem jest włączona, podgrzewanie fotela włącza się i wyłącza w zależności od temperatury otoczenia i temperatury ustawionej w układzie klimatyzacji.

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

i Informacja

Po włączeniu podgrzewania fotela spirale grzejne włączają się i wyłączają automatycznie w zależności od temperatury fotela.

Wentylacja foteli (jeżeli występuje)

Wentylacja foteli umożliwia ich chłodzenie. Zapewnia je nawiew powietrza przez niewielkie otwory w powierzchni siedzisk i oparć.

Wentylację foteli należy włączać tylko wtedy, kiedy jest to rzeczywiście potrzebne — nie włączać wentylacji na stałe.

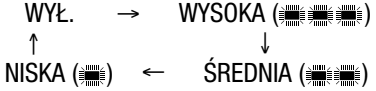
Wentylację fotela kierowcy lub pasażera (jeżeli występuje) można włączyć przełącznikiem po uruchomieniu silnika.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia układu wentylacji foteli:

- **Do czyszczenia foteli nigdy nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników do farb, benzenu, alkoholu ani benzyny.**
- **Unikać rozlewania płynów na siedziska i oparcia foteli przednich. Może to spowodować niedrożność otworów wentylacyjnych i nieprawidłowe działanie wentylacji.**
- **Nie wkładać pod fotele torebek foliowych, gazet itp. Mogą one zablokować wloty powietrza i spowodować nieprawidłowe działanie wentylacji.**
- **Nie zakładać pokrowców i nie modyfikować tapicerki foteli. Może to spowodować uszkodzenie wentylacji foteli.**
- **Jeżeli wentylacja foteli nie działa, ponownie uruchomić pojazd. Jeżeli funkcja nadal nie działa, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

- Naciskanie przełącznika powoduje zmianę prędkości przepływu powietrza w następującej kolejności:



- Naciskanie przełącznika przez ponad 1,5 sekundy przy włączonej wentylacji powoduje jej wyłączenie.
- Po włączeniu stacyjki (stan ON) wentylacja foteli jest zawsze wyłączona.
- Automatyczne sterowanie komfortem (fotel kierowcy — jeżeli funkcja występuje)
  - Przy uruchomionym silniku układ wentylacji fotela automatycznie reguluje temperaturę fotela w zależności od temperatury otoczenia i temperatury ustawionej w układzie klimatyzacji. Naciśnięcie włącznika wentylacji fotela powoduje przełączenie w tryb manualnej regulacji temperatury.

    Funkcja wymaga włączenia w menu „Settings” (Ustawienia) na ekranie systemu multimedialnego.
  - Po włączeniu stacyjki (stan ON) wentylacja foteli jest zawsze wyłączona. Jeżeli jednak funkcja automatycznego sterowania komfortem jest włączona, wentylacja fotela włącza się i wyłącza w zależności od temperatury otoczenia i temperatury ustawionej w układzie klimatyzacji.

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

Układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA) (jeżeli występuje)

Układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA) zapobiega opuszczeniu przez kierowcę pojazdu z siedzącymi w nim pasażerami.

Włączanie układu

Układ ROA wymaga włączenia w menu „Settings” (Ustawienia) na ekranie systemu multimedialnego. W tym celu należy wybrać pozycje:

– „Setup” (Ustawienia) → „Vehicle Settings” (Ustawienia pojazdu) → „Convenience” (Komfort) → „Rear Occupant Alert” (Ostrzeganie o pasażerach z tyłu).

Działanie układu

- Pierwsze ostrzeżenie

  W przypadku otwarcia drzwi przednich po wcześniejszym otwarciu i zamknięciu drzwi tylnych oraz wyłączeniu silnika na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check rear seats” (Sprawdzić fotele tylne).

- Drugie ostrzeżenie

  Drugie ostrzeżenie ma miejsce po pierwszym ostrzeżeniu w przypadku wykrycia jakiegokolwiek ruchu w pojeździe po zamknięciu drzwi kierowcy i zablokowaniu wszystkich drzwi. W takim przypadku na 25 sekund włącza się sygnał dźwiękowy pojazdu. Jeżeli układ nadal wykrywa ruch, ostrzeżenie włącza się do 8 razy.

  Aby wyłączyć ostrzeżenie, należy odblokować drzwi za pomocą inteligentnego kluczyka.

- Układ wykrywa ruch w pojeździe przez 8 godzin od momentu zablokowania drzwi.
- Drugie ostrzeżenie włącza się po pierwszym ostrzeżeniu.

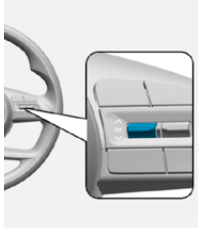
Środki ostrożności podczas korzystania z układu

- Sprawdzać, czy wszystkie szyby są podniesione. Pozostawienie opuszczonej szyby może spowodować włączenie się ostrzeżenia z powodu przypadkowego ruchu (np. wiatr lub owady).

■ Zestaw wskaźników

OTM048165L

■ Kierownica



OCN7050079

- Aby wyłączyć układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA), należy po pojawieniu się pierwszego ostrzeżenia w zestawie wskaźników nacisnąć przycisk [OK] na kierownicy. Powoduje to jednokrotne wyłączenie drugiego ostrzeżenia.
- Ostrzeżenie może się włączyć w przypadku uderzenia w dach.

- Jeżeli w pojeździe przewożone są ustawione na sobie pudełka lub inne przedmioty, układ może nie wykrywać przeszkód. Ostrzeżenie może się włączyć w przypadku upadku pudełek lub przedmiotów.
- Czujnik może nie działać prawidłowo, jeżeli jest pokryty zanieczyszczeniami.
- Ostrzeżenie może się włączyć w przypadku wykrycia ruchu na fotelu kierowcy lub pasażera.
- Przy zablokowanych drzwiach ostrzeżenie może się włączyć w myjni samochodowej lub z powodu drgań albo hałasów w pobliżu pojazdu.
- Po zdalnym uruchomieniu pojazdu (jeżeli funkcja występuje) funkcja wykrywania ruchu wewnątrz pojazdu wyłącza się.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nawet jeżeli pojazd jest wyposażony w układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA), przed odejściem od pojazdu należy zawsze sprawdzać fotele tylne.

Układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA) może nie działać w następujących przypadkach:

- **Zbyt krótki czas ruchu lub niewielki ruch.**
- **Pasażer siedzący z tyłu przykryty np. kocem.**
- **Zawsze należy zwracać uwagę na bezpieczeństwo pasażerów, ponieważ funkcja wykrywania i drugie ostrzeżenie mogą nie działać w niektórych rodzajach otoczenia i w pewnych warunkach.**

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Ten rozdział przedstawia prawidłowy sposób używania pasów bezpieczeństwa. Podano w nim również ostrzeżenia dotyczące pasów bezpieczeństwa.

Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy zarówno kierowca, jak i pasażerowie muszą zawsze zapiąć pasy bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie pasów bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Przepisy prawa obowiązujące w większości krajów wymagają zapinania pasów bezpieczeństwa przez wszystkie osoby jadące pojazdem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy WSZYSCY muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Podczas regulacji i zapinania pasa bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Dzieci należy zawsze przewozić na siedzeniach tylnych, w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedziskach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, i prawidłowo przypinać pasami bezpieczeństwa.**
- **Nigdy nie zezwalać dzieciom na jazdę na fotelu przednim, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera nie została wyłączona. Jeżeli dziecko siedzi na fotelu przednim, należy odsunąć fotel możliwie jak najdalej do tyłu, a dziecko prawidłowo przypiąć pasem bezpieczeństwa.**
- **NIGDY nie zezwalać, by podczas jazdy dzieci siedziały na kolanach innych osób.**
- **Podczas jazdy NIGDY nie siedzieć na fotelu z mocno odchylonym oparciem.**
- **Nie zezwalać, by na jednym siedzeniu siedziało więcej niż jedno dziecko ani by jeden pas bezpieczeństwa był używany przez więcej niż jedno dziecko.**
- **Nie zakładać barkowego odcinka pasa bezpieczeństwa pod ramię ani za plecy.**
- **Nigdy nie mocować na fotelu kruchych lub delikatnych przedmiotów pasem bezpieczeństwa. W przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia mogą one zostać uszkodzone przez pas.**
- **Nie zapinać skręconego pasa bezpieczeństwa. Podczas wypadku skręcony pas nie zapewnia prawidłowej ochrony.**
- **Nie używać pasa bezpieczeństwa, jeżeli pas, klamra, sprzączka lub mocowanie pasa są uszkodzone.**
- **Nie zapinać sprzączki w klamrach innych pasów.**
- **NIGDY nie odpinać pasów bezpieczeństwa podczas jazdy. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.**
- **Upewnić się, że w klamrze nie znajdują się żadne przedmioty zakłócające działanie mechanizmu blokady. Mogą one uniemożliwić prawidłowe zapięcie pasa.**
- **Nie dokonywać żadnych zmian w mechanizmach pasów bezpieczeństwa i nie dodawać żadnych elementów, które mogłyby utrudniać zwijanie się pasa i samoczynne likwidowanie jego luzu.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Uszkodzone pasy bezpieczeństwa nie działają prawidłowo. Zawsze należy wymieniać:

- **Pasy wystrzępione, zanieczyszczone lub uszkodzone.**
- **Uszkodzone sprzączki, klamry lub mocowania.**
- **Kompletne pasy zapięte podczas wypadku, nawet jeżeli nie są widoczne żadne uszkodzenia.**

Lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa kierowcy

■ Zestaw wskaźników

1GQA2083

Niezależnie od tego, czy pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty czy nie, po każdym włączeniu stacyjki (stan ON) przez ok. 6 sekund świeci się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa. Przypomina to o konieczności zapięcia pasa.

W przypadku rozpoczęcia jazdy z niezapiętym pasem bezpieczeństwa lub odpięcia pasa przy prędkości poniżej 20 km/h, świeci się lampka ostrzegawcza wskazująca niezapięty pas.

W przypadku rozpoczęcia jazdy z niezapiętym pasem bezpieczeństwa lub odpięcia pasa przy prędkości powyżej 20 km/h, lampka ostrzegawcza zaczyna migać i na około 100 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

W przypadku odpięcia pasa bezpieczeństwa podczas jazdy z prędkością poniżej 20 km/h włącza się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa.

Przy prędkości powyżej 20 km/h lampka ostrzegawcza zaczyna migać i na około 100 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa przedniego pasażera

Niezależnie od tego, czy pas bezpieczeństwa pasażera siedzącego na fotelu przednim jest zapięty czy nie, po każdym włączeniu stacyjki (stan ON) przez ok. 6 sekund świeci się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa. Przypomina ona o konieczności zapięcia pasa.

W przypadku rozpoczęcia jazdy z niezapiętym pasem bezpieczeństwa lub odpięcia pasa przy prędkości poniżej 20 km/h, świeci się lampka ostrzegawcza wskazująca niezapięty pas.

W przypadku rozpoczęcia jazdy z niezapiętym pasem bezpieczeństwa lub odpięcia pasa przy prędkości powyżej 20 km/h, lampka ostrzegawcza zaczyna migać i na około 100 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

W przypadku odpięcia pasa bezpieczeństwa podczas jazdy z prędkością poniżej 20 km/h włącza się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa. Przy prędkości powyżej 20 km/h lampka ostrzegawcza zaczyna migać i na około 100 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

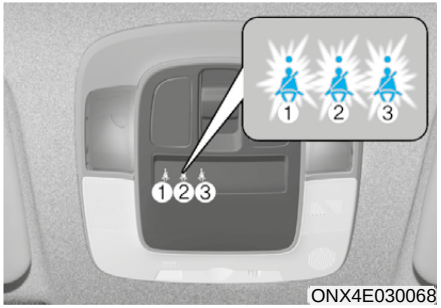
⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa pozycja siedząca podczas jazdy zakłóca prawidłowe działanie układu ostrzegania o niezapiętym pasie bezpieczeństwa pasażera. Kierowca powinien poinstruować pasażera o prawidłowej pozycji siedzącej opisanej w Instrukcji.

i Informacja

- **Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa pasażera miga lub świeci się przez 6 sekund, nawet jeżeli fotel pasażera nie jest zajęty.**
- **Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa pasażera może włączyć się, gdy na fotelu pasażera zostanie umieszczony bagaż.**

Lampki ostrzegawcze niezapięcia tylnych pasów bezpieczeństwa (jeżeli występują)



Fotel tylny lewy i prawy

Niezależnie od tego, czy tylne pasy bezpieczeństwa są zapięte czy nie, po każdym włączeniu stacyjki (stan ON) przez ok. 6 sekund świecą się lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa. Przypominają one o konieczności zapięcia pasów.

W przypadku rozpoczęcia jazdy z niezapiętym pasem bezpieczeństwa lub odpięcia pasa przy prędkości poniżej 20 km/h, lampka ostrzegawcza wskazująca niezapięty pas świeci się do momentu zapięcia pasa.

Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie odpięty podczas jazdy, a prędkość pojazdu przekroczy 20 km/h, na ok. 35 sekund włącza się dźwięk ostrzegawczy i miga lampka ostrzegawcza wskazująca niezapięty pas.

W przypadku odpięcia pasa bezpieczeństwa podczas jazdy z prędkością poniżej 20 km/h włącza się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa.

Przy prędkości powyżej 20 km/h lampka ostrzegawcza zaczyna migać i na około 35 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa pozycja siedząca podczas jazdy zakłóca prawidłowe działanie układu ostrzegania o niezapiętym pasie bezpieczeństwa pasażera z tyłu.

Kierowca powinien poinstruować pasażera o prawidłowej pozycji siedzącej opisanej w Instrukcji.

Informacja

- **Lampka ostrzegawcza niezapięcia tylnego pasa bezpieczeństwa miga lub świeci się przez 6 sekund, nawet jeżeli fotel tylny nie jest zajęty.**
- **Lampka ostrzegawcza niezapięcia tylnego pasa bezpieczeństwa może włączyć się, gdy na fotelu tylnym zostanie umieszczony bagaż, komputer przenośny lub inne urządzenie elektroniczne.**

Siedzenie tylne środkowe

Niezależnie od tego, czy tylny pas bezpieczeństwa jest zapięty czy nie, po każdym włączeniu stacyjki (stan ON) przez ok. 6 sekund świeci się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasów bezpieczeństwa. Przypomina ona o konieczności zapięcia pasa.

Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty po włączeniu stacyjki, lampka ostrzegawcza świeci się przez ok. 70 sekund.

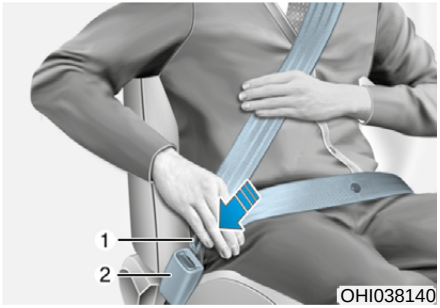
W przypadku rozpoczęcia jazdy z niezapiętym pasem bezpieczeństwa lub odpięcia pasa przy prędkości poniżej 20 km/h, lampka ostrzegawcza wskazująca niezapięty pas świeci się przez ok. 70 sekund.

Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty lub zostanie odpięty podczas jazdy, a prędkość pojazdu przekroczy 20 km/h, na ok. 35 sekund włącza się dźwięk ostrzegawczy i miga lampka ostrzegawcza wskazująca niezapięty pas.

W przypadku otwarcia lub zamknięcia drzwi tylnych podczas jazdy z prędkością poniżej 10 km/h lampki ostrzegawcze i dźwięk ostrzegawczy nie włączają się nawet po przekroczeniu prędkości 20 km/h.

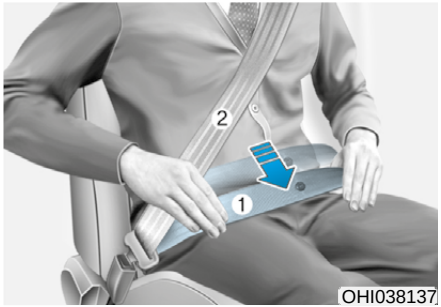
Układ pasów bezpieczeństwa

Biodrowo-barkowe pasy bezpieczeństwa



Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Wyciągnąć pas ze zwijacza i włożyć metalową sprzączkę (1) do klamry (2). Zablokowanie sprzączki pasa w klamrze sygnalizuje wyraźnie słyszalne „kliknięcie”.



Biodrowy odcinek pasa (1) ułożyć na biodrach, a odcinek barkowy (2) na klatce piersiowej.

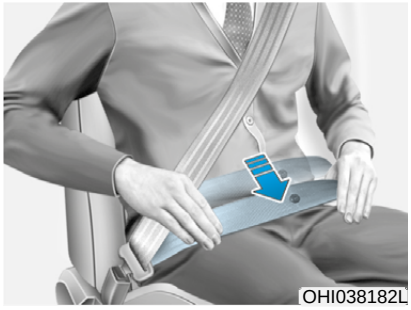
Po ręcznym dopasowaniu odcinka biodrowego pas bezpieczeństwa automatycznie przyjmuje właściwą długość i dokładnie przylega do bioder. Przy powolnym i jednostajnym pochylaniu się pas bezpieczeństwa rozwija się, umożliwiając ruch.

Podczas gwałtownego hamowania lub zderzenia pas blokuje się. Pas blokuje się również podczas zbyt szybkiego pochylania się.

UWAGA

Jeżeli nie można swobodnie wyciągnąć pasa bezpieczeństwa ze zwijacza, należy mocno pociągnąć i puścić pas. Powoduje to odblokowanie pasa i umożliwia jego łatwe wyciągnięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE



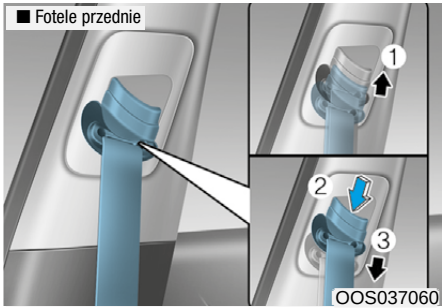
W razie wypadku nieprawidłowo ułożony pas bezpieczeństwa może zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń. Podczas regulacji pasa bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Biodrowy odcinek pasa bezpieczeństwa ułożyć możliwie jak najniżej i najciaśniej na biodrach, a nie na wysokości talii. W razie wypadku umożliwi to pochłonięcie siły uderzenia przez mocne kości miednicy i zmniejszy ryzyko odniesienia obrażeń wewnętrznych.**
- **Jedną rękę należy przełożyć pod barkowym odcinkiem pasa bezpieczeństwa, a drugą nad nim, tak jak pokazano na ilustracji.**
- **Zawsze umieszczać górne mocowanie pasa bezpieczeństwa na odpowiedniej wysokości i prawidłowo je blokować.**
- **Nigdy nie umieszczać barkowego odcinka pasa na szyi ani na twarzy.**

Regulacja wysokości

Dla zapewnienia maksymalnego poziomu wygody i ochrony, wysokość górnego mocowania pasa bezpieczeństwa można ustawić w jednym z 4 położeń.

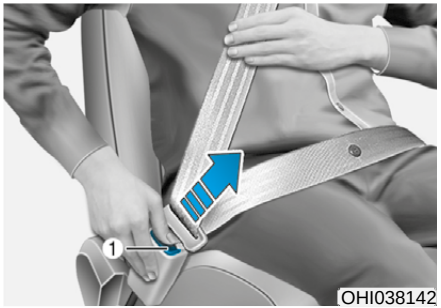
Odcinek barkowy pasa bezpieczeństwa należy ułożyć pośrodku barku, tak by opasywał klatkę piersiową, nie dotykając szyi.



Aby wyregulować wysokość górnego mocowania pasa bezpieczeństwa, należy podnieść lub obniżyć jego mocowanie.

Aby podnieść mocowanie pasa, należy przesunąć je do góry (1). Aby obniżyć mocowanie pasa, należy przesunąć je w dół (3), trzymając wciśnięty przycisk (2) blokady regulacji wysokości.

Aby zablokować mocowanie w danym położeniu, należy zwolnić przycisk. Aby sprawdzić, czy mocowanie zablokowało się na swoim miejscu, należy spróbować je przesunąć.

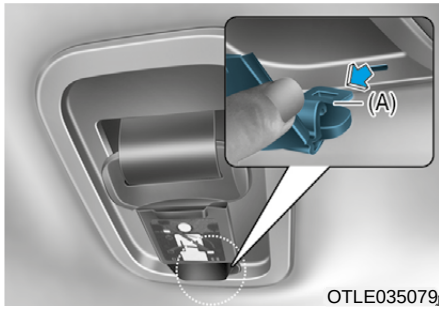


Odpinanie pasa bezpieczeństwa

Nacisnąć przycisk (1) zwalniania blokady w klamrze.

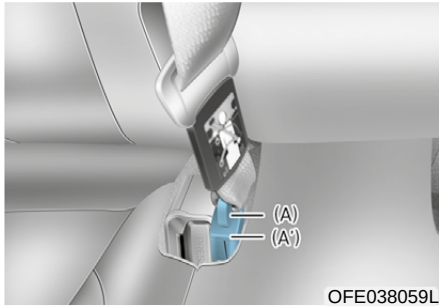
Po odpięciu pas powinien automatycznie zwinąć się w zwijaczu. Jeżeli tak się nie stanie, należy sprawdzić, czy pas nie jest skręcony i spróbować ponownie.

Pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia tylnego (3-punktowy pas bezpieczeństwa)

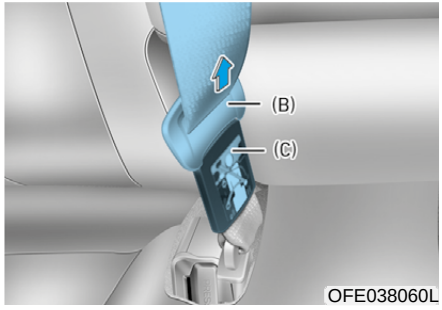


Zapinanie pasa bezpieczeństwa

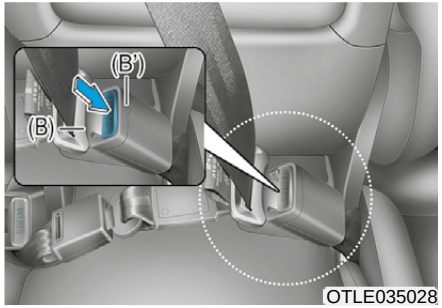
1. Wyciągnąć sprzączkę (A) z otworu w osłonie pasa.



2. Włożyć sprzączkę (A) do klamry (A') i zatrzasnąć. Zablokowanie sprzączki w klamrze sygnalizuje wyraźnie słyszalne „kliknięcie". Upewnić się, że pas nie jest skręcony.



3. Wyciągnąć sprzączkę (B) z kieszeni (C).

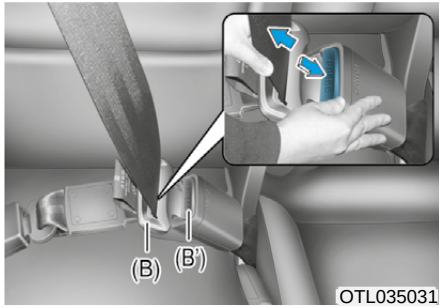


4. Włożyć sprzączkę (B) do klamry (B') i zatrzasnąć. Zablokowanie sprzączki w klamrze sygnalizuje wyraźnie słyszalne „kliknięcie". Upewnić się, że pas nie jest skręcony.

Do pasa środkowego siedzenia tylnego należy używać klamry oznaczonej „CENTER".

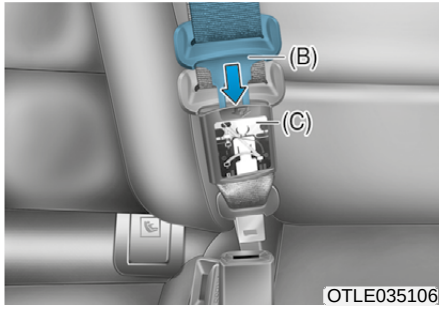
Informacja

Jeżeli nie można wyciągnąć pasa bezpieczeństwa ze zwijacza, należy mocno pociągnąć i puścić pas. Powoduje to odblokowanie pasa i umożliwia jego łatwe wyciągnięcie.

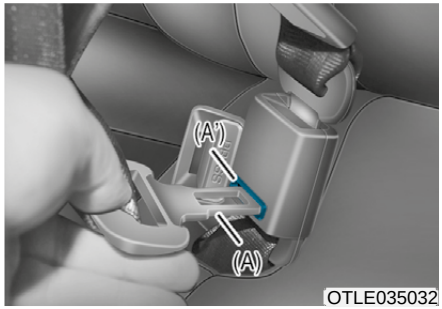


Odpinanie pasa bezpieczeństwa

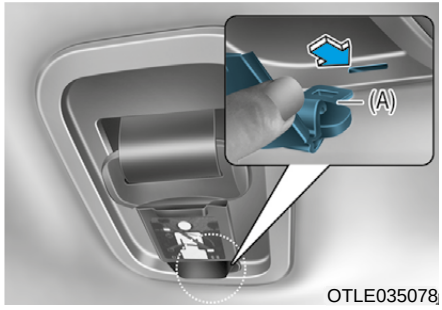
1. Nacisnąć przycisk zwalniania blokady w klamrze (B') i wyjąć sprzączkę (B).



2. Przesunąć kieszeń (C) do końca pasa.
3. Włożyć sprzączkę (B) do kieszeni (C).



4. Aby zwinąć pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia tylnego, włożyć sprzączkę do otworu (A') zwalniania pasa. Pociągnąć za pas i pozwolić mu samoczynnie zwinąć się w zwijaczu.



5. Włożyć sprzączkę (A) do otworu w osłonie pasa.

Pasy bezpieczeństwa z napinaczami

1: pasy bezpieczeństwa z napinaczami
Fotele przednie i siedzenia tylne (jeżeli występują)

Pasy bezpieczeństwa foteli przednich i siedzeń tylnych są wyposażone w napinacze pirotechniczne. Zadaniem napinaczy jest zapewnienie ścisłego przylegania pasa do ciała podczas określonych rodzajów zderzeń czołowych lub bocznych. Podczas silnego zderzenia czołowego lub bocznego pirotechniczne napinacze pasów bezpieczeństwa aktywują się razem z poduszkami powietrznymi.

Gwałtowne hamowanie lub zbyt szybkie pochylenie się powoduje zablokowanie zwijacza pasa bezpieczeństwa.

Podczas niektórych zderzeń czołowych napinacze pasów bezpieczeństwa aktywują się i ściągają pasy tak, by lepiej przytrzymywały ciało.

Jeżeli po aktywacji napinacza pasa bezpieczeństwa kierowcy lub pasażera ogranicznik naprężenia umieszczony w zwijaczu wykrywa zbyt duże naprężenie pasa, wtedy nieznacznie zwalnia dany pas (w przypadku wyposażenia w ogranicznik obciążenia).

⚠ OSTRZEŻENIE

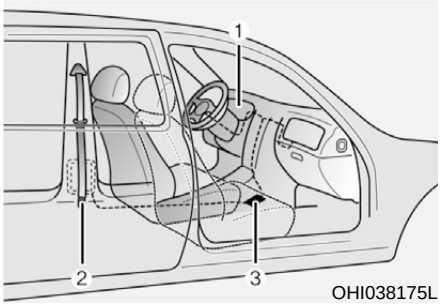
- **Podczas jazdy należy mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa i utrzymywać prawidłową pozycję siedzącą.**
- **Nie zapinać pasa bezpieczeństwa, jeżeli jest luźny lub skręcony. Luźny lub skręcony pas nie zapewnia prawidłowej ochrony podczas wypadku. Nie umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu klamer. Przedmioty te mogą dostać się do wnętrza klamer i spowodować nieprawidłowe działanie pasów.**
- **Napinacze pasów bezpieczeństwa należy wymieniać po każdej ich aktywacji lub wypadku.**
- **NIGDY samodzielnie nie sprawdzać, nie konserwować, nie naprawiać ani nie wymieniać napinaczy pasów bezpieczeństwa. W takim przypadku napinacze powinna sprawdzić, naprawić lub wymienić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Nie uderzać w zwijacze ani w napinacze pasów bezpieczeństwa.**

⚠ OSTRZEŻENIE

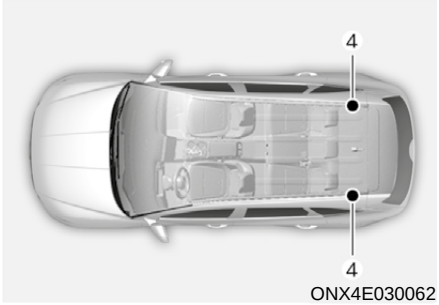
Nie dotykać napinaczy pasów bezpieczeństwa przez kilkanaście minut od momentu ich aktywacji. Podczas aktywacji napinacze pasów bezpieczeństwa stają się gorące i mogą spowodować poparzenia.

⚠ OSTROŻNIE

Niefachowo wykonane naprawy przedniej części nadwozia mogą spowodować nieprawidłowe działanie napinaczy pasów bezpieczeństwa. Dlatego naprawy powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.



OHI038175L



ONX4E030062

Układ pasów bezpieczeństwa z napinaczami składa się z następujących podstawowych elementów pokazanych na ilustracji:

(1) Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag)

(2) Zwijacz pasa bezpieczeństwa z napinaczem

(3) Moduł sterowania układem SRS-Airbag (SRSCM)

(4) Pas bezpieczeństwa tylny ze zwijaczem i napinaczem (jeżeli występuje)

UWAGA

Moduł sterowania układem SRS-Airbag, decydujący o aktywacji poduszek powietrznych, jest połączony również z pirotechnicznymi napinaczami pasów bezpieczeństwa. Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) w zestawie wskaźników powinna włączyć się na ok. 3 ÷ 6 sekund, a następnie zgasnąć.

W przypadku usterki któregokolwiek napinacza pasa bezpieczeństwa lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) świeci się, nawet jeżeli wszystkie poduszki powietrzne są sprawne. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) nie świeci się przez chwilę po włączeniu stacyjki (stan ON), nie gaśnie lub świeci się podczas jazdy, pojazd powinna jak najszybciej sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

- **Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą aktywować się podczas niektórych zderzeń czołowych lub bocznych albo po przewróceniu się pojazdu (wersje z czujnikiem przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach).**
- **Aktywacji pirotechnicznych napinaczy pasów bezpieczeństwa towarzyszy głośny huk i rozpylenie drobnego pyłu przypominającego dym, widocznego w przedziale pasażerskim. Są to normalne, bezpieczne objawy aktywacji elementów układu.**
- **Drobny pył, mimo że jest nieszkodliwy dla zdrowia, może powodować podrażnienia skóry. Należy unikać wdychania pyłu przez dłuższy czas. Po wypadku, w którym aktywowały się napinacze pasów bezpieczeństwa, wszystkie części ciała narażone na kontakt z pyłem napinaczy należy starannie umyć.**

Dodatkowe środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa

Używanie pasów bezpieczeństwa przez kobiety w ciąży

Kobiety w ciąży powinny mieć zawsze zapięty pas bezpieczeństwa. Najlepszym sposobem ochrony nienarodzonego dziecka jest ochrona jego matki prawidłowo zapiętym pasem bezpieczeństwa.

Kobiety w ciąży powinny mieć zawsze zapięty biodrowo-barkowy pas bezpieczeństwa. Barkowy odcinek pasa bezpieczeństwa należy ułożyć na klatce piersiowej pomiędzy piersiami, tak by nie dotykał szyi. Biodrowy odcinek pasa należy ułożyć tak, by dokładnie przylegał do bioder i miednicy pod brzuchem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby w razie wypadku ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia nienarodzonego dziecka, kobiety w ciąży NIGDY nie powinny układać biodrowego odcinka pasa bezpieczeństwa na brzuchu ani powyżej niego.

Używanie pasów bezpieczeństwa przez dzieci

Niemowlęta i małe dzieci

W większości krajów przepisy prawa wymagają, by dzieci podróżowały w atestowanych fotelikach dziecięcych lub na odpowiednich siedziskach. Wiek i wzrost umożliwiający używanie przez dzieci pasów bezpieczeństwa zamiast fotelików dziecięcych nie jest jednakowy we wszystkich krajach. Dlatego planując podróż zagraniczną należy uzyskać odpowiednie informacje na ten temat. Dzieci należy umieszczać i zabezpieczać w fotelikach zamocowanych na siedzeniach tylnych.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Foteliki dla dzieci” w dalszej części rozdziału.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niemowlęta i małe dzieci należy ZAWSZE umieszczać w fotelikach odpowiednich do ich wzrostu i wagi.

Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia dziecka i innych pasażerów, podczas jazdy NIGDY nie trzymać dzieci na rękach ani na kolanach. Gwałtowne siły powstające podczas wypadku mogą wyrwać dziecko z rąk osoby trzymającej i rzucić je na elementy wnętrza pojazdu.

Małe dzieci są najlepiej zabezpieczone przed zagrożeniami podczas wypadku, gdy są przewożone na tylnym siedzeniu w odpowiednim foteliku spełniającym obowiązujące przepisy prawa i normy bezpieczeństwa. Przed zakupem fotelika dla dziecka należy upewnić się, że posiada on certyfikat bezpieczeństwa zgodny z obowiązującymi przepisami prawa.

Fotelik musi być odpowiedni do wzrostu i wagi dziecka. Informację na temat dopuszczalnego wzrostu i wagi dziecka podano na etykiecie fotelika. Więcej informacji na ten temat podano w podrozdziale „Foteliki dla dzieci” w dalszej części rozdziału.

Większe dzieci

Dzieci za duże do fotelików powinny siedzieć na siedzeniach tylnych i mieć zapięte pasy biodrowo-barkowe. Pas bezpieczeństwa powinien opasywać uda oraz ściśle przylegać do klatki piersiowej i barku. Tylko takie ułożenie pasa zapewnia bezpieczeństwo dziecka. Regularnie sprawdzać przyleganie pasa, ponieważ wiercące się dziecko może zmienić ułożenie pasa. Najlepszą ochronę dziecka podczas wypadku zapewnia odpowiedni fotelik dziecięcy, prawidłowo zamocowany na tylnym siedzeniu.

Jeżeli większe dziecko musi jechać na fotelu przednim, należy je prawidłowo zabezpieczyć pasem biodrowo-barkowym, a fotel odsunąć jak najdalej do tyłu.

Jeżeli barkowy odcinek pasa bezpieczeństwa lekko dotyka szyi lub twarzy dziecka, należy spróbować przesunąć dziecko w stronę środka samochodu. Jeżeli barkowy odcinek pasa nadal dotyka jego szyi lub twarzy, należy umieścić dziecko w foteliku albo na siedzisku umieszczonym na siedzeniu tylnym.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Zawsze sprawdzać, czy większe dzieci mają zapięte i prawidłowo ułożone pasy bezpieczeństwa.**
- **NIGDY nie dopuszczać do tego, by barkowy odcinek pasa bezpieczeństwa dotykał szyi lub twarzy dziecka.**
- **Jednym pasem bezpieczeństwa można przypinać tylko jedno dziecko.**

Używanie pasów bezpieczeństwa przez osoby kontuzjowane

Przewożone osoby kontuzjowane powinny mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Zapytać lekarza o zalecenia specjalne.

Jeden pas dla jednej osoby

Jednego pasa bezpieczeństwa nie mogą używać równocześnie dwie osoby (nawet osoba dorosła z dzieckiem). Może to zwiększyć stopień obrażeń podczas wypadku.

Zakaz kładzenia się

Siedzenie podczas jazdy w mocno odchylonej pozycji może być niebezpieczne. Mocne odchylenie oparć foteli znacznie zmniejsza skuteczność układów bezpieczeństwa (pasów i poduszek powietrznych).

Aby zapewnić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa, należy je układać tak, by ściśle przylegały do bioder i klatki piersiowej.

W przeciwnym razie podczas wypadku osoba siedząca w nieprawidłowej pozycji może uderzyć w pas i odnieść obrażenia szyi lub innych części ciała.

Im bardziej odchylone oparcie, tym większe niebezpieczeństwo wsunięcia się bioder użytkownika pod biodrowy odcinek pasa lub szyi pod barkowy odcinek pasa i spowodowania przez pas poważnych obrażeń wewnętrznych.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas jazdy NIGDY nie siedzieć na fotelu z mocno odchylonym oparciem.**
- **W razie wypadku lub gwałtownego hamowania jazda w pozycji półleżącej stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **Kierowca i pasażerowie powinni zawsze prawidłowo siedzieć na swoich siedzeniach oraz mieć zapięte pasy bezpieczeństwa, a wszystkie oparcia powinny być podniesione.**

Dbałość o pasy bezpieczeństwa

Elementów pasów bezpieczeństwa nie wolno demontować, rozmontowywać ani modyfikować. Ponadto należy dbać, aby pasy, ich sprzączki i klamry nie zostały uszkodzone przez zawiasy foteli, drzwi ani w wyniku niewłaściwego użytkowania.

Okresowa kontrola

Należy regularnie sprawdzać, czy żaden pas bezpieczeństwa nie jest zużyty ani uszkodzony. Wszystkie uszkodzone części należy jak najszybciej wymieniać w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Utrzymywać pasy czyste i suche

Pasy bezpieczeństwa należy utrzymywać w stanie czystym i suchym. Zabrudzone pasy można czyścić za pomocą łagodnego roztworu mydła w ciepłej wodzie. Nie używać wybielaczy, barwników, mocnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogą uszkodzić i osłabić materiał pasa.

Kiedy wymieniać pasy

Po wypadku należy wymienić wszystkie kompletne pasy bezpieczeństwa zapięte w momencie zderzenia. Wymiana jest konieczna nawet wtedy, gdy nie są widoczne żadne uszkodzenia. W takim przypadku należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

FOTELIKI DLA DZIECI

Zalecenie dotyczące przewożenia dzieci na siedzeniach tylnych

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze prawidłowo zabezpieczać dzieci jadące pojazdem. Bez względu na wiek dzieci są bezpieczniejsze na siedzeniach tylnych, niż na fotelu przednim pasażera. Nigdy nie umieszczać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu przednim pasażera, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona.

Dzieci należy zawsze przewozić na siedzeniach tylnych, w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedziskach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Minimalizuje to ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku, gwałtownego hamowania lub nagłego manewru.

Statystyki dowodzą, że dzieci prawidłowo zabezpieczone na siedzeniach tylnych są bezpieczniejsze niż dzieci znajdujące się na fotelach przednich. Dzieci, dla których foteliki są za małe, powinny mieć zapięte pasy bezpieczeństwa pojazdu.

W większości krajów przepisy prawa wymagają, by dzieci podróżowały w atestowanych fotelikach.

Określony przepisami prawa wiek i wzrost umożliwiający używanie przez dzieci pasów bezpieczeństwa zamiast fotelików dziecięcych nie jest jednakowy we wszystkich krajach. Dlatego planując podróż zagraniczną należy uzyskać odpowiednie informacje na ten temat.

Foteliki dla dzieci należy prawidłowo montować na siedzeniach pojazdu. Zawsze należy używać dostępnych na rynku fotelików, spełniających obowiązujące normy bezpieczeństwa.

Foteliki dla dzieci

Niemowlęta i małe dzieci podczas jazdy muszą siedzieć w odpowiednich fotelikach, zwróconych tyłem lub przodem do kierunku jazdy, prawidłowo przymocowanych do siedzenia pojazdu. Należy zapoznać się z instrukcją montażu dostarczoną przez producenta fotelika dla dziecka i stosować się do niej.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas montowania fotelika dla dziecka należy zawsze stosować się do instrukcji mocowania i użytkowania, podanych przez producenta fotelika.**
- **Zawsze prawidłowo zabezpieczać dzieci w fotelikach.**
- **Nie używać nosidełka dla niemowląt ani fotelika zaczepianego o oparcie fotela, ponieważ takie mocowanie nie stanowi wystarczającego zabezpieczenia w razie wypadku.**
- **Po wypadku fotelik dla dziecka, pasy bezpieczeństwa, kotwiczenia ISOFIX oraz zaczepy górnej pętli mocującej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

Dobór fotelika dla dziecka

Podczas doboru fotelika dla dziecka zawsze należy:

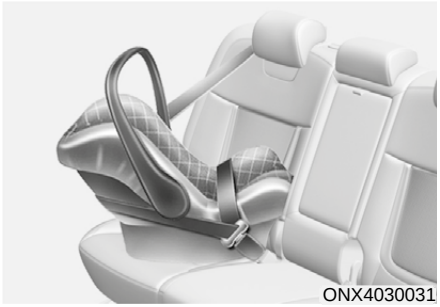
- Upewnić się, że fotelik posiada certyfikat bezpieczeństwa zgodny z obowiązującymi przepisami prawa.

  Montować jedynie foteliki dziecięce spełniające wymagania regulaminu nr 44 lub 129 EKG ONZ.
- Dobrać fotelik odpowiedni do wzrostu i wagi dziecka. Informacje dotyczące wzrostu i wagi dziecka dla danego fotelika są zazwyczaj podane na jego etykiecie lub w instrukcji montażu.
- Dobrać system mocowania fotelika do siedzenia, na którym fotelik ma zostać zamontowany.
- Przeczytać ostrzeżenia oraz instrukcję montażu i użytkowania, dołączone do fotelika dla dziecka oraz stosować się do nich.

Rodzaje fotelików dla dzieci

Istnieją trzy podstawowe rodzaje fotelików dla dzieci: foteliki zwrócone tyłem do kierunku jazdy, foteliki zwrócone przodem do kierunku jazdy oraz siedziska dla większych dzieci.

Są one sklasyfikowane według wieku, wzrostu i wagi dziecka.


ONX4030031

Fotelik dla dziecka zwrócony tyłem do kierunku jazdy

Fotelik dziecięcy zwrócony tyłem do kierunku jazdy opiera się na siedzeniu pojazdu. Dziecko jest przypięte do fotelika za pomocą uprzęży. W razie wypadku uprząż utrzymuje dziecko na miejscu, a oparcie fotelika przenosi siły zderzenia i ogranicza naprężenia szyi oraz rdzenia kręgowego.

Dzieci w wieku poniżej 1 roku należy zawsze przewozić w foteliku zwróconym tyłem do kierunku jazdy. Ponieważ istnieją różne rodzaje fotelików zwróconych tyłem do kierunku jazdy, należy wiedzieć, że niemowlęta można przewozić wyłącznie w przeznaczonych dla nich fotelikach (kołyskach). Istnieją również foteliki przekształcane typu „3 w 1", których wartości graniczne wzrostu i wagi dziecka przy montażu tyłem do kierunku jazdy są wyższe. Takie foteliki umożliwiają przewożenie tyłem do kierunku jazdy większych dzieci.

Fotelików zwróconych tyłem do kierunku jazdy należy używać do momentu, w którym dziecko przekroczy graniczne wartości wzrostu i wagi podane przez producenta fotelika.

Fotelik dla dziecka zwrócony przodem do kierunku jazdy

W foteliku zwróconym przodem do kierunku jazdy dziecko podróżuje przypięte za pomocą uprzęży. Fotelików zwróconych przodem do kierunku jazdy należy używać do momentu, w którym dziecko przekroczy graniczne wartości wzrostu i wagi podane przez producenta fotelika.

Kiedy dziecko jest zbyt duże na jazdę w foteliku, powinno podróżować na specjalnym siedzisku.

Siedziska dla dzieci

Siedzisko umożliwia przypięcie dziecka pasem bezpieczeństwa pojazdu. Siedzisko umożliwia umieszczenie dziecka nieznacznie wyżej, tak aby pas bezpieczeństwa był ułożony na najmocniejszych częściach ciała. Siedzisk należy używać do momentu, w którym dziecko osiągnie wzrost wystarczający do prawidłowego zapinania pasa bezpieczeństwa, siedząc na siedzeniu pojazdu.

Pas bezpieczeństwa jest zapięty prawidłowo, jeżeli jego odcinek biodrowy jest ułożony na udach, a nie na brzuchu. Odcinek barkowy musi wygodnie przebiegać przez bark i klatkę piersiową. Nie może on przebiegać przez szyję ani twarz. Dzieci należy zawsze przewozić w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedziskach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Minimalizuje to ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku, gwałtownego hamowania lub nagłego manewru.

MONTAŻ FOTELIKÓW DLA DZIECI

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do montowania fotelika dla dziecka zawsze należy:

Zapoznać się z instrukcją montażu oraz użytkowania dostarczoną przez producenta fotelika i stosować się do niej.

Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może zwiększyć zagrożenie zdrowia lub życia podczas wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli zagłówek siedzenia uniemożliwia prawidłowe zamocowanie fotelika dla dziecka, należy zmienić ustawienie zagłówka lub wymontować zagłówek.

Po dobraniu fotelika odpowiedniego dla dziecka i pasującego do siedzenia pojazdu należy w następujący sposób zamontować fotelik w pojeździe:

- **Prawidłowo zamocować fotelik dla dziecka w pojeździe.** Wszystkie foteliki dla dzieci należy mocować w pojeździe za pomocą biodrowego pasa bezpieczeństwa lub za pomocą biodrowego odcinka biodrowo-barkowego pasa bezpieczeństwa. Można również stosować górną pętlę systemu ISOFIX, system kotwiczenia ISOFIX lub odpowiednią podporę.
- **Sprawdzić prawidłowość mocowania fotelika dla dziecka.** Aby sprawdzić prawidłowość zamocowania fotelika dla dziecka, należy popchnąć i pociągnąć fotelik do przodu oraz na boki. Jeżeli fotelik jest zamocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa, pas powinien być możliwie jak najbardziej napięty. W takim przypadku fotelik może jednak lekko przemieszczać się na boki.

  Podczas montażu fotelika dla dziecka należy ustawić położenie siedziska i oparcia (wysokość, przesunięcie do przodu lub do tyłu) tak, by dziecko wygodnie siedziało w foteliku.
- **Zabezpieczyć dziecko w foteliku.** Upewnić się, że dziecko jest prawidłowo przypięte pasami do fotelika, zgodnie z instrukcjami producenta fotelika.

⚠ OSTROŻNIE

W zamkniętym pojeździe fotelik dla dziecka może się bardzo rozgrzewać. Dlatego aby zapobiec poparzeniom, przed umieszczeniem dziecka w foteliku należy zawsze sprawdzać, czy powierzchnia i klamry fotelika nie są zbyt gorące.

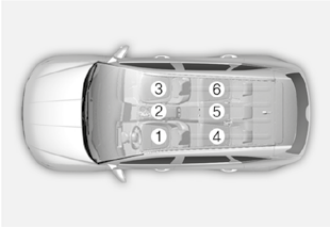
Tabela miejsc w samochodzie odpowiednich do mocowania fotelików dla dzieci za pomocą pasów bezpieczeństwa oraz w systemie ISOFIX według regulaminów EKG ONZ

Informacje dla użytkowników pojazdu i producentów fotelików dla dzieci

- Tak: miejsce odpowiednie do mocowania fotelika dla dzieci podanej kategorii.
- Nie: miejsce nieodpowiednie do mocowania fotelika dla dzieci podanej kategorii.
- „–”: nie dotyczy.

Kategorie fotelików dla dzieci		Miejsce w pojeździe						
		1	2	3		4	5	6
				Poduszka powietrzna wł.	Poduszka powietrzna wył.			
Fotelik uniwersalny przypinany pasami bezpieczeństwa	Wszystkie grupy wagowe	–	–	Nie	Tak[1)] P, T	Tak P, T	Tak P, T	Tak P, T
Fotelik dla dzieci typu i-Size	ISOFIX CRF: F2, F2X, R1, R2	–	–	Nie	Nie	Tak P, T	Nie	Tak P, T
Nosidełko (fotelik ISOFIX mocowany bokiem)	ISOFIX CRF: L1, L2	–	–	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Fotelik dla niemowląt z mocowaniem ISOFIX (fotelik dla małych dzieci z mocowaniem ISOFIX)	ISOFIX CRF: R1	–	–	Nie	Nie	Tak T	Nie	Tak T
Mały fotelik ISOFIX	ISOFIX CRF: F2, F2X, R2, R2X	–	–	Nie	Nie	Tak P, T	Nie	Tak P, T
Duży fotelik ISOFIX (bez siedziska)	ISOFIX CRF: F3, R3	–	–	Nie	Nie	Tak P, T	Nie	Tak P, T
Siedzisko o zmniejszonej szerokości	ISOFIX CRF: B2	–	–	Nie	Tak[1)]	Tak	Tak	Tak
Siedzisko pełnej szerokości	ISOFIX CRF: B3	–	–	Nie	Tak[1)]	Tak	Tak	Tak

Uwaga[1]: Podczas montażu fotelika oparcie przedniego fotela pasażera należy ustawić pionowo.

Numer miejsca siedzącego	Położenie w pojeździe	Miejsce w pojeździe
1	Lewe przednie	 ONX4E030063
2	Środkowe przednie	
3	Prawe przednie	
4	Lewe, 2. rząd	
5	Środkowe, 2. rząd	
6	Prawe, 2. rząd	

✳ Jeżeli zagłówek siedzenia uniemożliwia prawidłowe zamocowanie fotelika dla dziecka, należy zmienić ustawienie zagłówka lub wymontować go.

✳ Nigdy nie umieszczać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu przednim pasażera, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona.

Zalecane foteliki dziecięce według regulaminów EKG/ONZ

Grupa wagowa	Nazwa	Producent	Rodzaj mocowania	Nr homologacji wg regulaminu EKG ONZ
Grupa 0+/I	BABY-SAFE 2 i-SIZE oraz BABY-SAFE i-SIZE BASE	Britax Römer	ISOFIX z podpórką, skierowany do tyłu	R129/00 – E1 – 000008
Grupa I	Duo Plus	Britax Römer	ISOFIX i mocowanie pętlowe	R44/04 – E1 – 04301133
Grupa II	KidFix2 R	Britax Römer	ISOFIX i mocowanie pasami bezpieczeństwa pojazdu z użyciem prowadnicy odcinka biodrowego w foteliku	R44/04 – E1 – 04301304
Grupa III	Junior III	Graco	Mocowanie pasami bezpieczeństwa pojazdu	R44/04 – E11 – 03.44.164 R44/04 – E11 – 03.44.165

Informacje na temat producentów fotelików

Britax: http://www.britax.com

Graco: http://www.gracobaby.com

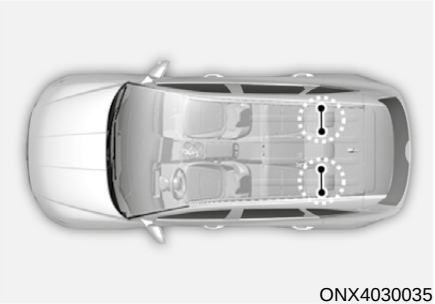
Kotwiczenie ISOFIX i mocowanie pętlowe (system kotwiczenia ISOFIX) fotelików dla dzieci

System ISOFIX zapewnia prawidłowe i bezpieczne mocowanie fotelika dla dziecka. Zaprojektowano go tak, by ułatwić montaż fotelika i ograniczyć możliwość nieprawidłowego montażu. System ISOFIX wykorzystuje kotwiczenia w pojeździe oraz zaczepy w foteliku dla dziecka. System ISOFIX eliminuje konieczność mocowania fotelika dla dziecka na siedzeniach tylnych za pomocą pasów bezpieczeństwa.

Kotwiczenia ISOFIX to metalowe uchwyty zamontowane w pojeździe. Każde miejsce siedzące, wyposażone w kotwiczenia ISOFIX, posiada dwa takie uchwyty. Mocowane są do nich dolne zaczepy fotelika dla dziecka.

Użycie systemu ISOFIX pojazdu wymaga zastosowania fotelika dla dziecka wyposażonego w zaczepy ISOFIX.

Sposób mocowania fotelika z użyciem systemu ISOFIX opisano w instrukcji dostarczonej przez producenta fotelika.

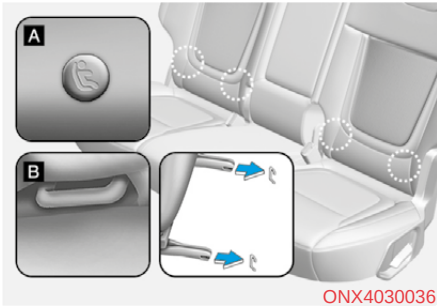


ONX4030035

Punkty kotwiczenia systemu ISOFIX służą wyłącznie do mocowania fotelików na prawym lub lewym siedzeniu tylnym. Ich lokalizację przedstawiono na ilustracji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie podejmować prób mocowania fotelika dla dziecka z użyciem systemu ISOFIX na środkowym siedzeniu tylnym. Miejsce to nie jest wyposażone w kotwiczenia ISOFIX. Próba zamocowania fotelika z wykorzystaniem kotwiczeń siedzenia prawego i lewego może spowodować ich uszkodzenie.



ONX4030036

A: symbole wskazujące położenie kotwiczeń ISOFIX (typ A – , typ B –),

B: kotwiczenia ISOFIX

Kotwiczenia ISOFIX znajdują się pomiędzy oparciem i siedziskiem prawego i lewego siedzenia tylnego. Ich lokalizację wskazują symbole.

Ponadto kotwiczenia ISOFIX znajdują się pomiędzy oparciem i siedziskiem przedniego fotela pasażera (jeżeli występują).

Mocowanie fotelików dla dzieci za pomocą systemu kotwiczenia ISOFIX

Mocowanie fotelika dla dziecka zgodnego z systemem i-Size lub ISOFIX na prawym lub lewym siedzeniu tylnym albo na fotelu przednim pasażera (jeżeli kotwiczenia występują):

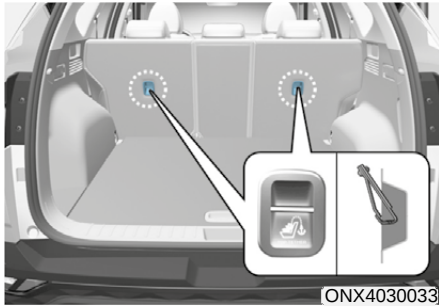
1. Odsunąć klamrę pasa bezpieczeństwa od kotwiczeń ISOFIX.
2. Odsunąć od kotwiczeń ISOFIX wszystkie inne przedmioty, które mogą uniemożliwić prawidłowe przymocowanie fotelika do kotwiczeń.
3. Umieścić fotelik dla dziecka na siedzeniu pojazdu, a następnie przymocować go do kotwiczeń ISOFIX zgodnie z instrukcją dołączoną do fotelika.
4. Aby prawidłowo zamocować zaczepy ISOFIX fotelika w kotwiczeniach ISOFIX, postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas używania systemu ISOFIX należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Przeczytać instrukcję montażu dołączoną do fotelika dla dziecka i stosować się do niej.**
- **Aby uniemożliwić dzieciom chwytanie rozwiniętych pasów bezpieczeństwa, należy zapiąć wszystkie nieużywane pasy, a ich nadmiar schować za fotelik. Pas bezpieczeństwa owinięty wokół szyi dziecka zagraża jego zdrowiu i życiu.**
- **Do każdego uchwytu można mocować tylko jeden fotelik dla dziecka. Próba zamocowania więcej niż jednego fotelika może spowodować poluzowanie albo uszkodzenie uchwytu lub zaczepu.**
- **Jeżeli pojazd uległ wypadkowi, system ISOFIX powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Jest to niezbędne, ponieważ podczas wypadku system ISOFIX może ulec uszkodzeniu i w razie kolejnego wypadku nie zapewniać prawidłowego mocowania fotelika dla dziecka.**

Mocowanie fotelików dla dzieci za pomocą mocowania pętlowego



Zaczepy do mocowania fotelików za pomocą pętli znajdują się z tyłu oparć siedzeń pojazdu.

ONX4030034

1. Przełożyć pętlę mocującą fotelik dziecięcy nad oparciem siedzenia pojazdu. Postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika.
2. Zaczepić pętlę mocującą w zaczepie, a następnie zaciągnąć pętlę tak, by prawidłowo przymocować fotelik do siedzenia. Postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika.

⚠ OSTRZEŻENIE

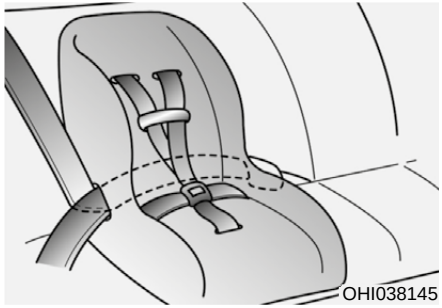
Podczas zakładania górnej pętli mocującej należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Przeczytać instrukcję montażu dołączoną do fotelika dla dziecka i stosować się do niej.**
- **Do każdego uchwytu ISOFIX do mocowania górnej pętli mocującej można mocować tylko jeden fotelik dla dziecka. Próba zamocowania więcej niż jednego fotelika może spowodować poluzowanie lub uszkodzenie uchwytu albo zaczepu.**
- **Do uchwytów górnej pętli mocującej należy mocować wyłącznie właściwe pętle mocujące. Zamocowanie jakiegokolwiek innego przedmiotu może spowodować uszkodzenie uchwytu.**
- **Punkty kotwiczenia fotelików dla dzieci są zaprojektowane tak, aby wytrzymywać obciążenie pochodzące wyłącznie od prawidłowo zamocowanego fotelika i siedzącego w nim dziecka.**

  Nie wolno ich używać do kotwiczenia pasów bezpieczeństwa dla dorosłych, mocowania innych przedmiotów ani elementów samochodu.

Mocowanie fotelika dla dziecka za pomocą biodrowo-barkowego pasa bezpieczeństwa

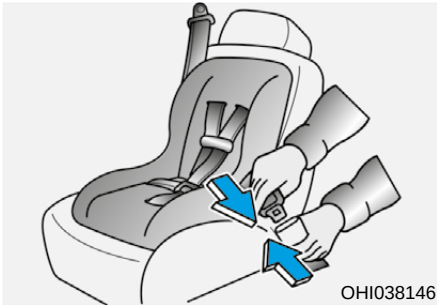
Jeżeli nie korzysta się z systemu ISOFIX, foteliki dla dzieci należy mocować za pomocą biodrowego odcinka pasa biodrowo-barkowego.


OHI038145

Mocowanie fotelika dla dziecka za pomocą biodrowo-barkowego pasa bezpieczeństwa

Aby zamocować fotelik dla dziecka na tylnym siedzeniu, należy:

1. Umieścić fotelik na siedzeniu i przełożyć pas biodrowo-barkowy przez fotelik lub wokół niego, zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika. Upewnić się, że pas nie jest skręcony.


OHI038146

2. Zapiąć sprzączkę pasa w klamrze. Zablokowanie sprzączki pasa w klamrze sygnalizuje wyraźnie słyszalne „kliknięcie”.

Informacja

Przycisk zwalniania blokady należy umieścić tak, aby był łatwo dostępny w nagłych przypadkach.

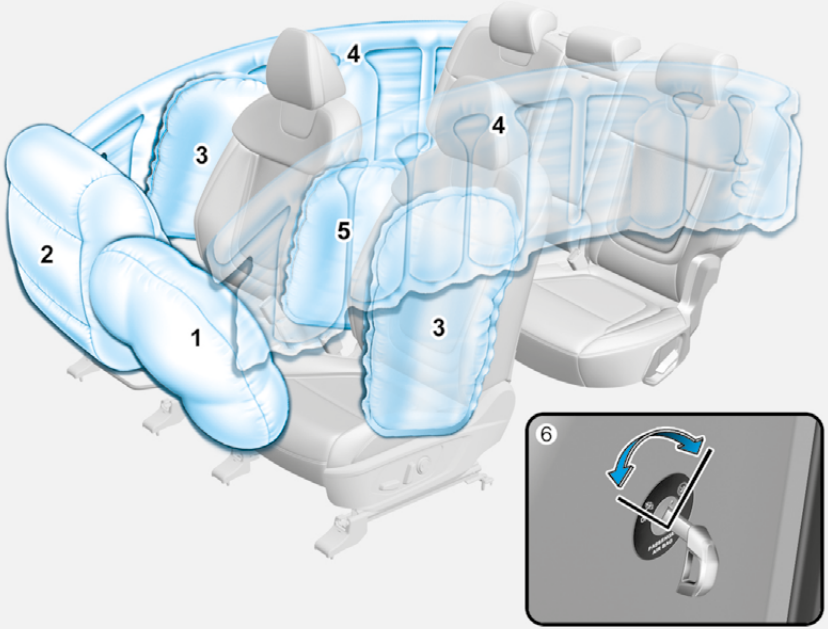
OHI038183L

3. Maksymalnie zlikwidować luz pasa, naciskając fotelik dla dziecka w dół i równocześnie wprowadzając pas do zwijacza.
4. Aby sprawdzić prawidłowość zamocowania, popchnąć i pociągnąć fotelik.

Jeżeli producent fotelika dla dziecka zaleca użycie górnej pętli mocującej łącznie z pasem bezpieczeństwa, patrz strona 3-44.

Aby wymontować fotelik dla dziecka, nacisnąć przycisk zwalniania blokady w klamrze, wyciągnąć pas z fotelika i pozwolić mu zwinąć się w zwijaczu.

UKŁAD PODUSZEK POWIETRZNYCH (SRS-AIRBAG)



1. Przednia poduszka powietrzna kierowcy
2. Przednia poduszka powietrzna pasażera
3. Boczne poduszki powietrzne
4. Kurtynowe poduszki powietrzne
5. Centralna przednia poduszka powietrzna
6. Wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera

Rzeczywiste rozmieszczenie poduszek powietrznych w pojeździe może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

ONX4E030054

Pojazd jest wyposażony w układ poduszek powietrznych chroniących kierowcę i pasażerów.

Poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie 3-punktowych pasów bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne zapewniają bezpieczeństwo pod warunkiem stałego zapięcia pasów bezpieczeństwa podczas jazdy.

Jazda z niezapiętymi pasami bezpieczeństwa stwarza w razie wypadku poważne zagrożenie zdrowia lub życia. Poduszki powietrzne uzupełniają pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Podczas niektórych wypadków poduszki powietrzne mogą się nie aktywować. Jedyne zabezpieczenie stanowią wtedy pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE PODUSZEK POWIETRZNYCH

ZAWSZE zapinać pasy bezpieczeństwa, a dzieci przewozić w fotelikach — zasada ta obowiązuje każdego, nawet podczas krótkiej jazdy! Poduszki powietrzne nie zapewniają wystarczającej ochrony zdrowia i życia w przypadku jazdy z niezapiętym lub nieprawidłowo zapiętym pasem bezpieczeństwa.

NIGDY nie umieszczać dziecka w żadnym foteliku dziecięcym ani w siedzisku podwyższającym na fotelu przednim pasażera, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona.

Napełniająca się poduszka powietrzna może z dużą siłą uderzyć w dziecko, powodując poważne zagrożenie jego zdrowia lub życia.

Dzieci należy zawsze przewozić na siedzeniach tylnych, w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedziskach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, i zawsze zapinać im pasy bezpieczeństwa. Siedzenia tylne to najbezpieczniejsze miejsca dla dziecka w samochodzie, niezależnie od wieku dziecka. Jeżeli większe dziecko musi jechać na fotelu przednim, należy odsunąć fotel możliwie jak najdalej do tyłu, a dziecko prawidłowo przypiąć pasem bezpieczeństwa.

Podczas jazdy, aż do momentu zaparkowania i wyłączenia pojazdu, wszyscy użytkownicy pojazdu powinni siedzieć w pozycji wyprostowanej pośrodku swoich siedzeń, mieć podniesione oparcia, zapięte pasy bezpieczeństwa, wygodnie rozprostowane nogi i stopy oparte na podłodze. Jeżeli użytkownik pojazdu nie siedzi w prawidłowej pozycji podczas wypadku, napełniająca się poduszka powietrzna może uderzyć go z dużą siłą, powodując zagrożenie zdrowia lub życia.

Kierowca i pasażerowie nigdy nie powinni siadać zbyt blisko poduszek powietrznych, pochylać się nad nimi ani opierać o nie.

Dlatego fotele przednie należy odsuwać możliwie daleko od przednich poduszek powietrznych, ale tak by kierowca zachował pełną wygodę i zdolność prowadzenia pojazdu.

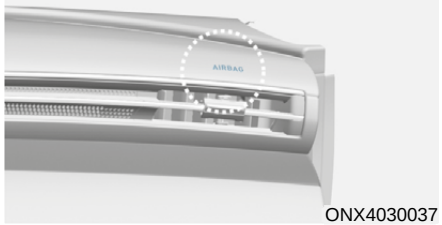
Rozmieszczenie poduszek powietrznych

Przednia poduszka powietrzna kierowcy i pasażera

■ Przednia poduszka powietrzna kierowcy

OCN7030036

■ Przednia poduszka powietrzna pasażera



ONX4030037

Ten model samochodu jest wyposażony w układ poduszek powietrznych i biodrowo-barkowy pas bezpieczeństwa zarówno dla kierowcy, jak i pasażera siedzącego z przodu.

Przednia poduszka powietrzna kierowcy znajduje się pośrodku kierownicy. Przednia poduszka powietrzna pasażera znajduje się w desce rozdzielczej, nad schowkiem przednim.

Położenie poduszek powietrznych jest oznaczone napisami „AIRBAG" wytłoczonymi w ich pokrywach.

Zadaniem układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) jest — w przypadku poważnego zderzenia czołowego — uzupełnienie ochrony kierowcy i pasażera, zapewnianej przez pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia, powodowane przez napełniające się przednie poduszki powietrzne, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Zawsze mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i utrzymywać właściwą pozycję siedzącą.**
- **Dlatego fotele przednie należy odsuwać możliwie daleko od przednich poduszek powietrznych, ale tak by kierowca zachował pełną wygodę i zdolność prowadzenia pojazdu.**
- **Nigdy nie opierać się o drzwi ani o konsolę centralną.**
- **Nie pozwalać pasażerowi siedzącemu z przodu na opieranie stóp lub nóg na desce rozdzielczej.**
- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów (takich jak przykrycia deski rozdzielczej, uchwyty telefonów komórkowych, uchwyty na napoje, pojemniki z substancjami zapachowymi ani notatniki na przyssawkach) na pokrywie poduszki powietrznej w kierownicy, na desce rozdzielczej, na szybie czołowej, na pokrywie przedniej poduszki pasażera nad schowkiem przednim ani w pobliżu nich. Przedmioty te mogą spowodować obrażenia w przypadku aktywacji poduszek powietrznych.**
- **Nie mocować żadnych przedmiotów na szybie czołowej ani na lusterku wewnętrznym.**

OTM038095L

Wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera

Wyłącznik ten służy do wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera podczas przewożenia osób, które ze względu na wiek, wzrost lub stan zdrowia są narażone na obrażenia, które może spowodować aktywująca się poduszka powietrzna.

ONX4E030069

Wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Aby wyłączyć przednią poduszkę pasażera, należy włożyć kluczyk do jej wyłącznika i ustawić w położeniu OFF. Lampka sygnalizacyjna wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera (⛐) włącza się i świeci do momentu ponownego włączenia poduszki.

ONX4E030070

Włączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Aby włączyć przednią poduszkę pasażera, należy włożyć kluczyk do jej wyłącznika i ustawić w położeniu ON. Włącza się lampka sygnalizacyjna włączenia poduszki powietrznej pasażera (⛐).

Informacja

Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka sygnalizacyjna włączenia/wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera świeci się zawsze przez ok. 4 sekundy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zezwalać osobom dorosłym na jazdę na fotelu przednim, jeżeli świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera. Jeżeli świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera, poduszka nie napełni się podczas wypadku. W takiej sytuacji należy włączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera lub nakazać pasażerowi, by usiadł na siedzeniu tylnym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Usterka wyłącznika przedniej poduszki powietrznej pasażera może być sygnalizowana następująco:

- **Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS) w zestawie wskaźników świeci się.**
- **Lampka sygnalizacyjna wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera (PASS OFF) nie świeci się, a lampka sygnalizacyjna jej włączenia (PASS ON) świeci się. W takim przypadku przednia poduszka powietrzna pasażera aktywuje się podczas zderzenia czołowego, nawet jeżeli jej wyłącznik znajduje się w położeniu OFF.**
- **W takim przypadku układ poduszek powietrznych (SRS-Airbag) powinna niezwłocznie sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

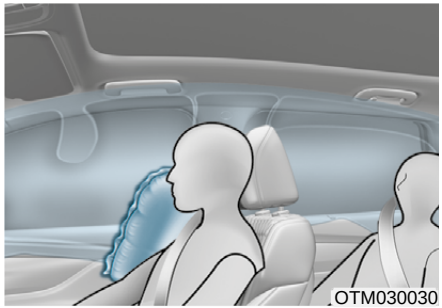
Boczne poduszki powietrzne i centralna przednia poduszka powietrzna

■ Boczne poduszki powietrzne

ONX4030039

■ Centralna przednia poduszka powietrzna (fotel kierowcy)

ONX4E030065



Pojazd jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne zamontowane w fotelach przednich. Ponadto z boku oparcia fotela kierowcy znajduje się centralna przednia poduszka powietrzna. Zadaniem bocznych poduszek powietrznych jest podniesienie poziomu ochrony zapewnianego przez pasy bezpieczeństwa.

Boczne poduszki powietrzne i centralna przednia poduszka powietrzna aktywują się w przypadku niektórych uderzeń w bok samochodu, w zależności od rodzaju uderzenia.

W samochodach wyposażonych w czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach centralna przednia poduszka powietrzna, boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne oraz napinacze pasów bezpieczeństwa po obu stronach pojazdu mogę się aktywować w przypadku wykrycia przez ten czujnik przewrócenia się pojazdu.

Boczne poduszki powietrzne i centralna przednia poduszka powietrzna aktywują się podczas niebezpiecznych uderzeń bocznych albo w przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach.

⚠ OSTRZEŻENIE

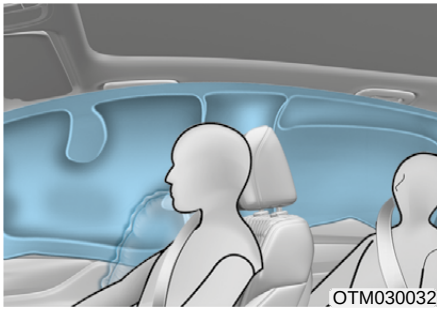
Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia, powodowane przez aktywujące się boczne poduszki powietrzne i centralną przednią poduszkę powietrzną, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Zawsze mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i utrzymywać właściwą pozycję siedzącą.**
- **Nie zezwalać pasażerom na opieranie się ramionami ani głową o drzwi, wystawianie rąk przez otwarte okna ani na umieszczanie jakichkolwiek przedmiotów między drzwiami a siedzeniami.**
- **Aby ograniczyć do minimum ryzyko urazów dłoni i przedramion, kierownicę należy trzymać na jej obwodzie obiema dłońmi, ustawionymi w położeniu „godziny 9” i „godziny 3”.**
- **Nie zakładać pokrowców na fotele. Założenie pokrowców na fotele może zmniejszyć skuteczność układu bocznych poduszek powietrznych.**

- **Na wieszaku nie wieszać innych przedmiotów niż ubrania. Podczas wypadku aktywująca się poduszka powietrzna może wyrzucić takie przedmioty z dużą siłą i spowodować uszkodzenia pojazdu i/lub obrażenia ciała.**
- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów nad poduszkami powietrznymi, ani pomiędzy poduszkami powietrznymi a osobami w pojeździe. Nie umieszczać również żadnych przedmiotów w strefach, w których napełniają się poduszki powietrzne, np. przy drzwiach, szybach drzwi bocznych, słupkach przednich i tylnych.**
- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy drzwiami a siedzeniami. W przypadku aktywacji poduszek powietrznych przedmioty te mogą zostać wyrzucone z dużą siłą.**
- **Nie montować żadnych akcesoriów z boku ani w pobliżu bocznych poduszek powietrznych.**
- **Nie uderzać w drzwi przy włączonej stacyjce (stan ON). Może to spowodować aktywację poduszek powietrznych.**

- **Jeżeli fotel/siedzenie lub jego tapicerka są uszkodzone, pojazd powinna niezwłocznie sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

Kurtynowe poduszki powietrzne



Kurtynowe poduszki powietrzne znajdują się nad drzwiami przednimi i tylnymi, wzdłuż wzmocnień dachowych, po stronie prawej i lewej pojazdu.

Są one zaprojektowane tak, aby podczas niebezpiecznych uderzeń bocznych chronić głowy osób siedzących na fotelach przednich i na siedzeniach zewnętrznych tylnych.

Kurtynowe poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych uderzeń w bok samochodu, w zależności od siły, kąta, prędkości i miejsca uderzenia.

W samochodach wyposażonych w czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne oraz napinacze pasów bezpieczeństwa po obu stronach pojazdu mogę się aktywować w przypadku wykrycia przez ten czujnik przewrócenia się pojazdu.

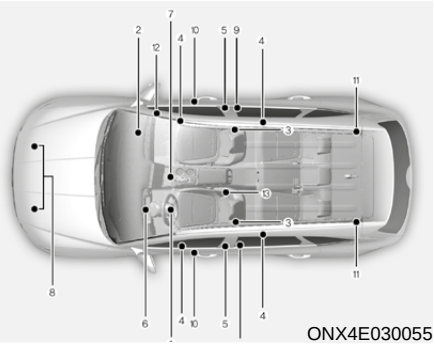
Kurtynowe poduszki powietrzne nie aktywują się podczas wszystkich uderzeń bocznych ani we wszystkich przypadkach przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia, powodowane przez aktywującą się kurtynową poduszkę powietrzną, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Wszyscy użytkownicy pojazdu muszą mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i siedzieć w prawidłowej pozycji.**
- **Foteliki dla dzieci montować możliwie jak najdalej od drzwi.**
- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów na poduszkach powietrznych. Nie umieszczać również żadnych przedmiotów w strefach aktywacji poduszek powietrznych, np. przy drzwiach, szybach drzwi bocznych, słupkach przednich i tylnych.**
- **Na wieszaku na ubrania wieszać wyłącznie odzież. W szczególności nie wieszać przedmiotów twardych ani kruchych.**
- **Podczas wypadku takie przedmioty mogą spowodować uszkodzenia pojazdu i/lub obrażenia ciała.**
- **Nie zezwalać pasażerom na opieranie się ramionami ani głową o drzwi, wystawianie rąk przez otwarte okna ani na umieszczanie jakichkolwiek przedmiotów między drzwiami a siedzeniami.**
- **Nie otwierać ani nie podejmować prób naprawy kurtynowych poduszek powietrznych.**

Zasada działania układu poduszek powietrznych



(1) Przednia poduszka powietrzna kierowcy
(2) Przednia poduszka powietrzna pasażera
(3) Boczne poduszki powietrzne
(4) Kurtynowe poduszki powietrzne
(5) Zwijacze pasów bezpieczeństwa przednich z napinaczami
(6) Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag)
(7) Moduł sterowania układem SRS-Airbag i czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach*
(8) Czujniki zderzenia czołowego
(9) Czujniki uderzenia bocznego (przyspieszenia)*
(10) Czujniki uderzenia bocznego (ciśnieniowe)*
(11) Zwijacze pasów bezpieczeństwa tylnych z napinaczami*
(12) Wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera
(13) Centralna przednia poduszka powietrzna

* jeżeli występuje

Moduł sterowania układem poduszek powietrznych przy włączonej stacyjce (stan ON) stale monitoruje stan wszystkich elementów układu. W przypadku kolizji określa on na podstawie sygnałów czujników układu, czy siła uderzenia wymaga aktywacji poduszek powietrznych i/lub napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag)

Wygląd lampki ostrzegawczej układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) w zestawie wskaźników przedstawiono na ilustracji. Moduł sterowania układem poduszek powietrznych stale monitoruje stan wszystkich elementów układu. Świecąca się lampka ostrzegawcza oznacza potencjalną usterkę układu poduszek powietrznych.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku usterki układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) poduszki powietrzne mogą nie napełnić się prawidłowo podczas wypadku. Sytuacja taka zwiększa zagrożenie zdrowia lub życia.

Wystąpienie któregokolwiek z poniższych stanów może oznaczać usterkę układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag):

- **Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych nie świeci się przez ok. 3 ÷ 6 sekund po włączeniu stacyjki (stan ON).**
- **Lampka ostrzegawcza układu nie gaśnie po ok. 3 ÷ 6 sekundach.**
- **Lampka ostrzegawcza włącza się podczas jazdy.**
- **Lampka ostrzegawcza miga przy uruchomionym silniku.**

W przypadku wystąpienia któregokolwiek z powyższych stanów układ powinna jak najszybciej sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Podczas silnego zderzenia czołowego czujniki wykrywają szybki spadek prędkości pojazdu. Jeżeli opóźnienie przekracza wartość progową, moduł sterowania aktywuje przednie poduszki powietrzne we właściwym momencie i z wymaganą siłą.

Przednie poduszki powietrzne zwiększają bezpieczeństwo kierowcy i pasażera przy zderzeniach czołowych, podczas których pasy bezpieczeństwa nie zapewniają wystarczającej ochrony. W przypadku uderzenia bocznego albo przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach mogą aktywować się boczne poduszki powietrzne. Poduszki te stanowią dodatkową ochronę górnej części tułowia.

- Poduszki powietrzne są gotowe do aktywacji tylko wtedy, gdy stacyjka jest włączona (stan ON) lub przez około 3 minuty po wyłączeniu stacyjki (stan OFF).
- Aby chronić przed poważnymi obrażeniami, poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych zderzeń czołowych lub bocznych.
- Aktywacja poduszek powietrznych nie zależy bezpośrednio od prędkości pojazdu. Zasadniczo aktywacja poszczególnych poduszek powietrznych zależy od opóźnienia w trakcie kolizji i jego kierunku. Wysłanie sygnału aktywacji poduszek powietrznych przez moduł sterowania układem SRS-Airbag zależy przede wszystkim od tych dwóch czynników.
- Aktywacja poduszek powietrznych zależy od wielu czynników, takich jak: prędkość pojazdu, opóźnienie w trakcie kolizji/siła uderzenia i kierunek, a także sztywność pojazdów lub przeszkód, z którymi zderzył się pojazd. Aktywacja układu poduszek powietrznych zależy pośrednio również od wielu innych czynników.
- Przednie poduszki powietrzne napełniają i opróżniają się w sposób niemal natychmiastowy. Zaobserwowanie momentu napełniania poduszek powietrznych podczas wypadku jest praktycznie niemożliwe. Zdecydowanie bardziej prawdopodobne jest zobaczenie po wypadku już opróżnionych poduszek powietrznych, zwisających z miejsc mocowania.

- W pojazdach wyposażonych w czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach, boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne napełniają się nie tylko podczas silnych uderzeń bocznych, lecz także w przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach.

  W przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach kurtynowe poduszki powietrzne pozostają napełnione dłużej. Ma to na celu ochronę kierowcy i pasażerów przed wypadnięciem z pojazdu (jeżeli jest wyposażony w czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub dach).
- Aby zapewnić odpowiednią ochronę podczas poważnego wypadku, poduszki powietrzne muszą napełniać się bardzo szybko. Zderzenie jest zjawiskiem nagłym, dlatego poduszka powietrzna musi napełniać się błyskawicznie, zanim użytkownik siłą bezwładności uderzy w wewnętrzne elementy samochodu. Krótki czas napełniania zmniejsza ryzyko odniesienia poważnych obrażeń zagrażających zdrowiu lub życiu i dlatego jest niezbędnym warunkiem skutecznego działania poduszek powietrznych.

  Skutkiem ubocznym koniecznego, gwałtownego napełniania poduszek powietrznych mogą być jednak otarcia twarzy, stłuczenia lub złamania kości.
- Jeżeli kierowca lub pasażer znajduje się zdecydowanie zbyt blisko poduszki powietrznej, aktywująca się poduszka powietrzna może stanowić poważne zagrożenie życia.

Aktywujące się poduszki powietrzne mogą spowodować obrażenia ciała osoby zajmującej nieprawidłową pozycję. Największe ryzyko powoduje siedzenie zbyt blisko poduszki powietrznej. Poduszka powietrzna do napełnienia się potrzebuje miejsca. Dlatego zaleca się, by kierowca utrzymywał możliwie największą odległość między środkiem kierownicy a klatką piersiową, zachowując przy tym ciągłą kontrolę nad pojazdem.

■ Przednia poduszka powietrzna kierowcy (1)

Jeżeli moduł sterowania układem poduszek powietrznych wykrywa zderzenie czołowe przekraczające wartość progową, automatycznie powoduje aktywację przednich poduszek powietrznych.

■ Przednia poduszka powietrzna kierowcy (2)

Podczas aktywacji poduszek powietrznych nacięcia wykonane w ich pokrywach zostają rozerwane pod działaniem ciśnienia napełniających się poduszek. Rozerwanie pokryw umożliwia całkowite napełnienie się poduszek powietrznych.

Całkowicie napełniona poduszka powietrzna, w połączeniu z prawidłowo zapiętym pasem bezpieczeństwa, powstrzymuje przemieszczanie się kierowcy lub pasażera, zmniejszając tym samym ryzyko urazu głowy lub klatki piersiowej.

■ Przednia poduszka powietrzna kierowcy (3)

■ Przednia poduszka powietrzna pasażera

Po całkowitym napełnieniu poduszka powietrzna zaczyna się natychmiast opróżniać. Umożliwia to kierowcy utrzymanie widoczności do przodu oraz możliwości kierowania i obsługi elementów sterujących.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć uderzenia przedmiotami wyrzucanymi przez napełniające się poduszki powietrzne:

- **Na desce rozdzielczej przed pasażerem (powyżej schowka przedniego) nie montować ani nie umieszczać żadnych akcesoriów (uchwyty na napoje, smartfony lub płyty CD, notatniki na przyssawkach itp.).**
- **Nie umieszczać pojemnika z odświeżaczem powietrza w pobliżu zestawu wskaźników ani na powierzchni deski rozdzielczej.**

Zjawiska po napełnieniu poduszki powietrznej

W przypadku zderzenia czołowego lub bocznego poduszka powietrzna napełnia się i natychmiast zaczyna się opróżniać. Dzięki temu napełniona poduszka powietrzna nie zasłania widoku przez szybę czołową i pozwala kierowcy na operowanie kierownicą. Kurtynowe poduszki powietrzne mogą pozostać napełnione przez pewien czas po aktywacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po napełnieniu poduszek powietrznych należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Aby uniknąć długiego narażenia na dym i pył uwolniony przez aktywujące się poduszki powietrzne, możliwie jak najszybciej po zderzeniu otworzyć okna i drzwi pojazdu.**
- **Przez kilkanaście minut od momentu aktywacji poduszek powietrznych nie należy dotykać wnętrza miejsc mocowania ani elementów danych poduszek. Elementy stykające się z aktywowaną poduszką powietrzną mogą być bardzo gorące.**
- **Skórę narażoną na kontakt z pyłem poduszek powietrznych dokładnie umyć zimną wodą i łagodnym mydłem.**
- **Aktywowane poduszki powietrzne musi natychmiast wymienić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Poduszki powietrzne są jednorazowe.**

Huk i dym towarzyszące aktywacji poduszek powietrznych

Aktywacji poduszek powietrznych towarzyszy głośny huk, dym i pył wewnątrz pojazdu. Jest to zjawisko normalne i wynika z aktywacji naboju pirotechnicznego, napełniającego poduszki powietrzne. Po napełnieniu poduszek powietrznych można odczuwać dyskomfort podczas oddychania. Wynika on z przyciśnięcia klatki piersiowej pasem bezpieczeństwa i poduszkami powietrznymi, oraz wdychania dymu i pyłu. U niektórych osób pył może potęgować objawy astmy. W przypadku trudności z oddychaniem po napełnieniu poduszek powietrznych należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

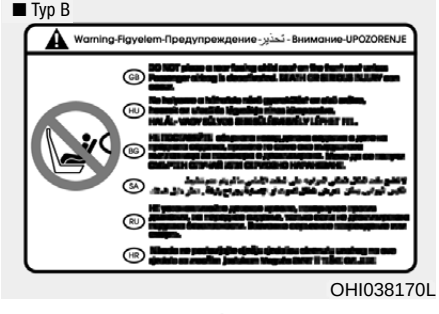
Mimo że dym i pył nie są toksyczne, mogą spowodować podrażnienia skóry, oczu, błony śluzowej nosa, gardła itp. W takim przypadku należy podrażnione miejsce natychmiast przemyć i opłukać zimną wodą. Jeżeli objawy nie znikną, należy zasięgnąć porady lekarza.

Zakaz montowania fotelika dla dziecka na fotelu przednim pasażera

■ Typ A

OHI038169L

■ Typ B



OHI038170L

Nigdy nie umieszczać fotelika dla dziecka na fotelu przednim pasażera, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniu chronionym umieszczoną przed nim WŁĄCZONĄ PODUSZKĄ POWIETRZNĄ. Może to spowodować POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA DZIECKA!

Brak aktywacji poduszek powietrznych

Aktywacja poduszek powietrznych nie jest konieczna podczas każdej kolizji. Nie nastąpi ona na przykład podczas uderzeń w tył pojazdu, podczas uderzeń wtórnych w przypadku kolizji, ani podczas uderzeń przy niskich prędkościach. Uszkodzenia pojazdu podczas zderzenia powstają w wyniku pochłaniania energii uderzenia. Powstanie uszkodzeń nie oznacza jednak, że aktywacja poduszek powietrznych była konieczna.

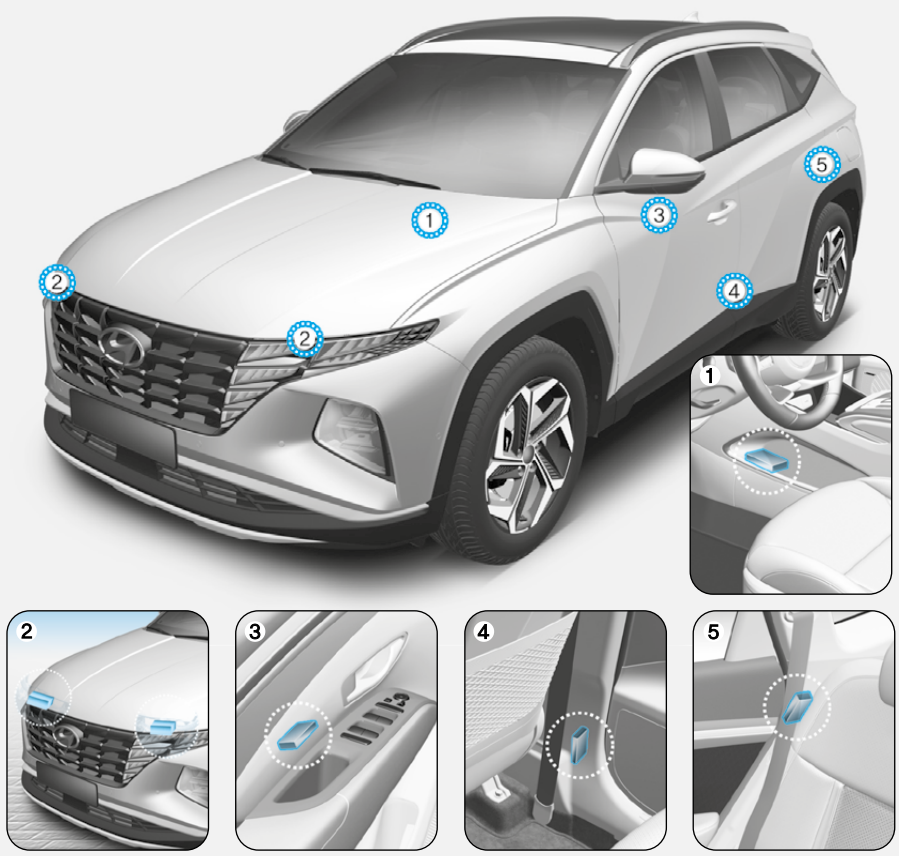
Czujniki zderzeń układu poduszek powietrznych

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć nieoczekiwanej aktywacji poduszek powietrznych, stanowiącej zagrożenie zdrowia lub życia:

- **Nie uderzać i nie dopuszczać do uderzania w miejsca, w których znajdują się poduszki powietrzne lub czujniki.**
- **Nie podejmować prób naprawy ani konserwacji czujników układu poduszek powietrznych ani żadnych elementów sąsiadujących z nimi. W przypadku nawet nieznacznego przesunięcia lub obrócenia czujnika uderzenia poduszki powietrzne mogą aktywować się w nieodpowiednim momencie lub nie aktywować się wtedy, kiedy powinny.**
- **Zamontowanie na zderzaku osłon nieoryginalnych lub niedopuszczonych przez firmę Hyundai może niekorzystnie wpływać na skuteczność działania poduszek powietrznych.**

- **Aby zapewnić prawidłowe działanie układu poduszek powietrznych, podczas wymiany zderzaka należy stosować wyłącznie oryginalne części Hyundai lub zamienniki dopuszczone do tego pojazdu.**
- **Aby uniknąć przypadkowej aktywacji poduszek powietrznych podczas holowania pojazdu, należy włączyć stan OFF lub ACC stacyjki i odczekać 3 minuty.**
- **Wszelkie naprawy układu poduszek powietrznych powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

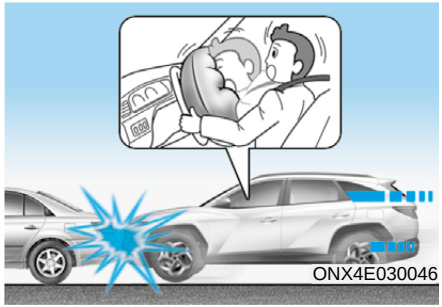


ONX4E030041/ONX4030042/ONX4030056/ONX4030044/ONX4030043/ONX4030045

1. Moduł sterowania dodatkowym układem bezpieczeństwa (SRS-Airbag) i czujnik przewrócenia się samochodu na bok lub na dach*
2. Czujniki zderzenia czołowego
3. Czujniki uderzenia bocznego (ciśnieniowe)*
4. Czujniki uderzenia bocznego (przyspieszenia)*
5. Czujniki uderzenia bocznego (przyspieszenia)*

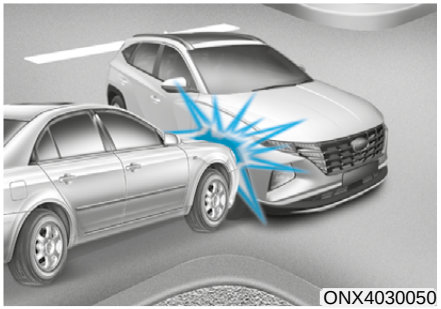
* jeżeli występują

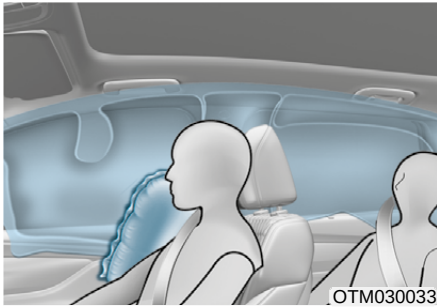
Warunki aktywacji poduszek powietrznych



Przednie poduszki powietrzne

Przednie poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych zderzeń czołowych, w zależności od siły, kąta, prędkości i miejsca uderzenia.





Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne

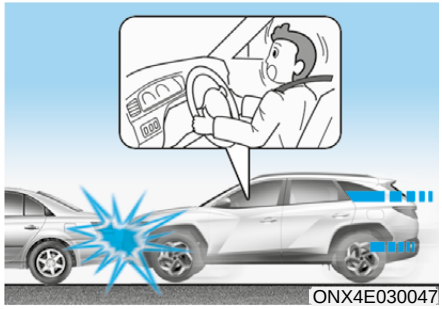
Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych uderzeń w bok pojazdu, w zależności od siły, kąta, prędkości i miejsca uderzenia.

Przednie poduszki powietrzne (kierowcy i pasażera) zaprojektowano tak, by aktywowały się podczas zderzeń czołowych. Poduszki mogą jednak aktywować się również podczas innych rodzajów wypadków — jeżeli czujniki zderzenia czołowego wykryją odpowiednie parametry uderzenia. Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne zaprojektowano tak, by aktywowały się podczas uderzenia w bok samochodu. Jednak mogą one aktywować się również podczas innych zderzeń, jeżeli czujniki uderzenia bocznego wykryją uderzenie o odpowiedniej charakterystyce.

Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne napełniają się również w przypadku przewrócenia się samochodu na bok lub dach, wykrytego przez czujnik przewrócenia się pojazdu (jeżeli występuje).

Poduszki mogą również aktywować się podczas jazdy po nierównościach lub podczas szybkiego najazdu na przeszkodę. Aby podczas jazdy po drogach wyboistych i drogach nieutwardzonych zapobiec nieoczekiwanej aktywacji poduszek powietrznych, należy zachować ostrożność i nie jechać zbyt szybko.

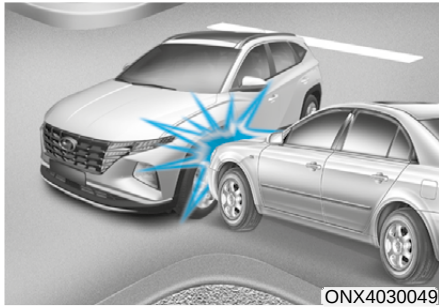
Sytuacje, w których poduszki powietrzne nie aktywują się


ONX4E030047

Podczas niektórych wypadków przy niskiej prędkości poduszki powietrzne mogą się nie aktywować. Poduszki powietrzne nie aktywują się w takich przypadkach, ponieważ przy niskich prędkościach wystarczającą ochronę zapewniają pasy bezpieczeństwa.

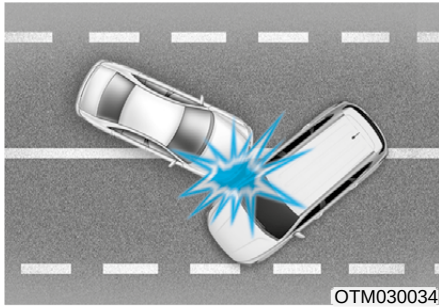
ONX4E030048

Przednie poduszki powietrzne nie aktywują się podczas uderzeń w tył samochodu, ponieważ w takiej sytuacji kierowca i pasażerowie siłą bezwładności zostają odrzuceni do tyłu. W takich przypadkach poduszki powietrzne nie stanowią dodatkowej ochrony.

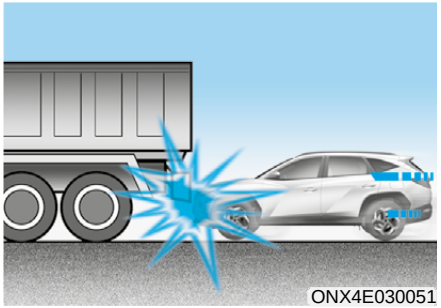

ONX4030049

Przednie poduszki powietrzne mogą nie aktywować się przy uderzeniach w bok samochodu, ponieważ podczas nich użytkownicy siłą bezwładności przemieszczają się w kierunku uderzenia, a przednie poduszki powietrzne nie stanowią wtedy dodatkowej ochrony.

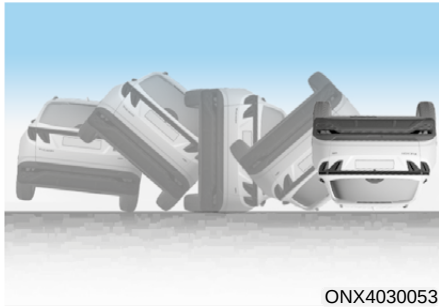
Jednakże boczne i kurtynowe poduszki powietrzne oraz centralna przednia poduszka powietrzna mogą aktywować się w zależności od prędkości samochodu, siły i kąta uderzenia.


OTM030034

Jeżeli uderzenie nastąpi pod takim kątem, który powoduje przemieszczenie się użytkowników samochodu poza strefę oddziaływania poduszek, poduszki powietrzne nie aktywują się.


ONX4E030051

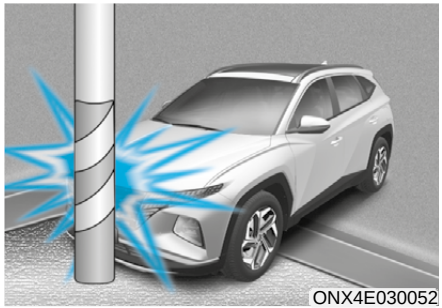
Tuż przed zderzeniem kierowcy zwykle gwałtownie hamują. Hamowanie z pełną siłą powoduje pochylenie się samochodu i obniżenie jego przedniej części. Może to spowodować bardzo niebezpieczne wjechanie pod pojazd o dużym prześwicie. W takiej sytuacji poduszki powietrzne mogą nie aktywować się, ponieważ opóźnienie wykrywane przez czujniki może być znacząco zaniżone.


ONX4030053

Przednie poduszki powietrzne mogą nie aktywować się w przypadku przewrócenia się samochodu na bok lub na dach, ponieważ w takich sytuacjach nie stanowią dodatkowej ochrony dla użytkowników.

Informacja

- **Pojazdy z czujnikiem przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach: boczne i kurtynowe poduszki powietrzne mogą aktywować się w przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach wykrytego przez czujnik.**
- **Pojazdy bez czujnika przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach: boczne i kurtynowe poduszki powietrzne mogą aktywować się po przewróceniu się pojazdu na bok lub na dach w wyniku uderzenia bocznego.**



Jeżeli samochód uderzy w słup lub w drzewo, poduszki powietrzne mogą nie aktywować się, ponieważ w takich przypadkach miejsce uderzenia jest ograniczone do niewielkiej powierzchni i jego energia może zostać pochłonięta przez elementy pojazdu.

Obsługa poduszek powietrznych

Zasadniczo układ poduszek powietrznych nie wymaga obsługi i nie zawiera elementów, które mogą być bezpiecznie serwisowane przez użytkownika. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) nie świeci się po włączeniu stacyjki (stan ON) lub nie gaśnie podczas jazdy, układ powinna natychmiast sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wszelkie prace przy układzie poduszek powietrznych, takie jak demontaż, montaż czy naprawa jego elementów oraz wszelkie prace przy kierownicy, desce rozdzielczej, fotelach przednich i relingach dachowych powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Niewłaściwe postępowanie z układem poduszek powietrznych może spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- **Nie podejmować prób modyfikacji i nie odłączać elementów układu poduszek powietrznych ani ich przewodów. Nie dodawać żadnych elementów ozdobnych ani nakładek. Nie modyfikować nadwozia.**
- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów na pokrywie poduszki powietrznej w kierownicy, w desce rozdzielczej nad schowkiem przednim ani w ich pobliżu.**
- **Pokrywy poduszek powietrznych czyścić wyłącznie miękką ściereczką zwilżoną czystą wodą. Rozpuszczalniki lub środki czyszczące mogą niekorzystnie wpływać na pokrywy i na prawidłowe działanie układu.**
- **Aktywowane poduszki powietrzne powinna wymienić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

- **W razie konieczności złomowania pojazdu lub utylizacji poduszek powietrznych należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności. W celu uzyskania potrzebnych informacji zaleca się konsultację z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai. Niezastosowanie wymaganych środków ostrożności może spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.**

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa

Podczas jazdy pasażerowie nie powinni przemieszczać się ani zmieniać miejsc. Podczas wypadku lub gwałtownego hamowania pasażer bez zapiętego pasa bezpieczeństwa może zostać rzucony na elementy wnętrza samochodu, na innych użytkowników lub wyrzucony poza samochód.

Nie używać żadnych akcesoriów do pasów bezpieczeństwa. Elementy mające podnieść wygodę użytkownika, ułatwić zakładanie lub poprawić ułożenie pasa mogą zmniejszyć ochronę zapewnianą przez pas i stwarzać zagrożenie zdrowia lub życia podczas wypadku.

Nie modyfikować foteli przednich. Modyfikacje foteli przednich mogą zakłócić prawidłowe działanie bocznych poduszek powietrznych lub czujników układu.

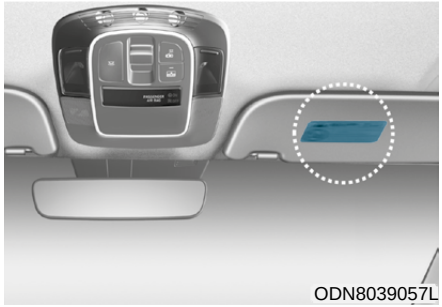
Nie umieszczać żadnych przedmiotów pod fotelami przednimi. Przedmioty umieszczone pod fotelami przednimi mogą zakłócić prawidłowe działanie czujników lub wiązek przewodów układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag).

Nie uderzać w drzwi. Nie uderzać w drzwi przy włączonej stacyjce (stan ON). Może to spowodować aktywację poduszek powietrznych.

Wyposażenie dodatkowe lub modyfikacje pojazdu wyposażonego w poduszki powietrzne

Modyfikacja podwozia, zderzaków, dodawanie spojlerów czołowych lub bocznych albo zmiana prześwitu może zakłócić działanie układu poduszek powietrznych.

Naklejki ostrzegające o poduszkach powietrznych



Naklejki ostrzegające informują o potencjalnych zagrożeniach ze strony układu poduszek powietrznych.

Należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi poduszek powietrznych, podanymi w Instrukcji obsługi.

Zestaw wskaźników

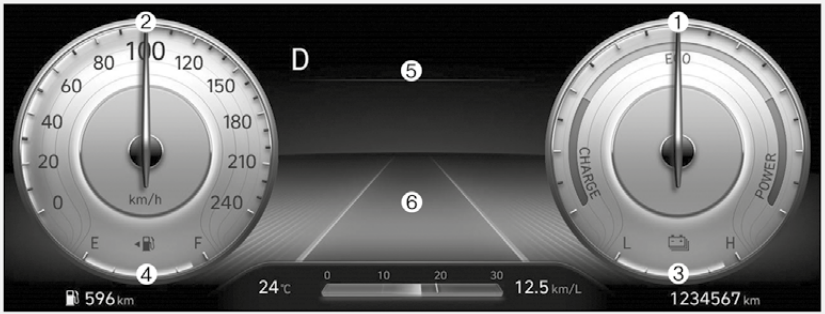
Zestaw wskaźników 4-2
Regulacja podświetlenia zestawu wskaźników.....4-3
Wskaźniki i liczniki.....4-3
Lampka ostrzegawcza oblodzonej nawierzchni.....4-7
Wskazanie trybu/podpowiedź przełożenia skrzyni biegów.....4-7
Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne.....4-8
Komunikaty na wyświetlaczu LCD.....4-20
Wyświetlacz LCD.....4-28
Sterowanie wyświetlaczem LCD.....4-28
Tryby wyświetlacza LCD 4-29
Tryb ustawień użytkownika.....4-32
Komputer pokładowy (wyświetlacz 4,2 cala).....4-44
Komputer pokładowy (wyświetlacz 10,25 cala).....4-47
Ustawienia pojazdu (system multimedialny) 4-50
Wprowadzanie ustawień pojazdu 4-50

ZESTAW WSKAŹNIKÓW

■ Wyświetlacz 4,2 cala

1. Wskaźnik poboru energii
2. Prędkościomierz
3. Wskaźnik stanu naładowania akumulatora wysokiego napięcia
4. Wskaźnik poziomu paliwa
5. Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne
6. Wyświetlacz LCD (z komputerem pokładowym)

■ Wyświetlacz 10,25 cala



Rzeczywisty wygląd zestawu wskaźników może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji. Więcej informacji podano w podrozdziale „Wskaźniki i liczniki" tego rozdziału.

ONX4EH040007/ONX4H040002

Regulacja podświetlenia zestawu wskaźników

Regulacja intensywności podświetlenia zestawu wskaźników

OCN7040019L

Jasność podświetlenia zestawu wskaźników można regulować na wyświetlaczu LCD w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) przy włączonej stacyjce (stan ON) (pozycje „Lights” (Światła) → „Illumination” (Podświetlenie)). Jeżeli włączone są światła pozycyjne lub światła mijania, zmiana powoduje również zmianę intensywności podświetlenia przycisków i lampek oświetlenia nastrojowego.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w dodatkowy system nawigacji, należy sięgnąć do oddzielnej instrukcji obsługi dostarczonej wraz z systemem.

⚠ OSTRZEŻENIE

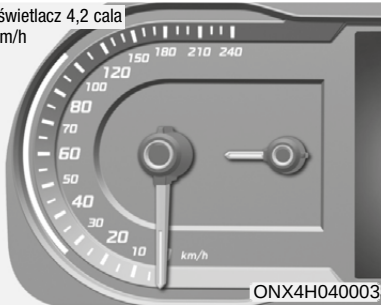
Nigdy nie regulować intensywności podświetlenia zestawu wskaźników podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji do wypadku, który może spowodować uszkodzenie pojazdu, a także zagrożenie zdrowia lub życia.

- Wyświetlacz pokazuje poziom intensywności podświetlenia zestawu wskaźników.
- Osiągnięcie maksymalnej lub minimalnej intensywności podświetlenia jest sygnalizowane dźwiękowo.

Wskaźniki i liczniki

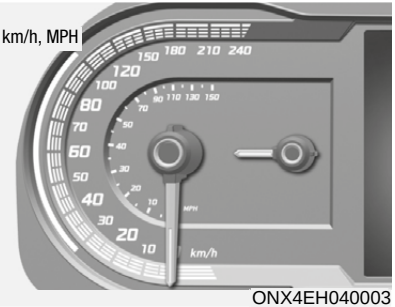
Prędkościomierz

■ Wyświetlacz 4,2 cala
• km/h



ONX4H040003

• km/h, MPH



ONX4EH040003

■ Wyświetlacz 10,25 cala

OCN7040005

Prędkościomierz podaje prędkość pojazdu w kilometrach na godzinę (km/h).

Wskaźnik poboru energii

■ Wyświetlacz 4,2 cala

ONX4H040004

■ Wyświetlacz 10,25 cala

OCN7H040002

Wskaźnik ten pełni funkcję wskaźnika ekonomiczności jazdy — podaje poziom poboru energii z akumulatora wysokiego napięcia lub poziom ładowania akumulatora podczas hamowania z odzyskiem energii.

- CHARGE (Tryb ładowania): Pojazd zamienia energię kinetyczną na energię elektryczną (odzyskiwanie energii).
- ECO (Tryb Eco): Wskazuje, że pobór energii podczas jazdy przebiega w sposób przyjazny dla środowiska.
- POWER (Tryb poboru energii): Wskazuje, że pojazd podczas jazdy przekracza zakres poboru energii przyjazny dla środowiska.

Informacja

Zależnie od położenia wskaźnika poboru energii, lampka „EV” świeci się lub gaśnie.

- **Lampka „EV” świeci się: pojazd napędzany silnikiem elektrycznym lub silnik spalinowy wyłączony.**
- **Lampka „EV” nie świeci się: pojazd napędzany silnikiem spalinowym.**

Wskaźnik poziomu paliwa

■ Wyświetlacz 4,2 cala
• Typ A

ONX4040008

• Typ B

ONX4E040008

■ Wyświetlacz 10,25 cala
• Typ A

OTM040012

• Typ B

OTM040012L

Wskaźnik poziomu paliwa pokazuje przybliżoną ilość paliwa, jaka pozostała w zbiorniku.

Informacja

- **Pojemność zbiornika paliwa podano w rozdziale 2.**
- **Niski poziom paliwa sygnalizuje lampka ostrzegawcza. Lampka świeci się, gdy zbiornik paliwa jest prawie pusty.**
- **Na pochyłościach lub zakrętach paliwo przemieszcza się w zbiorniku. Może to spowodować zmianę położenia wskaźnika poziomu lub wcześniejsze niż zwykle włączenie się lampki ostrzegawczej niskiego poziomu paliwa.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda z bardzo małą ilością paliwa może narazić użytkowników pojazdu na utknięcie w drodze.

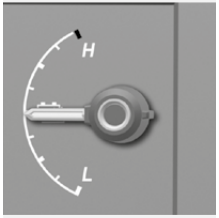
Jeżeli świeci się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa i/lub jeżeli wskazówka zbliża się do poziomu „0” lub „E”, należy możliwie jak najszybciej uzupełnić paliwo.

UWAGA

Unikać jazdy przy bardzo niskim poziomie paliwa. Niski poziom paliwa powoduje wypadanie zapłonów, a w efekcie uszkodzenie katalizatora.

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora wysokiego napięcia

■ Wyświetlacz 4,2 cala
• Typ A



ONX4EH040008

• Typ B

ONX4EH040005

■ Wyświetlacz 10,25 cala
• Typ A

OCN7H040003

• Typ B

ONX4EH040006

Wskaźnik ten pokazuje poziom naładowania akumulatora wysokiego napięcia. Kiedy stan naładowania akumulatora wysokiego napięcia zbliża się do poziomu „0” lub „L”, silnik spalinowy uruchamia się automatycznie w celu jego naładowania.

Jeżeli przy wskaźniku stanu naładowania w pobliżu poziomu „0” lub „L” włączy się lampka ostrzegawcza (HEV) i lampka usterki silnika spalinowego (MIL) (), pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Nigdy nie podejmować próby uruchomienia pojazdu, jeżeli zbiornik paliwa jest pusty. W takiej sytuacji silnik spalinowy nie może ładować akumulatora wysokiego napięcia. Podjęcie próby uruchomienia pojazdu przy pustym zbiorniku paliwa spowoduje rozładowanie i uszkodzenie akumulatora wysokiego napięcia.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej

■ Wyświetlacz 4,2 cala

OTM040015

■ Wyświetlacz 10,25 cala

OTM040013

Wskaźnik ten podaje aktualną temperaturę panującą na zewnątrz, z dokładnością do 1°C (1°F).

Należy pamiętać, że zmiana wskazania temperatury na wyświetlaczu LCD może nie być równie szybka jak rzeczywista zmiana temperatury zewnętrznej (może występować niewielkie opóźnienie wskazania).

Jednostkę temperatury można zmieniać w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) zestawu wskaźników. W tym celu należy wybrać pozycje:

– „Setup” (Ustawienia) → „Unit” (Jednostki) → „Temperature Unit” (Jednostka temperatury) → „°C/°F”.

Powoduje to zmianę jednostki temperatury w zestawie wskaźników i na panelu sterowania układem klimatyzacji.

Licznik przebiegu

■ Wyświetlacz 4,2 cala

OTM040017

■ Wyświetlacz 10,25 cala

OTM040019

Licznik przebiegu podaje całkowity przejechany dystans. Należy z niego korzystać do określania terminów przeglądów okresowych.

Szacowany zasięg z aktualną ilością paliwa

■ Wyświetlacz 4,2 cala

OTM040018

■ Wyświetlacz 10,25 cala

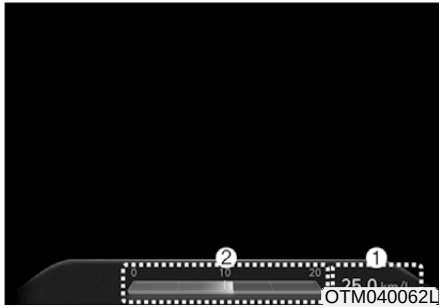
OTM040020

- Szacowany zasięg z aktualną ilością paliwa to przybliżony dystans, jaki można przejechać do wyczerpania paliwa.
- Jeżeli szacowany zasięg jest mniejszy niż 1 km, na wyświetlaczu komputera pokładowego pojawia się wskazanie „---”.

Informacja

- **Jeżeli samochód nie stoi na płaskim podłożu lub wystąpiła przerwa w zasilaniu, wskazanie zasięgu z aktualną ilością paliwa może być nieprawidłowe.**
- **Ponieważ zasięg z aktualną ilością paliwa jest wartością szacunkową, może być inny niż zasięg rzeczywisty.**
- **Komputer pokładowy może nie uwzględniać dodatkowego paliwa, jeżeli do zbiornika dolano mniej niż 6 litrów paliwa.**
- **Zasięg zależy w znacznym stopniu od warunków i techniki jazdy oraz od stanu pojazdu.**

Zużycie paliwa (wyświetlacz 10,25 cala)



Wskazanie średniego zużycia paliwa (1) i chwilowego zużycia paliwa (2) wyświetla się w dolnej części zestawu wskaźników.

Zerowanie automatyczne

Aby wskazanie średniego zużycia paliwa zerowało się automatycznie, w menu ustawień użytkownika na ekranie systemu multimedialnego należy wybrać tryb „After Ignition” (Po wyłączeniu) lub „After Refuelling” (Po zatankowaniu).

Lampka ostrzegawcza oblodzonej nawierzchni (jeżeli występuje)

Ta lampka ostrzega kierowcę o możliwości wystąpienia oblodzenia drogi. Jeżeli temperatura podawana na wskaźniku temperatury zewnętrznej jest niższa niż 4°C, symbol ostrzegawczy oblodzonej nawierzchni i wskaźnik temperatury zewnętrznej migają 10 razy, a następnie włączają się na stałe. Jednocześnie rozlega się 3-krotny dźwięk ostrzegawczy.

Informacja

Po włączeniu lampki ostrzegawczej oblodzonej nawierzchni należy zwiększyć uwagę i ostrożność, unikać jazdy z nadmierną prędkością, gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz nagłych manewrów.

Wskazanie trybu/podpowiedź przełożenia skrzyni biegów

Wskazanie trybu (jeżeli występuje)

■ Wyświetlacz 4,2 cala

OTM040016

■ Wyświetlacz 10,25 cala

OCN7040013

Wskaźnik ten podaje aktualnie włączony tryb skrzyni biegów.

Podpowiedź przełożenia w trybie ręcznej zmiany biegów (jeżeli występuje)

■ Wyświetlacz 4,2 cala

OTM040016L

■ Wyświetlacz 10,25 cala

OCN7040014

W trybie ręcznej zmiany biegów wskaźnik informuje o optymalnym przełożeniu skrzyni biegów, zapewniającym w danym momencie najniższe zużycie paliwa.

– Proponowana zmiana biegu na wyższy: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
– Proponowana zmiana biegu na niższy: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Na przykład:

↑3 : Sugeruje zmianę biegu na 3. (aktualnie włączony jest 2. lub 1. bieg).

↓3 : Sugeruje redukcję biegu na 3. (aktualnie włączony jest 4., 5. lub 6. bieg).

Jeżeli układ nie działa prawidłowo, wskazania ani podpowiedzi nie pojawiają się.

Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne

i Informacja

Po uruchomieniu silnika należy sprawdzić, czy nie świeci się żadna lampka ostrzegawcza. Jeżeli którakolwiek z lampek ostrzegawczych nie gaśnie, oznacza to sytuację, która wymaga uwagi.

Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa

Lampka ta informuje, że pas bezpieczeństwa nie jest zapięty.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Pasy bezpieczeństwa” w rozdziale 3.

Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag)

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  – Świeci się przez około 3 ÷ 6 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag).

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy i gaśnie po zwolnieniu hamulca postojowego.
- Po włączeniu hamulca postojowego.
- Jeżeli poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu jest zbyt niski.
  - Włączenie się lampki przy wyłączonym hamulcu postojowym oznacza zbyt niski poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu.
- Jeżeli hamowanie z odzyskiem energii nie działa.

Jeżeli poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu jest zbyt niski:

1. Ostrożnie dojechać do najbliższego bezpiecznego miejsca i zatrzymać samochód.
2. Wyłączyć pojazd, sprawdzić poziom płynu hamulcowego i w razie potrzeby dolać płynu **(więcej informacji podano w podrozdziale „Płyn hamulcowy" w rozdziale 9)**. Po uzupełnieniu płynu sprawdzić, czy na żadnym elemencie układu hamulcowego nie widać wycieków płynu. Jeżeli występują wycieki płynu hamulcowego, lampka ostrzegawcza nadal się świeci lub hamulce nie działają prawidłowo, nie wolno rozpoczynać ani kontynuować jazdy. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Dwuobwodowy krzyżowy układ hamulcowy

Samochód jest wyposażony w dwuobwodowy krzyżowy układ hamulcowy. Oznacza to, że w przypadku usterki jednego z obwodów układu zachowana zostaje możliwość hamowania dwóch przeciwległych kół.

Jeżeli działa tylko jeden obwód układu, do zatrzymania samochodu konieczne jest głębsze wciśnięcie pedału hamulca i użycie większej siły nacisku na pedał.

Ponadto przy działającym tylko jednym obwodzie układu hamulcowego droga hamowania wydłuża się.

W przypadku usterki układu hamulcowego podczas jazdy należy zredukować bieg (aby uzyskać dodatkowe hamowanie silnikiem) i zatrzymać samochód w najbliższym bezpiecznym miejscu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego

Jazda przy włączonej którejkolwiek lampce ostrzegawczej jest niebezpieczna. Świecenie się lampki ostrzegawczej włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego przy wyłączonym hamulcu postojowym oznacza zbyt niski poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza hamowania z odzyskiem energii

Lampka ta świeci się:

Jeżeli hamowanie z odzyskiem energii nie działa, a skuteczność hamulców może być niewystarczająca. Powoduje to jednoczesne włączenie się lampki ostrzegawczej układu hamulcowego (czerwonej) i lampki ostrzegawczej hamowania z odzyskiem energii (żółtej).

W takim przypadku należy prowadzić ostrożnie, a pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Operowanie pedałem hamulca może wymagać użycia większej siły nacisku niż zwykle, a droga hamowania samochodu może ulec wydłużeniu.

Lampka ostrzegawcza układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - – Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania (ABS).

  Należy pamiętać, że w przypadku usterki układu ABS hydrauliczny układ hamulcowy działa nadal.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampki ostrzegawcze elektronicznego układu rozdziału siły hamowania (EBD)

Świecąca lampka ostrzegawcza układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) i lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego oznacza problem związany z elektronicznym układem rozdziału siły hamowania (EBD).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Lampki ostrzegawcze elektronicznego układu rozdziału siły hamowania (EBD)

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS i lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego świecą się jednocześnie, oznacza to nieprawidłowość w układzie hamulcowym, która może spowodować niebezpieczną sytuację podczas gwałtownego hamowania.

W takim przypadku należy unikać jazdy z wysoką prędkością i gwałtownego hamowania.

Pojazd powinna jak najszybciej sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Lampki ostrzegawcze elektronicznego układu rozdziału siły hamowania (EBD)

Jeżeli włączy się lampka ostrzegawcza układu ABS (również razem z lampką ostrzegawczą włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego), wtedy prędkościomierz, licznik przebiegu lub licznik przebiegu dziennego mogą nie działać. Równocześnie może włączyć się lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego, a siła konieczna do obracania kierownicą może ulec zwiększeniu lub zmniejszeniu.

W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki elektrycznego wspomagania układu kierowniczego.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacji usterek (MIL)

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu kontroli emisji, silnika lub układu przeniesienia napędu.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Jazda z włączoną lampką sygnalizacji usterek (MIL) może spowodować uszkodzenie układów kontroli emisji, a w konsekwencji pogorszenie osiągów samochodu i/lub zwiększenie zużycia paliwa.

UWAGA

- **Włączenie się lampki sygnalizacji usterek (MIL) może wskazywać na usterkę katalizatora, która może powodować spadek mocy silnika.**

  W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- **W przypadku spadku ciśnienia oleju silnikowego z powodu niewystarczającej ilości oleju itp. włącza się lampka ostrzegawcza zbyt niskiego ciśnienia oleju silnikowego i zaawansowany układ zabezpieczeń, który ogranicza moc silnika. Następnie w przypadku dalszej jazdy lampka sygnalizacji usterek (MIL) świeci się stale.**

Lampka ostrzegawcza elektrycznego hamulca postojowego (EPB) EPB

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki elektrycznego hamulca postojowego (EPB).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Lampka ostrzegawcza elektrycznego hamulca postojowego (EPB) może włączać się równocześnie z lampką sygnalizacyjną układu stabilizacji toru jazdy (ESC). Oznacza to nieprawidłowe działanie układu ESC, ale nie oznacza to usterki hamulca EPB.

Lampka sygnalizacyjna włączenia trybu Auto Hold (automatycznego utrzymywania) AUTO HOLD

Lampka ta świeci się:

- Kolor biały — włączenie trybu Auto Hold za pomocą włącznika.
- Kolor zielony — całkowite zatrzymanie pojazdu za pomocą pedału hamulca przy włączonym trybie Auto Hold.
- Kolor żółty — nieprawidłowe działanie trybu Auto Hold.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Elektryczny hamulec postojowy (EPB)” w rozdziale 6.

Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora

Lampka ta świeci się:

W przypadku braku ładowania akumulatora 12 V przy uruchomionym silniku spalinowym. Należy natychmiast wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne. Nie używać urządzeń elektrycznych, takich jak np. szyby sterowane elektrycznie. Pozostawić uruchomiony silnik spalinowy.

W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza zbyt niskiego ciśnienia oleju silnikowego

W przypadku spadku ciśnienia oleju silnikowego z powodu niewystarczającej ilości oleju itp. włącza się lampka ostrzegawcza zbyt niskiego ciśnienia oleju silnikowego i zaawansowany układ zabezpieczeń, który ogranicza moc silnika.

Jeżeli lampka świeci się podczas jazdy, należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu, wyłączyć silnik, sprawdzać poziom oleju silnikowego i w razie potrzeby dolać oleju.

Jeżeli występuje nadmierny ubytek oleju silnikowego lub lampka ostrzegawcza nie gaśnie po dolaniu oleju, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Jazda ze świecącą się lampką ostrzegawczą może doprowadzić do awarii silnika.

✳ Po przywróceniu prawidłowego ciśnienia oleju gaśnie lampka ostrzegawcza zbyt niskiego ciśnienia oleju i wyłącza się układ ograniczający moc silnika. Nawet jeżeli ciśnienie oleju silnikowego powróci do prawidłowego poziomu, należy ponownie w bezpiecznym miejscu sprawdzić poziom oleju.

UWAGA

- **Niewyłączenie silnika natychmiast po zaświeceniu się lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju może spowodować poważne uszkodzenie silnika.**
- **Jeżeli lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju świeci się przy pracującym silniku, może to oznaczać poważną nieprawidłowość lub usterkę silnika. W takim przypadku:**
  1. **Zachowując zasady bezpieczeństwa jak najszybciej zjechać z drogi i zatrzymać samochód.**
  2. **Wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski, uzupełnić olej do prawidłowego poziomu.**
  3. **Uruchomić silnik. Jeżeli po uruchomieniu silnika lampka świeci się nadal, natychmiast wyłączyć silnik. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa

Lampka ta świeci się:

Kiedy zbiornik paliwa jest prawie pusty.

W takim przypadku należy możliwie jak najszybciej zatankować.

UWAGA

Jazda przy włączonej lampce ostrzegawczej niskiego poziomu paliwa i/lub wskazówce wskaźnika poziomu paliwa w pobliżu położenia „E" lub „0" może spowodować wypadanie zapłonów, a w konsekwencji uszkodzenie katalizatora.

Lampka ostrzegawcza usterek układu hybrydowego

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka ostrzegawcza usterek świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie po wykonaniu wszystkich kontroli automatycznych.
- W przypadku usterki układu sterowania napędem hybrydowym.

Jeżeli lampka ostrzegawcza świeci się podczas jazdy lub nie gaśnie po uruchomieniu pojazdu, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych silnika benzynowego (GPF)

- Lampka ta świeci się, kiedy ilość sadzy nagromadzonej w filtrze przekracza określony poziom.
- Lampka ta może automatycznie zgasnąć po trwającej około 30 minut jeździe z prędkością powyżej 80 km/h (na biegu wyższym niż 3. i z prędkością obrotową silnika 1500 ÷ 4000 obr./min).

  Jeżeli pomimo spełnienia tych warunków lampka miga, a na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat ostrzegawczy, układ filtra GPF powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Kontynuowanie jazdy z migającą przez dłuższy czas lampką ostrzegawczą filtra GPF może spowodować zwiększenie zużycia paliwa i uszkodzenie filtra cząstek stałych.

Lampka ostrzegawcza nadmiernej prędkości (jeżeli występuje)

Lampka ta miga:

Podczas jazdy z prędkością ponad 120 km/h.

- Stanowi to ostrzeżenie przed jazdą z nadmierną prędkością.
- Na około 5 sekund włącza się również dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Główna lampka ostrzegawcza usterek

Lampka ta świeci się:

Podczas występowania następujących nieprawidłowości:

- Usterka układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) (jeżeli występuje).
- Zablokowanie radaru układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) (jeżeli występuje).
- Usterka układu monitorowania „martwego pola" i ostrzegania o zderzeniu (BCW) (jeżeli występuje).
- Zablokowanie radaru układu monitorowania „martwego pola" i ostrzegania o zderzeniu (BCW) (jeżeli występuje).

– Usterka diodowych świateł przednich (jeżeli występują).
– Usterka układu asystenta świateł drogowych (HBA) (jeżeli występuje).
– Usterka tempomatu inteligentnego z funkcją automatycznego zatrzymywania się i ruszania (jeżeli występuje).
– Zablokowanie radaru tempomatu inteligentnego z funkcją automatycznego zatrzymywania się i ruszania (jeżeli występuje).
– Usterka układu monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS).

Aby zapoznać się ze szczegółami ostrzeżenia, należy odczytać komunikat na wyświetlaczu LCD.

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  – Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- Jeżeli w jednej lub więcej oponach ciśnienie nadmiernie spadnie (wyświetlacz LCD wskazuje oponę, w której ciśnienie jest zbyt niskie).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)" w rozdziale 8.

Ta lampka ostrzegawcza miga przez około 60 sekund, a następnie włącza się na stałe lub miga co 3 sekundy:

W przypadku usterki układu monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS).

W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)" w rozdziale 8.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zatrzymywanie się w bezpiecznym miejscu

- **Układ TPMS nie ostrzega przed poważnymi i nagłymi uszkodzeniami opon, spowodowanymi czynnikami zewnętrznymi, takimi jak gwoździe, wyrwy w jezdni lub wysokie krawężniki.**
- **Jeżeli odczuwa się niestabilność pojazdu, należy natychmiast zdjąć stopę z pedału przyspieszenia, delikatnie nacisnąć pedał hamulca, wolno zjechać z jezdni i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.**

Lampka ostrzegawcza układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA)

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 7.

Lampka sygnalizacyjna układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA)

Lampka ta świeci się:

- Kolor zielony — jeżeli spełnione są warunki działania układu.
- Kolor biały — jeżeli warunki działania układu nie są spełnione.
- Kolor żółty — w przypadku usterki układu.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” w rozdziale 7.

Lampka ostrzegawcza napędu na 4 koła (4WD) (jeżeli występuje)

Lampka ta świeci się:

W przypadku usterki układu napędu na 4 koła (4WD).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ napędu na 4 koła (4WD)” w rozdziale 6.

Lampka ostrzegawcza diodowych świateł przednich

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki diodowych świateł przednich.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ta miga:

W przypadku usterki elementu powiązanego z diodowymi światłami przednimi.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Jazda z włączoną lub migającą lampką ostrzegawczą diodowych świateł przednich może obniżyć trwałość świateł diodowych.

Lampka sygnalizacyjna trybu gotowości

Lampka ta świeci się:

Kiedy pojazd jest gotowy do jazdy.

- Lampka świeci się: możliwa jest jazda w trybie zwykłym.
- Lampka nie świeci się: jazda w trybie zwykłym nie jest możliwa lub wystąpiła usterka.
- Lampka miga: jazda w trybie awaryjnym.

Wyłączenie lub miganie lampki sygnalizacyjnej gotowości do jazdy oznacza wystąpienie usterki. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna trybu elektrycznego EV

Lampka ta świeci się:

Kiedy pojazd jest napędzany silnikiem elektrycznym.

Lampka ostrzegawcza układu stabilizacji toru jazdy (ESC)

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu stabilizacji toru jazdy (ESC).

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ta miga:

Podczas ingerencji układu stabilizacji toru jazdy (ESC).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)” w rozdziale 6.

Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu stabilizacji toru jazdy (ESC)

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- Po wyłączeniu układu stabilizacji toru jazdy (ESC) za pomocą wyłącznika.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)" w rozdziale 6.

Lampka sygnalizacyjna immobilizera — wersje bez inteligentnego kluczyka (jeżeli lampka występuje)

Lampka ta świeci się:

Po prawidłowym wykryciu immobilizera w kluczyku przy włączonej stacyjce (stan ON).

Oznacza to możliwość uruchomienia silnika.

Lampka sygnalizacyjna gaśnie po uruchomieniu silnika.

Lampka ta miga:

- W przypadku usterki immobilizera.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna immobilizera — wersje z inteligentnym kluczykiem (jeżeli lampka występuje)

Lampka ta świeci się przez około 30 sekund:

- Po prawidłowym wykryciu inteligentnego kluczyka wewnątrz samochodu przy przycisku Start/Stop w stanie ACC lub ON.
  - Oznacza to możliwość uruchomienia silnika.
  - Lampka sygnalizacyjna gaśnie po uruchomieniu silnika.

Lampka ta miga przez kilka sekund:

- Kiedy inteligentny kluczyk nie znajduje się wewnątrz samochodu.
  - Oznacza to brak możliwości uruchomienia silnika.

Lampka ta świeci się przez 2 sekundy, a następnie gaśnie:

- W przypadku niemożności wykrycia inteligentnego kluczyka, przy przycisku Start/Stop w stanie ON.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ta miga:

- W przypadku usterki immobilizera.

  W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna układu wspomagającego zjazd po pochyłości (DBC) (jeżeli występuje)

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
  - Lampka świeci się przez około 3 sekundy, a następnie gaśnie.
- Po włączeniu układu wspomagającego zjazd po pochyłości (DBC) za pomocą włącznika.

Lampka ta miga:

Podczas ingerencji układu wspomagającego zjazd po pochyłości (DBC).

Lampka ta świeci w kolorze żółtym:

W przypadku usterki układu wspomagającego zjazd po pochyłości (DBC).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC)" w rozdziale 6.

Lampki sygnalizacyjne kierunkowskazów

Jedna z tych lampek miga:

Kiedy kierunkowskaz jest włączony.

Wystąpienie jednego z poniższych objawów oznacza nieprawidłowe działanie kierunkowskazów:

- Lampka sygnalizacyjna kierunkowskazów nie miga, ale włącza się na stałe.
- Lampka sygnalizacyjna kierunkowskazów miga z dużo wyższą częstotliwością.
- Lampka sygnalizacyjna kierunkowskazów nie włącza się wcale.

W przypadku wystąpienia dowolnego z powyższych objawów pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna świateł drogowych

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu świateł drogowych.
- W momencie włączenia sygnału świetlnego (chwilowego włączenia świateł drogowych).

Lampka sygnalizacyjna świateł mijania

Lampka ta świeci się:

Po włączeniu świateł mijania.

Lampka sygnalizacyjna włączenia świateł

Lampka ta świeci się:

Po włączeniu świateł pozycyjnych lub świateł mijania.

Lampka sygnalizacyjna świateł przeciwmgielnych tylnych

Lampka ta świeci się:

Po włączeniu świateł przeciwmgielnych tylnych.

Lampka sygnalizacyjna asystenta świateł drogowych (HBA) (jeżeli występuje)

Lampka ta świeci się:

Po włączeniu świateł drogowych, jeżeli przełącznik świateł znajduje się w położeniu AUTO.

W przypadku wykrycia pojazdów nadjeżdżających z przeciwka lub poprzedzających, asystent świateł drogowych (HBA) automatycznie przełącza światła na światła mijania.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ asystenta świateł drogowych (HBA)" w rozdziale 5.

Lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu (jeżeli występuje)

Lampka ta świeci się:

Po włączeniu tempomatu.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Tempomat" w rozdziale 7.

Lampka sygnalizacyjna trybu SPORT (jeżeli występuje)

Lampka ta świeci się:

Po wybraniu trybu jazdy „SPORT".

Więcej informacji podano w podrozdziale „Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS)" w rozdziale 6.

Lampka sygnalizacyjna trybu ECO (jeżeli występuje)

Lampka ta świeci się:

Po wybraniu trybu jazdy „ECO".

Więcej informacji podano w podrozdziale „Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS)" w rozdziale 6.

Lampka sygnalizacyjna trybu SMART (jeżeli występuje)

Lampka ta świeci się:

Po wybraniu trybu jazdy „SMART".

Więcej informacji podano w podrozdziale „Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS)" w rozdziale 6.

Komunikaty na wyświetlaczu LCD

Shift to P (Włączyć tryb P skrzyni biegów) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat pojawia się w przypadku próby wyłączenia pojazdu przy wybranym trybie skrzyni biegów innym niż P.

W takim przypadku przycisk Start/Stop zmienia stan na ACC.

Low key battery (Słaba bateria w kluczyku) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat pojawia się w przypadku wykrycia rozładowania baterii w inteligentnym kluczyku podczas zmiany stanu przycisku Start/Stop na OFF.

Press START button while turning wheel (Nacisnąć przycisk Start/Stop obracając kierownicą) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat pojawia się, jeżeli po naciśnięciu przycisku Start/Stop kierownica nie odblokuje się prawidłowo.

Należy w takim przypadku nacisnąć przycisk Start/Stop, obracając równocześnie kierownicę w prawo i w lewo.

Check steering wheel lock system (Sprawdzić blokadę kierownicy) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat pojawia się, jeżeli po zmianie stanu przycisku Start/Stop na OFF kierownica nie zablokuje się prawidłowo.

Press brake pedal to start engine (Aby uruchomić silnik, wcisnąć pedał hamulca) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat pojawia się, jeżeli po dwukrotnym naciśnięciu przycisku Start/Stop bez wciśnięcia pedału hamulca stan przycisku zmienia się na ACC.

Pojazd można uruchomić, wciskając pedał hamulca, a następnie naciskając przycisk Start/Stop.

Key not in vehicle (Kluczyk poza samochodem) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli przycisk Start/Stop jest w stanie ON lub START, a inteligentny kluczyk znajduje się poza samochodem.

Przed opuszczeniem pojazdu należy zawsze wyłączać silnik.

Key not detected (Nie wykryto kluczyka) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat pojawia się, jeżeli naciśnięto przycisk Start/Stop, a inteligentny kluczyk nie został wykryty.

Press START button again (Ponownie nacisnąć przycisk Start/Stop) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat pojawia się, jeżeli po naciśnięciu przycisku Start/Stop nie można uruchomić silnika.

W takim przypadku można uruchomić silnik, ponownie naciskając przycisk Start/Stop.

Jeżeli komunikat ten pojawia się przy każdym naciśnięciu przycisku Start/Stop, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Press START button with key (Nacisnąć przycisk Start/Stop inteligentnym kluczykiem) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się po naciśnięciu przycisku Start/Stop przy komunikacie „Key not detected” (Nie wykryto kluczyka).

Równocześnie miga lampka sygnalizacyjna immobilizera.

Check BRAKE SWITCH fuse (Sprawdzić bezpiecznik czujnika włączenia hamulców) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat pojawia się w przypadku odłączenia bezpiecznika czujnika włączenia hamulców.

Przed uruchomieniem silnika należy wymienić bezpiecznik na nowy.

12V battery discharging due to additional electrical devices (Rozładowanie akumulatora 12 V z powodu podłączenia dodatkowych urządzeń elektrycznych) — jeżeli funkcja występuje

Tek komunikat pojawia się w przypadku nadmiernego spadku napięcia akumulatora 12 V z powodu podłączenia na postoju akcesoriów elektrycznych niezamontowanych fabrycznie (np. kamery na desce rozdzielczej). Uważać, by całkowicie nie rozładować akumulatora 12 V.

Jeżeli komunikat ten pojawia się po odłączeniu akcesoriów elektrycznych niezamontowanych fabrycznie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Jeżeli nie ma możliwości wymiany bezpiecznika, silnik można uruchomić, naciskając przez 10 sekund przycisk Start/Stop przy stacyjce znajdującej się w stanie ACC.

Ostrzeżenie o otwarciu drzwi/maski silnika/klapy bagażnika

ONX4040009

Pojawienie się tego ostrzeżenia sygnalizuje otwarcie drzwi, maski silnika lub klapy bagażnika. Ostrzeżenie to wskazuje również, który punkt dostępu jest otwarty.

⚠ OSTROŻNIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że drzwi, maska silnika i klapa bagażnika są całkowicie zamknięte.

Ostrzeżenie o otwarciu okna dachowego (jeżeli występuje)

ONX4040010

To ostrzeżenie pojawia się po wyłączeniu silnika przy otwartym oknie dachowym.

Przed opuszczeniem pojazdu należy zamknąć okno dachowe.

Low tire pressure (Niskie ciśnienie w oponie)

ONX4E040019

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku niskiego ciśnienia w ogumieniu. Towarzyszy mu wskazanie opony ze zbyt niskim ciśnieniem.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)" w rozdziale 8.

Lights (Światła)

■ Typ A

OJX1049007L

■ Typ B

OJX1049062L

Ten symbol wskazuje tryb świateł zewnętrznych, wybrany za pomocą przełącznika świateł.

Funkcję wyświetlania trybu działania wycieraczek/świateł można włączać i wyłączać w trybie „User Settings" (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zestawu wskaźników. W tym celu należy wybrać pozycje:

– „Setup" (Ustawienia) → „User settings" (Ustawienia użytkownika) → „Cluster" (Zestaw wskaźników) → „Wiper/Lights display" (Wyświetlacz trybu działania wycieraczek/świateł).

Wiper (Wycieraczki)

■ Typ A

OJX1049008L

■ Typ B

OJX1049063L

Ten symbol wskazuje tryb pracy wycieraczek, wybrany za pomocą przełącznika wycieraczek.

Funkcję wyświetlania trybu działania wycieraczek/świateł można włączać i wyłączać w trybie „User Settings" (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zestawu wskaźników.

W tym celu należy wybrać pozycje:

– „Setup" (Ustawienia) → „User settings" (Ustawienia użytkownika) → „Cluster" (Zestaw wskaźników) → „Wiper/Lights display" (Wyświetlacz trybu działania wycieraczek/świateł).

Low washer fluid (Niski poziom płynu do spryskiwaczy) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat pojawia się, jeżeli zbiornik płynu do spryskiwaczy jest prawie pusty.

W takim przypadku należy napełnić zbiornik płynu do spryskiwaczy.

Low fuel (Niski poziom paliwa)

Ten komunikat pojawia się w przypadku bardzo małej ilości paliwa w zbiorniku.

Wraz z tym komunikatem świeci się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa w zestawie wskaźników.

W takim przypadku należy możliwie jak najszybciej uzupełnić paliwo.

Engine has overheated (Przegrzanie silnika) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat pojawia się, jeżeli temperatura płynu chłodzącego przekracza 120°C. Oznacza to przegrzanie silnika i niebezpieczeństwo jego uszkodzenia.

Jeżeli silnik przegrzał się, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części „Przegrzanie silnika spalinowego" w rozdziale 8.

Check exhaust system (Sprawdzić układ wydechowy) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku nieprawidłowego działania filtra cząstek stałych silnika benzynowego (GPF). Równocześnie miga lampka ostrzegawcza filtra GPF.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check headlight (Sprawdzić światła przednie) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat pojawia się w przypadku nieprawidłowego działania świateł przednich. Może to oznaczać konieczność wymiany określonej żarówki.

Podczas wymiany żarówki na nową należy upewnić się, że montowana jest żarówka o takiej samej mocy.

Check turn signal (Sprawdzić kierunkowskazy) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat pojawia się w przypadku nieprawidłowego działania kierunkowskazów. Może to oznaczać konieczność wymiany określonej żarówki.

Podczas wymiany żarówki na nową należy upewnić się, że montowana jest żarówka o takiej samej mocy.

Check brake light (Sprawdzić światła stopu) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat pojawia się w przypadku nieprawidłowego działania świateł stopu. Może to oznaczać konieczność wymiany określonej żarówki.

Podczas wymiany żarówki na nową należy upewnić się, że montowana jest żarówka o takiej samej mocy.

Check fog light (sprawdzić światła przeciwmgielne) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat pojawia się w przypadku nieprawidłowego działania świateł przeciwmgielnych. Może to oznaczać konieczność wymiany określonej żarówki.

Podczas wymiany żarówki na nową należy upewnić się, że montowana jest żarówka o takiej samej mocy.

Check headlamp LED (Sprawdzić diodowe światła przednie) — jeżeli występują

Ten komunikat pojawia się w przypadku problemu z diodowymi światłami przednimi. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check Active Air Flap System (Sprawdzić układ aktywnych klap powietrza)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w następujących przypadkach:

- Usterka siłownika klap powietrza.
- Usterka sterownika siłownika klap powietrza.
- Brak otwarcia klap powietrza.

Komunikat ostrzegawczy znika po ustaniu wszystkich powyższych warunków.

Ready to start driving (Gotowość do jazdy)

Komunikat ten pojawia się, kiedy pojazd jest gotowy do jazdy.

Check regenerative brakes (Sprawdzić układ hamulcowy z odzyskiem energii)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku niskiej sprawności układu hamulcowego lub nieprawidłowego działania hamowania z odzyskiem energii, spowodowanego usterką układu hamulcowego.

W takim przypadku skok pedału hamulca może być większy, może być konieczne użycie większej siły nacisku na pedał hamulca, a droga hamowania może być dłuższa.

Stop vehicle and check brakes (Zatrzymać pojazd i sprawdzić układ hamulcowy)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu hamulcowego.

W takim przypadku należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu. Po odholowaniu pojazd powinna sprawdzić najbliższa Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check Hybrid system (Sprawdzić napęd hybrydowy)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki napędu hybrydowego. Po pojawieniu się tego komunikatu należy powstrzymać się od jazdy.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Stop safely and check Hybrid system (Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i sprawdzić napęd hybrydowy)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki napędu hybrydowego. Lampka „” miga, a dźwiękowy sygnał ostrzegawczy pozostaje włączony do momentu usunięcia usterki. Po pojawieniu się tego komunikatu należy powstrzymać się od jazdy.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check Hybrid system. Do not start engine (Sprawdzić napęd hybrydowy, nie uruchamiać silnika spalinowego)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia. Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy pozostanie włączony do momentu usunięcia usterki. Po pojawieniu się tego komunikatu należy powstrzymać się od jazdy.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Stop safely and check power supply (Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i sprawdzić zasilanie)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu zasilania.

W takim przypadku należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu. Po odholowaniu pojazd powinna sprawdzić najbliższa Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check virtual engine sound system (Sprawdzić układ wirtualnego brzmienia pracy silnika)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu wirtualnego brzmienia pracy silnika (VESS).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Refuel to prevent Hybrid battery damage (Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora wysokiego napięcia, zatankować paliwo)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku prawie pustego zbiornika paliwa.

Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora wysokiego napięcia, należy zatankować paliwo.

Refill inverter coolant (Uzupełnić płyn chłodzący falownik)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku prawie pustego zbiornika płynu chłodzącego falownik.

Należy uzupełnić płyn chłodzący falownik.

Park with engine On to charge battery (Aby naładować akumulator wysokiego napięcia, zatrzymać pojazd z uruchomionym silnikiem spalinowym)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora wysokiego napięcia.

W takim przypadku należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i poczekać, aż pracujący silnik spalinowy naładuje akumulator wysokiego napięcia.

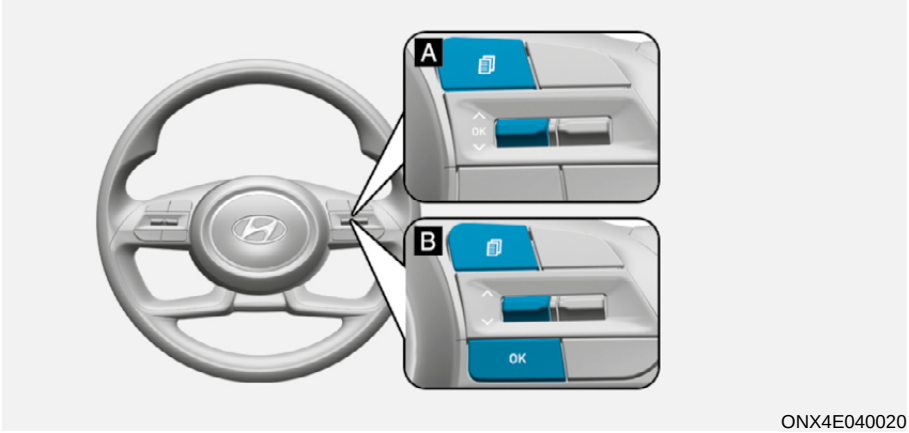
Start engine to avoid battery discharge (Aby uniknąć rozładowania akumulatora 12 V, uruchomić silnik spalinowy)

Komunikat ten ostrzega kierowcę o możliwości rozładowania się akumulatora 12 V przy włączonej stacyjce (stan ON) i wyłączonej lampce sygnalizacyjnej .

W takim przypadku aby uniknąć rozładowania akumulatora 12 V, należy włączyć tryb gotowości pojazdu ( ).

WYŚWIETLACZ LCD

Sterowanie wyświetlaczem LCD



ONX4E040020

Tryby wyświetlacza LCD można zmieniać za pomocą przełączników znajdujących się na kierownicy.

Przełącznik	Funkcja
	Przycisk zmiany trybu
∧, ∨	Przełącznik zmiany pozycji w menu
OK	Przycisk ustawienia lub kasowania wybranej pozycji

Tryby wyświetlacza LCD

Tryb	Symbol	Objaśnienie
Komputer pokładowy		W tym trybie wyświetlacz pokazuje informacje takie jak przebieg, zużycie paliwa itp. Więcej informacji podano w podrozdziale „Komputer pokładowy” tego rozdziału.
Podpowiedzi systemu nawigacji (TBT)		W tym trybie wyświetlacz pokazuje podpowiedzi systemu nawigacji.
Układy wspomagające kierowcę		– Tempomat inteligentny (SCC). – Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA). – Układ śledzenia pasa ruchu (LFA). – Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW). – Rozdział siły napędowej (napęd 4WD).
Ustawienia użytkownika		W tym trybie można zmieniać ustawienia sterowania zamkami drzwi, oświetleniem itp.
Ostrzeżenia		W tym trybie wyświetlacz pokazuje komunikaty ostrzegawcze związane z usterkami świateł itp. W tym trybie wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące ciśnienia w oponach podawane przez układ TPMS oraz rozdział siły napędowej.

Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Tryb komputera pokładowego

ONX4E040022

W trybie komputera pokładowego wyświetlacz pokazuje dane dotyczące jazdy, takie jak zużycie paliwa, przebieg dzienny i prędkość pojazdu.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Komputer pokładowy" tego rozdziału.

Tryb podpowiedzi systemu nawigacji (TBT)

OCN7060149

Po wyborze widoku podpowiedzi systemu nawigacji (TBT) na wyświetlaczu wyświetlają się podpowiedzi systemu nawigacji i odległość/czas do miejsca docelowego.

Tryb wspomagania

ONX4040013

Układy SCC/HDA/LKA

W tym trybie podawany jest stan tempomatu inteligentnego, układu wspomagającego jazdę po drogach szybkiego ruchu (HDA) i układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA).

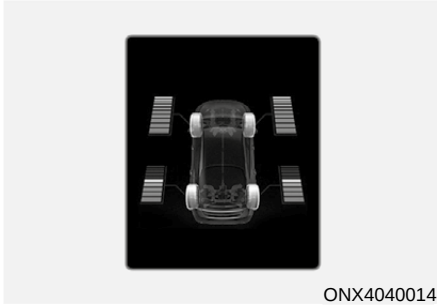
Więcej informacji podano w podrozdziałach dotyczących odpowiednich układów w rozdziale 7.

OIG059288L

Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)

W tym trybie wyświetlacz pokazuje stan układu monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)” w rozdziale 7.



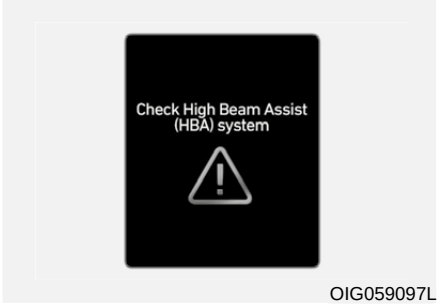
ONX4040014

Rozdział siły napędowej (napęd 4WD)

W tym trybie wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące siły napędowej napędu 4WD.

Szczegółowe informacje na ten temat podano w podrozdziale „Napęd na 4 koła (4WD)” w rozdziale 6.

Grupa ostrzeżeń głównych



OIG059097L

Lampka ta świeci się w następujących sytuacjach:

- Usterka układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) (jeżeli występuje).
- Zablokowanie radaru układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) (jeżeli występuje).
- Usterka układu monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) (jeżeli występuje).
- Zablokowanie radaru układu monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) (jeżeli występuje).
- Usterka diodowych świateł przednich (jeżeli występują).

– Usterka układu asystenta świateł drogowych (HBA) (jeżeli występuje).
– Usterka tempomatu inteligentnego z funkcją automatycznego zatrzymywania się i ruszania (jeżeli występuje).
– Zablokowanie radaru tempomatu inteligentnego z funkcją automatycznego zatrzymywania się i ruszania (jeżeli występuje).
– Usterka układu monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS).

Główna lampka ostrzegawcza usterek świeci się również w przypadku równoczesnego wystąpienia kilku powyższych sytuacji.

W takim przypadku na wyświetlaczu LCD obok symbolu ustawień użytkownika (⚙) włącza się główna lampka ostrzegawcza usterek (⚠).

Po rozwiązaniu problemu główna lampka ostrzegawcza usterek gaśnie.

ONX4E040023

Tire Pressure (Ciśnienie w oponach)

W tym trybie wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące ciśnienia w oponach.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)” w rozdziale 8.

Tryb ustawień użytkownika

ONX4E040026

W tym trybie można zmieniać ustawienia zestawu wskaźników, sterowania zamkami drzwi, oświetleniem itp.

1. Driver Assistance (Układy wspomagające kierowcę)
2. Cluster (Zestaw wskaźników)
3. Lights (Światła)
4. Door (Drzwi)
5. Convenience (Komfort)
6. ECO vehicle (Pojazd ekologiczny)
7. Units (Jednostki)
8. Reset (Kasowanie)

Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Shift to P to edit settings (Aby zmieniać ustawienia, włączyć tryb P)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się przy próbie zmiany ustawień użytkownika w czasie jazdy.

- Ze względów bezpieczeństwa zmiana ustawień użytkownika możliwa jest tylko po zaparkowaniu pojazdu, włączeniu hamulca postojowego i włączeniu trybu P skrzyni biegów.

Quick guide (Help) (Szybki przewodnik – pomoc)

Ten tryb służy jako krótki przewodnik po układach pojazdu, których ustawienia może zmieniać użytkownik.

Należy wybrać pozycję, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk OK.

Więcej informacji dotyczących każdego z układów podano w odpowiednich rozdziałach Instrukcji obsługi.

i Informacja

Jeżeli pojazd jest wyposażony w system multimedialny, tryb ustawień użytkownika dostępny jest wyłącznie w systemie multimedialnym (w zestawie wskaźników nie jest dostępny).

1. Driver Assistance (Układy wspomagające kierowcę)

Pozycja	Objaśnienie
Driving Convenience (Układy zwiększające komfort jazdy)	• Lane Following Assist (Śledzenie pasa ruchu). Ta pozycja menu umożliwia włączanie/wyłączanie funkcji śledzenia pasa ruchu (LFA). **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ śledzenia pasa ruchu (LFA)" w rozdziale 7.** • Highway Driving Assist (Wspomaganie jazdy po drogach szybkiego ruchu). Ta pozycja menu umożliwia włączanie/wyłączanie układu wspomagającego jazdę po drogach szybkiego ruchu (HDA). **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający jazdę po drogach szybkiego ruchu (HDA)" w rozdziale 7.** • Auto Highway Speed Control (Automatyczna regulacja prędkości na drogach szybkiego ruchu). Ta pozycja służy do włączania lub wyłączania funkcji automatycznej regulacji prędkości na drogach szybkiego ruchu. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC)" w rozdziale 7.** • Speed Limit Warning (Ostrzeganie o ograniczeniach prędkości). Ta pozycja menu umożliwia włączanie/wyłączanie funkcji ostrzegania o ograniczeniach prędkości. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Ogranicznik prędkości" w rozdziale 7.**
Warning Timing (Czas ostrzegania)	• Normal/Late (Normalne/późne). Ta pozycja menu umożliwia ustawianie czasu ostrzegania przez układy wspomagające kierowcę.
Warning volume (Głośność ostrzeżeń)	• High/Medium/Low/Off (Wysoka/średnia/niska/wył.). Ta pozycja menu umożliwia regulację poziomu głośności ostrzeżeń układów wspomagających kierowcę.

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Pozycja	Objaśnienie
Driver Attention Warning (Układ monitorowania zmęczenia kierowcy)	• Leading Vehicle Departure Alert (Ostrzeżenie o ruszeniu pojazdu poprzedzającego). Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego. • Inattentive Driving Warning (Ostrzeżenie o nieuważnej jeździe). Ta pozycja menu umożliwia ustawienie sposobu ostrzegania o nieuważnej jeździe. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)" w rozdziale 7.**
Forward safety (Bezpieczeństwo przed pojazdem)	• Active Assist (Wspomaganie aktywne). • Warning Only (Tylko ostrzeganie). • Off (Wył.). Ta pozycja menu umożliwia wybór ustawień układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA). **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)" w rozdziale 7.**
Lane safety (Utrzymywanie na pasie ruchu)	• Assist (Wspomaganie). • Warning Only (Tylko ostrzeganie). • Off (Wył.). Ta funkcja umożliwia regulację trybu działania układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA). **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)" w rozdziale 7.**

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Pozycja	Objaśnienie
Blind-spot safety (Bezpieczeństwo „martwego pola”)	• Blind-Spot View (Wykrywanie obiektów w „martwym polu”). Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie układu wykrywania obiektów w „martwym polu” widzenia. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania „martwego pola” (BVM)” w rozdziale 7.** • Safe Exit Warning (SEW) (Układ wspomagania bezpiecznego wysiadania – SEW). Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie układu wspomagania bezpiecznego wysiadania (SEW). **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagania bezpiecznego wysiadania (SEW)” w rozdziale 7.** • Active Assist (Wspomaganie aktywne). • Warning Only (Tylko ostrzeganie). • Off (Wył.). Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie układu wykrywania obiektów w „martwym polu” widzenia. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania „martwego pola” (BVM)” w rozdziale 7.**

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Pozycja	Objaśnienie
Parking Safety (Bezpieczeństwo podczas parkowania)	• Surround View Monitor Auto On (Automatyczne włączanie monitora widoku wokół pojazdu). Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego włączania monitora widoku wokół pojazdu. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Monitor widoku wokół pojazdu (SVM)" w rozdziale 7.** • Parking Distance Warning Auto On (Automatyczne włączanie układu czujników parkowania). Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego włączania układu czujników parkowania. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ czujników parkowania przednich/tylnych (PDW)" w rozdziale 7.** • Rear Cross Traffic Safety (Układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej). Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie układu monitorowania pojazdów w strefie tylnej, nadjeżdżających prostopadle. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania pojazdów i wspomagający unikanie kolizji w strefie tylnej (RCCA)" w rozdziale 7.**

2. Cluster (Zestaw wskaźników)

Pozycja	Objaśnienie
Reset fuel economy (Zerowanie wskazania zużycia paliwa)	• At vehicle start (Po uruchomieniu pojazdu). • After refuelling (Po tankowaniu). • Manually (Ręczne). Ta pozycja menu umożliwia wybór sposobu zerowania wskazania zużycia paliwa.
Wiper/Lights Display (Wyświetlacz trybu wycieraczek/świateł)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie wyświetlania trybu działania wycieraczek/świateł. Po włączeniu funkcji wyświetlacz LCD pokazuje zmiany trybu działania wycieraczek/świateł.

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Pozycja	Objaśnienie
Traffic signs (Znaki drogowe)	Ta pozycja menu umożliwia ustawienie wyświetlanych znaków drogowych.
Icy Road Warning (Ostrzeganie o oblodzonej nawierzchni)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji ostrzegania o oblodzonej nawierzchni.
Cluster Voice Guidance Volume (Głośność informacji głosowych zestawu wskaźników)	Ta pozycja menu umożliwia regulację poziomu głośności informacji głosowych zestawu wskaźników.
Theme selection (Wybór motywu)	• Zestaw wskaźników typu A: Motyw A/motyw B/motyw C. • Zestaw wskaźników typu B: przełączanie pomiędzy trybem jazdy, motywem A, motywem B, motywem C i motywem „CUBE”. Ta pozycja menu umożliwia wybór motywu zestawu wskaźników.
Blind-Spot View (Wykrywanie obiektów w „martwym polu”)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie układu wykrywania obiektów w „martwym polu” widzenia.

3. Lights (Światła)

Pozycja	Objaśnienie
Illumination (Podświetlenie)	• Level 1 ÷ 20 (Poziom 1 ÷ 20). Ta pozycja menu umożliwia regulację intensywności podświetlenia.
One Touch Turn Signal (Sygnalizacja jednym dotknięciem dźwigni kierunkowskazów)	• Off (Wył.): wyłączenie funkcji sygnalizacji zmiany pasa ruchu jednym dotknięciem dźwigni kierunkowskazów. • 3, 5, 7 Flashes (3, 5, 7 mignięć): przy nieznacznym przesunięciu dźwigni kierunkowskaz miga 3, 5 lub 7 razy. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Światła” w rozdziale 5.**
Ambient Light Brightness (Jasność oświetlenia nastrojowego) — jeżeli funkcja występuje	• Off (Wył.). • Level 1/2/3/4 (Poziom 1/2/3/4).

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Pozycja	Objaśnienie
Ambient Light Color (Kolor oświetlenia nastrojowego) — jeżeli funkcja występuje	• Polar White/Moon White/Ice Blue/Ocean Blue/Jade Green/Orchid Green/Freesia Yellow/ Sunrise Red/Aurora Purple/Lightening Violet.
Headlight Delay (Opóźnione wyłączanie świateł przednich)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji opóźnionego wyłączania świateł przednich. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Światła" w rozdziale 5.**
High beam Assist (Asystent świateł drogowych)	Ta pozycja menu umożliwia włączanie/wyłączanie układu asystenta świateł drogowych (HBA). **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ asystenta świateł drogowych (HBA)" w rozdziale 5.**

4. Door (Drzwi)

Pozycja	Objaśnienie
Automatically Lock (Automatyczne blokowanie)	• Enable on Shift (Wł. przy zmianie trybu skrzyni biegów): zamki wszystkich drzwi blokują się automatycznie po zmianie trybu skrzyni biegów z P na R, N lub D (tylko przy pracującym silniku spalinowym). • Enable on Speed (Wł. przy określonej prędkości): zamki wszystkich drzwi blokują się automatycznie po przekroczeniu prędkości 15 km/h. • Off (Wył.): wyłączenie automatycznego blokowania zamków drzwi.
Automatically Unlock (Automatyczne odblokowanie)	• On Shift to P (Tryb P skrzyni biegów): zamki wszystkich drzwi odblokowują się automatycznie po włączeniu trybu P skrzyni biegów (tylko przy uruchomionym silniku). • On key out/On vehicle off (Wyjęcie kluczyka/wyłączenie pojazdu): zamki wszystkich drzwi odblokowują się automatycznie po wyjęciu kluczyka ze stacyjki lub po wyłączeniu stacyjki (stan OFF przycisku Start/Stop). • Off (Wył.): wyłączenie automatycznego odblokowywania zamków drzwi.
Two Press Unlock (Odblokowanie przez dwukrotne naciśnięcie)	Ta pozycja menu umożliwia włączanie/wyłączanie funkcji odblokowania przez dwukrotne naciśnięcie.

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Pozycja	Objaśnienie
Power Tailgate (Klapa bagażnika sterowana elektrycznie)	Zaznaczenie tej pozycji powoduje włączenie funkcji klapy bagażnika sterowanej elektrycznie. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Klapa bagażnika sterowana elektrycznie” w rozdziale 5.**
Power Tailgate Opening Speed (Prędkość otwierania klapy bagażnika sterowanej elektrycznie)	• Fast/Normal (Szybka/normalna). Ta pozycja menu umożliwia regulację prędkości otwierania klapy bagażnika sterowanej elektrycznie. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Klapa bagażnika sterowana elektrycznie” w rozdziale 5.**
Power Tailgate Opening Height (Wysokość podnoszenia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie)	• Full Open/Level 3/Level 2/Level 1/User Height Setting (Całkowite otwarcie/poziom 3/poziom 2/poziom 1/wysokość ustawiana przez użytkownika). Ta pozycja menu umożliwia dostosowanie wysokości podnoszenia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.
Tailgate Auto Close (Automatyczne zamykanie klapy bagażnika)	–
Smart Tailgate (Inteligentna klapa bagażnika)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie inteligentnej klapy bagażnika. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Inteligentna klapa bagażnika” w rozdziale 5.**

5. Convenience (Komfort)

Pozycja	Objaśnienie
Seat Easy Access (Funkcja ułatwiania wsiadania i wysiadania — fotel)	• Off (Wył.): wyłączenie funkcji ułatwiania wsiadania i wysiadania poprzez zmianę ustawienia fotela. • Normal/Extended (Standardowa/wydłużona): po wyłączeniu silnika fotel kierowcy automatycznie przesuwa się do tyłu na odcinku krótkim (Normal) lub dłuższym (Extended), ułatwiając wsiadanie i wysiadanie. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Pamięć ustawień kierowcy” w rozdziale 5.**

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Pozycja	Objaśnienie
Rear Occupant Alert (Ostrzeganie o pasażerach siedzących z tyłu)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie ostrzegania o pasażerach siedzących na siedzeniach tylnych. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA)” w rozdziale 5.**
Welcome Mirror/Light (Powitanie lusterkami/światłami)	• On door unlock (Przy odblokowaniu drzwi): automatyczne rozłożenie lusterek zewnętrznych i włączenie świateł po odblokowaniu drzwi. • On driver approach (Podczas zbliżania się kierowcy): automatyczne rozłożenie lusterek zewnętrznych i włączenie świateł podczas zbliżania się do pojazdu kierowcy mającego przy sobie inteligentny kluczyk. **Więcej informacji podano w podrozdziale „System powitania” w rozdziale 5.**
Wireless Charging System (Ładowarka bezprzewodowa)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie ładowarki bezprzewodowej umieszczonej przed fotelami przednimi. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych” w rozdziale 5.**
Auto Rear Wiper (in R) (Automatyczne włączenie wycieraczki tylnej po włączeniu biegu wstecznego)	Ta pozycja menu umożliwia włączanie/wyłączanie funkcji automatycznego włączania wycieraczki tylnej po włączeniu biegu wstecznego. Wycieraczka tylna włącza się automatycznie po włączeniu biegu wstecznego przy włączonych wycieraczkach przednich. Włączenie biegu innego niż wsteczny powoduje wyłączenie wycieraczki tylnej.
Advanced Anti-Theft (Zaawansowane zabezpieczenie przed kradzieżą)	Ta pozycja menu służy do włączania/wyłączania zaawansowanego zabezpieczenia przed kradzieżą.
Service interval (Informacje o terminach przeglądów)	• Service interval (Informacje o terminach przeglądów). Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji informacji o przeglądzie. • Adjust Interval (Ustawienie harmonogramu). Ta pozycja menu umożliwia zmianę harmonogramu przeglądów, wyrażonego przebiegiem (km) i czasem (dni). • Reset (Kasowanie). Ta pozycja menu umożliwia zresetowanie harmonogramu przeglądów.

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

6. ECO vehicle (Pojazd ekologiczny)

Pozycja	Objaśnienie
Utility mode (Tryb długotrwałego zasilania)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie trybu długotrwałego zasilania. * Tryb długotrwałego zasilania: umożliwia zasilanie dodatkowych akcesoriów elektrycznych z akumulatora wysokiego napięcia (na postoju). Można z niego korzystać np. na kempingu itp.
Green Zone EV Drive (Jazda w wymuszonym trybie elektrycznym)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie trybu jazdy w wymuszonym trybie elektrycznym. * Jazda w wymuszonym trybie elektrycznym: po włączeniu tego trybu pojazd jedzie możliwie najdłużej w trybie elektrycznym, chroniąc środowisko naturalne (na podstawie mapy systemu nawigacji, w pobliżu szkół, parków, na parkingach podziemnych itp.).
Coasting guide (Wskazówki dotyczące jazdy rozpędem)	• Enable coasting guide: on/off (Wł./wył. wskazówek dotyczących jazdy rozpędem). Ta pozycja menu umożliwia informowanie kierowcy o konieczności zwolnienia pedału przyspieszenia na podstawie informacji z systemu nawigacji. • Sound (Dźwięki). Ta pozycja menu umożliwia dostosowanie dźwięków wskazówek dotyczących jazdy rozpędem.
Start coasting (Rozpoczęcie jazdy rozpędem)	• Early/Normal/Late (Wczesne/normalne/późne). Ta pozycja umożliwia wybór momentu wyświetlania wskazówek dotyczących jazdy rozpędem.
Eco Coasting (Ekologiczna jazda rozpędem)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie trybu ekologicznej jazdy rozpędem.

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

7. Unit (Jednostki)

Pozycja	Objaśnienie
Speed unit (Jednostka prędkości)	Ta pozycja menu umożliwia wybór jednostki prędkości (km/h, MPH).
Temperature Unit (Jednostka temperatury)	Ta pozycja menu umożliwia wybór jednostki temperatury (°C, °F).
Fuel Economy Unit (Jednostka zużycia paliwa)	Ta pozycja menu umożliwia wybór jednostki zużycia paliwa (km/l, l/100 km, MPG (mile na galon)).
Tire Pressure Unit (Jednostka ciśnienia w oponach)	Ta pozycja menu umożliwia wybór jednostki ciśnienia w oponach (psi, kPa, bar).

8. Reset (Kasowanie)

✳ Podane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

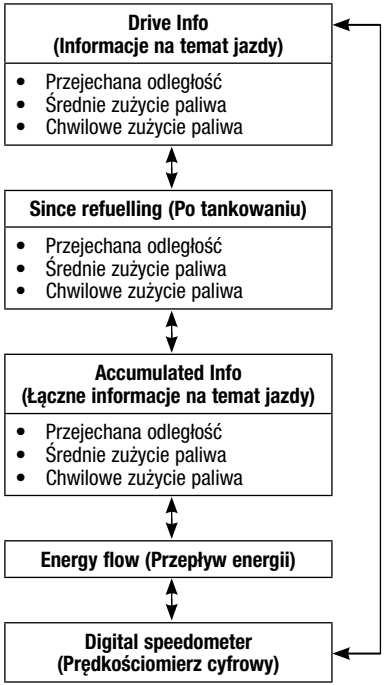
Komputer pokładowy (wyświetlacz 4,2 cala)

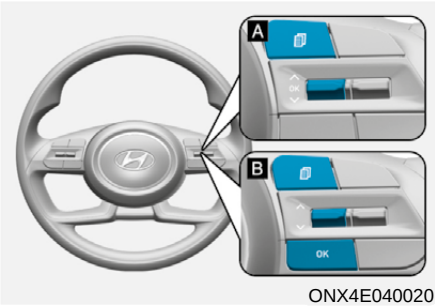
Komputer pokładowy to sterowany mikroprocesorem system informacyjny, który podaje różne dane dotyczące jazdy.

Informacja

Odłączenie akumulatora powoduje utracenie niektórych danych, zapisanych w pamięci komputera pokładowego (np. informacji o średniej prędkości).

Tryby komputera pokładowego





ONX4E040020

Aby zmienić tryb komputera pokładowego, należy użyć przełączników „∧, ∨” na kierownicy.

- Zerowanie ręczne

  Aby wyzerować wskazanie średniego zużycia paliwa, należy przez ponad sekundę naciskać przycisk [OK] na kierownicy, kiedy wyświetlane jest średnie zużycie paliwa.

- Zerowanie automatyczne

  Aby wskazanie średniego zużycia paliwa zerowało się automatycznie, w menu ustawień użytkownika w zestawie wskaźników należy wybrać tryb „After Ignition” (Po wyłączeniu) lub „After Refuelling” (Po zatankowaniu).

  – After Ignition (Po wyłączeniu): wskazanie średniego zużycia paliwa zeruje się automatycznie po upływie 3 minut od momentu wyłączenia pojazdu.

  – After Refuelling (Po tankowaniu): wskazanie średniego zużycia paliwa zeruje się, kiedy prędkość pojazdu przekracza 1 km/h po dolaniu co najmniej 6 litrów paliwa.

■ Typ A

OTM040063L

■ Typ B

OTM040064L

Drive Info (Informacje na temat jazdy)

Wskazanie przebiegu dziennego (1), średniego zużycia paliwa (2) i chwilowego zużycia paliwa (3).

Dane obliczane są dla każdego cyklu jazdy. Jednakże informacje na temat jazdy zerują się automatycznie po upływie 3 minut od momentu wyłączenia silnika.

Aby wyzerować ręcznie, należy przez ponad 1 sekundę naciskać przycisk OK na kierownicy, kiedy wyświetlane są informacje na temat jazdy.

■ Typ A

OTM040065L

■ Typ B

OTM040066L

Since refuelling (Po tankowaniu)

Wskazanie przebiegu (1), średniego zużycia paliwa (2) i chwilowego zużycia paliwa (3) od ostatniego tankowania.

Aby wyzerować ręcznie, należy przez ponad 1 sekundę naciskać przycisk OK na kierownicy, kiedy wyświetlane są informacje po tankowaniu.

■ Typ A

OTM040067L

■ Typ B

OTM040068L

Accumulated Info (Łączne informacje na temat jazdy)

Wskazanie przebiegu całkowitego (1), średniego zużycia paliwa (2) i chwilowego zużycia paliwa (3).

Dane są obliczane od ostatniego wyzerowania wskazań.

Aby wyzerować ręcznie, należy przez ponad 1 sekundę naciskać przycisk OK na kierownicy, kiedy wyświetlane są łączne informacje na temat jazdy.

ONX4EHQ010006

Energy flow (Przepływ energii)

Pojazd informuje kierowcę o przepływie energii w aktualnym trybie pracy napędu. Podczas jazdy możliwych jest 11 trybów przepływu energii.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Napęd hybrydowy” w rozdziale 1.

OTM040045

Digital speedometer (Prędkościomierz cyfrowy)

Prędkościomierz cyfrowy podaje prędkość pojazdu.

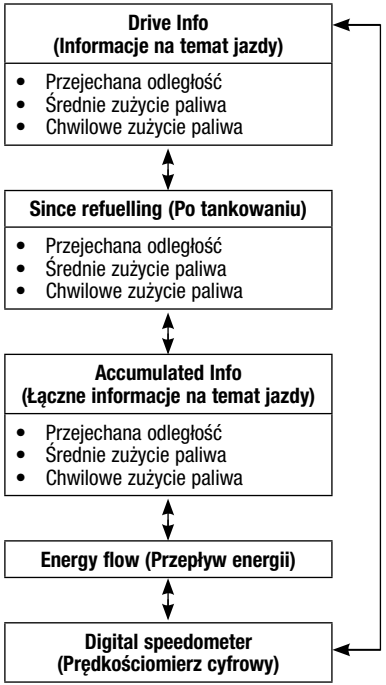
Komputer pokładowy (wyświetlacz 10,25 cala)

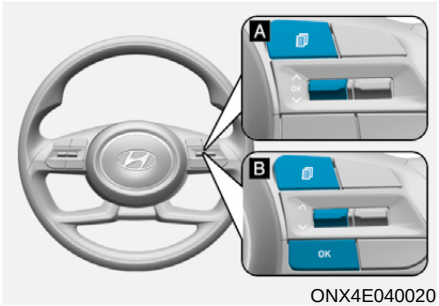
Komputer pokładowy to sterowany mikroprocesorem system informacyjny, który podaje różne dane dotyczące jazdy.

Informacja

Odłączenie akumulatora powoduje utracenie niektórych danych, zapisanych w pamięci komputera pokładowego (np. informacji o średniej prędkości).

Tryby komputera pokładowego





ONX4E040020

Aby zmienić tryb komputera pokładowego, należy użyć przełączników „∧, ∨” na kierownicy.

- Zerowanie ręczne

  Aby wyzerować wskazanie średniego zużycia paliwa, należy przez ponad sekundę naciskać przycisk [OK] na kierownicy, kiedy wyświetlane jest średnie zużycie paliwa.

- Zerowanie automatyczne

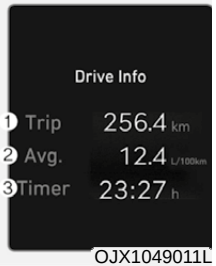
  Aby wskazanie średniego zużycia paliwa zerowało się automatycznie, w menu ustawień użytkownika w zestawie wskaźników należy wybrać tryb „After Ignition” (Po wyłączeniu) lub „After Refuelling” (Po zatankowaniu).

  – After Ignition (Po wyłączeniu): wskazanie średniego zużycia paliwa zeruje się automatycznie po upływie 3 minut od momentu wyłączenia pojazdu.

  – After Refuelling (Po tankowaniu): wskazanie średniego zużycia paliwa zeruje się, kiedy prędkość pojazdu przekracza 1 km/h po dolaniu co najmniej 6 litrów paliwa.

✳ W przypadku wyświetlacza 10,25 cala zużycie paliwa jest widoczne u dołu, pośrodku zestawu wskaźników.

■ Typ A



OJX1049011L

■ Typ B

OTM040061L

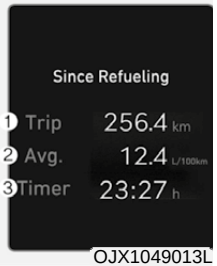
Drive Info (Informacje na temat jazdy)

Wskazanie przebiegu dziennego (1), średniego zużycia paliwa (2) i całkowitego czasu jazdy (3).

Dane obliczane są dla każdego cyklu jazdy. Jednakże informacje na temat jazdy zerują się automatycznie po upływie 3 minut od momentu wyłączenia silnika.

Aby wyzerować ręcznie, należy przez ponad 1 sekundę naciskać przycisk OK na kierownicy, kiedy wyświetlane są informacje na temat jazdy.

■ Typ A



OJX1049013L

■ Typ B

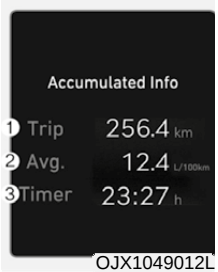
OJX1049066L

Since refuelling (Po tankowaniu)

Wskazanie przebiegu (1), średniego zużycia paliwa (2) i całkowitego czasu jazdy (3) od ostatniego tankowania.

Aby wyzerować ręcznie, należy przez ponad 1 sekundę naciskać przycisk OK na kierownicy, kiedy wyświetlane są informacje po tankowaniu.

■ Typ A



OJX1049012L

■ Typ B

OJX1049067L

Accumulated Info (Łączne informacje na temat jazdy)

Wskazanie przebiegu całkowitego (1), średniego zużycia paliwa (2) i całkowitego czasu jazdy (3).

Dane są obliczane od ostatniego wyzerowania wskazań.

Aby wyzerować ręcznie, należy przez ponad 1 sekundę naciskać przycisk OK na kierownicy, kiedy wyświetlane są łączne informacje na temat jazdy.

ONX4EHQ010006

Energy flow (Przepływ energii)

Pojazd informuje kierowcę o przepływie energii w aktualnym trybie pracy napędu. Podczas jazdy możliwych jest 11 trybów przepływu energii.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Napęd hybrydowy” w rozdziale 1.

OTM040069L

Digital speedometer (Prędkościomierz cyfrowy)

Prędkościomierz cyfrowy podaje prędkość pojazdu.

USTAWIENIA POJAZDU (SYSTEM MULTIMEDIALNY) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

W menu „Vehicle Settings” (Ustawienia pojazdu) na ekranie systemu multimedialnego można zmieniać różne ustawienia, w tym sposób blokowania/odblokowywania zamków drzwi, sposób działania funkcji zwiększających wygodę, układów wspomagających kierowcę itp.

Menu „Vehicle Settings” (Ustawienia pojazdu)

- Driver Assistance (Układy wspomagające kierowcę)
- Cluster (Zestaw wskaźników)
- Climate (Układ klimatyzacji)
- Seat (Siedzenia)
- Lights (Światła)
- Door (Drzwi)
- Convenience (Komfort)

Podane funkcje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

Wprowadzanie ustawień pojazdu

1. Nacisnąć przycisk [SETUP] na jednostce systemu multimedialnego.

2. Wybrać pozycję „Vehicle” (Pojazd) i zmieniać ustawienia funkcji stosownie do potrzeb.

Więcej informacji podano w odrębnej instrukcji systemu multimedialnego.

Wyposażenie pojazdu

Otwieranie i zamykanie pojazdu 5-4
Kluczyk zdalnego dostępu 5-4
Inteligentny kluczyk 5-7
Immobilizer 5-12
Zamki drzwi 5-13
Obsługa zamków drzwi z zewnątrz 5-13
Obsługa zamków drzwi od wewnątrz 5-14
Dodatkowa blokada zamków 5-16
Funkcje automatycznego blokowania/ odblokowania drzwi 5-17
Dodatkowa blokada drzwi tylnych 5-17
Autoalarm 5-18
Zintegrowana pamięć ustawień 5-19
Zapamiętywanie ustawień 5-19
Przywracanie ustawień z pamięci 5-20
Resetowanie układu 5-20
Funkcja ułatwiania wsiadania i wysiadania 5-21
Kierownica 5-22
Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego 5-22
Regulacja pochylenia i wysunięcia kierownicy 5-23
Podgrzewanie kierownicy 5-23
Sygnał dźwiękowy 5-24
Lusterka wsteczne 5-25
Wewnętrzne lusterko wsteczne 5-25
Lusterka zewnętrzne 5-26
Szyby 5-29
Szyby sterowane elektrycznie 5-30
Okno dachowe 5-33
Zasłona okna dachowego 5-34
Przesuwanie okna dachowego 5-34
Uchylanie okna dachowego 5-35
Zamykanie okna dachowego 5-35
Resetowanie okna dachowego 5-36
Ostrzeżenie o otwartym oknie dachowym 5-37
Elementy zewnętrzne nadwozia 5-38
Maska silnika 5-38
Klapa bagażnika 5-39
Klapa bagażnika sterowana elektrycznie 5-42
Inteligentna klapa bagażnika 5-48
Pokrywa wlewu paliwa 5-50
Światła 5-53
Światła zewnętrzne 5-53
Układ asystenta świateł drogowych (HBA) 5-58
Ustawienia układu 5-58
Sposób działania układu 5-58
Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 5-59

Oświetlenie wnętrza 5-61
Automatyczne wyłączanie oświetlenia wnętrza 5-61
Lampki przednie 5-61
Lampki tylne (jeżeli występują) 5-62
Lampka lusterka w osłonie przeciwsłonecznej 5-62
Lampka oświetlenia schowka 5-62
Lampka oświetlenia bagażnika 5-62
System powitania 5-63
Wycieraczki i spryskiwacze 5-64
Wycieraczki szyby czołowej 5-65
Spryskiwacze szyby czołowej 5-67
Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej 5-68
Klimatyzacja automatyczna 5-69
Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja 5-70
Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją 5-71
Tryb mieszany 5-77
Sposób działania układu 5-78
Obsługa układu 5-80
Usuwanie zaparowania i lodu z szyby czołowej 5-82
Automatyczne usuwanie zaparowania szyby czołowej 5-83
Ogrzewanie szyby tylnej 5-84
Dodatkowe funkcje układu klimatyzacji 5-85
Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej 5-85
Funkcja automatycznego usuwania wilgoci 5-86
Otwarcie okna dachowego przy włączonej recyrkulacji powietrza 5-87
Ustawienia automatyczne wykorzystujące ustawienia układu klimatyzacji (dla fotela kierowcy) 5-87
Schowki 5-87
Schowek w podłokietniku 5-88
Schowek przedni 5-88
Schowek pod podłogą bagażnika 5-88
Elementy wyposażenia wnętrza 5-89
Uchwyty na napoje 5-89
Popielniczka 5-89
Osłony przeciwsłoneczne 5-90
Gniazda zasilania 5-90
Gniazdo ładowarki USB 5-91
Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych 5-92
Zegar 5-94
Haczyki na ubrania 5-94
Zaczepy dywaników 5-94
Zasłony boczne 5-95

Siatka w bagażniku (uchwyty) 5-95
Roleta bagażnika 5-96
Elementy wyposażenia zewnętrznego 5-98
Relingi dachowe 5-98
System multimedialny 5-99
Gniazdo USB 5-99
Antena 5-99
Przyciski zdalnego sterowania na kierownicy 5-99
System multimedialny 5-100
Polecenia głosowe 5-100
Łącze bezprzewodowe Bluetooth® 5-101
Działanie radioodbiornika pojazdu 5-101
iPod® 5-104
Łącze bezprzewodowe Bluetooth® 5-104

OTWIERANIE I ZAMYKANIE POJAZDU

Kluczyk zdalnego dostępu (jeżeli występuje)

Kluczyk zdalnego dostępu umożliwia blokowanie/odblokowanie zamków drzwi i klapy bagażnika.

1. Przycisk blokowania zamków
2. Przycisk odblokowania zamków
3. Przycisk odblokowania klapy bagażnika

Blokowanie zamków

Aby zablokować:

1. Zamknąć wszystkie drzwi, maskę silnika i klapę bagażnika.
2. Nacisnąć przycisk blokowania (1) kluczyka zdalnego dostępu.
3. Wszystkie zamki pojazdu blokują się. Zablokowanie potwierdza mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On door unlock” (Przy odblokowaniu drzwi), składają się również lusterka zewnętrzne. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Wyświetlacz LCD” w rozdziale 4.**
4. Upewnić się, że zamki są zablokowane, sprawdzając położenie przełączników blokady wewnątrz pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać kluczyków w samochodzie, jeżeli znajdują się w nim dzieci bez opieki. Mogą one włożyć kluczyk do stacyjki, a następnie uruchomić sterowane elektrycznie szyby lub inne elementy wyposażenia albo nawet ruszyć pojazdem. Stwarza to poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Odblokowywanie zamków

Aby odblokować:

1. Nacisnąć przycisk odblokowania (2) kluczyka zdalnego dostępu.
2. Wszystkie zamki pojazdu odblokowują się. O odblokowaniu świadczy dwukrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On door unlock” (Przy odblokowaniu drzwi), rozkładają się również lusterka zewnętrzne. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Wyświetlacz LCD” w rozdziale 4.**

Informacja

Jeżeli w ciągu 30 sekund od odblokowania żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zamki blokują się ponownie.

Odblokowywanie klapy bagażnika

Aby odblokować:

1. Przez ponad sekundę naciskać przycisk odblokowania klapy bagażnika (3) kluczyka zdalnego dostępu.
2. O odblokowaniu świadczy dwukrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Po otwarciu, a następnie zamknięciu klapy bagażnika jej zamek blokuje się automatycznie.

Informacja

- **Klapa bagażnika po odblokowaniu blokuje się automatycznie.**
- **Słowo „HOLD" (Przytrzymaj) znajdujące się na przycisku przypomina o konieczności naciskania go przez ponad sekundę.**

Uruchamianie pojazdu

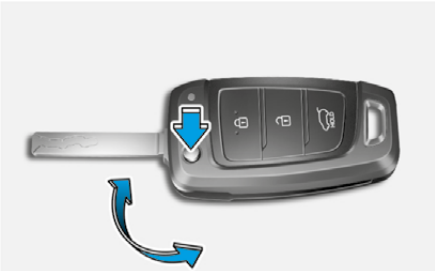
Szczegółowe informacje podano w części „Stacyjka" w rozdziale 6.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia kluczyka zdalnego dostępu:

- **Kluczyk zdalnego dostępu należy chronić przed wodą, innymi płynami i ogniem. Zamoczenie (płynem lub z powodu wilgoci) albo nadmiernie rozgrzanie kluczyka zdalnego dostępu może spowodować uszkodzenie jego obwodów wewnętrznych. Takie uszkodzenie nie jest objęte gwarancją.**
- **Nie upuszczać kluczyka zdalnego dostępu i nie rzucać nim.**
- **Chronić kluczyk zdalnego dostępu przed skrajnymi temperaturami.**

Kluczyk mechaniczny



OPDE046003

Jeżeli kluczyk zdalnego dostępu nie działa prawidłowo, zamki można zablokować lub odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego.

Aby rozłożyć kluczyk, należy nacisnąć przycisk. Powoduje to automatyczne rozłożenie się kluczyka.

Aby złożyć kluczyk, należy przytrzymać przycisk wciśnięty i złożyć kluczyk ręcznie.

UWAGA

Nie składać kluczyka bez wciśnięcia przycisku. Może to spowodować uszkodzenie kluczyka.

Środki ostrożności dotyczące kluczyka zdalnego dostępu

Kluczyk zdalnego dostępu może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Kluczyk włożony do stacyjki.
- Odległość od samochodu większa niż zasięg działania nadajnika (ponad 10 m).
- Rozładowana bateria kluczyka zdalnego dostępu.
- Inne pojazdy lub przeszkody blokują sygnał nadajnika.
- Bardzo niska temperatura otoczenia.
- Kluczyk zdalnego dostępu w pobliżu nadajnika radiowego lub lotniska, które mogą zakłócać normalne działanie nadajnika w kluczyku.

Jeżeli kluczyk zdalnego dostępu nie działa prawidłowo, zamki pojazdu należy blokować i odblokowywać kluczykiem mechanicznym. W przypadku problemów z kluczykiem zdalnego dostępu należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Jeżeli kluczyk zdalnego dostępu znajduje się w pobliżu telefonu komórkowego, sygnały telefonu mogą blokować sygnały kluczyka.

Dzieje się tak szczególnie w przypadkach, gdy telefon jest aktywny, tj. podczas nawiązywania/odbierania połączeń oraz wysyłania/odbierania wiadomości.

Unikać umieszczania kluczyka zdalnego dostępu i telefonu komórkowego obok siebie. Zawsze zachowywać odpowiednią odległość pomiędzy tymi urządzeniami.

Informacja

Modyfikacje niezatwierdzone pisemnie przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai mogą spowodować brak działania lub nieprawidłowe działanie układu. Jeżeli układ zdalnego dostępu nie działa z powodu modyfikacji niezatwierdzonych pisemnie przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai, nie zostanie objęty gwarancją producenta samochodu.

UWAGA

Kluczyk zdalnego dostępu należy chronić przed elementami elektromagnetycznymi, które uniemożliwiają docieranie fal elektromagnetycznych do powierzchni kluczyka.

Wymiana baterii

OPD046002

Typ baterii: CR2032

1. Wsunąć cienkie narzędzie w szczelinę, lekko podważyć i zdjąć pokrywę tylną kluczyka.
2. Wyjąć starą baterię i włożyć nową. Zwracać uwagę na prawidłowe położenie baterii.
3. Założyć pokrywę tylną kluczyka zdalnego dostępu.

W przypadku uszkodzenia kluczyka zdalnego dostępu lub wrażenia, że nie działa on prawidłowo, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Zużyta bateria niepoddana utylizacji może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia. Baterię należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Inteligentny kluczyk (jeżeli występuje)

■ Typ A

OTM050228L

■ Typ B

OTM050221L

■ Typ C

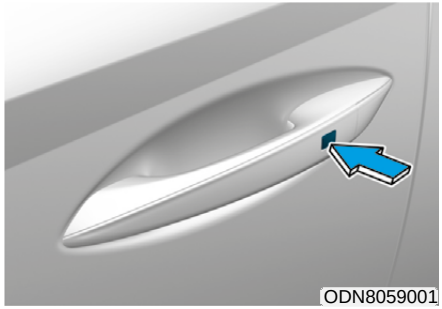
OTM050229L

Inteligentny kluczyk umożliwia blokowanie/odblokowanie zamków (drzwi i klapy bagażnika) oraz uruchamianie pojazdu. Wystarczy mieć inteligentny kluczyk przy sobie.

1. Zablokowanie drzwi
2. Odblokowanie drzwi
3. Zablokowanie/odblokowanie klapy bagażnika (klapa bagażnika)

   Podnoszenie/opuszczanie klapy bagażnika (klapa bagażnika sterowana elektrycznie)
4. Zdalne parkowanie z użyciem inteligentnego asystenta parkowania (do przodu)
5. Zdalne parkowanie z użyciem inteligentnego asystenta parkowania (do tyłu)
6. Zdalne uruchamianie pojazdu (jeżeli funkcja występuje)

Blokowanie zamków



ODN8059001

Aby zablokować:

1. Zamknąć wszystkie drzwi, maskę silnika i klapę bagażnika.
2. Należy mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
3. Nacisnąć przycisk w klamce drzwi lub nacisnąć przycisk blokowania inteligentnego kluczyka.

4. Zablokowanie potwierdza mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On door unlock” (Przy odblokowaniu drzwi) lub „On driver approach” (Podczas zbliżania się kierowcy), składają się również lusterka zewnętrzne. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Wyświetlacz LCD” w rozdziale 4.**
5. Pociągając za zewnętrzną klamkę drzwi sprawdzić zablokowanie drzwi.

i Informacja

Przycisk w klamce drzwi działa tylko wtedy, kiedy inteligentny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż 0,7 ÷ 1 m od zewnętrznej klamki drzwi.

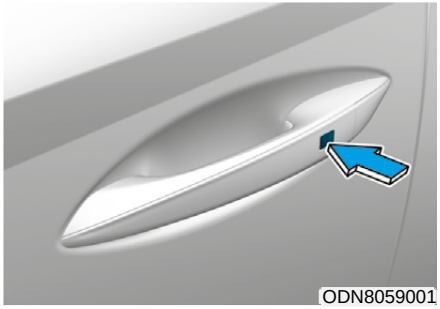
Jeżeli naciśnięcie przycisku w klamce nie spowoduje zablokowania zamków, na 3 sekundy włącza się sygnał ostrzegawczy. Oznacza to jeden z poniższych przypadków:

- Inteligentny kluczyk wewnątrz pojazdu.
- Stan ACC lub ON stacyjki.
- Otwarte drzwi, z wyjątkiem klapy bagażnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać inteligentnego kluczyka w samochodzie, jeżeli znajdują się w nim dzieci bez opieki. Mogą one nacisnąć przycisk Start/Stop, a następnie uruchomić sterowane elektrycznie szyby lub inne elementy wyposażenia albo nawet ruszyć pojazdem. Stwarza to poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Odblokowanie zamków



Aby odblokować:

1. Należy mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Nacisnąć przycisk w klamce drzwi lub nacisnąć przycisk odblokowania inteligentnego kluczyka.
3. Wszystkie zamki pojazdu odblokowują się. O odblokowaniu świadczy dwukrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On door unlock” (Przy odblokowaniu drzwi) lub „On driver approach” (Podczas zbliżania się kierowcy), rozkładają się również lusterka zewnętrzne. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Wyświetlacz LCD” w rozdziale 4.**

i Informacja

- **Przycisk w klamce drzwi działa tylko wtedy, kiedy inteligentny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż 0,7 ÷ 1 m od zewnętrznej klamki drzwi. W takim przypadku pojazd mogą otworzyć również inne osoby, które nie posiadają inteligentnego kluczyka.**
- **Jeżeli w ciągu 30 sekund od odblokowania żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zamki blokują się ponownie.**

Otwieranie klapy bagażnika

Aby odblokować:

1. Należy mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Nacisnąć przycisk w uchwycie klapy bagażnika lub naciskać przez ponad sekundę przycisk odblokowania klapy bagażnika (3) inteligentnego kluczyka.
3. O odblokowaniu świadczy dwukrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów.

i Informacja

- **Naciśnięcie przycisku odblokowania klapy bagażnika (3) powoduje jedynie odblokowanie klapy bagażnika. Nie powoduje to jej automatycznego otwarcia. Aby otworzyć klapę bagażnika, po naciśnięciu przycisku odblokowania (3) należy następnie nacisnąć przycisk w uchwycie klapy bagażnika.**
- **Jeżeli klapa bagażnika nie zostanie otwarta w ciągu 30 sekund od odblokowania, jej zamek blokuje się ponownie.**

Zdalne uruchamianie pojazdu (jeżeli funkcja występuje)

Pojazd można uruchomić za pomocą przycisku zdalnego uruchamiania (6) inteligentnego kluczyka.

Aby uruchomić pojazd zdalnie:

1. Nacisnąć przycisk blokowania drzwi inteligentnego kluczyka, będąc w odległości mniejszej niż 10 m od pojazdu.
2. W ciągu 4 sekund od naciśnięcia przycisku blokowania drzwi naciskać przez ponad 2 sekundy przycisk zdalnego uruchamiania (6).
3. Migają wszystkie kierunkowskazy pojazdu i silnik uruchamia się.
4. Aby wyłączyć funkcję zdalnego uruchamiania, nacisnąć jeden raz przycisk zdalnego uruchamiania (6).

i Informacja

- **Funkcja zdalnego uruchamiania pojazdu działa tylko przy włączonym trybie P.**
- **Zajęcie miejsca w pojeździe bez zarejestrowanego inteligentnego kluczyka powoduje wyłączenie pojazdu.**
- **Jeżeli kierowca nie zajmie miejsca w pojeździe w ciągu 10 minut od momentu zdalnego uruchomienia, pojazd wyłącza się.**
- **Jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się w odległości większej niż 10 m od pojazdu, przycisk zdalnego uruchamiania (6) nie działa.**
- **Przy otwartej masce silnika lub klapie bagażnika zdalne uruchomienie pojazdu jest niemożliwe.**
- **Nie pozostawiać silnika pracującego na biegu jałowym przez dłuższy czas.**

Zdalne przemieszczanie pojazdu do przodu lub do tyłu (jeżeli funkcja występuje)

Za pomocą inteligentnego kluczyka można przemieszczać pojazd do przodu lub do tyłu. Służy do tego przycisk poruszania do przodu (4) lub do tyłu (5) inteligentnego kluczyka.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Inteligentny układ asystenta parkowania zdalnego (RSPA)” w rozdziale 7.

Uruchamianie pojazdu

Inteligentnym kluczykiem można uruchomić pojazd bez wkładania kluczyka do stacyjki.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Przycisk Start/Stop” w rozdziale 6.

Informacja

Pozostawienie inteligentnego kluczyka na pewien czas bez poruszania nim powoduje przerwanie działania funkcji wykrywania kluczyka. Aby ponownie włączyć wykrywanie, należy poruszyć inteligentnym kluczykiem.

UWAGA

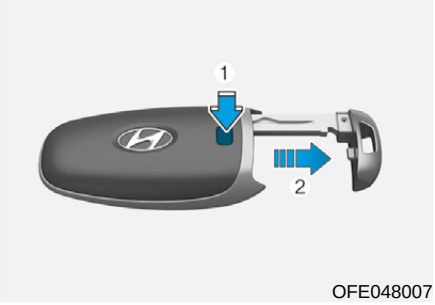
Aby uniknąć uszkodzenia inteligentnego kluczyka:

- **Inteligentny kluczyk należy umieszczać w miejscu chłodnym i suchym. Narażenie na działanie wilgoci lub wysokich temperatur może spowodować uszkodzenie obwodów wewnętrznych inteligentnego kluczyka. Uszkodzenia takie nie są objęte gwarancją.**
- **Nie upuszczać inteligentnego kluczyka i nie rzucać nim.**
- **Chronić inteligentny kluczyk przed skrajnymi temperaturami.**

Kluczyk mechaniczny

Jeżeli inteligentny kluczyk nie działa prawidłowo, zamek drzwi kierowcy można zablokować lub odblokować kluczykiem mechanicznym.

Aby wyjąć kluczyk mechaniczny z inteligentnego kluczyka:



Nacisnąć i przytrzymać przycisk (1), następnie wyjąć kluczyk mechaniczny (2). Wsunąć kluczyk mechaniczny w otwór zamka w drzwiach.

Aby schować kluczyk mechaniczny, należy włożyć go do otworu i przycisnąć tak, by słyszalny był dźwięk „kliknięcia”.

Zgubienie inteligentnego kluczyka

W jednym pojeździe można zarejestrować maksymalnie 2 inteligentne kluczyki. W przypadku zgubienia inteligentnego kluczyka należy natychmiast odstawić pojazd wraz z drugim kluczykiem do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. W razie potrzeby pojazd należy odholować.

Środki ostrożności dotyczące inteligentnego kluczyka

Inteligentny kluczyk może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu nadajnika radiowego lub lotniska, które mogą zakłócać normalne działanie nadajnika w kluczyku.
- Inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu radiostacji nadawczo-odbiorczej lub telefonu komórkowego.
- W pobliżu jest używany inteligentny kluczyk innego pojazdu.

Jeżeli inteligentny kluczyk nie działa prawidłowo, zamki pojazdu należy blokować i odblokowywać kluczykiem mechanicznym. W przypadku problemów z inteligentnym kluczykiem należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu telefonu komórkowego, sygnały telefonu mogą blokować sygnały kluczyka. Dzieje się tak szczególnie w przypadkach, gdy telefon jest aktywny, tj. podczas nawiązywania/odbierania połączeń oraz wysyłania/odbierania wiadomości. Aby uniknąć wzajemnego zakłócania się, należy w miarę możliwości unikać umieszczania inteligentnego kluczyka w bezpośrednim sąsiedztwie telefonu komórkowego, np. w tej samej kieszeni.

Informacja

Modyfikacje niezatwierdzone pisemnie przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai mogą spowodować brak działania lub nieprawidłowe działanie układu. Jeżeli układ zdalnego dostępu nie działa z powodu modyfikacji niezatwierdzonych pisemnie przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai, nie zostanie objęty gwarancją producenta samochodu.

UWAGA

- **Inteligentny kluczyk należy chronić przed elementami elektromagnetycznymi, które uniemożliwiają docieranie fal elektromagnetycznych do jego powierzchni.**
- **Opuszczając pojazd, należy zawsze zabierać inteligentny kluczyk ze sobą. Pozostawienie inteligentnego kluczyka w pobliżu pojazdu może spowodować rozładowanie akumulatora.**

Wymiana baterii

Jeżeli inteligentny kluczyk nie działa prawidłowo, należy wymienić jego baterię na nową.

Typ baterii: CR2032

Wymiana baterii:

ODN8059266

Jeżeli inteligentny kluczyk nie działa prawidłowo, należy wymienić jego baterię na nową.

Włożyć końcówkę płaską wkrętaka w wycięcie w pokrywie inteligentnego kluczyka i obrócić wkrętak w prawo. Następnie zdjąć pokrywę.

Typ baterii: CR2032.

Wymiana baterii:

1. Wyjąć kluczyk mechaniczny.
2. Wsunąć cienkie narzędzie w szczelinę, podważyć i zdjąć pokrywę tylną inteligentnego kluczyka.
3. Wyjąć starą baterię i włożyć nową. Zwracać uwagę na prawidłowe położenie baterii.
4. Założyć pokrywę tylną inteligentnego kluczyka.

W przypadku uszkodzenia inteligentnego kluczyka lub wrażenia, że nie działa on prawidłowo, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Zużyta bateria niepoddana utylizacji może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia. Baterię należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Immobilizer

Immobilizer pomaga chronić pojazd przed kradzieżą. Użycie nieprawidłowo zakodowanego kluczyka (lub innego urządzenia) powoduje zablokowanie możliwości uruchomienia pojazdu.

Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka immobilizera powinna na chwilę zaświecić się, a następnie zgasnąć. Miganie lampki immobilizera oznacza, że układ nie rozpoznaje kluczyka.

Należy w takim przypadku wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF), a następnie włączyć ją ponownie (stan ON).

Układ może nie rozpoznać kluczyka, jeżeli w jego pobliżu znajduje się inny kluczyk lub metalowy przedmiot (np. breloczek). Mogą one zakłócać sygnał transpondera i uniemożliwiać uruchomienie pojazdu.

Jeżeli układ wielokrotnie nie rozpoznaje kluczyka, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Nie podejmować prób modyfikacji układu ani dodawania do niego innych urządzeń. Może to spowodować usterkę elektryczną i uniemożliwić użytkowanie pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec kradzieży samochodu, nie należy pozostawiać w nim zapasowych kluczyków. Kod immobilizera jest unikalny i należy go trzymać w tajemnicy.

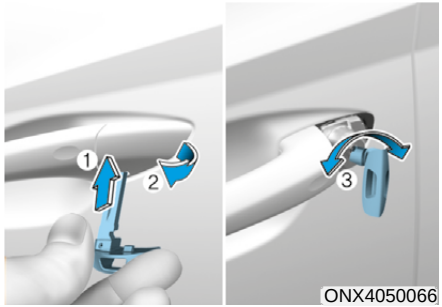
UWAGA

Transponder w kluczyku to ważny element układu immobilizera. Zapewnia on niezawodne działanie przez wiele lat. Należy jednak chronić kluczyk przed wilgocią, upadkiem, ładunkami elektrostatycznymi i obchodzić się z nim delikatnie. Niewłaściwe obchodzenie się z kluczykiem może spowodować nieprawidłowe działanie immobilizera.

ZAMKI DRZWI

Obsługa zamków drzwi z zewnątrz

Kluczyk mechaniczny



1. Pociągnąć za klamkę.
2. Za pomocą kluczyka lub wkrętaka z końcówką płaską nacisnąć blokadę (1) znajdującą się w dolnej części pokrywy.
3. Naciskając blokadę, popchnąć pokrywę (2) na zewnątrz.
4. Aby odblokować zamek, należy przekręcić kluczyk (3) w stronę tyłu pojazdu, a aby zablokować — w stronę przodu.

Po odblokowaniu drzwi można otworzyć, pociągając za klamkę.

Aby zamknąć drzwi, należy je popchnąć ręką. Należy sprawdzać, czy drzwi są dokładnie zamknięte.

Informacja

- **Należy pamiętać, że za pomocą kluczyka mechanicznego można blokować/odblokowywać tylko drzwi kierowcy.**
- **Aby zablokować wszystkie drzwi, dysponując jedynie kluczykiem mechanicznym, należy najpierw zablokować wszystkie drzwi za pomocą włącznika centralnego zamka wewnątrz pojazdu. Za pomocą klamki wewnętrznej otworzyć drzwi kierowcy, wysiąść z pojazdu, zamknąć drzwi i zablokować je kluczykiem mechanicznym.**
- **Blokowanie drzwi od wewnątrz pojazdu — patrz podrozdział „Obsługa zamków drzwi od wewnątrz”.**

Informacja

- **Po zdjęciu osłony należy uważać, aby jej nie zgubić ani nie uszkodzić.**
- **W przypadku przymarznięcia osłony zamka i niemożności jej zdjęcia, należy w nią lekko stuknąć lub podgrzać (np. dłonią itp.).**
- **Nie przykładać nadmiernej siły do drzwi ani do klamki. Może to spowodować ich uszkodzenie.**

Kluczyk zdalnego dostępu

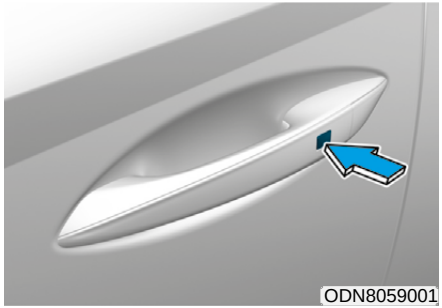
Aby zablokować zamki drzwi, nacisnąć przycisk blokowania (1) kluczyka zdalnego dostępu.

Aby odblokować zamki drzwi, nacisnąć przycisk odblokowania (2) kluczyka zdalnego dostępu.

Po odblokowaniu drzwi można otworzyć, pociągając za klamkę.

Aby zamknąć drzwi, należy je popchnąć ręką. Należy sprawdzać, czy drzwi są dokładnie zamknięte.

Inteligentny kluczyk



Aby zablokować zamki drzwi, mając przy sobie inteligentny kluczyk, nacisnąć przycisk w klamce drzwi lub nacisnąć przycisk blokowania inteligentnego kluczyka.

Aby odblokować zamki drzwi, mając przy sobie inteligentny kluczyk, nacisnąć przycisk w klamce drzwi lub nacisnąć przycisk odblokowania inteligentnego kluczyka.

Po odblokowaniu drzwi można otworzyć, pociągając za klamkę.

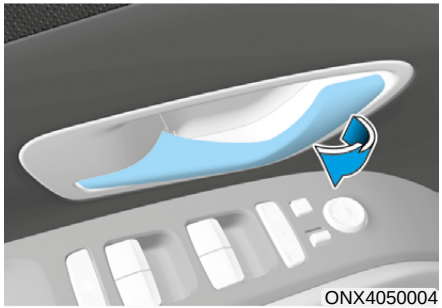
Aby zamknąć drzwi, należy je popchnąć ręką. Należy sprawdzać, czy drzwi są dokładnie zamknięte.

Informacja

- **W niskich temperaturach i przy wysokiej wilgotności otoczenia może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania zamków i mechanizmów drzwi.**
- **Jeżeli drzwi zostaną kilkakrotnie szybko zablokowane/odblokowane kluczykiem lub włącznikiem blokady, system może na chwilę przestać działać. Jest to spowodowane zabezpieczeniem obwodów i elementów systemu przed uszkodzeniem w wyniku przeciążenia.**

Obsługa zamków drzwi od wewnątrz

Za pomocą klamki wewnętrznej



Drzwi kierowcy i drzwi pasażera

Pociągnięcie za klamkę przy zablokowanych drzwiach powoduje ich odblokowanie i otwarcie.

Drzwi tylne

Pierwsze pociągnięcie za klamkę przy zablokowanych drzwiach powoduje ich odblokowanie. Drugie pociągnięcie za klamkę powoduje ich otwarcie.

Informacja

Jeżeli automatyczne odblokowanie drzwi nie działa, osoba znajdująca się wewnątrz powinna spróbować jednego z poniższych sposobów wyjścia z samochodu:

- **Powtarzać próby odblokowania drzwi (zarówno automatycznego, jak i ręcznego), równocześnie ciągnąc za klamkę.**
- **Spróbować odblokować inne drzwi przyciskami blokady i klamkami.**
- **Opuścić szybę przednich drzwi i spróbować odblokować drzwi z zewnątrz kluczykiem mechanicznym.**

Za pomocą włącznika zamka centralnego

- Naciśnięcie części (1) przycisku powoduje zablokowanie wszystkich drzwi.
  - Jeżeli którekolwiek drzwi są otwarte, nie można zablokować drzwi nawet naciśnięciem części (1) włącznika zamka centralnego.
  - Jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się wewnątrz pojazdu a którekolwiek z drzwi są otwarte, nie można zablokować drzwi nawet za pomocą włącznika (1) zamka centralnego.
- Naciśnięcie części (2) przycisku powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.
- Lampka sygnalizacyjna zablokowania drzwi (3).

  Kiedy wszystkie drzwi pojazdu są zablokowane, świecą się lampki sygnalizacyjne w drzwiach kierowcy i pasażera. Po odblokowaniu którychkolwiek drzwi lampka gaśnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas jazdy wszystkie drzwi pojazdu muszą zawsze być dokładnie zamknięte i zablokowane. Jeżeli drzwi nie są zablokowane, wzrasta ryzyko wypadnięcia z pojazdu podczas wypadku.**
- **Podczas jazdy nie ciągnąć za wewnętrzną klamkę drzwi kierowcy ani pasażera.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać w pojeździe dzieci ani zwierząt bez opieki. Latem wnętrze zamkniętego pojazdu może bardzo mocno się rozgrzać. Stanowi to zagrożenie zdrowia lub życia pozostawionych bez opieki dzieci albo zwierząt, które nie mogą wydostać się z pojazdu. Ponadto dzieci mogą uruchomić niebezpieczne dla nich funkcje pojazdu lub zostać skrzywdzone przez obce osoby, próbujące dostać się do samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze zabezpieczać pojazd.

Pozostawienie pojazdu z odblokowanymi zamkami zwiększa możliwość ukrycia się osób niepożądanych w pojeździe.

Aby zabezpieczyć pojazd, naciskając pedał hamulca włączyć tryb P, włączyć hamulec postojowy, podnieść wszystkie szyby, wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF), zablokować wszystkie drzwi i zabrać kluczyk ze sobą.

⚠ OSTROŻNIE

Nieuważne otwarcie drzwi w momencie, gdy inny pojazd lub osoba zbliża się do nich, może spowodować szkody materialne i/lub obrażenia. Przed otwarciem drzwi należy sprawdzić, czy nie znajdą się one na drodze innych zbliżających się samochodów, motocykli, rowerów ani pieszych, a także czy w nikogo ani w nic nie uderzą.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dłuższe przebywanie w pojeździe przy bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze zewnętrznej zagraża zdrowiu lub życiu. Jeżeli ktokolwiek znajduje się w pojeździe, nie należy blokować zamków drzwi od zewnątrz.

Dodatkowa blokada zamków (jeżeli występuje)

Niektóre samochody wyposażone są w dodatkową blokadę zamków. Dodatkowa blokada zapobiega otwarciu drzwi zarówno od zewnątrz, jak i od wewnątrz. Zwiększa ona zabezpieczenie samochodu.

Aby użyć dodatkowej blokady zamków, drzwi muszą być zablokowane za pomocą kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka. Aby odblokować samochód, należy ponownie użyć nadajnika zdalnego sterowania lub inteligentnego kluczyka.

Funkcje automatycznego blokowania/ odblokowania drzwi

Funkcja odblokowania drzwi po wypadku

Podczas zderzenia powodującego aktywację poduszek powietrznych wszystkie drzwi pojazdu odblokowują się automatycznie.

Funkcja blokowania drzwi po przekroczeniu określonej prędkości (jeżeli występuje)

Po przekroczeniu przez pojazd prędkości 15 km/h wszystkie drzwi blokują się automatycznie.

Funkcje automatycznego odblokowania/blokowania drzwi można włączać i wyłączać w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD. **Więcej informacji podano w podrozdziale „Wyświetlacz LCD” w rozdziale 4. Jeżeli pojazd jest wyposażony w dodatkowy system nawigacji, należy sięgnąć do oddzielnej instrukcji obsługi dostarczonej wraz z systemem.**

Dodatkowa blokada drzwi tylnych

Blokada dodatkowa drzwi tylnych zapobiega przypadkowemu otwarciu drzwi od wewnątrz przez dzieci. Dodatkowej blokady należy używać zawsze wtedy, kiedy w pojeździe znajdują się dzieci.

Włącznik dodatkowej blokady znajduje się na obrzeżu drzwi tylnych. Kiedy blokada jest włączona, drzwi tylnych nie można otworzyć od wewnątrz, nawet pomimo ciągnięcia za klamkę.

Aby włączyć dodatkową blokadę drzwi tylnych, należy włożyć małe narzędzie z końcówką płaską (np. wkrętak) (1) do otworu i obrócić w położenie blokady tak, jak pokazano na ilustracji.

Aby umożliwić otwieranie drzwi tylnych od wewnątrz (2) pojazdu, należy wyłączyć dodatkową blokadę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przypadkowe otwarcie drzwi przez dzieci w czasie jazdy może spowodować ich wypadnięcie z samochodu. Dodatkowej blokady należy używać zawsze wtedy, kiedy w samochodzie znajdują się dzieci.

AUTOALARM

Autoalarm zabezpiecza pojazd i znajdujące się w nim przedmioty. W następujących przypadkach włącza się sygnał dźwiękowy i wszystkie kierunkowskazy pojazdu:

– Otwarcie drzwi bez użycia inteligentnego kluczyka.
– Otwarcie klapy bagażnika bez użycia inteligentnego kluczyka.
– Otwarcie maski silnika.

Alarm pozostaje włączony przez 30 sekund, a następnie przełącza się w tryb gotowości. Aby wyłączyć alarm, należy odblokować zamki za pomocą inteligentnego kluczyka.

Autoalarm automatycznie uzbraja się po 30 sekundach od momentu zablokowania drzwi i klapy bagażnika. Aby umożliwić uzbrojenie się autoalarmu, należy zablokować zamki z zewnątrz za pomocą inteligentnego kluczyka albo dotykając czujnik dotykowy w klamce drzwi, mając przy sobie inteligentny kluczyk.

Uzbrojenie autoalarmu sygnalizuje jednokrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów oraz jednokrotny sygnał dźwiękowy.

Kiedy autoalarm jest uzbrojony, otwarcie drzwi, klapy bagażnika lub maski silnika bez użycia inteligentnego kluczyka powoduje włączenie alarmu.

Autoalarm nie uzbraja się, jeżeli którekolwiek drzwi, klapa bagażnika lub maska silnika nie są prawidłowo zamknięte. Jeżeli autoalarm nie uzbraja się, należy sprawdzić, czy wszystkie drzwi, klapa bagażnika i maska silnika są prawidłowo zamknięte.

Nie podejmować prób modyfikacji układu ani dodawania do niego innych urządzeń.

Informacja

- **Nie blokować zamków, dopóki wszyscy nie opuszczą pojazdu. Próba opuszczenia pojazdu przy uzbrojonym autoalarmie powoduje jego aktywację.**
- **Jeżeli próba rozbrojenia autoalarmu za pomocą inteligentnego kluczyka nie powiedzie się, należy otworzyć drzwi za pomocą kluczyka mechanicznego, a następnie uruchomić silnik, naciskając przycisk Start/Stop inteligentnym kluczykiem.**
- **Jeżeli w ciągu 30 sekund od wyłączenia autoalarmu poprzez odblokowanie zamków żadne drzwi ani klapa bagażnika nie zostaną otwarte, zamki blokują się ponownie, a autoalarm uzbraja się automatycznie.**

Informacja

OHI038181L

Na pojazdach wyposażonych w autoalarm znajduje się naklejka z następującą informacją:

1. **WARNING (OSTRZEŻENIE)**
2. **SECURITY SYSTEM (SYSTEM ZABEZPIECZAJĄCY)**

ZINTEGROWANA PAMIĘĆ USTAWIEŃ (JEŻELI WYSTĘPUJE)

ONX4050007

Zintegrowana pamięć ustawień umożliwia zapamiętywanie, a następnie przywracanie jednym naciśnięciem przycisku ustawienia fotela kierowcy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie korzystać ze zintegrowanej pamięci ustawień podczas jazdy.

Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji do wypadku, który może spowodować szkody materialne, a także zagrożenie zdrowia lub życia.

i Informacja

- **Odłączenie akumulatora powoduje wykasowanie zapamiętanych ustawień.**
- **Jeżeli zintegrowana pamięć ustawień nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

Zapamiętywanie ustawień

1. Włączyć stacyjkę (stan ON), a następnie włączyć tryb P skrzyni biegów.
2. Ustawić odpowiednie położenie fotela kierowcy, kierownicy, natężenie podświetlenia zestawu wskaźników oraz wysokość i jasność wyświetlacza przeziernego.
3. Nacisnąć przycisk SET. Układ emituje krótki sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników pojawia się komunikat „Press button to save settings” (Aby zapisać ustawienia, nacisnąć przycisk).
4. W ciągu 4 sekund nacisnąć jeden z przycisków pamięci (1 lub 2). Zapisanie ustawień w pamięci potwierdza dwukrotny sygnał dźwiękowy.
5. Na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników pojawia się odpowiednio komunikat „Driver 1/2 settings saved” (Zapisano ustawienia kierowcy 1/2). Komunikat pojawia się wyłącznie względem ustawień położenia fotela kierowcy.

Przywracanie ustawień z pamięci

1. Włączyć stacyjkę (stan ON), a następnie włączyć tryb P skrzyni biegów.
2. Nacisnąć odpowiedni przycisk pamięci (1 lub 2). Układ potwierdza wybór krótkim sygnałem dźwiękowym i automatycznie przywraca zapamiętane pod daną pozycją ustawienie fotela kierowcy, kierownicy, natężenie podświetlenia zestawu wskaźników oraz wysokość i jasność wyświetlacza przezierngo.
3. Na wyświetlaczu LCD pojawia się odpowiednio komunikat „Driver 1/2 settings applied" (Zastosowano ustawienia kierowcy 1/2).

Informacja

- **Naciśnięcie przycisku SET lub odpowiedniego przycisku pamięci podczas przywracania ustawień powoduje chwilowe przerwanie przywracania. Naciśnięcie innego przycisku powoduje przywołanie ustawień zapamiętanych dla tego przycisku.**

  Przykładowo naciśnięcie przycisku SET lub przycisku pamięci 1 podczas przywracania ustawień z pamięci 1 powoduje chwilowe przerwanie przywracania. Naciśnięcie przycisku pamięci 2 powoduje przywrócenie ustawień z pamięci 2.
- **Zmiana ustawienia fotela, kierownicy, natężenia podświetlenia zestawu wskaźników lub wyświetlacza przezierngo podczas przywracania ustawień z pamięci powoduje wstrzymanie przywracania.**

Resetowanie układu

Jeżeli zintegrowana pamięć ustawień nie działa prawidłowo, należy ją zresetować w sposób opisany poniżej.

Resetowanie zintegrowanej pamięci ustawień

1. Zatrzymać pojazd i otworzyć drzwi kierowcy przy włączonej stacyjce (stan ON) i włączonym trybie P skrzyni biegów.
2. Przesunąć fotel kierowcy maksymalnie do przodu, a oparcie fotela ustawić pionowo.
3. Naciskać równocześnie przez 2 sekundy przycisk SET i przełącznik przesuwania fotela kierowcy do przodu.

Podczas resetowania zintegrowanej pamięci ustawień

1. Rozpoczęcie resetowania potwierdza sygnał dźwiękowy.
2. Fotel kierowcy przesuwa się do tyłu, a oparcie odchyla się. Potwierdza to sygnał dźwiękowy.
3. Fotel kierowcy i oparcie ustawiają się w położeniu domyślnym (centralnym). Potwierdza to sygnał dźwiękowy.

Następujące czynności powodują przerwanie procedury resetowania:

- Naciśnięcie przycisku pamięci.
- Użycie przełącznika regulacji ustawienia fotela.
- Włączenie trybu skrzyni biegów innego niż P.
- Prędkość pojazdu powyżej 3 km/h.
- Zamknięcie drzwi kierowcy.

UWAGA

- **W przypadku przerwania procedury resetowania zintegrowanej pamięci ustawień należy ją rozpocząć od nowa.**
- **Przed rozpoczęciem resetowania zintegrowanej pamięci ustawień należy się upewnić, że w pobliżu fotela kierowcy nie znajdują się żadne przedmioty, które mogą zakłócać jego przesuwanie.**

Funkcja ułatwiania wsiadania i wysiadania

Układ automatycznie ustawia fotel kierowcy w następujący sposób:

- Wersje z kluczykiem zdalnego dostępu
  - Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki fotel kierowcy przesuwa się do tyłu.
  - Po włożeniu kluczyka do stacyjki fotel kierowcy przesuwa się do przodu.
- Wersje z inteligentnym kluczykiem
  - Po wyłączeniu stacyjki (stan OFF) fotel kierowcy przesuwa się do tyłu.
  - Po zmianie stanu stacyjki na ACC lub START fotel kierowcy przesuwa się do przodu.

Funkcję ułatwiania wsiadania i wysiadania można włączać i wyłączać w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD. Wybrać pozycje „Convenience” (Komfort) → „Seat Easy Access” (Ułatwianie wsiadania i wysiadania — fotel) → „Off/Normal/Extended” (Wył./standardowe/wydłużone).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Wyświetlacz LCD” w rozdziale 4.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas korzystania z tej funkcji kierowca powinien zachowywać ostrożność, aby nie spowodować urazu osoby siedzącej z tyłu. W sytuacji niebezpiecznej należy zatrzymać ruch fotela przedniego (w przypadku włączonej funkcji ułatwiania wsiadania i wysiadania), naciskając przycisk SET lub dowolny przełącznik ustawiania fotela kierowcy.

KIEROWNICA

Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego

Wspomaganie układu kierowniczego ułatwia kierowanie pojazdem. Kiedy pojazd jest wyłączony lub gdy wspomaganie układu kierowniczego nie działa, kierownicą nadal można obracać, lecz wymaga to większego wysiłku.

Jeżeli obracanie kierownicą wymaga nawet nieznacznie większej siły niż zwykle, układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli elektryczne wspomaganie układu kierowniczego (EPS) jest niesprawne, w zestawie wskaźników włącza się lampka ostrzegawcza ! i pojawia komunikat „Check motor driven power steering” (Sprawdzić wspomaganie układu kierowniczego). Pojazdem nadal można kierować, ale obracanie kierownicą wymaga większego wysiłku. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

Podczas normalnego użytkowania samochodu mogą wystąpić następujące objawy:

- **Po włączeniu stacyjki (stan ON) siła wymagana do obracania kierownicą może chwilowo znacznie wzrosnąć.**

  Jest to spowodowane wykonywaniem diagnostyki przez układ wspomagania. Po zakończeniu diagnostyki siła konieczna do obracania kierownicą powraca do normalnej.
- **Siła wymagana do obracania kierownicą może również wzrastać w przypadku niskiego napięcia akumulatora. Jest to jednak stan przejściowy, który mija po naładowaniu akumulatora.**
- **Po przełączeniu przycisku Start/Stop w stan ON lub OFF może być słyszalny odgłos kliknięcia przekaźnika układu wspomagania.**
- **Po zatrzymaniu pojazdu lub podczas wolnej jazdy mogą być słyszalne odgłosy pracy silnika elektrycznego układu wspomagania.**
- **Obracanie kierownicą w niskich temperaturach może powodować nietypowe odgłosy. Odgłosy te zanikną po wzroście temperatury. Jest to objaw prawidłowy.**
- **Aby zapobiegać poważnym wypadkom, w przypadku usterki wspomagania układu kierowniczego funkcja ta wyłącza się. W takim przypadku mogą się świecić lampki ostrzegawcze w zestawie wskaźników, a siła konieczna do obracania kierownicą może wzrosnąć. W przypadku wystąpienia tych objawów należy możliwie najszybciej zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Pojazd powinna jak najszybciej sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

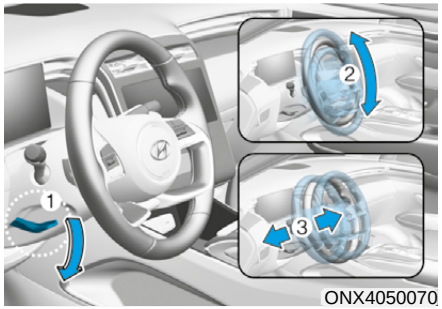
Regulacja pochylenia i wysunięcia kierownicy

Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić kierownicę tak, aby zapewnić wygodne prowadzenie pojazdu. Kierownicę należy ustawić na wysokości klatki piersiowej, a nie twarzy. Kierownica po ustawieniu nie może zasłaniać zestawu wskaźników. Po wykonaniu regulacji — aby upewnić się, że kolumna kierownicy jest prawidłowo zablokowana w danym położeniu — należy spróbować popchnąć kierownicę w górę i w dół.

Ustawienie kierownicy należy zawsze regulować przed rozpoczęciem jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie regulować ustawienia kierownicy podczas jazdy. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.



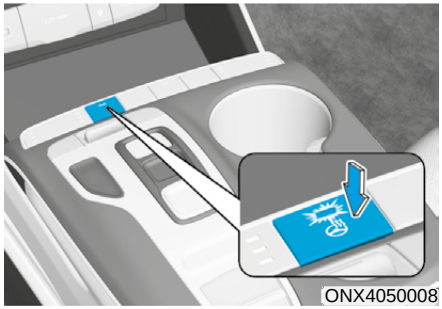
Aby zmienić kąt pochylenia i wysunięcie kierownicy:

1. Pociągnąć w dół (1) dźwignię zwalniania blokady.
2. Ustawić kierownicę pod właściwym kątem (2) i w odpowiedniej odległości (3).
3. Zablokować kierownicę, pociągając dźwignię blokady do góry.

i Informacja

Czasami dźwignia zwalniania blokady może nie blokować się całkowicie. Może to być powodowane niepełnym zazębieniem kół zębatych mechanizmu blokady. W takim przypadku należy pociągnąć dźwignię zwalniania blokady w dół, nieznacznie zmienić ustawienie kierownicy i ponownie pociągnąć dźwignię blokady do góry, do całkowitego zablokowania.

Podgrzewanie kierownicy (jeżeli występuje)



Naciśnięcie włącznika podgrzewania kierownicy przy włączonej stacyjce (stan ON) i przy pracującym silniku spalinowym powoduje włączenie podgrzewania kierownicy.

Po włączeniu podgrzewania świeci się lampka sygnalizacyjna we włączniku.

Aby wyłączyć podgrzewanie kierownicy, ponownie nacisnąć włącznik. Lampka sygnalizacyjna we włączniku gaśnie.

- Automatyczne sterowanie komfortem (fotel kierowcy — jeżeli funkcja występuje)
  - Przy uruchomionym silniku układ podgrzewania kierownicy automatycznie reguluje temperaturę kierownicy w zależności od temperatury otoczenia i temperatury ustawionej w układzie klimatyzacji. Naciśnięcie włącznika podgrzewania kierownicy powoduje przełączenie w tryb regulacji manualnej.

    Funkcja wymaga włączenia w menu „Settings” (Ustawienia) na ekranie systemu multimedialnego.
  - Po włączeniu stacyjki (stan ON) podgrzewanie kierownicy jest zawsze wyłączone. Jeżeli jednak funkcja automatycznego sterowania komfortem jest włączona, podgrzewanie kierownicy włącza się i wyłącza w zależności od temperatury otoczenia i temperatury ustawionej w układzie klimatyzacji.

Więcej informacji można uzyskać w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

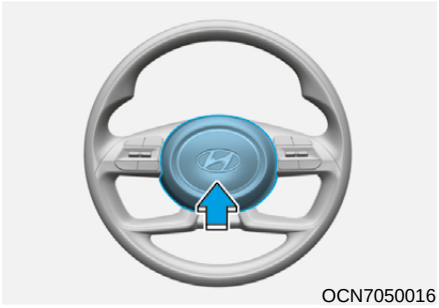
Informacja

Podgrzewanie kierownicy wyłącza się automatycznie po upływie około 30 minut od włączenia.

UWAGA

Nie montować żadnych pokrowców ani akcesoriów na kierownicy. Mogą one spowodować uszkodzenie układu podgrzewania kierownicy.

Sygnał dźwiękowy



OCN7050016

Aby włączyć sygnał dźwiękowy, należy nacisnąć na kierownicy miejsce oznaczone jego symbolem (patrz ilustracja). Sygnał dźwiękowy działa tylko po naciśnięciu wskazanego miejsca na kierownicy.

UWAGA

Aby włączyć sygnał dźwiękowy, nie należy mocno uderzać w kierownicę ani uderzać jej pięścią. Nie wciskać włącznika sygnału dźwiękowego ostro zakończonym przedmiotem.

LUSTERKA WSTECZNE

Wewnętrzne lusterko wsteczne

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy wewnętrzne lusterko wsteczne jest prawidłowo ustawione. Lusterko wewnętrzne należy ustawić tak, aby mieć w nim widok przez całą tylną szybę samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Sprawdzać, czy nic nie zasłania widoku. Na siedzeniach tylnych, w bagażniku ani za zagłówkami siedzeń tylnych nie należy umieszczać przedmiotów, które mogą zasłaniać widok przez tylną szybę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń podczas wypadku i/lub aktywacji poduszek powietrznych, nie modyfikować wewnętrznego lusterka wstecznego ani nie montować lusterka szerokokątnego.

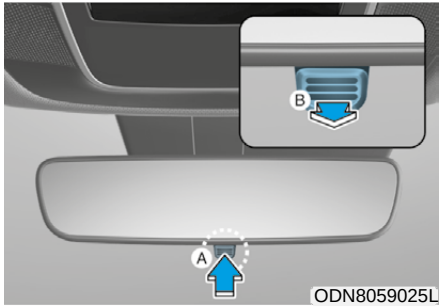
⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie regulować ustawienia lusterka podczas jazdy. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

UWAGA

Do czyszczenia lusterka używać chusteczek lub podobnych materiałów, zwilżonych środkiem do mycia szyb. Nie rozpylać środka do mycia szyb bezpośrednio na lusterko, ponieważ może on przedostać się do wnętrza obudowy lusterka.

Lusterko z położeniem dziennym/nocnym (jeżeli występuje)



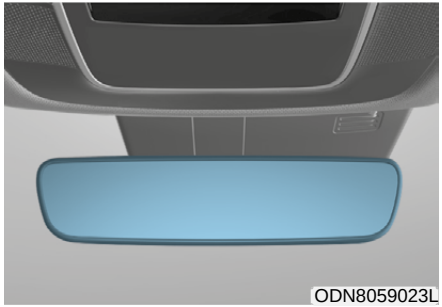
A: położenie dzienne, B: położenie nocne

Regulację ustawienia lusterka z położeniem dziennym/nocnym należy wykonać przed rozpoczęciem jazdy, kiedy znajduje się ono w położeniu do jazdy dziennej (dźwigienka przełączania w odpowiednim położeniu).

Podczas jazdy nocą, aby zmniejszyć efekt oślepiania przez światła pojazdów jadących z tyłu, należy pociągnąć do siebie dźwigienkę przełączania położenia lusterka.

Należy pamiętać, że w położeniu do jazdy nocnej następuje wyraźne przyciemnienie obrazu widocznego w lusterku.

Lusterko elektrochromatyczne (jeżeli występuje)


ODN8059023L

Aby ograniczyć efekt oślepiania światłami pojazdów jadących z tyłu, podczas jazdy nocą lub w warunkach zmniejszonej jasności wsteczne lusterko elektrochromatyczne automatycznie przyciemnia się.

Kiedy pojazd jest uruchomiony, przyciemnianiem lusterka automatycznie steruje zamontowany w nim czujnik. Czujnik ten wykrywa natężenie światła padającego na lusterko i automatycznie steruje przyciemnianiem lusterka, w zależności od jasności świateł pojazdów jadących z tyłu.

Dla poprawy widoczności za samochodem, po włączeniu biegu wstecznego lusterko automatycznie powraca do swojej największej jasności.

Lusterka zewnętrzne

ONX4050009

Samochód jest wyposażony w lusterko zewnętrzne z lewej i z prawej strony. Ustawienie lusterek można regulować zdalnie przełącznikiem. Aby chronić lusterka przed uszkodzeniem podczas mycia samochodu w myjni lub podczas przejazdu w wąskich miejscach, można je składać.

Lusterko zewnętrzne prawe jest wypukłe. Daje to większe pole widzenia, ale należy pamiętać, że pojazdy i przeszkody widziane w takich lusterkach znajdują się bliżej, niż się wydaje.

Aby przed zmianą pasa ruchu określić rzeczywistą odległość od pojazdów nadjeżdżających z tyłu, należy skorzystać z lusterka wewnętrznego lub obejrzeć się do tyłu.

Ustawienie lusterek zewnętrznych należy regulować przed rozpoczęciem jazdy.

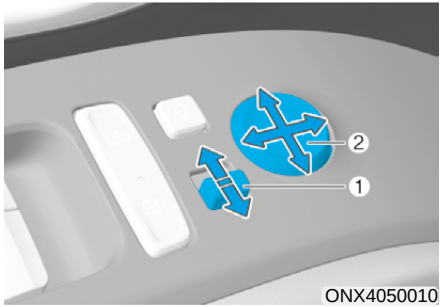
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie regulować położenia ani nie składać lusterek zewnętrznych podczas jazdy. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

UWAGA

- **Nie zdrapywać lodu z powierzchni lusterek, ponieważ może to uszkodzić ich zwierciadła.**
- **Jeżeli lusterko jest zablokowane lodem, nie należy regulować jego położenia na siłę. W takim przypadku należy rozpylić odpowiedni środek odmrażający (nie używać niezamarzającego płynu chłodzącego), przetrzeć lusterko gąbką lub miękką ściereczką zwilżoną bardzo ciepłą wodą albo przestawić samochód w ciepłe miejsce, aby lód się stopił.**
- **Nie czyścić lusterek za pomocą środków ściernych, paliwa ani środków czyszczących na bazie produktów naftowych.**

Regulacja ustawienia lusterek zewnętrznych

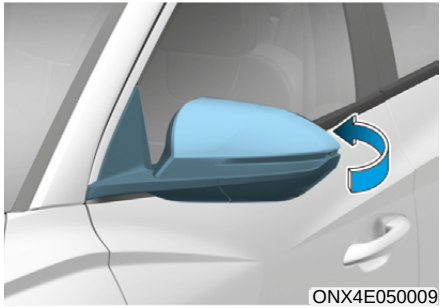


1. Aby wybrać lusterko do ustawienia, przesunąć przełącznik (1) w odpowiednim kierunku. Przesunięcie w kierunku oznaczonym literą L powoduje wybór lusterka lewego, przesunięcie w kierunku oznaczonym literą R — lusterka prawego.
2. Następnie naciskać odpowiednią część okrągłego przełącznika sterowania lusterkiem, zmieniając położenie zwierciadła lusterka w górę, w dół, w lewo lub w prawo.
3. Aby zapobiec przypadkowej zmianie ustawienia lusterka, po zakończeniu regulacji ustawić przełącznik (1) w położeniu neutralnym.

UWAGA

- **Zwierciadła zatrzymują się po osiągnięciu skrajnych położeń, ale silniki elektryczne regulacji położenia działają przez cały czas, gdy naciśnięty jest przełącznik sterowania. Dlatego przełącznika sterowania nie należy naciskać dłużej niż to konieczne, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego lusterka.**
- **Nie próbować ręcznie regulować położenia lusterek zewnętrznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ich silników elektrycznych.**

Składanie lusterek zewnętrznych



Lusterka składane ręcznie

Aby złożyć lusterko zewnętrzne, należy chwycić za jego obudowę i złożyć w kierunku tyłu samochodu.

Lusterka składane elektrycznie

Lusterka zewnętrzne można składać i rozkładać, naciskając przełącznik.

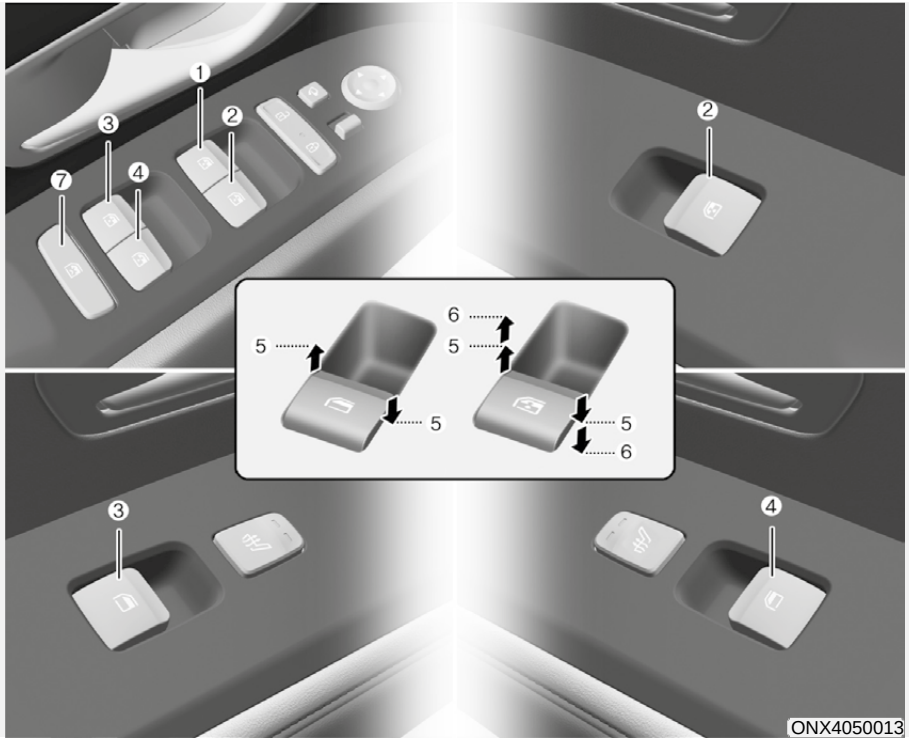
- Jeżeli w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On door unlock” (Przy odblokowaniu drzwi), lusterka zewnętrzne składają się lub rozkładają automatycznie w następujący sposób:
  - Lusterka składają się lub rozkładają odpowiednio po zablokowaniu lub odblokowaniu zamków inteligentnym kluczykiem.
  - Lusterka składają się lub rozkładają odpowiednio po zablokowaniu lub odblokowaniu zamków przyciskiem w klamce drzwi.
- Jeżeli w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On door unlock” (Przy odblokowaniu drzwi) i pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On driver approach” (Podczas zbliżania się kierowcy), lusterka zewnętrzne rozkładają się automatycznie, kiedy osoba mająca przy sobie inteligentny kluczyk zbliża się do pojazdu (z zamkniętymi i zablokowanymi wszystkimi drzwiami).

UWAGA

Lusterka zewnętrzne sterowane elektrycznie działają nawet przy wyłączonej stacyjce (stan LOCK/OFF). Jednakże aby uniknąć rozładowania akumulatora, nie należy przedłużać regulowania ustawienia lusterek przy wyłączonym silniku.

UWAGA

Nie próbować ręcznie składać lusterek zewnętrznych sterowanych elektrycznie. Może to spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego lusterka.



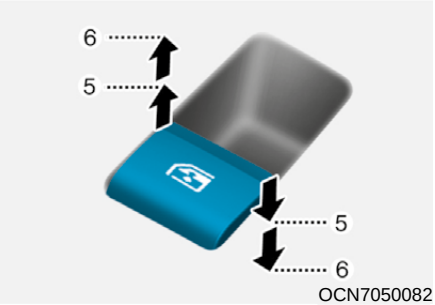
1. Przełącznik elektrycznego sterowania szybą drzwi kierowcy
2. Przełącznik elektrycznego sterowania szybą drzwi pasażera
3. Przełącznik elektrycznego sterowania szybą drzwi lewych tylnych
4. Przełącznik elektrycznego sterowania szybą drzwi prawych tylnych
5. Opuszczanie i podnoszenie szyb
6. Automatyczne elektryczne sterowanie szybami*
7. Włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami

* jeżeli występuje

Szyby sterowane elektrycznie

Podnoszenie/opuszczanie szyb jest możliwe tylko przy włączonej stacyjce (stan ON). Przełącznik elektrycznego sterowania szybą znajduje się w podłokietniku danych drzwi. Dodatkowo w podłokietniku drzwi kierowcy znajduje się włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami. Za jego pomocą można zablokować działanie szyb drzwi pasażerów. Elektryczne sterowanie szybami działa przez ok. 3 minuty po wyłączeniu stacyjki (stan OFF) lub po włączeniu stanu ACC. Jeżeli jednak przednie drzwi są otwarte, elektryczne sterowanie szybami nie działa.

Opuszczanie i podnoszenie szyb



Opuszczanie:

Nacisnąć przełącznik do pierwszego oporu (5). Po opuszczeniu szyby na odpowiednią wysokość zwolnić przełącznik.

Podnoszenie:

Pociągnąć przełącznik do góry do pierwszego oporu (5). Po podniesieniu szyby na odpowiednią wysokość zwolnić przełącznik.

Automatyczne opuszczanie szyby (jeżeli występuje)

Krótkie naciśnięcie lub pociągnięcie przełącznika do drugiego oporu (6) powoduje całkowite opuszczenie szyby, nawet po zwolnieniu przełącznika.

Aby zatrzymać szybę w danym położeniu kiedy się przesuwa, należy na krótko pociągnąć lub nacisnąć, a następnie zwolnić przełącznik.

Automatyczne podnoszenie/ opuszczanie szyby (jeżeli występuje)

Krótkie naciśnięcie lub pociągnięcie przełącznika do drugiego oporu (6) powoduje całkowite opuszczenie lub podniesienie szyby, nawet po zwolnieniu przełącznika. Aby zatrzymać szybę w danym położeniu kiedy się przesuwa, należy na krótko pociągnąć lub nacisnąć, a następnie zwolnić przełącznik.

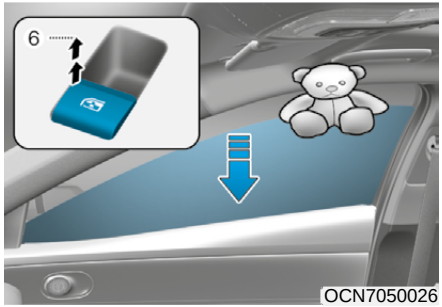
Resetowanie szyb sterowanych elektrycznie

Jeżeli szyby sterowane elektrycznie nie działają prawidłowo, należy w następujący sposób zresetować układ:

1. Włączyć stacyjkę (stan ON).
2. Podnieść całkowicie szybę i przez co najmniej 1 sekundę przytrzymać przełącznik pociągnięty do góry.

Jeżeli szyby sterowane elektrycznie nie działają prawidłowo po zresetowaniu, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Automatyczne cofanie (jeżeli funkcja występuje)



Jeżeli podczas automatycznego podnoszenia szyba napotyka przeszkodę, wtedy zatrzymuje się i opuszcza o ok. 30 cm. Umożliwia to wyjęcie przedmiotu blokującego ruch szyby.

Jeżeli opór zostaje wykryty przy pociągniętym przełączniku, podnoszenie zatrzymuje się i szyba opuszcza się o ok. 2,5 cm.

Jeżeli natomiast w ciągu 5 sekund od momentu automatycznego opuszczenia szyby przełącznik zostanie pociągnięty, funkcja automatycznego cofania szyby nie działa.

Informacja

Funkcja automatycznego cofania szyby działa wyłącznie podczas automatycznego podnoszenia, po pociągnięciu przełącznika do góry do położenia drugiego oporu.

UWAGA

Nie montować żadnych akcesoriów w pobliżu szyb. Mogą one uniemożliwić działanie funkcji automatycznego cofania szyby.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć uszkodzeń pojazdu i/lub obrażeń, przed podniesieniem szyby należy upewnić się, że nic nie znajduje się na jej drodze.

Jeżeli pomiędzy szybę a górną krawędź okna dostanie się przedmiot o grubości mniejszej niż 4 mm, funkcja automatycznego cofania może nie wykryć oporu i nie zatrzyma szyby ani jej nie cofnie.

Włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami

Po stronie kierowcy umieszczony jest włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami. Jego naciśnięcie powoduje wyłączenie sterowania szybami w drzwiach pasażerów.

Po włączeniu blokady elektrycznego sterowania szybami:

- Za pomocą przełączników w drzwiach kierowcy można sterować wszystkimi szybami.
- Za pomocą przełącznika w przednich drzwiach pasażera można sterować szybą w tych drzwiach.
- Sterowanie szybami w drzwiach tylnych za pomocą przełączników w tych drzwiach jest niemożliwe.

✳ Przy włączonej blokadzie sterowania szybami (włączona lampka sygnalizacyjna) nie można otwierać drzwi tylnych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie pozwalać dzieciom na bawienie się szybami sterowanymi elektrycznie. Jeżeli przewożone są dzieci, należy nacisnąć włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami. Przypadkowe uruchomienie przez dziecko szyb sterowanych elektrycznie może spowodować poważne zagrożenie zdrowia dziecka.

UWAGA

- **Aby zapobiec uszkodzeniu układu elektrycznego sterowania szybami, nie należy sterować jednocześnie więcej niż jedną szybą. Jednoczesne uruchamianie dwóch lub więcej szyb może również spowodować przepalenie się bezpiecznika.**
- **Nigdy nie sterować szybą jednocześnie w przeciwnych kierunkach — przełącznikiem w drzwiach kierowcy i przełącznikiem w danych drzwiach. W przypadku jednoczesnego odbierania sprzecznych sygnałów szyba zatrzymuje się i nie można jej opuścić ani podnieść.**

Funkcja zdalnego podnoszenia szyb (jeżeli występuje)

OTM050230L

Szybami można sterować również przy wyłączonym silniku, przez ponad 3 sekundy naciskając przycisk blokowania zamków (1). Szyby przesuwają się do góry tak długo, jak długo naciskany jest przycisk. Po zwolnieniu przycisku blokowania zamków szyby zatrzymują się. Po całkowitym podniesieniu szyb 3 razy migają światła awaryjne.

i Informacja

- **Oddalenie się od pojazdu może spowodować nagłe przerwanie działania funkcji zdalnego podnoszenia szyb. Dlatego należy pozostać w pobliżu pojazdu i obserwować podnoszenia szyb.**
- **Zablokowanie szyby przez ciało obce może uniemożliwić jej podniesienie. W takim przypadku pozostałe szyby podnoszą się nadal. Dlatego należy upewniać się, że wszystkie szyby podniosły się i światła awaryjne mignęły 3 razy.**
- **Funkcja zdalnego podnoszenia szyb działa wyłącznie w pojazdach wyposażonych w automatyczne szyby sterowane elektrycznie we wszystkich drzwiach.**

OKNO DACHOWE (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Okno dachowe można przesuwać, uchylać i zamykać za pomocą przełącznika znajdującego się w konsoli podsufitowej.

Oknem dachowym można sterować tylko przy włączonej stacyjce (stan ON).

Sterowanie oknem dachowym działa przez ok. 3 minuty po przełączeniu stacyjki w stan ACC lub LOCK/OFF. Jeżeli jednak przednie drzwi są otwarte, sterowanie oknem dachowym nie działa.

i Informacja

- **W niskich temperaturach i wysokiej wilgotności powietrza może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania okna dachowego.**
- **Po umyciu samochodu lub po deszczu przed uruchomieniem okna dachowego należy wytrzeć z niego wodę.**

⚠ OSTRZEŻENIE

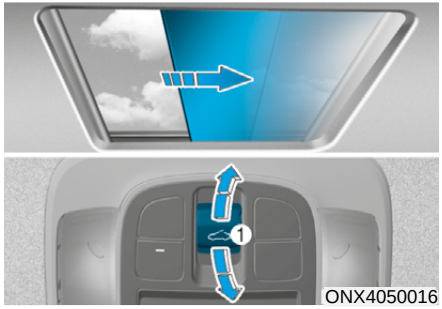
- **Kierowca nie powinien nigdy sterować oknem dachowym ani jego zasłoną podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji do wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia.**
- **Przed przemieszczeniem okna dachowego należy upewnić się, że nic nie znajduje się na jego drodze.**
- **Podczas jazdy nie wolno wystawiać głowy, rąk ani wychylać tułowia poza pojazd. Stanowi to poważne zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **Nie pozostawiać uruchomionego pojazdu ani kluczyka w samochodzie, jeżeli znajdują się w nim dzieci bez opieki. Dzieci bez opieki mogą uruchomić okno dachowe, co stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **Nie siadać na dachu pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie pojazdu lub obrażenia ciała.**
- **Podczas przewożenia bagażu na bagażniku dachowym nie operować oknem dachowym. Może to spowodować poluzowanie się mocowania bagażu i dekoncentrację kierowcy.**
- **Podczas jazdy nie wystawiać bagażu przez okno dachowe.**

UWAGA

- **Po całkowitym otwarciu, zamknięciu lub uchyleniu okna dachowego należy zwolnić przełącznik sterowania oknem. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika elektrycznego okna lub innych elementów układu.**
- **Opuszczając pojazd należy upewnić się, że okno dachowe jest całkowicie zamknięte.**

  W przypadku pozostawienia otwartego okna dachowego deszcz lub śnieg mogą zamoczyć wnętrze pojazdu. Ponadto pozostawienie otwartego okna dachowego w opuszczonym pojeździe zachęca do kradzieży.

Zasłona okna dachowego



Otwieranie zasłony okna dachowego:

Przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do tyłu, do pierwszego oporu.

Zamykanie zasłony okna dachowego:

Przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do przodu, do pierwszego oporu.

Aby zatrzymać zasłonę okna dachowego w danym położeniu kiedy się przesuwa, należy na krótko przesunąć przełącznik do przodu lub do tyłu, a następnie zwolnić.

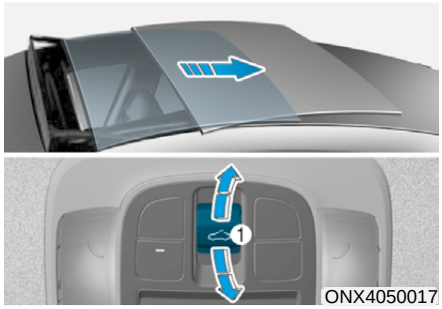
Informacja

- **Przesunięcie przełącznika sterowania do położenia pierwszego oporu wymaga jedynie bardzo lekkiego dotknięcia.**
- **Nieznaczne marszczenie się zasłony jest zjawiskiem normalnym i wynika z cech materiału, z którego jest wykonana.**

⚠ OSTROŻNIE

Nie przesuwać zasłony okna dachowego ręcznie, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie.

Przesuwanie okna dachowego



Przy zamkniętej zasłonie okna dachowego:

Przesunięcie przełącznika sterowania oknem dachowym do tyłu, poza położenie pierwszego oporu, powoduje całkowite odsunięcie zasłony okna dachowego, a następnie całkowite otwarcie okna dachowego.

Przy otwartej zasłonie okna dachowego:

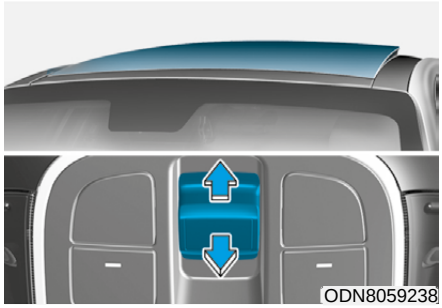
Przesunięcie przełącznika sterowania oknem dachowym do tyłu powoduje całkowite otwarcie okna dachowego.

Aby zatrzymać okno dachowe w danym położeniu kiedy się przesuwa, należy na krótko przesunąć przełącznik do przodu lub do tyłu, a następnie zwolnić.

Informacja

Porusza się jedynie przednia część okna dachowego.

Uchylanie okna dachowego



Przy zamkniętej zasłonie okna dachowego:

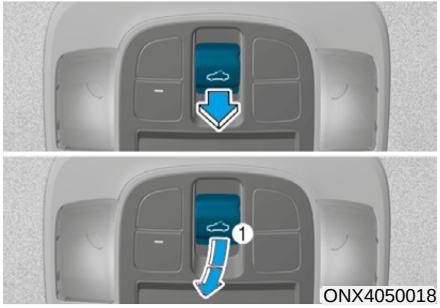
Przesunięcie przełącznika sterowania oknem dachowym do góry powoduje całkowite odsunięcie zasłony okna dachowego, a następnie uchylenie okna.

Przy otwartej zasłonie okna dachowego:

Przesunięcie przełącznika sterowania oknem dachowym do góry powoduje uchylenie okna dachowego.

Aby zatrzymać okno dachowe w danym położeniu kiedy się przesuwa, należy na krótko przesunąć przełącznik do przodu lub do tyłu, a następnie zwolnić.

Zamykanie okna dachowego



Zamykanie samego okna dachowego:

Przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do przodu, do pierwszego oporu.

Zamykanie okna dachowego wraz z zasłoną:

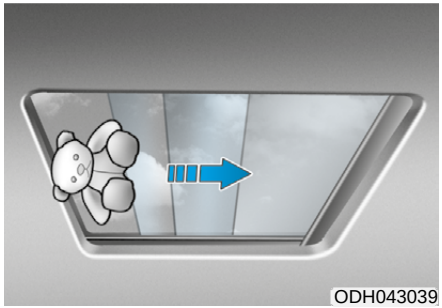
Przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do przodu, do drugiego oporu. Najpierw zamyka się okno dachowe, a następnie zasuwa się jego zasłona.

Aby zatrzymać okno dachowe w danym położeniu kiedy się przesuwa, należy na krótko przesunąć przełącznik do przodu lub do tyłu, a następnie zwolnić.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas jazdy po drogach zapylonych zamykać okno dachowe. Pył może spowodować nieprawidłowe działanie układów samochodu.

Automatyczne cofanie



Jeżeli podczas automatycznego zamykania okno dachowe napotyka przeszkodę, zatrzymuje się i cofa. Umożliwia to wyjęcie przedmiotu blokującego ruch okna.

Funkcja automatycznego cofania nie działa, jeżeli pomiędzy ramę a okno dachowe dostanie się cienki przedmiot.

Przed zamknięciem okna dachowego należy zawsze upewnić się, że można je bezpiecznie zamknąć.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli pomiędzy szybę okna dachowego a jego przednią krawędź dostanie się niewielki przedmiot, funkcja automatycznego cofania może go nie wykryć. W takim przypadku nie zatrzyma ona ani nie cofnie okna.**
- **Aby uniknąć uszkodzeń pojazdu i/lub obrażeń, przed zamknięciem okna dachowego należy upewnić się, że nic nie znajduje się na jej drodze.**

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Aby zapobiec przypadkowemu poruszeniu okna dachowego przez dziecko, nie należy pozwalać dzieciom obsługiwać okna dachowego.**
- **Nie siadać na dachu pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie pojazdu.**

UWAGA

- **Okresowo usuwać wszelkie zanieczyszczenia, które gromadzą się w prowadnicach okna dachowego. Zanieczyszczenia takie mogą powodować hałas.**
- **Nie podejmować prób otwierania okna dachowego pokrytego śniegiem lub lodem albo podczas mrozu. Może to spowodować uszkodzenie silnika okna. W niskich temperaturach i przy wysokiej wilgotności powietrza okno dachowe może nie działać prawidłowo.**

Resetowanie okna dachowego

ONX4E050143

W pewnych sytuacjach należy zresetować okno dachowe. Sytuacje powodujące konieczność zresetowania okna dachowego:

– Odłączenie lub rozładowanie akumulatora.
– Wymiana bezpiecznika okna dachowego.
– Nieprawidłowe działanie funkcji automatycznego otwierania/zamykania okna dachowego.

Procedura resetowania okna dachowego:

1. Zaleca się wykonywanie tej procedury przy uruchomionym pojeździe. Włączyć tryb P skrzyni biegów.
2. Upewnić się, że okno dachowe i jego zasłona są całkowicie zamknięte. Jeżeli okno dachowe i jego zasłona są otwarte, należy je całkowicie zamknąć za pomocą przełącznika.

3. Po zamknięciu okna wraz z jego zasłoną zwolnić przełącznik.
4. Przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym i przytrzymać go w tym położeniu przez około 10 sekund do momentu, aż okno dachowe nieznacznie się poruszy.
5. Zwolnić przełącznik sterowania.
6. W ciągu kolejnych 3 sekund przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do przodu i przytrzymać go do momentu, w którym okno wraz z zasłoną wykona następujące działania:

   Otwarcie zasłony → odsunięcie szyby → zasunięcie szyby → zamknięcie zasłony.

Nie zwalniać przełącznika do momentu całkowitego zatrzymania okna.

W przypadku zwolnienia przełącznika podczas ruchu okna należy powtórzyć procedurę od kroku 2.

7. Po zakończeniu wszystkich kroków zwolnić przełącznik sterowania oknem dachowym. Okno dachowe zostało zresetowane.

Informacja

Jeżeli okno dachowe nie zostanie zresetowane po odłączeniu/rozładowaniu akumulatora albo przepaleniu się bezpiecznika okna dachowego, może nie działać prawidłowo.

Więcej informacji można uzyskać w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Ostrzeżenie o otwartym oknie dachowym

ONX4040010

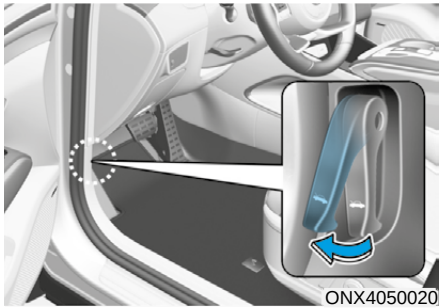
- Jeżeli okno dachowe nie jest całkowicie zamknięte, po wyłączeniu pojazdu na kilka sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu LCD pojawia się ostrzeżenie o otwartym oknie dachowym.

Przed opuszczeniem pojazdu należy zamknąć okno dachowe.

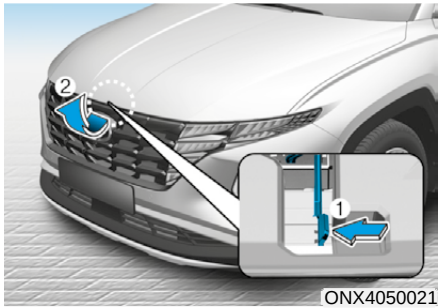
ELEMENTY ZEWNĘTRZNE NADWOZIA

Maska silnika

Otwieranie maski silnika



1. Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu i włączyć hamulec postojowy.
2. Pociągnąć za dźwignię zwalniającą zamek maski. Maska powinna się nieznacznie podnieść.



3. Podejść do przodu samochodu, nieznacznie podnieść maskę silnika, pociągnąć do góry zaczep (1) blokady dodatkowej, znajdującej się pośrodku wewnętrznej przedniej części maski, i unieść maskę (2).

   Po uniesieniu maski do około połowy wysokości maska samoczynnie podniesie się do końca.

4. Wyciągnąć podpórkę maski.
5. Oprzeć podniesioną maskę na podpórce (3).

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podpórkę maski silnika należy chwytać w miejscu pokrytym gumą. Guma chroni przed poparzeniem przez gorący metal, nagrzewający się od pracującego silnika.**
- **Po otwarciu maski silnika jej podpórkę należy wsunąć do oporu w otwór. Podpórka zapobiega opadnięciu maski i spowodowaniu przez nią obrażeń.**

Zamykanie maski silnika

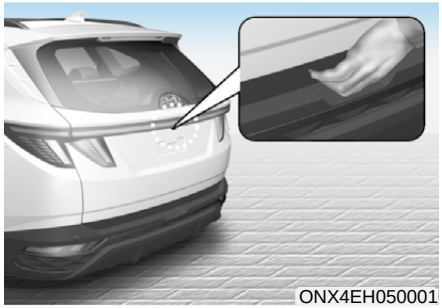
1. Przed zamknięciem maski silnika należy sprawdzić, czy:
   – Z przedziału silnika oraz zasięgu maski silnika usunięto wszystkie narzędzia i inne przedmioty.
   – W przedziale silnika nie pozostały żadne przedmioty, takie jak np. rękawice, kawałki tkaniny ani jakiekolwiek materiały palne.
   – Wszystkie zakrętki są prawidłowo założone i szczelnie dokręcone.
2. Opuścić maskę silnika do połowy (ok. 30 cm powyżej położenia zamknięcia) i puścić ją swobodnie. Sprawdzić prawidłowość zamknięcia. W razie potrzeby podnieść i ponownie zamknąć maskę. Następnie ponownie sprawdzić, czy maska jest prawidłowo zamknięta. Możliwość nieznacznego uniesienia maski oznacza, że nie jest ona prawidłowo zamknięta. Podnieść maskę ponownie i zatrzasnąć z większą siłą.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed opuszczeniem maski silnika należy upewnić się, czy może zamknąć się ona bez przeszkód.**
- **Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze upewnić się, że maska silnika jest dokładnie zamknięta. Należy również sprawdzić, czy w zestawie wskaźników nie świeci się lampka ostrzegawcza otwarcia maski silnika i czy nie jest wyświetlany żaden komunikat ostrzegawczy. Jeżeli maska silnika nie jest zamknięta i zablokowana, może otworzyć się podczas jazdy, powodując całkowitą utratę widoczności i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.**
- **Nie przemieszczać pojazdu z podniesioną maską silnika. Podniesiona maska zasłania widok, stwarzając zagrożenie wypadkiem. Może ona również opaść i ulec uszkodzeniu.**

Klapa bagażnika

Otwieranie klapy bagażnika



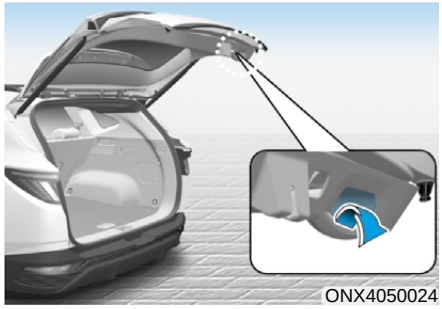
Upewnić się, że włączony jest tryb P skrzyni biegów i włączyć hamulec postojowy.

Następnie wykonać jedną z poniższych czynności:

1. Odblokować wszystkie drzwi, naciskając przycisk odblokowania drzwi kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka. Nacisnąć przycisk na uchwycie klapy bagażnika i podnieść klapę bagażnika.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania klapy bagażnika kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka. Nacisnąć przycisk na uchwycie klapy bagażnika i podnieść klapę bagażnika.

3. Mając przy sobie inteligentny kluczyk, nacisnąć przycisk na uchwycie klapy bagażnika i podnieść klapę bagażnika.

Zamykanie klapy bagażnika



Opuścić klapę bagażnika i docisnąć tak, aby się zatrzasnęła. Sprawdzić, czy klapa bagażnika jest prawidłowo zamknięta, pociągając ją do góry bez naciskania przycisku na uchwycie klapy bagażnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy klapa bagażnika musi być całkowicie zamknięta. Jeżeli klapa bagażnika pozostanie otwarta lub niedomknięta, do wnętrza pojazdu mogą dostawać się spaliny zawierające tlenek węgla (CO) i spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia użytkowników pojazdu.

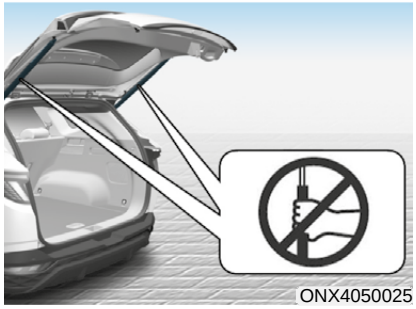
UWAGA

Aby zapobiegać uszkodzeniu sprężyn gazowych, zawiasów, zamka i innych elementów klapy bagażnika, przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze zamykać klapę bagażnika.

i Informacja

W niskich temperaturach i przy wysokiej wilgotności otoczenia może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania zamków i mechanizmów klapy bagażnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

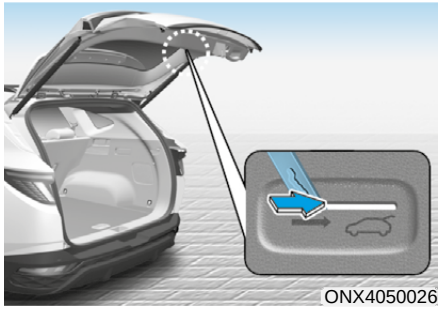


Nie chwytać sprężyn gazowych podtrzymujących klapę bagażnika. Należy mieć świadomość, że ich odkształcenie może spowodować uszkodzenie pojazdu lub zagrożenie zdrowia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **NIGDY nie pozwalać nikomu na przebywanie w bagażniku — ani podczas jazdy, ani na postoju. Częściowo lub całkowicie zamknięta klapa bagażnika może uniemożliwić wyjście osobie znajdującej się w bagażniku. Sytuacja taka powoduje poważne zagrożenie zdrowia lub życia z powodu braku wentylacji, szybkiego wzrostu temperatury lub narażenia na bardzo niską temperaturę. Ponadto jazda w bagażniku jest bardzo niebezpieczna, ponieważ osoba przebywająca w nim nie jest odpowiednio zabezpieczona, a bagażnik stanowi element strefy zgniotu pojazdu.**
- **Odchodząc od pojazdu, należy blokować jego zamki, a kluczyki należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Rodzice powinni poinformować dzieci o zagrożeniach związanych z ewentualną zabawą w bagażniku.**

Awaryjne otwieranie klapy bagażnika



Samochód jest wyposażony w dźwignię awaryjnego otwierania klapy bagażnika, która znajduje się w jej dolnej części. W razie przypadkowego zamknięcia się kogoś w bagażniku bagażnik można otworzyć, przesuwając dźwignię w kierunku wskazanym strzałką i popychając klapę bagażnika na zewnątrz.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Ze względów bezpieczeństwa, na wypadek zamknięcia w bagażniku, należy znać położenie dźwigni awaryjnego otwierania klapy bagażnika oraz sposób jej otwierania.**
- **Nikt nie może przebywać w bagażniku — ani podczas jazdy, ani na postoju. W razie wypadku bagażnik, jako obszar strefy zgniotu, jest miejscem bardzo niebezpiecznym.**
- **Dźwigni awaryjnego otwierania klapy bagażnika należy używać wyłącznie w wyjątkowych sytuacjach. Korzystać z niej tylko wtedy, kiedy to konieczne.**

Klapa bagażnika sterowana elektrycznie (jeżeli występuje)

Przycisk otwierania/zamykania klapy bagażnika sterowanej elektrycznie służy do automatycznego otwierania i zamykania klapy bagażnika.

Przed otwarciem lub zamknięciem klapy bagażnika sterowanej elektrycznie

Klapa bagażnika sterowana elektrycznie działa przy włączonej stacyjce (stan ON) i wybranym trybie P skrzyni biegów. Jednakże przy wyłączonym silniku spalinowym klapa bagażnika działa niezależnie od włączonego trybu.

Ze względów bezpieczeństwa przed podniesieniem lub opuszczeniem klapy bagażnika włączyć tryb P skrzyni biegów.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nigdy nie pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki. Dzieci mogą uruchomić klapę bagażnika sterowaną elektrycznie i spowodować uszkodzenie pojazdu albo stworzyć zagrożenie zdrowia swojego lub innych osób.**
- **Przed uruchomieniem klapy bagażnika sterowanej elektrycznie należy upewnić się, że w jej pobliżu nie znajdują się żadne osoby ani przedmioty. Przed rozpoczęciem załadunku i wyładunku bagażu należy odczekać, aż klapa bagażnika całkowicie się otworzy i zatrzyma.**

UWAGA

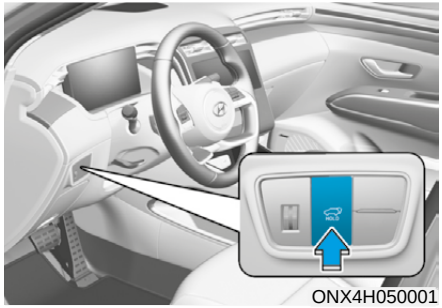
Nie próbować ręcznie zamykać ani otwierać klapy bagażnika sterowanej elektrycznie. Może to spowodować jej uszkodzenie. Jeżeli z powodu rozładowania lub odłączenia akumulatora konieczne jest ręczne zamknięcie lub otwarcie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie, nie należy używać nadmiernej siły.

Otwieranie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie

OTM050231L

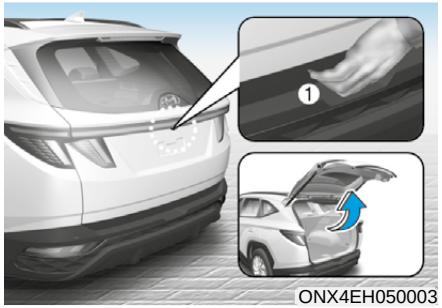
Klapa bagażnika sterowana elektrycznie otwiera się automatycznie po wykonaniu jednej z poniższych czynności:

- Naciskanie przez około 1 sekundę przycisku odblokowania klapy bagażnika kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka.


ONX4H050001

- Naciskanie przez około 1 sekundę przycisku klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.

Aby natychmiastowo zatrzymać klapę bagażnika, należy ponownie na krótko nacisnąć przycisk klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.



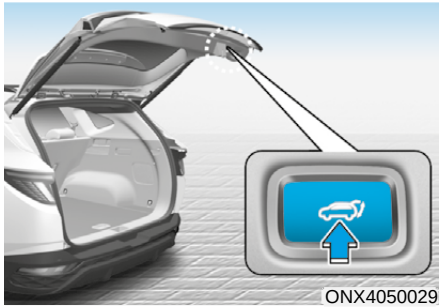
ONX4EH050003

- Naciśnięcie przycisku (1) w uchwycie klapy bagażnika, jeżeli ma się przy sobie inteligentny kluczyk.

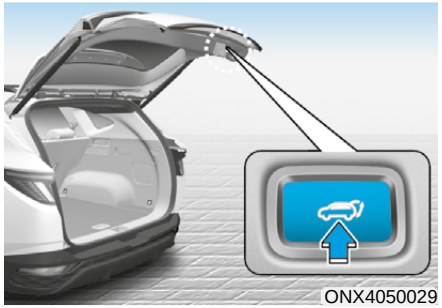
Zamykanie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie

OTM050231L

- Nacisnąć przycisk otwierania/zamykania klapy bagażnika na kluczyku i przytrzymać do momentu całkowitego zamknięcia klapy.
- Zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie klapy. Równocześnie na 5 sekund rozlega się dźwięk ostrzegawczy.
- Aby natychmiast zatrzymać klapę bagażnika, nacisnąć na krótko przycisk otwierania/zamykania na kluczyku.


ONX4050029

- Aby całkowicie zamknąć klapę bagażnika, przycisk należy naciskać przez cały czas do momentu zamknięcia. Zamykaniu przez cały czas towarzyszy ciągły dźwięk brzęczyka. Zwolnienie przycisku podczas zamykania powoduje zatrzymanie klapy, a równocześnie brzęczyk emituje dźwięk przez 5 sekund.
- Aby natychmiast zatrzymać klapę bagażnika, należy ponownie na krótko nacisnąć przycisk otwierania/zamykania.


ONX4050029

- Kiedy klapa bagażnika jest otwarta, naciskać przez około 1 sekundę wewnętrzny przycisk klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.

  Klapa bagażnika automatycznie zamyka się i blokuje.

Automatyczne cofanie ruchu klapy

ONX4E050030

Jeżeli podczas podnoszenia lub opuszczania klapa bagażnika sterowana elektrycznie wykryje przeszkodę, klapa zatrzymuje się i porusza w przeciwnym kierunku.

Funkcja automatycznego cofania może nie działać, jeżeli przeszkoda jest miękka lub cienka albo jeżeli klapa bagażnika jest prawie całkowicie zamknięta w pobliżu położenia zatrzaśnięcia.

Nie dopuszczać, aby na drodze ruchu klapy bagażnika znajdowały się jakiekolwiek przeszkody.

Klapa bagażnika zatrzymuje się w danym położeniu, jeżeli podczas automatycznego otwierania lub zamykania wykryje na swojej drodze przeszkodę, w wyniku czego więcej niż dwa razy automatycznie zatrzyma się lub cofnie. W takim przypadku należy ostrożnie zamknąć klapę bagażnika ręcznie, a następnie ponownie spróbować uruchomić ją automatycznie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać na drodze klapy bagażnika sterowanej elektrycznie żadnych przedmiotów, ani nie wystawiać przez nią kończyn czy innych części ciała — choćby dla upewnienia się, czy funkcja automatycznego cofania działa prawidłowo.

UWAGA

Nie uruchamiać klapy bagażnika sterowanej elektrycznie, jeżeli obciążono ją ciężkimi przedmiotami. Dodatkowe obciążenie może spowodować uszkodzenie układu.

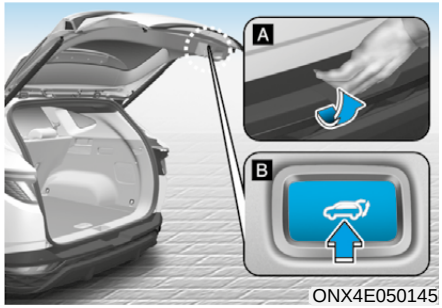
Warunki, w których klapa bagażnika sterowana elektrycznie może nie działać prawidłowo

- Klapa bagażnika sterowana elektrycznie nie otwiera się podczas jazdy.

  W przypadku jazdy z otwartą klapą bagażnika włącza się sygnał dźwiękowy. Należy w takim przypadku zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i sprawdzić, czy klapa bagażnika jest otwarta.
- Uruchomienie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie ponad 5 razy z rzędu może spowodować uszkodzenie jej silnika elektrycznego. W takim przypadku klapa bagażnika sterowana elektrycznie przełącza się w tryb ochrony termicznej, zapobiegającej przegrzaniu silnika klapy. W trybie ochrony termicznej klapa nie działa. W przypadku naciśnięcia któregokolwiek przycisku klapy bagażnika sterowanej elektrycznie rozlega się 3-krotny sygnał dźwiękowy, a klapa bagażnika pozostaje zamknięta.

  Przed ponowną próbą uruchomienia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie należy poczekać około 1 minutę na ostygnięcie silnika.

Resetowanie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie



Aby przywrócić prawidłowe działanie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie po rozładowaniu lub odłączeniu akumulatora albo po wymianie lub odłączeniu jej bezpiecznika, klapę należy zresetować w następujący sposób:

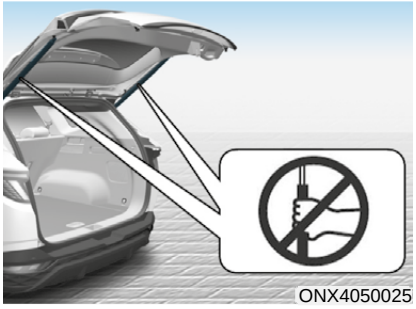
1. Włączyć tryb P skrzyni biegów.
2. Trzymając naciśnięty wewnętrzny przycisk (B) klapy bagażnika sterowanej elektrycznie, przez ponad 3 sekundy naciskać przycisk (A) w uchwycie klapy. Rozlega się sygnał dźwiękowy.
3. Zamknąć klapę bagażnika ręcznie.

Jeżeli po wykonaniu powyższych czynności klapa bagażnika sterowana elektrycznie nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Jeżeli klapa bagażnika sterowana elektrycznie nie działa prawidłowo, należy sprawdzić, czy włączony jest odpowiedni bieg/tryb skrzyni biegów.

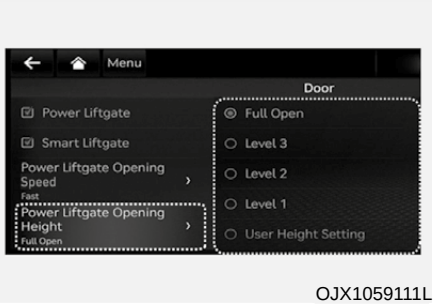
OSTRZEŻENIE


ONX4050025

Nie chwytać ani nie ciągnąć za sprężyny gazowe klapy bagażnika. Należy mieć świadomość, że ich odkształcenie może spowodować uszkodzenie pojazdu lub zagrożenie zdrowia.

Ustawienia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie

Wysokość otwierania i prędkość klapy bagażnika sterowanej elektrycznie można ustawiać w menu „Settings” (Ustawienia) na ekranie systemu multimedialnego.



OJX1059111L

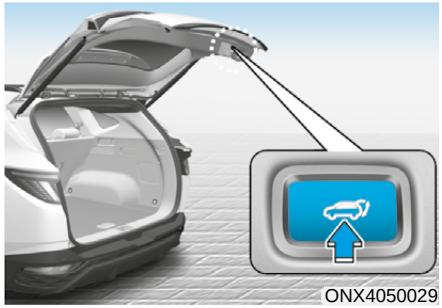
Wysokość podnoszenia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie

Aby ustawić wysokość podnoszenia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie, wybrać pozycje „Setup” (Ustawienia) → „Vehicle Settings” (Ustawienia pojazdu) → „Door/Tailgate” (Drzwi/klapa bagażnika) → „Power Tailgate Opening Height” (Wysokość podnoszenia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie) → „Full Open/Level 3/ Level 2/Level 1/ User Height Setting” (Całkowite otwarcie/poziom 3/poziom 2/poziom 1/wysokość ustawiana przez użytkownika).

Więcej informacji podano w odrębnej instrukcji systemu multimedialnego.

W przypadku zaznaczenia pozycji „User Height Setting” (Wysokość ustawiana przez użytkownika) należy postępować w następujący sposób:

Ręcznie ustawić klapę bagażnika na odpowiedniej wysokości.


ONX4050029

Przez ponad 3 sekundy naciskać przycisk otwierania/zamykania klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.

Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego ręcznie zamknąć klapę bagażnika. Następnie klapa bagażnika będzie się automatycznie podnosić do ustawionej wysokości.

Prędkość podnoszenia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie

Użytkownik może ustawiać prędkość podnoszenia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD. Należy wybrać pozycje „Door” (Drzwi) → „Power Tailgate Opening Speed” (Prędkość podnoszenia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie) → „Fast/Slow” (Szybka/wolna).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Wyświetlacz LCD” w rozdziale 4.

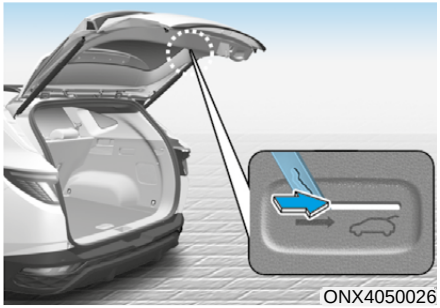
⚠ OSTRZEŻENIE

Pasażerom nie wolno podróżować w tylnej przestrzeni bagażowej, ponieważ nie ma w niej pasów bezpieczeństwa. Aby uniknąć obrażeń podczas wypadku lub nagłego hamowania, pasażerowie zawsze powinni mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy klapa bagażnika musi być całkowicie zamknięta. Jeżeli klapa bagażnika pozostanie otwarta lub niedomknięta, do wnętrza pojazdu mogą dostawać się spaliny zawierające tlenek węgla (CO) i spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia użytkowników pojazdu.

Awaryjne otwieranie klapy bagażnika



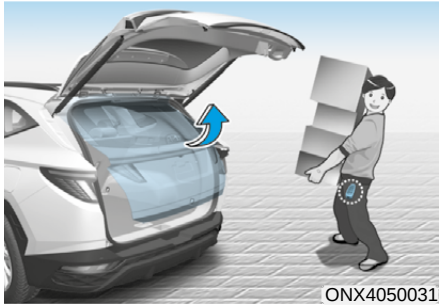
Samochód jest wyposażony w dźwignię awaryjnego otwierania klapy bagażnika, która znajduje się w jej dolnej części, od strony wewnętrznej.

W razie przypadkowego zamknięcia się kogoś w bagażniku bagażnik można otworzyć, przesuwając dźwignię w kierunku wskazanym strzałką i popychając klapę bagażnika na zewnątrz.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Należy znać położenie dźwigni awaryjnego otwierania klapy bagażnika w pojeździe oraz sposób jej użycia.**
- **Nikt nie może przebywać w bagażniku — ani podczas jazdy, ani na postoju. W razie wypadku bagażnik, jako obszar strefy zgniotu, jest miejscem bardzo niebezpiecznym.**
- **Dźwigni awaryjnego otwierania klapy bagażnika należy używać wyłącznie w wyjątkowych sytuacjach. Korzystać z niej tylko wtedy, kiedy to konieczne.**

Inteligentna klapa bagażnika (jeżeli występuje)



W pojazdach z inteligentnym kluczykiem klapę bagażnika można otwierać bezdotykowo, korzystając z funkcji inteligentnej klapy bagażnika.

Operowanie inteligentną klapą bagażnika

Inteligentną klapę bagażnika można otwierać bezdotykowo po spełnieniu następujących warunków:

- Włączona opcja inteligentnej klapy bagażnika w menu ustawień na ekranie systemu multimedialnego.
- Inteligentna klapa bagażnika włącza się i pozostaje w stanie gotowości przez 15 sekund po zamknięciu i zablokowaniu wszystkich drzwi.
- Inteligentna klapa bagażnika otwiera się po wykryciu inteligentnego kluczyka przez 3 sekundy w strefie za pojazdem.

i Informacja

Inteligentna klapa bagażnika NIE działa w następujących przypadkach:

- **Którekolwiek drzwi niezablokowane lub niezamknięte.**
- **Wykrycie inteligentnego kluczyka w ciągu 15 sekund od momentu zamknięcia i zablokowania drzwi.**
- **Wykrycie inteligentnego kluczyka w ciągu 15 sekund od momentu zamknięcia i zablokowania drzwi oraz obecność kluczyka w odległości mniejszej niż 1,5 m od klamek drzwi przednich (pojazdy z funkcją powitania światłami).**
- **Inteligentny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu.**

1. Ustawienia

   Aby włączyć inteligentną klapę bagażnika, należy włączyć tryb „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD i zaznaczyć pozycję „Smart Tailgate” (Inteligentna klapa bagażnika).

2. Wykrywanie i ostrzeganie

   Zasięg wykrywania inteligentnej klapy bagażnika wynosi około 50 ÷ 100 cm za pojazdem. Po wejściu z kluczykiem inteligentnym do strefy wykrywania migają wszystkie kierunkowskazy pojazdu i rozlega się sygnał dźwiękowy. Sygnalizuje to wykrycie inteligentnego kluczyka i zbliżające się otwarcie inteligentnej klapy bagażnika.

i Informacja

Jeżeli użytkownik nie zamierza otwierać klapy bagażnika, nie powinien zbliżać się do strefy wykrywania. Jeżeli po przypadkowym wejściu do strefy wykrywania włączyły się światła awaryjne i sygnał dźwiękowy, należy wyjść z tej strefy, mając przy sobie inteligentny kluczyk. W takim przypadku klapa bagażnika pozostanie zamknięta.

3. Automatyczne otwieranie

   Inteligentna klapa bagażnika otwiera się po włączeniu się wszystkich kierunkowskazów i 6-krotnym sygnale dźwiękowym.

Wyłączanie inteligentnej klapy bagażnika

Typ A

OTM050057L

Typ B

OTM050059L

1. Zablokowanie drzwi
2. Odblokowanie drzwi
3. Zablokowanie/odblokowanie klapy bagażnika (klapa bagażnika)

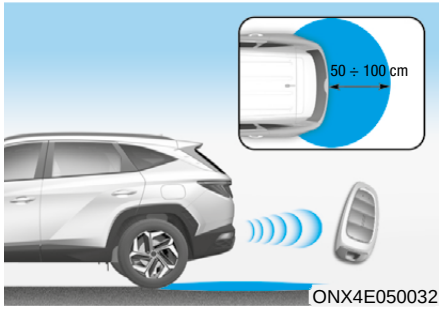
   Podnoszenie/opuszczanie klapy bagażnika (klapa bagażnika sterowana elektrycznie)

Naciśnięcie dowolnego przycisku inteligentnego kluczyka podczas etapu wykrywania i ostrzegania powoduje wyłączenie funkcji inteligentnej klapy bagażnika.

W ten sposób można wyłączać inteligentną klapę bagażnika w sytuacjach awaryjnych.

- Naciśnięcie przycisku (2) odblokowania drzwi powoduje chwilowe wyłączenie funkcji inteligentnej klapy bagażnika. Jeżeli jednak żadne drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund, funkcja ta włącza się ponownie.
- Naciskanie przycisku (3) otwierania klapy bagażnika przez ponad 1 sekundę powoduje otwarcie klapy bagażnika.
- Naciśnięcie przycisku (1) zablokowania drzwi lub przycisku (3) otwarcia/zamknięcia klapy poza fazą wykrywania i ostrzegania nie powoduje wyłączenia funkcji inteligentnej klapy bagażnika.
- W przypadku wyłączenia funkcji inteligentnej klapy bagażnika (naciśnięciem przycisku inteligentnego kluczyka i otwarciem drzwi) funkcję można włączyć ponownie, zamykając i blokując wszystkie drzwi.

Strefa wykrywania



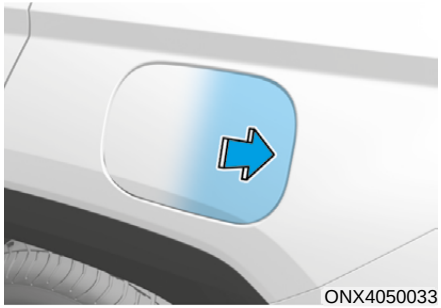
- Zasięg wykrywania inteligentnej klapy bagażnika wynosi około 50 ÷ 100 cm za pojazdem. Po wejściu z kluczykiem inteligentnym do strefy wykrywania migają wszystkie kierunkowskazy pojazdu i na około 3 sekundy rozlega się sygnał dźwiękowy. Sygnalizuje to wykrycie inteligentnego kluczyka i zbliżające się otwarcie inteligentnej klapy bagażnika.
- W przypadku opuszczenia strefy wykrywania w czasie tych 3 sekund ostrzeżenie wyłącza się.

Informacja

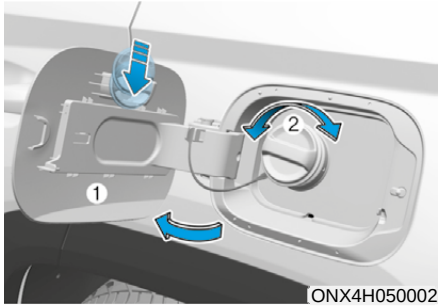
- **W przypadku wystąpienia któregokolwiek z poniższych warunków inteligentna klapa bagażnika może nie działać prawidłowo:**
  - **Inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu nadajnika radiowego lub lotniska, które mogą zakłócać normalne działanie nadajnika w kluczyku.**
  - **Inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu radiostacji nadawczo-odbiorczej lub telefonu komórkowego.**
  - **W pobliżu jest używany inteligentny kluczyk innego pojazdu.**
- **W następujących przypadkach strefa wykrywania inteligentnej klapy bagażnika może się zmienić:**
  - **Pojazd zaparkowany na pochyłości.**
  - **Jedna strona pojazdu podniesiona lub obniżona względem strony przeciwnej.**

Pokrywa wlewu paliwa

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa


ONX4050033

1. Wyłączyć pojazd.
2. Upewnić się, że wszystkie drzwi są odblokowane.
3. Nacisnąć na środku tylną krawędź pokrywy wlewu paliwa.



ONX4H050002

4. Aby uzyskać dostęp do zakrętki wlewu paliwa, odciągnąć pokrywę wlewu paliwa (1) na zewnątrz.
5. Aby odkręcić zakrętkę (2) wlewu paliwa, należy obracać ją w lewo. Podczas odkręcania zakrętki może być słyszalny świszczący odgłos powstający w wyniku wyrównywania ciśnienia w zbiorniku z ciśnieniem otoczenia.
6. Umieścić zakrętkę w uchwycie pokrywy wlewu paliwa.

Informacja

Pokrywa wlewu paliwa odblokowuje się tylko przy odblokowanych wszystkich drzwiach.

Odblokowywanie pokrywy wlewu paliwa:

- **Nacisnąć przycisk odblokowania inteligentnego kluczyka.**
- **Nacisnąć wyłącznik zamka centralnego na nakładce podłokietnika drzwi kierowcy.**

Zablokowanie wszystkich drzwi powoduje zablokowanie pokrywy wlewu paliwa.

Blokowanie pokrywy wlewu paliwa:

- **Nacisnąć przycisk blokowania inteligentnego kluczyka.**
- **Nacisnąć włącznik zamka centralnego na nakładce podłokietnika drzwi kierowcy.**

✳ **Zamki wszystkich drzwi blokują się automatycznie po przekroczeniu przez pojazd prędkości 15 km/h.**

W takim przypadku blokuje się również pokrywa wlewu paliwa.

i Informacja

Jeżeli pokrywa wlewu paliwa nie otwiera się z powodu oblodzenia, należy lekko uderzyć lub nacisnąć pokrywę, by skruszyć blokujący ją lód. Nie podważać pokrywy. W razie potrzeby rozpylić wokół pokrywy odpowiedni odmrażacz w płynie (nie używać niezamarzającego płynu chłodzącego) lub przestawić samochód w ciepłe miejsce, aby lód się stopił.

Zamykanie pokrywy wlewu paliwa

1. Aby zakręcić zakrętkę wlewu paliwa, obracać ją w prawo do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.
2. Zamknąć i zatrzasnąć pokrywę wlewu paliwa.

i Informacja

Aby zablokować pokrywę wlewu paliwa, zablokować wszystkie drzwi pojazdu, a następnie całkowicie zamknąć pokrywę.

Niedomknięta pokrywa wlewu paliwa nie zablokuje się.

⚠ OSTROŻNIE

Przed rozpoczęciem mycia pojazdu (np. strumieniem wody pod ciśnieniem, w myjni automatycznej itp.) należy zablokować zamki pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Paliwo samochodowe jest wysoce łatwopalne i wybuchowe. Niezastosowanie się do poniższych środków ostrożności może spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia:

- **Zapoznawać się ze wszystkimi ostrzeżeniami umieszczonymi na stacjach paliw i stosować się do nich.**
- **Przed rozpoczęciem tankowania należy zlokalizować awaryjny wyłącznik dystrybutora (jeżeli występuje).**
- **Przed dotknięciem pistoletu paliwowego należy wyeliminować potencjalne zagrożenie wyładowaniem elektrostatycznym, dotykając nieosłoniętą dłonią metalowej części samochodu. Zachowywać przy tym bezpieczną odległość od wlewu paliwa, pistoletu paliwowego i innych źródeł paliwa.**
- **Podczas tankowania nie używać telefonów komórkowych. Prąd elektryczny lub zakłócenia elektroniczne wywołane przez telefony komórkowe mogą spowodować zapłon par paliwa i w konsekwencji doprowadzić do pożaru.**

- Nie wsiadać do samochodu przed zakończeniem tankowania. Dotknięcie elementów pojazdu lub tapicerki albo otarcie się o nie może spowodować powstanie ładunków elektrostatycznych, a w konsekwencji wyładowanie elektrostatyczne. Wyładowanie elektrostatyczne może wywołać zapłon par paliwa i doprowadzić do pożaru. Jeżeli zachodzi potrzeba wejścia do samochodu, należy ponownie wyeliminować potencjalne zagrożenie wyładowaniem elektrostatycznym, jeszcze raz dotykając nieosłoniętą dłonią karoserii samochodu. Zachowywać przy tym bezpieczną odległość od wlewu paliwa, pistoletu paliwowego i innych źródeł paliwa.
- Przed nalaniem paliwa do kanistra należy postawić kanister na podłożu — używać wyłącznie kanistrów dopuszczonych do użytku. Wyładowanie elektrostatyczne przy kanistrze może wywołać zapłon par paliwa i doprowadzić do pożaru. Podczas tankowania należy cały czas dotykać nieosłoniętą dłonią metalowej części samochodu.
- Używać wyłącznie dopuszczonych do użytku kanistrów z tworzywa sztucznego, przeznaczonych do przewozu i przechowywania paliwa.
- Przed rozpoczęciem tankowania zawsze włączać tryb P skrzyni biegów, włączać hamulec postojowy i wyłączać stacyjkę (stan LOCK/OFF). Iskry powstające podczas działania układów elektrycznych silnika mogą spowodować zapłon par paliwa i doprowadzić do pożaru.
- Na stacjach paliw, a w szczególności podczas tankowania, nie wolno używać zapałek ani zapalniczek, nie wolno palić tytoniu i nie wolno pozostawiać zapalonych papierosów w samochodzie.
- Przerywać tankowanie zanim paliwo zacznie wylewać się ze zbiornika.
- Jeżeli podczas tankowania pojawi się ogień, należy odejść od samochodu i natychmiast powiadomić personel stacji paliw, a następnie wezwać straż pożarną. Zastosować się do wszelkich zaleceń pracowników stacji lub straży pożarnej.
- Jeżeli paliwo pod ciśnieniem rozpryśnie z wlewu paliwa na zewnątrz, może zmoczyć ubranie lub skórę i spowodować poważne zagrożenie pożarem, a w konsekwencji zagrożenie zdrowia lub życia. Dlatego zakrętkę wlewu paliwa należy odkręcać ostrożnie i powoli. Jeżeli spod zakrętki wydostaje się paliwo lub słychać syk, należy odczekać, aż zjawiska te ustaną i dopiero wtedy całkowicie odkręcić zakrętkę.
- Aby nie dopuścić do rozlania paliwa zawsze sprawdzać, czy zakrętka wlewu paliwa jest prawidłowo dokręcona.

Informacja

Upewnić się, że tankowane paliwo spełnia wymagania podane w rozdziale 1.

UWAGA

- Nie rozlewać paliwa na zewnętrzne powierzchnie samochodu. Paliwo każdego rodzaju rozlane na powierzchnię lakierową może ją uszkodzić.
- W razie konieczności wymiany zakrętki wlewu paliwa należy używać wyłącznie oryginalnej zakrętki Hyundai przeznaczonej do tego modelu pojazdu. Zastosowanie nieprawidłowej zakrętki wlewu paliwa może spowodować poważne nieprawidłowości w działaniu układu paliwowego lub układu kontroli emisji.

ŚWIATŁA

Światła zewnętrzne

Włączanie świateł

Przełącznik na końcu lewej dźwigni sterowania ma cztery położenia:

■ Typ A

ODN8059200

■ Typ B

ONX4E050175

■ Typ C

ODN8059200L

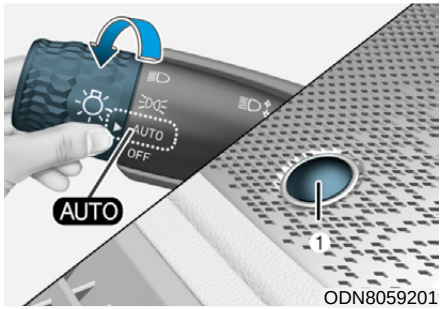
1. Położenie OFF/O — światła wyłączone
2. Położenie AUTO (jeżeli występuje)
3. Położenie świateł pozycyjnych
4. Położenie świateł mijania

Światła do jazdy dziennej (DRL)

Świateł do jazdy dziennej (DRL) należy używać wyłącznie w dzień.

Światła do jazdy dziennej wyłączają się po wykonaniu jednej z poniższych czynności:

- Włączenie świateł przednich.
- Włączenie hamulca postojowego.
- Wyłączenie pojazdu.



ODN8059201

Położenie AUTO

Kiedy przełącznik świateł znajduje się w tym położeniu, światła pozycyjne i światła przednie włączają i wyłączają się automatycznie, w zależności od natężenia oświetlenia wokół pojazdu mierzonego przez czujnik natężenia światła (1) w górnej części szyby czołowej.

Podczas jazdy nocą, we mgle lub podczas deszczu zaleca się ustawienie przełącznika w położeniu świateł mijania. Dotyczy to również sytuacji, w których pojazd wjeżdża w słabo oświetlone obszary, jak tunele lub parkingi podziemne.

UWAGA

- **Nigdy nie pryskać niczym na czujnik ani nie zakrywać czujnika (1), znajdującego się w górnej części szyby czołowej.**
- **Nie czyścić czujnika za pomocą środka do mycia szyb, ponieważ na czujniku może pozostać cienka powłoka, zakłócająca jego działanie.**
- **Jeżeli samochód wyposażony jest w przyciemniane szyby lub posiada inny rodzaj powłoki na szybie czołowej, automatyczne włączanie i wyłączanie świateł może nie działać prawidłowo.**

ODN8059202

Położenie świateł pozycyjnych

Kiedy przełącznik świateł znajduje się w tym położeniu, włączone są światła pozycyjne, lampki oświetlenia tablicy rejestracyjnej i podświetlenie przyrządów.

ODN8059203

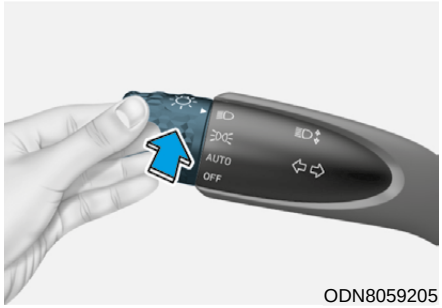
Położenie świateł mijania

Kiedy przełącznik świateł znajduje się w tym położeniu, włączone są światła mijania, światła pozycyjne, lampki oświetlenia tablicy rejestracyjnej i podświetlenie przyrządów.

Informacja

Światła mijania można włączyć tylko przy włączonej stacyjce (stan ON).

Światła drogowe



ODN8059205

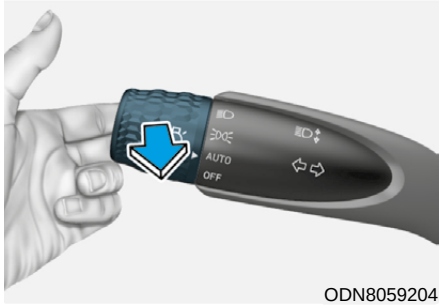
Aby włączyć światła drogowe, należy odepchnąć dźwignię przełącznika od siebie. Dźwignia powraca do pierwotnego położenia.

Włączenie świateł drogowych sygnalizuje lampka w zestawie wskaźników.

Aby wyłączyć światła drogowe, należy pociągnąć dźwignię przełącznika do siebie. Powoduje to włączenie świateł mijania.

OSTRZEŻENIE

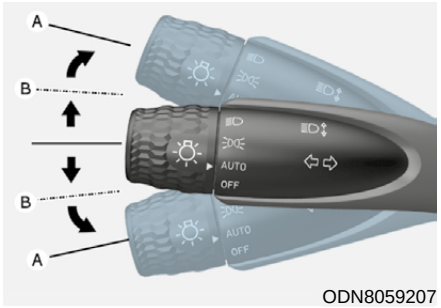
Nie używać świateł drogowych, jeżeli z naprzeciwka jadą pojazdy lub idą piesi. Światła drogowe mogą oślepiać innych użytkowników drogi.



ODN8059204

Aby włączyć sygnał świetlny (mignąć światłami drogowymi), należy pociągnąć do siebie i zwolnić dźwignię przełącznika. Światła drogowe pozostają włączone tak długo, jak długo dźwignia jest pociągnięta.

Kierunkowskazy



ODN8059207

Aby zasygnalizować skręt, należy przesunąć dźwignię do położenia (A) — w dół, włączając kierunkowskazy lewe, lub w górę, włączając kierunkowskazy prawe. Aby zasygnalizować zamiar zmiany pasa ruchu, należy nieznacznie przesunąć dźwignię kierunkowskazów i przytrzymać ją w położeniu (B).

Po zakończeniu manewru skrętu/zwolnieniu dźwigni powraca ona automatycznie do położenia neutralnego.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna kierunkowskazów nie miga, ale świeci się ciągle lub miga nietypowo, może to oznaczać przepalenie i konieczność wymiany jednej z żarówek kierunkowskazów.

Sygnalizacja jednym dotknięciem dźwigni

Aby włączyć sygnalizację zmiany pasa ruchu jednym dotknięciem dźwigni, należy nieznacznie przesunąć i zwolnić dźwignię kierunkowskazu.

Kierunkowskazy migną 3, 5 lub 7-krotnie.

Aby włączyć tę funkcję lub wybrać liczbę mignięć, należy na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników wybrać pozycje „Setup” (Ustawienia) → „User Settings” (Ustawienia użytkownika) → „Lights” (Światła) → „One Touch Turn Signal” (Sygnalizacja jednym dotknięciem dźwigni) → „Off/3 flashes/5 flashes/7 flashes” (Wył./3 mignięcia/5 mignięć/7 mignięć).

Światła przeciwmgielne tylne

ODN8059280L

Włączanie świateł przeciwmgielnych tylnych

Ustawić przełącznik świateł w położeniu świateł mijania, a następnie ustawić przełącznik (1) w położeniu świateł przeciwmgielnych tylnych.

Aby wyłączyć światła przeciwmgielne tylne, należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- Wyłączyć światła mijania.
- Ponownie przesunąć przełącznik (1) w położenie świateł przeciwmgielnych tylnych, a następnie zwolnić przełącznik.

Funkcja oszczędzania akumulatora

Zadaniem tej funkcji jest ochrona akumulatora przed rozładowaniem. Po wyłączeniu pojazdu i otwarciu drzwi kierowcy światła pozycyjne automatycznie wyłączają się.

Funkcja ta powoduje również automatyczne wyłączenie świateł pozycyjnych, np. po zatrzymaniu na poboczu w nocy i wyłączeniu pojazdu.

Jeżeli istnieje potrzeba pozostawienia włączonych świateł po wyłączeniu pojazdu należy wykonać następujące czynności:

1. Otworzyć drzwi kierowcy.
2. Wyłączyć światła pozycyjne, a następnie włączyć je ponownie.

Funkcja opóźnionego wyłączania świateł przednich (jeżeli występuje)

Jeżeli światła przednie pojazdu są włączone, po przełączeniu stacyjki w stan ACC lub OFF światła przednie (i/lub pozycyjne) pozostają włączone przez ok. 5 minut. Jeżeli jednak drzwi kierowcy zostaną otwarte, a następnie zamknięte, światła przednie wyłączają się po 15 sekundach. Jeżeli jednak drzwi kierowcy zostaną otwarte, a następnie zamknięte przy wyłączonym pojeździe, światła przednie (i/lub pozycyjne) wyłączają się po 15 sekundach.

Światła przednie (i/lub pozycyjne) można wyłączyć, naciskając dwukrotnie przycisk blokady kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka albo ustawiając przełącznik świateł w położeniu O/OFF lub AUTO.

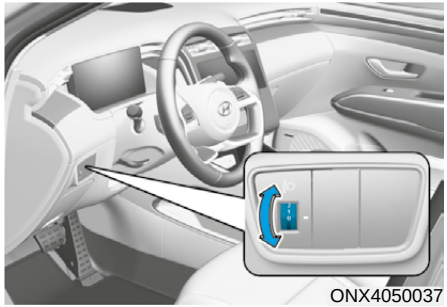
Aby włączyć funkcję opóźnionego wyłączania świateł, należy wybrać pozycje „Setup” (Ustawienia) → „User Settings” (Ustawienia użytkownika) → „Lights” (Światła) → „Headlight Delay (Opóźnione wyłączanie świateł przednich).

UWAGA

Jeżeli kierowca opuści pojazd drzwiami innymi niż drzwi kierowcy, funkcja oszczędzania akumulatora nie działa, a funkcja opóźnionego wyłączania świateł przednich nie wyłącza ich automatycznie.

Może to spowodować rozładowanie akumulatora. Aby uniknąć rozładowania akumulatora, należy przed opuszczeniem pojazdu wyłączyć światła przednie ręcznie przełącznikiem.

Układ poziomowania świateł przednich


ONX4050037

Ustawianie ręczne (jeżeli występuje)

Obracanie pokrętłem poziomowania świateł umożliwia dostosowanie zasięgu świateł przednich do liczby pasażerów i obciążenia bagażnika.

Im wyższa cyfra oznaczająca położenie pokrętła, tym krótszy zasięg świecenia świateł. Należy zawsze utrzymywać odpowiedni zasięg świecenia świateł przednich, gdyż w przeciwnym razie mogą one oślepiać innych uczestników ruchu drogowego.

Poniżej podano przykłady prawidłowego ustawienia pokrętła w zależności od obciążenia pojazdu. W przypadkach obciążeń innych niż podane poniżej pokrętło należy ustawiać tak, by zasięg świateł był możliwie najbliższy warunkom podanym w tabeli.

Obciążenie pojazdu	Położenie pokrętła
Tylko kierowca	0
Kierowca + pasażer z przodu	0
Komplet pasażerów (wraz z kierowcą)	1
Komplet pasażerów (wraz z kierowcą) + maksymalny dopuszczalny ładunek	2
Kierowca + maksymalny dopuszczalny ładunek	3

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli funkcja nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Nie podejmować prób samodzielnego sprawdzania ani wymiany wiązek przewodów.

Światła statycznego doświetlania zakrętów (jeżeli występują)

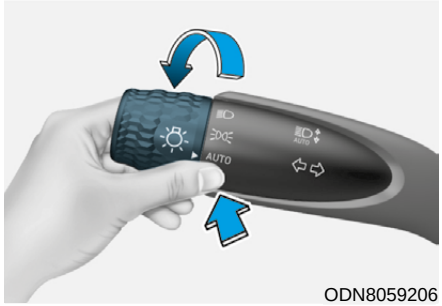
Aby poprawić widoczność i podnieść bezpieczeństwo, podczas pokonywania zakrętów automatycznie włącza się lewe lub prawe światło statycznego doświetlania zakrętów. Światła statycznego doświetlania zakrętów włączają się w następujących przypadkach:

Prędkość pojazdu niższa niż 10 km/h, kąt obrotu kierownicy ok. 80° i włączone światła mijania.

Prędkość pojazdu 10 ÷ 90 km/h, kąt obrotu kierownicy ok. 35° i włączone światła mijania.

Po spełnieniu jednego z powyższych warunków podczas cofania włącza się światło po stronie przeciwnej do kierunku obrotu kierownicą.

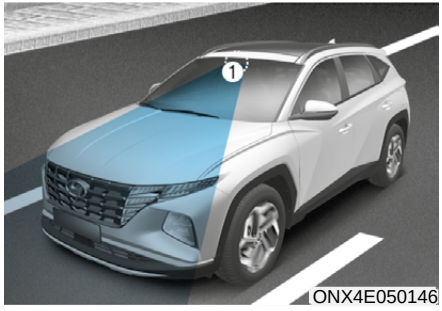
UKŁAD ASYSTENTA ŚWIATEŁ DROGOWYCH (HBA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



ODN8059206

Układ asystenta świateł drogowych (HBA) automatycznie dostosowuje zasięg świateł (przełączanie świateł drogowych na światła mijania i odwrotnie), w zależności od jasności świateł innych pojazdów i warunków drogowych.

Czujnik układu (kamera przednia)



ONX4E050146

1: kamera przednia

Kamera przednia służy do wykrywania jasności oświetlenia otoczenia podczas jazdy.

Położenie kamery przedstawiono na ilustracji.

UWAGA

Aby zapewnić optymalne działanie układu HBA, należy utrzymywać kamerę przednią w dobrym stanie.

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)" w rozdziale 7.

Ustawienia układu

Aby włączyć lub wyłączyć układ HBA, należy w menu „Settings" (Ustawienia) wybrać pozycję „Lights" (Światła) → „HBA (High Beam Assist)" (Asystent świateł drogowych).

⚠ OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.

Sposób działania układu

Wyświetlanie informacji i sterowanie

- Po włączeniu w menu „Settings" (Ustawienia) układ asystenta świateł drogowych (HBA) można aktywować w następujący sposób:
  - Ustawić przełącznik świateł w położeniu AUTO i popchnąć dźwignię przełącznika w kierunku zestawu wskaźników. Po włączeniu układu świeci się lampka sygnalizacyjna układu asystenta świateł drogowych (AUTO) w zestawie wskaźników.
  - Układ inteligentnych świateł drogowych działa przy prędkości powyżej 40 km/h. Przy prędkości pojazdu poniżej 25 km/h światła drogowe nie włączają się.
  - Po włączeniu świateł drogowych świeci się lampka sygnalizacyjna świateł drogowych w zestawie wskaźników.

- Przy włączonym układzie HBA operowanie dźwignią lub przełącznikiem świateł przednich powoduje następujące działanie układu:
  - W przypadku pociągnięcia do siebie dźwigni przełącznika świateł przy wyłączonych światłach drogowych światła drogowe włączają się, natomiast układ asystenta świateł drogowych (HBA) nie wyłącza się. Po zwolnieniu dźwignia powraca do położenia środkowego, a światła drogowe wyłączają się.
  - W przypadku pociągnięcia do siebie dźwigni przełącznika świateł przy światłach drogowych włączonych przez układ asystenta świateł drogowych (HBA) włączają się światła mijania, natomiast układ HBA wyłącza się.
  - Ustawienie przełącznika świateł przednich w położeniu innym niż AUTO (światła mijania/pozycyjne/wył.) powoduje wyłączenie układu HBA i włączenie odpowiednich świateł.
- Kiedy układ asystenta świateł drogowych (HBA) jest włączony, w następujących warunkach światła drogowe przełączają się na światła mijania:
  - Wykrycie świateł przednich pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka.
  - Wykrycie świateł tylnych pojazdu poprzedzającego.
  - Wykrycie świateł przednich/tylnych roweru lub motocykla.
  - Jasność otoczenia niewymagająca korzystania ze świateł drogowych.
  - Wykrycie oświetlenia ulicznego lub innych świateł.

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

■ Typ A

OTM050218N

■ Typ B

OTM050218L

Jeżeli układ HBA nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check High Beam Assist (HBA) system” lub „Check HBA (High Beam Assist) system” (Sprawdzić układ asystenta świateł drogowych) i świeci się lampka ostrzegawcza ⚠. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ asystenta świateł drogowych (HBA) może nie działać prawidłowo:

- Brak wykrycia świateł innego pojazdu z powodu ich uszkodzenia, zakrycia itp.
- Światła innego pojazdu pokryte zanieczyszczeniami, śniegiem lub wodą.
- Włączone tylko światła przeciwmgielne pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka (wyłączone światła mijania/drogowe).
- Wykrycie świateł o podobnym kształcie jak światła pojazdu.
- Uszkodzone lub nieprawidłowo naprawione lampy przednie.
- Nieprawidłowo ustawione światła przednie.
- Jazda po wąskiej i krętej drodze, nierównej nawierzchni, podjazdy lub zjazdy.
- Częściowa widoczność innego pojazdu na skrzyżowaniu lub na zakręcie.
- Obecność sygnalizacji świetlnej, odblaskowych znaków drogowych, migających świateł lub luster.
- Obecność reflektorów lub lamp migających, np. w strefie prowadzenia robót drogowych.
- Nawierzchnia mokra, pokryta lodem lub śniegiem.
- Nagłe pojawienie się innego pojazdu zza zakrętu.
- Pochylenie pojazdu z powodu przebitej opony lub holowania.
- Niemożność wykrycia świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub poprzedzającego z powodu obecności nieprzejrzystych spalin, dymu, mgły, opadów śniegu itp.

Więcej informacji na temat ograniczeń kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 7.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **W pewnych warunkach układ asystenta świateł drogowych (HBA) może nie działać prawidłowo. Za bezpieczną jazdę i sprawdzanie warunków panujących na drodze zawsze odpowiada kierowca.**
- **Jeżeli układ nie działa prawidłowo, światła drogowe/mijania należy przełączać ręcznie.**

OŚWIETLENIE WNĘTRZA

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy w nocy nie używać oświetlenia wnętrza. Może ono zakłócać widoczność drogi i doprowadzić do wypadku.

UWAGA

Nie używać oświetlenia wnętrza przez zbyt długi czas przy wyłączonym pojeździe, ponieważ może to doprowadzić do rozładowania akumulatora.

Automatyczne wyłączanie oświetlenia wnętrza

Oświetlenie wnętrza gaśnie automatycznie po ok. 10 minutach od momentu wyłączenia pojazdu i zamknięcia drzwi. W przypadku otwartych drzwi oświetlenie gaśnie po upływie 40 minut od momentu wyłączenia pojazdu. Jeżeli drzwi zostaną zablokowane przy pomocy inteligentnego kluczyka i układ autoalarmu wejdzie w stan uzbrojenia, oświetlenie gaśnie po upływie 5 sekund.

Lampki przednie

ONX4E050147

1. Lampki oświetlenia punktowego
2. Włącznik oświetlenia po otwarciu drzwi
3. Włącznik powodujące wyłączenie oświetlenia na stałe

Lampki oświetlenia punktowego

Aby włączyć oświetlenie punktowe, należy nacisnąć przycisk w konsoli podsufitowej. Lampki te wytwarzają wąski strumień światła, który może służyć np. osobom siedzącym z przodu do oświetlania mapy lub do czytania.

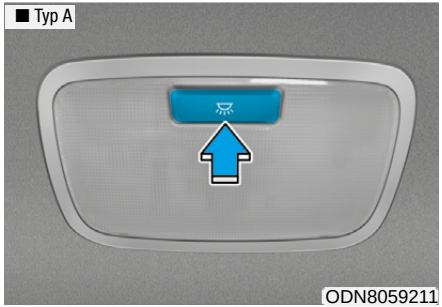
Włączanie oświetlenia po otwarciu drzwi ( ):

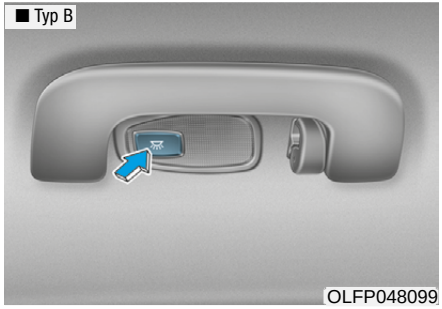
Po otwarciu drzwi przednich lub tylnych włączają się przednie i tylne lampki oświetlenia wnętrza. Po naciśnięciu przycisku odblokowania inteligentnego kluczyka lampki oświetlenia wnętrza przednie i tylne świecą się przez ok. 30 sekund, do momentu otwarcia dowolnych drzwi. Po zamknięciu drzwi lampki oświetlenia wnętrza (przednia i tylna) gasną stopniowo po ok. 30 sekundach. Natomiast po włączeniu stacyjki (stan ON) lub zablokowaniu wszystkich drzwi lampki oświetlenia wnętrza przednie i tylne gasną. Jeżeli drzwi zostaną otwarte w innych stanach stacyjki (ACC lub OFF), lampki oświetlenia wnętrza przednie i tylne pozostają włączone przez ok. 20 minut.

Lampka oświetlenia wnętrza ( )

Naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie na stałe lampek oświetlenia wnętrza przednich i tylnych.

Lampki tylne (jeżeli występują)

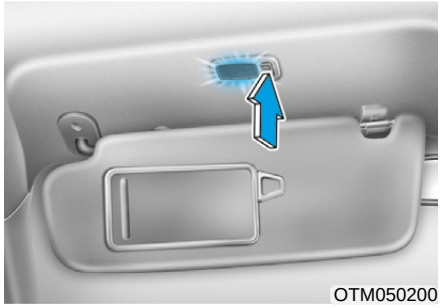




Przycisk lampki tylnej

Naciśnięcie tego przycisku powoduje odpowiednio włączenie lub wyłączenie lampki tylnej.

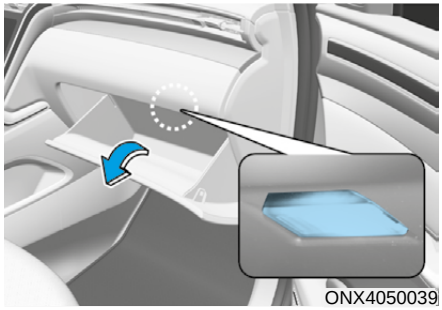
Lampka lusterka w osłonie przeciwsłonecznej (jeżeli występuje)



Aby włączyć lub wyłączyć lampkę, należy nacisnąć przycisk.

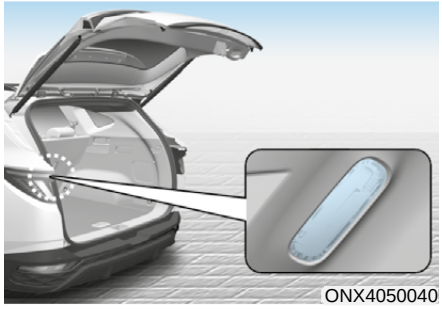
- : Po naciśnięciu tego przycisku oświetlenie włącza się.
- ◯ : Po naciśnięciu tego przycisku oświetlenie wyłącza się.

Lampka oświetlenia schowka



Oświetlenie schowka przedniego włącza się po jego otwarciu.

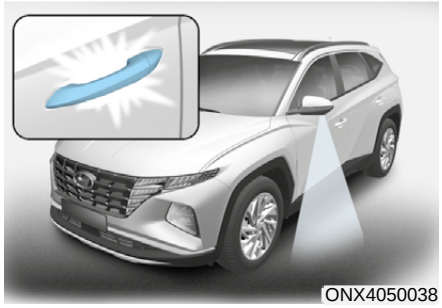
Lampka oświetlenia bagażnika



Lampka oświetlenia bagażnika włącza się po otwarciu klapy bagażnika.

Lampka oświetlenia bagażnika wyłącza się po zamknięciu klapy bagażnika.

System powitania


ONX4050038

System powitania ułatwia zbliżanie się do pojazdu, włączając światła pojazdu.

Lampki w klamkach drzwi

Jeżeli wszystkie drzwi i klapa bagażnika są zamknięte i zablokowane, lampki w klamkach drzwi włączają się na około 15 sekund po spełnieniu jednego z poniższych warunków:

1. Jeżeli w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On door unlock” (Przy odblokowaniu drzwi),
   - lampki włączają się po naciśnięciu przycisku odblokowania drzwi na inteligentnym kluczyku,
   - lampki włączają się po naciśnięciu przycisku w klamce zewnętrznej drzwi, jeżeli pojazd wykrywa inteligentny kluczyk.
2. Jeżeli w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On door unlock” (Przy odblokowaniu drzwi) i pozycję „Convenience” (Komfort) → „Welcome mirror/light” (Powitanie lusterkami/światłami) → „On driver approach” (Podczas zbliżania się kierowcy), lampki włączają się, kiedy osoba mająca przy sobie inteligentny kluczyk zbliża się do pojazdu.

Funkcję powitania światłami można włączać i wyłączać w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD.

Światła przednie i światła pozycyjne

Jeżeli przełącznik świateł znajduje się w położeniu świateł przednich lub w położeniu AUTO, a wszystkie drzwi i klapa bagażnika są zamknięte i zablokowane, światła pozycyjne i przednie włączają się na 15 sekund po naciśnięciu przycisku odblokowania zamków kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.

Jeżeli w tym czasie zostanie naciśnięty przycisk blokowania lub odblokowania, światła pozycyjne i przednie natychmiast wyłączają się.

Oświetlenie wnętrza

Jeżeli przełącznik oświetlenia wnętrza znajduje się w położeniu (DOOR), a wszystkie drzwi i klapa bagażnika są zamknięte i zablokowane, oświetlenie wnętrza włącza się na 30 sekund po wykonaniu jednej z poniższych czynności:

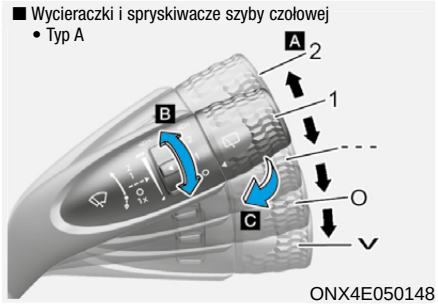
– Naciśnięcie przycisku odblokowania zamków kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.
– Położenie dłoni na klamce zewnętrznej drzwi, jeżeli ma się przy sobie inteligentny kluczyk.

Naciśnięcie w tym czasie przycisku blokowania lub odblokowania powoduje natychmiastowe wyłączenie świateł.

WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE

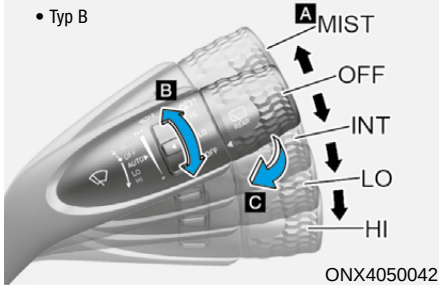
■ Wycieraczki i spryskiwacze szyby czołowej

• Typ A



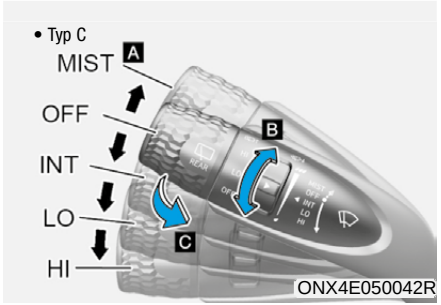
ONX4E050148

• Typ B



ONX4050042

• Typ C



ONX4E050042R

A. Sterowanie wycieraczkami przednimi
- V/MIST — pojedyncze przetarcie szyby
- O/OFF — wycieraczki wyłączone
- ---/INT — praca przerywana

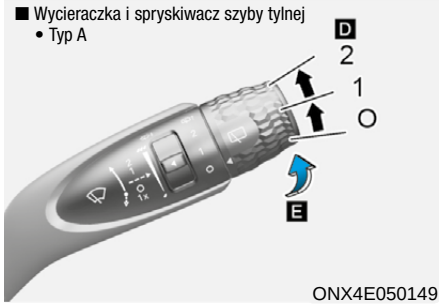
AUTO* — sterowanie automatyczne
- 1/LO — niska prędkość
- 2/HI — wysoka prędkość

B. Regulacja częstotliwości pracy przerywanej

C. Spryskiwanie z krótkim działaniem wycieraczek przednich

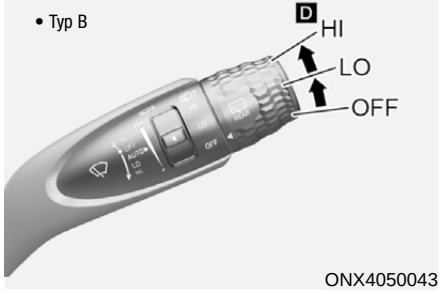
■ Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej

• Typ A

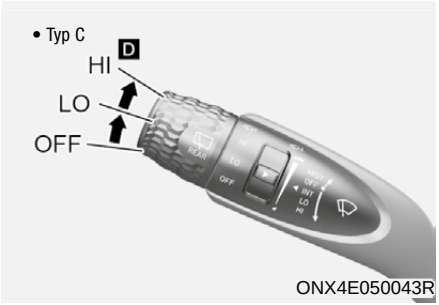


ONX4E050149

• Typ B



ONX4050043



D. Sterowanie wycieraczką tylną*
- 2/HI — wysoka prędkość
- 1/LO — niska prędkość
- O/OFF — wycieraczka wyłączona

E. Spryskiwanie z krótkim działaniem wycieraczki tylnej

* jeżeli występuje

Wycieraczki szyby czołowej

Wycieraczki szyby czołowej działają w następujący sposób, przy włączonej stacyjce:

V/MIST: Aby włączyć pojedynczy cykl pracy, należy przesunąć dźwignię w dół (położenie V) lub w górę (położenie MIST) i zwolnić ją. Przytrzymanie dźwigni w tym położeniu włącza pracę ciągłą wycieraczek.

O/OFF: Wycieraczki wyłączone.

---/INT: Wycieraczki działają w równych odstępach czasowych. Tego trybu należy używać podczas słabego deszczu lub mżawki. Aby zmienić częstotliwość pracy, należy użyć przełącznika.

1/LO: Wycieraczki pracują z niską prędkością.

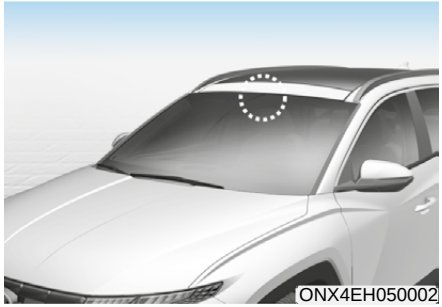
2/HI: Wycieraczki pracują z wysoką prędkością.

Informacja

Jeżeli na szybie czołowej nagromadziła się duża ilość śniegu lub lodu, przed użyciem wycieraczek szybę należy ogrzewać nadmuchem gorącego powietrza z nagrzewnicy pojazdu (przez ok. 10 minut albo do momentu usunięcia z niej śniegu lub lodu).

Nieusunięcie śniegu i/lub lodu przed włączeniem spryskiwaczy i wycieraczek może spowodować ich uszkodzenie.

AUTO – sterowanie automatyczne (jeżeli występuje)



Czujnik deszczu, znajdujący się u góry szyby czołowej, wykrywa intensywność opadów i steruje częstotliwością pracy wycieraczek.

Czas działania i częstotliwość pracy dostosowywane są automatycznie do intensywności opadów.

Po ustaniu opadów czujnik automatycznie wyłącza wycieraczki.

Aby zmienić czułość czujnika, należy użyć przełącznika regulacji czułości.

Jeżeli przełącznik wycieraczek znajduje się w położeniu AUTO, po włączeniu stacyjki (stan ON) wycieraczki wykonują jeden cykl pracy, celem samoczynnego sprawdzenia układu. Dlatego jeżeli wycieraczki nie będą używane, należy ustawiać przełącznik w położeniu OFF/O.

⚠ OSTRZEŻENIE

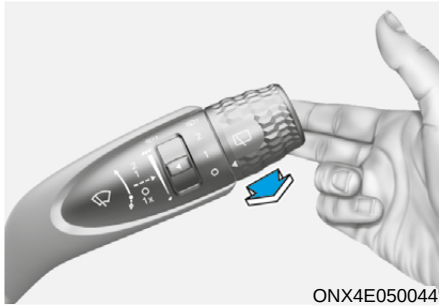
Aby uniknąć zranienia przez wycieraczki szyby czołowej przy uruchomionym silniku i włączonym automatycznym trybie pracy wycieraczek szyby czołowej:

- **Nie dotykać górnej części szyby czołowej nad czujnikiem deszczu.**
- **Nie czyścić górnej części szyby czołowej wilgotną ani mokrą ściereczką.**
- **Nie naciskać szyby czołowej.**

UWAGA

- **Przed umyciem samochodu należy wyłączyć automatyczny tryb pracy wycieraczek — w tym celu należy ustawić przełącznik wycieraczek w położeniu OFF/O. Jeżeli tryb automatyczny pozostanie włączony, wycieraczki mogą włączyć się podczas mycia samochodu i ulec uszkodzeniu.**
- **Nie zdejmować osłony czujnika, znajdującego się w górnej części, po wewnętrznej stronie szyby czołowej. Może to spowodować uszkodzenie elementów układu, które nie będzie objęte gwarancją.**
- **Ponieważ układ wykorzystuje czujnik światła, w przypadku nagłych zmian jasności otoczenia podczas jazdy mogą wystąpić chwilowe zakłócenia pracy układu.**

Spryskiwacze szyby czołowej


ONX4E050044

Aby włączyć spryskiwacze szyby czołowej i uruchomić wycieraczki na 1 ÷ 3 cykli, należy pociągnąć lekko do siebie dźwignię sterowania wycieraczkami (wycieraczki włączają się również w położeniu 0 dźwigni). Spryskiwacze i wycieraczki działają do momentu zwolnienia dźwigni. Jeżeli spryskiwacze nie działają, należy sprawdzić i ewentualnie uzupełnić poziom płynu do spryskiwaczy w zbiorniku.

Recyrkulacja powietrza podczas korzystania ze spryskiwaczy

Aby ograniczyć przedostawanie się do wnętrza zapachu płynu do spryskiwaczy, po włączeniu spryskiwaczy szyby czołowej tryb recyrkulacji powietrza włącza się automatycznie w zależności od temperatury zewnętrznej. W przypadku włączenia dopływu powietrza z zewnątrz podczas działania tej funkcji recyrkulacja włącza się ponownie po pewnym czasie. Funkcja może nie działać przy niskich temperaturach zewnętrznych lub przy wyłączonym silniku.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Dodatkowe funkcje układu klimatyzacji" tego rozdziału.

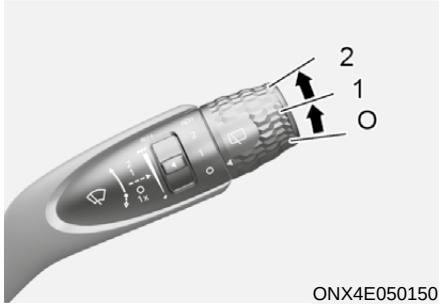
⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku mrozu należy ZAWSZE, korzystając z funkcji osuszania, ogrzać szybę czołową. Płyn do spryskiwaczy może zamarznąć na szybie i spowodować utratę widoczności, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia.

UWAGA

- **Aby uniknąć uszkodzenia pompy spryskiwaczy, nie należy włączać spryskiwaczy, gdy zbiornik płynu jest pusty.**
- **Aby uniknąć uszkodzenia wycieraczek lub szyby czołowej, nie należy uruchamiać wycieraczek, gdy szyba jest sucha.**
- **Aby uniknąć uszkodzenia ramion lub innych elementów wycieraczek, nie próbować poruszać wycieraczkami ręcznie.**
- **Aby uniknąć uszkodzenia wycieraczek i spryskiwaczy, w niskich temperaturach używać niezamarzającego płynu do spryskiwaczy.**

Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej



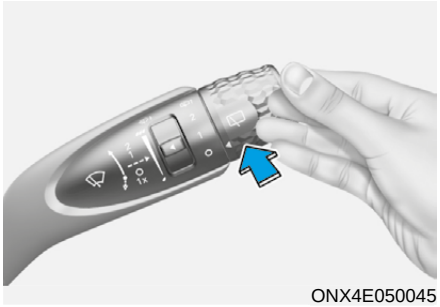
ONX4E050150

Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej znajduje się na końcu dźwigni sterowania wycieraczkami i spryskiwaczami. Aby włączyć wycieraczkę i spryskiwacz szyby tylnej, należy przekręcić przełącznik w odpowiednie położenie.

HI (2) — wysoka prędkość

LO (1) — niska prędkość

OFF (0) — wyłączenie


ONX4E050045

Aby włączyć spryskiwacz szyby tylnej i uruchomić wycieraczkę na 1 ÷ 3 cykli, należy odepchnąć od siebie dźwignię sterowania wycieraczkami. Spryskiwacz i wycieraczka działają do momentu zwolnienia dźwigni.

Automatyczne włączanie wycieraczki tylnej (jeżeli funkcja występuje)

Po aktywacji tej funkcji w trybie ustawień użytkownika wyświetlacza LCD wycieraczka tylna uruchamia się automatycznie po włączeniu biegu wstecznego i przy włączonych wycieraczkach szyby czołowej. W tym celu należy wybrać pozycje:

– „Setup” (Ustawienia) → „User Settings” (Ustawienia użytkownika) → „Convenience” (Komfort) → „Auto Rear Wiper (in R)” (Automatyczne włączenie wycieraczki tylnej po włączeniu biegu wstecznego).

KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA

■ Fotele przednie

– Typ A

– Typ B

Rzeczywisty wygląd panelu sterowania układem klimatyzacji może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

1. Przełącznik regulacji temperatury po stronie kierowcy
2. Przełącznik regulacji temperatury po stronie pasażera
3. Włącznik trybu automatycznego
4. Przełącznik dopływu powietrza z zewnątrz/ obiegu wewnętrznego
5. Wyłącznik układu
6. Włącznik funkcji osuszania szyby czołowej
7. Włącznik klimatyzacji
8. Przełącznik biegu dmuchawy
9. Przełącznik kierunku nawiewu
10. Włącznik trybu mieszanego
11. Włącznik ogrzewania szyby tylnej
12. Włącznik takiej samej temperatury po stronie kierowcy i pasażera
13. Wyświetlacz układu klimatyzacji i ogrzewania
14. Przycisk funkcji „Tylko kierowca”

ONX4EH050101/ ONX4EH050100

■ Siedzenia 2. rzędu (jeżeli występuje)

ONX4E050161

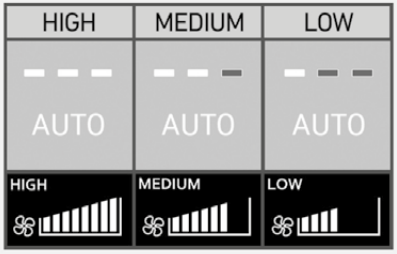
1. Regulacja temperatury
13. Wyświetlacz układu klimatyzacji i ogrzewania

Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja

Sterowanie automatyczną klimatyzacją polega wyłącznie na ustawieniu wymaganej temperatury.

1. Nacisnąć przycisk [AUTO]

   Sterowanie kierunkiem nawiewu, biegiem dmuchawy, dopływem powietrza/obiegiem wewnętrznym i klimatyzacją odbywa się automatycznie, w zależności od ustawionej temperatury.



ONX4E050162

Naciskanie przycisku [AUTO] podczas pracy w trybie automatycznym umożliwia ustawienie siły nawiewu na jednym z trzech poziomów.

– Wysoki: szybkie chłodzenie lub ogrzewanie z wysokim biegiem nawiewu.
– Średni: chłodzenie lub ogrzewanie ze średnim biegiem nawiewu.
– Niski: niski bieg nawiewu.

■ Włącznik trybu automatycznego

ONX4050113

■ Włącznik takiej samej temperatury po stronie kierowcy i pasażera

ONX4050122

Za pomocą przełącznika regulacji temperatury ustawić wymaganą temperaturę. W przypadku ustawienia temperatury na najniższą (LO) klimatyzacja będzie działać w sposób ciągły.

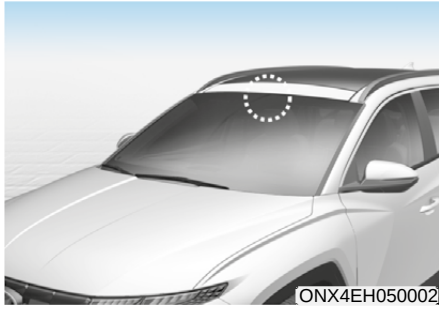
Po odpowiednim schłodzeniu wnętrza pojazdu należy w miarę możliwości ustawić temperaturę wyższą niż najniższa.

Aby wyłączyć tryb automatyczny, należy użyć jednego z następujących przełączników:

– Przełącznik kierunku nawiewu.
– Włącznik funkcji osuszania szyby czołowej (aby wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć włącznik; na wyświetlaczu ponownie pojawi się wskazanie „AUTO”).
– Przełącznik biegu dmuchawy.

  Od tego momentu wybrana funkcja będzie sterowana ręcznie, natomiast pozostałe nadal będą działać w trybie automatycznym.

Dla wygody i uzyskania maksymalnej wydajności klimatyzacji należy używać przycisku [AUTO] i ustawiać temperaturę 22°C.



Informacja

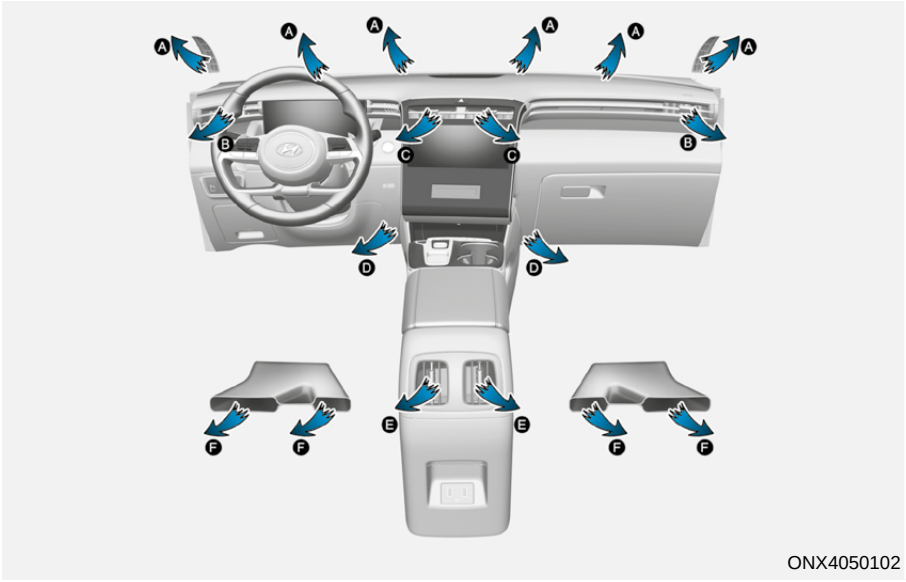
Aby zachować prawidłowe sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją, nie należy kłaść żadnych przedmiotów w pobliżu czujnika układu.

Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją

Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją jest możliwe po naciśnięciu przycisku innego niż przycisk [AUTO]. W takim przypadku układ działa w zależności od ustawień dokonanych ręcznie. Po użyciu przełącznika innego niż przycisk [AUTO] funkcje powiązane z pozostałymi przełącznikami pozostają w trybie automatycznym.

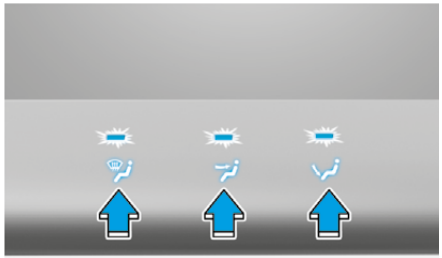
1. Uruchomić pojazd.
2. Włączyć odpowiedni kierunek nawiewu. Aby zwiększyć wydajność ogrzewania lub klimatyzacji, ustawić odpowiedni kierunek nawiewu:
   – Ogrzewanie:
   – Chłodzenie:
3. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przełącznika regulacji temperatury.
4. Włączyć dopływ powietrza z zewnątrz.
5. Ustawić przełącznik biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.
6. Aby schłodzić wnętrze, należy włączyć klimatyzację.
7. Aby włączyć pełne sterowanie automatyczne, należy nacisnąć przycisk [AUTO].

Wybór kierunku nawiewu



ONX4050102

Rzeczywisty wygląd panelu sterowania układem klimatyzacji może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.



ONX4E050163

Przełącznik kierunku nawiewu umożliwia wybór kierunku nawiewu powietrza.

Nawiew na szybę czołową (wyloty A, B)

Większa część strumienia powietrza jest kierowana na szybę czołową.

Nawiew na twarz (wyloty B, C, E)

Strumień powietrza jest kierowany na górne części ciała i twarz. Kierunek nawiewu można również regulować indywidualnie, ustawiając odpowiednio poszczególne wyloty powietrza.

Nawiew na nogi (wyloty A, B, D, E, F)

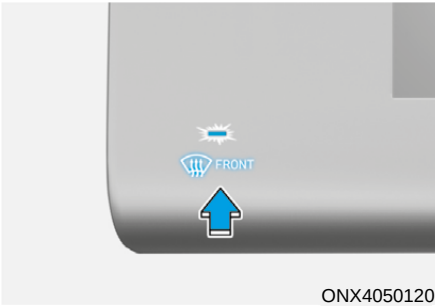
Większa część strumienia powietrza jest kierowana na nogi.

Równocześnie można włączyć 2 lub 3 kierunki nawiewu:

- nawiew na twarz ( ) i na nogi ( ),
- nawiew na twarz ( ) i na szybę czołową ( ),
- nawiew na nogi ( ) i na szybę czołową ( ),
- nawiew na twarz ( ), na nogi ( ) i na szybę czołową ( ).

Tryb mieszany (B, C, D, E, F, G)

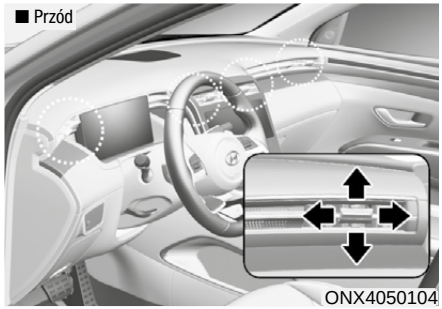
Delikatny nawiew ze wszystkich wylotów.



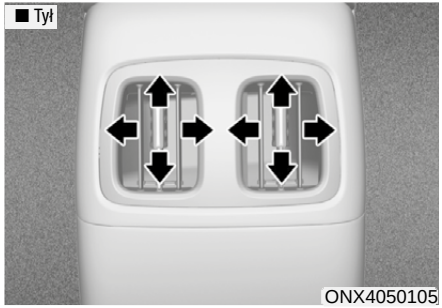
ONX4050120

Nawiew na szybę czołową (wyloty A, B)

Większa część strumienia powietrza jest kierowana na szybę czołową, a niewielka na szyby boczne.



ONX4050104



ONX4050105

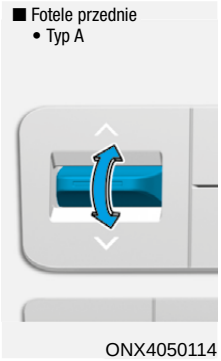
Wyloty w desce rozdzielczej

Za pomocą dźwigni można kierować wyloty powietrza w desce rozdzielczej w górę/w dół oraz w lewo/w prawo, a także całkowicie zamykać.

Ustawienie dźwigni w położeniu ⊗ powoduje zamknięcie wylotu, a w położeniu ≋ — otwarcie. Wylotów powietrza siedzeń 3. rzędu nie można zamknąć.

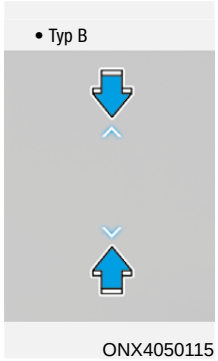
Regulacja temperatury

■ Fotele przednie
• Typ A



ONX4050114

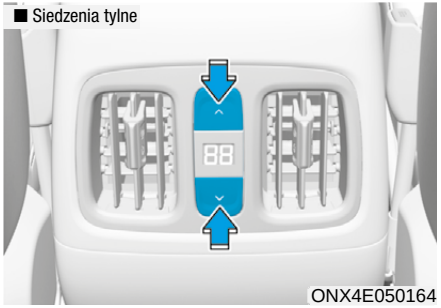
• Typ B



ONX4050115

Odchylanie przełącznika w górę powoduje podnoszenie temperatury. Odchylanie przełącznika w dół powoduje obniżanie temperatury.

■ Siedzenia tylne



ONX4E050164

Temperaturę można regulować za pomocą przełącznika regulacji temperatury.

ONX4050122

Ustawianie takiej samej temperatury po stronie kierowcy i pasażera

Aby ustawić taką samą temperaturę po stronie kierowcy i pasażera oraz na siedzeniach tylnych, należy nacisnąć przycisk [SYNC] (włączona lampka przycisku).

Indywidualna regulacja temperatury

Aby po stronie kierowcy i pasażera oraz na siedzeniach tylnych ustawiać temperaturę indywidualnie, należy ponownie nacisnąć przycisk [SYNC] (wyłączona lampka przycisku).

Przełączanie jednostek temperatury

W przypadku rozładowania lub odłączenia akumulatora 12 V wybór jednostki resetuje się i temperatura domyślnie podawana jest w stopniach Celsjusza.

Przełączanie pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita wykonuje się następująco:

– Zestaw wskaźników

  Przejść do trybu „Setup” (Ustawienia) → „Unit” (Jednostki) → „Temperature unit” (Jednostka temperatury).

Powoduje to zmianę jednostki temperatury w zestawie wskaźników i na panelu sterowania układem klimatyzacji.

Przełącznik dopływu powietrza zewnętrznego/obiegu wewnętrznego

Przełącznik ten służy do włączania dopływu powietrza świeżego (zewnętrznego) lub trybu recyrkulacji (obiegu wewnętrznego).

Tryb recyrkulacji

Wybranie tego trybu powoduje odcięcie dopływu powietrza zewnętrznego. Powietrze krąży w obiegu zamkniętym i następuje jego podgrzewanie lub chłodzenie w zależności od wybranej funkcji.

Tryb dopływu powietrza zewnętrznego

Wybranie tego trybu powoduje dopływ powietrza zewnętrznego. Następuje jego podgrzewanie lub chłodzenie w zależności od wybranej funkcji.

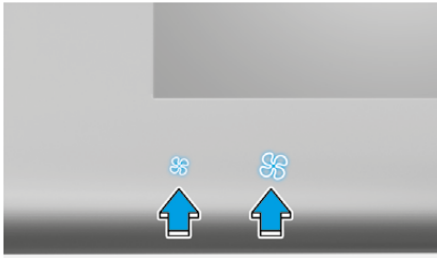
Informacja

Zaleca się korzystanie przede wszystkim z trybu dopływu powietrza zewnętrznego. Z trybu recyrkulacji należy korzystać jedynie chwilowo, kiedy to konieczne. Dłuższe ogrzewanie wnętrza bez klimatyzacji przy włączonej recyrkulacji może powodować zaparowanie szyby czołowej. Ponadto dłuższe działanie układu klimatyzacji przy włączonej recyrkulacji może spowodować nadmierne wysuszenie powietrza we wnętrzu, a także brak świeżego powietrza (tlenu).

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Długa jazda z włączonym obiegiem wewnętrznym i włączonym układem klimatyzacji może spowodować senność, a w konsekwencji utratę kontroli nad pojazdem i wypadek.**
- **Długa jazda z włączonym obiegiem wewnętrznym i wyłączonym układem klimatyzacji może spowodować wzrost wilgotności wewnątrz pojazdu. Może to powodować zaparowanie szyby czołowej pogarszające widoczność.**
- **Nie spać ani nie przebywać przez dłuższy czas w zaparkowanym pojeździe z całkowicie podniesionymi szybami i włączonym ogrzewaniem lub klimatyzacją. Może w takiej sytuacji dojść do wzrostu ilości dwutlenku węgla wewnątrz pojazdu i spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.**

Wybór biegu dmuchawy



ONX4050124

Przycisk regulacji biegu dmuchawy umożliwia zmianę ilości powietrza doprowadzanego do wnętrza pojazdu lub zmianę szybkości jego recyrkulacji.

Im wyższy bieg dmuchawy, tym większa ilość powietrza doprowadzanego do wnętrza pojazdu lub większa szybkość jego recyrkulacji.

Naciśnięcie przycisku [OFF] powoduje wyłączenie dmuchawy.

UWAGA

Praca dmuchawy przy wyłączonym trybie gotowości może spowodować rozładowanie akumulatora 12 V. Dmuchawę należy włączać tylko przy pracującym silniku spalinowym.

Klimatyzacja

Aby włączyć klimatyzację, należy nacisnąć przycisk [A/C] (włączenie sygnalizuje lampka).

Aby wyłączyć klimatyzację, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Wyłączanie układu

Układ klimatyzacji wyłącza się w następujący sposób:

– Naciśnięcie wyłącznika układu przy wybranym 1. biegu dmuchawy.
– Naciskanie wyłącznika układu przez ponad 1,2 sekundy.

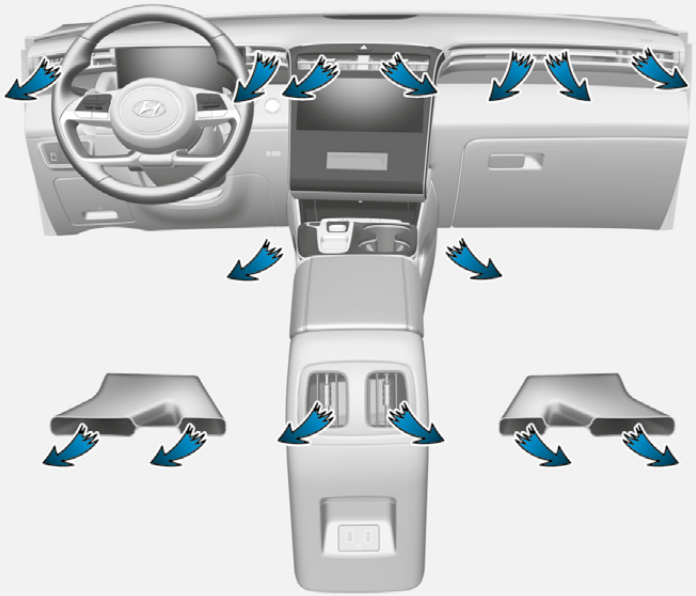
Funkcja „Tylko kierowca”

Naciśnięcie przycisku [DRIVER ONLY] powoduje kierowanie strumienia powietrza głównie w stronę kierowcy.

Aby utrzymywać zadaną temperaturę we wnętrzu, część powietrza wydostaje się również z pozostałych wylotów.

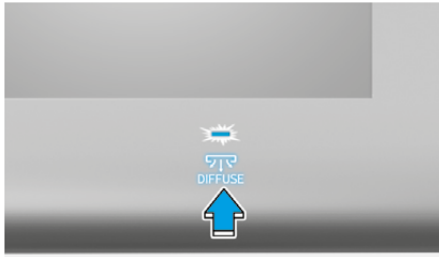
Funkcja ta umożliwia oszczędzanie energii, kiedy fotel pasażera jest pusty.

Tryb mieszany (jeżeli występuje)



Rzeczywisty wygląd panelu sterowania układem klimatyzacji może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

ONX4050129



ONX4050128

Naciśnięcie włącznika trybu mieszanego powoduje włączenie delikatnego nawiewu ze wszystkich wylotów powietrza.

Naciśnięcie włącznika trybu mieszanego przy włączonym 4. biegu dmuchawy powoduje wybór 3. biegu.

Wyłączanie trybu

Ponowne naciśnięcie włącznika powoduje powrót do poprzedniego trybu nawiewu. Naciśnięcie włącznika określonego trybu nawiewu powoduje włączenie tego trybu.

Sposób działania układu

Wentylacja

1. Włączyć nawiew na twarz.
2. Włączyć dopływ powietrza z zewnątrz.
3. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przełącznika regulacji temperatury.
4. Ustawić przełącznik biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.

Ogrzewanie

1. Włączyć nawiew na twarz.
2. Włączyć dopływ powietrza z zewnątrz.
3. Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przełącznika regulacji temperatury.
4. Ustawić przełącznik biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.
5. W razie potrzeby aby osuszać powietrze dopływające do wnętrza pojazdu, należy przy włączonym ogrzewaniu włączyć klimatyzację.

Jeżeli szyba czołowa jest zaparowana, włączyć nawiew na szybę czołową.

Porady

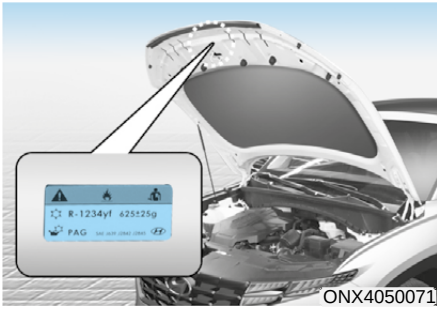
- Aby nie dopuścić do wnikania pyłu lub nieprzyjemnych zapachów do wnętrza, w razie potrzeby włączać obieg wewnętrzny. Aby utrzymać świeżość powietrza we wnętrzu, po ustaniu niedogodności należy pamiętać o wyłączeniu obiegu wewnętrznego. Dopływ powietrza z zewnątrz pomaga utrzymać koncentrację i poczucie komfortu.
- Aby unikać zaparowania szyby czołowej od wewnątrz, należy włączać dopływ powietrza zewnętrznego, dmuchawę, klimatyzację i ustawiać odpowiednią temperaturę.

Klimatyzacja

Układy klimatyzacji wszystkich samochodów marki Hyundai są napełniane czynnikiem chłodniczym R-1234yf.

1. Uruchomić pojazd. Nacisnąć włącznik klimatyzacji.
2. Włączyć nawiew na twarz.
3. Aby szybciej schłodzić wnętrze pojazdu, włączyć obieg wewnętrzny. Po osiągnięciu pożądanej temperatury wewnątrz pojazdu włączyć dopływ powietrza zewnętrznego.
4. Ustawić odpowiedni bieg dmuchawy i odpowiednią temperaturę.

Informacja



ONX4050071

Układ klimatyzacji napełniony jest czynnikiem chłodniczym R-1234yf. Rodzaj czynnika chłodniczego, którym napełniony jest układ klimatyzacji, podano na etykiecie naklejonej pod maską silnika. Więcej informacji na temat lokalizacji etykiety z rodzajem czynnika chłodniczego podano w rozdziale 8.

UWAGA

- **Wszelkie naprawy i przeglądy układu klimatyzacji powinna wykonywać wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

  Obsługę układu klimatyzacji należy wykonywać wyłącznie w pomieszczeniach odpowiednio wentylowanych.
- **Parownika układu klimatyzacji (wymiennika ciepła) nie wolno naprawiać ani wymieniać na parownik wymontowany z pojazdu używanego lub powypadkowego. Nowe parowniki muszą posiadać oznaczenia spełniania normy SAE J2842.**

UWAGA

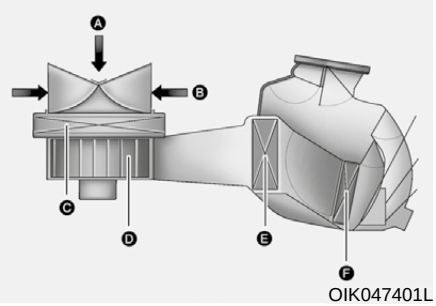
- **Jeżeli klimatyzacja jest włączona przy wysokiej temperaturze zewnętrznej, podczas jazdy pod górę, w ruchu o dużym natężeniu i w korkach należy uważnie obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego. Klimatyzacja działająca z dużą wydajnością może w upalne dni doprowadzić do przegrzania silnika. Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego sygnalizuje przegrzanie silnika, należy wyłączyć klimatyzację i pozostawić włączoną dmuchawę.**
- **W przypadku otwarcia okien przy dużej wilgotności powietrza zewnętrznego, działająca klimatyzacja może spowodować skraplanie się wody wewnątrz samochodu. Ponieważ skraplanie się wody może spowodować uszkodzenie urządzeń elektrycznych, klimatyzacji należy używać wyłącznie przy zamkniętych oknach.**

Porady dotyczące korzystania z klimatyzacji

- Jeżeli samochód stał w pełnym słońcu w upalny dzień, przed włączeniem klimatyzacji należy na chwilę otworzyć okna. Spowoduje to usunięcie gorącego powietrza z wnętrza.
- Wystarczająco schłodzić wnętrze z użyciem funkcji recyrkulacji, a następnie wyłączyć recyrkulację i włączyć dopływ powietrza z zewnątrz.
- Aby zmniejszyć zaparowanie wewnętrznych powierzchni szyb w deszczowe lub wilgotne dni, należy zmniejszyć wilgotność powietrza w samochodzie, włączając klimatyzację przy podniesionych szybach i zamkniętym oknie dachowym.
- Kiedy klimatyzacja jest włączona, można niekiedy zauważyć niewielką zmianę prędkości obrotowej silnika, zależną od cykli pracy sprężarki układu klimatyzacji. Jest to normalny objaw działania klimatyzacji.
- Aby zapewnić maksymalną sprawność klimatyzacji, należy ją włączać co najmniej raz w miesiącu na kilka minut.
- Kiedy klimatyzacja jest włączona, można zauważyć kapanie czystej wody (lub nawet kałużę) pod samochodem po stronie pasażera. Jest to normalny objaw działania klimatyzacji.
- W przypadku pracy klimatyzacji z dużą wydajnością różnica pomiędzy temperaturą powietrza zewnętrznego a temperaturą szyby czołowej może spowodować zaparowanie zewnętrznej powierzchni szyby i utratę widoczności. W takim przypadku należy wybrać kierunek nawiewu i obniżyć bieg dmuchawy do minimum.

Obsługa układu

Filtr powietrza układu klimatyzacji



A: powietrze zewnętrzne, B: powietrze recyrkulowane, C: filtr powietrza układu klimatyzacji, D: dmuchawa, E: rdzeń parownika, F: rdzeń nagrzewnicy

Filtr powietrza układu klimatyzacji (przeciwpyłkowy) znajduje się za schowkiem przednim. Filtr oczyszcza z pyłu i innych zanieczyszczeń powietrze zewnętrzne doprowadzane do wnętrza pojazdu.

Odkładanie się pyłów i innych zanieczyszczeń w filtrze powoduje zmniejszenie przepływu powietrza. Doprowadza to w konsekwencji do kondensowania się pary wodnej na szybie czołowej, nawet przy włączonym dopływie powietrza zewnętrznego.

W takim przypadku zaleca się wymianę filtra powietrza klimatyzacji w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Wymieniać filtr zgodnie z harmonogramem przeglądów.

Jeżeli samochód jest eksploatowany w trudnych warunkach, np. na drogach zapylonych lub gruntowych, konieczne jest częstsze sprawdzanie i wymiana filtra powietrza układu klimatyzacji.

Jeżeli wydajność nawiewu nagle spadnie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Sprawdzanie ilości czynnika chłodniczego układu klimatyzacji i oleju sprężarki

Jeżeli czynnika chłodniczego jest zbyt mało, spada wydajność klimatyzacji. Zbyt duża ilość czynnika również powoduje obniżenie wydajności klimatyzacji.

Dlatego jeżeli stwierdzono nieprawidłowe działanie układu, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Bardzo ważne jest użycie właściwego rodzaju oraz odpowiedniej ilości oleju i czynnika chłodniczego. W przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowego działania układu i uszkodzenia sprężarki. Aby uniknąć uszkodzeń, obsługę i serwisowanie układu klimatyzacji powinny wykonywać wyłącznie osoby wykwalifikowane i uprawnione.

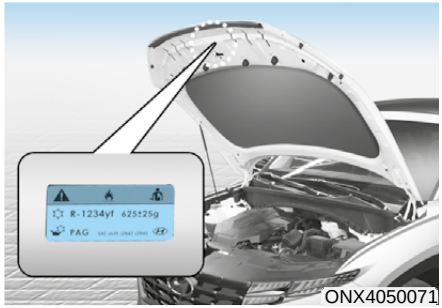
⚠ OSTRZEŻENIE

Czynnik chłodniczy R-1234yf

Ze względu na łatwopalność i bardzo wysokie ciśnienie czynnika chłodniczego, obsługę i serwisowanie układu klimatyzacji powinny wykonywać wyłącznie osoby wykwalifikowane i uprawnione. Bardzo ważne jest użycie właściwego rodzaju oraz odpowiedniej ilości oleju i czynnika chłodniczego.

Do prac z czynnikiem chłodniczym należy używać odpowiedniego wyposażenia serwisowego.

Usuwanie czynnika chłodniczego bezpośrednio do atmosfery jest szkodliwe dla ludzi i środowiska. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia.



ONX4050071

Etykieta czynnika chłodniczego układu klimatyzacji

Rodzaj czynnika chłodniczego, którym napełniony jest układ klimatyzacji, podano na etykiecie naklejonej pod maską silnika.

OHYK059002

Znaczenie symboli na etykiecie czynnika chłodniczego:

1. Rodzaj czynnika chłodniczego.
2. Ilość czynnika chłodniczego.
3. Rodzaj oleju sprężarki układu klimatyzacji.
4. Ostrożnie!
5. Łatwopalny czynnik chłodniczy.
6. Nakaz powierzenia obsługi i serwisowania układu klimatyzacji przez osoby wykwalifikowane i uprawnione.

USUWANIE ZAPAROWANIA I LODU Z SZYBY CZOŁOWEJ

⚠ OSTRZEŻENIE

Osuszanie szyby czołowej

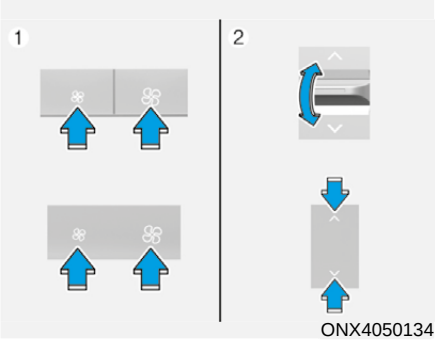
Nie używać trybu podczas chłodzenia przy bardzo wilgotnym powietrzu. Różnica pomiędzy temperaturą powietrza zewnętrznego a temperaturą szyby czołowej może spowodować zaparowanie zewnętrznej powierzchni szyby i utratę widoczności, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku, który może spowodować zagrożenie zdrowia lub życia. W takim przypadku należy wybrać kierunek nawiewu i obniżyć bieg dmuchawy.

- Aby zapewnić maksymalną skuteczność usuwania lodu z szyby czołowej, należy za pomocą przełącznika regulacji temperatury ustawić maksymalną temperaturę i ustawić przełącznik biegu dmuchawy w położeniu najwyższego biegu.
- Jeżeli podczas ogrzewania szyby czołowej konieczny jest jednoczesny nawiew na nogi, należy zmienić tryb na „nawiew na nogi i szybę czołową”.
- Przed rozpoczęciem jazdy usunąć cały śnieg i lód z szyby czołowej i tylnej, z lusterek zewnętrznych oraz ze wszystkich szyb bocznych.
- Aby zwiększyć wydajność nawiewu i ogrzewania, a także zmniejszyć możliwość zaparowania szyby czołowej, należy usunąć śnieg i lód z maski silnika oraz z wlotów powietrza, znajdujących się pod szybą czołową.

UWAGA

Aby do wnętrza pojazdu napływało ciepłe powietrze, należy rozgrzać silnik.

Usuwanie zaparowania szyby czołowej



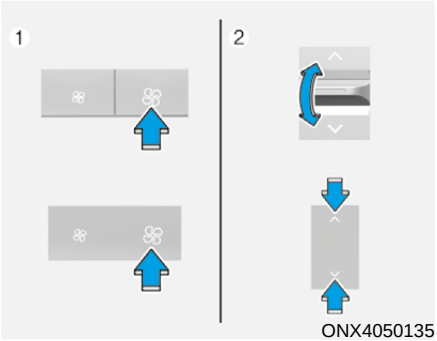
1. Wybrać odpowiedni bieg dmuchawy.
2. Ustawić wymaganą temperaturę.

3. Nacisnąć włącznik funkcji osuszania szyby (⛆).
4. Klimatyzacja włącza się w zależności od temperatury otoczenia, natomiast dopływ powietrza z zewnątrz i najwyższy bieg dmuchawy włączają się automatycznie.

Jeżeli klimatyzacja, dopływ powietrza z zewnątrz lub najwyższy bieg dmuchawy nie włączą się automatycznie, należy włączyć je ręcznie odpowiednimi przyciskami.

Wybór trybu ⛆ powoduje ustawienie najwyższego biegu dmuchawy.

Usuwanie lodu z szyby czołowej



1. Włączyć najwyższy bieg dmuchawy.
2. Ustawić najwyższą temperaturę (HI).
3. Nacisnąć włącznik funkcji osuszania szyby (⛆).
4. Klimatyzacja włącza się w zależności od temperatury otoczenia, natomiast dopływ powietrza z zewnątrz włącza się automatycznie.

Wybór trybu ⛆ powoduje ustawienie najwyższego biegu dmuchawy.

Automatyczne usuwanie zaparowania szyby czołowej – jeżeli funkcja występuje

Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej wykrywa kondensację pary wodnej na szybie i ogranicza możliwość jej zaparowania.

Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej działa przy włączonym układzie ogrzewania lub klimatyzacji.

i Informacja

Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej może nie działać prawidłowo, jeżeli temperatura zewnętrzna jest niższa niż –10°C.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej, należy naciskać przez 3 sekundy włącznik funkcji osuszania szyby. Na wyświetlaczu układu klimatyzacji pojawia się wskazanie „ADS OFF”, sygnalizujące wyłączenie funkcji automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej. Aby ponownie włączyć funkcję automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej, należy wykonać czynności opisane powyżej. Po włączeniu funkcji wskazanie „ADS OFF” gaśnie.

Rozładowanie lub odłączenie akumulatora powoduje powrót do trybu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej.

Informacja

Aby zwiększyć wydajność funkcji, nie należy włączać obiegu wewnętrznego powietrza przy działającym układzie automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej.

UWAGA

Nie zdejmować osłony czujnika, znajdującego się w górnej części, po wewnętrznej stronie szyby czołowej.

Może to spowodować uszkodzenie elementów układu, które nie będzie objęte gwarancją.

Ogrzewanie szyby tylnej

UWAGA

Aby nie spowodować uszkodzenia ścieżki grzejnej, znajdującej się na wewnętrznej powierzchni szyby tylnej, do czyszczenia szyby nie należy nigdy używać ostrych przedmiotów ani środków czyszczących zawierających materiały ścierne.

Ogrzewanie służy do usuwania szronu, zaparowania i cienkiego lodu z szyby. Działa ono tylko przy pracującym silniku.

- Aby włączyć ogrzewanie szyby tylnej, należy nacisnąć przycisk znajdujący się w konsoli centralnej. Włączenie ogrzewania szyby sygnalizuje lampka w przycisku.
- Aby wyłączyć ogrzewanie szyby tylnej, należy ponownie nacisnąć przycisk.

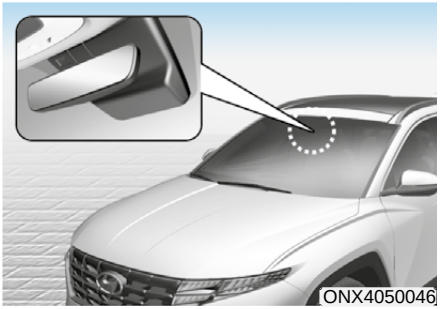
Informacja

- **Jeżeli szyba tylna pokryta jest grubą warstwą śniegu, przed włączeniem jej ogrzewania należy usunąć śnieg z szyby.**
- **Ogrzewanie szyby tylnej wyłącza się automatycznie po ok. 20 minutach lub po wyłączeniu stacyjki (stan OFF).**

Podgrzewanie lusterek zewnętrznych (jeżeli występuje)

Jeżeli samochód jest wyposażony w podgrzewanie lusterek zewnętrznych, włącza się ono razem z ogrzewaniem szyby tylnej.

Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej (jeżeli występuje)



Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej wykrywa kondensację pary wodnej na szybie i ogranicza możliwość jej zaparowania.

Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej działa przy włączonym układzie ogrzewania lub klimatyzacji.

Informacja

Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej może nie działać prawidłowo, jeżeli temperatura zewnętrzna jest niższa niż –10°C.

Klimatyzację można wyłączyć przy włączonej funkcji automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej.

Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej

Układ klimatyzacji

Przy włączonej stacyjce (stan ON) przez 3 sekundy naciskać włącznik funkcji osuszania szyby czołowej. Po wyłączeniu układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej symbol wyłączonego układu miga 3 razy, a na wyświetlaczu układu klimatyzacji i ogrzewania pojawia się komunikat o wyłączeniu układu.

Po włączeniu układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej symbol wyłączonego układu miga 6 razy.

System multimedialny

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej, na ekranie systemu multimedialnego wybrać pozycje „Setup” (Ustawienia) → „Vehicle Settings” (Ustawienia pojazdu) → „Climate” (Klimatyzacja) → „Defog/Defrost Options” (Opcje usuwania zaparowania i lodu) → „Auto Defog” (Automatyczne usuwanie zaparowania).

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

Informacja

- **Jeżeli klimatyzacja została włączona przez układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej, przy próbie ręcznego wyłączenia klimatyzacji lampka sygnalizacyjna miga 3 razy, a klimatyzacja nie wyłącza się.**
- **Aby utrzymać wydajność i skuteczność układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej, przy działającym układzie nie należy włączać obiegu wewnętrznego powietrza.**

- **Podczas działania układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej nie działa przełącznik biegu dmuchawy, przełącznik regulacji temperatury ani przełącznik obiegu wewnętrznego.**

UWAGA

Nie zdejmować osłony czujnika, znajdującego się w górnej części, po wewnętrznej stronie szyby czołowej.

Może to spowodować uszkodzenie elementów układu, które nie będzie objęte gwarancją.

Funkcja automatycznego usuwania wilgoci (jeżeli występuje)

Aby utrzymać jakość powietrza wewnątrz pojazdu i ograniczyć zaparowanie szyby czołowej, po upływie 5 ÷ 30 minut (w zależności od temperatury zewnętrznej) obieg wewnętrzny wyłącza się i włącza się dopływ powietrza z zewnątrz.

Włączanie i wyłączanie funkcji automatycznego usuwania wilgoci

System multimedialny

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznego usuwania wilgoci, na ekranie systemu multimedialnego wybrać pozycje „Setup” (Ustawienia) → „Vehicle Settings” (Ustawienia pojazdu) → „Climate” (Klimatyzacja) → „Automatic Ventilation” (Wentylacja automatyczna) → „Auto Dehumidify” (Automatyczne usuwanie wilgoci).

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

Recyrkulacja powietrza podczas korzystania ze spryskiwaczy (jeżeli funkcja występuje)

Aby ograniczyć przedostawanie się do wnętrza zapachu płynu do spryskiwaczy, po włączeniu spryskiwaczy szyby czołowej automatycznie włącza się tryb recyrkulacji powietrza.

Aby jednak zapobiec zaparowaniu szyby czołowej, przy niskich temperaturach tryb recyrkulacji powietrza może się nie włączyć.

Włączanie i wyłączanie automatycznego włączania trybu recyrkulacji podczas korzystania ze spryskiwaczy

System multimedialny

Aby włączyć funkcję włączania trybu recyrkulacji podczas korzystania ze spryskiwaczy, na ekranie systemu multimedialnego wybrać pozycje „Setup” (Ustawienia) → „Vehicle Settings” (Ustawienia pojazdu) → „Climate” (Klimatyzacja) → „Recirculate Air” (Recyrkulacja powietrza) → „Activate upon Washer Fluid Use (or Interlocking washer fluid)” (Włączanie po włączeniu spryskiwaczy).

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

Otwarcie okna dachowego przy włączonej recyrkulacji powietrza (jeżeli występuje)

Otwarcie okna dachowego powoduje automatyczne włączenie dopływu powietrza z zewnątrz. Następnie w przypadku włączenia obiegu wewnętrznego po upływie 3 minut ponownie automatycznie włącza się dopływ powietrza z zewnątrz. Po zamknięciu okna dachowego tryb dopływu powietrza powraca do ustawionego wcześniej.

Ustawienia automatyczne wykorzystujące ustawienia układu klimatyzacji (dla fotela kierowcy)

Przy uruchomionym silniku temperatura podgrzewania/wentylacji fotela kierowcy i podgrzewania kierownicy ustawia się automatycznie, w zależności od temperatury na zewnątrz i wewnątrz pojazdu.

Aby korzystać z tej funkcji, należy ją włączyć w menu „Settings” (Ustawienia) na ekranie systemu multimedialnego. W tym celu należy wybrać pozycje:

– „Setup” (Ustawienia) → „Vehicle Settings” (Ustawienia pojazdu) → „Seat” (Siedzenia) → „Heated/Ventilated Features” (Podgrzewanie/wentylacja) → „Heated/Ventilated Features” (Podgrzewanie/wentylacja) → „Auto. Controls That Use Climate Control Settings” (Ustawienia automatyczne wykorzystujące ustawienia układu klimatyzacji).

Więcej informacji na temat funkcji automatycznego sterowania komfortem podano w podrozdziałach „Podgrzewanie foteli” i „Wentylacja foteli” w rozdziale 3 oraz w podrozdziale „Podgrzewanie kierownicy” w rozdziale 5.

SCHOWKI

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie przechowywać w samochodzie zapalniczek, butli gazowych ani innych materiałów łatwopalnych lub wybuchowych. W przypadku wystawienia samochodu na długie działanie wysokich temperatur przedmioty te mogą zapalić się lub wybuchnąć.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy należy ZAWSZE dokładnie zamykać pokrywy schowków. Przedmioty we wnętrzu pojazdu poruszają się z jego prędkością. W przypadku nagłego przyspieszenia, hamowania, skrętu lub kolizji przewożone przedmioty mogą wypaść ze schowka i spowodować obrażenia.

UWAGA

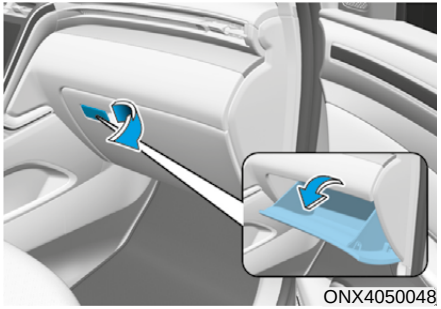
Aby uniknąć kradzieży, nie należy pozostawiać w schowkach przedmiotów wartościowych.

Schowek w podłokietniku

Otwieranie:

Nacisnąć przycisk.

Schowek przedni



Otwieranie:

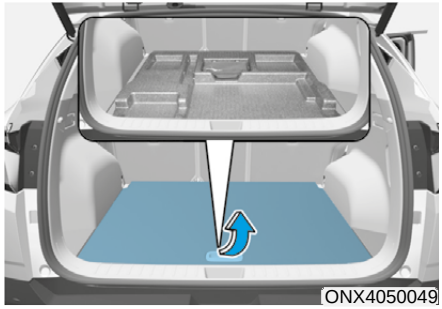
Pociągnąć dźwignię.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po wyjęciu lub włożeniu przedmiotu schowek należy ZAWSZE zamknąć.

W razie wypadku otwarta pokrywa schowka może spowodować poważne obrażenia, nawet przy zapiętych pasach bezpieczeństwa.

Schowek pod podłogą bagażnika (jeżeli występuje)

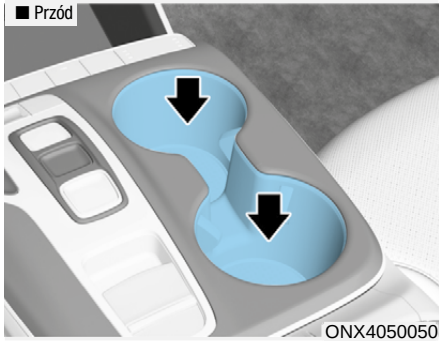


W schowku pod podłogą bagażnika można umieścić apteczkę pierwszej pomocy, trójkąt ostrzegawczy (przednia komora schowka), narzędzia itp.

- Aby otworzyć schowek, należy chwycić za uchwyt na brzegu pokrywy i unieść ją.

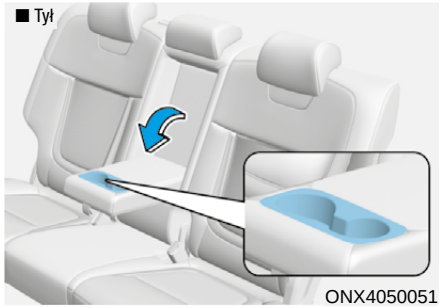
Uchwyty na napoje

■ Przód



ONX4050050

■ Tył



ONX4050051

W uchwytach można umieszczać kubki lub małe pojemniki z napojami.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Aby nie rozlać napojów przewożonych w uchwytach na napoje, należy unikać gwałtownego ruszania i hamowania. Rozlanie gorącego napoju może spowodować poparzenia. Poparzenie kierowcy może skutkować utratą kontroli nad pojazdem i wypadkiem.**
- **Podczas jazdy nie umieszczać w uchwytach niezamkniętych kubków, butelek, puszek itp. z napojami, w szczególności kubków z gorącymi napojami. Może to stanowić zagrożenie zdrowia w razie gwałtownego hamowania lub wypadku.**
- **W uchwytach należy umieszczać wyłącznie kubki wykonane z miękkich materiałów. Twarde przedmioty mogą stanowić zagrożenie zdrowia w razie wypadku.**

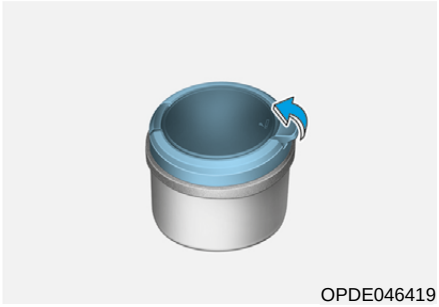
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wystawiać puszek ani butelek na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie wkładać ich do rozgrzanego samochodu, ponieważ mogą ulec rozerwaniu.

UWAGA

- **Aby nie dopuścić do rozlania napojów, należy przewozić je zamknięte. W przypadku rozlania napojów może dojść do zalania i uszkodzenia elementów układu elektrycznego/elektronicznego pojazdu.**
- **Do osuszania uchwytu na napoje nie używać urządzeń nadmuchujących gorące powietrze (np. opalarki). Może to spowodować uszkodzenie wnętrza uchwytu.**

Popielniczka (jeżeli występuje)



OPDE046419

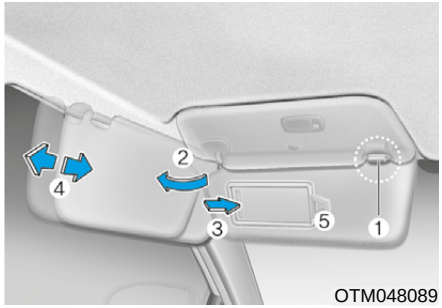
Aby użyć popielniczki, należy otworzyć jej pokrywę.

Aby oczyścić popielniczkę:
Obrócić pokrywę popielniczki w lewo i wyciągnąć plastikowy wkład popielniczki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wkładanie palących się papierosów lub zapałek do popielniczki razem z innymi materiałami palnymi może spowodować pożar.

Osłony przeciwsłoneczne



Aby użyć osłony przeciwsłonecznej, należy ją opuścić.

Aby użyć osłony przeciwsłonecznej na szybie bocznej, należy ją opuścić, wyciągnąć z zaczepu (1) i obrócić na bok (2).

Aby użyć lusterka w osłonie przeciwsłonecznej, należy opuścić osłonę i odsunąć pokrywę (3) lusterka.

W razie potrzeby osłonę przeciwsłoneczną można przesuwać do przodu lub do tyłu (4) (jeżeli funkcja występuje). Uchwyt (5) umożliwia przechowywanie biletów parkingowych itp.

Po skorzystaniu z lusterka w osłonie przeciwsłonecznej należy zamknąć jego pokrywę i ustawić osłonę w położeniu początkowym.

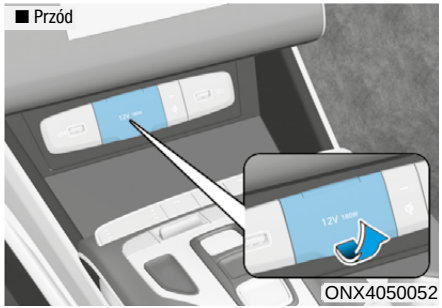
⚠ OSTRZEŻENIE

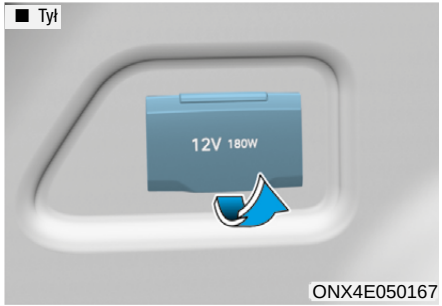
Ze względów bezpieczeństwa pamiętać, by podczas korzystania z osłon przeciwsłonecznych nie ograniczać widoczności.

UWAGA

Uchwyt (5) w pobliżu lusterka w osłonie przeciwsłonecznej może służyć do umieszczania biletów opłaty za przejazd lub biletów parkingowych. Zawsze należy zachowywać ostrożność podczas umieszczania biletów w uchwycie, aby go nie uszkodzić. Umieszczenie zbyt dużej liczby biletów może spowodować uszkodzenie uchwytu.

Gniazda zasilania





Gniazda elektryczne służą do zasilania telefonów komórkowych lub innych urządzeń, zaprojektowanych do podłączania do układu elektrycznego pojazdu. Przy pracującym silniku moc urządzeń podłączonych do gniazd pojazdu nie powinna przekraczać 180 W.

⚠ OSTRZEŻENIE

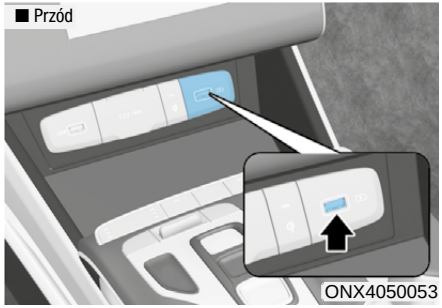
Unikać porażeń elektrycznych. Nie wkładać do gniazd zasilania palców, obcych przedmiotów (monet, spinaczy, długopisów itp.) ani nie dotykać ich mokrymi dłońmi.

⚠ OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia gniazd zasilania:

- **Gniazd zasilania można używać jedynie kiedy silnik pracuje. Po użyciu urządzenia należy wyjąć jego wtyczkę z gniazda. Długie używanie podłączonych akcesoriów elektrycznych przy wyłączonym silniku może doprowadzić do rozładowania akumulatora.**
- **Używać wyłącznie akcesoriów o napięciu zasilania 12 V i mocy mniejszej niż 180 W.**
- **Jeżeli do gniazda zasilania podłączone jest jakieś urządzenie, klimatyzację lub ogrzewanie należy ustawić na najniższy bieg.**
- **Jeżeli gniazdo nie jest używane, należy zamknąć jego pokrywę.**
- **Podłączenie niektórych urządzeń do gniazda zasilania może wywoływać zakłócenia elektroniczne. Urządzenia te mogą powodować znaczne zakłócenia pracy systemu audio, nieprawidłowe działanie innych układów elektronicznych pojazdu i/lub urządzeń mobilnych.**
- **Wsuwać wtyczkę do oporu. W przypadku nieprawidłowego podłączenia wtyczka może przegrzewać się i powodować przepalenie bezpiecznika.**
- **Korzystać z urządzeń elektrycznych/elektronicznych z zasilaniem bateryjnym wyposażonych w zabezpieczenie przed odwróceniem biegunów zasilania. W przeciwnym razie prąd mógłby przepłynąć z baterii do układu elektrycznego/elektronicznego pojazdu i spowodować jego uszkodzenie.**

Gniazdo ładowarki USB



Ładowarka USB służy do ładowania baterii małych urządzeń elektrycznych za pośrednictwem przewodu USB.

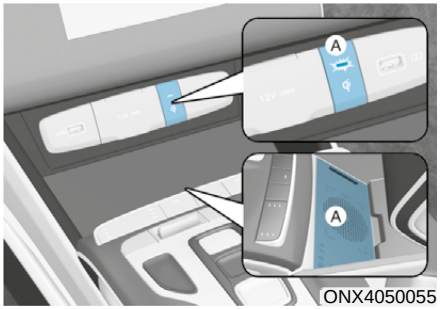
Urządzenia można ładować przy włączonej stacyjce (stan ACC, ON lub START).

Stan ładowania można sprawdzać w ładowanym urządzeniu.

Po zakończeniu ładowania odłączać przewód USB od gniazda USB.

- Smartfon lub tablet mogą rozgrzewać się podczas ładowania. Nie oznacza to usterki układu ładowania.
- Smartfon lub tablet z inną metodą ładowania mogą nie ładować się prawidłowo. W takim przypadku należy skorzystać z oryginalnej ładowarki przeznaczonej dla danego urządzenia.
- Gniazdo ładowania służy wyłącznie do ładowania urządzeń. Nie korzystać z gniazda ładowania do zasilania systemów audio ani do odtwarzania plików w systemie multimedialnym.

Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych (jeżeli występuje)



A: lampka sygnalizacyjna, B: ładowarka bezprzewodowa

Niektóre wersje pojazdu są wyposażone w ładowarkę bezprzewodową telefonów komórkowych.

Z układu można korzystać przy zamkniętych wszystkich drzwiach i włączonej stacyjce (stan ACC, ON lub START).

Ładowanie telefonów komórkowych

Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych obsługuje wyłącznie telefony zgodne ze standardem Qi (Qi). Aby sprawdzić, czy dany telefon komórkowy jest zgodny ze standardem Qi, należy zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu lub odwiedzić stronę internetową producenta urządzenia.

Ładowanie rozpoczyna się w momencie umieszczenia telefonu komórkowego, zgodnego ze standardem Qi, na ładowarce bezprzewodowej.

1. Z ładowarki bezprzewodowej należy usunąć wszystkie znajdujące się tam przedmioty (np. inteligentny kluczyk). W przeciwnym razie może nastąpić przerwanie ładowania. Umieścić telefon komórkowy pośrodku ładowarki.
2. W trakcie ładowania świeci się pomarańczowa lampka sygnalizacyjna. Zakończenie procesu ładowania sygnalizuje niebieska lampka.
3. W trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) w zestawie wskaźników można włączać/wyłączać funkcję ładowania bezprzewodowego W tym celu należy wybrać pozycje:
   – „Setup” (Ustawienia) → „User settings” (Ustawienia użytkownika) → „Convenience” (Komfort) → „Wireless Charging” (Ładowanie bezprzewodowe).

Jeżeli telefon komórkowy nie ładuje się:

– Nieznacznie zmienić jego położenie na ładowarce.
– Upewnić się, że świeci się pomarańczowa lampka sygnalizacyjna.

W przypadku usterki ładowarki bezprzewodowej przez 10 sekund miga pomarańczowa lampka sygnalizacyjna.

W takim przypadku następuje wstrzymanie ładowania, a następnie zostaje podjęta kolejna próba ładowania.

W przypadku pozostawienia telefonu komórkowego na ładowarce bezprzewodowej przy otwartych drzwiach przednich i wyłączonym pojeździe układ wyświetla ostrzeżenie na wyświetlaczu LCD.

W przypadku niektórych modeli telefonów komórkowych układ może nie ostrzegać o pozostawieniu telefonu na ładowarce bezprzewodowej. Wynika to z charakterystyk telefonu komórkowego i nie oznacza usterki ładowarki bezprzewodowej.

UWAGA

- **Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych może nie obsługiwać telefonów niezgodnych ze standardem Qi (Ⓠ).**
- **Aby zapewnić optymalną wydajność ładowania, telefon komórkowy należy umieszczać pośrodku ładowarki bezprzewodowej. Umieszczenie telefonu z boku może spowodować spowolnienie ładowania, a w pewnych przypadkach silne rozgrzewanie telefonu.**
- **W pewnych sytuacjach użycie inteligentnego kluczyka do uruchomienia pojazdu lub zablokowania/odblokowania zamków może powodować przerwanie ładowania.**
- **W przypadku niektórych modeli telefonów komórkowych lampka może nie świecić się na niebiesko nawet po zakończeniu ładowania.**
- **Nadmierne rozgrzanie telefonu komórkowego może spowodować chwilowe wstrzymanie ładowania bezprzewodowego. Po obniżeniu temperatury do prawidłowego poziomu ładowanie bezprzewodowe zostaje wznowione.**
- **Jeżeli pomiędzy ładowarką bezprzewodową a telefonem komórkowym znajdują się metalowe przedmioty, np. monety, ładowanie bezprzewodowe może zostać chwilowo wstrzymane.**
- **Niektóre telefony komórkowe wyposażone są we własne zabezpieczenia, które mogą powodować spowolnienie ładowania bezprzewodowego lub jego wstrzymanie.**
- **Jeżeli telefon komórkowy znajduje się w grubym etui, ładowanie bezprzewodowe może być niemożliwe.**
- **Brak pełnej styczności telefonu komórkowego z ładowarką bezprzewodową może spowodować nieprawidłowe działanie ładowarki.**
- **Pozostawienie niektórych przedmiotów z paskiem magnetycznym, takich jak karty kredytowe, karty telefoniczne lub bilety kolejowe przy telefonie komórkowym podczas jego ładowania może spowodować ich uszkodzenie.**
- **W przypadku umieszczenia na ładowarce telefonu komórkowego bez funkcji ładowania bezprzewodowego lub metalowego przedmiotu słyszalny może być cichy odgłos. Sygnalizuje on brak zgodności przedmiotu umieszczonego na ładowarce z funkcją ładowania bezprzewodowego. Nie oznacza on żadnych uszkodzeń pojazdu ani telefonu komórkowego.**

i Informacja

Wyłączenie stacyjki (stan OFF) powoduje przerwanie ładowania.

Zegar

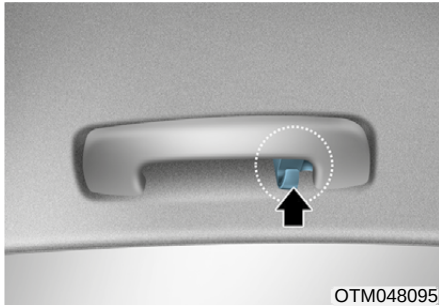
Zegar można ustawiać w systemie multimedialnym.

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

⚠ OSTRZEŻENIE

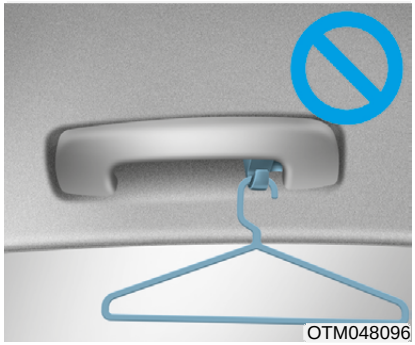
Kierowca nie powinien regulować zegara podczas jazdy. Może to spowodować odwrócenie uwagi od prowadzenia pojazdu i doprowadzić do wypadku zagrażającego zdrowiu lub życiu.

Haczyki na ubrania



Haczyki nie służą do zaczepiania dużych ani ciężkich przedmiotów.

⚠ OSTRZEŻENIE



Na haczykach umieszczać wyłącznie ubrania (nie umieszczać na nich zwykłych wieszaków na ubrania). Ponadto nie umieszczać ciężkich, ostrych ani kruchych przedmiotów w kieszeniach ubrań. Podczas wypadku aktywująca się poduszka powietrzna może wyrzucić takie przedmioty z dużą siłą i spowodować uszkodzenia pojazdu i/lub obrażenia ciała.

Zaczepy dywaników

Należy ZAWSZE mocować dywaniki przednie do zaczepów podłogowych. Zaczepy zapobiegają przesuwaniu się dywaników do przodu podczas jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie układać na dywanikach podłogowych żadnych dodatkowych mat ani wykładzin. W przypadku używania dywaników wodoodpornych przed ich ułożeniem należy zdjąć dywaniki tekstylne. Używać wyłącznie dywaników przeznaczonych do mocowania do zaczepów.

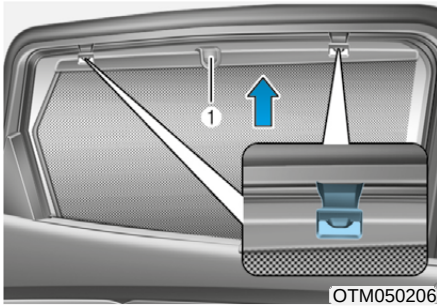
⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas układania jakichkolwiek dywaników na podłodze należy przestrzegać następujących zasad:

- **Przed umieszczeniem dywanika na wykładzinie podłogowej pamiętać o odklejeniu folii ochronnej od dywanika. W przeciwnym razie folia może powodować poślizg dywanika, który może przemieścić się i uniemożliwić prawidłowe operowanie pedałami hamulca lub przyspieszenia.**
- **Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywaniki są prawidłowo przymocowane do zaczepów podłogowych.**
- **Nie używać ŻADNYCH dywaników, których nie można prawidłowo przymocować do zaczepów.**
- **Nie układać dywaników jeden na drugim (np. dywanika gumowego na tekstylnym). W każdym miejscu może być ułożony tylko jeden dywanik.**

WAŻNA UWAGA — Samochód jest wyposażony w zaczepy dywaników po stronie kierowcy. Aby nie zakłócać prawidłowego operowania pedałami, zaleca się używanie wyłącznie oryginalnych dywaników Hyundai, przeznaczonych specjalnie do tego modelu pojazdu.

Zasłony boczne (jeżeli występują)



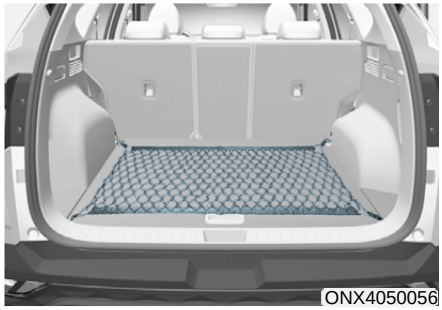
Aby użyć zasłony bocznej:

1. Podnieść zasłonę za uchwyt (1).
2. Zawiesić zasłonę na zaczepach po obu stronach uchwytu.

⚠ OSTROŻNIE

- **Zawsze zawieszać zasłonę na obu zaczepach. Zawieszenie zasłony tylko na jednym zaczepie może spowodować jej uszkodzenie.**
- **Nie pozwalać, aby między zasłonę boczną a nadwozie pojazdu dostały się ciała obce. Mogą one uniemożliwić podniesienie zasłony.**

Siatka w bagażniku (uchwyty)



Przedmioty przewożone w bagażniku można zabezpieczyć przed przemieszczaniem się siatką zaczepianą o 4 uchwyty, znajdujące się po bokach bagażnika.

Upewniać się, że siatka jest pewnie zamocowana do uchwytów.

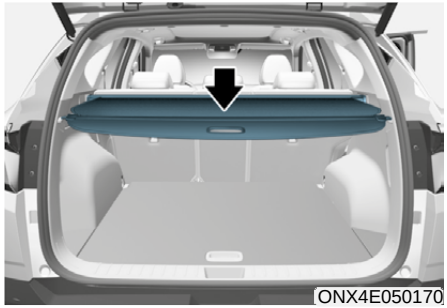
Jeżeli pojazd nie jest wyposażony w siatkę, można ją dokupić jako dodatkowe akcesorium u Autoryzowanego Dealera Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć zranienia oczu, NIE naciągać siatki zbyt mocno. NIE zbliżać twarzy ani tułowia do mocno naciągniętej siatki. NIE używać siatki, jeżeli jej taśmy wykazują widoczne ślady zużycia lub uszkodzenia.

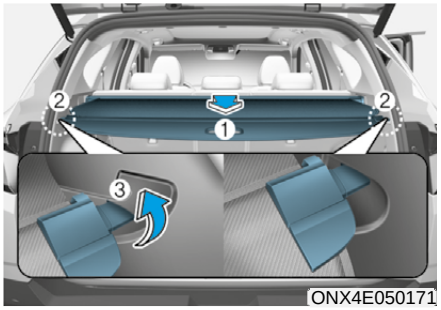
Siatka służy do zabezpieczania przed przemieszczaniem się w bagażniku jedynie lekkich przedmiotów.

Roleta bagażnika (jeżeli występuje)



Roleta bagażnika służy do zasłaniania przewożonych w nim przedmiotów.

Korzystanie z rolety bagażnika



1. Pociągnąć roletę bagażnika za uchwyt (1) w kierunku tyłu pojazdu.
2. Zaczepić kołki prowadzące (2) w zaczepach (3).

i Informacja

Aby zapobiec wypadaniu kołków prowadzących z prowadnic, roletę bagażnika należy rozwijać pociągając za uchwyt na jej środku.

Kiedy roleta bagażnika nie jest używana:

1. Lekko pociągnąć roletę bagażnika do tyłu i zwolnić ją z zaczepów.
2. Roleta bagażnika zwija się automatycznie.

i Informacja

Roleta bagażnika może nie zwinąć się automatycznie, jeżeli nie została całkowicie wyciągnięta. W takim przypadku należy ją wyciągnąć całkowicie, a następnie pozwolić na powolne zwinięcie się.

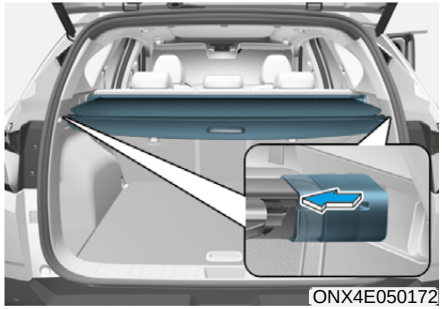
UWAGA

Nie umieszczać bagażu na rozwiniętej rolecie bagażnika, ponieważ może ją to uszkodzić lub trwale odkształcić.

⚠ OSTRZEŻENIE

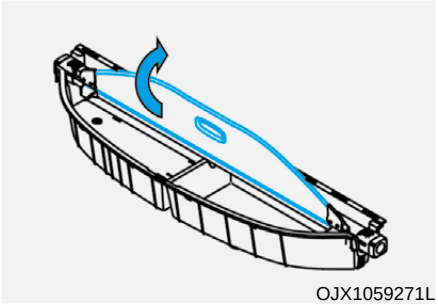
- **Nie kłaść żadnych przedmiotów na rolecie bagażnika. Przedmioty takie podczas gwałtownego hamowania lub wypadku mogą zostać wyrzucone do wnętrza samochodu i zagrozić znajdującym się w nim osobom.**
- **Nigdy nie zezwalać nikomu na jazdę w bagażniku. Jest on przeznaczony wyłącznie do przewożenia ładunków.**
- **Należy pamiętać o wyważeniu samochodu i umieszczać ciężki bagaż możliwie jak najbardziej z przodu.**

Demontaż rolety bagażnika

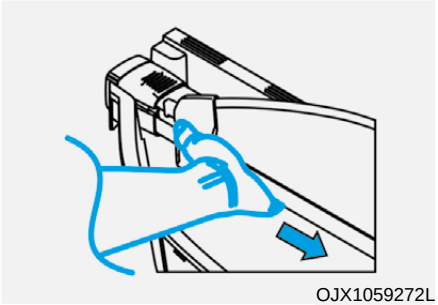


1. Nacisnąć boki rolety do wewnątrz, tak aby ścisnąć sprężynę i wyjąć roletę z pojazdu.
2. Po ściśnięciu sprężyny wyjąć roletę z pojazdu.
3. Otworzyć schowek pod podłogą bagażnika i włożyć do niego roletę.

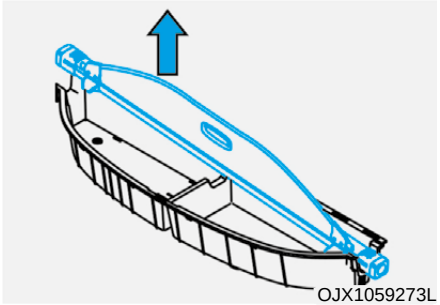
Wyjmowanie rolety bagażnika ze schowka pod podłogą bagażnika



1. Pociągnąć płytę rolety do góry.



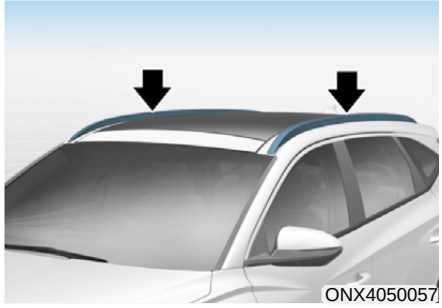
2. Wcisnąć kołki prowadzące.



3. Popychając kołki prowadzące, wyciągnąć roletę bagażnika ze schowka.

ELEMENTY WYPOSAŻENIA ZEWNĘTRZNEGO

Relingi dachowe (jeżeli występują)



Relingi dachowe umożliwiają montaż poprzeczek bagażnika dachowego.

UWAGA

Jeżeli samochód jest wyposażony w okno dachowe, należy pamiętać o umieszczeniu bagaży na dachu tak, by nie blokowały okna dachowego.

UWAGA

- **Aby nie dopuścić do uszkodzenia dachu samochodu, podczas przewożenia bagażu na dachu należy zachować niezbędne środki ostrożności.**
- **Przy przewożeniu dużych przedmiotów upewnić się, że ich wystawanie poza obrys pojazdu jest zgodne z obowiązującymi przepisami.**

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Poniżej podano maksymalne dopuszczalne obciążenie relingów dachowych.**

  Obciążenie należy rozłożyć możliwie najbardziej równomiernie na relingach oraz pewnie zamocować ładunek.

RELINGI DACHOWE	100 kg ROZŁOŻONE RÓWNOMIERNIE

  Przekroczenie podanego dopuszczalnego obciążenia relingów dachowych może spowodować uszkodzenie samochodu.
- **Środek ciężkości pojazdu przewożącego bagaż na dachu znajduje się wyżej, niż środek ciężkości pojazdu bez takiego bagażu.**

  Jeżeli na dachu przewożony jest bagaż, należy unikać gwałtownego ruszania, hamowania, wykonywania ostrych skrętów, raptownych manewrów i jazdy z wysoką prędkością.

  Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku lub przewrócenia się pojazdu na bok albo na dach.
- **Podczas przewożenia ładunku na dachu należy jechać powoli i bardzo ostrożnie pokonywać zakręty.**

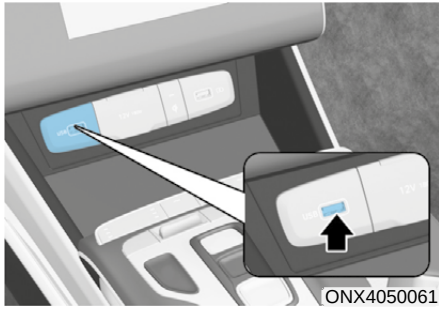
  Gwałtowne podmuchy wiatru — naturalne lub spowodowane przez mijane pojazdy — mogą wywołać nagły wzrost sił działających na przedmioty przewożone na dachu. Dotyczy to szczególnie przedmiotów płaskich, takich jak panele, deski surfingowe lub materace.

  Może to spowodować zrzucenie tych przedmiotów z dachu i doprowadzić do uszkodzenia samochodu lub innych pojazdów.
- **Aby uniknąć uszkodzenia lub zrzucenia bagażu podczas jazdy, należy sprawdzić przed rozpoczęciem jazdy i regularnie kontrolować podczas jazdy pewność mocowania przedmiotów przewożonych na dachu.**

UWAGA

- **Zamontowanie nieoryginalnej lampy wyładowczej (ksenonowej) może spowodować nieprawidłowe działanie systemu audio i/lub modułów elektronicznych pojazdu.**
- **Należy chronić deskę rozdzielczą i inne elementy plastikowe przed kontaktem z substancjami chemicznymi, takimi jak perfumy, olejki kosmetyczne, kremy do opalania, środki do mycia rąk czy odświeżacze powietrza. Substancje te mogą spowodować odbarwienie lub uszkodzenie.**

Gniazdo USB


ONX4050061

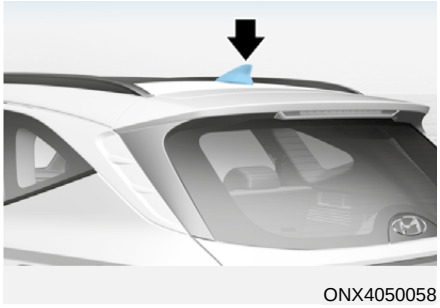
Gniazdo USB służy do podłączania do pojazdu urządzeń audio za pomocą odpowiedniego przewodu.

Informacja

Podłączenie przenośnego urządzenia audio do gniazda zasilania w pojeździe może spowodować wystąpienie szumów podczas odtwarzania. W takim przypadku należy korzystać ze źródła zasilania w urządzeniu lub przenośnego źródła zasilania (power banku).

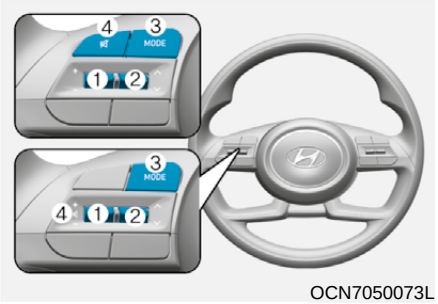
Antena

Antena typu „płetwa rekina”


ONX4050058

Antena typu „płetwa rekina” służy do odbioru różnych danych (np.: sygnałów radiowych zakresów AM/FM, sygnału DAB, sygnałów systemu GPS).

Przyciski zdalnego sterowania na kierownicy



OCN7050073L

UWAGA

Nie używać równocześnie kilku przycisków sterowania systemem audio na kierownicy.

Przełącznik regulacji głośności [+/–] (1)

- Odchylenie przełącznika w górę zwiększa głośność.
- Odchylenie przełącznika w dół zmniejsza głośność.

Przełącznik wyszukiwania/ zapamiętanych stacji (∧/∨) (2)

Odchylenie przełącznika w górę lub w dół na co najmniej 0,8 sekundy powoduje następujące działanie w poniższych trybach:

- **Tryb RADIO (radioodbiornik)**

  Włączenie automatycznego wyszukiwania dostępnych stacji. Wyszukiwanie stacji trwa do momentu zwolnienia przełącznika.
- **Tryb MEDIA (źródło dźwięku)**

  Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu.

Krótkie odchylenie przełącznika w górę lub w dół powoduje następujące działanie w poniższych trybach:

- **Tryb RADIO (radioodbiornik)**

  Wybór następnej/poprzedniej zapisanej stacji.
- **Tryb MEDIA (źródło dźwięku)**

  Przełączenie na następny/poprzedni utwór.

Przycisk wyboru trybu (3)

Przełączanie kolejno trybu: radioodbiornik lub zewnętrzne źródło dźwięku (AUX).

Przycisk wyciszenia [MUTE] (🔇) (4)

- Naciśnięcie przycisku powoduje wyciszenie dźwięku.
- Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje przywrócenie dźwięku.

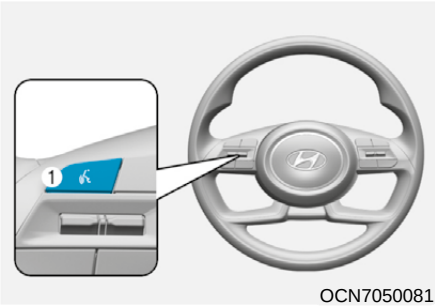
Informacja

Bardziej szczegółowe informacje na temat sterowania systemem audio podano w odrębnej instrukcji systemu multimedialnego.

System multimedialny (jeżeli występuje)

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

Polecenia głosowe

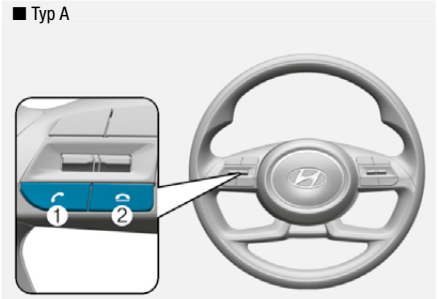


OCN7050081

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

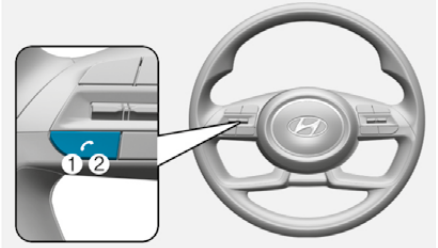
Łącze bezprzewodowe Bluetooth®

■ Typ A



OCN7050075

■ Typ B



ONX4050062

ONX4E050174

1. Przycisk nawiązania/odebrania połączenia
2. Przycisk zakończenia połączenia
3. Mikrofon

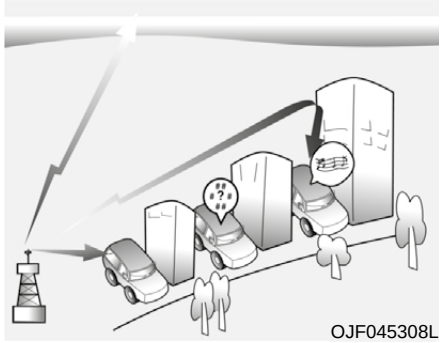
Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu multimedialnego dostarczonej z pojazdem.

⚠ OSTROŻNIE

Aby uniknąć dekoncentracji kierowcy, unikać obsługi urządzenia podczas prowadzenia, ponieważ może to doprowadzić do wypadku.

Działanie radioodbiornika pojazdu

Odbiór sygnału radiowego



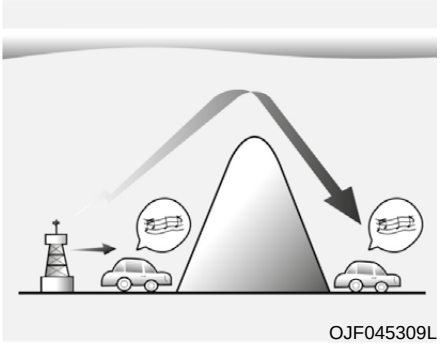
OJF045308L

Nadajniki transmitują sygnały radiowe FM (ultrakrótkie) oraz AM (średnie i długie). Sygnały te odbiera antena radiowa samochodu. Następnie radioodbiornik przetwarza je i przekazuje do głośników.

Jeżeli do anteny dociera mocny sygnał radiowy, nowoczesny system audio zapewnia najwyższą możliwą jakość dźwięku. Jednakże w niektórych przypadkach sygnał docierający do anteny może być niewystarczająco mocny lub zakłócony.

Może to być spowodowane takimi czynnikami, jak odległość od nadajnika, bliskość innych mocnych nadajników albo dużych obiektów, np. budynków lub mostów.

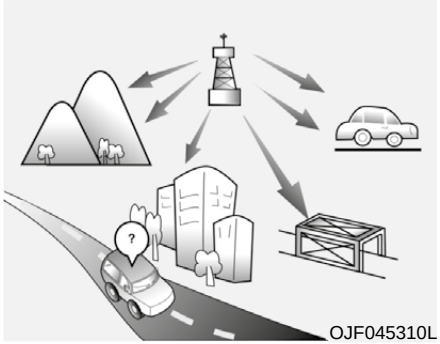
Odbiór sygnału radiowego AM



Sygnały AM (fale średnie i długie) można odbierać z większych odległości niż sygnały FM (fale ultrakrótkie). Dzieje się tak, ponieważ częstotliwości nadawania fal radiowych AM są niskie. Długie fale radiowe o niskiej częstotliwości dopasowują się do krzywizny Ziemi zamiast rozpraszać się prostoliniowo w atmosferze.

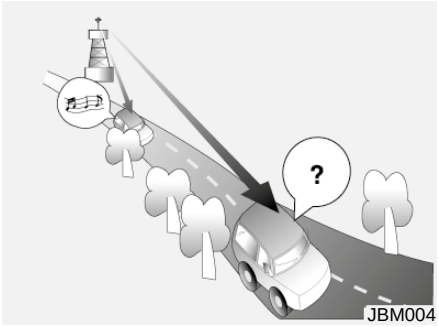
Ponadto zakrzywiają się one wokół przeszkód i dlatego zapewniają lepszą propagację sygnału.

Nadajnik radiowy FM

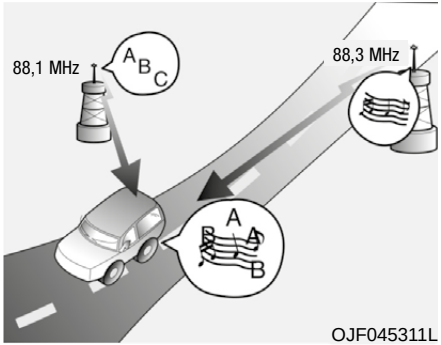


Sygnały FM (fale ultrakrótkie) są nadawane z wysokimi częstotliwościami i nie zaginają się zgodnie z krzywizną Ziemi. Dlatego sygnały FM zazwyczaj zanikają już w stosunkowo niewielkiej odległości od nadajnika. Ponadto na sygnały FM duży wpływ mają budynki, góry lub inne przeszkody. Może to doprowadzić do takiego pogorszenia słyszalności, które Użytkownik odbiera jako usterki radioodbiornika.

Następujące sytuacje są normalne i nie oznaczają problemów z radioodbiornikiem:



- Zanik sygnału — kiedy samochód oddala się od nadajnika, sygnał słabnie i dźwięk może zanikać. W takim przypadku sugeruje się wybranie innej stacji.
- Drżenie dźwięku/zakłócenia — słabe sygnały FM lub przeszkody pomiędzy nadajnikiem a radioodbiornikiem mogą zaburzać sygnał, powodując zakłócenia lub drżenie dźwięku. Efekt ten można osłabić poprzez obniżenie poziomu tonów wysokich, do momentu ustania zakłóceń.



- Przeskakiwanie stacji — w miarę słabnięcia sygnału FM może włączyć się stacja emitująca mocniejszy sygnał, o częstotliwości zbliżonej do częstotliwości ustawionej. Dzieje się tak, ponieważ radioodbiornik jest zaprojektowany do wybierania sygnału najsilniejszego. W takim przypadku należy wybrać inną stację, o mocniejszym sygnale.
- Nakładanie sygnału — odbieranie sygnałów z różnych kierunków może powodować zniekształcenia lub drżenie dźwięku. Zjawisko to może być spowodowane jednoczesnym odbieraniem bezpośredniego i odbitego sygnału nadawanego z jednej stacji lub sygnałów z dwóch stacji, nadających na zbliżonych częstotliwościach. W takim przypadku należy wybrać inną stację i poczekać, aż warunki odbioru poprzedniej stacji poprawią się.

Używanie telefonu komórkowego lub radiostacji nadawczo-odbiorczej

Używanie telefonu komórkowego w samochodzie może powodować zakłócenia dźwięku emitowanego przez system audio. Zakłócenia tego typu nie oznaczają usterki systemu audio. Podczas rozmowy telefon komórkowy należy trzymać możliwie najdalej od elementów systemu audio.

UWAGA

Aby umożliwić używanie w samochodzie telefonu komórkowego lub radiostacji (CB-radia), należy zainstalować osobną antenę zewnętrzną. Używanie telefonu komórkowego lub radiostacji nadawczo-odbiorczej (CB-radia) z wykorzystaniem tylko instalacji antenowej pojazdu może powodować zakłócanie ich działania przez urządzenia elektryczne samochodu lub zakłócać działanie urządzeń elektrycznych samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas prowadzenia nie używać telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego. Aby porozmawiać przez telefon komórkowy bez zestawu głośnomówiącego, należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu.

iPod®

iPod® to zarejestrowany znak towarowy firmy Apple Inc.

Łącze bezprzewodowe Bluetooth®

Nazwa i logo „Bluetooth®" to zarejestrowane znaki towarowe należące do Bluetooth® SIG, Inc., używane przez firmę Hyundai w ramach licencji.

Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą odpowiednio do ich właścicieli.

Do korzystania z łącza bezprzewodowego Bluetooth® konieczny jest telefon komórkowy wyposażony w takie łącze.

Za kierownicą

Przed rozpoczęciem jazdy 6-4
Przed zajęciem miejsca w pojeździe 6-4
Przed ruszeniem 6-4
Stacyjka 6-6
Stacyjka na kluczyk 6-6
Przycisk Start/Stop 6-9
Automatyczna skrzynia biegów 6-14
Operowanie automatyczną skrzynią biegów 6-14
Parkowanie 6-17
Komunikaty na wyświetlaczu LCD 6-18
Przełączniki łopatkowe zmiany biegów 6-19
Prawidłowa technika jazdy 6-20
Układ podpowiedzi dotyczących jazdy rozpędem 6-22
Układ hamulcowy 6-23
Wspomaganie układu hamulcowego 6-23
Sygnalizator zużycia klocków hamulcowych 6-24
Elektryczny hamulec postojowy (EPB) 6-24
Tryb Auto Hold (automatycznego utrzymywania) ... 6-29
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) 6-32
Układ stabilizacji toru jazdy (ESC) 6-34
Układ stabilizacji pojazdu (VSM) 6-36
Układ wspomagający stabilność przyczepy (TSA) 6-37
Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC) 6-37
Sygnalizacja hamowania awaryjnego (ESS) 6-38
Hamulec wspomagający podczas kolizji (MCB) 6-38
Układ wspomagania hamowania (BAS) 6-39
Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC) ... 6-39
Prawidłowa technika hamowania 6-42
Napęd na 4 koła (4WD) 6-43
Układ sterowania jazdą terenową 6-43
Tryby terenowe 6-43
Korzystanie z napędu 4WD 6-45
Środki ostrożności 6-48
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu 6-49
Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS) 6-51

Jazda w trudnych warunkach 6-52
Trudne warunki jazdy 6-52
Rozkołysanie pojazdu 6-52
Płynne pokonywanie zakrętów 6-53
Jazda nocą 6-53
Jazda w deszczu 6-53
Przejazd przez wodę 6-54
Jazda po drogach szybkiego ruchu 6-54
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu 6-55
Jazda zimą 6-56
Jazda po śniegu lub lodzie 6-56
Środki ostrożności podczas jazdy zimą 6-58
Holowanie przyczepy 6-60
Zamiar holowania przyczepy 6-61
Wyposażenie do holowania przyczepy 6-63
Jazda z przyczepą 6-64
Przeglądy i czynności obsługowe w przypadku holowania przyczepy 6-66
Masa pojazdu 6-67
Przeciążenie 6-68

⚠ OSTRZEŻENIE

TLENEK WĘGLA (CO) TO GAZ TRUJĄCY. WDYCHANIE TLENKU WĘGLA MOŻE SPOWODOWAĆ UTRATĘ PRZYTOMNOŚCI I POWODUJE ZAGROŻENIE ŻYCIA.

Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny.

NIE WDYCHAĆ SPALIN.

Jeżeli w pojeździe wyczuwalny jest zapach spalin należy natychmiast otworzyć okna. Wdychanie tlenku węgla może spowodować utratę przytomności i stanowi zagrożenie życia.

UKŁAD WYDECHOWY MUSI BYĆ SZCZELNY.

Układ wydechowy należy sprawdzać przy każdym podniesieniu pojazdu (dla wymiany oleju lub z innego powodu). Jeżeli odgłosy emitowane przez układ wydechowy zmieniły się lub jeżeli w spód pojazdu uderzył jakiś przedmiot, układ wydechowy powinna niezwłocznie sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

NIE URUCHAMIAĆ SILNIKA SPALINOWEGO W ZAMKNIĘTYCH POMIESZCZENIACH.

Pozostawianie pracującego silnika spalinowego na biegu jałowym w garażu jest niebezpieczne nawet przy otwartych drzwiach garażu. W garażu silnik nie powinien pracować przez czas dłuższy niż potrzebny do wyjazdu z garażu.

JEŻELI W POJEŹDZIE ZNAJDUJĄ SIĘ PASAŻEROWIE, UNIKAĆ POZOSTAWIANIA PRZEZ DŁUŻSZY CZAS SILNIKA SPALINOWEGO PRACUJĄCEGO NA BIEGU JAŁOWYM.

Jeżeli w pojeździe są pasażerowie, a konieczne jest pozostawienie silnika pracującego na biegu jałowym przez dłuższy czas, można to zrobić wyłącznie na otwartej przestrzeni (jednocześnie przestrzegać obowiązujących przepisów prawa w tym zakresie). Należy w takim przypadku włączyć dopływ powietrza z zewnątrz i wysoki bieg dmuchawy — zapewni to dopływ świeżego powietrza do wnętrza.

NIE ZASŁANIAĆ WLOTÓW POWIETRZA.

Aby zapewnić prawidłowe działanie wentylacji, należy upewnić się, że wloty powietrza przed szybą czołową nie są przykryte śniegiem, lodem, liśćmi ani innymi przedmiotami.

W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI JAZDY Z OTWARTĄ KLAPĄ BAGAŻNIKA:

- **Zamknąć wszystkie okna.**
- **Otworzyć wyloty powietrza w desce rozdzielczej.**
- **Włączyć dopływ powietrza z zewnątrz, nawiew na nogi lub na twarz i wysoki bieg dmuchawy.**

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Przed zajęciem miejsca w pojeździe

- Upewnić się, że wszystkie szyby, lusterka zewnętrzne oraz lampy są czyste i niezasłonięte.
- Usunąć z nich szron, śnieg lub lód.
- Sprawdzić wzrokowo, czy opony nie są nierównomiernie zużyte ani uszkodzone.
- Sprawdzić, czy pod pojazdem nie ma śladów wycieków.
- Przed rozpoczęciem cofania upewnić się, że za pojazdem nie ma żadnych przeszkód.

Przed ruszeniem

- Upewnić się, że maska silnika, klapa bagażnika oraz wszystkie drzwi są prawidłowo zamknięte i zablokowane.
- Wyregulować ustawienie fotela kierowcy i kierownicy.
- Prawidłowo ustawić wewnętrzne lusterko wsteczne i lusterka zewnętrzne.
- Sprawdzić, czy działają wszystkie światła.
- Zapiąć pas bezpieczeństwa. Sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie zapięli pasy bezpieczeństwa.
- Włączyć stacyjkę (stan ON) i sprawdzić wskaźniki oraz lampki w zestawie wskaźników, a także komunikaty na wyświetlaczu.
- Sprawdzić, czy wszystkie przewożone przedmioty są prawidłowo rozmieszczone i zamocowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub ZAGROŻENIA ŻYCIA, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **ZAWSZE zapinać pasy bezpieczeństwa. Podczas jazdy kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Więcej informacji podano w podrozdziale „Pasy bezpieczeństwa” w rozdziale 3.**
- **Podczas prowadzenia pojazdu zawsze stosować zasadę ograniczonego zaufania. Zakładać, że inni kierowcy lub piesi mogą nie zachowywać uwagi i popełniać błędy.**
- **Koncentrować się na prowadzeniu. Dekoncentracja kierowcy może być przyczyną wypadków.**
- **Utrzymywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego.**

⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie kierować pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.

Kierowanie pod wpływem alkoholu lub środków odurzających jest niebezpieczne i może doprowadzić do wypadku powodującego POWAŻNE OBRAŻENIE LUB ZAGROŻENIE ŻYCIA.

Jazda pod wpływem alkoholu stanowi główną przyczynę wypadków ze skutkiem śmiertelnym. Nawet niewielka ilość alkoholu wpływa negatywnie na refleks kierowcy oraz sposób odbierania i oceny sytuacji na drodze. Spożycie nawet bardzo niewielkiej ilości alkoholu może ograniczyć zdolność kierowcy do reagowania na zmianę warunków i sytuacje niebezpieczne. Każda dodatkowa ilość spożytego alkoholu wydłuża czas reakcji.

Prowadzenie pod wpływem narkotyków lub innych środków odurzających jest równie lub nawet bardziej niebezpieczne niż pod wpływem alkoholu.

Prowadzenie pod wpływem alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających zdecydowanie zwiększa ryzyko spowodowania poważnego wypadku. Nie wolno kierować pod wpływem alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających. Nie należy również wsiadać do pojazdu prowadzonego przez osobę pod wpływem substancji zabronionych. W takim przypadku należy skorzystać z pomocy innego kierowcy lub zamówić taksówkę.

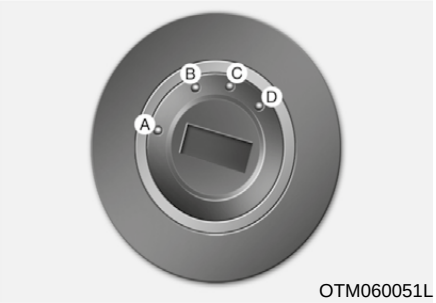
STACYJKA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub ZAGROŻENIA ŻYCIA, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **NIGDY nie zezwalać dzieciom ani innym osobom nieznającym pojazdu na dotykanie stacyjki ani żadnych elementów sterowania pojazdem. Może to spowodować nagłe ruszenie pojazdu.**
- **Podczas jazdy NIGDY nie sięgać przez kierownicę do stacyjki ani do żadnych innych elementów sterowania. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku.**

Stacyjka na kluczyk (jeżeli występuje)



A: położenie LOCK, B: położenie ACC
C: położenie ON, D: położenie START

Podświetlenie stacyjki włącza się zawsze po otwarciu drzwi przednich, chyba że kluczyk znajduje się w położeniu ON. Podświetlenie stacyjki gaśnie natychmiast po włączeniu stacyjki (stan ON) lub po upływie około 30 sekund od momentu zamknięcia drzwi (jeżeli występują).

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas jazdy NIGDY nie ustawiać kluczyka w położeniu LOCK ani ACC, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych.**

  Powoduje to wyłączenie silnika, a zatem również wspomagania układu kierowniczego i hamulcowego. Utrudnia to kierowanie oraz hamowanie i może w konsekwencji doprowadzić do wypadku.
- **Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewniać się, że włączony jest tryb P skrzyni biegów, włączać hamulec postojowy i ustawiać kluczyk w położeniu LOCK.**

  W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może niespodziewanie ruszyć.

UWAGA

Nie używać dostępnych w handlu osłon na kluczyki. Mogą one uniemożliwić uruchomienie pojazdu z powodu zakłócenia komunikacji.

Położenia kluczyka w stacyjce

Położenie kluczyka	Działanie	Uwagi
LOCK	Aby ustawić kluczyk w położeniu LOCK, należy go docisnąć w położeniu ACC i obrócić w kierunku położenia LOCK. Kluczyk można wyjąć ze stacyjki tylko w położeniu LOCK. Włącza się wtedy blokada kierownicy zabezpieczająca przed kradzieżą (jeżeli występuje).	
ACC	Można używać niektórych akcesoriów elektrycznych. Kierownica jest odblokowana.	Jeżeli ustawienie kluczyka w położeniu ACC jest utrudnione, aby zwolnić blokadę kierownicy należy przekręcając kluczyk nieznacznie obrócić kierownicę w prawo i w lewo.
ON	Położenie to jest normalnym położeniem kluczyka po uruchomieniu silnika. Dostępne są wszystkie funkcje i akcesoria. Po ustawieniu kluczyka z położenia ACC do położenia ON można sprawdzić lampki ostrzegawcze.	Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy pozostawiać kluczyka w położeniu ON przy wyłączonym silniku.
START	Przekręcenie i przytrzymanie kluczyka w położeniu START powoduje uruchomienie pojazdu. Po zwolnieniu kluczyk powraca do położenia ON.	Jeżeli podczas uruchamiania pojazdu następuje rozruch silnika spalinowego, rozrusznik pracuje do momentu zwolnienia kluczyka.

Uruchamianie pojazdu

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Do prowadzenia samochodu należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie. Niewłaściwe obuwie, takie jak buty na wysokich obcasach, buty narciarskie, sandały, klapki itp. może przeszkadzać w prawidłowym naciskaniu pedału hamulca, przyspieszenia i/lub sprzęgła.**
- **Nie uruchamiać pojazdu przy naciśniętym pedale przyspieszenia. Może to spowodować ruszenie pojazdu i doprowadzić do wypadku.**
- **Poczekać, aż prędkość obrotowa silnika obniży się. Zwolnienie pedału hamulca przy wysokiej prędkości obrotowej może spowodować nieoczekiwane ruszenie pojazdu.**

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. Upewnić się, że włączony jest tryb P skrzyni biegów.
3. Wcisnąć pedał hamulca.
4. Ustawić kluczyk w położeniu START. Przytrzymać kluczyk w tym położeniu (przez maksymalnie 10 sekund) do momentu uruchomienia silnika, a następnie zwolnić kluczyk.

i Informacja

- **Nie czekać na rozgrzanie silnika spalinowego w stojącym pojeździe.**

  Aby rozgrzać silnik, należy rozpocząć jazdę, utrzymując umiarkowaną prędkość obrotową (unikać gwałtownego zwiększania i zmniejszania prędkości obrotowej).
- **Zawsze uruchamiać pojazd przy wciśniętym pedale hamulca. Podczas uruchamiania pojazdu nie naciskać pedału przyspieszenia. Podczas rozgrzewania silnika spalinowego nie zwiększać nadmiernie prędkości obrotowej.**

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu:

- **Nie przytrzymywać kluczyka w położeniu START przez dłużej niż 10 sekund. Przed podjęciem ponownej próby uruchomienia pojazdu poczekać od 5 do 10 sekund.**
- **Nie ustawiać kluczyka w położeniu START przy pracującym silniku spalinowym, ponieważ może to spowodować uszkodzenie rozrusznika.**
- **Jeżeli silnik spalinowy zgasł podczas jazdy i warunki drogowe na to pozwalają, można podczas jazdy włączyć tryb N i, włączając rozrusznik (stan START stacyjki), spróbować ponownie uruchomić silnik.**
- **Nie podejmować prób uruchomienia pojazdu, pchając lub ciągnąc pojazd.**

Przycisk Start/Stop (jeżeli występuje)

Podświetlenie przycisku Start/Stop włącza się po otwarciu drzwi przednich i gaśnie po 30 sekundach od momentu zamknięcia drzwi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wyłączanie pojazdu w sytuacji awaryjnej

Przez ponad 2 sekundy naciskać przycisk Start/Stop lub w ciągu 3 sekund trzykrotnie szybko nacisnąć i zwolnić przycisk Start/Stop.

Jeżeli pojazd jedzie rozpędem, można ponownie uruchomić pojazd bez wciskania pedału hamulca, włączając tryb N skrzyni biegów i naciskając przycisk Start/Stop.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **NIGDY nie naciskać przycisku Start/Stop podczas jazdy, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Powoduje to wyłączenie pojazdu, a zatem również wspomagania układu kierowniczego i hamulcowego. Utrudnia to kierowanie oraz hamowanie i może w konsekwencji doprowadzić do wypadku.**
- **Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewnić się, że włączony jest tryb P skrzyni biegów, włączyć hamulec postojowy, wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF) i zabrać inteligentny kluczyk ze sobą. W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może niespodziewanie ruszyć.**
- **Podczas jazdy NIGDY nie sięgać przez kierownicę do przycisku Start/Stop ani do żadnych innych elementów sterowania. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku.**

Stany przycisku Start/Stop

Stan przycisku	Działanie	Uwagi
OFF	Aby wyłączyć pojazd, włączyć tryb P skrzyni biegów, a następnie nacisnąć przycisk Start/Stop. Włącza się wtedy blokada kierownicy zabezpieczająca przed kradzieżą (jeżeli występuje).	Jeżeli drzwi kierowcy zostaną otwarte, a kierownica nie jest prawidłowo zablokowana, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
ACC	Przy wyłączonej stacyjce (stan OFF) bez naciskania pedału hamulca nacisnąć przycisk Start/Stop. Można używać niektórych akcesoriów elektrycznych. Kierownica jest odblokowana.	Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora 12 V, po 1 godzinie stacyjka przełącza się automatycznie ze stanu ACC w stan OFF. Jeżeli kierownica nie odblokuje się prawidłowo, przycisk Start/Stop nie działa. Aby w takim przypadku zwolnić blokadę kierownicy, należy nacisnąć przycisk Start/Stop, skręcając kierownicą na przemian w lewo i w prawo.
ON	Nie wciskając pedału hamulca, nacisnąć przycisk Start/Stop przy stacyjce w stanie ACC. Przed uruchomieniem pojazdu można sprawdzić lampki ostrzegawcze w zestawie wskaźników.	Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora 12 V, nie należy pozostawiać przycisku Start/Stop w stanie ON na postoju.
START	Aby uruchomić pojazd, należy wcisnąć pedał hamulca, włączyć tryb P lub N skrzyni biegów, a następnie nacisnąć przycisk Start/Stop. Ze względów bezpieczeństwa pojazd należy uruchamiać przy włączonym trybie P skrzyni biegów.	Naciśnięcie przycisku Start/Stop bez wciśnięcia pedału hamulca nie spowoduje uruchomienia pojazdu. Stan przycisku Start/Stop zmienia się w następującej kolejności: **OFF → ACC → ON → OFF lub ACC**

Uruchamianie pojazdu

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Do prowadzenia samochodu należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie. Niewłaściwe obuwie, takie jak buty na wysokich obcasach, buty narciarskie, sandały, klapki itp. może przeszkadzać w prawidłowym naciskaniu pedału hamulca i/lub przyspieszenia.**
- **Nie uruchamiać pojazdu przy naciśniętym pedale przyspieszenia.**

  Może to spowodować ruszenie pojazdu i doprowadzić do wypadku.

i Informacja

- **Naciśnięcie przycisku Start/Stop powoduje uruchomienie pojazdu tylko wtedy, gdy inteligentny kluczyk znajduje się w pojeździe.**
- **Uruchomienie silnika może być niemożliwe, jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się w pojeździe, ale w zbyt dużej odległości od kierowcy.**
- **Jeżeli stacyjka znajduje się w stanie ACC lub ON, a jedne z drzwi pojazdu są otwarte, system sprawdza obecność inteligentnego kluczyka. Jeżeli kluczyk nie znajduje się w pojeździe, zaczyna migać lampka sygnalizacyjna , a na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Key not in vehicle” (Kluczyk poza pojazdem). Jeżeli wszystkie drzwi są zamknięte, na 5 sekund włącza się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Inteligentny kluczyk musi znajdować się wewnątrz pojazdu.**

1. Zawsze mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
3. Upewnić się, że włączony jest tryb P skrzyni biegów.
4. Wcisnąć pedał hamulca.
5. Nacisnąć przycisk Start/Stop.

i Informacja

- **Nie czekać na rozgrzanie silnika spalinowego w stojącym pojeździe.**

  Aby rozgrzać silnik, należy rozpocząć jazdę, utrzymując umiarkowaną prędkość obrotową (unikać gwałtownego zwiększania i zmniejszania prędkości obrotowej).
- **Zawsze uruchamiać pojazd przy wciśniętym pedale hamulca. Podczas uruchamiania pojazdu nie naciskać pedału przyspieszenia. Podczas rozgrzewania silnika spalinowego nie zwiększać nadmiernie prędkości obrotowej.**
- **Jeżeli temperatura otoczenia jest niska, lampka sygnalizacyjna może świecić się dłużej niż zwykle.**

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu:

- **Jeżeli silnik spalinowy zgasł podczas jazdy, nie należy próbować włączać trybu P skrzyni biegów.**

  W takim przypadku, jeżeli warunki drogowe na to pozwalają, można podczas jazdy włączyć tryb N skrzyni biegów i naciskając przycisk Start/Stop spróbować ponownie uruchomić silnik.
- **Nie podejmować prób uruchomienia pojazdu, pchając lub ciągnąc pojazd.**

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu:

Przycisku Start/Stop nie należy naciskać przez dłużej niż 10 sekund — z wyjątkiem przypadku, gdy przepalony jest bezpiecznik świateł stopu.

Jeżeli przepalony jest bezpiecznik świateł stopu, silnika nie można uruchomić normalnie. W takim przypadku należy wymienić bezpiecznik na nowy. Jeżeli wymiana bezpiecznika nie jest możliwa, silnik można uruchomić, naciskając przez 10 sekund przycisk Start/Stop w stanie ACC.

Dla bezpieczeństwa przed uruchomieniem pojazdu należy zawsze wciskać pedał hamulca.

ONX4060002

Informacja

Jeżeli bateria inteligentnego kluczyka jest słaba lub kluczyk nie działa prawidłowo, można uruchomić pojazd naciskając przycisk Start/Stop inteligentnym kluczykiem, w sposób pokazany na ilustracji powyżej.

Wyłączanie pojazdu

1. Zatrzymać pojazd i trzymać pedał hamulca całkowicie wciśnięty.
2. Upewnić się, że włączony jest tryb P skrzyni biegów.
3. Nacisnąć przycisk Start/Stop (zmiana do stanu OFF) i włączyć hamulec postojowy.

Zdalne uruchamianie pojazdu (jeżeli funkcja występuje)

■ Typ A

OTM060055L

■ Typ B

OTM060056L

Pojazd można uruchomić za pomocą przycisku zdalnego uruchamiania inteligentnego kluczyka.

Aby uruchomić pojazd zdalnie:

1. Nacisnąć przycisk blokowania drzwi, będąc w odległości mniejszej niż 10 m od pojazdu.
2. W ciągu 4 sekund od zablokowania drzwi przez 2 sekundy naciskać przycisk zdalnego uruchamiania (HOLD). Migają wszystkie kierunkowskazy pojazdu.
3. Aby wyłączyć funkcję zdalnego uruchamiania, nacisnąć jeden raz przycisk zdalnego uruchamiania (HOLD).

- Jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się w odległości większej niż 10 m od pojazdu, przycisk zdalnego uruchamiania (HOLD) nie działa.
- Przy otwartej masce silnika lub klapie bagażnika zdalne uruchomienie pojazdu jest niemożliwe.
- Funkcja zdalnego uruchamiania pojazdu działa tylko przy włączonym trybie P skrzyni biegów.
- Zajęcie miejsca w pojeździe bez zarejestrowanego inteligentnego kluczyka powoduje wyłączenie pojazdu.
- Jeżeli kierowca nie zajmie miejsca w pojeździe w ciągu 10 minut od momentu zdalnego uruchomienia pojazdu, pojazd wyłącza się.
- Nie pozostawiać silnika spalinowego pracującego na biegu jałowym przez dłuższy czas (jednocześnie przestrzegać obowiązujących przepisów prawa w tym zakresie).

AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW

ONX4060003

Operowanie automatyczną skrzynią biegów

Automatyczna skrzynia biegów (DCT) posiada 6 biegów do jazdy do przodu i jeden bieg wsteczny. Po włączeniu trybu D skrzynia dobiera biegi automatycznie. Po włączeniu stacyjki (stan ON) wskazanie w zestawie wskaźników pokazuje wybrany tryb.

⚠ OSTRZEŻENIE

W pojeździe zaparkowanym przez dłuższy czas w gorący dzień przyciski zmiany trybu automatycznej skrzyni biegów mogą się rozgrzewać. Zawsze zwracać uwagę na temperaturę wewnątrz pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Przed rozpoczęciem jazdy do przodu lub do tyłu (włączeniem trybu D lub R) należy ZAWSZE sprawdzać, czy w pobliżu nie znajdują się jakieś osoby, a w szczególności dzieci.**
- **Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewnić się, że włączono tryb P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może nagle i nieoczekiwanie ruszyć.**
- **Na śliskich nawierzchniach należy unikać hamowania silnikiem poprzez szybką zmianę biegu z wyższego na niższy. Może to spowodować poślizg i wypadek.**

Tryb P

Przed wyborem trybu P należy zatrzymać pojazd.

Aby zmienić tryb P na inny, należy mocno wcisnąć pedał hamulca i upewnić się, że pedał przyspieszenia jest zwolniony.

Przed wyłączeniem pojazdu należy wybrać tryb P.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Włączenie trybu P podczas jazdy może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.**
- **Po zatrzymaniu pojazdu należy zawsze upewnić się, że wybrano tryb P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć pojazd.**
- **Podczas parkowania na pochyłościach należy zabezpieczyć pojazd przed stoczeniem się, skręcając koła w kierunku krawężnika albo podkładając kliny pod koła.**
- **Nie używać trybu P skrzyni biegów zamiast hamulca postojowego.**

Tryb R

Wybór tego trybu powoduje włączenie biegu wstecznego.

UWAGA

Przed wyborem trybu R lub zmianą z trybu R na inny należy zawsze zatrzymać pojazd. W przeciwnym razie można spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Po zatrzymaniu pojazdu z wybranym trybem R otwarcie drzwi kierowcy przy odpiętym pasie bezpieczeństwa powoduje automatyczne włączenie trybu P.

Jednakże w przypadku poruszenia się pojazdu z wybranym trybem R otwarcie drzwi kierowcy przy odpiętym pasie bezpieczeństwa może nie spowodować automatycznego włączenia trybu P. Wynika to z zabezpieczenia automatycznej skrzyni biegów.

Tryb N

W tym trybie napęd nie jest przekazywany na koła.

Tryb N należy wybierać na postoju z pracującym silnikiem spalinowym lub — w wyjątkowych sytuacjach — podczas próby uruchomienia silnika spalinowego, który zgasł podczas jazdy. Przed opuszczeniem pojazdu należy zawsze wybierać tryb P.

Przed zmianą trybu z N na inny należy zawsze wciskać pedał hamulca.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed zmianą trybu skrzyni biegów zawsze należy mocno nacisnąć pedał hamulca. Zmiana trybu przy wysokiej prędkości obrotowej silnika spalinowego może spowodować gwałtowne ruszenie pojazdu. Może to spowodować utratę panowania nad pojazdem i uderzenie w osoby lub przedmioty w pobliżu.

Tryb D

Jest to normalny tryb skrzyni biegów podczas jazdy do przodu. Skrzynia biegów automatycznie dobiera jeden z 6 biegów, zapewniając optymalne zużycie paliwa i osiągi pojazdu.

Aby ruszyć do przodu, przy uruchomionym pojeździe nacisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk D. Następnie płynnie nacisnąć pedał przyspieszenia.

Aby uzyskać zwiększenie siły napędowej podczas wyprzedzania lub podczas jazdy pod górę, pedał przyspieszenia należy wcisnąć do oporu. W ten sposób skrzynia biegów otrzymuje sygnał o konieczności zmiany biegu na niższy (o jeden lub więcej biegów, w zależności od warunków).

Po zatrzymaniu pojazdu z wybranym trybem D otwarcie drzwi kierowcy przy odpiętym pasie bezpieczeństwa powoduje automatyczne włączenie trybu P.

Jednakże w przypadku poruszenia się pojazdu z wybranym trybem D otwarcie drzwi kierowcy przy odpiętym pasie bezpieczeństwa może nie spowodować automatycznego włączenia trybu P. Wynika to z zabezpieczenia automatycznej skrzyni biegów.

Przycisk [DRIVE MODE] umieszczony na konsoli podłogowej umożliwia kierowcy wybór trybu jazdy: „NORMAL”, „SPORT” lub „ECO” (jeżeli występuje).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS)” tego rozdziału.

Blokada przycisków trybu

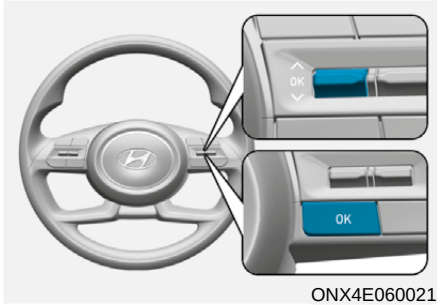
Ze względów bezpieczeństwa pojazd jest wyposażony w blokadę zmiany trybu. Blokada zabezpiecza przed zmianą trybu z P lub N na R lub D bez wciśniętego pedału hamulca.

Aby przełączyć z trybu P w tryb R, należy:

1. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Uruchomić pojazd lub włączyć stacyjkę (stan ON).
3. Wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk R.

Pozostawianie włączonego trybu N po wyłączeniu pojazdu

ONX4060004



ONX4E060021

Aby pozostawić włączony tryb N po wyłączeniu pojazdu, należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć tryb Auto Hold i zwolnić elektryczny hamulec postojowy (EPB) przy uruchomionym pojeździe.
2. Nacisnąć przycisk [N] przy wciśniętym pedale hamulca.
3. Po zwolnieniu pedału hamulca na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników pojawia się komunikat „Press and hold OK button to stay in Neutral when vehicle is Off” (Aby pozostawić włączony tryb N po wyłączeniu pojazdu, nacisnąć i przytrzymać przycisk OK) lub „Hold OK button to stay in neutral gear position when vehicle is Off” (Aby pozostawić włączony tryb N po wyłączeniu pojazdu, przytrzymać przycisk OK).
4. Przez ponad 1 sekundę naciskać przycisk [OK] na kierownicy.
5. Kiedy na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników pojawia się komunikat „Vehicle will stay in (N). Change gear to cancel” (Pojazd pozostanie w trybie N. Aby anulować, zmienić tryb) lub „N will stay engaged when the vehicle is Off” (Tryb N pozostanie włączony po wyłączeniu pojazdu), nacisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk Start/Stop.

Jednakże po otwarciu drzwi kierowcy tryb zmienia się na P, a stan przycisku Start/Stop zmienia się na OFF.

Rozładowanie akumulatora 12 V

Jeżeli akumulator 12 V jest rozładowany, nie można zmieniać trybów skrzyni biegów.

Aby w sytuacji awaryjnej włączyć tryb N, należy ustawić pojazd na płaskim podłożu i wykonać następujące czynności:

1. Za pomocą przewodów rozruchowych podłączyć akumulator innego pojazdu do zacisków rozruchu awaryjnego w przedziale silnika.

   Więcej informacji podano w podrozdziale „Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania” w rozdziale 8.
2. Włączyć stacyjkę (stan ON) i zwolnić hamulec postojowy.
3. Włączyć tryb N skrzyni biegów — patrz punkt „Pozostawianie włączonego trybu N po wyłączeniu pojazdu”.

Parkowanie

Po zatrzymaniu pojazdu należy nadal naciskać pedał hamulca. Za pomocą przełącznika włączyć tryb P skrzyni biegów, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). Teraz można zwolnić pedał hamulca. Opuszczając pojazd, należy zabrać kluczyk ze sobą.

- Ze względów bezpieczeństwa w następujących warunkach tryb zmienia się automatycznie na P:
  - Odpięcie pasa bezpieczeństwa kierowcy i otwarcie drzwi kierowcy w warunkach pozostawienia włączonego trybu N po wyłączeniu pojazdu lub przy włączonej stacyjce (stan ON).
  - Po wyłączeniu pojazdu przy włączonym trybie R, D lub N skrzyni biegów.

Jest to dodatkowa funkcja zwiększająca bezpieczeństwo, ale zawsze należy sprawdzać, czy włączono tryb P.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojazd stoi z pracującym silnikiem spalinowym, nie należy naciskać pedału przyspieszenia. Może to spowodować przegrzanie silnika lub układu wydechowego, a w konsekwencji pożar.

Spaliny i elementy układu wydechowego są bardzo gorące. Nie zbliżać się do elementów układu wydechowego.

Nie zatrzymywać ani nie parkować pojazdu nad materiałami łatwopalnymi, takimi jak sucha trawa, papier lub liście. Wysoka temperatura układu wydechowego może je zapalić i doprowadzić do pożaru.

Komunikaty na wyświetlaczu LCD

Shifting conditions not met. Reduce speed, then shift (Warunki zmiany biegu niespełnione. Przed zmianą biegu zmniejszyć prędkość)

Ten komunikat pojawia się na wyświetlaczu LCD, jeżeli prędkość obrotowa silnika spalinowego lub prędkość jazdy jest zbyt wysoka do zmiany biegu.

Przed zmianą biegu należy obniżyć prędkość obrotową silnika lub zwolnić.

Press brake pedal to change gear (Aby zmienić tryb, wcisnąć pedał hamulca)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD, jeżeli podjęto próbę zmiany trybu bez wciśnięcia pedału hamulca.

Aby zmienić tryb, należy wcisnąć pedał hamulca.

Shift to P after stopping (Zmienić tryb na P po zatrzymaniu pojazdu)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD, jeżeli podjęto próbę włączenia trybu P podczas jazdy.

Przed włączeniem trybu P pojazd należy zatrzymać.

PARK engaged (Włączony tryb P)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD, jeżeli podjęto próbę włączenia trybu P podczas jazdy.

Przed włączeniem trybu P pojazd należy zatrzymać.

Press and hold the OK button on the steering wheel to stay in Neutral (Aby pozostawić włączony tryb N, nacisnąć i przytrzymać przycisk OK)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD po naciśnięciu przycisku N. Aby pozostawić włączony tryb N po wyłączeniu silnika, należy przez 1 sekundę naciskać przycisk [OK] na kierownicy.

Vehicle will stay in (N). Change gear to cancel/N will stay engaged when the vehicle is Off (Pojazd pozostanie w trybie N. Aby anulować, należy zmienić tryb/Po wyłączeniu pojazdu pozostanie włączony tryb N)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD w przypadku naciśnięcia przycisku [OK] na kierownicy po pojawieniu się komunikatu. Tryb N pozostaje włączony po wyłączeniu silnika.

NEUTRAL engaged (Włączony tryb neutralny)

Ten komunikat pojawia się na wyświetlaczu LCD po włączeniu trybu N.

Gear already selected / This gear is already selected (Tryb już włączony/ ten tryb jest już włączony)

Ten komunikat pojawia się na wyświetlaczu LCD w przypadku ponownego naciśnięcia tego samego przycisku wyboru trybu skrzyni biegów.

Shift button held down / Shift button is stuck (Wciśnięty przycisk wyboru trybu/zablokowany przycisk wyboru trybu)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD w przypadku ciągłego naciskania przycisku wyboru trybu skrzyni biegów lub nieprawidłowego działania przycisku (zacięcia w stanie włączonym). W takim przypadku należy oczyścić miejsce wokół przycisku trybu skrzyni biegów.

Jeżeli komunikat pojawia się ponownie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Shifter system malfunction! Service immediately (Usterka przycisku zmiany trybów! Natychmiast sprawdzić)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD, jeżeli skrzynia biegów lub przycisk trybu P nie działa prawidłowo.

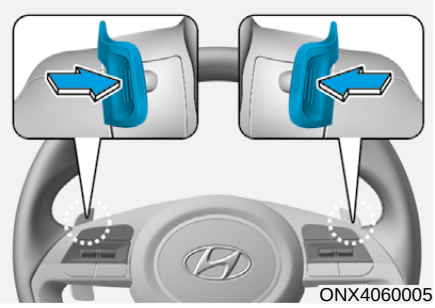
W takim przypadku pojazd powinna natychmiast sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Check shift controls (Sprawdzić przyciski wyboru trybu)

Ten komunikat pojawia się na wyświetlaczu LCD w przypadku nieprawidłowego działania przycisku wyboru trybu.

W takim przypadku pojazd powinna natychmiast sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Przełączniki łopatkowe zmiany biegów


ONX4060005

Przełączniki łopatkowe działają przy wybranym trybie D skrzyni biegów.

Wybrany tryb D

Przełączniki łopatkowe działają przy prędkości powyżej 10 km/h.

Pociągnięcie przełącznika [+] lub [–] do siebie powoduje odpowiednio zmianę biegu na wyższy lub niższy o jeden i przełączenie się skrzyni biegów w tryb manualny.

Aby przywrócić tryb automatycznej zmiany biegów:

– Przez ponad 1 sekundę trzymać pociągnięty przełącznik łopatkowy zmiany biegu na wyższy [+].
– Włączyć tryb D.

Tryb automatycznej zmiany biegów powraca również w następujących sytuacjach:

– Delikatne naciskanie pedału przyspieszenia podczas jazdy przez ponad 6 sekund.
– Zatrzymanie pojazdu.

Informacja

W przypadku jednoczesnego pociągnięcia przełączników [+] i [–] bieg może się nie zmienić.

Prawidłowa technika jazdy

- Nigdy nie zmieniać trybu z P lub N na inny przy naciśniętym pedale przyspieszenia.
- Nigdy nie włączać trybu P podczas jazdy.

  Przed próbą zmiany trybu na R lub D należy upewnić się, że pojazd się zatrzymał.
- Nie włączać trybu N podczas jazdy. Może to doprowadzić do wypadku z powodu niemożności hamowania silnikiem oraz do uszkodzenia skrzyni biegów.
- Podczas jazdy do przodu wybrany musi być stale tryb D, a podczas jazdy do tyłu — tryb R (na podjazdach i zjazdach nie wolno próbować hamować silnikiem metodą włączenia biegu do przeciwnego kierunku jazdy). Przed ruszeniem zawsze sprawdzać włączony tryb podany w zestawie wskaźników i uważać, by pojazd nie zaczął się staczać z góry w kierunku przeciwnym do włączonego biegu. Toczenie się pojazdu w kierunku przeciwnym do włączonego biegu powoduje wyłączenie silnika spalinowego oraz elektrycznego i może doprowadzić do poważnego wypadku z powodu spadku wydajności hamulców.
- Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca. Nawet lekki, ale ciągły nacisk na pedał hamulca może spowodować przegrzanie, zużycie, a nawet awarię hamulców.
- Opuszczając pojazd zawsze włączać hamulec postojowy. Nie zabezpieczać pojazdu przed stoczeniem tylko włączeniem trybu P.
- Na śliskiej nawierzchni należy zachowywać szczególną ostrożność. Dotyczy to szczególnie hamowania, przyspieszania i zmiany trybów. Gwałtowna zmiana prędkości na śliskiej nawierzchni może spowodować utratę przyczepności kół i doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem oraz wypadku.
- Optymalne osiągi pojazdu i niskie zużycie paliwa uzyskuje się przy łagodnym naciskaniu i zwalnianiu pedału przyspieszenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub ZAGROŻENIA ŻYCIA, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **ZAWSZE zapinać pasy bezpieczeństwa. Podczas wypadku zdrowie i życie osoby, która nie ma zapiętych pasów, jest o wiele bardziej zagrożone niż osoby z prawidłowo zapiętymi pasami.**
- **Podczas pokonywania zakrętów, wykonywania ciasnych skrętów lub zawracania należy unikać zbyt wysokiej prędkości.**
- **Nie wykonywać nagłych ruchów kierownicą, powodujących gwałtowne zmiany pasa ruchu lub szybkie i ostre skręty.**
- **Utrata panowania nad pojazdem przy wysokiej prędkości może doprowadzić do jego przewrócenia się na bok lub na dach.**
- **Utrata panowania nad pojazdem zdarza się bardzo często, gdy jego dwa koła (lub więcej) zjadą z jezdni, a kierowca, chcąc natychmiast powrócić na drogę, wykona gwałtowny skręt kierownicą.**

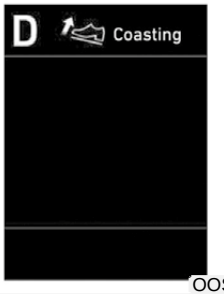
- Jeżeli samochód zjedzie z jezdni, należy unikać gwałtownych ruchów kierownicą. W takim przypadku najpierw należy zwolnić, a dopiero później wrócić na jezdnię.
- Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich obowiązujących ograniczeń prędkości.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewnić się, że włączono tryb P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan OFF).

  W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może nagle i nieoczekiwanie ruszyć.
- Nie włączać trybu N podczas jazdy. W takim przypadku hamowanie silnikiem jest niemożliwe, co może doprowadzić do wypadku.
- Podczas jazdy do przodu wybrany musi być stale tryb D, a podczas jazdy do tyłu — tryb R (na podjazdach i zjazdach nie wolno próbować hamować silnikiem metodą włączenia biegu do przeciwnego kierunku jazdy). Przed ruszeniem zawsze sprawdzać włączony tryb podany w zestawie wskaźników i uważać, by pojazd nie zaczął się staczać z góry w kierunku przeciwnym do włączonego biegu. Toczenie się pojazdu w kierunku przeciwnym do włączonego biegu powoduje wyłączenie silnika spalinowego i może doprowadzić do poważnego wypadku z powodu spadku wydajności hamulców.

UKŁAD PODPOWIEDZI DOTYCZĄCYCH JAZDY ROZPĘDEM (JEŻELI WYSTĘPUJE)



OOSH069019L

Układ podpowiedzi dotyczących jazdy rozpędem informuje kierowcę, kiedy należy zwolnić pedał przyspieszenia w celu wytracenia prędkości przed nadchodzącą sytuacją drogową (patrz Informacja poniżej). Układ podaje podpowiedzi na podstawie analizy informacji na temat dróg i warunków drogowych pochodzących z systemu nawigacji. Podpowiedzi te zachęcają kierowcę do zwolnienia pedału przyspieszenia i kontynuowania jazdy rozpędem, przy użyciu jedynie silnika elektrycznego. Powoduje to spadek zużycia paliwa.

Informacja

Przykładem sytuacji wymagającej wytracenia prędkości jest zakręt, przejazd przez skrzyżowanie o ruchu okrężnym, wjazd na drogę szybkiego ruchu, zjazd z drogi szybkiego ruchu itp.

Ustawienia funkcji układu podpowiedzi dotyczących jazdy rozpędem

Układ podpowiedzi dotyczących jazdy rozpędem można włączać w trybie ustawień użytkownika na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników lub na ekranie systemu multimedialnego w następujący sposób:

1. Włączyć stacyjkę (stan ON).
2. Na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników lub na ekranie systemu multimedialnego wybrać pozycje „User Settings” (Ustawienia użytkownika) → „Eco Vehicle” (Pojazd ekologiczny) → „Coasting Guide” (Wskazówki dotyczące jazdy rozpędem).

Warunki działania

Po włączeniu układu w trybie ustawień użytkownika można przełączyć go w tryb gotowości, wykonując następujące działania:

1. W systemie nawigacji wprowadzić punkt docelowy i wybrać trasę.
2. Sprawdzać, czy włączony jest tryb ECO, włączając tryb D skrzyni biegów.
3. Jechać z prędkością w zakresie 40 ÷ 160 km/h.

Informacja

Prędkość uwzględniana przez układ może się zmieniać z powodu różnicy pomiędzy wskazaniami zestawu wskaźników a prędkością odczytywaną przez system nawigacji. Różnicę tę powoduje stopień napompowania opon.

Informacja

Układ podpowiedzi dotyczących jazdy rozpędem jest jedynie układem wspomagającym, który pomaga w oszczędzaniu paliwa. Sposób jego działania zależy od natężenia ruchu i warunków drogowych (zatory, jazda po pochyłości, pokonywanie zakrętu). Podczas korzystania z układu zawsze należy uwzględniać rzeczywiste warunki jazdy, takie jak odległość do pojazdów poprzedzających lub jadących z tyłu.

UKŁAD HAMULCOWY

Wspomaganie układu hamulcowego

Pojazd wyposażony jest w układ hamulcowy ze wspomaganiem, który podczas normalnego użytkowania reguluje się automatycznie.

Wspomaganie układu hamulcowego nie działa, jeżeli pojazd nie znajduje się w trybie gotowości (🚗) lub w przypadku wyłączenia pojazdu podczas jazdy. W takiej sytuacji hamowanie nadal jest możliwe, ale wymaga użycia większej niż zwykle siły nacisku na pedał hamulca. Ponadto hamowanie bez wspomagania powoduje wydłużenie drogi hamowania.

Jeżeli pojazd nie znajduje się w trybie gotowości (🚗), podciśnienie w układzie wspomagania hamulców wyczerpuje się stopniowo przy każdym naciśnięciu pedału hamulca. Jeżeli wspomaganie układu hamulcowego przestało działać, nie należy naciskać wielokrotnie pedału hamulca.

⚠ OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- **Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca. Powoduje to przegrzewanie się hamulców, przyspieszone zużycie tarcz i klocków hamulcowych oraz wydłużenie drogi hamowania.**
- **Aby kontrolować prędkość na długich zjazdach bez długotrwałego naciskania pedału hamulca, należy włączyć tryb manualny skrzyni biegów i ręcznie zmieniać biegi na niższe. Ciągłe używanie hamulców powoduje ich przegrzewanie i może spowodować chwilową utratę siły hamowania, odkształcenie tarcz hamulcowych i drgania kierownicy. Takie same zjawiska można zauważyć podczas ostrego hamowania przy wysokich prędkościach.**
- **Zamoknięcie hamulców może mieć negatywny wpływ na skuteczność hamowania. Naciśnięcie pedału hamulca przy zamokniętych hamulcach może również powodować „ściąganie" pojazdu w jedną ze stron. Aby sprawdzić, czy hamulce nie powodują „ściągania" w jedną ze stron, należy lekko nacisnąć pedał hamulca. W ten sam sposób sprawdzać hamulce po przejechaniu przez głęboką wodę. Aby wysuszyć hamulce, należy trzymać nieznacznie wciśnięty pedał hamulca, utrzymując bezpieczną prędkość i poczekać, aż siła hamowania powróci do normy. Unikać jazdy z wysoką prędkością przed przywróceniem normalnej siły hamowania.**

UWAGA

- **Nie naciskać zbyt długo pedału hamulca przy wyłączonej lampce sygnalizacyjnej 🚗. Może to spowodować rozładowanie akumulatora 12 V.**
- **Odgłosy i drgania występujące podczas hamowania są zjawiskiem normalnym.**
- **Podczas normalnego działania układu w poniższych przypadkach mogą być słyszalne odgłosy elektrycznej pompy hamulcowej i drgania silnika elektrycznego:**
  - **Bardzo szybkie wciśnięcie pedału hamulca.**
  - **Kilkukrotne naciśnięcie pedału hamulca w krótkich odstępach czasu.**
  - **Ingerencja układu ABS podczas hamowania.**

Sygnalizator zużycia klocków hamulcowych

Jeżeli klocki hamulcowe są zużyte i wymagają wymiany na nowe, podczas hamowania przednie i/lub tylne hamulce wydają wysoki dźwięk ostrzegawczy. Dźwięk ten może okresowo zanikać, ale może też pojawiać się zawsze podczas naciskania pedału hamulca.

Należy pamiętać, że w pewnych warunkach jazdy lub przy określonej pogodzie hamulce mogą piszczeć również po pierwszym (lub lekkim) naciśnięciu pedału. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza problemu z układem hamulcowym.

UWAGA

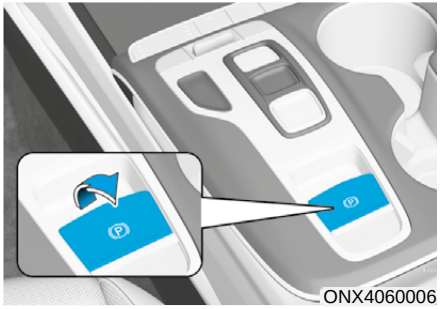
Aby uniknąć kosztownych napraw hamulców, nie należy jeździć ze zużytymi klockami hamulcowymi.

i Informacja

Klocki hamulcowe zawsze należy wymieniać jako komplety osi przedniej lub tylnej.

Elektryczny hamulec postojowy (EPB)

Włączanie hamulca postojowego



Aby włączyć elektryczny hamulec postojowy (EPB), należy:

1. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Pociągnąć przełącznik hamulca EPB do góry.

Sprawdzić, czy świeci się lampka ostrzegawcza hamulca postojowego.

Elektryczny hamulec postojowy (EPB) włącza się automatycznie w następujących przypadkach:

- Żądanie wysłane przez inne układy.
- W przypadku wyłączenia pojazdu przy włączonym trybie Auto Hold (automatycznego utrzymywania) hamulec EPB włącza się automatycznie.

Hamowanie awaryjne

W przypadku wystąpienia problemu z pedałem hamulca podczas jazdy można hamować awaryjnie, pociągając do góry i przytrzymując przełącznik hamulca EPB. Hamowanie jest możliwe wyłącznie podczas przytrzymywania przełącznika hamulca EPB. Jednakże w takim przypadku droga hamowania jest dłuższa, niż przy hamowaniu hamulcem zasadniczym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub ZAGROŻENIA ŻYCIA, nie włączać elektrycznego hamulca postojowego (EPB) podczas jazdy, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Może to spowodować uszkodzenie układu hamulcowego i/lub wypadek.

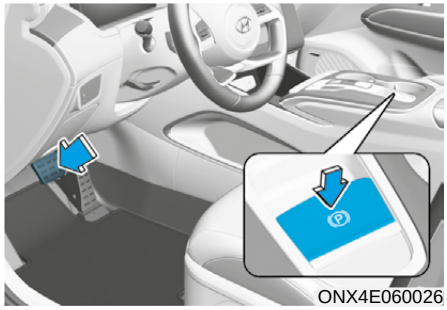
i Informacja

Podczas hamowania awaryjnego za pomocą hamulca EPB świeci się lampka ostrzegawcza hamulca postojowego, która sygnalizuje działanie układu.

UWAGA

W przypadku zauważenia hałasów lub wyczucia zapachu spalenizny podczas hamowania awaryjnego za pomocą hamulca EPB pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Zwalnianie hamulca postojowego


ONX4E060026

Aby zwolnić elektryczny hamulec postojowy (EPB), należy:

1. Zmienić stan przycisku Start/Stop na ON lub START.
2. Nacisnąć przełącznik hamulca EPB, naciskając równocześnie pedał hamulca.

Sprawdzić, czy lampka ostrzegawcza hamulca postojowego gaśnie.

Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego (EPB):

- Po spełnieniu następujących warunków:

1. Sprawdzić, czy wszyscy mają zapięte pasy bezpieczeństwa oraz czy drzwi, maska silnika i klapa bagażnika są zamknięte.
2. Przy włączonym trybie gotowości pojazdu (🚗) wcisnąć pedał hamulca, a następnie włączyć tryb R lub D albo manualną zmianę biegów.
3. Nacisnąć pedał przyspieszenia.

Sprawdzić, czy lampka ostrzegawcza hamulca postojowego gaśnie.

i Informacja

- **Ze względów bezpieczeństwa przy wyłączonej stacyjce (stan OFF) hamulec EPB można włączać, ale nie można go zwalniać.**
- **Ze względów bezpieczeństwa podczas ruszania w dół lub cofania należy wcisnąć pedał hamulca i zwolnić hamulec EPB ręcznie za pomocą przełącznika.**

UWAGA

- **Jeżeli po zwolnieniu hamulca EPB lampka ostrzegawcza hamulca postojowego nie gaśnie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Nie jeździć z włączonym hamulcem EPB. Może to spowodować nadmierne zużycie klocków i tarcz hamulcowych.**

Komunikaty ostrzegawcze

OTM058132L

To release EPB, fasten seatbelt, close door, hood and tailgate (Aby zwolnić hamulec EPB zapiąć pas bezpieczeństwa, zamknąć drzwi, maskę silnika i klapę bagażnika)

- Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku próby ruszenia z włączonym hamulcem EPB. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- Komunikat pojawia się również, jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty, a maska silnika lub klapa bagażnika są otwarte. Towarzyszy mu dźwięk ostrzegawczy.
- Komunikat ostrzegawczy może pojawić się w przypadku problemu z pojazdem. Może mu towarzyszyć dźwięk ostrzegawczy.

W takich przypadkach należy wcisnąć pedał hamulca i zwolnić hamulec EPB, naciskając jego przełącznik.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed opuszczeniem pojazdu po jego zatrzymaniu należy nadal naciskać pedał hamulca.**

  Włączyć tryb P skrzyni biegów, pociągnąć przełącznik hamulca EPB do góry i wyłączyć stacyjkę (stan OFF). Teraz dopiero można zwolnić pedał hamulca. Opuszczając pojazd, należy zabrać kluczyk ze sobą.

  Jeżeli nie wybrano trybu P, mimo włączonego hamulca postojowego pojazd może przypadkowo ruszyć i spowodować obrażenia kierowcy i innych osób.
- **Osobom nieznającym pojazdu nie należy NIGDY zezwalać na dotykanie przełącznika elektrycznego hamulca postojowego (EPB). Przypadkowe zwolnienie hamulca EPB może doprowadzić do wypadku.**
- **Hamulec EPB można zwolnić przyciskiem po wejściu do pojazdu, jednocześnie silnie naciskając pedał hamulca.**

UWAGA

- **Nie naciskać pedału przyspieszenia przy włączonym hamulcu postojowym. W przypadku naciśnięcia pedału przyspieszenia przy włączonym hamulcu EPB rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i pojawia komunikat ostrzegawczy. Może to również spowodować uszkodzenie hamulca postojowego.**
- **Jazda z włączonym hamulcem postojowym może spowodować przegrzanie hamulców oraz przedwczesne zużycie i/lub uszkodzenie elementów układu hamulcowego. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że hamulec EPB jest zwolniony, a lampka ostrzegawcza hamulca postojowego nie świeci się.**

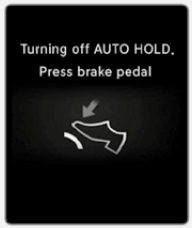
Informacja

- **Podczas włączania lub zwalniania hamulca EPB można usłyszeć odgłosy klikania. Są to zjawiska normalne, które towarzyszą prawidłowemu działaniu hamulca EPB.**
- **W przypadku pozostawiania kluczyka pracownikowi odprowadzającemu samochód na miejsce postojowe lub pracownikowi stacji serwisowej należy go poinformować o sposobie obsługi hamulca EPB.**

■ Typ A

OJX1069034L

■ Typ B



OJX1069065L

AUTO HOLD turning Off! Press brake pedal/Turning off AUTO HOLD. Press brake pedal (Wyłączanie trybu Auto Hold. Wcisnąć pedał hamulca)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli hamulec EPB nie włącza się prawidłowo podczas przełączania z trybu Auto Hold. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

■ Typ A

OJX1069028L

■ Typ B

OJX1069066L

Parking brake automatically engaged/ Parking brake automatically applied (Hamulec postojowy włączony automatycznie)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się po włączeniu hamulca EPB przy włączonym trybie Auto Hold. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Lampka ostrzegawcza usterki elektrycznego hamulca postojowego (EPB)

Jeżeli hamulec EPB jest sprawny, lampka ta włącza się po włączeniu stacyjki (stan ON) i gaśnie po ok. 3 sekundach.

Jeżeli lampka ostrzegawcza usterki hamulca EPB nie włącza się po włączeniu stacyjki (stan ON), nie gaśnie lub włącza się podczas jazdy, oznacza to prawdopodobnie usterkę hamulca EPB.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza usterki hamulca EPB może włączać się równocześnie z lampką sygnalizacyjną układu stabilizacji toru jazdy (ESC). Oznacza to nieprawidłowe działanie układu ESC (nie oznacza usterki hamulca EPB).

UWAGA

- **Jeżeli lampka ostrzegawcza usterki hamulca EPB świeci się, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Jeżeli lampka ostrzegawcza hamulca postojowego nie świeci się lub miga po pociągnięciu do góry przełącznika hamulca EPB, oznacza to, że hamulec EPB mógł nie włączyć się.**
- **Jeżeli równocześnie ze świecącą się lampką ostrzegawczą usterki hamulca EPB miga lampka ostrzegawcza hamulca postojowego, należy nacisnąć przełącznik hamulca EPB i pociągnąć go do góry. Następnie powtórzyć te czynności. Jeżeli lampka ostrzegawcza hamulca EPB nadal nie gaśnie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

Lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego

■ Typ A

Lampkę ostrzegawczą włączenia hamulca postojowego należy sprawdzać przy włączonej stacyjce (stan ON).

■ Typ B

Lampka świeci się po włączeniu hamulca postojowego przy włączonej stacyjce (stan START lub ON).

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że hamulec postojowy jest zwolniony, a lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego nie świeci się.

Jeżeli lampka ostrzegawcza hamulca postojowego świeci się w trybie gotowości (🚗) po zwolnieniu hamulca postojowego, może to oznaczać usterkę układu hamulcowego. Należy to natychmiast sprawdzić.

Jeżeli to możliwe, należy natychmiast przerwać jazdę. Jeżeli nie można przerwać jazdy, należy zachować wyjątkową ostrożność i kontynuować jazdę do miejsca umożliwiającego bezpieczne zatrzymanie.

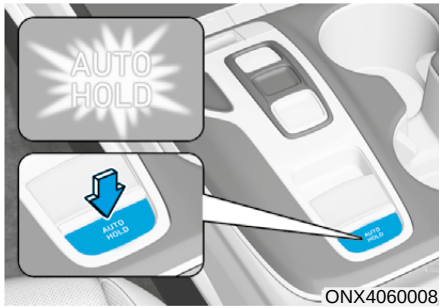
Brak możliwości zwolnienia elektrycznego hamulca postojowego (EPB)

Jeżeli hamulca EPB nie można zwolnić w zwykły sposób, pojazd należy przewieźć na lawecie do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai w celu sprawdzenia.

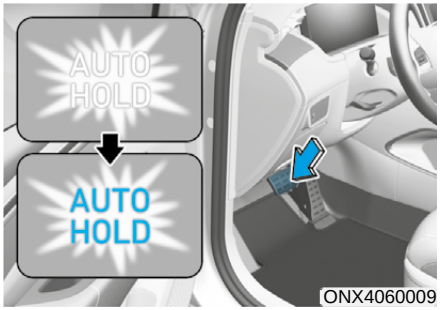
Tryb Auto Hold (automatycznego utrzymywania)

Funkcja Auto Hold utrzymuje pojazd nieruchomo, nawet jeżeli pedał hamulca nie jest wciśnięty po całkowitym zatrzymaniu pojazdu przez kierowcę.

Włączanie



1. Przy zamkniętych drzwiach kierowcy, masce silnika i klapie bagażnika zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy lub wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk [AUTO HOLD]. Włącza się biała lampka sygnalizacyjna trybu „AUTO HOLD”, a układ przechodzi w tryb gotowości.



2. Po zatrzymaniu pojazdu za pomocą hamulców tryb Auto Hold umożliwia utrzymywanie pojazdu nieruchomo, poprzez podtrzymywanie ciśnienia w układzie hamulcowym. Kolor lampki sygnalizacyjnej zmienia się z białego na zielony.
3. Pojazd pozostaje nieruchomy nawet po zwolnieniu pedału hamulca.
4. Tryb Auto Hold wyłącza się po włączeniu hamulca EPB.

Wyłączanie

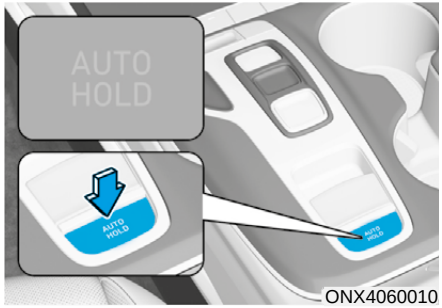
- Po naciśnięciu pedału przyspieszenia w trybie D lub w trybie manualnej zmiany biegów tryb Auto Hold wyłącza się automatycznie, a pojazd rusza. Kolor lampki sygnalizacyjnej trybu „AUTO HOLD” zmienia się z zielonego na biały.
- W przypadku ruszenia z użyciem przełącznika tempomatu ([RES+] lub [SET–]) przy włączonym trybie Auto Hold i tempomacie, tryb Auto Hold wyłącza się niezależnie od operowania pedałem przyspieszenia. Kolor lampki sygnalizacyjnej trybu „AUTO HOLD” zmienia się z zielonego na biały.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po automatycznym wyłączeniu trybu Auto Hold przez naciśnięcie pedału przyspieszenia zawsze obserwować przestrzeń wokół pojazdu.

Aby ruszyć płynnie, pedał przyspieszenia należy naciskać powoli.

Wyłączanie



1. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Nacisnąć przycisk [AUTO HOLD].

Lampka sygnalizacyjna trybu „AUTO HOLD” gaśnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć nieoczekiwanego i nagłego ruszenia pojazdu, ZAWSZE wyłączać tryb Auto Hold, naciskając pedał hamulca przed rozpoczęciem:

- **jazdy w dół,**
- **cofania,**
- **parkowania.**

i Informacja

- **Tryb automatycznego utrzymywania (Auto Hold) nie działa w następujących przypadkach:**
  - **Otwarte drzwi kierowcy.**
  - **Otwarta maska silnika.**
  - **Otwarta klapa bagażnika.**
  - **Włączony tryb P skrzyni biegów.**
  - **Włączony elektryczny hamulec postojowy (EPB).**
- **Ze względów bezpieczeństwa w następujących przypadkach tryb Auto Hold automatycznie przełącza się w tryb działania hamulca EPB:**
  - **Otwarte drzwi kierowcy.**
  - **Otwarta maska silnika.**
  - **Pojazd stoi przez ponad 10 minut.**
  - **Pojazd stoi na stromej pochyłości.**
  - **Pojazd kilka razy się przemieścił.**

  W takich przypadkach włącza się lampka ostrzegawcza hamulca postojowego, kolor lampki sygnalizacyjnej trybu utrzymywania „AUTO HOLD” zmienia się z zielonego na biały, rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i pojawia komunikat informujący o automatycznym włączeniu hamulca EPB. Przed ponownym ruszeniem należy wcisnąć pedał hamulca, sprawdzić otoczenie pojazdu i zwolnić hamulec EPB za pomocą przełącznika.
- **Przy włączonym trybie Auto Hold można słyszeć odgłosy mechaniczne. Są to normalne odgłosy działania układu.**

UWAGA

Jeżeli lampka sygnalizacyjna trybu utrzymywania „AUTO HOLD” świeci się na żółto, oznacza to nieprawidłowe działanie trybu Auto Hold. W takim przypadku należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas ruszania pedał przyspieszenia należy naciskać powoli.**
- **Ze względów bezpieczeństwa tryb Auto Hold należy wyłączać podczas jazdy w dół, cofania lub parkowania.**

UWAGA

W przypadku usterki układu wykrywania otwarcia drzwi kierowcy lub maski silnika, tryb Auto Hold może nie działać prawidłowo.

W takim przypadku należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Komunikaty ostrzegawcze

■ Typ A

OJX1069028L

■ Typ B

OJX1069066L

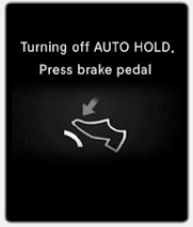
Parking brake automatically engaged/ Parking brake automatically applied (Hamulec postojowy włączony automatycznie)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się po włączeniu hamulca EPB przy włączonym trybie Auto Hold. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

■ Typ A

OJX1069034L

■ Typ B



OJX1069065L

AUTO HOLD turning Off! Press brake pedal/Turning off AUTO HOLD. Press brake pedal (Wyłączanie trybu Auto Hold. Wcisnąć pedał hamulca)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli hamulec EPB nie włącza się prawidłowo podczas przełączania z trybu Auto Hold. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

W takim przypadku tryb Auto Hold i hamulec EPB mogą nie działać. Ze względów bezpieczeństwa należy nacisnąć pedał hamulca.

OJX1069035L

Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD (Aby wyłączyć tryb Auto Hold, wcisnąć pedał hamulca)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku próby wyłączenia trybu Auto Hold za pomocą przycisku [AUTO HOLD] bez wciśnięcia pedału hamulca. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

OTM060049L

AUTO HOLD conditions not met. Close door, hood and tailgate. (Niespełnione warunki trybu Auto Hold, zamknąć drzwi, maskę silnika i klapę bagażnika)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników w przypadku naciśnięcia przycisku [AUTO HOLD], jeżeli drzwi kierowcy lub maska silnika nie są zamknięte. Towarzyszy mu dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Należy zamknąć drzwi kierowcy silnika i maskę silnika, a następnie nacisnąć przycisk [AUTO HOLD].

Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)

⚠ OSTRZEŻENIE

Ani układ ABS, ani układ ESC nie zapobiega wypadkom spowodowanym przez nieprawidłowe lub niebezpieczne manewry. Nawet pomimo lepszego panowania nad pojazdem podczas hamowania awaryjnego, należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego. W trudnych warunkach drogowych należy zawsze zmniejszać prędkość. W pewnych warunkach droga hamowania pojazdów wyposażonych w układ ABS lub ESC może być dłuższa niż droga hamowania pojazdów bez tych układów.

Prędkość należy zmniejszać podczas jazdy w następujących warunkach:

- **Drogi nierówne, żwirowe, zapiaszczone lub pokryte śniegiem.**
- **Drogi o nierównej, dziurawej nawierzchni.**
- **Jazda z założonymi łańcuchami śniegowymi.**

Zachowania pojazdu wyposażonego w układy ABS oraz ESC nie należy sprawdzać poprzez jazdę z wysoką prędkością lub szybkie pokonywanie zakrętów. Może to być niebezpieczne i doprowadzić do wypadku.

Układ ABS to układ elektroniczny zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania. Umożliwia on kierowcy kierowanie pojazdem podczas hamowania.

Sposób działania układu ABS

Aby uzyskać maksymalną skuteczność układu ABS w sytuacji hamowania awaryjnego, nie należy próbować zmieniać nacisku na pedał hamulca ani hamować pulsacyjnie. Należy możliwie najsilniej wcisnąć pedał hamulca.

Po naciśnięciu pedału hamulca w warunkach, które mogą spowodować zablokowanie kół, można usłyszeć terkoczący dźwięk emitowany przez układ hamulcowy i odczuć drgania pedału. Jest to zjawisko normalne, które oznacza ingerencję układu ABS.

Ingerencja układu ABS nie skraca czasu ani drogi hamowania, pozwala jednak na zachowanie możliwości kierowania pojazdem podczas hamowania.

Należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego.

Układ ABS nie zapobiega poślizgom powodowanym przez gwałtowne zmiany kierunku jazdy, takie jak zbyt szybkie pokonywanie zakrętów lub nagłe zmiany pasa ruchu. Zawsze należy jeździć z prędkością bezpieczną dla danych warunków drogowych i pogodowych.

Układ ABS nie zapobiega utracie stabilności pojazdu. Dlatego podczas gwałtownego hamowania należy wykonywać jedynie niewielkie ruchy kierownicą. Nadmierny lub zbyt gwałtowny skręt kierownicy może spowodować zjechanie pojazdu na przeciwny pas ruchu lub poza drogę.

Na nawierzchniach nieutwardzonych lub nierównych ingerencja układu ABS może wydłużyć drogę hamowania.

Lampka ostrzegawcza układu ABS (ABS) świeci się przez kilka sekund po włączeniu stacyjki (stan ON).

W tym czasie układ ABS przeprowadza autodiagnozę i — jeżeli nie wykrywa nieprawidłowości — jego lampka ostrzegawcza gaśnie. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS nie gaśnie, może to oznaczać usterkę układu. W takim przypadku należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Świecąca się stale lampka ostrzegawcza układu ABS (ABS) może wskazywać na usterkę układu. Jednakże wspomaganie układu hamulcowego nadal działa prawidłowo. Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia, należy w takim przypadku jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Ciągłe hamowanie podczas jazdy po nawierzchniach o małej przyczepności (takich jak np. drogi pokryte lodem) powoduje nieprzerwaną ingerencję układu ABS. W takim przypadku lampka ostrzegawcza układu ABS (ABS) może świecić się stale. Należy wtedy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i wyłączyć pojazd.

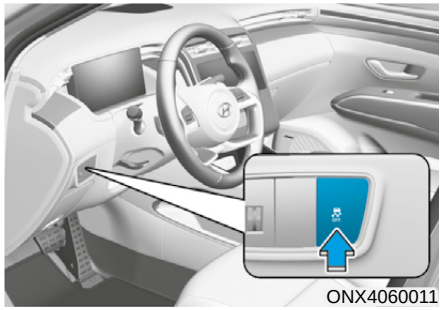
Następnie ponownie uruchomić pojazd. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS zgaśnie oznacza to, że układ jest sprawny.

Jeżeli lampka nie gaśnie, może to oznaczać usterkę układu ABS. W takim przypadku należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Po uruchomieniu pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania (z powodu rozładowania akumulatora) może włączyć się lampka ostrzegawcza układu ABS ((ABS)). Jest to spowodowane niskim napięciem akumulatora i nie oznacza usterki układu ABS. W takim przypadku przed rozpoczęciem jazdy należy naładować akumulator 12 V.

Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)



Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) pomaga w stabilizacji pojazdu podczas pokonywania zakrętów.

Układ ten porównuje kąt obrotu kierownicy z kierunkiem, w którym faktycznie przemieszcza się pojazd.

Aby pomóc kierowcy w utrzymaniu zamierzonego toru jazdy, układ ESC hamuje określone koła i ingeruje w sterowanie napędem. Nie zastępuje on jednak prawidłowej techniki jazdy i bezpiecznego pokonywania zakrętów. Zawsze dostosowywać prędkość do warunków panujących na drodze.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zawsze dostosowywać prędkość do warunków drogowych i nie pokonywać zakrętów zbyt szybko. Układ ESC nie zapobiega wypadkom.

Zbyt wysoka prędkość na zakrętach, gwałtowne manewry i poślizg na mokrych nawierzchniach (aquaplaning) mogą doprowadzić do poważnego wypadku.

Sposób działania układu ESC

Włączanie układu

Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka sygnalizacyjna układu ESC i lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC świecą się przez ok. 3 sekundy, a następnie gasną. Oznacza to, że układ ESC jest włączony (gotowy do ingerencji).

Ingerencja układu

Ingerencję układu ESC sygnalizuje miganie lampki ostrzegawczej układu.

- Po naciśnięciu pedału hamulca w warunkach, które mogą spowodować zablokowanie kół, można usłyszeć terkoczący dźwięk emitowany przez układ hamulcowy i odczuć drgania pedału. Jest to zjawisko normalne, które oznacza ingerencję układu ESC.
- Podczas ingerencji układu ESC silnik może nie reagować w zwykły sposób na operowanie pedałem przyspieszenia.
- Ingerencja układu ESC powoduje automatyczną dezaktywację (czasowe wyłączenie) tempomatu. Tempomat można ponownie aktywować, kiedy pozwalają na to warunki panujące na drodze. **Patrz podrozdział „Tempomat” w rozdziale 7 (jeżeli występuje).**
- Podczas jazdy po drodze błotnistej lub innej śliskiej nawierzchni prędkość obrotowa silnika spalinowego może nie wzrastać nawet po znacznym wciśnięciu pedału przyspieszenia. Jest to celowe działanie układu. Ma ono na celu zachowanie stabilności pojazdu oraz przyczepności kół i nie oznacza usterki.

Wyłączanie układu

Wyłączanie układu ESC

- Stan 1

Na krótko nacisnąć wyłącznik układu ESC. Włącza się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC i pojawia się komunikat „Traction Control disabled” (Sterowanie trakcją wyłączone). Oznacza to, że przestaje działać funkcja sterowania silnikiem, natomiast funkcja sterowania hamulcami działa nadal.

- Stan 2

Przez ponad 3 sekundy naciskać wyłącznik układu ESC. Włącza się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC, pojawia się komunikat „Traction & Stability Control disabled” (Sterowanie trakcją i stabilizacja toru jazdy wyłączone) i włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Oznacza to, że przestaje działać funkcja sterowania silnikiem i funkcja sterowania hamulcami.

Po wyłączeniu stacyjki (stan OFF) układ ESC pozostaje wyłączony. Po uruchomieniu pojazdu układ ESC włącza się (jest gotowy do ingerencji) automatycznie.

Lampki sygnalizacyjne

■ Lampka ostrzegawcza ingerencji układu ESC (miga)

■ Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC (świeci się)

Jeżeli układ ESC jest sprawny, po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka ostrzegawcza ingerencji układu ESC włącza się, a następnie gaśnie.

Podczas każdej ingerencji układu ESC miga lampka ostrzegawcza ingerencji układu.

Jeżeli lampka ostrzegawcza ingerencji układu ESC świeci się, może to oznaczać jego usterkę. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC świeci się po wyłączeniu układu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Miganie lampki ostrzegawczej ingerencji układu ESC oznacza ingerencję układu.

W takim przypadku należy jechać powoli i NIE próbować przyspieszać. NIGDY nie podejmować prób wyłączenia układu ESC, kiedy miga jego lampka ostrzegawcza (tzn. podczas ingerencji układu). Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i doprowadzić do wypadku.

UWAGA

Jazda z obręczami kół lub oponami o różnych rozmiarach może spowodować nieprawidłowe działanie układu ESC. Przed wymianą opon upewnić się, że wszystkie opony i obręcze kół mają taki sam rozmiar. Nigdy nie jeździć pojazdem z obręczami kół lub oponami o różnych rozmiarach.

Wyłączanie układu ESC

Podczas jazdy

Układ ESC należy wyłączać jedynie na krótko, np. by ułatwić wyjazd po utknięciu pojazdu w śniegu lub w błocie. W takim przypadku wyłączenie układu umożliwia utrzymanie momentu obrotowego przenoszonego na koła.

Aby wyłączyć układ ESC podczas jazdy, należy jadąc po płaskim odcinku drogi nacisnąć wyłącznik układu.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia skrzyni biegów:

- **Nie pozwalać, by koło/koła tej samej osi obracały się w miejscu z nadmierną prędkością przy świecących się lampkach ostrzegawczych układu ESC, ABS i hamulca postojowego. Uszkodzenia powstałe w takim przypadku nie są objęte gwarancją producenta pojazdu. Kiedy lampki te świecą się, należy obniżyć prędkość obrotową silnika i nie dopuszczać, by koła obracały się w miejscu.**
- **Przed rozpoczęciem prób na rolkach hamowni należy pamiętać o wyłączeniu układu ESC (potwierdzonego świeceniem się lampki sygnalizacyjnej wyłączenia układu ESC).**

Informacja

Wyłączenie układu ESC nie ma wpływu na działanie układu ABS ani układu hamulcowego.

Układ stabilizacji pojazdu (VSM)

Układ stabilizacji pojazdu (VSM) to podukład układu stabilizacji toru jazdy (ESC). Pomaga on w utrzymywaniu stabilności pojazdu podczas gwałtownego przyspieszania lub hamowania na mokrej, śliskiej albo nierównej nawierzchni, kiedy przyczepność poszczególnych kół jest różna.

OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w układ VSM należy stosować następujące środki ostrożności:

- **ZAWSZE zwracać uwagę na prędkość pojazdu poprzedzającego i odległość od niego. Układ VSM nie zastępuje prawidłowej techniki jazdy i bezpiecznego pokonywania zakrętów.**
- **Zawsze dostosowywać prędkość do warunków panujących na drodze. Układ VSM nie zapobiega wypadkom. Nadmierna prędkość przy złych warunkach atmosferycznych, śliskiej lub nierównej nawierzchni może doprowadzić do poważnego wypadku.**

Sposób działania układu VSM

Włączanie układu

Układ VSM jest włączony (gotowy do ingerencji) w następującym przypadku:

- Włączony układ stabilizacji toru jazdy (ESC).

Ingerencja układu

Po naciśnięciu pedału hamulca w warunkach, które mogą spowodować ingerencję układu ESC, można usłyszeć terkoczący dźwięk emitowany przez układ hamulcowy i odczuć drgania pedału. Jest to zjawisko normalne, które oznacza ingerencję układu VSM.

Informacja

Układ VSM nie działa w następujących przypadkach:

- **Jazda po pochyłościach.**
- **Jazda do tyłu.**
- **Świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC.**
- **Świeci się lub miga lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (!).**

Wyłączanie układu

Aby wyłączyć układ VSM, należy nacisnąć wyłącznik układu ESC. Włącza się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC OFF.

Aby włączyć układ VSM, należy ponownie nacisnąć wyłącznik układu ESC. Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC gaśnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ESC (🚗) albo lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (⚠) świeci się lub miga, może to oznaczać usterkę układu VSM. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Jazda z oponami lub obręczami kół o różnych rozmiarach może spowodować nieprawidłowe działanie układu VSM. Przed wymianą opon upewnić się, że wszystkie opony i obręcze kół mają taki sam rozmiar. Nigdy nie jeździć pojazdem z obręczami kół lub oponami o różnych rozmiarach.

Układ wspomagający stabilność przyczepy (TSA) (jeżeli występuje)

Układ wspomagający stabilność przyczepy działa podobnie jak układ stabilizacji pojazdu (VSM). Ingerencja układu TSA ma na celu ustabilizowanie przyczepy, kiedy zaczyna ona się kołysać lub wahać. Przyczyny kołysania lub wahania się przyczepy mogą być różne. W większości przypadków ma ono miejsce przy wysokich prędkościach, w przypadku bocznego wiatru, uderzeń wiatru lub nieprawidłowego rozmieszczenia ładunku.

Przyczyny kołysania się przyczepy mogą być następujące:

- Wysoka prędkość.
- Silny boczny wiatr.
- Nieprawidłowe rozmieszczenie ładunku.
- Nagły skręt kierownicą.
- Nierówna droga.

Układ TSA stale monitoruje stabilność samochodu i przyczepy. W przypadku wykrycia kołysania, w celu ustabilizowania układ TSA automatycznie włącza hamulce przednich kół samochodu. Jeżeli taka ingerencja jest niewystarczająca, układ włącza hamulce wszystkich kół i odpowiednio obniża moc silnika. Po ustabilizowaniu pojazdu ingerencja układu TSA kończy się.

Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC)

Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC) zapobiega staczaniu się pojazdu do tyłu podczas ruszania pod górę. Układ automatycznie włącza hamulce i wyłącza je po naciśnięciu pedału przyspieszenia lub po 5 sekundach.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas ruszania na wzniesieniu należy zawsze być gotowym na naciśnięcie pedału przyspieszenia. Układ HAC włącza się tylko na ok. 5 sekund.

i Informacja

- **Układ HAC nie działa przy włączonym trybie P lub N skrzyni biegów.**
- **Układ HAC działa nawet przy wyłączonym układzie ESC. Nie działa on jednak, jeżeli układ ESC jest niesprawny.**

Sygnalizacja hamowania awaryjnego (ESS)

Sygnalizacja hamowania awaryjnego ostrzega migającymi światłami stopu kierowców jadących z tyłu o gwałtownym hamowaniu.

Układ włącza się w następujących przypadkach:

- Gwałtowne hamowanie (opóźnienie przekraczające 7 m/s² przy prędkości powyżej 55 km/h).
- Ingerencja układu ABS przy prędkości powyżej 55 km/h.

Po migających światłach stopu w następujących przypadkach włączają się światła awaryjne:

- Prędkość pojazdu poniżej 40 km/h.
- Wyłączenie układu ABS.
- Zakończenie gwałtownego hamowania.

Światła awaryjne wyłączają się:

- Kiedy pojazd jedzie powoli przez określony czas.

  Kierowca może także wyłączyć światła awaryjne ręcznie, naciskając ich włącznik.

Informacja

Sygnalizacja hamowania awaryjnego nie działa, jeżeli wcześniej włączono światła awaryjne.

Hamulec wspomagający podczas kolizji (MCB) (jeżeli występuje)

Aby ograniczyć ryzyko ewentualnych wypadków dodatkowych, podczas kolizji powodującej aktywację poduszek powietrznych układ MCB automatycznie steruje hamulcami.

Działanie układu

- Od momentu aktywacji poduszek powietrznych układ MCB przez krótki czas monitoruje stopień wciśnięcia pedału hamulca i pedału przyspieszenia. Układ działa, kiedy spełnione są następujące warunki:
  - Prędkość pojazdu w momencie kolizji poniżej 180 km/h.
  - Silnie naciśnięty pedał hamulca i pedał przyspieszenia.
- Jeżeli w momencie ingerencji hamulca MCB kierowca z określoną siłą naciśnie pedał hamulca, hamowanie to staje się priorytetowe względem automatycznego hamowania przez układ MCB. Jeżeli jednak kierowca zwolni pedał hamulca, układ MCB utrzymuje automatyczne hamowanie.

Wyłączanie układu

- Układ MCB wyłącza się w następujących sytuacjach:
  - Wciśnięcie pedału przyspieszenia z określoną siłą.
  - Zatrzymanie pojazdu.
  - Nieprawidłowe działanie układu ESC lub innych urządzeń elektronicznych.
  - Brak warunków prawidłowego działania układu MCB.
  - Upłynięcie 10 sekund od momentu rozpoczęcia automatycznego sterowania hamowaniem przez układ MCB.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Układ MCB obniża prędkość pojazdu po kolizji i obniża ryzyko kolizji wtórnych, ale im nie zapobiega. Aby uniknąć innych sytuacji niebezpiecznych, można odjechać z miejsca kolizji, naciskając pedał przyspieszenia.**
- **Po zatrzymaniu pojazdu przez układ MCB układ przestaje sterować hamulcami. Aby zapobiec kolejnym wypadkom, kierowca w zależności od sytuacji powinien nacisnąć pedał hamulca lub pedał przyspieszenia.**

Układ wspomagania hamowania (BAS)

Układ wspomagania hamowania (BAS) służy do ograniczania lub unikania ryzyka kolizji. Za pomocą czujników (radaru i kamery) mierzy on odległość do pojazdu poprzedzającego lub pieszych przed pojazdem. W razie potrzeby ostrzega kierowcę o ryzyku wypadku komunikatem lub dźwiękowo.

Ograniczenia układu

Układ wspomagania hamowania (BAS) nie zastępuje prawidłowej, bezpiecznej techniki jazdy, ale pełni jedynie funkcję pomocniczą. Kierowca powinien zawsze kontrolować prędkość i odległość do pojazdu poprzedzającego.

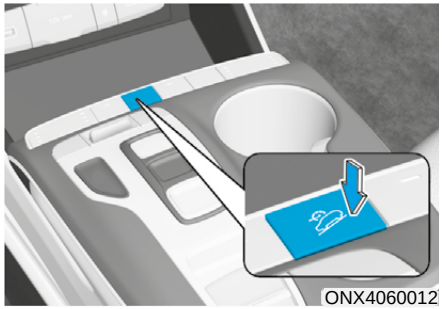
Pomimo wyposażenia pojazdu w układ BAS należy pamiętać, że:

Układ ten pełni jedynie funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania najwyższej uwagi. Zasięg działania czujników i wielkość wykrywanych obiektów są ograniczone. Dlatego należy stale koncentrować się na prowadzeniu.

NIGDY nie przekraczać dozwolonej prędkości i zawsze dostosowywać prędkość do warunków i sytuacji na drodze.

Zawsze zachowywać ostrożność pozwalającą na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji. Układ BAS nie zatrzymuje pojazdu całkowicie i nie jest układem unikania kolizji.

Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC)



Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC) pomaga kierowcy podczas stromych zjazdów, przyhamowując pojazd bez konieczności naciskania pedału hamulca.

Układ automatycznie włącza hamulce w celu utrzymania prędkości pojazdu poniżej określonego poziomu, umożliwiając kierowcy skoncentrowanie się na kierowaniu.

Po uruchomieniu pojazdu układ jest zawsze wyłączony.

Włączanie i wyłączanie układu odbywa się za pomocą jego włącznika.

Działanie układu

Tryb	Lampka sygnalizacyjna	Opis
Czuwanie	Zielona lampka świeci się	Nacisnąć włącznik układu DBC przy prędkości pojazdu poniżej 60 km/h. Układ DBC włącza się w trybie czuwania. Przy prędkości powyżej 60 km/h układ nie włącza się.
Aktywny	Zielona lampka miga	Jeżeli układ DBC jest w trybie czuwania, aktywuje się chwilowo w następujących warunkach: • Odpowiednia stromizna. • Zwolniony pedał hamulca lub przyspieszenia. • Prędkość pojazdu w zakresie 4 ÷ 40 km/h (4 ÷ 8 km/h podczas jazdy do tyłu). Podczas ingerencji układu przy prędkościach w zakresie 4 ÷ 40 km/h kierowca może kontrolować prędkość pojazdu za pomocą pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.

Wyłączony	 Zielona lampka wyłączona	Układ DBC wyłącza się w następujących warunkach: • Ponowne naciśnięcie włącznika. • Prędkość pojazdu powyżej 60 km/h.
	 Zielona lampka świeci się	W następujących warunkach układ DBC dezaktywuje się, ale pozostaje w trybie czuwania: • Zbyt mała stromizna. • Prędkość pojazdu 40 ÷ 60 km/h.
Nieprawidłowe działanie układu	 Żółta lampka świeci się	Żółta lampka ostrzegawcza świeci się w przypadku nieprawidłowego działania lub możliwości nieprawidłowego działania układu. W takim przypadku układ DBC dezaktywuje się. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Downhill Brake Control disabled. Control vehicle speed (manually) (Układ DBC wyłączony. Samodzielnie kontrolować prędkość pojazdu)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników w przypadku nieprawidłowego działania układu DBC. Towarzyszy mu dźwięk ostrzegawczy. W takim przypadku należy kontrolować prędkość pojazdu, naciskając pedał hamulca.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ DBC należy włączać tylko na stromiznach, ponieważ może się on przypadkowo aktywować podczas szybkiej jazdy po nierównościach lub podczas pokonywania ostrych zakrętów.

i Informacja

- **Układ DBC może nie dezaktywować się na stromych zjazdach nawet w przypadku naciskania pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.**
- **Układ DBC nie zawsze jest w stanie utrzymywać określoną prędkość pojazdu.**
- **Układ DBC nie działa w następujących sytuacjach:**
  - **Włączony tryb N skrzyni biegów.**
  - **Ingerencja układu ESC.**
- **Ingerencja układu DBC może powodować hałasy lub drgania wywoływane przez hamulce.**
- **Podczas ingerencji układu DBC włączają się światła stopu.**

Prawidłowa technika hamowania

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed opuszczeniem pojazdu po jego zatrzymaniu należy nadal naciskać pedał hamulca. Włączyć tryb P skrzyni biegów, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan OFF).

Niecałkowite włączenie hamulca postojowego może spowodować przypadkowe przemieszczenie się pojazdu i w konsekwencji obrażenia kierowcy lub innych osób. Opuszczając pojazd ZAWSZE włączać hamulec postojowy.

Mokre hamulce mogą być niebezpieczne! Hamulce mogą zamoknąć podczas przejazdu przez wodę lub podczas mycia pojazdu. Jeżeli hamulce są zamoknięte, pojazd nie zatrzyma się odpowiednio szybko. Zamoknięcie hamulców może również powodować „ściąganie” pojazdu na bok.

Aby wysuszyć hamulce, należy podczas jazdy trzymać nieznacznie wciśnięty pedał hamulca i poczekać, aż działanie hamulców powróci do normy. Jeżeli hamulce nie powracają do normalnego trybu pracy, należy zatrzymać się w najbliższym bezpiecznym miejscu i skontaktować z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Podczas jazdy NIE NALEŻY opierać stopy na pedale hamulca. Nawet lekki, ale ciągły nacisk na pedał hamulca może spowodować przegrzanie, zużycie, a nawet awarię hamulców.

W przypadku przebicia opony podczas jazdy należy delikatnie nacisnąć pedał hamulca i wytracać prędkość jadąc na wprost. Następnie po wytraceniu prędkości należy zjechać z jezdni i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu.

Aby zapobiec swobodnemu toczeniu się pojazdu po jego zatrzymaniu, należy mocno naciskać pedał hamulca.

NAPĘD NA 4 KOŁA (4WD) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Napęd na 4 koła (4WD) przenosi moc silnika na przednie i tylne koła pojazdu, zapewniając maksymalną siłę napędową.

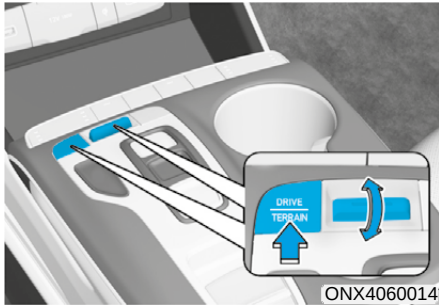
Napęd na 4 koła jest przydatny, gdy potrzebna jest dodatkowa siła napędowa, na przykład na drodze śliskiej, zabłoconej, mokrej lub pokrytej śniegiem.

Można okazjonalnie używać go do jazdy terenowej po drogach nieutwardzonych. Zawsze należy pamiętać, aby ostrożnie zwolnić do prędkości zapewniającej bezpieczną jazdę w danych warunkach.

Układ sterowania jazdą terenową

Układ sterowania jazdą terenową zapewnia optymalne własności trakcyjne poprzez sterowanie napędem na wszystkie koła, silnikiem spalinowym, skrzynią biegów i układem hamulcowym, w zależności od warunków terenowych (droga pokryta śniegiem, błotem, piaskiem itp.).

Tryby terenowe



Naciśnięcie przycisku [DRIVE/TERRAIN] powoduje włączenie trybu jazdy terenowej. Tryb jazdy terenowej można wybrać ustawiając przełącznik w odpowiednim położeniu „SNOW” (Śnieg), „MUD” (Błoto) lub „SAND” (Piasek). Ponowne naciśnięcie przycisku [DRIVE/TERRAIN] powoduje wyłączenie trybu jazdy terenowej i powrót do poprzedniego trybu jazdy.

Po uruchomieniu pojazdu zawsze włącza się zwykły tryb jazdy, nawet jeżeli przed wyłączeniem pojazdu włączony był tryb jazdy terenowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub ZAGROŻENIA ŻYCIA, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Nie jeździć w warunkach przekraczających możliwości techniczne pojazdu, np. w wyjątkowo trudnym terenie.**
- **Podczas pokonywania zakrętów, wykonywania ciasnych skrętów lub zawracania należy unikać zbyt wysokiej prędkości.**
- **Nie wykonywać nagłych ruchów kierownicą, powodujących gwałtowne zmiany pasa ruchu lub szybkie i ostre skręty.**
- **Utrata panowania nad pojazdem przy wysokiej prędkości może doprowadzić do jego przewrócenia się na bok lub na dach.**
- **Utrata panowania nad pojazdem zdarza się bardzo często, gdy jego dwa koła (lub więcej) zjadą z jezdni, a kierowca, chcąc natychmiast powrócić na drogę, wykona gwałtowny skręt kierownicą.**
- **Jeżeli samochód zjedzie z jezdni, należy unikać gwałtownych ruchów kierownicą. W takim przypadku najpierw należy zwolnić, a dopiero później wrócić na jezdnię.**

UWAGA

- **Nie przejeżdżać przez wodę, której poziom jest wyższy niż podłoga samochodu.**
- **Po przejechaniu przez błoto lub wodę należy sprawdzić hamulce. W tym celu należy podczas jazdy kilkakrotnie wcisnąć pedał hamulca, do momentu przywrócenia normalnej siły hamowania.**
- **Jeżeli samochód jest używany do jazdy terenowej po piasku, błocie lub wodzie, należy skrócić czas pomiędzy przeglądami (patrz „Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych” w rozdziale 9).**
- **Po jeździe terenowej samochód należy starannie umyć, szczególnie dokładnie myjąc podwozie.**
- **Należy zachowywać ten sam rozmiar i typ wszystkich opon.**
- **Pojazdu z załączonym na stałe napędem 4WD nie wolno holować. Taki pojazd należy przewozić na lawecie.**

Wybór trybów napędu 4WD

Tryb napędu	Wybrany tryb	Opis
4WD AUTO (automatyczny napęd 4WD) (jazda normalna)	–	Podczas jazdy w trybie automatycznego napędu na 4 koła w normalnych warunkach napędzane są tylko 2 przednie koła samochodu. Jeżeli jednak układ uzna konieczność włączenia napędu na 4 koła, automatycznie włączy ten napęd. Z tego trybu należy korzystać podczas jazdy po zwykłych drogach. Zaznaczenie pozycji „Driving force distribution” (Rozdział siły napędowej) w zestawie wskaźników powoduje wyświetlanie rozdziału siły napędowej napędu na 4 koła.
SNOW (Śnieg)		Tryb ten umożliwia płynne ruszanie poprzez odpowiedni rozkład siły napędowej na koła na śliskich nawierzchniach, np. zaśnieżonych. Zwiększa on bezpieczeństwo jazdy, ograniczając poślizg kół.
MUD (Błoto)		Ten tryb umożliwia bezpieczną jazdę, zapewniając wystarczającą siłę napędową poprzez prawidłowy rozkład siły napędowej na koła podczas jazdy po drodze błotnistej, nieutwardzonej lub nierównej.
SAND (Piasek)		Ten tryb umożliwia bezpieczną jazdę poprzez odpowiedni rozkład siły napędowej na koła podczas jazdy po drogach gładkich, pokrytych suchym piaskiem, głębokim żwirem lub po nawierzchniach nieutwardzonych.

Bezpieczna jazda z napędem 4WD

Przed rozpoczęciem jazdy

- Upewnić się, że wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Usiąść w pozycji wyprostowanej i bliżej kierownicy niż zazwyczaj. Wyregulować ustawienie kierownicy, tak aby prowadzenie pojazdu było wygodne.

Jazda po drogach pokrytych śniegiem lub lodem

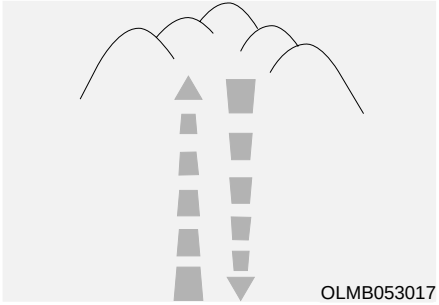
- Ruszać powoli, delikatnie naciskając pedał przyspieszenia.
- Używać opon zimowych lub łańcuchów śniegowych.
- Zachowywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego.
- Podczas zwalniania hamować silnikiem.
- Aby nie dopuścić do poślizgu, unikać jazdy z wysoką prędkością, nagłego przyspieszania, gwałtownego hamowania i ostrych skrętów.

Jazda w piasku lub w błocie

- Utrzymywać stałą niską prędkość.
- W razie konieczności podczas jazdy w błocie używać łańcuchów.
- Zachowywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego.
- Zmniejszać prędkość i zawsze sprawdzać stan drogi.
- Aby uniknąć utknięcia, unikać jazdy z wysoką prędkością, nagłego przyspieszania, gwałtownego hamowania i ostrych skrętów.

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli pojazd utknął w śniegu, w piasku lub w błocie, aby zwiększyć przyczepność należy podsypać pod koła materiał zwiększający przyczepność albo podejmować naprzemienne próby obracania kołami do przodu i do tyłu, które powodują rozkołysanie pojazdu i mogą umożliwić uwolnienie pojazdu. Należy jednak unikać dłuższej pracy silnika z wysokimi prędkościami obrotowymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie napędu 4WD.



Podjazdy lub zjazdy

- Jazda pod górę
  - Przed ruszeniem sprawdzić, czy podjazd pod górę jest możliwy.
  - Utrzymywać możliwie prosty tor jazdy.
- Jazda w dół
  - Podczas zjazdów nie zmieniać biegów. Bieg należy zmienić przed rozpoczęciem zjazdu.
  - Jechać możliwie jak najwolniej, hamując silnikiem.
  - Utrzymywać możliwie prosty tor jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Na stromych podjazdach i zjazdach należy zachowywać wyjątkową ostrożność. Pochyłość, warunki terenowe i/lub obecność wody albo błota mogą doprowadzić do przewrócenia samochodu.

OLMB053018

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie jeździć w poprzek stromych zboczy. W takich przypadkach nawet nieznaczna zmiana kąta skrętu kół lub zatrzymanie pojazdu może spowodować utratę jego stabilności. Może wtedy dojść do przewrócenia się pojazdu i zagrożenia zdrowia lub życia.

Przejazd przez wodę

- Unikać przejeżdżania przez głęboką stojącą wodę. Może ona dostać się do silnika lub rury wydechowej.
- W przypadku konieczności przejazdu przez wodę należy zatrzymać samochód, włączyć blokadę napędu na 4 koła i pokonać przeszkodę wodną z prędkością niższą niż 8 km/h.
- Podczas przejazdu przez wodę nie zmieniać biegów.

Wskazówki dodatkowe

- Przed rozpoczęciem jazdy zapoznać się z warunkami panującymi w terenie.
- Podczas jazdy terenowej zawsze zachowywać zwiększoną uwagę i unikać miejsc niebezpiecznych.
- Podczas silnego wiatru jechać powoli.
- Przed pokonaniem zakrętu zmniejszać prędkość. Środek ciężkości samochodów typu SUV z napędem na 4 koła położony jest wyżej, niż zwykłych samochodów z napędem na 2 koła. Powoduje to większe ryzyko przewrócenia się samochodu na bok lub na dach przy zbyt szybkim pokonywaniu zakrętów albo podczas wykonywaniu ostrych skrętów.

ONX4E060022

- Podczas jazdy terenowej należy mocno trzymać kierownicę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy terenowej nie należy trzymać kierownicy od środka. Może to doprowadzić do urazu ręki, spowodowanego nagłym odbiciem kierownicy, wywołanym najechaniem na przeszkodę terenową. Może to również spowodować utratę panowania nad kierownicą i zagrożenie zdrowia lub życia.

Środki ostrożności

Opony i obręcze kół

Nie należy używać opon ani obręczy innych rozmiarów czy rodzajów, niż oryginalnie zamontowane w samochodzie. Może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i osiągi, doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i w konsekwencji spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

Podczas wymiany opon należy pamiętać, by wszystkie montowane opony i obręcze kół były tego samego rozmiaru, rodzaju, marki i miały taki sam bieżnik oraz indeks nośności. Jeżeli użytkownik zdecyduje się na wyposażenie samochodu w inny zestaw opon/kół, niż zalecany przez Hyundai do jazdy terenowej, zestawu tego nie należy używać do jazdy drogowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

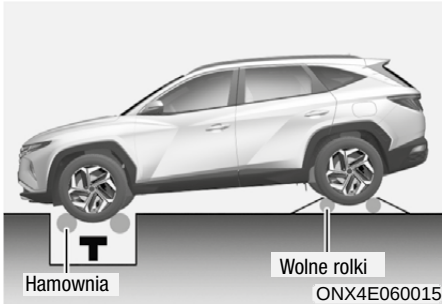
W pojazdach ze stałym napędem na 4 koła nie uruchamiać silnika pojazdu podniesionego na podnośniku. Pojazd może zsunąć się lub zjechać z podnośnika, powodując poważne zagrożenie zdrowia lub życia osób znajdujących się w pobliżu.

Holowanie

W przypadku pojazdów z napędem na 4 koła zaleca się holowanie z podniesioną jedną osią i kołami drugiej na wózku lub na platformie samochodu holowniczego tak, aby żadne z kół nie stykało się z nawierzchnią. Więcej informacji podano w podrozdziale „Holowanie” w rozdziale 8.

Badania na hamowni

Samochody ze stałym napędem na 4 koła należy badać na hamowni przystosowanej do tego typu samochodów.



Samochodu ze stałym napędem na 4 koła nie wolno badać na hamowni dla samochodów z napędem na 2 koła.

Jeżeli jednak badanie ma zostać wykonane na hamowni dla samochodów z napędem na 2 koła, należy wykonać następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe.
2. Ustawić przednie koła na rolkach hamowni, tak jak pokazano na ilustracji.
3. Zwolnić hamulec postojowy.
4. Ustawić tylne koła na tymczasowych wolnych rolkach, tak jak pokazano na ilustracji.

⚠ OSTROŻNIE

- **Podczas takich badań nie wolno włączać hamulca postojowego.**
- **Przy podniesionym samochodzie napędu na przednie i tylne koła nie należy włączać oddzielnie. Należy włączać napęd na wszystkie koła.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas badań na hamowni nikt nie powinien przebywać przed samochodem, ponieważ może on wyskoczyć z rolek i spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu

Ten samochód określany jest mianem samochodu sportowo-użytkowego (Sports Utility Vehicle — SUV). Samochody typu SUV mają większy prześwit i mniejszy rozstaw kół, co polepsza ich właściwości w terenie. Charakterystyczna konstrukcja sprawia, że środek ciężkości znajduje się w nich wyżej, niż w zwykłych samochodach. Zaletą wyższego prześwitu jest większa wysokość samochodu, dająca lepszą widoczność drogi i ewentualnych przeszkód. Samochody typu SUV nie są przeznaczone do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością jak zwykłe samochody osobowe, podobnie jak samochody sportowe z obniżonym zawieszeniem nie są przeznaczone do jazdy terenowej. Bez względu na charakterystykę pojazdu i warunki jazdy, kierowca i pasażerowie zawsze powinni zapinać pasy bezpieczeństwa. Jeżeli podczas wypadku samochód przewróci się na bok lub na dach, zagrożenie życia osoby która nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa jest większe, niż osoby mającej zapięte pasy. Kierowca może ograniczyć ryzyko przewrócenia się samochodu na bok lub na dach, przestrzegając następujących zasad:

W miarę możliwości unikać dynamicznego pokonywania ostrych zakrętów i wykonywania gwałtownych manewrów, nie umieszczać ciężkiego ładunku na bagażniku dachowym i nigdy nie modyfikować samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przewrócenie się samochodu

Podobnie jak w innych samochodach typu SUV, technika jazdy niedostosowana do jego specyfiki może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, wypadek, przewrócenie się pojazdu na bok lub na dach.

- **Samochody typu SUV mogą przewrócić się dużo łatwiej, niż inne samochody.**
- **Specyficzne cechy konstrukcyjne (wyższy prześwit, wysokość pojazdu, mniejszy rozstaw kół itp.) powodują, że środek ciężkości pojazdu typu SUV znajduje się wyżej, niż w innych typach samochodów.**
- **Samochody typu SUV nie są przeznaczone do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością, jak samochody innych typów.**
- **Należy unikać ostrych skrętów i gwałtownych manewrów.**
- **Jeżeli podczas wypadku samochód przewróci się na bok lub na dach, zagrożenie życia osoby która nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa jest znacznie większe, niż osoby mającej zapięte pasy. Należy upewniać się, że wszystkie osoby w samochodzie mają zapięte pasy.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Samochód jest wyposażony w opony zaprojektowane tak, aby zapewniały bezpieczeństwo i odpowiednie własności jezdne. Nie należy używać opon ani obręczy innych rozmiarów czy rodzajów, niż oryginalnie zamontowane w samochodzie. Może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i osiągi pojazdu, doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i w konsekwencji spowodować zagrożenie zdrowia lub życia. Podczas wymiany opon należy pamiętać, by wszystkie montowane opony i obręcze kół były tego samego rozmiaru, rodzaju, marki i miały taki sam bieżnik oraz indeks nośności. Jeżeli jednak użytkownik zdecyduje się na wyposażenie samochodu w inny zestaw opon/kół, niż zalecany przez Hyundai do jazdy terenowej, zestawu tego nie należy używać do jazdy drogowej.

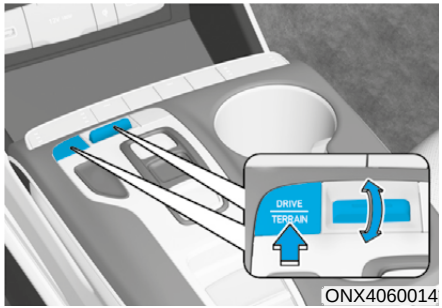
⚠ OSTRZEŻENIE

Podnoszenie samochodu podnośnikiem

Jeżeli samochód ze stałym napędem na wszystkie koła został podniesiony na podnośniku, nigdy nie należy uruchamiać silnika ani powodować obracania się kół.

Istnieje wtedy ryzyko, że obrót koła stykającego się z podłożem może spowodować poruszenie się samochodu i spadnięcie z podnośnika.

ZINTEGROWANY UKŁAD STEROWANIA TRYBAMI JAZDY (DMICS) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



Tryb jazdy można wybierać w zależności od preferencji kierowcy lub warunków drogowych.

Każdorazowo po uruchomieniu pojazdu włącza się tryb ECO.

Każde naciśnięcie przycisku [DRIVE MODE] (Tryb jazdy) zmienia tryb w kolejności:

ECO ⟷ SPORT

Tryb ECO: Jazda w trybie ECO powoduje obniżenie zużycia paliwa i jest bardziej przyjazna dla środowiska.

Tryb SPORT: Tryb SPORT umożliwia jazdę w sposób bardziej dynamiczny.

Tryb ECO

ECO

W trybie ECO sterowanie napędem i układem przeniesienia napędu zmienia się tak, aby maksymalnie obniżać zużycie paliwa.

- Po włączeniu trybu ECO za pomocą przełącznika [DRIVE MODE] świeci się lampka sygnalizacyjna trybu ECO.
- Po ponownym uruchomieniu pojazdu automatycznie włącza się tryb ECO.

i Informacja

Zużycie paliwa zależy od techniki jazdy i warunków drogowych.

Przy włączonym trybie ECO:

- Pojazd reaguje (przyspiesza) nieznacznie wolniej na naciśnięcie pedału przyspieszenia.
- Układ klimatyzacji może pracować z niższą wydajnością.
- Sposób zmiany przełożeń przez automatyczną skrzynię biegów może się zmienić.
- Praca silnika może być głośniejsza.

Przy włączonym trybie ECO powyższe zjawiska są normalne i umożliwiają obniżanie zużycia paliwa.

Ograniczenia trybu ECO:

W następujących warunkach działanie trybu ECO może zostać ograniczone, mimo braku zmian stanu lampki sygnalizacyjnej układu:

- Niska temperatura płynu chłodzącego:

  ograniczenie trwa do momentu rozgrzania silnika.
- Podjazd pod górę:

  ograniczenie działania układu w celu zapewnienia wystarczającej mocy i momentu obrotowego napędu podczas pokonywania wzniesienia.
- Mocne wciśnięcie pedału przyspieszenia na kilka sekund:

  ograniczenie działania układu i umożliwienie zdecydowanego przyspieszenia.

Tryb SPORT

Tryb SPORT umożliwia bardziej dynamiczną jazdę dzięki automatycznej regulacji siły wspomagania układu kierowniczego oraz zmianie sposobu sterowania napędem i układem przeniesienia napędu.

- Po włączeniu trybu SPORT za pomocą przełącznika [DRIVE MODE] włącza się lampka sygnalizacyjna trybu SPORT.
- Po ponownym uruchomieniu pojazdu automatycznie włącza się tryb ECO. Aby ponownie korzystać z trybu SPORT, należy go włączyć za pomocą przycisku [DRIVE MODE].
- Przy włączonym trybie SPORT:
  - Prędkość obrotowa silnika spalinowego ma tendencję do utrzymywania się przez pewien czas na wyższym poziomie, nawet po zwolnieniu pedału przyspieszenia.
  - Podczas przyspieszania biegi zmieniają się przy wyższych prędkościach obrotowych.

i Informacja

W trybie SPORT może wzrosnąć zużycie paliwa.

JAZDA W TRUDNYCH WARUNKACH

Trudne warunki jazdy

W przypadku napotkania na drodze utrudnień, takich jak woda, śnieg, lód, błoto lub piasek, należy:

- Zwiększyć ostrożność i pamiętać, że droga hamowania może być dłuższa.
- Unikać gwałtownego hamowania i nagłych manewrów.
- Ze śniegu, błota lub piasku wyjeżdżać na 2. biegu. Aby uniknąć obracania się kół w miejscu, przyspieszać delikatnie.
- Jeżeli pojazd utknął na lodzie, w śniegu lub w błocie, aby zwiększyć przyczepność należy podsypać pod koła piasek, żwir, grubą sól albo założyć na koła łańcuchy śniegowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zmiana biegu z wyższego na niższy podczas jazdy po śliskiej nawierzchni może spowodować poślizg i wypadek. Gwałtowna zmiana prędkości obrotowej kół może spowodować utratę przyczepności. Podczas redukcji biegu na śliskiej nawierzchni należy zachowywać ostrożność.

Rozkołysanie pojazdu

Jeżeli do wyjechania ze śniegu, piasku lub błota konieczne jest rozkołysanie pojazdu (do przodu i do tyłu), w celu oczyszczenia miejsca wokół kół przednich należy najpierw kilkukrotnie obrócić kierownicę w prawo i w lewo. Następnie należy na przemian zmieniać tryb skrzyni biegów z R na D i na krótko naciskać pedał przyspieszenia.

Aby uniknąć obracania się kół w miejscu, nie zwiększać nadmiernie prędkości obrotowej silnika spalinowego.

Aby uniknąć uszkodzenia skrzyni biegów, przed zmianą trybu poczekać, aż koła przestaną się obracać. Podczas zmiany trybu skrzyni biegów zwalniać pedał przyspieszenia. Naciskać pedał przyspieszenia dopiero po włączeniu biegu. Naprzemienne próby ruszenia do przodu i do tyłu powodują rozkołysanie pojazdu, które może umożliwić jego uwolnienie.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku utknięcia pojazdu i obracania się kół w miejscu z wysoką prędkością może bardzo szybko wzrastać temperatura opon. W przypadku uszkodzenia opony może z niej uchodzić powietrze lub dojść do jej rozerwania. Może to być niebezpieczne i doprowadzić do obrażeń — zarówno kierowcy, jak i innych osób. Nie wykonywać prób rozkołysania pojazdu, jeżeli w pobliżu znajdują się ludzie, inne pojazdy lub przeszkody.

Ponadto przedstawiona metoda rozkołysania pojazdu może spowodować jego szybkie przegrzanie, a w konsekwencji doprowadzić do pożaru w przedziale silnika lub do innych uszkodzeń. Aby uniknąć przegrzania opon i/lub silnika spalinowego, nie doprowadzać do obracania się kół w miejscu. NIE DOPUSZCZAĆ, by koła pojazdu obracały się w miejscu z prędkością powyżej 56 km/h.

i Informacja

Przed rozkołysaniem pojazdu należy wyłączyć układ ESC.

UWAGA

Jeżeli po kilku próbach rozkołysania nie udało się wyjechać, aby uniknąć przegrzania silnika spalinowego i uszkodzenia skrzyni biegów, należy skorzystać z pomocy pojazdu holowniczego. Patrz podrozdział „Holowanie” w rozdziale 8.

Płynne pokonywanie zakrętów

Podczas pokonywania zakrętów należy unikać hamowania i zmiany biegów, szczególnie jeżeli droga jest śliska (mokra lub zaśnieżona). Aby prawidłowo pokonać zakręt, podczas wychodzenia z niego należy delikatnie przyspieszyć.

Jazda nocą

Jazda nocą jest mniej bezpieczna, niż jazda w dzień. Podczas jazdy nocą należy pamiętać o następujących zasadach:

- Ponieważ widoczność nocą jest ograniczona — szczególnie w miejscach bez oświetlenia ulicznego — należy jechać wolniej niż podczas dnia i zachowywać większą odległość do pojazdu poprzedzającego.
- Lusterka należy ustawić tak, by światła innych pojazdów nie oślepiały kierowcy.
- Pamiętać, by lampy były czyste, a światła przednie prawidłowo ustawione. Zanieczyszczone lampy lub nieprawidłowo ustawione światła ograniczają widoczność w nocy.
- Unikać patrzenia bezpośrednio w światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Może to spowodować chwilowe oślepienie, a powtórne przystosowanie się wzroku do ciemności może zająć kilka sekund.

Jazda w deszczu

Jazda w deszczu lub po mokrej drodze może być niebezpieczna. Podczas jazdy w deszczu lub na śliskiej nawierzchni należy pamiętać o kilku zasadach:

- Zmniejszyć prędkość i zwiększyć odległość do pojazdu poprzedzającego. Intensywne opady deszczu ograniczają widoczność i powodują wydłużenie drogi hamowania. Należy zatem jechać wolniej niż zwykle.
- Wyłączyć tempomat (jeżeli występuje).
- Jeżeli pióra wycieraczek zaczynają pozostawiać smugi lub nieoczyszczone miejsca na szybie czołowej, należy je wymienić.

- Upewnić się, że głębokość bieżnika opon jest wystarczająca. Jeżeli głębokość bieżnika jest zbyt mała, próba gwałtownego hamowania na mokrej nawierzchni może spowodować poślizg i w konsekwencji doprowadzić do wypadku. **Patrz podrozdział „Bieżnik opon" w rozdziale 9.**
- Aby inni użytkownicy drogi łatwiej dostrzegli pojazd, należy włączyć światła mijania (jeżeli włączone były światła do jazdy dziennej).
- Zbyt szybki przejazd przez rozległe kałuże może mieć negatywny wpływ na hamulce. Przez kałuże należy przejeżdżać powoli.
- W przypadku wrażenia, że hamulce zamokły, należy podczas jazdy lekko nacisnąć pedał hamulca i poczekać, aż powróci normalna skuteczność hamowania.

Poślizg na mokrej nawierzchni (aquaplaning)

W przypadku szybkiej jazdy po mokrej drodze pomiędzy oponami a nawierzchnią może pozostawać cienka warstwa wody, powodując utratę przyczepności. Podczas jazdy po mokrej nawierzchni należy zawsze ZWOLNIĆ.

Ryzyko poślizgu (aquaplaningu) wzrasta wraz ze spadkiem głębokości bieżnika opon. Patrz podrozdział „Bieżnik opon" w rozdziale 9.

Przejazd przez wodę

Jeżeli nie ma pewności, że poziom wody nie sięga piast kół, należy unikać przejazdu przez miejsca zalane wodą. Każdą przeszkodę wodną należy przejeżdżać powoli. Po przejechaniu przez wodę należy pamiętać, że z powodu zamoknięcia hamulców droga hamowania może się wydłużyć.

Po przejechaniu przez wodę należy wysuszyć hamulce, kilka razy lekko naciskając pedał hamulca przy niskiej prędkości.

Jazda po drogach szybkiego ruchu

Opony i obręcze kół

Utrzymywać wymagane ciśnienie w oponach. Zbyt niskie ciśnienie w oponach może spowodować ich przegrzanie lub uszkodzenie.

Nie zakładać opon zużytych ani uszkodzonych, ponieważ mogą one pogarszać przyczepność i/lub skuteczność hamowania.

i Informacja

Nigdy nie zwiększać ciśnienia w oponach powyżej ciśnienia maksymalnego podanego na oponie.

Paliwo, płyn chłodzący i olej silnikowy

Jazda z wysoką prędkością po drogach szybkiego ruchu powoduje wzrost zużycia paliwa. Aby nie dopuszczać do nadmiernego zużycia paliwa, podczas jazdy po drodze szybkiego ruchu utrzymywać umiarkowaną prędkość.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzać poziom płynu chłodzącego i oleju silnikowego.

Paski napędowe

Luźne lub uszkodzone paski napędowe mogą spowodować przegrzanie silnika spalinowego.

Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu

Ten samochód określany jest mianem samochodu sportowo-użytkowego (Sports Utility Vehicle — SUV). Samochody typu SUV mają większy prześwit i mniejszy rozstaw kół, co polepsza ich właściwości w terenie. Taka budowa powoduje, że ich środek ciężkości znajduje się wyżej niż w zwykłych samochodach osobowych. Powoduje to większe ryzyko przewrócenia się samochodu na bok lub na dach przy zbyt szybkim pokonywaniu zakrętów lub wykonywaniu ostrych skrętów. Samochody typu SUV mogą przewrócić się dużo łatwiej, niż inne samochody. Bez względu na charakterystykę pojazdu i warunki jazdy, kierowca i pasażerowie zawsze powinni zapinać pasy bezpieczeństwa. Jeżeli podczas wypadku samochód przewróci się na bok lub na dach, zagrożenie życia osoby która nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa jest znacznie większe, niż osoby mającej zapięte pasy.

Kierowca może ograniczyć ryzyko przewrócenia się samochodu na bok lub na dach, przestrzegając następujących zasad: w miarę możliwości unikać dynamicznego pokonywania ostrych zakrętów i wykonywania gwałtownych manewrów, nie umieszczać ciężkiego ładunku na bagażniku dachowym i nigdy nie modyfikować samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Samochody typu SUV mogą przewrócić się dużo łatwiej, niż inne samochody. Aby zapobiec przewróceniu się pojazdu lub utracie kontroli nad nim, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- **Zakręty pokonywać z niższymi prędkościami niż w przypadku zwykłych samochodów osobowych.**
- **Unikać ostrych skrętów i gwałtownych manewrów.**
- **Nie modyfikować pojazdu w sposób, który mógłby zwiększyć wysokość jego środka ciężkości.**
- **Utrzymywać wymagane ciśnienie w oponach.**
- **Nie przewozić ciężkiego ładunku w bagażniku dachowym.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli podczas wypadku samochód przewróci się na bok lub na dach, zagrożenie życia osoby która nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa jest znacznie większe, niż osoby mającej zapięte pasy. Upewniać się, że wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.

JAZDA ZIMĄ

Trudne warunki atmosferyczne panujące zimą powodują większe zużycie opon i mogą być przyczyną innych problemów. Aby uniknąć problemów związanych z warunkami zimowymi, należy stosować się do poniższych wytycznych:

Jazda po śniegu lub lodzie

Należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego.

Należy hamować ostrożnie. Szybka jazda w takich warunkach, gwałtowne przyspieszanie i hamowanie oraz ostre skręty są potencjalnie niebezpieczne. Podczas zwalniania w jak najszerszym zakresie hamować silnikiem. Gwałtowne hamowanie na drodze pokrytej śniegiem lub lodem może spowodować poślizg.

Jazda w głębokim śniegu może wymagać założenia łańcuchów śniegowych.

Zawsze mieć ze sobą wyposażenie awaryjne. Potrzebne wyposażenie może obejmować skrobaczkę do szyb, ciepłe rękawice, przewody do uruchamiania pojazdu z zewnętrznego źródła zasilania, łańcuchy śniegowe, linę lub łańcuch holowniczy, latarkę, piasek, łopatę, kombinezon, koc itp.

Opony zimowe

⚠ OSTRZEŻENIE

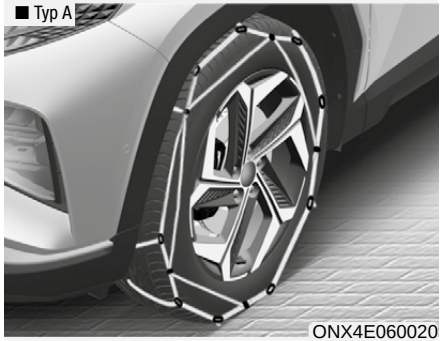
Opony zimowe powinny mieć ten sam rozmiar co opony standardowe. Niewłaściwy rozmiar opon zimowych może utrudnić kierowanie i mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo.

Założenie opon zimowych zaleca się, kiedy temperatura nawierzchni jest niższa niż 7°C. Opony zimowe należy dobierać według tabeli z rozmiarami opon (patrz odpowiedni rozdział instrukcji).

Podczas zakładania opon zimowych należy pamiętać o pompowaniu ich do takiego samego ciśnienia, jak opony oryginalne. Aby zapewnić prawidłowe prowadzenie pojazdu w każdych warunkach pogodowych, opony zimowe należy zakładać na wszystkie koła. Należy pamiętać, że przyczepność opon zimowych na suchej drodze może być niższa niż oryginalnych letnich opon pojazdu. Przed założeniem opon należy sprawdzić ich indeks prędkości lub uzyskać stosowne informacje od sprzedawcy.

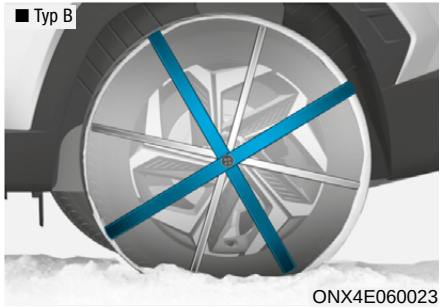
Łańcuchy śniegowe

■ Typ A



ONX4E060020

■ Typ B



ONX4E060023

Ponieważ boki opon radialnych są cieńsze niż boki innych opon, mogą one ulec uszkodzeniu podczas zakładania niektórych rodzajów łańcuchów śniegowych. Dlatego zamiast łańcuchów zaleca się używanie opon

zimowych. W przypadku konieczności użycia łańcuchów śniegowych należy stosować oryginalne łańcuchy Hyundai lub zatwierdzone odpowiedniki. Przed założeniem łańcuchów należy zapoznać się z dołączoną do nich instrukcją. Uszkodzenia pojazdu spowodowane zastosowaniem niewłaściwych łańcuchów śniegowych nie są objęte gwarancją producenta.

Łańcuchy śniegowe należy zakładać na koła napędzane w następujący sposób:

Wersje z napędem 2WD: na koła przednie.

Wersje z napędem 4WD: na wszystkie koła.

Jeżeli samochód ma napęd na 4 koła, a nie jest dostępny komplet czterech łańcuchów, łańcuchy należy założyć na koła przednie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Używanie łańcuchów śniegowych może utrudnić kierowanie pojazdem.

- **Nie przekraczać prędkości 30 km/h lub zalecanej przez producenta łańcuchów, jeżeli jest ona niższa.**
- **Jechać ostrożnie unikając wybojów, wyrw, ostrych zakrętów i innych niebezpieczeństw drogowych, które mogą spowodować podskakiwanie pojazdu.**
- **Unikać ostrych skrętów i hamowania z blokowaniem kół.**

i Informacja

- **W pojazdach z napędem 2WD łańcuchy śniegowe należy zakładać wyłącznie na oba przednie koła, a w pojazdach z napędem 4WD łańcuchy należy zakładać na wszystkie koła lub ewentualnie tylko na oba koła przednie. Ponadto należy wiedzieć, że założenie łańcuchów śniegowych na koła powoduje zwiększenie przyczepności podczas jazdy na wprost, nie zapobiega jednak poślizgom bocznym.**
- **Przed założeniem opon z kolcami należy sprawdzić, czy w danym kraju są one dozwolone (w Polsce stosowanie opon z kolcami jest niedozwolone).**

Zakładanie łańcuchów

Łańcuchy należy zakładać zgodnie z instrukcją producenta i zaciskać je możliwie jak najciaśniej. Po założeniu łańcuchów nie przekraczać prędkości 30 km/h. Jeżeli słychać, że łańcuchy uderzają o nadwozie lub podwozie, należy natychmiast zatrzymać się i dociągnąć je. Jeżeli łańcuchy nadal uderzają, należy zwalniać aż uderzanie ustanie. Łańcuchy należy zdjąć natychmiast po wjechaniu na czystą drogę.

Przed założeniem łańcuchów należy zatrzymać pojazd na płaskim podłożu, w bezpiecznym miejscu. Następnie włączyć światła awaryjne i ustawić za pojazdem trójkąt ostrzegawczy. Przed przystąpieniem do zakładania łańcuchów należy włączyć tryb P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć pojazd.

UWAGA

Podczas używania łańcuchów śniegowych należy przestrzegać następujących wytycznych:

Łańcuchy należy dobierać zgodnie z poniższą tabelą.

Opony 215/65 R17	Łańcuchy tekstylne lub łańcuchy z drutu o średnicy mniejszej niż 12 mm
Opony 235/50 R19	Łańcuchy tekstylne

- **Łańcuchy o niewłaściwym rozmiarze lub nieprawidłowo założone mogą uszkodzić przewody hamulcowe, zawieszenie, nadwozie i/lub obręcze kół.**
- **Używać wyłącznie łańcuchów klasy S wg normy SAE lub łańcuchów z drutu.**
- **Jeżeli słychać, że łańcuchy uderzają o nadwozie, należy natychmiast zatrzymać się i dociągnąć je.**
- **Aby zapobiec uszkodzeniom nadwozia, po przejechaniu 0,5 ÷ 1,0 km dociągnąć łańcuchy.**
- **Nie zakładać łańcuchów śniegowych na koła z obręczami ze stopu lekkiego. Jeżeli nie można tego uniknąć, należy użyć łańcuchów z drutu.**
- **Aby zapobiec uszkodzeniom złączy łańcuchów używać łańcuchów z drutu o średnicy mniejszej niż 12 mm.**

Środki ostrożności podczas jazdy zimą

Płyn chłodzący — wysokiej jakości glikol etylenowy

Pojazd jest dostarczany z układem chłodzącym napełnionym wysokiej jakości roztworem glikolu etylenowego. Jest to jedyny rodzaj płynu chłodzącego, którego można używać, ponieważ zapobiega on korozji układu chłodzenia, smaruje pompę płynu i zapobiega zamarzaniu. Płyn chłodzący należy wymieniać lub uzupełniać zgodnie z harmonogramem przeglądów, podanym w rozdziale 9. Przed zimą należy sprawdzić, czy temperatura zamarzania płynu chłodzącego jest wystarczająca dla temperatur przewidywanych zimą.

Sprawdzanie akumulatora 12 V i przewodów

Temperatury panujące zimą negatywnie wpływają na sprawność akumulatora. **Akumulator i przewody należy sprawdzać zgodnie z opisem w rozdziale 9.** Przewody akumulatora powinna sprawdzać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wymiana oleju silnikowego na zimowy

W niektórych regionach zimą zaleca się używanie zimowego oleju silnikowego o niższej lepkości. Ponadto jeżeli zbliża się termin kolejnego przeglądu, należy wymienić olej i filtr oleju. Nowy olej zapewnia optymalne osiągi silnika spalinowego zimą. Więcej informacji podano rozdziale 2. Aby uzyskać informacje dotyczące zimowego oleju silnikowego, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Sprawdzanie świec zapłonowych i układu zapłonowego

Świece zapłonowe należy sprawdzać zgodnie z opisem w rozdziale 8. W razie potrzeby należy je wymienić. Należy również sprawdzać, czy przewody zapłonowe i inne elementy układu zapłonowego nie są uszkodzone lub zużyte.

Zabezpieczanie zamków przed zamarzaniem

Aby zabezpieczyć zamki przed zamarznięciem, należy wstrzyknąć do otworów na kluczyk niewielką ilość odpowiedniego odmrażacza w płynie lub gliceryny. Jeżeli zamek pokryty jest lodem, do usunięcia go należy użyć odpowiedniego odmrażacza w płynie. Jeżeli zamarzną elementy wewnętrzne zamka, należy spróbować rozmrozić je za pomocą podgrzanego kluczyka. Aby uniknąć oparzenia, zachować ostrożność używając podgrzanego kluczyka.

Zimowy płyn do spryskiwaczy

Aby zabezpieczyć spryskiwacze przed zamarznięciem, należy stosować odpowiedni zimowy płyn do spryskiwaczy. Zimowe płyny do spryskiwaczy są dostępne w Autoryzowanych Stacjach Obsługi (ASO) Hyundai, na stacjach paliw i w większości sklepów z akcesoriami samochodowymi. Do spryskiwaczy nie używać płynu chłodzącego ani innych środków zabezpieczających przed zamarzaniem, ponieważ mogą one uszkodzić lakier.

Niedopuszczanie do zamarznięcia hamulca postojowego

Włączony hamulec postojowy może zamarznąć podczas mrozu. Jest to bardziej prawdopodobne, jeżeli wokół lub w pobliżu tylnych hamulców znajduje się duża ilość śniegu lub lodu albo jeżeli hamulce są mokre. Jeżeli występuje ryzyko zamarznięcia hamulca postojowego, należy włączyć hamulec jedynie chwilowo przed włączeniem trybu P skrzyni biegów. Aby zapobiec stoczeniu się pojazdu, należy skręcić koła w kierunku krawężnika albo podłożyć kliny pod koła. Następnie należy zwolnić hamulec postojowy.

Lód i śnieg pod pojazdem

Czasami śnieg i lód nagromadzone pod nadkolami mogą utrudniać kierowanie. Dlatego podczas śnieżnej/mroźnej zimy należy regularnie sprawdzać, czy koła przednie i elementy układu kierowniczego nie zostały zablokowane.

Wyposażenie awaryjne

W zależności od tego, jak trudne są warunki pogodowe, należy posiadać odpowiednie wyposażenie awaryjne. Potrzebne wyposażenie może obejmować skrobaczkę do szyb, ciepłe rękawice, przewody do uruchamiania pojazdu z zewnętrznego źródła zasilania, łańcuchy śniegowe, linę lub łańcuch holowniczy, latarkę, piasek, łopatę, kombinezon, koc itp.

Nie umieszczać żadnych przedmiotów w przedziale silnika.

Może to spowodować usterkę silnika lub pożar z powodu spadku skuteczności chłodzenia. Uszkodzenia powstałe w takim przypadku nie są objęte gwarancją producenta pojazdu.

HOLOWANIE PRZYCZEPY

Jeżeli zamierza się holować przyczepę, należy najpierw zapoznać się z przepisami prawa obowiązującymi w tym zakresie. Ponieważ przepisy dotyczące holowania przyczep różnią się w zależności od rodzajów przyczep, pojazdów itp., przed rozpoczęciem holowania należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Należy pamiętać, że technika jazdy pojazdem holującym przyczepę jest inna od techniki jazdy bez przyczepy. Holowanie przyczepy oznacza zmiany w sposobie prowadzenia, własnościach jezdnych, osiągach i zużyciu paliwa. Bezpieczne holowanie wymaga odpowiedniego wyposażenia i właściwego zachowania. Uszkodzenia pojazdu spowodowane nieprawidłowym holowaniem przyczepy nie są objęte gwarancją producenta.

W tej części instrukcji podano wielokrotnie sprawdzone, cenne porady dotyczące holowania oraz zasady bezpieczeństwa. Wiele z nich ma duże znaczenie z punktu widzenia bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów. Przed rozpoczęciem holowania należy uważnie się z nimi zapoznać.

⚠ OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- **Użycie nieodpowiedniego wyposażenia lub niewłaściwy sposób jazdy podczas holowania przyczepy mogą doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem. Na przykład zbyt ciężka przyczepa może ograniczać skuteczność hamowania. Może to zagrażać zdrowiu lub życiu kierowcy i pasażerów. Holować przyczepę można dopiero po zastosowaniu się do wszystkich zasad i wykonaniu wszystkich czynności, opisanych w niniejszym podrozdziale.**
- **Przed holowaniem należy upewnić się, że całkowita masa przyczepy, pojazdu, pojazdu wraz z przyczepą, naciski na osie i nacisk dyszla przyczepy nie przekraczają wartości ograniczonych przepisami ani parametrami pojazdu.**
- **Przed holowaniem przyczepy wyłączać układ ISG.**

i Informacja

- **Technicznie dopuszczalne, maksymalne obciążenie tylnej osi może zostać przekroczone o nie więcej niż 15%, a technicznie dopuszczalna masa całkowita może zostać przekroczona o nie więcej niż 10% lub 100 kg (o mniejszą z tych wartości). W przypadku holowania przyczepy należy przestrzegać przepisów obowiązujących w tym zakresie.**
- **Dodatkowe obciążenie, wywierane na hak holowniczy, może spowodować przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opon (jednak nigdy więcej niż o 15%). W takim przypadku należy nie przekraczać prędkości 100 km/h, a ciśnienie w oponach zwiększyć o co najmniej 0,2 bara.**

✳ **M1: samochody osobowe (do 9 miejsc siedzących)**

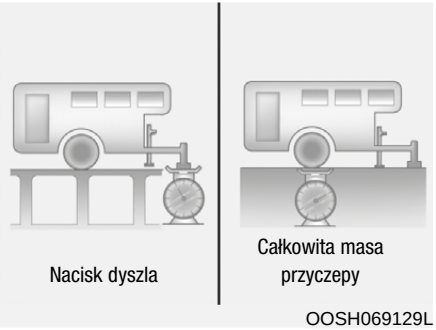
✳ **N1: pojazdy użytkowe (dmc poniżej 3,5 tony)**

Zamiar holowania przyczepy

Jeżeli zamierza się holować przyczepę, należy uwzględnić podane poniżej zalecenia:

- Rozważyć zastosowanie połączenia eliminującego kołysanie się przyczepy — w doborze właściwego połączenia może pomóc Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Aby umożliwić prawidłowe dotarcie silnika spalinowego, nie należy holować żadnych przyczep podczas pierwszych 2000 km przebiegu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne uszkodzenie napędu i/lub skrzyni biegów.
- W przypadku zamiaru holowania przyczepy należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai i zasięgnąć informacji dotyczących dodatkowych wymagań związanych z holowaniem (niezbędne wyposażenie dodatkowe itp.).
- Zawsze zachowywać umiarkowaną prędkość (poniżej 100 km/h) i przestrzegać dopuszczalnej prędkości narzuconej znakami drogowymi.
- Na długich podjazdach nie przekraczać prędkości 70 km/h ani prędkości dopuszczalnej, narzuconej znakami drogowymi — jeżeli jest ona niższa.
- Bezwzględnie przestrzegać ograniczeń dopuszczalnej masy przyczepy i dopuszczalnych obciążeń haka holowniczego, podanych na kolejnych stronach.

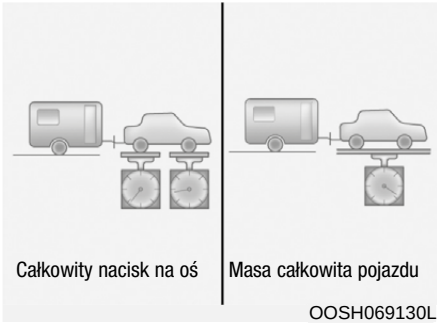
Masa przyczepy



Jaka jest maksymalna bezpieczna masa przyczepy? Nigdy nie może ona przekraczać maksymalnej masy przyczepy z hamulcami, ale nawet w takim przypadku może ona być zbyt duża. Maksymalna bezpieczna masa przyczepy zależy bowiem od planowanego sposobu jej użycia. Istotnymi czynnikami są na przykład prędkość, wysokość nad poziomem morza, nachylenia dróg, temperatura zewnętrzna i częstotliwość holowania przyczepy.

Bezpieczna masa przyczepy może również zależeć od specjalnego wyposażenia pojazdu.

Nacisk dyszla



Nacisk dyszla przyczepy jest istotny, ponieważ ma on wpływ na całkowitą masę pojazdu. Maksymalny nacisk dyszla nie powinien przekraczać 10% całkowitej masy załadowanej przyczepy ani maksymalnego dopuszczalnego nacisku dyszla.

Aby sprawdzić, czy obciążenia są prawidłowe, po załadowaniu przyczepy należy zważyć przyczepę, a następnie zmierzyć nacisk dyszla. Jeżeli nie są one prawidłowe, można dokonać pewnych korekt przemieszczając ładunek w obrębie przyczepy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- **W przyczepie nigdy nie należy umieszczać większego ciężaru z tyłu, niż z przodu. Przód przyczepy powinien być obciążony przez około 60% całkowitego ciężaru ładunku przyczepy, a tył przez około 40%.**
- **Nigdy nie przekraczać granicznej wartości masy przyczepy ani obciążenia haka holowniczego. Nieprawidłowe rozmieszczenie ładunku może spowodować uszkodzenie pojazdu i/lub wypadek. Masy i ładunki należy sprawdzać na stacji kontroli pojazdów, na wadze przemysłowej lub w punkcie kontroli drogowej, wyposażonym w wagę.**

i Informacja

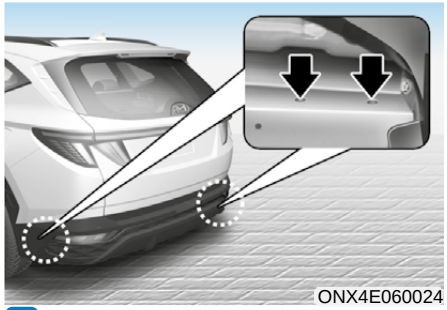
W miarę wzrostu wysokości nad poziomem morza spadają osiągi silnika spalinowego. Od wysokości 1000 m n.p.m., a następnie dla każdego kolejnego 1000 m masę pojazdu z przyczepą (masa przyczepy + całkowita masa pojazdu) należy zmniejszać o 10%.

Zalecane masy i odległości podczas holowania przyczepy

Parametr		Silnik benzynowy Smartstream 1.6 T-GDi HEV
		A/T
Maksymalna masa przyczepy (kg)	Bez hamulców	750
	Z hamulcami	1650
Maksymalne pionowe statyczne obciążenie haka holowniczego (kg)		100
Zalecana odległość od tylnej osi do punktu mocowania (mm)		1025

Wyposażenie do holowania przyczepy

Haki holownicze



i Informacja

Otwory montażowe belki haka holowniczego znajdują się po obu stronach podwozia, za tylnymi kołami.

Do holowania niezbędne jest posiadanie odpowiedniego haka holowniczego. Odpowiedni hak holowniczy jest niezbędny z uwagi na działające na niego duże i zmienne obciążenie, powodowane przez boczne wiatry, mijane duże samochody ciężarowe oraz nierówności drogi. Należy przestrzegać kilku podstawowych zasad dotyczących haków holowniczych:

- Jeżeli podczas montowania haka holowniczego konieczne było wykonanie otworów w nadwoziu, należy pamiętać o ich zaślepieniu po demontażu haka. Jeżeli otwory nie zostaną zaślepione, do wnętrza samochodu może dostać się trujący tlenek węgla (CO) z układu wydechowego, a także brud lub woda.
- Zderzaki nie są przeznaczone do montowania haków. Nie wolno do nich mocować żadnych haków holowniczych. Można używać jedynie haków mocowanych do nadwozia, które w żaden sposób nie są mocowane do zderzaka.
- Hak holowniczy nie może zasłaniać żadnej części tylnej tablicy rejestracyjnej ani świateł pojazdu.

  Jeżeli jakakolwiek część haka holowniczego zasłania tylną tablicę rejestracyjną lub światła tylne, nie wolno stosować haków, których nie można łatwo demontować lub przemieszczać bez użycia narzędzi. Nie dotyczy to łatwych w obsłudze haków z kluczem do odkręcania dostarczonym przez producenta (moment dokręcania poniżej 20 Nm).

  Nieużywany hak holowniczy zasłaniający tylną tablicę rejestracyjną lub światła tylne należy zawsze demontować.
- Akcesoria do holowania są dostępne w Autoryzowanych Stacjach Obsługi (ASO) Hyundai.

Łańcuchy zabezpieczające

Przyczepę należy zawsze zabezpieczać, łącząc pojazd z przyczepą za pomocą łańcucha.

Instrukcje dotyczące łańcuchów zabezpieczających można uzyskać u ich producenta lub u producenta przyczepy. Podczas mocowania łańcucha należy stosować się do zaleceń jego producenta. Należy zawsze pozostawić zapas łańcucha pozwalający na skręcanie z przyczepą. Zapas nie może jednak powodować ciągnięcia łańcucha po nawierzchni.

Hamulce przyczepy

Jeżeli przyczepa jest wyposażona w hamulce, należy upewnić się, że są one zgodne z obowiązującymi przepisami, są prawidłowo zamontowane i działają prawidłowo.

Jeżeli masa przyczepy przekracza określoną wartość, przyczepa musi posiadać własne, odpowiednie hamulce. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi hamulców przyczepy i stosować się do nich. Nie dokonywać przeróbek ani modyfikacji układu hamulcowego pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie korzystać z przyczepy z hamulcami przed sprawdzeniem działania jej układu hamulcowego. Regulacji i sprawdzenia hamulców przyczepy nie powinny wykonywać osoby niedoświadczone. Czynności te powinien wykonać sprzedawca lub serwis przyczep.

Jazda z przyczepą

Holowanie przyczepy wymaga pewnego doświadczenia oraz — w zależności od jej masy — prawa jazdy odpowiedniej kategorii. Przed wyjazdem na drogę należy zapoznać się z charakterystyką przyczepy. Należy poznać zachowanie pojazdu podczas kierowania i hamowania z dodatkowym ciężarem przyczepy. Należy zawsze pamiętać, że pojazd wraz z przyczepą jest o wiele dłuższy, a reakcje pojazdu z przyczepą są wolniejsze i późniejsze, niż pojazdu bez przyczepy.

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić hak holowniczy i zaczep przyczepy, łańcuch zabezpieczający, złącze elektryczne, światła, opony i hamulce.

Podczas jazdy należy regularnie sprawdzać mocowanie ładunku oraz działanie świateł i hamulców przyczepy.

Odległość

Holując przyczepę, należy utrzymywać odległość do pojazdu poprzedzającego co najmniej dwa razy większą niż podczas jazdy bez przyczepy. Większy dystans pomaga unikać sytuacji wymagających nagłego hamowania i gwałtownych skrętów.

Wyprzedzanie

Wyprzedzanie z przyczepą wymaga pokonania większego dystansu. Z powodu zwiększonej długości pojazdu z przyczepą, przed powrotem na swój pas ruchu należy wyprzedzić pojazd na odległość większą niż bez przyczepy.

Cofanie

Trzymać jedną ręką dolną część kierownicy. Następnie aby skręcić przyczepą w lewo, należy obrócić kierownicę w prawo. Aby skręcić przyczepą w prawo, należy obrócić kierownicę w lewo. Zawsze cofać powoli i — jeżeli to możliwe — z pomocą drugiej osoby.

Skręcanie

Aby skręcać z przyczepą, należy wykonywać skręty szerzej niż normalnie. W ten sposób unika się zjeżdżania przyczepą na pobocze, uderzania o krawężniki, znaki drogowe, drzewa i inne przeszkody. Należy unikać ostrych i gwałtownych manewrów. Zamiar skrętu należy sygnalizować dużo wcześniej.

Kierunkowskazy

Podczas holowania przyczepa musi być wyposażona we własne kierunkowskazy, zintegrowane z kierunkowskazami pojazdu, a pojazd musi być wyposażony w sygnalizację działania kierunkowskazów przyczepy. Zielone strzałki kierunkowskazów w zestawie wskaźników migają zawsze podczas sygnalizowania zamiaru skrętu lub zmiany pasa ruchu. Zamiar skrętu, zmiany pasa ruchu lub zatrzymania się muszą sygnalizować również światła przyczepy.

Podczas holowania należy okresowo sprawdzać działanie świateł przyczepy. Ich działanie należy również sprawdzać po każdym odłączeniu i ponownym podłączeniu złącza elektrycznego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Świateł przyczepy nie należy podłączać bezpośrednio do świateł pojazdu. Należy w tym celu używać wyłącznie złącza, znajdującego się przy haku holowniczym. Użycie wiązki przewodów nieodpowiedniej dla przyczepy może spowodować uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu i obrażenia. W celu uzyskania pomocy zaleca się konsultację z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Podjazdy i zjazdy

Przed rozpoczęciem długiego lub stromego zjazdu należy zmniejszyć prędkość i zmienić bieg na niższy. W przypadku braku redukcji biegu może wystąpić potrzeba dłuższego użycia hamulców, powodującego ich przegrzanie i utratę skuteczności hamowania.

Aby zmniejszyć ryzyko przegrzania silnika spalinowego i skrzyni biegów, na długich podjazdach należy zmieniać bieg na niższy i zmniejszać prędkość do około 70 km/h.

Jeżeli masa przyczepy holowanej samochodem z aut. skrzynią biegów przekracza maksymalną masę przyczepy bez hamulców, jaką może holować pojazd, przyczepę należy holować w trybie D skrzyni biegów.

Holowanie przyczepy w trybie D skrzyni biegów zapobiega przegrzewaniu się skrzyni biegów i wydłuża jej trwałość.

UWAGA

Aby uniknąć przegrzania silnika spalinowego i/lub skrzyni biegów, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- **Podczas holowania przyczepy na stromych podjazdach (o nachyleniu ponad 6%) należy zwracać baczną uwagę na wskaźnik temperatury płynu chłodzącego i nie dopuszczać do przegrzania silnika. Jeżeli wskazówka temperatury płynu chłodzącego zbliża się do oznaczenia „H”, należy zatrzymać się w najbliższym bezpiecznym miejscu i schłodzić silnik, pozwalając mu pracować na biegu jałowym. Jazdę można kontynuować dopiero po schłodzeniu silnika spalinowego.**
- **Holowanie przyczepy przy dopuszczalnej masie całkowitej pojazdu (dmc) i maksymalnej dopuszczalnej masie przyczepy może doprowadzić do przegrzania silnika spalinowego lub skrzyni biegów. W przypadku przegrzania się silnika/skrzyni biegów należy zatrzymać się w najbliższym bezpiecznym miejscu i schłodzić silnik/skrzynię biegów, pozwalając pracować silnikowi na biegu jałowym. Jazdę można kontynuować dopiero po schłodzeniu silnika/skrzyni biegów.**
- **Podczas holowania przyczepy prędkość pojazdu może być znacznie niższa niż innych pojazdów jadących tą samą drogą, szczególnie na stromych podjazdach. Dlatego podczas holowania przyczepy należy jechać prawym pasem ruchu. Prędkość pojazdu należy dostosować do ograniczeń obowiązujących dla pojazdów z przyczepami, nachylenia drogi i masy przyczepy.**

Zatrzymywanie się na pochyłościach

Z przyczepą podczepioną do pojazdu nie powinno się parkować na pochyłościach.

Jeżeli jednak zatrzymanie się na pochyłości jest konieczne, należy zastosować się do poniższych wytycznych:

1. Ustawić samochód wraz z przyczepą poza pasem ruchu.

   Skręcić kierownicę w kierunku krawężnika (w prawo, jeżeli samochód stoi przodem w dół, w lewo — jeżeli w górę).
2. Włączyć tryb P skrzyni biegów.
3. Włączyć hamulec postojowy i wyłączyć pojazd.
4. Podłożyć kliny pod koła przyczepy od strony zjazdu.
5. Uruchomić silnik, wcisnąć pedał hamulca, włączyć tryb N skrzyni biegów, zwolnić hamulec postojowy i powoli zwalniać pedał hamulca, do chwili gdy koła przyczepy oprą się na klinach.
6. Wcisnąć pedał hamulca i włączyć hamulec postojowy.
7. Włączyć tryb P skrzyni biegów (jeżeli pojazd stoi pod górę) lub tryb R (jeżeli pojazd stoi w dół).
8. Wyłączyć pojazd, zwolnić pedał hamulca, ale pozostawić włączony hamulec postojowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć obrażeń lub zagrożenia życia, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Nie wysiadać z pojazdu przed prawidłowym włączeniem hamulca postojowego. Pozostawienie pracującego silnika spalinowego może spowodować nagłe przemieszczenie się pojazdu. Może to zagrażać zdrowiu lub życiu kierowcy i pasażerów.**
- **Nie naciskać pedału przyspieszenia w celu utrzymywania pojazdu na podjeździe.**

Ruszanie po parkowaniu na pochyłości

1. Włączyć tryb P skrzyni biegów, wcisnąć pedał hamulca i trzymając pedał wciśnięty:
   - Uruchomić pojazd.
   - Włączyć bieg.
   - Zwolnić hamulec postojowy.
2. Powoli zwolnić pedał hamulca.
3. Ruszyć powoli, tak by koła przyczepy przestały opierać się o kliny.
4. Zatrzymać się i poprosić kogoś o wyjęcie i schowanie klinów.

Przeglądy i czynności obsługowe w przypadku holowania przyczepy

Pojazd regularnie holujący przyczepę wymaga przeglądów częstszych niż zwykle. W szczególności należy zwracać uwagę na poziom oleju silnikowego, oleju skrzyni biegów, płynu chłodzącego i smarowanie tylnego mostu (dotyczy pojazdów z napędem 4WD). Należy również często sprawdzać stan hamulców. Przed rozpoczęciem holowania przyczepy zaleca się zapoznanie się z odpowiednimi zaleceniami. Należy również pamiętać o terminach przeglądów przyczepy i haka holowniczego. Są one podane w harmonogramie przeglądów, dołączonym do instrukcji przyczepy. Należy również stosować się do wszelkich wytycznych w niej zawartych. Zaleca się sprawdzanie haka i przyczepy przed rozpoczęciem każdego holowania. Najważniejsze jest, by wszystkie nakrętki i śruby haka holowniczego były dokręcone.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- **Z powodu zwiększonego obciążenia podczas holowania przyczepy w gorące dni lub na podjazdach silnik spalinowy może się przegrzewać. Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje na przegrzanie silnika, aby go schłodzić należy wyłączyć klimatyzację i zatrzymać pojazd w najbliższym bezpiecznym miejscu.**
- **Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje na przegrzanie silnika, nie wyłączać pojazdu (schłodzić silnik spalinowy, pozwalając mu pracować na biegu jałowym).**
- **Jeżeli pojazd często holuje przyczepę należy częściej sprawdzać olej skrzyni biegów.**
- **Jeżeli samochód nie jest wyposażony w układ klimatyzacji, dla podniesienia osiągów silnika spalinowego podczas holowania przyczepy należy w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai zamontować dodatkowy wentylator chłodnicy.**

MASA POJAZDU

Na słupku drzwi kierowcy znajdują się dwie tabliczki. Jedna z nich podaje nominalne ciśnienie w oponach i obciążenie pojazdu, a druga to tabliczka znamionowa.

Przed umieszczeniem ładunku w pojeździe należy zapoznać się z poniższymi określeniami dotyczącymi mas pojazdu, pochodzącymi z danych technicznych i wymaganych przepisami.

Masa własna pojazdu gotowego do jazdy

Jest to masa pojazdu z pełnym zbiornikiem paliwa i całym wyposażeniem standardowym. Nie obejmuje ona masy pasażerów, ładunku ani wyposażenia dodatkowego.

Masa własna pojazdu

Jest to masa nowego pojazdu po odebraniu go od Dealera, wraz z wyposażeniem dodatkowym.

Masa ładunku

Jest to masa dodawana do masy własnej pojazdu gotowego do jazdy. Obejmuje ona ładunek i wyposażenie opcjonalne.

Całkowity nacisk na oś

Jest to całkowite obciążenie poszczególnych osi (przedniej i tylnej), obejmujące masę własną pojazdu gotowego do jazdy i przewożony ładunek.

Dopuszczalny nacisk na oś

Jest to maksymalne obciążenie pojedynczej osi (przedniej lub tylnej). Wartości te są podane na tabliczce znamionowej pojazdu. Całkowity nacisk na daną oś nie może przekroczyć nacisku dopuszczalnego.

Maksymalna masa całkowita

Jest to masa własna pojazdu gotowego do jazdy plus masa ładunku plus masa pasażerów.

Dopuszczalna masa całkowita (dmc)

Jest to maksymalna dopuszczalna masa całkowicie załadowanego pojazdu lub zestawu (uwzględniająca całe wyposażenie dodatkowe, pasażerów i ładunek). Dopuszczalna masa całkowita (dmc) pojazdu jest podana na tabliczce znajdującej się na słupku drzwi kierowcy.

Przeciążenie

⚠ OSTRZEŻENIE

Dopuszczalny nacisk na oś i dopuszczalna masa całkowita (dmc) są podane na tabliczce znamionowej, znajdującej się w dolnej części lewego lub prawego słupka środkowego. Przekroczenie podanych wartości może spowodować uszkodzenie pojazdu lub wypadek. Przed załadowaniem pojazdu należy obliczyć przewożoną masę, ważąc ładunek i uwzględniając masę pasażerów. Pamiętać, by nie przeciążać pojazdu.

Układy wspomagające kierowcę

Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) z kamerą przednią i radarem przednim 7-4
- Ustawienia układu 7-5
- Sposób działania układu 7-7
- Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-11

Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) 7-17
- Ustawienia układu 7-17
- Sposób działania układu 7-18
- Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-20

Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) 7-22
- Ustawienia układu 7-23
- Sposób działania układu 7-25
- Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-26

Układ wspomagający unikanie kolizji w „martwym polu” (BCA) 7-31
- Ustawienia układu 7-33
- Sposób działania układu 7-35
- Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-38

Układ wspomagający bezpieczne wysiadanie (SEW) 7-43
- Ustawienia układu 7-43
- Sposób działania układu 7-45
- Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-46

Manualny ogranicznik prędkości (MSLA) 7-48
- Sposób działania układu 7-48

Inteligentny ogranicznik prędkości (ISLA) 7-51
- Ustawienia układu 7-51
- Sposób działania układu 7-52
- Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-54

Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW) 7-56
- Ustawienia układu 7-56
- Sposób działania układu 7-57
- Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-60

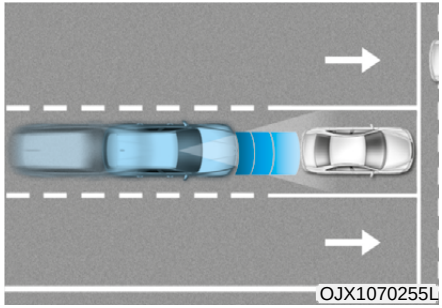
Monitor widoku w „martwym polu” (BVM) 7-62
- Ustawienia układu 7-62
- Sposób działania układu 7-63
- Nieprawidłowe działanie układu 7-63

Tempomat (CC) 7-64
Sposób działania układu 7-64
Tempomat inteligentny (SCC) 7-68
Ustawienia układu 7-69
Sposób działania układu 7-72
Wyświetlane informacje i sposób działania układu 7-73
Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-79
Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) 7-85
Ustawienia układu 7-85
Ograniczenia układu 7-88
Układ śledzenia pasa ruchu (LFA) 7-91
Ustawienia układu 7-91
Sposób działania układu 7-92
Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-94
Układ wspomagający jazdę po drogach szybkiego ruchu (HDA) 7-95
Ustawienia układu 7-96
Sposób działania układu 7-97
Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-99
Monitor widoku za pojazdem (RVM) 7-101
Ustawienia układu 7-101
Sposób działania układu 7-102
Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-103
Monitor widoku wokół pojazdu (SVM) 7-104
Ustawienia układu 7-105
Sposób działania układu 7-107
Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-109
Układ wspomagający unikanie kolizji w strefie tylnej (RCCA) 7-110
Ustawienia układu 7-110
Sposób działania układu 7-112
Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu 7-115
Układ czujników parkowania przednich/tylnych (PDW) 7-119
Ustawienia układu 7-119
Sposób działania układu 7-119
Nieprawidłowe działanie i środki ostrożności dotyczące układu 7-122

Inteligentny układ asystenta parkowania zdalnego (RSPA) 7-124
Ustawienia układu.....7-125
Sposób działania układu.....7-126
Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu....7-131
Deklaracja zgodności.....7-136

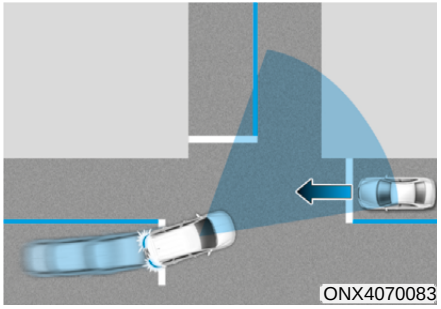
UKŁAD WSPOMAGAJĄCY UNIKANIE KOLIZJI CZOŁOWYCH (FCA) Z KAMERĄ PRZEDNIĄ I RADAREM PRZEDNIM (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Funkcja podstawowa



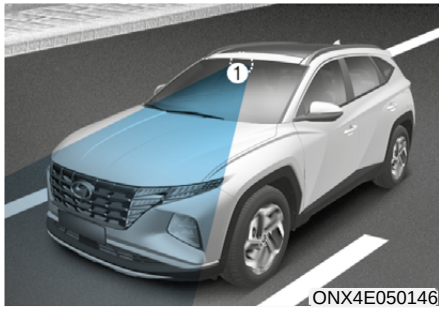
Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) pomaga wykrywać i monitorować pojazdy poprzedzające oraz wykrywać pieszych i rowerzystów na drodze przed pojazdem. W przypadku wykrycia ryzyka kolizji/potrącenia układ ostrzega kierowcę, a w razie braku jego reakcji rozpoczyna hamowanie awaryjne.

Funkcja skrętu na skrzyżowaniu (jeżeli występuje)



Funkcja skrętu na skrzyżowaniu pomaga w unikaniu kolizji z pojazdami nadjeżdżającymi z przeciwka sąsiednim pasem ruchu podczas sygnalizowanego kierunkowskazem skrętu w lewo na skrzyżowaniu. W przypadku ryzyka kolizji układ włącza hamowanie awaryjne.

Czujniki układu



1: kamera przednia,
2: radar przedni

Położenie kamery i radaru przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

Aby zachować optymalne działanie czujników układu, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **NIE rozmontowywać czujników ani nie uderzać w czujniki.**
- **Po wymianie lub naprawie czujnika pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Nie montować żadnych akcesoriów ani nie przyklejać żadnych naklejek na szybie czołowej, a także nie przyciemniać szyby czołowej.**
- **Szczególnie starannie chronić kamerę przednią przed wodą.**
- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów odbijających światło (np. papier, lusterko) na desce rozdzielczej. Odbicia światła mogą uniemożliwić prawidłowe działanie układu.**
- **Nie montować ozdobnych obramowań tablicy rejestracyjnej, naklejek, osłon itp. w pobliżu czujnika radarowego.**
- **Zawsze utrzymywać czystość radaru przedniego i jego osłony.**
- **Do mycia pojazdu używać wyłącznie miękkiej ściereczki. Nie kierować strumienia wody pod ciśnieniem bezpośrednio na czujnik ani na jego osłonę.**
- **Przyłożenie siły do radaru lub jego otoczenia może spowodować nieprawidłowe działanie układu FCA. W takim przypadku komunikat ostrzegawczy w zestawie wskaźników może się nie pojawić. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Podczas wymiany uszkodzonego radaru przedniego lub jego osłony stosować jedynie oryginalne części zamienne. Nie pokrywać osłony radaru przedniego powłoką lakierową.**

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

OTM070090N

Forward Safety (Bezpieczeństwo przed pojazdem)

Aby wybrać funkcje układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Forward Safety” (Bezpieczeństwo przed pojazdem).

– Po zaznaczeniu opcji „Active assist” (Wspomaganie aktywne) układ ostrzega kierowcę za pomocą komunikatu ostrzegawczego, sygnału dźwiękowego i drgań kierownicy (jeżeli funkcja występuje) zależnie od poziomu ryzyka kolizji. Ponadto układ hamuje samodzielnie zależnie od poziomu ryzyka kolizji.

– Po zaznaczeniu opcji „Warning Only” (Tylko ostrzeganie) układ ostrzega kierowcę za pomocą komunikatu ostrzegawczego, sygnału dźwiękowego i drgań kierownicy (jeżeli funkcja występuje) zależnie od poziomu ryzyka kolizji. W takim przypadku układ nie ingeruje w hamowanie.
– Zaznaczenie opcji „Off” (Wył.) powoduje wyłączenie układu. W takim przypadku w zestawie wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza .

Kierowca może sprawdzić ustawienie układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) w menu „Settings” (Ustawienia). Jeżeli lampka ostrzegawcza nie gaśnie po włączeniu układu, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po uruchomieniu silnika układ FCA jest zawsze włączony. Jednakże kierowca powinien zawsze obserwować otoczenie i zachowywać ostrożność — niezależnie od stanu układu.

⚠ OSTROŻNIE

- **Jeżeli zaznaczono opcję „Warning Only” (Tylko ostrzeganie) układ nie ingeruje w hamowanie.**
- **Ustawienia układu FCA obejmują opcje „Basic function” (Funkcja podstawowa) i „Junction Turning” (Skręt na skrzyżowaniu).**
- **Funkcję ostrzegania drganiami kierownicy można włączać lub wyłączać. W tym celu w menu „Settings” (Ustawienia) należy zaznaczyć lub usunąć zaznaczenie pozycji „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Haptic Warning” (Ostrzeganie drganiami).**

i Informacja

Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) wyłącza się po wyłączeniu układu ESC poprzez naciskanie jego wyłącznika przez ponad 3 sekundy. W takim przypadku w zestawie wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza .

OTM070140N

Warning Timing (Czas ostrzegania)

Aby zmienić czas ostrzegania układu FCA, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Timing” (Czas ostrzegania).

W nowym pojeździe domyślnie zaznaczona jest opcja „Normal” (Normalne). Zmiana czasu ostrzegania przez ten układ może spowodować również zmiany czasów ostrzegania przez inne układy wspomagające kierowcę.

ONX4E070090

Warning volume (Głośność ostrzeżeń)

Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu FCA, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume” (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia) lub „Low” (Niska) lub „Off” (Wył).

Wybór pozycji „Off” nie powoduje całkowitego wyciszenia dźwięków ostrzegawczych, a jedynie maksymalne obniżenie ich głośności.

Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

⚠ OSTROŻNIE

- **Czas ostrzegania i głośność ostrzeżeń dotyczą wszystkich funkcji układu FCA.**
- **Jeżeli pojazd poprzedzający gwałtownie się zatrzyma, czas pojawienia się ostrzeżenia początkowego może wydawać się długi, nawet przy wybranej opcji „Normal” (Normalne).**
- **Opcję „Late” (Późne) należy wybierać w przypadku niewielkiego natężenia ruchu lub jazdy z niską prędkością.**

i Informacja

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia czasu ostrzegania i głośności ostrzeżeń.

Sposób działania układu

Funkcja podstawowa

Ostrzeżenia i ingerencje układu

Podstawową funkcją układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) jest ostrzeganie kierowcy i ingerowanie w hamowanie zależnie od poziomu ryzyka kolizji: ostrzeżenie przed kolizją, hamowanie awaryjnie lub zatrzymanie pojazdu i zakończenie ingerencji.

ONX4E070001

Collision Warning! (Ostrzeżenie przed kolizją)

- Aby ostrzec kierowcę o możliwości kolizji, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Collision Warning!” (Ostrzeżenie przed kolizją). Towarzyszy mu sygnał dźwiękowy i drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).
- W przypadku wykrycia pojazdu poprzedzającego układ działa przy prędkości ok. 10 ÷ 180 km/h.
- W przypadku wykrycia pieszego lub rowerzysty przed pojazdem układ działa przy prędkości ok. 10 ÷ 85 km/h.
- Jeżeli zaznaczono opcję „Active Assist” (Wspomaganie aktywne), układ może ingerować w hamowanie.

ONX4E070002

Emergency Braking (Hamowanie awaryjne)

- Aby ostrzec kierowcę o rozpoczęciu hamowania awaryjnego, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Emergency Braking” (Hamowanie awaryjne). Towarzyszy mu sygnał dźwiękowy i drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).
- W przypadku wykrycia pojazdu poprzedzającego układ działa przy prędkości ok. 10 ÷ 75 km/h.
- W przypadku wykrycia pieszego lub rowerzysty przed pojazdem układ działa przy prędkości ok. 10 ÷ 65 km/h.
- W sytuacji wymagającej hamowania awaryjnego układ uruchamia silne hamowanie, pomagające uniknąć kolizji z pojazdem poprzedzającym albo potrącenia pieszego lub rowerzysty.

ONX4E070003

Zatrzymanie pojazdu i koniec hamowania

- Po zatrzymaniu pojazdu w wyniku hamowania awaryjnego w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Drive carefully” (Jechać ostrożnie).

  Ze względów bezpieczeństwa kierowca powinien natychmiast wcisnąć pedał hamulca i sprawdzić otoczenie pojazdu.
- Hamowanie przez układ kończy się po około 2 sekundach od zatrzymania pojazdu w wyniku hamowania awaryjnego.

Funkcja skrętu na skrzyżowaniu (jeżeli występuje)

Ostrzeżenia i ingerencje układu

Funkcja skrętu na skrzyżowaniu ostrzega kierowcę i wspomaga kierowanie pojazdem zależnie od poziomu ryzyka kolizji: ostrzega przed kolizją, hamuje awaryjnie lub zatrzymuje pojazd i kończy ingerencję.

ONX4E070006

Collision Warning! (Ostrzeżenie przed kolizją)

- Aby ostrzec kierowcę o możliwości kolizji, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Collision Warning!” (Ostrzeżenie przed kolizją). Towarzyszy mu sygnał dźwiękowy i drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).

- Układ działa przy prędkości naszego pojazdu ok. 10 ÷ 30 km/h i prędkości pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka ok. 30 ÷ 70 km/h.
- Jeżeli zaznaczono opcję „Active Assist” (Wspomaganie aktywne), układ może ingerować w hamowanie.

ONX4E070007

Emergency Braking (Hamowanie awaryjne)

- Aby ostrzec kierowcę o rozpoczęciu hamowania awaryjnego, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Emergency Braking” (Hamowanie awaryjne). Towarzyszy mu sygnał dźwiękowy i drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).
- Układ działa przy prędkości naszego pojazdu ok. 10 ÷ 30 km/h i prędkości pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka ok. 30 ÷ 70 km/h.
- W sytuacji wymagającej hamowania awaryjnego układ uruchamia silne hamowanie pomagające uniknąć kolizji z pojazdem nadjeżdżającym z przeciwka.

Informacja

Funkcja skrętu na skrzyżowaniu działa tylko przy skrętach w lewo.

ONX4E070003

Zatrzymanie pojazdu i koniec hamowania

- Po zatrzymaniu pojazdu w wyniku hamowania awaryjnego w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Drive carefully” (Jechać ostrożnie).

  Ze względów bezpieczeństwa kierowca powinien natychmiast wcisnąć pedał hamulca i sprawdzić otoczenie pojazdu.
- Hamowanie przez układ kończy się po około 2 sekundach od zatrzymania pojazdu w wyniku hamowania awaryjnego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.**
- **Jeżeli wybrano opcję „Active Assist” (Wspomaganie aktywne) lub „Warning Only” (Tylko ostrzeganie), wyłączenie układu ESC poprzez naciskanie wyłącznika przez ponad 3 sekundy powoduje automatyczne wyłączenie układu FCA. W takim przypadku ustawień układu nie można zmieniać w menu „Settings” (Ustawienia), a w zestawie wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza . Po włączeniu układu ESC za pomocą wyłącznika układ FCA zachowuje ostatnie ustawienia.**

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Układ FCA nie działa w każdej sytuacji i nie pozwala unikać wszystkich kolizji.
- Za kierowanie pojazdem i zachowanie bezpieczeństwa zawsze odpowiada kierowca. Nie należy polegać wyłącznie na układzie FCA. Należy zawsze utrzymywać odległość zapewniającą bezpieczną drogę hamowania, a w razie potrzeby zwalniać lub zatrzymywać pojazd, naciskając pedał hamulca.
- Nie podejmować prób celowego wykorzystywania układu FCA do unikania kolizji z pojazdami, pieszymi, zwierzętami, obiektami itp. Może to spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.
- Jeżeli kierowca naciśnie pedał hamulca w celu uniknięcia kolizji, układ FCA może się nie aktywować.
- W pewnych sytuacjach układ FCA może ostrzegać kierowcę zbyt późno lub nie ostrzegać wcale.
- Ingerencja układu FCA może spowodować gwałtowne hamowanie pojazdu, zagrażające obrażeniami pasażerów i przemieszczeniem niezamocowanych przedmiotów. Dlatego zawsze należy zapinać pasy bezpieczeństwa i mocować wszystkie przewożone przedmioty.
- Podczas wyświetlania komunikatu i emitowania dźwięku ostrzegawczego przez inny układ, ostrzeżenie układu FCA może się nie pojawić.
- Hałasy dochodzące z zewnątrz mogą zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu FCA.
- W pewnych sytuacjach układ FCA może się wyłączyć, nie aktywować prawidłowo lub może się aktywować bez potrzeby.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nawet w przypadku niesprawności układu FCA układ hamulcowy pojazdu działa prawidłowo.
- Silne naciśnięcie pedału przyspieszenia lub gwałtowny obrót kierownicy powoduje automatyczne przerwanie hamowania awaryjnego uruchomionego przez układ.

⚠ OSTROŻNIE

- Zakres prędkości, w których działa układ FCA, może się zmniejszyć w zależności od stanu pojazdu poprzedzającego, pieszego przed pojazdem lub otoczenia. Przy pewnych prędkościach układ może jedynie ostrzegać kierowcę lub może nie działać.
- Układ FCA aktywuje się pod pewnymi warunkami, oceniając poziom ryzyka na podstawie stanu pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka, kierunku jazdy, prędkości i otoczenia.

i Informacja

Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) może ingerować w hamowanie, jeżeli hamowanie przez kierowcę jest niewystarczające dla uniknięcia kolizji.

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

■ Typ A

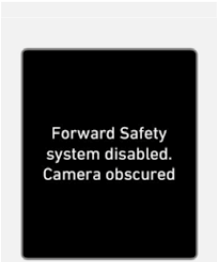
OTM070094N

■ Typ B

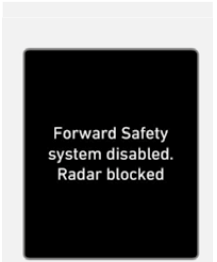
OTM070094L

Jeżeli układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Forward Safety systems” (Sprawdzić układy zapewniające bezpieczeństwo przed pojazdem), a także świecą się lampki ostrzegawcze i . W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączenie układu



OTM070093N



OTM070095N

Ciała obce znajdujące się na szybie czołowej w miejscu zamontowania kamery przedniej, opady śniegu lub deszczu albo przykrycie radaru przedniego ciałami obcymi lub zanieczyszczeniami mogą ograniczyć zdolność wykrywania obiektów przez układ i chwilowo ograniczyć działanie lub spowodować wyłączenie układu FCA.

W takim przypadku w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Forward Safety system(s) disabled. Camera obscured” (Układy zapewniające bezpieczeństwo przed pojazdem wyłączone. Kamera zasłonięta) lub „Forward Safety system(s) disabled. Radar blocked” (Układy zapewniające bezpieczeństwo przed pojazdem wyłączone. Radar zablokowany), a także świecą się lampki ostrzegawcze i .

Prawidłowe działanie układu powraca po usunięciu śniegu, wody lub ciał obcych.

Jeżeli po usunięciu śniegu, wody lub ciał obcych układ nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

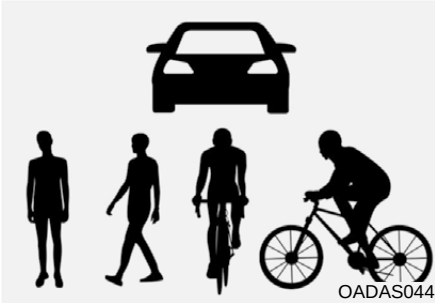
- **Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) może nie działać prawidłowo, nawet jeżeli w zestawie wskaźników nie pojawia się żaden komunikat ostrzegawczy lub nie świeci się żadna lampka ostrzegawcza.**
- **Układ FCA może nie działać prawidłowo w miejscach, w których po uruchomieniu silnika kamera nie wykrywa żadnych obiektów (np. na otwartych przestrzeniach).**

Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ FCA może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Zanieczyszczony lub uszkodzony czujnik układu albo jego otoczenie.
- Wysoka lub niska temperatura wokół kamery przedniej.
- Ograniczenie czułości obiektywu kamery z powodu zastosowania przyciemnianej szyby czołowej, nałożenia na szybę folii lub powłoki przyciemniającej albo przysłonięcie kamery ciałami obcymi (naklejkami, owadami itp.) na szybie.
- Szyba czołowa zaparowana lub pokryta lodem.
- Ciągłe spryskiwanie szyby czołowej lub pracujące wycieraczki.
- Intensywne opady deszczu lub śniegu albo gęsta mgła.
- Intensywne światło słoneczne w polu widzenia kamery przedniej.
- Odbicie światła latarni ulicznych lub świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka od mokrej nawierzchni.
- Przedmioty umieszczone na desce rozdzielczej.
- Holowanie pojazdu.
- Bardzo duża jasność otoczenia.
- Ciemne otoczenie, np. podczas przejazdu przez tunel itp.
- Nagła zmiana jasności otoczenia, np. podczas wjazdu do tunelu lub wyjazdu z tunelu.
- Mała jasność otoczenia z powodu wyłączonych świateł przednich lub niedostatecznej jasności świateł.
- Droga zamglona, zadymiona lub zacieniona.
- Widoczna jedynie część pojazdu, pieszego lub rowerzysty.
- Obecność przed pojazdem autobusu, dużego samochodu ciężarowego, samochodu ciężarowego z ładunkiem o nietypowym kształcie, przyczepy itp.
- Wyłączone lub nietypowo umieszczone światła tylne pojazdu poprzedzającego.
- Mała jasność otoczenia z powodu wyłączonych świateł tylnych lub niedostatecznej jasności świateł.
- Niewielkie wymiary tyłu pojazdu poprzedzającego, nietypowy wygląd pojazdu poprzedzającego, np. pojazd pochylony, przewrócony, pojazd widoczny z boku itp.
- Mały lub duży prześwit pojazdu poprzedzającego.
- Nagłe zajechanie drogi przez pojazd poprzedzający lub nagłe pojawienie się pieszego albo rowerzysty przed pojazdem.
- Uderzenie lub uszkodzenie zderzaka w pobliżu radaru przedniego albo nieprawidłowe ustawienie radaru.
- Wysoka lub niska temperatura wokół radaru przedniego.
- Przejazd przez tunel lub stalowy most.
- Jazda przez otwartą przestrzeń z niewielką liczbą innych pojazdów lub otaczających obiektów (np. pola uprawne, łąki, obszar niezabudowany itp.).
- Przejazd przez obszary, na których znajdują się konstrukcje stalowe, takie jak place budowy, linie kolejowe itp.
- Obecność obiektów silnie odbijających fale radarowe, takich jak bariery ochronne, pojazdy sąsiadujące itp.
- Rower wykonany z materiału, który nie odbija fal radarowych.
- Późne wykrycie pojazdu poprzedzającego.
- Nagłe zasłonięcie pojazdu poprzedzającego przez przeszkodę.
- Nagła zmiana pasa ruchu lub gwałtowne zmniejszenie prędkości przez pojazd poprzedzający.

- Odkształcone nadwozie pojazdu poprzedzającego.
- Zbyt wysoka lub zbyt niska prędkość pojazdu poprzedzającego.
- Skręt pojazdu poprzedzającego w przeciwnym kierunku do naszego pojazdu w celu uniknięcia kolizji.
- Zmiana pasa ruchu przez nasz pojazd z niską prędkością przy obecności pojazdu poprzedzającego.
- Pojazd poprzedzający przykryty śniegiem.
- Zjazd z pasa ruchu lub wjazd na pas ruchu.
- Chaotyczny sposób jazdy.
- Nasz pojazd i pojazd poprzedzający poruszają się po rondzie.
- Ciągła jazda po okręgu.
- Nietypowy kształt pojazdu poprzedzającego.
- Jazda pojazdu poprzedzającego pod górę lub w dół.
- Brak wykrycia pieszego lub rowerzysty, jeżeli np. pieszy jest pochylony lub niecałkowicie wyprostowany.
- Odzież lub przedmioty utrudniające rozpoznanie pieszego lub rowerzystę.

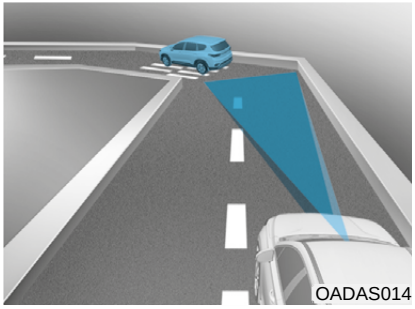

OADAS044

Powyższy rysunek przedstawia kształty rozpoznawane przez kamerę przednią jako pojazd, pieszy i rowerzysta.

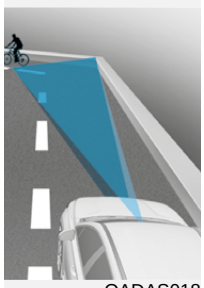
- Bardzo szybki ruch pieszego lub rowerzysty przed pojazdem.
- Niski wzrost lub pochylona sylwetka pieszego albo rowerzysty.
- Osoba niepełnosprawna.
- Kierunek przemieszczania się pieszego lub rowerzysty przecina kierunek jazdy naszego pojazdu.
- Grupa pieszych lub rowerzystów.
- Kolor odzieży pieszego lub rowerzysty zlewający się z otoczeniem, utrudniający wykrycie.
- Trudność odróżnienia pieszego lub rowerzysty od obiektów o podobnych kształtach w otoczeniu.
- Przejazd obok pieszego lub rowerzysty, znaku drogowego, budowli itp. w pobliżu skrzyżowania.
- Jazda po parkingu.
- Przejazd przez bramkę poboru opłat, strefę robót drogowych, jazda po nawierzchni nieutwardzonej, częściowo utwardzonej lub nierównej, szybki przejazd przez nierówności itp.
- Jazda po drodze pochylonej, pokonywanie zakrętu itp.
- Obecność drzew lub latarni ulicznych na poboczu.
- Zły stan drogi powodujący nadmierne drgania pojazdu.
- Zmniejszenie lub zwiększenie wysokości pojazdu z powodu dużego obciążenia, nieprawidłowego ciśnienia w oponach itp.
- Wąska droga zarośnięta drzewami lub wysoką trawą.
- Zakłócenia powodowane przez fale elektromagnetyczne, np. w strefie silnych nadajników radiowych lub zakłóceń elektrycznych.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jazda po zakręcie**

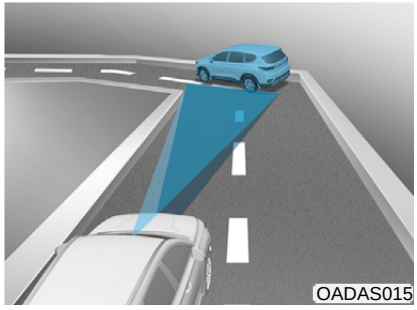

OADAS014

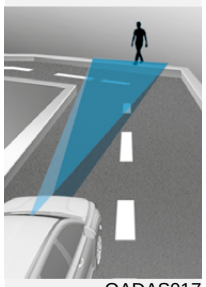
OADAS016

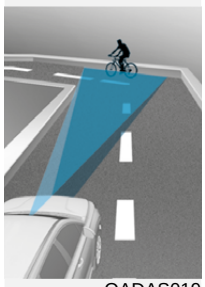

OADAS018

Układ FCA może nie wykrywać pojazdów poprzedzających, pieszych lub rowerzystów na drogach krętych. W takich sytuacjach układ może nie ostrzegać i nie włączać hamulców w razie konieczności.

Podczas pokonywania zakrętów należy pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania oraz o właściwym kierowaniu pojazdem. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.


OADAS015

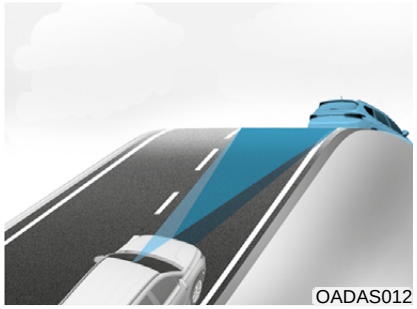

OADAS017


OADAS019

Podczas jazdy po zakręcie układ FCA może wykrywać pojazdy, pieszych lub rowerzystów na sąsiednich pasach ruchu albo poza pasem ruchu.

W takim przypadku układ może bez potrzeby ostrzegać kierowcę i włączać hamulce. Zawsze sprawdzać warunki drogowe wokół pojazdu.

- **Jazda na pochyłościach**


OADAS012

OADAS010

OADAS011

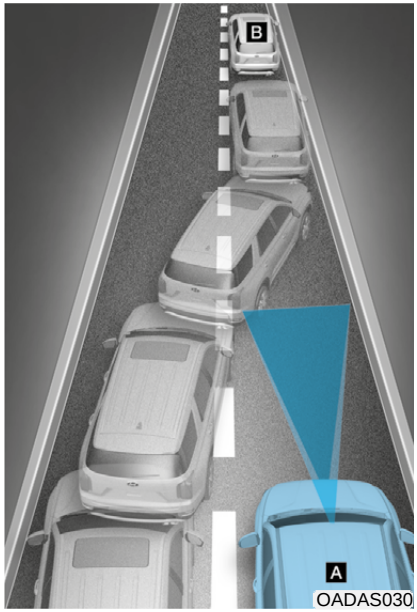
Układ FCA może nie wykrywać pojazdów poprzedzających, pieszych lub rowerzystów przed pojazdem na podjazdach i zjazdach.

W takich sytuacjach układ może ostrzegać kierowcę lub włączać hamulce bez potrzeby albo nie ostrzegać i nie włączać hamulców w razie konieczności.

Ponadto w przypadku nagłego wykrycia pojazdu, pieszego lub rowerzysty prędkość pojazdu może gwałtownie zmniejszyć się.

Podczas jazdy po pochyłościach należy zawsze obserwować drogę i pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania oraz o właściwym kierowaniu pojazdem. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.

- **Zmiana pasa ruchu**



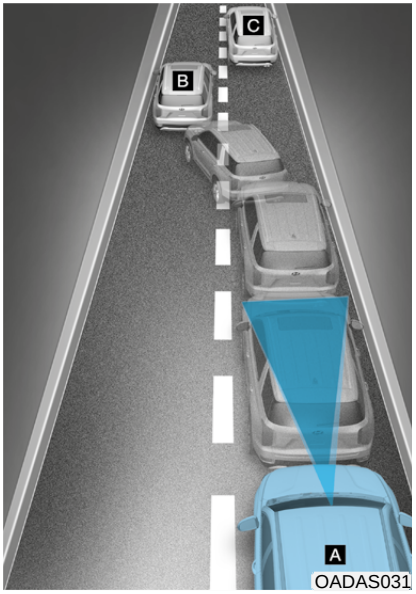
OADAS030

A: nasz pojazd

B: pojazd zmieniający pas ruchu

Czujnik układu może nie wykryć od razu innego pojazdu wjeżdżającego z sąsiedniego pasa ruchu przed nasz pojazd. Układ FCA może nie wykryć od razu pojazdu nagle zmieniającego pas ruchu.

W takim przypadku należy pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania oraz o właściwym kierowaniu pojazdem. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.



OADAS031

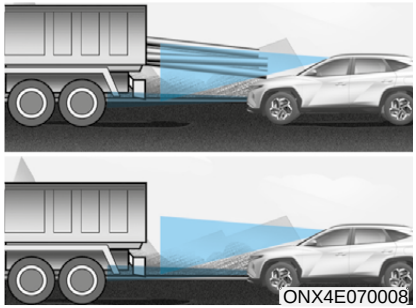
A: nasz pojazd, B: pojazd zmieniający pas ruchu, C: pojazd jadący tym samym pasem ruchu

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

Jeżeli pojazd poprzedzający zmienia pas ruchu na sąsiedni, układ FCA może nie wykryć natychmiast nowego pojazdu poprzedzającego. W takim przypadku należy pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania oraz o właściwym kierowaniu pojazdem. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.

- Wykrywanie pojazdów



Jeżeli ładunek pojazdu poprzedzającego wystaje za pojazd do tyłu lub jeżeli pojazd poprzedzający ma wysoki prześwit, należy zwiększyć uwagę. Układ FCA może nie wykrywać ładunku wystającego poza pojazd. W takim przypadku należy pamiętać o zachowaniu odległości od końca ładunku, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania oraz o właściwym kierowaniu. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.

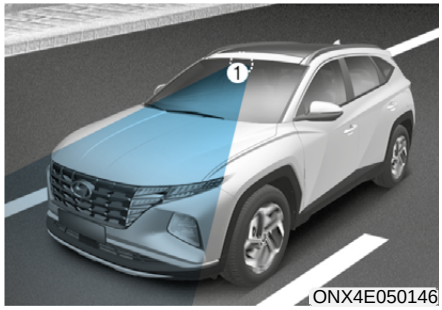
⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem holowania przyczepy lub innego pojazdu należy ze względów bezpieczeństwa wyłączyć układ FCA.
- Układ FCA może się aktywować w przypadku wykrycia obiektów o kształtach i charakterystykach przypominających pojazdy, pieszych lub rowerzystów.
- Układ FCA nie wykrywa rowerów, motocykli ani obiektów na małych kółkach, takich jak wózki bagażowe, wózki na zakupy lub wózki dziecięce.
- Zakłócenia powodowane przez silne fale elektromagnetyczne mogą uniemożliwiać prawidłowe działanie układu FCA.
- Układ FCA może nie działać przez 15 sekund od momentu uruchomienia pojazdu lub inicjalizacji kamery przedniej.

UKŁAD UTRZYMYWANIA NA PASIE RUCHU (LKA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Podczas jazdy powyżej określonej prędkości układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) wykrywa linie ograniczające pas ruchu (lub krawędzie jezdni). Jeżeli pojazd zaczyna opuszczać pas ruchu bez włączonego kierunkowskazu, układ ostrzega kierowcę lub automatycznie ingeruje w kierowanie tak, aby nie dopuścić do opuszczenia pasa ruchu.

Czujnik układu



1: kamera przednia

Kamera przednia służy do wykrywania linii ograniczających pas ruchu (lub krawędzi jezdni).

Położenie kamery przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)" w rozdziale 7.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

OTM070184N

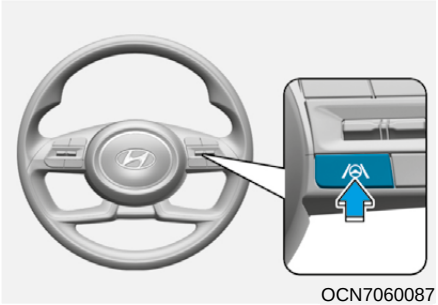
Układ utrzymywania na pasie ruchu

Aby wybrać funkcje układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings" (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance" (Układy wspomagające kierowcę) → „Lane Safety" (Bezpieczeństwo na pasie ruchu).

– Po zaznaczeniu opcji „Assist" (Wspomaganie) w przypadku wykrycia opuszczania pasa ruchu układ automatycznie ingeruje w kierowanie i w ten sposób pomaga w utrzymaniu pojazdu na pasie.
– Po zaznaczeniu opcji „Warning Only" (Tylko ostrzeganie) w przypadku wykrycia opuszczania pasa ruchu układ ostrzega kierowcę za pomocą sygnału dźwiękowego i drgań kierownicy (jeżeli funkcja występuje). Układ nie ingeruje w kierowanie pojazdem — musi to zrobić kierowca.
– Zaznaczenie opcji „Off" (Wył.) powoduje wyłączenie układu. W zestawie wskaźników gaśnie lampka sygnalizacyjna .

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli zaznaczono opcję „Warning Only" (Tylko ostrzeganie), układ nie ingeruje w kierowanie.**
- **Jeżeli pojazd jedzie środkiem pasa ruchu, układ LKA nie ingeruje w kierowanie.**
- **Za obserwowanie otoczenia i kierowanie pojazdem zawsze odpowiada kierowca.**



OCN7060087

Włączanie/wyłączanie układu (przycisk układu LKA)

Aby włączyć układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA), należy przy uruchomionym silniku nacisnąć i przytrzymać przycisk układu na kierownicy. W takim przypadku w zestawie wskaźników świeci się biała lampka sygnalizacyjna /.

Aby wyłączyć układ, ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk.

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia układu LKA.

⚠ OSTROŻNIE

Krótkie naciskanie przycisku układu LKA powoduje włączanie/wyłączanie układu śledzenia pasa ruchu (LFA).

ONX4E070090

Głośność ostrzeżeń

Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu czujników parkowania przednich/tylnych, należy włączyć stacyjkę (stan ON), w menu „Settings” (ustawienia wybrać) pozycję „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę) → „Warning volume” (głośność ostrzeżeń), a następnie wybrać jedną z opcji „High/Medium/Low/Off” (wysoka/średnia/niska/wył.).

Wybór pozycji „Off” nie powoduje wyciszenia dźwięku ostrzeżenia o puszczeniu kierownicy. Wybór pozycji „Off” nie powoduje również wyłączenia funkcji ostrzegania za pomocą drgań kierownicy.

Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

Sposób działania układu

Ostrzeżenia i ingerencje układu

Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) ostrzega o opuszczaniu pasa ruchu i pomaga utrzymywać pojazd na pasie.

■ Linia lewa

ONX4070009

■ Linia prawa

ONX4070010

Tryb ostrzegania o niezamierzonym opuszczaniu pasa ruchu

- Jeżeli pojazd zaczyna zjeżdżać ze swojego pasa ruchu, układ ostrzega kierowcę w następujący sposób: w zestawie wskaźników miga zielona lampka sygnalizacyjna / i linia wyznaczająca pas ruchu po stronie, w którą zjeżdża pojazd. Ponadto układ emituje dźwięk ostrzegawczy i włączają się drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).
- Układ działa przy prędkości ok. 60 ÷ 200 km/h.

Tryb utrzymywania na pasie ruchu

- Aby ostrzec kierowcę o opuszczaniu pasa ruchu, w zestawie wskaźników miga zielona lampka sygnalizacyjna /, a układ ingeruje w kierowanie tak, aby utrzymać pojazd na pasie ruchu.
- Układ działa przy prędkości ok. 60 ÷ 200 km/h.

■ Typ A

ONX4E070091

■ Typ B

ONX4E070092

Ostrzeżenie o puszczeniu kierownicy

Jeżeli kierowca na kilka sekund puści kierownicę, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Place hands on the steering wheel” (Chwycić kierownicę) lub „Keep hands on steering wheel” (Trzymać kierownicę). Towarzyszy mu przerywany dźwięk ostrzegawczy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli kierowca bardzo mocno trzyma kierownicę lub obrót kierownicy przekracza określony kąt, układ może nie ingerować w kierowanie.**
- **Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) nie działa w każdej sytuacji. Za bezpieczne kierowanie i utrzymywanie pojazdu na danym pasie ruchu odpowiada kierowca.**
- **W pewnych warunkach komunikat ostrzegawczy może pojawiać się z opóźnieniem. Dlatego podczas jazdy należy zawsze trzymać ręce na kierownicy.**
- **Komunikat ten może pojawić się również w przypadku zbyt słabego trzymania kierownicy.**
- **W przypadku montażu na kierownicy jakichkolwiek przedmiotów ostrzeżenie o puszczeniu kierownicy może nie działać prawidłowo.**

i Informacja

- **Ustawienia można zmieniać w zestawie wskaźników (opcja „User Settings” — Ustawienia użytkownika) lub w systemie multimedialnym (opcja „Vehicle Settings” — Ustawienia pojazdu), w zależności od wyposażenia pojazdu. Więcej informacji podano w podrozdziale „Tryb ustawień użytkownika” w rozdziale 4 lub w rozdziale „Ustawienia pojazdu” oddzielnej instrukcji systemu multimedialnego.**
- **Po wykryciu linii wyznaczających pas ruchu (lub krawędzi jezdni) w zestawie wskaźników odpowiednie linie zmieniają kolor z szarego na biały i świeci się zielona lampka sygnalizacyjna /.**

■ Pas ruchu niewykryty

ONX4070013

■ Pas ruchu wykryty

ONX4070012

- **Kierowca zachowuje możliwość kierowania pojazdem nawet podczas ingerencji układu LKA.**
- **Podczas ingerencji układu LKA w kierowanie pojazdem kierownica może stawiać większy lub mniejszy opór niż zazwyczaj.**

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

■ Typ A

OTM070035N

■ Typ B

OTM070035L

Jeżeli układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Lane Keeping Assist (LKA) system” lub „Check LKA (Lane Keeping Assist) system” (Sprawdzić układ LKA) i świeci się żółta lampka ostrzegawcza . W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ LKA może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Wykrywanie pasa ruchu utrudnione z następujących powodów:
  - Linie wyznaczające pas ruchu (lub krawędzie jezdni) zakryte wodą, śniegiem, zanieczyszczeniami, olejem itp.
  - Trudności w odróżnieniu koloru linii (lub krawędzi jezdni) od koloru nawierzchni.
  - Inne linie (lub krawędzie jezdni) przypominające wyglądem linie wyznaczające pas ruchu (lub krawędzie jezdni).
  - Uszkodzona lub słabo widoczna linia ograniczająca pas ruchu (lub krawędź jezdni).
  - Cień rzucany na linię (lub krawędź jezdni) przez barierę drogową, drzewa, ekrany akustyczne itp.
- Więcej niż dwie linie wyznaczające pas ruchu (lub krawędzie jezdni).
- Zwiększenie lub zmniejszenie liczby pasów ruchu albo krzyżowanie się linii wyznaczających pasy ruchu (lub krawędzi jezdni).

- Skomplikowany układ linii wyznaczających pas ruchu (lub krawędzi jezdni) lub zastąpienie ich innymi elementami, np. w strefie prowadzenia prac drogowych.
- Obecność na jezdni innych znaków poziomych, takich jak oznaczenia przejść dla pieszych itp.
- Nagły brak linii wyznaczającej pas ruchu, np. na skrzyżowaniu.
- Bardzo szeroki lub bardzo wąski pas ruchu (lub jezdnia).
- Krawędź jezdni bez linii.
- Obecność na poboczu jezdni obiektów, takich jak bramka poboru opłat, chodnik, krawężnik itp.
- Niewielka odległość do pojazdu poprzedzającego lub pojazd poprzedzający zakrywający linię wyznaczającą pas ruchu (lub krawędź jezdni).

Więcej informacji na temat ograniczeń kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)" w rozdziale 7.

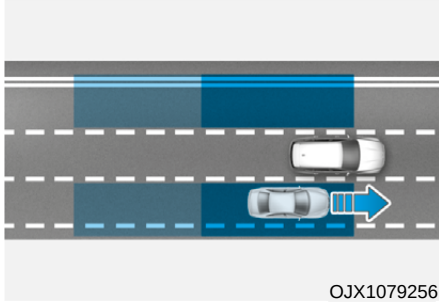
⚠ OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w układ LKA należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- **Za bezpieczną jazdę i utrzymywanie kontroli nad pojazdem odpowiada kierowca. Nie należy polegać wyłącznie na układzie LKA i zawsze zachowywać ostrożność.**
- **W zależności od otoczenia i od warunków panujących na drodze układ LKA może dezaktywować się lub działać nieprawidłowo. Podczas prowadzenia należy zawsze zachowywać ostrożność.**
- **Patrz punkt „Ograniczenia układu".**
- **Przed rozpoczęciem holowania przyczepy lub innego pojazdu należy ze względów bezpieczeństwa wyłączyć układ LKA.**
- **Przy wysokich prędkościach układ nie ingeruje w kierowanie pojazdem. Zawsze przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości.**
- **Podczas wyświetlania komunikatu i emitowania dźwięku ostrzegawczego przez inny układ, ostrzeżenie układu LKA może się nie pojawić.**
- **Hałasy dochodzące z zewnątrz mogą zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu LKA.**
- **W przypadku montażu na kierownicy jakichkolwiek przedmiotów układ może nie ingerować prawidłowo w kierowanie pojazdem.**
- **Układ LKA może nie działać przez 15 sekund od momentu uruchomienia pojazdu lub inicjalizacji kamery przedniej.**
- **Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) nie działa w następujących przypadkach:**
  - **Włączone kierunkowskazy lub światła awaryjne.**
  - **Włączenie układu gdy pojazd znajduje się poza środkiem pasa ruchu lub tuż po zmianie pasa.**
  - **Ingerencja układu stabilizacji toru jazdy (ESC) lub układu stabilizacji pojazdu (VSM).**
  - **Pokonywanie ostrego zakrętu.**
  - **Prędkość pojazdu poniżej 55 km/h lub powyżej 210 km/h.**
  - **Gwałtowne zmiany pasa ruchu.**
  - **Gwałtowne hamowanie.**

UKŁAD MONITOROWANIA „MARTWEGO POLA” I OSTRZEGANIA O ZDERZENIU (BCW) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

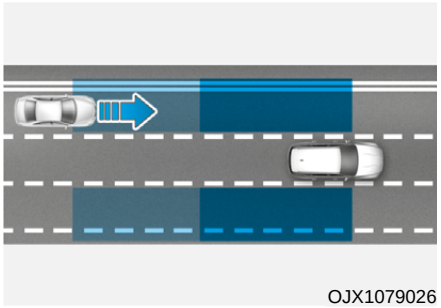
Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) pomaga w wykrywaniu i monitorowaniu pojazdów zbliżających się w „martwym polu” widzenia kierowcy. W przypadku możliwości kolizji układ ostrzega kierowcę za pomocą komunikatu ostrzegawczego i sygnału dźwiękowego.


OJX1079256

Układ BCW wykrywa pojazd w „martwym polu” widzenia i informuje o nim kierowcę.

⚠ OSTROŻNIE

Zasięg wykrywania może się zmieniać w zależności od prędkości pojazdu. Układ może jednak nie ostrzegać o pojeździe w „martwym polu” w przypadku wyprzedzania go z wysoką prędkością.


OJX1079026

Układ BCW wykrywa pojazd i informuje kierowcę o pojeździe zbliżającym się w „martwym polu” z wysoką prędkością.

⚠ OSTROŻNIE

Czas ostrzegania może się zmieniać w zależności od prędkości zbliżającego się pojazdu.

i Informacja

W dalszej części opisu układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu będzie określany jako układ bezpieczeństwa „martwego pola”.

Czujniki układu

ONX4E070054

1: radar boczny tylny

Położenie radarów układu przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

Aby zachować optymalne działanie czujników układu, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **NIE rozmontowywać radaru bocznego tylnego ani nie uderzać w radar.**
- **Po wymianie lub naprawie radaru bocznego tylnego pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

- **W przypadku uderzenia w radar boczny tylny lub w jego pobliżu, układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo. W takim przypadku komunikat ostrzegawczy w zestawie wskaźników może się nie pojawić. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Do napraw zderzaka tylnego, w którym zamontowano radar boczny tylny, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.**
- **Nie montować ozdobnych obramowań tablicy rejestracyjnej, naklejek, osłon itp. w pobliżu radaru bocznego tylnego.**
- **W przypadku wymiany zderzaka, uszkodzenia w obszarze zamontowania radaru bocznego tylnego lub pokrycia radaru bocznego tylnego powłoką lakierową układ może nie działać prawidłowo.**
- **Holowanie przyczepy lub montaż bagażnika zewnętrznego może niekorzystnie wpływać na działanie radaru bocznego tylnego i całego układu.**

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

OTM070202N

Tryb monitorowania „martwego pola”

Aby wybrać funkcje układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Blind-Spot Safety” (Bezpieczeństwo „martwego pola”).

– Po zaznaczeniu opcji „Warning Only” (Tylko ostrzeganie) układ ostrzega kierowcę za pomocą komunikatu ostrzegawczego, sygnału dźwiękowego i drgań kierownicy (jeżeli funkcja występuje) zależnie od poziomu ryzyka kolizji. W takim przypadku układ nie ingeruje w hamowanie.
– Zaznaczenie opcji „Off” (Wył.) powoduje wyłączenie układu.

OTM070097N

Jeżeli po uruchomieniu silnika układ jest wyłączony, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Blind-Spot Safety System is Off” (Układ bezpieczeństwa „martwego pola” jest wył.).

W przypadku zmiany ustawienia z „Off” (Wył.) na „Warning Only” (Tylko ostrzeganie) lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym miga przez 3 sekundy.

Lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym miga również przez 3 sekundy w przypadku uruchomienia silnika przy wybranej opcji „Warning Only” (Tylko ostrzeganie).

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli zaznaczono opcję „Warning Only” (Tylko ostrzeganie) układ nie ingeruje w hamowanie.**
- **Jednakże kierowca powinien zawsze obserwować otoczenie i zachowywać ostrożność niezależnie od tego, czy układ jest włączony czy wyłączony.**

i Informacja

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia czasu ostrzegania i głośności ostrzeżeń.

OTM070140N

Warning Timing (Czas ostrzegania)

Aby zmienić czas ostrzegania układu bezpieczeństwa „martwego pola”, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Timing” (Czas ostrzegania).

W nowym pojeździe domyślnie zaznaczona jest opcja „Normal” (Normalne). Zmiana czasu ostrzegania przez ten układ może spowodować również zmiany czasów ostrzegania przez inne układy wspomagające kierowcę.

ONX4E070090

Warning volume (Głośność ostrzeżeń)

Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu bezpieczeństwa „martwego pola”, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume” (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia), „Low” (Niska) lub „Off” (Wył.).

Wybór pozycji „Off” powoduje włączenie funkcji ostrzegania drganiami kierownicy (jeżeli występuje), jeżeli była ona wyłączona.

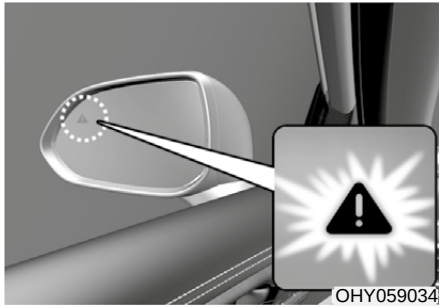
Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

⚠ OSTROŻNIE

- **Czas ostrzegania i głośność ostrzeżeń dotyczą wszystkich funkcji układu bezpieczeństwa „martwego pola”.**
- **Jeżeli inny pojazd zbliża się z wysoką prędkością, czas pojawienia się ostrzeżenia początkowego może wydawać się długi, nawet przy wybranej opcji „Normal” (Normalne).**
- **Opcję „Late” (Późne) należy wybierać w przypadku niewielkiego natężenia ruchu lub jazdy z niską prędkością.**

Sposób działania układu

Ostrzeżenia układu



Wykrycie pojazdu

- Aby ostrzec kierowcę o wykryciu innego pojazdu, świeci się lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym i na wyświetlaczu przeziernym (HUD) (jeżeli występuje).
- Układ działa przy prędkości własnego pojazdu powyżej 20 km/h i prędkości pojazdu w „martwym polu” powyżej 10 km/h.

Ostrzeżenie przed kolizją

- Ostrzeżenie przed kolizją włącza się w przypadku włączenia kierunkowskazu po stronie wykrytego pojazdu.
- Aby ostrzec kierowcę o możliwości kolizji, lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym miga. Równocześnie rozlega się dźwięk ostrzegawczy i włączają się drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).
- Po wyłączeniu kierunkowskazu lub zmianie pasa ruchu ostrzeżenie przed kolizją dezaktywuje się, a układ powraca do stanu wykrywania pojazdów.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Zasięg wykrywania przez radar boczny tylny jest określony dla standardowej szerokości drogi. Dlatego na drogach wąskich układ może wykrywać pojazdy na pasie ruchu dalszym niż sąsiedni i ostrzegać o nich. Na drogach szerokich układ może natomiast nie wykryć pojazdu na sąsiednim pasie ruchu i nie ostrzec o nim kierowcy.**
- **Przy włączonych światłach awaryjnych ostrzeżenie przed kolizją po włączeniu kierunkowskazu nie działa.**

i Informacja

Ostrzeżenie przed kolizją działa tylko przy skrętach w lewo. Utrzymywać prawidłową odległość od pojazdów znajdujących się na pasie ruchu po lewej stronie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z układu bezpieczeństwa „martwego pola” należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.**
- **Podczas wyświetlania komunikatu i emitowania dźwięku ostrzegawczego przez inny układ, ostrzeżenie układu bezpieczeństwa „martwego pola” może się nie pojawić.**
- **Hałasy dochodzące z zewnątrz mogą zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu bezpieczeństwa „martwego pola”.**
- **W pewnych sytuacjach układ bezpieczeństwa „martwego pola” może ostrzegać kierowcę zbyt późno lub nie ostrzegać wcale.**
- **Dlatego kierowca powinien cały czas zachowywać kontrolę nad pojazdem. Nie należy polegać wyłącznie na układzie bezpieczeństwa „martwego pola”. Należy zawsze utrzymywać odległość zapewniającą bezpieczną drogę hamowania, a w razie potrzeby zwalniać lub zatrzymywać pojazd, naciskając pedał hamulca.**

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

OTM070099N

Kiedy układ nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Blind-Spot Safety system(s)” (Sprawdzić układy bezpieczeństwa „martwego pola”), a układ wyłącza się automatycznie lub działa w sposób ograniczony. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

■ Typ A

OTM070100N

■ Typ B

OTM070100L

Kiedy lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check side view mirror warning light” lub „Check outside mirror warning icon” (Sprawdzić lampkę ostrzegawczą w lusterku zewnętrznym). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączenie układu

OTM070098N

W przypadku pokrycia zderzaka tylnego wokół radaru bocznego tylnego albo czujnika śniegiem lub wodą, holowania przyczepy albo zamontowania bagażnika zewnętrznego, zdolność wykrywania przez układ bezpieczeństwa „martwego pola" może ulec ograniczeniu lub układ może się wyłączyć.

W takim przypadku w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked" (Układ bezpieczeństwa „martwego pola" wyłączony. Radar zablokowany).

Normalne działanie układu powraca po usunięciu ciał obcych lub odczepieniu przyczepy i ponownym uruchomieniu silnika.

Jeżeli po tych czynnościach układ nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Układ bezpieczeństwa „martwego pola" może działać nieprawidłowo, nawet jeżeli na wyświetlaczu LCD nie pojawia się komunikat ostrzegawczy.**
- **Układ może nie działać prawidłowo w obszarach (np. na otwartym terenie), w których po uruchomieniu silnika nie może wykryć żadnych obiektów, lub jeżeli czujniki układu są zasłonięte ciałami obcymi.**

⚠ OSTROŻNIE

Przed holowaniem przyczepy lub zamontowaniem bagażnika zewnętrznego układ bezpieczeństwa „martwego pola" należy wyłączać. Przed ponownym rozpoczęciem korzystania z układu należy odłączyć przyczepę lub zdemontować bagażnik zewnętrzny.

Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ bezpieczeństwa „martwego pola" może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Niesprzyjające warunki atmosferyczne, takie jak silne opady śniegu lub deszczu.
- Radar boczny tylny zakryty śniegiem, wodą, zabrudzony itp.
- Wysoka lub niska temperatura wokół radaru bocznego tylnego.
- Jazda po zjeździe z lub po wjeździe na drogę szybkiego ruchu.
- Nawierzchnia drogi lub pobocza zawierająca elementy metalowe (np. z powodu budowy przejazdu podziemnego).
- Obecność w pobliżu pojazdu nieruchomych obiektów, takich jak ekrany akustyczne, bariery drogowe, bariery rozdzielające jezdnie, bariery wjazdowe, latarnie uliczne, znaki drogowe, tunele, ściany itp. (w tym konstrukcje podwójne).
- Jazda przez otwartą przestrzeń z niewielką liczbą innych pojazdów lub otaczających obiektów (np. pola uprawne, łąki, obszar niezabudowany itp.).
- Wąska droga zarośnięta drzewami lub wysoką trawą.
- Mokra nawierzchnia.

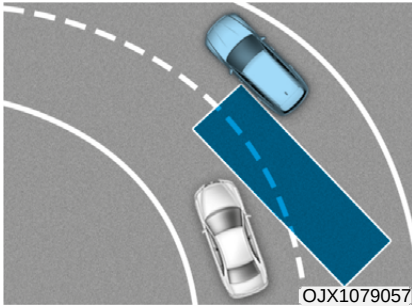
- Inny pojazd jadący bardzo blisko z tyłu lub przejeżdżający w niewielkiej odległości od naszego pojazdu.
- Bardzo wysoka prędkość i krótki czas przejazdu innego pojazdu obok naszego pojazdu.
- Wyprzedzanie innego pojazdu.
- Zmiana pasa ruchu.
- Równoczesne ruszenie z miejsca i przyspieszanie pojazdu znajdującego się w pobliżu.
- Zmiana przez inny pojazd pasa ruchu z sąsiedniego na dalszy lub z dalszego na sąsiedni.
- Holowanie przyczepy lub zamontowany tylny bagażnik zewnętrzny.
- Przysłonięcie zderzaka w pobliżu radaru bocznego tylnego naklejkami, osłonami, bagażnikiem na rowery itp.
- Uderzenie lub uszkodzenie zderzaka w pobliżu radaru bocznego tylnego lub nieprawidłowe ustawienie radaru.
- Zmniejszenie lub zwiększenie wysokości pojazdu z powodu dużego obciążenia, nieprawidłowego ciśnienia w oponach itp.

W następujących sytuacjach układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Obecność w pobliżu motocykla lub roweru.
- Obecność w pobliżu lawety.
- Obecność w pobliżu dużego pojazdu, takiego jak autobus lub samochód ciężarowy.
- Obecność w pobliżu obiektu ruchomego, takiego jak pieszy, zwierzę, wózek na zakupy lub wózek dziecięcy.
- Obecność w pobliżu pojazdu niskiego, takiego jak samochód sportowy.

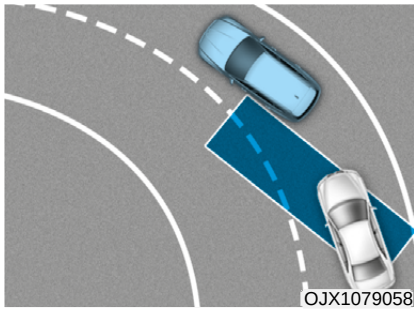
⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jazda po zakręcie**



Podczas jazdy po zakręcie układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo. Układ może nie wykrywać pojazdów na sąsiednim pasie ruchu.

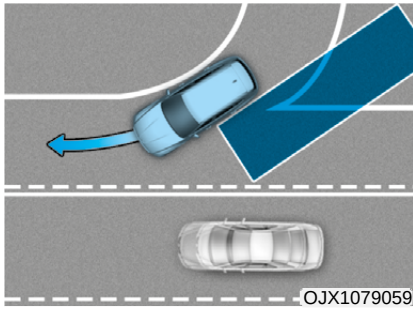
Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.



Podczas jazdy po zakręcie układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo. Układ może wykryć pojazd na tym samym pasie ruchu.

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.

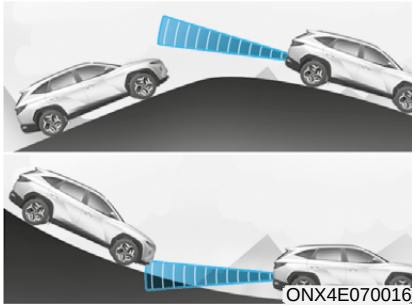
- **Przejazd przez rozwidlenie lub połączenie dróg**



Układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo podczas przejazdu przez rozwidlenie lub połączenie dróg. Układ może nie wykrywać pojazdów na sąsiednim pasie ruchu.

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.

- **Jazda na pochyłościach**



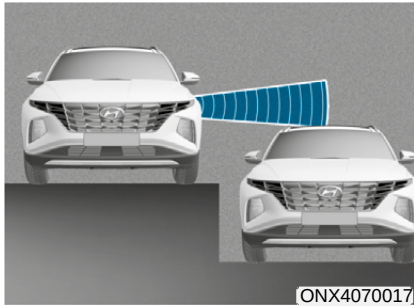
Podczas jazdy na pochyłościach układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo. Układ może nie wykrywać pojazdów na sąsiednim pasie ruchu albo nieprawidłowo rozpoznawać podłoże lub inne obiekty.

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- **Pasy ruchu na różnych wysokościach**



Układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo, jeżeli pasy ruchu znajdują się na różnych wysokościach. Układ może nie wykrywać pojazdów na pasie ruchu na innej wysokości (np. połączenie z przejazdem podziemnym, skrzyżowania z pasami ruchu oddzielonymi nasypami itp.).

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.

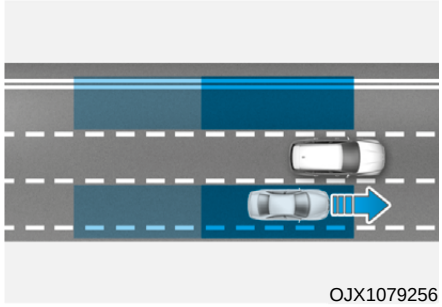
⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed holowaniem przyczepy lub innego pojazdu wyłączać układ bezpieczeństwa „martwego pola”.**
- **Zakłócenia powodowane przez silne fale elektromagnetyczne mogą uniemożliwiać prawidłowe działanie układu bezpieczeństwa „martwego pola”.**
- **Układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać przez 3 sekundy od momentu uruchomienia pojazdu lub inicjalizacji radarów bocznych tylnych.**

UKŁAD WSPOMAGAJĄCY UNIKANIE KOLIZJI W „MARTWYM POLU” (BCA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Układ wspomagający unikanie kolizji w „martwym polu” (BCA) pomaga w wykrywaniu i monitorowaniu pojazdów zbliżających się w „martwym polu” widzenia kierowcy. W przypadku możliwości kolizji układ ostrzega kierowcę za pomocą komunikatu ostrzegawczego i sygnału dźwiękowego.

Ponadto w przypadku ryzyka kolizji podczas zmiany pasa ruchu albo wyjazdu przodem lub tyłem z miejsca parkingowego układ pomaga w uniknięciu kolizji, włączając hamulce.

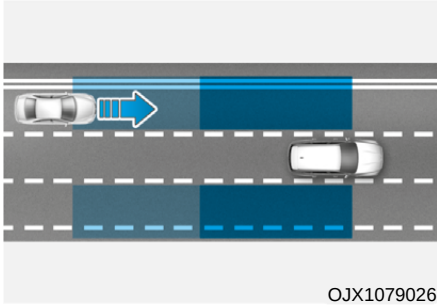


OJX1079256

Układ BCA wykrywa pojazd w „martwym polu” widzenia i informuje o nim kierowcę.

⚠ OSTROŻNIE

Zasięg wykrywania może się zmieniać w zależności od prędkości pojazdu. Układ może jednak nie ostrzegać o pojeździe w „martwym polu” w przypadku wyprzedzania go z wysoką prędkością.

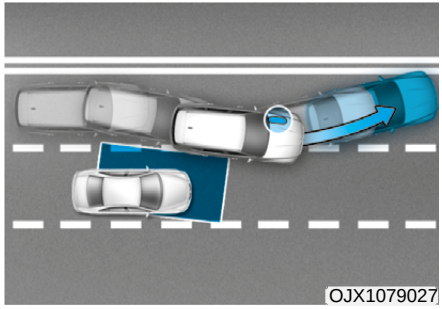


OJX1079026

Układ BCA wykrywa pojazd i informuje kierowcę o pojeździe zbliżającym się w „martwym polu” z wysoką prędkością.

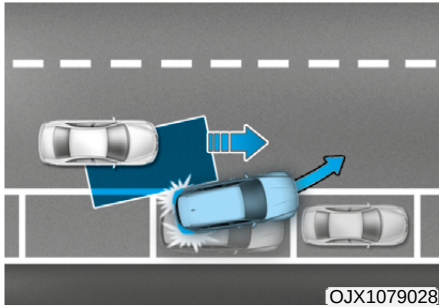
⚠ OSTROŻNIE

Czas ostrzegania może się zmieniać w zależności od prędkości zbliżającego się pojazdu.



OJX1079027

Jeżeli podczas zmiany pasa ruchu układ oceni, że występuje ryzyko kolizji z pojazdem zbliżającym się w „martwym polu”, układ pomaga w uniknięciu kolizji, włączając hamulce.

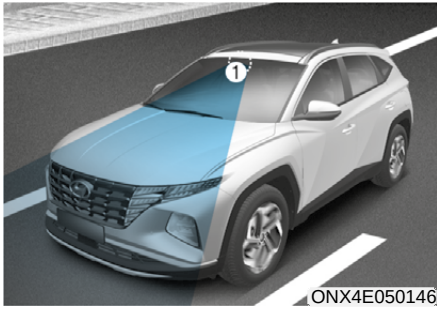


Jeżeli podczas wyjazdu przodem z miejsca parkingowego układ oceni, że występuje ryzyko kolizji z pojazdem zbliżającym się w „martwym polu”, układ pomaga w uniknięciu kolizji, włączając hamulce.

Informacja

W dalszej części układ wspomagający unikanie kolizji w „martwym polu” będzie określany jako układ bezpieczeństwa „martwego pola”.

Czujniki układu



1: kamera przednia,
2: radar boczny tylny

Położenie kamery i radarów przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

Aby zachować optymalne działanie czujników układu, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **NIE rozmontowywać radaru bocznego tylnego ani nie uderzać w radar.**
- **W przypadku uderzenia w radar boczny tylny lub w jego pobliżu, układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo. W takim przypadku komunikat ostrzegawczy w zestawie wskaźników może się nie pojawić. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Po wymianie lub naprawie radaru bocznego tylnego pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Do napraw zderzaka tylnego, w którym zamontowano radar boczny tylny, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.**
- **Nie montować ozdobnych obramowań tablicy rejestracyjnej, naklejek, osłon itp. w pobliżu radaru bocznego tylnego.**

- **W przypadku wymiany zderzaka, uszkodzenia w obszarze zamontowania radaru bocznego tylnego lub pokrycia radaru bocznego tylnego powłoką lakierową układ może nie działać prawidłowo.**
- **Holowanie przyczepy lub montaż bagażnika zewnętrznego może niekorzystnie wpływać na działanie radaru bocznego tylnego i całego układu.**

Więcej **informacji na temat środków ostrożności dotyczących kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w r**ozdziale 7.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

OTM070096N

Tryb monitorowania „martwego pola”

Aby wybrać funkcje układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Blind-Spot Safety” (Bezpieczeństwo „martwego pola”).

– Po zaznaczeniu opcji „Active assist” (Wspomaganie aktywne) układ ostrzega kierowcę za pomocą komunikatu ostrzegawczego, sygnału dźwiękowego i drgań kierownicy (jeżeli funkcja występuje) zależnie od poziomu ryzyka kolizji. Ponadto układ hamuje samodzielnie zależnie od poziomu ryzyka kolizji.
– Po zaznaczeniu opcji „Warning Only” (Tylko ostrzeganie) układ ostrzega kierowcę za pomocą komunikatu ostrzegawczego, sygnału dźwiękowego i drgań kierownicy (jeżeli funkcja występuje) zależnie od poziomu ryzyka kolizji. W takim przypadku układ nie ingeruje w hamowanie.
– Zaznaczenie opcji „Off” (Wył.) powoduje wyłączenie układu.

OTM070097N

Jeżeli po uruchomieniu silnika układ jest wyłączony, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Blind-Spot Safety System is Off” (Układ bezpieczeństwa „martwego pola” jest wył.).

W przypadku zmiany ustawienia z „Off” (Wył.) na „Active Assist” (Wspomaganie aktywne) lub „Warning Only” (Tylko ostrzeganie) lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym miga przez 3 sekundy.

Lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym miga również przez 3 sekundy w przypadku uruchomienia silnika przy wybranej opcji „Active Assist” (Wspomaganie aktywne) lub „Warning Only” (Tylko ostrzeganie).

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli zaznaczono opcję „Warning Only” (Tylko ostrzeganie) układ nie ingeruje w hamowanie.**
- **Jednakże kierowca powinien zawsze obserwować otoczenie i zachowywać ostrożność niezależnie od tego, czy układ jest włączony czy wyłączony.**

i Informacja

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia czasu ostrzegania i głośności ostrzeżeń.

OTM070140N

Warning Timing (Czas ostrzegania)

Aby zmienić czas ostrzegania układu bezpieczeństwa „martwego pola”, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Timing” (Czas ostrzegania).

W nowym pojeździe domyślnie zaznaczona jest opcja „Normal” (Normalne). Zmiana czasu ostrzegania przez ten układ może spowodować również zmiany czasów ostrzegania przez inne układy wspomagające kierowcę.

ONX4E070090

Warning volume (Głośność ostrzeżeń)

Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu bezpieczeństwa „martwego pola”, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume” (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia), „Low” (Niska) lub „Off” (Wył.).

Wybór pozycji „Off” powoduje włączenie funkcji ostrzegania drganiami kierownicy (jeżeli występuje), jeżeli była ona wyłączona.

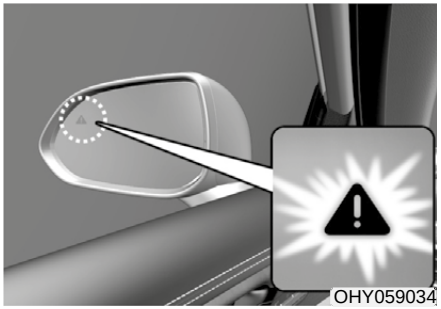
Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

⚠ OSTROŻNIE

- **Czas ostrzegania i głośność ostrzeżeń dotyczą wszystkich funkcji układu bezpieczeństwa „martwego pola”.**
- **Jeżeli inny pojazd zbliża się z wysoką prędkością, czas pojawienia się ostrzeżenia początkowego może wydawać się długi, nawet przy wybranej opcji „Normal” (Normalne).**
- **Opcję „Late” (Późne) należy wybierać w przypadku niewielkiego natężenia ruchu lub jazdy z niską prędkością.**

Sposób działania układu

Ostrzeżenia i ingerencje układu



Wykrycie pojazdu

- Aby ostrzec kierowcę o wykryciu innego pojazdu, świeci się lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym i na wyświetlaczu przeziernym (HUD) (jeżeli występuje).
- Układ działa przy prędkości własnego pojazdu powyżej 20 km/h i prędkości pojazdu w „martwym polu” powyżej 10 km/h.

Collision Warning (Ostrzeżenie przed kolizją)

- Ostrzeżenie przed kolizją włącza się w przypadku włączenia kierunkowskazu po stronie wykrytego pojazdu.
- Jeżeli w menu „Settings” (Ustawienia), zaznaczono opcję „Warning Only” (Tylko ostrzeganie), układ ostrzega przed kolizją w przypadku wykrycia innego pojazdu zbliżającego się w „martwym polu”.
- Aby ostrzec kierowcę o możliwości kolizji, lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym miga. Równocześnie rozlega się dźwięk ostrzegawczy i włączają się drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).
- Po wyłączeniu kierunkowskazu lub zmianie pasa ruchu ostrzeżenie przed kolizją dezaktywuje się, a układ powraca do stanu wykrywania pojazdów.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Zasięg wykrywania przez radar boczny tylny jest określony dla standardowej szerokości drogi. Dlatego na drogach wąskich układ może wykrywać pojazdy na pasie ruchu dalszym niż sąsiedni i ostrzegać o nich. Na drogach szerokich układ może natomiast nie wykryć pojazdu na sąsiednim pasie ruchu i nie ostrzec o nim kierowcy.**
- **Przy włączonych światłach awaryjnych ostrzeżenie przed kolizją po włączeniu kierunkowskazu nie działa.**

i Informacja

Ostrzeżenie przed kolizją działa tylko przy skrętach w lewo. Utrzymywać prawidłową odległość od pojazdów znajdujących się na pasie ruchu po lewej stronie.

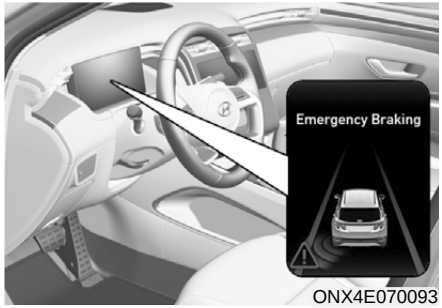
ONX4E070015

Wspomaganie unikania kolizji (podczas jazdy)

- Aby ostrzec kierowcę o możliwości kolizji, miga lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym, a w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy. Równocześnie rozlega się dźwięk ostrzegawczy i włączają się drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).
- Układ działa przy prędkości 60 ÷ 200 km/h i po wykryciu obu linii wyznaczających pas ruchu.
- Aby pomagać w unikaniu kolizji z pojazdami w „martwym polu”, układ hamuje awaryjnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **W następujących sytuacjach wspomaganie unikania kolizji dezaktywuje się:**
  - **Zmiana pasa ruchu odbywająca się na pewnej odległości.**
  - **Niewielkie prawdopodobieństwo kolizji.**
  - **Nagły obrót kierownicy.**
  - **Naciśnięcie pedału hamulca.**
  - **Ingerencja układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA).**
- **Po ingerencji układu lub zmianie pasa ruchu należy jechać środkiem pasa ruchu. Jeżeli pojazd nie jedzie środkiem pasa ruchu, układ nie działa.**



ONX4E070093

Wspomaganie unikania kolizji (podczas ruszania)

- Aby ostrzec kierowcę o możliwości kolizji, miga lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym, a w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy. Równocześnie rozlega się dźwięk ostrzegawczy i włączają się drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje).
- Układ działa przy prędkości własnego pojazdu poniżej 3 km/h i prędkości pojazdu w „martwym polu” powyżej 5 km/h.
- Aby pomagać w unikaniu kolizji z pojazdami w „martwym polu”, układ hamuje awaryjnie.

ONX4E070003

Zatrzymanie pojazdu i koniec hamowania

- Po zatrzymaniu pojazdu w wyniku hamowania awaryjnego w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Drive carefully” (Jechać ostrożnie).

  Ze względów bezpieczeństwa kierowca powinien natychmiast wcisnąć pedał hamulca i sprawdzić otoczenie pojazdu.
- Hamowanie przez układ kończy się po około 2 sekundach od zatrzymania pojazdu w wyniku hamowania awaryjnego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z układu bezpieczeństwa „martwego pola” należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.**
- **Podczas wyświetlania komunikatu i emitowania dźwięku ostrzegawczego przez inny układ, ostrzeżenie układu bezpieczeństwa „martwego pola” może się nie pojawić.**
- **Hałasy dochodzące z zewnątrz mogą zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu bezpieczeństwa „martwego pola”.**
- **Układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie aktywować się, jeżeli w celu uniknięcia kolizji kierowca naciska pedał hamulca.**
- **Silne naciśnięcie pedału przyspieszenia przez kierowcę lub gwałtowny obrót kierownicy powoduje automatyczne przerwanie ingerencji układu w hamowanie.**

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- **Ingerencja układu bezpieczeństwa „martwego pola” może spowodować gwałtowne hamowanie pojazdu zagrażające obrażeniami pasażerów i przemieszczeniem niezamocowanych przedmiotów. Dlatego zawsze należy zapinać pasy bezpieczeństwa i mocować wszystkie przewożone przedmioty.**
- **Nawet w przypadku niesprawności układu bezpieczeństwa „martwego pola” układ hamulcowy pojazdu działa prawidłowo.**
- **Układ bezpieczeństwa „martwego pola” nie działa w każdej sytuacji i nie pozwala unikać wszystkich kolizji.**
- **W pewnych sytuacjach układ bezpieczeństwa „martwego pola” może ostrzegać kierowcę zbyt późno lub nie ostrzegać wcale.**
- **Dlatego kierowca powinien cały czas zachowywać kontrolę nad pojazdem. Nie należy polegać wyłącznie na układzie bezpieczeństwa „martwego pola”. Należy zawsze utrzymywać odległość zapewniającą bezpieczną drogę hamowania, a w razie potrzeby zwalniać lub zatrzymywać pojazd, naciskając pedał hamulca.**
- **Nie podejmować prób celowego wykorzystywania układu bezpieczeństwa „martwego pola” do unikania kolizji z pieszymi, zwierzętami, obiektami itp. Może to spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy pewnych stanach układu stabilizacji toru jazdy (ESC) ingerencja w hamowanie może nie przebiegać prawidłowo.

W następujących sytuacjach układ emituje jedynie ostrzeżenie:

- **Włączona lampka ostrzegawcza układu stabilizacji toru jazdy (ESC).**
- **Wykonywanie przez układ stabilizacji toru jazdy (ESC) innej funkcji.**

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

OTM070099N

Kiedy układ nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Blind-Spot Safety system(s)” (Sprawdzić układy bezpieczeństwa „martwego pola”), a układ wyłącza się automatycznie lub działa w sposób ograniczony. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

■ Typ A

OTM070100N

■ Typ B

OTM070100L

Kiedy lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check side view mirror warning light” lub „Check outside mirror warning icon” (Sprawdzić lampkę ostrzegawczą w lusterku zewnętrznym). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączenie układu

OTM070098N

W przypadku pokrycia zderzaka tylnego wokół radaru bocznego tylnego albo czujnika śniegiem lub wodą, holowania przyczepy albo zamontowania bagażnika zewnętrznego, zdolność wykrywania przez układ bezpieczeństwa „martwego pola” może ulec ograniczeniu lub układ może się wyłączyć.

W takim przypadku w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked” (Układ bezpieczeństwa „martwego pola” wyłączony. Radar zablokowany).

Normalne działanie układu powraca po usunięciu ciał obcych lub odczepieniu przyczepy i ponownym uruchomieniu silnika.

Jeżeli po tych czynnościach układ nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Układ bezpieczeństwa „martwego pola” może działać nieprawidłowo, nawet jeżeli na wyświetlaczu LCD nie pojawia się komunikat ostrzegawczy.**
- **Układ może nie działać prawidłowo w obszarach (np. na otwartym terenie), w których po uruchomieniu silnika nie może wykryć żadnych obiektów, lub jeżeli czujniki układu są zasłonięte ciałami obcymi.**

⚠ OSTROŻNIE

Przed holowaniem przyczepy lub zamontowaniem bagażnika zewnętrznego układ bezpieczeństwa „martwego pola” należy wyłączać. Przed ponownym rozpoczęciem korzystania z układu należy odłączyć przyczepę lub zdemontować bagażnik zewnętrzny.

Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Niesprzyjające warunki atmosferyczne, takie jak silne opady śniegu lub deszczu.
- Radar boczny tylny zakryty śniegiem, wodą, zabrudzony itp.
- Wysoka lub niska temperatura wokół radaru bocznego tylnego.
- Jazda po zjeździe z lub po wjeździe na drogę szybkiego ruchu.
- Nawierzchnia drogi lub pobocza zawierająca elementy metalowe (np. z powodu budowy przejazdu podziemnego).
- Obecność w pobliżu pojazdu nieruchomych obiektów, takich jak ekrany akustyczne, bariery drogowe, bariery rozdzielające jezdnie, bariery wjazdowe, latarnie uliczne, znaki drogowe, tunele, ściany itp. (w tym konstrukcje podwójne).
- Jazda przez otwartą przestrzeń z niewielką liczbą innych pojazdów lub otaczających obiektów (np. pola uprawne, łąki, obszar niezabudowany itp.).
- Wąska droga zarośnięta drzewami lub wysoką trawą.
- Mokra nawierzchnia.
- Inny pojazd jadący bardzo blisko z tyłu lub przejeżdżający w niewielkiej odległości od naszego pojazdu.
- Bardzo wysoka prędkość i krótki czas przejazdu innego pojazdu obok naszego pojazdu.
- Wyprzedzanie innego pojazdu.
- Zmiana pasa ruchu.
- Równoczesne ruszenie z miejsca i przyspieszanie pojazdu znajdującego się w pobliżu.
- Zmiana przez inny pojazd pasa ruchu z sąsiedniego na dalszy lub z dalszego na sąsiedni.
- Holowanie przyczepy lub zamontowany tylny bagażnik zewnętrzny.
- Przysłonięcie zderzaka w pobliżu radaru bocznego tylnego naklejkami, osłonami, bagażnikiem na rowery itp.
- Uderzenie lub uszkodzenie zderzaka w pobliżu radaru bocznego tylnego lub nieprawidłowe ustawienie radaru.
- Zmniejszenie lub zwiększenie wysokości pojazdu z powodu dużego obciążenia, nieprawidłowego ciśnienia w oponach itp.

W następujących sytuacjach układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Obecność w pobliżu motocykla lub roweru.
- Obecność w pobliżu lawety.
- Obecność w pobliżu dużego pojazdu, takiego jak autobus lub samochód ciężarowy.
- Obecność w pobliżu obiektu ruchomego, takiego jak pieszy, zwierzę, wózek na zakupy lub wózek dziecięcy.
- Obecność w pobliżu pojazdu niskiego, takiego jak samochód sportowy.

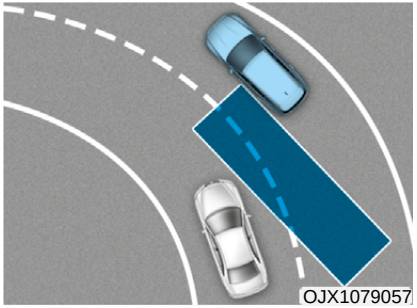
W następujących sytuacjach ingerencja w hamowanie może nie działać:

- Silne drgania pojazdu wywoływane przez nierówności nawierzchni.
- Śliska nawierzchnia, np. pokryta śniegiem, wodą lub lodem.
- Niskie ciśnienie w oponie lub uszkodzona opona.
- Zmodyfikowany układ hamulcowy.
- Gwałtowne zmiany pasa ruchu.

Więcej informacji na temat ograniczeń kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” i Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” w rozdziale 7.

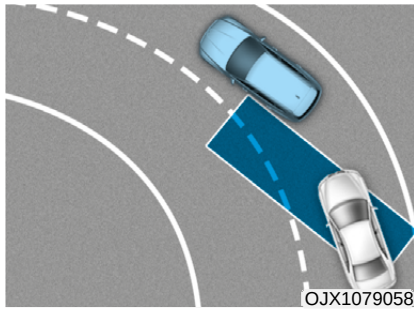
⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jazda po zakręcie**



Podczas jazdy po zakręcie układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo. Układ może nie wykrywać pojazdów na sąsiednim pasie ruchu.

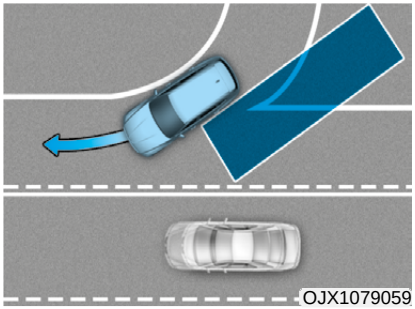
Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.



Podczas jazdy po zakręcie układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo. Układ może wykryć pojazd na tym samym pasie ruchu.

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.

- **Przejazd przez rozwidlenie lub połączenie dróg**



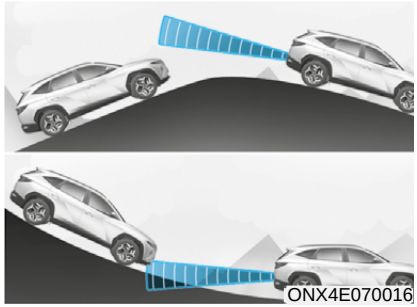
Układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo podczas przejazdu przez rozwidlenie lub połączenie dróg. Układ może nie wykrywać pojazdów na sąsiednim pasie ruchu.

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

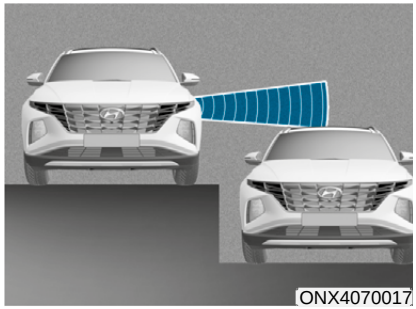
- **Jazda na pochyłościach**



Podczas jazdy na pochyłościach układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo. Układ może nie wykrywać pojazdów na sąsiednim pasie ruchu albo nieprawidłowo rozpoznawać podłoże lub inne obiekty.

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.

- **Pasy ruchu na różnych wysokościach**



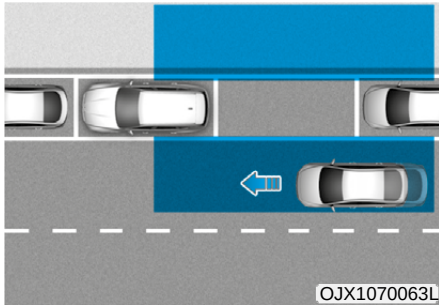
Układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać prawidłowo, jeżeli pasy ruchu znajdują się na różnych wysokościach. Układ może nie wykrywać pojazdów na pasie ruchu na innej wysokości (np. połączenie z przejazdem podziemnym, skrzyżowania z pasami ruchu oddzielonymi nasypami itp.).

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed holowaniem przyczepy lub innego pojazdu wyłączać układ bezpieczeństwa „martwego pola”.**
- **Zakłócenia powodowane przez silne fale elektromagnetyczne mogą uniemożliwiać prawidłowe działanie układu bezpieczeństwa „martwego pola”.**
- **Układ bezpieczeństwa „martwego pola” może nie działać przez 3 sekundy od momentu uruchomienia pojazdu lub inicjalizacji kamery przedniej albo radarów bocznych tylnych.**

UKŁAD WSPOMAGAJĄCY BEZPIECZNE WYSIADANIE (SEW) (JEŻELI WYSTĘPUJE)


OJX1070063L

Aby wspomagać unikanie kolizji, w przypadku rozpoczęcia otwierania drzwi pasażera kiedy wykrywany jest pojazd zbliżający się w strefie tylnej, układ wspomagania bezpiecznego wysiadania (SEW) emituje ostrzeżenie w postaci komunikatu i dźwięku ostrzegawczego.

⚠ OSTROŻNIE

Czas ostrzegania może się zmieniać w zależności od prędkości zbliżającego się pojazdu.

Czujniki układu

ONX4E070018

Radary boczne tylne to czujniki zamontowane w zderzaku tylnym. Monitorują one przestrzeń obok pojazdu i za nim. Aby zapewnić prawidłowe działanie układu, należy utrzymywać czystość zderzaka tylnego.

UWAGA

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących radarów bocznych tylnych podano w podrozdziale „Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW)” lub „Układ wspomagający unikanie kolizji w „martwym polu” (BCA)” w rozdziale 7.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji

OCN7070042L

Asystent bezpiecznego wysiadania (SEA)

Aby włączyć lub wyłączyć układ asystenta bezpiecznego wysiadania (SEA), należy przy włączonej stacyjce (stan ON) wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Blind-Spot Safety” (Bezpieczeństwo „martwego pola”) → „Safe Exit Assist” (Asystent bezpiecznego wysiadania).

⚠ OSTRZEŻENIE

Kierowca zawsze powinien zachowywać ostrożność, pozwalającą na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji. Po wyłączeniu układu SEA funkcja wspomagania nie działa.

i Informacja

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia układu SEW.

ODN8H069207L

Warning Timing (Czas ostrzegania)

Aby zmienić czas ostrzegania układu bezpieczeństwa „martwego pola", należy przy włączonej stacyjce (stan ON) wybrać menu „Settings" (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance" (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Timing" (Czas ostrzegania).

W nowym pojeździe domyślnie zaznaczona jest opcja „Normal" (Normalne). Zmiana czasu ostrzegania przez ten układ może spowodować również zmiany czasów ostrzegania przez inne układy wspomagające kierowcę.

ONX4E070090

Warning volume (Głośność ostrzeżeń)

Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu bezpieczeństwa „martwego pola", należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings" (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance" (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume" (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High" (Wysoka), „Medium" (Średnia), „Low" (Niska) lub „Off" (Wył.).

Wybór pozycji „Off" powoduje włączenie funkcji ostrzegania drganiami kierownicy (jeżeli występuje), jeżeli była ona wyłączona.

Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

⚠ OSTROŻNIE

- **Czas ostrzegania i głośność ostrzeżeń dotyczą wszystkich funkcji układu SEW.**
- **Jeżeli inny pojazd zbliża się z tyłu z wysoką prędkością, czas pojawienia się ostrzeżenia początkowego może wydawać się długi, nawet przy wybranej opcji „Normal” (Normalne).**
- **Opcję „Late” (Późne) należy wybierać w przypadku niewielkiego natężenia ruchu lub jazdy z niską prędkością.**

i Informacja

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia czasu ostrzegania i głośności ostrzeżeń.

Sposób działania układu

Ostrzeżenia układu

ONX4E070020

Ostrzeganie przed kolizją podczas wysiadania z pojazdu

- W przypadku wykrycia pojazdu nadjeżdżającego z tyłu w momencie rozpoczęcia otwierania drzwi, na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Watch for traffic” (obserwować ruch drogowy). Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- Układ działa przy prędkości własnego pojazdu poniżej 3 km/h i prędkości pojazdu nadjeżdżającego z tyłu powyżej 5 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w układ wspomagający bezpieczne wysiadanie (SEW) należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- **Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.**
- **Podczas wyświetlania komunikatu i emitowania dźwięku ostrzegawczego przez inny układ, ostrzeżenie układu SEW może się nie pojawić.**
- **Hałasy dochodzące z zewnątrz mogą zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu SEW.**
- **Układ SEW nie działa w każdej sytuacji i nie pozwala unikać wszystkich kolizji.**
- **W pewnych sytuacjach układ SEW może ostrzegać kierowcę zbyt późno lub nie ostrzegać wcale. Dlatego należy zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu.**

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- **Za ewentualne wypadki podczas wysiadania z pojazdu odpowiada zarówno kierowca, jak i pasażer. Przed opuszczeniem pojazdu zawsze sprawdzać przestrzeń wokół niego.**
- **Nie polegać całkowicie na układzie SEW. Może to spowodować zagrożenie zdrowa lub życia.**
- **Asystent bezpiecznego wysiadania (SEW) nie działa w przypadku nieprawidłowości układu monitorowania „martwego pola" i ostrzegania o zderzeniu (BCW). Komunikat ostrzegawczy układu bezpieczeństwa „martwego pola" (BCW) może się pojawić w następujących sytuacjach:**
  - **Zanieczyszczony lub zakryty czujnik układu BCW albo jego otoczenie.**
  - **Brak ostrzegania lub nieprawidłowe ostrzeganie przez układ BCW.**

i Informacja

Układ SEW działa przez około 3 minuty po wyłączeniu silnika, ale wyłącza się natychmiast po zablokowaniu drzwi.

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

OCN7070039L

Kiedy układ nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Blind-Spot Safety system(s)" (Sprawdzić układy bezpieczeństwa „martwego pola"), a układ wyłącza się automatycznie lub działa w sposób ograniczony. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączanie układu

OCN7070041L

W przypadku zakrycia zderzaka tylnego wokół radaru bocznego tylnego albo czujnika śniegiem lub wodą, holowania przyczepy albo zamontowania bagażnika zewnętrznego, zdolność wykrywania przez układ wspomagający bezpieczne wysiadanie (SEW) może ulec ograniczeniu lub układ może się wyłączyć.

W takim przypadku w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Blind-Spot Safety function disabled. Radar blocked" (Układ bezpieczeństwa „martwego pola" wyłączony. Radar zablokowany).

Normalne działanie układu powraca po usunięciu ciał obcych lub odczepieniu przyczepy i ponownym uruchomieniu silnika.

Jeżeli po tych czynnościach układ nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Układ SEW może działać nieprawidłowo, nawet jeżeli na wyświetlaczu LCD nie pojawia się komunikat ostrzegawczy.**
- **Układ może nie działać prawidłowo w obszarach (np. na otwartym terenie), w których po uruchomieniu silnika nie może wykryć żadnych obiektów, lub jeżeli czujniki układu są zasłonięte ciałami obcymi.**

⚠ OSTROŻNIE

Przed holowaniem przyczepy lub zamontowaniem bagażnika zewnętrznego układ wspomagający bezpieczne wysiadanie (SEW) należy wyłączać. Przed ponownym rozpoczęciem korzystania z układu należy odłączyć przyczepę lub zdemontować bagażnik zewnętrzny.

Ograniczenia układu

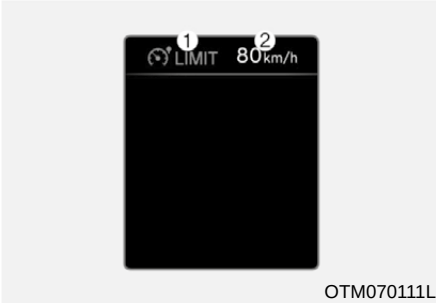
W następujących sytuacjach układ SEW może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Wysiadanie z pojazdu w miejscach zadrzewionych lub porośniętych wysoką trawą.
- Wysiadanie z pojazdu kiedy nawierzchnia jest mokra.
- Bardzo wysoka lub bardzo niska prędkość zbliżającego się pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Zakłócenia powodowane przez silne fale elektromagnetyczne mogą uniemożliwiać prawidłowe działanie układu SEW.**
- **Układ wspomagający bezpieczne wysiadanie (SEW) może nie działać przez 3 sekundy od momentu uruchomienia pojazdu lub inicjalizacji radarów bocznych tylnych.**

MANUALNY OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI (MSLA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



OTM070111L

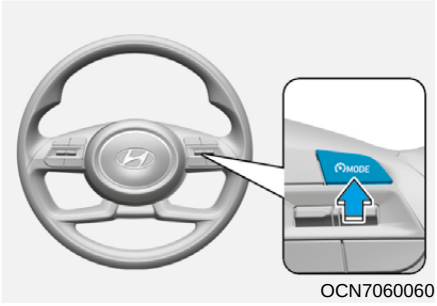
1. Lampka sygnalizacyjna włączenia manualnego ogranicznika prędkości
2. Zaprogramowana prędkość

Ogranicznik prędkości umożliwia uniknięcie przekroczenia określonej prędkości jazdy.

Manualny ogranicznik prędkości uniemożliwia przekroczenie określonej prędkości (ingerencję układu sygnalizuje miganie wskazania ograniczenia i dźwięk ostrzegawczy).

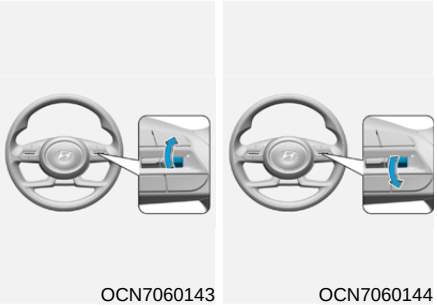
Sposób działania układu

Ustawianie ograniczenia prędkości



OCN7060060

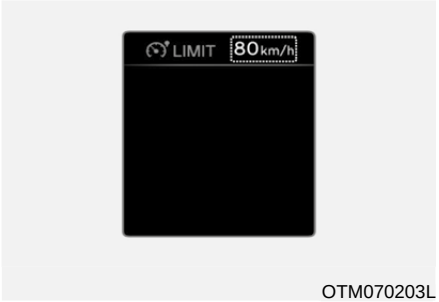
1. Przy żądanej prędkości nacisnąć i przytrzymać przycisk układów wspomagających kierowcę (MODE). W zestawie wskaźników włącza się lampka sygnalizacyjna włączenia manualnego ogranicznika prędkości (LIMIT).



OCN7060143 OCN7060144

2. Ustawić przełącznik w położeniu (+) lub (–) i po ustawieniu ograniczenia prędkości zwolnić przełącznik.

   Ustawić i przytrzymać przełącznik w położeniu (+) lub (–). Ustawiona prędkość zwiększa się lub zmniejsza do najbliższej wielokrotności dziesięciu, a następnie zwiększa się lub zmniejsza o 10 km/h.



OTM070203L

3. Zestaw wskaźników wyświetla ustawione ograniczenie prędkości.

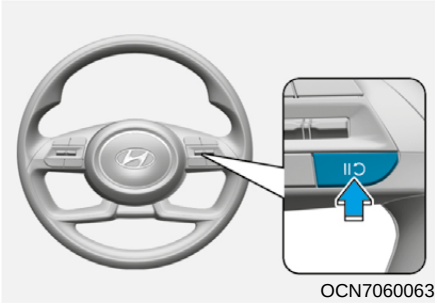
   Aby zwiększyć prędkość powyżej ustawionego ograniczenia, należy szybko wcisnąć pedał przyspieszenia poza punkt oporu.

   W takim przypadku miga wskazanie zadanego ograniczenia prędkości i włącza się dźwięk ostrzegawczy. Ostrzeżenia te wyłączają się, kiedy prędkość spada poniżej zadanego ograniczenia.

Informacja

- **W przypadku naciśnięcia pedału przyspieszenia bez przekroczenia punktu oporu pojazd nie przekracza ustawionego ograniczenia prędkości.**
- **Po naciśnięciu pedału przyspieszenia poza punkt oporu słyszalne mogą być przypominające „kliknięcia” odgłosy mechanizmu funkcji „kickdown”.**

Chwilowa dezaktywacja układu

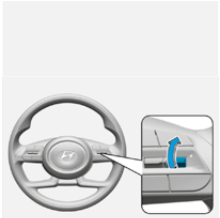


OCN7060063

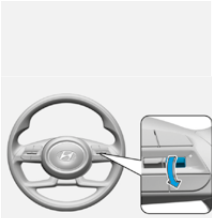
A: typ A, B: typ B

Aby chwilowo dezaktywować ustawione ograniczenie prędkości, nacisnąć przycisk II↺. Ustawione ograniczenie prędkości wyłączy się, ale lampka sygnalizacyjna włączenia manualnego ogranicznika prędkości (LIMIT) pozostanie włączona.

Wznawianie działania układu



OCN7060143



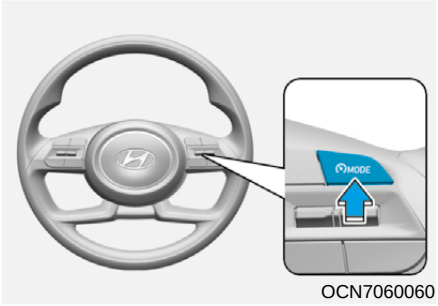
OCN7060144

Aby wznowić działanie manualnego ogranicznika prędkości, ustawić przełącznik w położeniu „+”, „–” lub nacisnąć przycisk II↺.

Ustawienie przełącznika w położeniu „+” lub „–” powoduje ustawienie ograniczenia prędkości dla aktualnej prędkości podawanej w zestawie wskaźników.

Naciśnięcie przycisku II↺ powoduje przywrócenie ostatniej zaprogramowanej prędkości.

Wyłączanie układu



OCN7060060

Aby wyłączyć manualny ogranicznik prędkości, nacisnąć przycisk układów wspomagających kierowcę (MODE). W zestawie wskaźników gaśnie lampka sygnalizacyjna włączenia manualnego ogranicznika prędkości (LIMIT).

Jeżeli nie zamierza się korzystać z manualnego ogranicznika prędkości, zawsze należy go wyłączać za pomocą przycisku układów wspomagających kierowcę (MODE).

⚠ OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w manualny ogranicznik prędkości należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Podczas programowania prędkości nie przekraczać obowiązujących ograniczeń.**
- **Aby uniknąć przypadkowego ograniczenia prędkości, wyłączać manualny ogranicznik prędkości, kiedy nie korzysta się z niego. Sprawdzać, czy lampka sygnalizacyjna włączenia manualnego ogranicznika prędkości (LIMIT) nie świeci się.**
- **Manualny ogranicznik prędkości nie zastępuje prawidłowej i bezpiecznej techniki jazdy. Za zachowywanie ostrożności pozwalającej na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji zawsze odpowiada kierowca. Dlatego należy stale koncentrować się na prowadzeniu.**

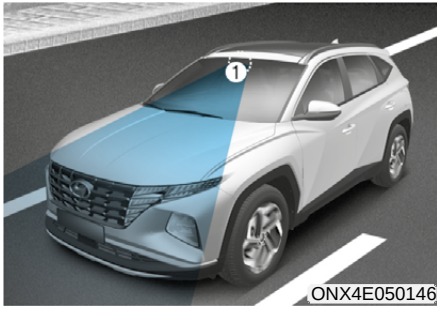
INTELIGENTNY OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI (ISLA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Inteligentny ogranicznik prędkości na podstawie wykrytych znaków drogowych i informacji z systemu nawigacji podaje kierowcy ograniczenia prędkości obowiązujące w danym miejscu oraz dodatkowe informacje drogowe. W ten sposób układ pomaga kierowcy przestrzegać ograniczeń prędkości.

⚠ OSTROŻNIE

W pewnych krajach inteligentny ogranicznik prędkości może nie działać prawidłowo.

Czujnik układu



1: kamera przednia

Położenie kamery układu przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 7.

i Informacja

Jeżeli pojazd jest wyposażony w system nawigacji, układ wykorzystuje informacje z tego systemu wspólnie z informacjami na temat znaków drogowych wykrywanych przez kamerę przednią.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

OBC3070114TU

Ograniczenie prędkości

Aby wybrać funkcje układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Vehicle settings” (Ustawienia pojazdu) → „Speed limit” (Ograniczanie prędkości).

– Po zaznaczeniu opcji „Speed limit assist” (Pomoc w ograniczaniu prędkości) układ informuje kierowcę o ograniczeniach prędkości i dodatkowych znakach drogowych. Ponadto układ informuje kierowcę o konieczności zmiany ograniczenia prędkości ustawionego w manualnym ograniczniku prędkości i tempomacie inteligentnym.

– Po zaznaczeniu opcji „Speed limit warning” (Ostrzeganie o ograniczeniach prędkości) układ informuje kierowcę o ograniczeniach prędkości i dodatkowych znakach drogowych. Ponadto układ ostrzega kierowcę w przypadku przekroczenia ograniczenia prędkości.
– Zaznaczenie opcji „Off” (Wył.) powoduje wyłączenie układu.

⚠ OSTROŻNIE

Po zaznaczeniu opcji „Speed limit warning” (Ostrzeganie o ograniczeniach prędkości) układ nie informuje kierowcy o konieczności zmiany ustawionego ograniczenia prędkości.

Przesunięcie ograniczenia prędkości

Tolerancję ograniczenia prędkości można zmienić po włączeniu stacyjki (stan ON), wybierając pozycje „Driver assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Speed limit” (Ograniczenia prędkości) → „Speed limit tolerance” (Tolerancja ograniczenia prędkości). Układ ostrzegania o ograniczeniach prędkości i ogranicznik prędkości podczas wykrywania ograniczeń prędkości uwzględnią ustawioną tolerancję.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.**
- **Funkcja pomocy w ograniczaniu prędkości działa z uwzględnieniem tolerancji ograniczenia prędkości dodawanej do ograniczenia. Aby nie stosować żadnej tolerancji do ograniczeń prędkości, należy ustawić jej wartość na 0.**
- **Funkcja ostrzegania o ograniczeniach prędkości ostrzega kierowcę po przekroczeniu ograniczenia prędkości z dodaną ustawioną tolerancją. Aby funkcja ostrzegała natychmiast po przekroczeniu obowiązującego ograniczenia prędkości, należy ustawić wartość tolerancji na 0.**

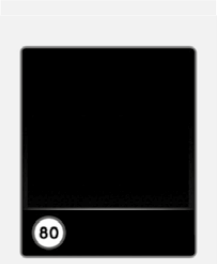
Sposób działania układu

Ostrzeżenia i ingerencje układu

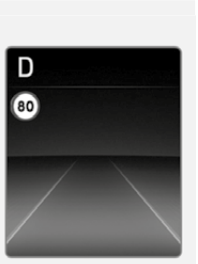
Inteligentny ogranicznik prędkości wyświetla ograniczenia prędkości, ostrzega o ich przekroczeniu i informuje o konieczności zmiany ustawionego ograniczenia.

i Informacja

Sposób działania układu i ostrzegania przez układ opisano dla tolerancji ograniczenia prędkości ustawionej na 0. Sposób ustawiania tolerancji opisano w punkcie „Ustawienia układu”.



ONX4E070094



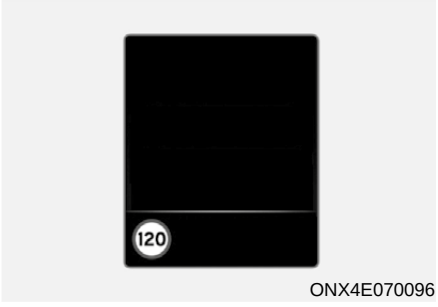
ONX4E070095

Wyświetlanie ograniczenia prędkości

Informacje o ograniczeniach prędkości pojawiają się w zestawie wskaźników.

Informacja

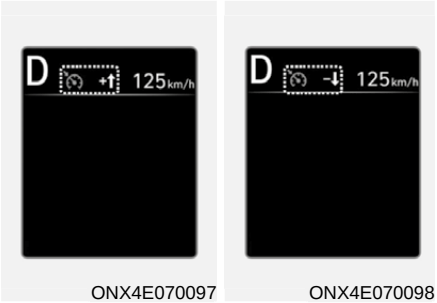
- **Oprócz informowania o ograniczeniach prędkości inteligentny ogranicznik prędkości podaje dodatkowe informacje o znakach drogowych. Podawane informacje mogą się różnić w zależności od kraju.**
- **Dodatkowy znak wyświetlany pod znakiem ograniczenia prędkości lub zakazu wyprzedzania określa warunki obowiązywania znaku. Jeżeli układ nie rozpoznaje znaku dodatkowego, wyświetla go jako puste pole.**



ONX4E070096

Ostrzeganie o przekroczeniu dozwolonej prędkości

W przypadku przekroczenia obowiązującego ograniczenia prędkości miga czerwona lampka ogranicznika prędkości.



ONX4E070097 ONX4E070098

Zmiana ustawionej prędkości

Jeżeli podczas działania manualnego ogranicznika prędkości lub tempomatu inteligentnego zmieni się ograniczenie prędkości obowiązujące na danej drodze, w zestawie wskaźników wyświetla się strzałka w górę lub w dół, informująca kierowcę o konieczności zmiany ustawionej prędkości. W tym momencie kierowca może zmienić ustawione ograniczenie prędkości, ustawiając przełącznik na kierownicy w położeniu „+” lub „–”.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Jeżeli tolerancja ograniczenia prędkości ma wartość różną od 0, ustawione ograniczenie prędkości zmieni się na wyższe niż faktycznie obowiązujące w tym miejscu. Aby nie przekraczać obowiązującego ograniczenia prędkości, należy ustawić tolerancję na 0 lub obniżyć ustawioną prędkość za pomocą przełącznika na kierownicy.**
- **Nawet po zmianie ustawionego ograniczenia prędkości można nadal jechać z prędkością wyższą. W razie potrzeby należy zmniejszać prędkość, naciskając pedał hamulca.**
- **Jeżeli na danym odcinku obowiązuje ograniczenie poniżej 30 km/h, funkcja zmiany ustawionego ograniczenia prędkości nie działa.**
- **Inteligentny ogranicznik prędkości wykorzystuje prędkość ustawioną w zestawie wskaźników przez kierowcę. Jeżeli jednostka prędkości ustawiona w zestawie wskaźników jest inna niż obowiązująca w danym kraju, inteligentny ogranicznik prędkości może nie działać prawidłowo.**

Informacja

- **Więcej informacji na temat działania manualnego ogranicznika prędkości podano w podrozdziale „Manualny ogranicznik prędkości (MSLA)” w rozdziale 7.**
- **Więcej informacji na temat działania tempomatu inteligentnego podano w podrozdziale „Tempomat inteligentny (SCC)” w rozdziale 7.**

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

OBC3070032

Jeżeli inteligentny ogranicznik prędkości nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check speed limit assist system” (Sprawdzić ogranicznik prędkości). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączenie układu

OTM070226L

Ciała obce znajdujące się na szybie czołowej w miejscu zamontowania kamery przedniej, opady śniegu lub deszczu mogą ograniczyć zdolność wykrywania obiektów przez układ i chwilowo ograniczyć działanie lub spowodować wyłączenie układu inteligentnego ogranicznika prędkości. W takim przypadku w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Speed limit system disabled. Camera obscured” (Ogranicznik prędkości wyłączony. Kamera zasłonięta).

Prawidłowe działanie układu powraca po usunięciu śniegu, wody lub ciał obcych.

Jeżeli po tych czynnościach układ nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Inteligentny ogranicznik prędkości może nie działać prawidłowo, nawet jeżeli w zestawie wskaźników nie pojawia się żaden komunikat ostrzegawczy lub nie świeci się żadna lampka ostrzegawcza.**
- **Układ może nie działać prawidłowo, jeżeli po uruchomieniu silnika czujnik układu jest zanieczyszczony.**

Ograniczenia układu

W następujących przypadkach inteligentny ogranicznik prędkości może nie działać lub może podawać nieprawidłowe informacje:

- Znaki drogowe zanieczyszczone lub niemożliwe do rozpoznania.
  - Słaba widoczność znaków drogowych z powodu złych warunków atmosferycznych, takich jak opady śniegu lub deszczu, mgła itp.
  - Znak drogowy niewyraźny lub uszkodzony.
  - Znak drogowy częściowo zasłonięty przez obiekty sąsiadujące lub zaciemniony.
- Odbiegające od norm znaki drogowe.
  - Odbiegający od norm tekst lub rysunek na znaku drogowym.
  - Znak drogowy ustawiony między jezdniami na rozjeździe.
  - Brak znaku określającego warunki obowiązywania znaku ustawionego przy drodze wjazdowej lub wyjazdowej.
  - Znak umieszczony na pojeździe.
- Nagła zmiana jasności otoczenia, np. podczas wjazdu do tunelu lub wyjazdu z tunelu albo przejazdu pod wiaduktem.
- Jazda w ciemności z wyłączonymi światłami przednimi lub zbyt słaba jasność świateł.
- Utrudnione rozpoznawanie znaków drogowych z powodu odbić światła słonecznego, latarni ulicznych lub świateł pojazdów nadjeżdżających z przeciwka.
- Intensywne światło słoneczne w polu widzenia kamery przedniej.
- Droga z ostrymi zakrętami lub kręta.
- Przejazd przez progi zwalniające lub jazda w górę i w dół albo skręcanie na stromych pochyłościach.
- Silne wstrząsy pojazdu.

Więcej informacji na temat ograniczeń kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 7.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Inteligentny ogranicznik prędkości to układ dodatkowy, który pomaga kierowcy w przestrzeganiu obowiązujących ograniczeń prędkości. Układ może nie podawać prawidłowych wartości ograniczeń.**
- **Podczas programowania prędkości nie przekraczać obowiązujących ograniczeń.**

UKŁAD MONITOROWANIA ZMĘCZENIA KIEROWCY (DAW) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

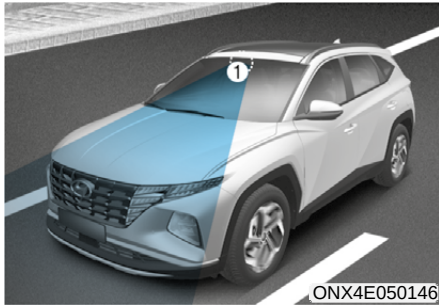
Funkcja podstawowa

Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW) wykrywa poziom koncentracji kierowcy na podstawie sposobu jazdy, czasu jazdy itp. Kiedy koncentracja kierowcy spadnie poniżej określonego poziomu, układ zaleca przerwę.

Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego

Funkcja ta informuje kierowcę o ruszeniu pojazdu poprzedzającego.

Czujnik układu



1: kamera przednia

Kamera przednia służy do wykrywania sposobu jazdy i ruszania pojazdu poprzedzającego.

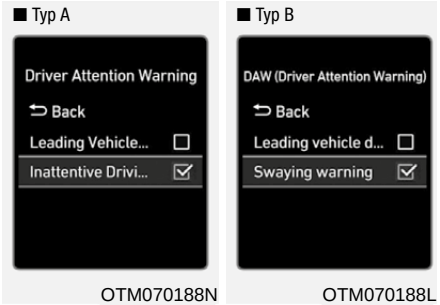
Położenie kamery układu przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

- **Aby zapewnić optymalne działanie układu DAW, należy utrzymywać kamerę przednią w dobrym stanie.**
- **Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)" w rozdziale 7.**

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu



Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)

Aby wybrać funkcje układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings" (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance" (Układy wspomagające kierowcę) → „Driver Attention Warning" lub „DAW (Driver Attention Warning)" (Układ monitorowania zmęczenia kierowcy — DAW).

– W przypadku zaznaczenia opcji „Inattentive Driving Warning" (Ostrzeganie o nieuważnej jeździe) lub „Swaying warning" (Ostrzeganie o zbaczaniu z prostego toru jazdy) układ wykrywa poziom dekoncentracji kierowcy i w odpowiednim momencie zaleca przerwę w prowadzeniu.

■ Typ A

OTM070189N

■ Typ B

OTM070189L

Ostrzeganie o ruszeniu pojazdu poprzedzającego

– Po zaznaczeniu opcji „Leading Vehicle Departure Alert” (Ostrzeżenie o ruszeniu pojazdu poprzedzającego) układ informuje kierowcę o ruszeniu pojazdu poprzedzającego.

OTM070140N

Warning Timing (Czas ostrzegania)

Aby zmienić czas ostrzegania układu DAW, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Timing” (Czas ostrzegania).

W nowym pojeździe domyślnie zaznaczona jest opcja „Normal” (Normalne). Zmiana czasu ostrzegania przez ten układ może spowodować również zmiany czasów ostrzegania przez inne układy wspomagające kierowcę.

Informacja

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia układu DAW.

Sposób działania układu

Funkcja podstawowa

Komunikaty i ostrzeżenia układu

Podstawową funkcją układu DAW jest informowanie kierowcy o poziomie koncentracji i zachęcanie do przerw w prowadzeniu za pomocą komunikatu „Consider taking a break” (Rozważyć przerwę).

Poziom koncentracji

■ Układ wyłączony

OTM070102N

■ Tryb czuwania/układ nieaktywny

OTM070106N

■ Jazda uważna

OBC3070068

■ Jazda nieuważna

OTM070191N

- Kierowca może sprawdzać w zestawie wskaźników poziom swojej koncentracji.
  - Usunięcie zaznaczenia pozycji „Inattentive Driving Warning” (Ostrzeganie o nieuważnej jeździe)” powoduje wyświetlenie komunikatu „System Off” (Układ wył.).
  - Układ działa przy prędkości 0 ÷ 180 km/h.
  - Jeżeli prędkość nie mieści się w tym zakresie, wyświetla się komunikat „Standby” (Tryb czuwania) lub „Disabled” (Nieaktywny).
- Układ podaje poziom koncentracji kierowcy w skali od 1 do 5. Im mniejsza liczba, tym niższy poziom koncentracji.
- Wyświetlany poziom spada, jeżeli przez określony czas kierowca nie przerywa jazdy.

Zalecenie przerwania jazdy

OTM070105L

- Aby zasugerować kierowcy przerwanie jazdy w przypadku, kiedy jego poziom koncentracji jest niższy niż 1, na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników pojawia się komunikat „Consider taking a break” (Rozważyć przerwę). Komunikatowi towarzyszy dźwięk ostrzegawczy.
- Układ DAW nie sugeruje przerwy, jeżeli całkowity czas jazdy jest krótszy niż 10 minut lub od ostatniej sugestii przerwy nie upłynęło 10 minut.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.

⚠ OSTROŻNIE

- **Układ DAW może sugerować przerwanie jazdy na podstawie sposobu prowadzenia lub czynności wykonywanych przez kierowcę, nawet jeżeli kierowca nie odczuwa zmęczenia.**
- **Układ DAW jedynie wspomaga kierowcę. Układ nie zawsze może prawidłowo rozpoznać poziom jego koncentracji.**
- **Kierowca odczuwający zmęczenie powinien przerwać jazdę w bezpiecznym miejscu, nawet jeżeli układ DAW nie sugeruje przerwy.**

Informacja

- **Ustawienia można zmieniać w zestawie wskaźników (opcja „User Settings” — Ustawienia użytkownika) lub w systemie multimedialnym (opcja „Vehicle Settings” — Ustawienia pojazdu), w zależności od wyposażenia pojazdu. Więcej informacji podano w podrozdziale „Tryb ustawień użytkownika” w rozdziale 4 lub w rozdziale „Ustawienia pojazdu” oddzielnej instrukcji systemu multimedialnego.**
- **W następujących sytuacjach układ DAW ustawia czas od ostatniej przerwy na 00:00:**
  - **– Wyłączenie silnika.**
  - **– Odpięcie pasa bezpieczeństwa kierowcy i otwarcie drzwi kierowcy.**
  - **– Zatrzymanie pojazdu na ponad 10 minut.**
- **Po zresetowaniu układu DAW przez kierowcę czas od ostatniej przerwy ustawia się na 00:00, a poziom koncentracji na „High” (Wysoki).**

Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego

■ Typ A

ONX4E070099

■ Typ B

ONX4E070030

Po ruszeniu pojazdu poprzedzającego funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego informuje kierowcę za pomocą komunikatu „Leading vehicle is driving away” lub „Leading vehicle is driving on” (Pojazd poprzedzający rusza) i dźwięku ostrzegawczego.

⚠ OSTRZEŻENIE

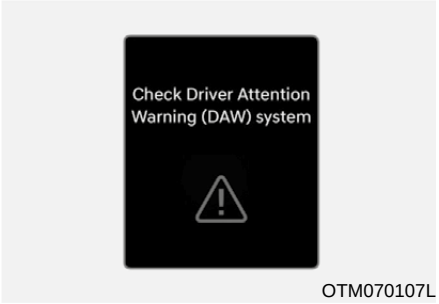
- **Podczas wyświetlania komunikatu i emitowania dźwięku ostrzegawczego przez inny układ, ostrzeżenie o ruszeniu pojazdu poprzedzającego może się nie pojawić.**
- **Za bezpieczną jazdę i utrzymywanie kontroli nad pojazdem odpowiada kierowca.**

⚠ OSTROŻNIE

- **Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego jest funkcją dodatkową i może nie informować kierowcy o ruszeniu pojazdu poprzedzającego.**
- **Przed ruszeniem zawsze sprawdzać warunki drogowe.**

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu



OTM070107L

Jeżeli układ DAW nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Driver Attention Warning (DAW) system” (Sprawdzić układ monitorowania zmęczenia kierowcy — DAW). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

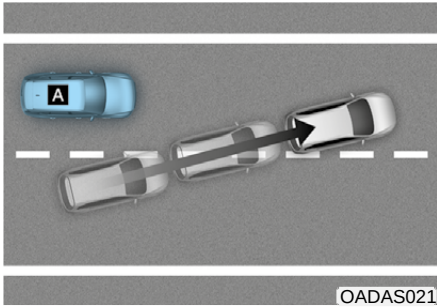
Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ DAW może nie działać prawidłowo:

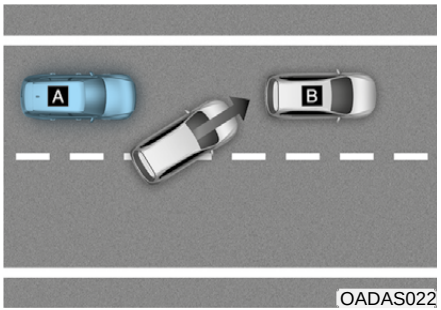
- Chaotyczny sposób jazdy.
- Częste celowe zmiany pasa ruchu.
- Ingerencja innego układu wspomagającego kierowcę, takiego jak układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA).

Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego

- Zajechanie drogi



OADAS021

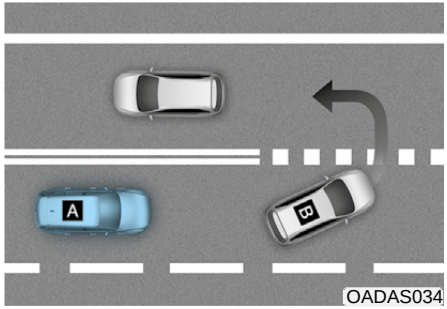


OADAS022

A: nasz pojazd, B: pojazd poprzedzający

Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego może nie działać prawidłowo w przypadku zajechania drogi przez inny pojazd.

- Nagły skręt pojazdu poprzedzającego

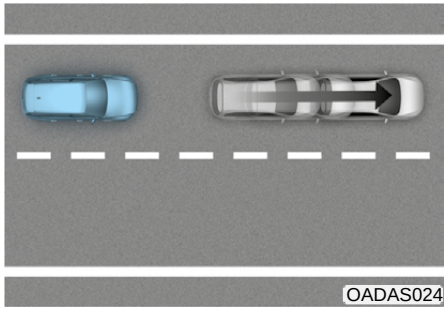


OADAS034

A: nasz pojazd, B: pojazd poprzedzający

Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego może nie działać prawidłowo w przypadku gwałtownego skrętu pojazdu poprzedzającego.

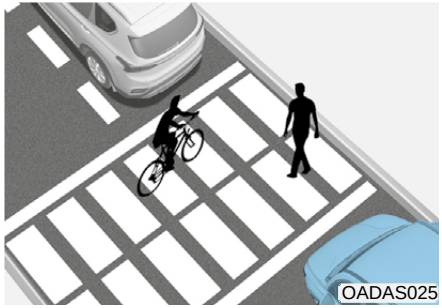
- Gwałtowne ruszenie pojazdu poprzedzającego



OADAS024

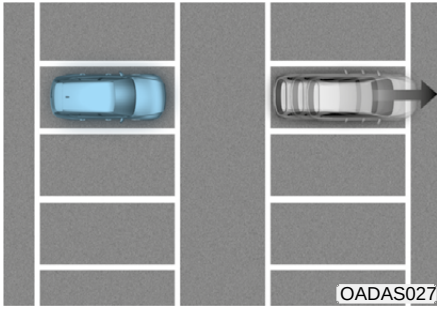
Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego może nie działać prawidłowo w przypadku jego gwałtownego ruszenia.

- Obecność pieszego lub rowerzysty między naszym pojazdem a pojazdem poprzedzającym



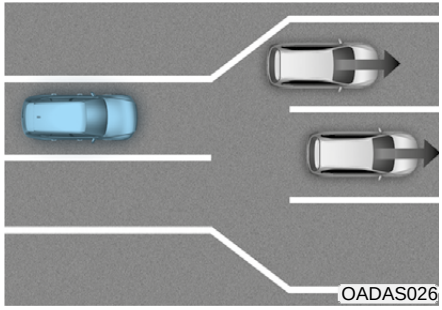
Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego może nie działać prawidłowo w przypadku obecności pieszego lub rowerzysty między naszym pojazdem a pojazdem poprzedzającym.

- Jazda przez parking



Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego może ostrzegać w przypadku wyjazdu z miejsca parkingowego pojazdu zaparkowanego przed naszym pojazdem.

- Przejazd przez bramkę poboru opłat, rozjazd itp.



Funkcja ostrzegania o ruszeniu pojazdu poprzedzającego może nie działać prawidłowo podczas przejazdu przez bramkę poboru opłat lub w miejscu rozdzielenia się pasu ruchu na kilka pasów albo połączenia kilku pasów w jeden.

⚠ OSTROŻNIE

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)" w rozdziale 7.

MONITOR WIDOKU W „MARTWYM POLU” (BVM) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

■ Strona lewa

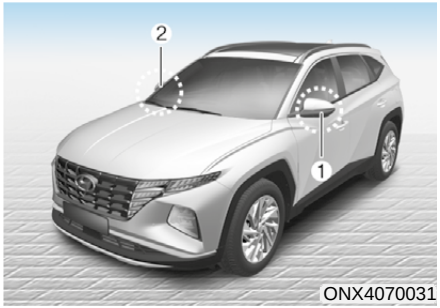
ONX4070080

■ Strona prawa

ONX4070081

Aby wspomagać kierowcę podczas zmiany pasa ruchu, po włączeniu kierunkowskazu monitor widoku w „martwym polu” (BVM) wyświetla w zestawie wskaźników obraz „martwego pola” widzenia za pojazdem.

Czujniki układu



1, 2: kamery boczne (umieszczone od spodu lusterek)

Położenie kamer układu przedstawiono powyżej.

Ustawienia układu

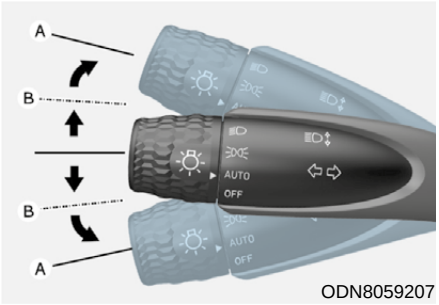
Ustawienia funkcji układu

Widok „martwego pola”

Aby włączyć lub wyłączyć monitor widoku w „martwym polu” (BVM), należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Blind-Spot Safety” (Bezpieczeństwo „martwego pola”) → „Blind-Spot View” (Widok „martwego pola”).

Sposób działania układu

Operowanie przełącznikiem



ODN8059207

Dźwignia kierunkowskazów

Monitor widoku w „martwym polu” (BVM) włącza się i wyłącza odpowiednio po włączeniu i wyłączeniu kierunkowskazów.

Monitor widoku w „martwym polu” (BVM)

Warunki działania

Po włączeniu kierunkowskazu w zestawie wskaźników pojawia się obraz po danej stronie pojazdu.

Warunki wyłączenia

- Wyłączenie kierunkowskazu powoduje wyłączenie monitora.
- Włączenie świateł awaryjnych powoduje wyłączenie monitora widoku w „martwym polu” (BVM) niezależnie od stanu kierunkowskazów.
- Pojawienie się ważnego komunikatu ostrzegawczego może spowodować wyłączenie monitora widoku w „martwym polu” (BVM).

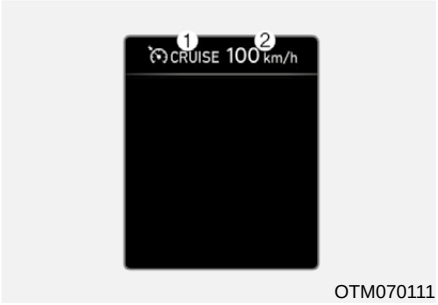
Nieprawidłowe działanie układu

Jeżeli monitor widoku w „martwym polu” (BVM) nie działa prawidłowo, ekran miga lub obraz z kamery jest nieprawidłowy, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Odległości widoczne na obrazie wyświetlanym w zestawie wskaźników mogą się różnić od rzeczywistych odległości od obiektów. Ze względów bezpieczeństwa zawsze bezpośrednio sprawdzać otoczenie pojazdu.**
- **Zawsze utrzymywać czystość obiektywu kamery. Zasłonięcie obiektywu ciałami obcymi może uniemożliwić prawidłowe działanie kamery i monitora widoku w „martwym polu” (BVM).**

TEMPOMAT (CC) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



OTM070111

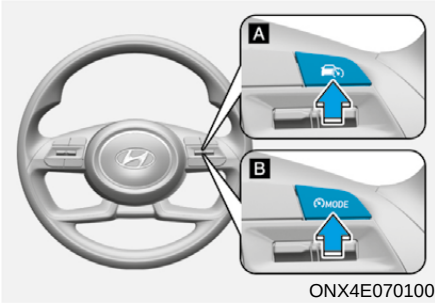
1. Lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu
2. Zaprogramowana prędkość

Tempomat umożliwia zaprogramowanie prędkości powyżej 30 km/h, którą pojazd ma utrzymywać bez naciskania pedału przyspieszenia.

Sposób działania układu

Ustawianie prędkości

1. Przyspieszyć do wymaganej prędkości, wyższej niż 30 km/h.



ONX4E070100

A: typ A, B: typ B

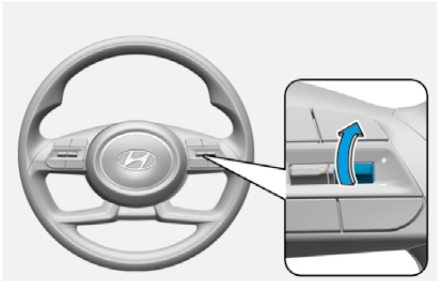
2. Przy żądanej prędkości nacisnąć przycisk układów wspomagających kierowcę. W zestawie wskaźników włącza się lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu (CRUISE).
3. Zwolnić pedał przyspieszenia.

   Pojazd utrzymuje ustawioną prędkość bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia.

Informacja

Na stromych podjazdach pojazd może nieznacznie zwalniać, a na zjazdach nieznacznie przyspieszać.

Zwiększanie ustawionej prędkości

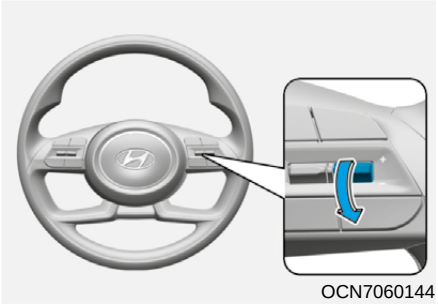


OCN7060143

- Ustawić przełącznik w położeniu (+) i natychmiast zwolnić. Każde ustawienie przełącznika w tym położeniu powoduje wzrost prędkości o 1 km/h.
- Ustawić przełącznik w położeniu (+) i przytrzymać go, obserwując równocześnie wskazanie zadanej prędkości w zestawie wskaźników. Ustawiona prędkość zwiększa się najpierw do najbliższej wielokrotności 10, a następnie każde kolejne ustawienie przełącznika w tym położeniu powoduje wzrost o 10 km/h.

  Po wyświetleniu wymaganej prędkości zwolnić przełącznik — pojazd przyspieszy do zadanej prędkości.

Zmniejszanie ustawionej prędkości



OCN7060144

- Ustawić przełącznik w położeniu (–) i natychmiast zwolnić. Każde ustawienie przełącznika w tym położeniu powoduje spadek prędkości o 1 km/h.
- Ustawić przełącznik w położeniu (–) i przytrzymać go, obserwując równocześnie wskazanie zadanej prędkości w zestawie wskaźników. Ustawiona prędkość zmniejsza się najpierw do najbliższej wielokrotności 10, a następnie każde kolejne ustawienie przełącznika w tym położeniu powoduje spadek o 10 km/h.

  Po osiągnięciu wymaganej prędkości zwolnić przełącznik.

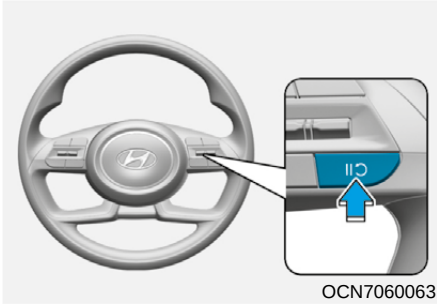
Chwilowe przyspieszanie

Aby chwilowo przyspieszyć kiedy tempomat jest aktywny, należy nacisnąć pedał przyspieszenia.

Aby powrócić do zaprogramowanej prędkości, należy zwolnić pedał przyspieszenia.

Ustawienie przełącznika w położeniu „+” lub „–” powoduje ustawienie prędkości na poziomie aktualnej prędkości podawanej w zestawie wskaźników.

Chwilowa dezaktywacja układu



OCN7060063

W następujących przypadkach tempomat dezaktywuje się:

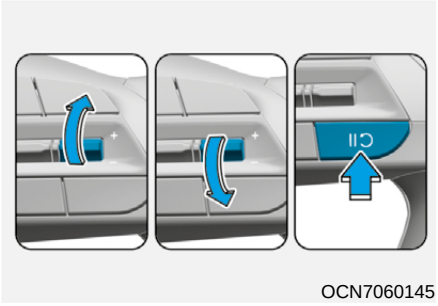
- Naciśnięcie pedału hamulca.
- Naciśnięcie przycisku II↺.
- Ustawienie dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym/włączenie trybu N skrzyni biegów.
- Zwolnienie do prędkości poniżej 30 km/h.
- Ingerencja układu stabilizacji toru jazdy (ESC).
- Redukcja do 2. biegu w trybie manualnej zmiany biegów.

Ustawienie prędkości wyłącza się, ale lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu (CRUISE) pozostanie włączona.

UWAGA

Jeżeli tempomat dezaktywuje się z przyczyn innych, niż podane powyżej, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wznawianie działania układu



OCN7060145

Ustawić przełącznik w położeniu (+), (–) lub nacisnąć przycisk II↻.

Ustawienie przełącznika w położeniu „+” lub „–” powoduje ustawienie prędkości na poziomie aktualnej prędkości podawanej w zestawie wskaźników.

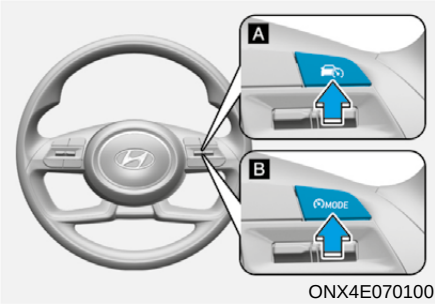
Naciśnięcie przycisku II↻ powoduje przywrócenie ostatniej zaprogramowanej prędkości.

Aby wznowić działanie układu, prędkość musi być wyższa niż 30 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed użyciem przycisku II↻ sprawdzić sytuację na drodze. Po naciśnięciu przycisku II↻ pojazd może gwałtownie przyspieszyć lub zwolnić.

Wyłączanie układu



ONX4E070100

A: typ A, B: typ B

Aby wyłączyć tempomat, nacisnąć przycisk układów wspomagających kierowcę. Gaśnie lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu (CRUISE).

Jeżeli nie zamierza się korzystać z tempomatu, zawsze należy go wyłączać za pomocą przycisku układów wspomagających kierowcę.

i Informacja

Aby wyłączyć tempomat w pojazdach wyposażonych w manualny ogranicznik prędkości, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk układów wspomagających kierowcę. W takim przypadku manualny ogranicznik prędkości pozostanie włączony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z tempomatu należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Podczas programowania prędkości nie przekraczać obowiązujących ograniczeń.**
- **Aby uniknąć przypadkowego ustawienia prędkości, wyłączać tempomat, kiedy nie korzysta się z niego. Sprawdzać, czy lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu (CRUISE) nie świeci się.**
- **Tempomat nie zastępuje prawidłowej i bezpiecznej techniki jazdy. Za zachowywanie ostrożności pozwalającej na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji zawsze odpowiada kierowca.**
- **Zawsze zachowywać ostrożność pozwalającą na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji. Dlatego należy stale koncentrować się na prowadzeniu.**

- **Nie używać tempomatu, jeżeli utrzymywanie stałej prędkości może być niebezpieczne, np.:**
  - **W ruchu o dużym natężeniu lub jeżeli sytuacja na drodze utrudnia jazdę ze stałą prędkością.**
  - **Podczas jazdy w deszczu albo po drogach pokrytych lodem lub śniegiem.**
  - **Podczas jazdy w górach.**
  - **Podczas jazdy przy silnym wietrze.**
  - **Przy ograniczonej widoczności spowodowanej np. złymi warunkami atmosferycznymi, takimi jak mgła, opady śniegu, deszczu lub burza piaskowa.**
- **Nie używać tempomatu podczas holowania przyczepy.**

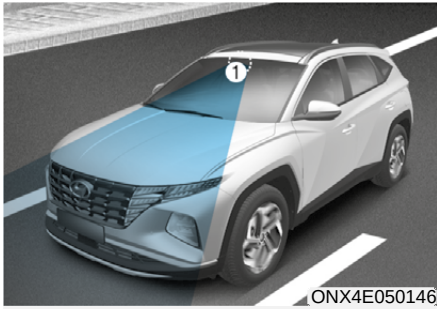
TEMPOMAT INTELIGENTNY (SCC) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Tempomat inteligentny umożliwia zaprogramowanie prędkości i minimalnej odległości do pojazdu poprzedzającego.

Wspomaganie przyspieszania podczas wyprzedzania

Tempomat inteligentny rozpoznaje zamiar kierowcy wyprzedzania pojazdu poprzedzającego i wspomaga przyspieszanie.

Czujniki układu



1: kamera przednia,
2: radar przedni

Kamera przednia i radar przedni służą do wykrywania pojazdów poprzedzających.

Położenie kamery i radaru przedniego przedstawiono powyżej.

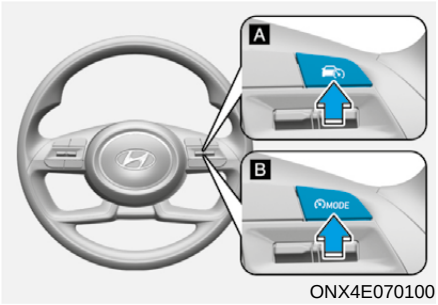
⚠ OSTROŻNIE

Aby zapewnić optymalne działanie tempomatu inteligentnego, należy utrzymywać kamerę przednią i radar przedni w dobrym stanie.

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących kamery przedniej i radaru przedniego podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 7.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu



ONX4E070100

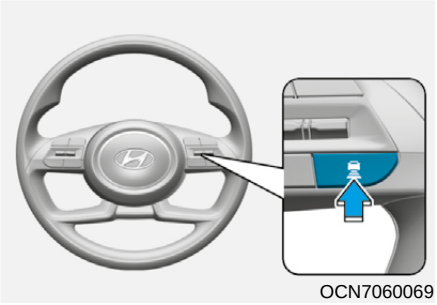
A: typ A, B: typ B

Włączanie układu

- Włączyć układ za pomocą przycisku układów wspomagających kierowcę. Prędkość zadana ustawia się zgodnie z prędkością wskazywaną aktualnie w zestawie wskaźników.
- Układ utrzymuje tę prędkość w przypadku braku pojazdu poprzedzającego, ale w przypadku obecności pojazdu poprzedzającego może zwolnić w celu zachowania zaprogramowanej odległości. Kiedy pojazd poprzedzający znacznie zwiększa prędkość, pojazd przyspiesza, a następnie utrzymuje stałą, zaprogramowaną prędkość.

Informacja

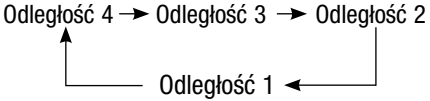
- **W przypadku jazdy z prędkością 0 ÷ 30 km/h naciśnięcie przycisku układów wspomagających kierowcę powoduje ustawienie prędkości utrzymywanej przez tempomat inteligentny na 30 km/h.**
- **Symbol na przycisku układów wspomagających kierowcę może być różny, w zależności od opcji wyposażenia pojazdu.**


OCN7060069

A: typ A, B: typ B

Ustawianie odległości do pojazdu poprzedzającego

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę odległości do pojazdu poprzedzającego w następujący sposób:



Informacja

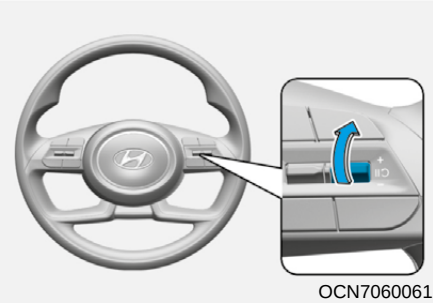
- **Podczas jazdy z prędkością 90 km/h zaprogramowana odległość zmienia się następująco:**

  Odległość 4 – ok. 53 m

  Odległość 3 – ok. 40 m

  Odległość 2 – ok. 30 m

  Odległość 1 – ok. 25 m
- **Po każdym uruchomieniu silnika lub czasowej dezaktywacji układu przywracana jest ostatnia ustawiona odległość.**



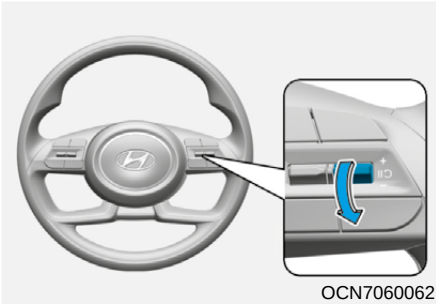
OCN7060061

Zwiększanie ustawionej prędkości

- Ustawić przełącznik w położeniu (+) i natychmiast zwolnić. Każde ustawienie przełącznika w tym położeniu powoduje wzrost prędkości o 1 km/h.
- Ustawić przełącznik w położeniu (+) i przytrzymać go, obserwując równocześnie wskazanie zadanej prędkości w zestawie wskaźników. Każde ustawienie przełącznika w tym położeniu powoduje wzrost prędkości o 10 km/h. Po wyświetleniu wymaganej prędkości zwolnić przełącznik — pojazd przyspieszy do zadanej prędkości. Za pomocą przełącznika zaprogramowaną prędkość można zmieniać do 180 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed użyciem przełącznika sprawdzić sytuację na drodze. Przesunięcie przełącznika do góry i przytrzymanie go w tym położeniu powoduje gwałtowny wzrost prędkości.

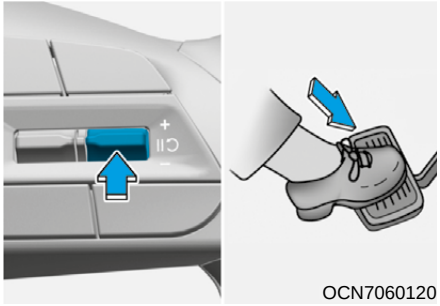


OCN7060062

Zmniejszanie ustawionej prędkości

- Ustawić przełącznik w położeniu (–) i natychmiast zwolnić. Każde ustawienie przełącznika w tym położeniu powoduje spadek prędkości o 1 km/h.
- Ustawić przełącznik w położeniu (–) i przytrzymać go, obserwując równocześnie wskazanie zadanej prędkości w zestawie wskaźników. Każde ustawienie przełącznika w tym położeniu powoduje spadek prędkości o 10 km/h.

  Po osiągnięciu wymaganej prędkości zwolnić przełącznik. Za pomocą przełącznika zaprogramowaną prędkość można zmieniać do 30 km/h.

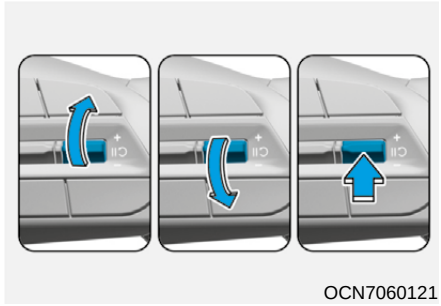


OCN7060120

A: typ A, B: typ B

Chwilowa dezaktywacja układu

Aby chwilowo dezaktywować tempomat inteligentny, nacisnąć przycisk II↺ lub nacisnąć pedał hamulca.



OCN7060121

A: typ A, B: typ B

Wznawianie działania układu

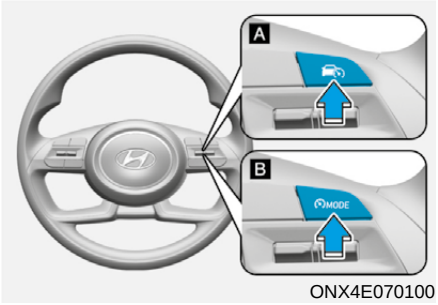
Aby wznowić działanie tempomatu inteligentnego, ustawić przełącznik w położeniu „+”, „–” lub nacisnąć przycisk II↺.

Ustawienie przełącznika w położeniu „+” lub „–” powoduje ustawienie prędkości na poziomie aktualnej prędkości podawanej w zestawie wskaźników.

Naciśnięcie przycisku II↺ powoduje przywrócenie ostatniej zaprogramowanej prędkości.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed użyciem przycisku II↺ sprawdzić sytuację na drodze. Po naciśnięciu przycisku II↺ pojazd może gwałtownie przyspieszyć lub zwolnić.



ONX4E070100

A: typ A, B: typ B

Wyłączanie układu

Aby wyłączyć tempomat inteligentny, nacisnąć przycisk układów wspomagających kierowcę.

Informacja

Aby wyłączyć tempomat inteligentny w pojazdach wyposażonych w manualny ogranicznik prędkości, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk układów wspomagających kierowcę. W takim przypadku manualny ogranicznik prędkości pozostanie włączony.

OTM070141N

Głośność ostrzeżeń

Aby zmienić głośność ostrzeżeń tempomatu inteligentnego, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume” (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia) lub „Low” (Niska).

Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

Informacja

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia głośności ostrzeżeń.

Sposób działania układu

Warunki działania

Tempomat inteligentny działa po spełnieniu poniższych warunków.

Funkcja podstawowa

- Włączony tryb D skrzyni biegów.
- Zamknięte drzwi kierowcy.
- Wyłączony elektryczny hamulec postojowy (EPB).
- Prędkość pojazdu w zakresie prędkości działania układu:
  - Jeżeli nie ma pojazdu poprzedzającego — w zakresie 10 ÷ 180 km/h.
  - Jeżeli jest pojazd poprzedzający — w zakresie 0 ÷ 180 km/h.
- Włączony układ stabilizacji toru jazdy (ESC), układ kontroli trakcji (TCS) lub układ ABS.
- Brak ingerencji układu stabilizacji toru jazdy (ESC), układu kontroli trakcji (TCS) lub układu ABS.

- Prędkość obrotowa poniżej zakresu zaznaczonego na obrotomierzu na czerwono.
- Brak ingerencji układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) w hamowanie.
- Brak ingerencji inteligentnego układu asystenta parkowania zdalnego (RSPA).

Informacja

Po zatrzymaniu pojazdu i w przypadku nieobecności pojazdu poprzedzającego układ aktywuje się po naciśnięciu pedału hamulca.

Wspomaganie przyspieszania podczas wyprzedzania

Funkcja wspomagania przyspieszania podczas wyprzedzania aktywuje się po włączeniu lewego kierunkowskazu przy aktywnym tempomacie inteligentnym i spełnieniu poniższych warunków:

- Prędkość pojazdu ponad 60 km/h.
- Wyłączone światła awaryjne.
- Wykryty pojazd poprzedzający.
- Brak konieczności zwolnienia w celu utrzymania odległości od pojazdu poprzedzającego.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Po włączeniu lewego kierunkowskazu przy aktywnym tempomacie inteligentnym i obecności pojazdu poprzedzającego pojazd może chwilowo przyspieszać. Dlatego należy stale koncentrować się na prowadzeniu.**
- **Funkcja wspomagania przyspieszania podczas wyprzedzania działa po spełnieniu warunków niezależnie od organizacji ruchu w danym kraju. Korzystając z tej funkcji w krajach o innej organizacji ruchu (ruch lewostronny) należy zachowywać szczególną ostrożność.**

Wyświetlane informacje i sposób działania układu

Funkcja podstawowa

Stan ustawień tempomatu inteligentnego można sprawdzać w trybie „Driving Assist” (Układy wspomagające kierowcę) zestawu wskaźników. Patrz „Tryby wyświetlacza LCD” w rozdziale 4.

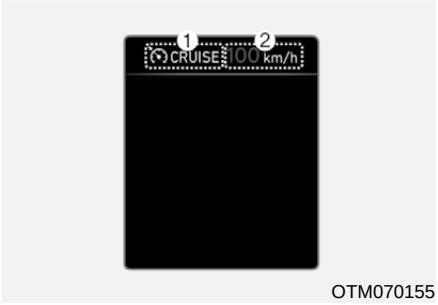
Sposób działania tempomatu inteligentnego wyświetla się w zależności od stanu układu.

OTM070156

ONX4070033

- Działanie układu

1. Wskazanie obecności pojazdu poprzedzającego i zadanego poziomu odległości.
2. Zaprogramowana prędkość
3. Wskazanie obecności pojazdu poprzedzającego i odległości docelowej.



OTM070155

- Chwilowa dezaktywacja

1. Włączona lampka [CRUISE].
2. Zaprogramowana prędkość wyszarzona.

Informacja

- **Odległość od pojazdu poprzedzającego wyświetla się w zestawie wskaźników w zależności od faktycznej odległości między pojazdami.**
- **Odległość docelowa może się zmieniać w zależności od prędkości pojazdu i zadanego poziomu odległości. Przy niskich prędkościach zmiany odległości między pojazdami mogą powodować niewielkie zmiany odległości docelowej.**

Chwilowe przyspieszanie

OTM070159

ONX4070034

Aby chwilowo przyspieszyć gdy tempomat inteligentny jest aktywny, należy nacisnąć pedał przyspieszenia. Podczas przyspieszania migają wskazania prędkości zadanej, zadanego poziomu odległości i odległości docelowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas chwilowego przyspieszania należy zachowywać ostrożność, ponieważ w tym czasie prędkość i odległość do pojazdu poprzedzającego nie jest utrzymywana automatycznie.

Chwilowa dezaktywacja układu

■ Typ A

OTM070113N

■ Typ B

OTM070113L

W następujących przypadkach tempomat inteligentny dezaktywuje się automatycznie:

- Prędkość pojazdu ponad 190 km/h.
- Zatrzymanie pojazdu na określony czas.
- Ciągłe naciskanie pedału przyspieszenia przez określony czas.
- Niespełnione warunki działania tempomatu inteligentnego.

W przypadku dezaktywacji automatycznej w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Smart Cruise Control canceled” lub „SCC (Smart Cruise Control) cancelled” (Tempomat inteligentny dezaktywowany). Towarzyszy mu dźwięk ostrzegawczy.

Ponadto automatyczna dezaktywacja tempomatu inteligentnego przy zatrzymanym pojeździe może spowodować włączenie elektrycznego hamulca postojowego (EPB).

⚠ OSTRZEŻENIE

Po chwilowej dezaktywacji układ nie utrzymuje odległości od pojazdu poprzedzającego. Podczas jazdy należy zawsze obserwować drogę i pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.

Niespełnione warunki działania układu

■ Typ A

OTM070112N

■ Typ B

OTM070112L

Naciśnięcie przycisku układów wspomagających kierowcę, ustawienie przełącznika w położeniu (+), (–) lub naciśnięcie przycisku przy niespełnionych warunkach działania powoduje wyświetlenie w zestawie wskaźników komunikatu „Smart Cruise Control conditions not met” lub „SCC (Smart Cruise Ctrl.) conditions not met” (Niespełnione warunki działania tempomatu inteligentnego). Towarzyszy mu dźwięk ostrzegawczy.

Duże natężenie ruchu

OTM070114L

Kiedy przy dużym natężeniu ruchu pojazd poprzedzający zatrzymuje się, nasz pojazd zatrzymuje się także. Kiedy pojazd poprzedzający rusza, nasz pojazd również rusza. Ponadto po pewnym czasie po zatrzymaniu pojazdu w zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Use switch or pedal to accelerate” (Aby ruszyć, użyć przełącznika lub pedału). Aby ruszyć, należy nacisnąć pedał przyspieszenia, ustawić przełącznik w położeniu „+” lub „–” albo nacisnąć przycisk .

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli po wyświetleniu tego komunikatu nie ma pojazdu poprzedzającego, pojazd poprzedzający jest w dużej odległości i ustawiono przełącznik w położeniu „+" lub „–" albo naciśnięto przycisk II↻ , tempomat inteligentny dezaktywuje się i włącza się hamulec EPB. Jednakże w przypadku naciśnięcia pedału przyspieszenia hamulec EPB nie włącza się pomimo dezaktywacji układu. Zawsze zwracać uwagę na sytuację na drodze.

Ostrzeżenie o warunkach drogowych przed pojazdem

ONX4E070035

W następujących sytuacjach w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Watch for surrounding vehicles" (Obserwować sąsiednie pojazdy). Towarzyszy mu dźwięk ostrzegawczy.

– Zniknięcie pojazdu poprzedzającego przy utrzymywaniu odległości przez tempomat inteligentny podczas jazdy poniżej określonej prędkości.
– Kiedy w zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Use switch or pedal to accelerate" (Aby ruszyć, użyć przełącznika lub pedału) i nie ma pojazdu poprzedzającego lub pojazd poprzedzający jest w dużej odległości, można ruszyć, ustawiając przełącznik w położeniu „+" lub „–" albo naciskając przycisk II↻.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze należy zwracać uwagę na pojazdy lub obiekty, które mogą się nagle pojawić przed pojazdem. W razie potrzeby naciskać pedał hamulca w celu zmniejszenia prędkości i zachowania bezpiecznej odległości.

Ostrzeżenie przed kolizją

ONX4E070001

Kiedy przy działającym tempomacie inteligentnym istnieje wysokie ryzyko kolizji z pojazdem poprzedzającym, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Collision Warning!" (Ostrzeżenie przed kolizją). Towarzyszy mu dźwięk ostrzegawczy. Podczas jazdy należy zawsze obserwować drogę i pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.

⚠ OSTRZEŻENIE

W następujących sytuacjach tempomat inteligentny może nie ostrzegać kierowcy o kolizji:

- **Niewielka odległość od pojazdu poprzedzającego albo prędkość pojazdu poprzedzającego wyższa lub podobna do prędkości naszego pojazdu.**
- **Bardzo niska prędkość pojazdu poprzedzającego lub pojazd poprzedzający stoi.**
- **Naciśnięcie pedału przyspieszenia natychmiast po włączeniu tempomatu inteligentnego.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z tempomatu inteligentnego należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Tempomat inteligentny nie zastępuje prawidłowej i bezpiecznej techniki jazdy. Kierowca powinien zawsze kontrolować prędkość i odległość do pojazdu poprzedzającego.**
- **Tempomat inteligentny może nie reagować prawidłowo w nagłych, nieoczekiwanych lub skomplikowanych sytuacjach drogowych. Dlatego zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i kontrolować prędkość pojazdu.**
- **Aby uniknąć przypadkowego ustawienia prędkości, należy wyłączać tempomat inteligentny, kiedy nie jest używany.**
- **Nie otwierać drzwi ani nie opuszczać pojazdu z włączonym tempomatem inteligentnym, nawet kiedy pojazd stoi.**
- **Zawsze zwracać uwagę na ustawioną prędkość i odległość do pojazdu poprzedzającego.**
- **Zachowywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego, zgodnie z warunkami drogowymi i prędkością. Utrzymywanie zbyt małej odległości podczas jazdy z wysoką prędkością może doprowadzić do poważnego wypadku.**

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W przypadku zniknięcia pojazdu poprzedzającego nasz pojazd może gwałtownie przyspieszyć do zadanej prędkości. Zawsze zachowywać ostrożność, pozwalającą na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji.
- Na podjazdach pojazd może nieznacznie zwalniać, a na zjazdach nieznacznie przyspieszać.
- Zawsze zwracać uwagę na możliwość nagłego zajechania drogi przez inny pojazd.
- Przed rozpoczęciem holowania przyczepy lub pojazdu należy ze względów bezpieczeństwa wyłączyć tempomat inteligentny.
- Podczas holowania pojazdu tempomat inteligentny należy wyłączyć.
- Zakłócenia powodowane przez silne fale elektromagnetyczne mogą uniemożliwiać prawidłowe działanie tempomatu inteligentnego.
- Tempomat inteligentny może nie wykryć przeszkody przed pojazdem. Może to doprowadzić do kolizji. Aby unikać nagłych i nieoczekiwanych sytuacji, należy zawsze patrzeć przed siebie i zachowywać ostrożność.
- W przypadku częstych zmian pasa ruchu przez pojazdy poprzedzające układ może reagować z opóźnieniem lub może reagować na pojazdy znajdujące się na sąsiednim pasie. Zawsze zachowywać ostrożność pozwalającą na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji.
- Zawsze zwracać uwagę na otoczenie i zachowywać ostrożność, nawet jeżeli układ nie wyświetla komunikatów ostrzegawczych i nie emituje dźwięków ostrzegawczych.
- Podczas wyświetlania komunikatu i emitowania dźwięku ostrzegawczego przez inny układ, ostrzeżenie tempomatu inteligentnego może się nie pojawić.
- Hałasy dochodzące z zewnątrz mogą zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu FCA.
- Producent pojazdu nie odpowiada za wykroczenia drogowe ani wypadki spowodowane przez kierowcę.
- Podczas programowania prędkości nie przekraczać obowiązujących ograniczeń.

Informacja

- Tempomat inteligentny może nie działać przez 15 sekund od momentu uruchomienia pojazdu, inicjalizacji kamery przedniej lub radaru przedniego.
- Ingerencji tempomatu inteligentnego w hamowanie mogą towarzyszyć słyszalne odgłosy.

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

■ Typ A

OTM070116N

■ Typ B

OTM070116L

Jeżeli tempomat inteligentny nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Smart Cruise Control system” lub „Check SCC (Smart Cruise Control) system” (Sprawdzić tempomat inteligentny), a w zestawie wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza ⚠. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączenie układu

■ Typ A

OTM070115N

■ Typ B

OTM070115L

Przykrycie radaru przedniego lub czujnika śniegiem albo ciałami obcymi może ograniczyć zdolność wykrywania i chwilowo ograniczyć lub uniemożliwić działanie tempomatu inteligentnego.

W takim przypadku w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Smart Cruise Control disabled. Radar blocked” lub „SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked” (Tempomat inteligentny wyłączony. Radar zablokowany).

Prawidłowe działanie układu powraca po usunięciu śniegu, wody lub ciał obcych.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Tempomat inteligentny może działać nieprawidłowo, nawet jeżeli na wyświetlaczu LCD nie pojawia się komunikat ostrzegawczy.**
- **Tempomat inteligentny może nie działać prawidłowo w miejscach, w których po uruchomieniu silnika kamera nie wykrywa żadnych obiektów (np. na otwartych przestrzeniach).**

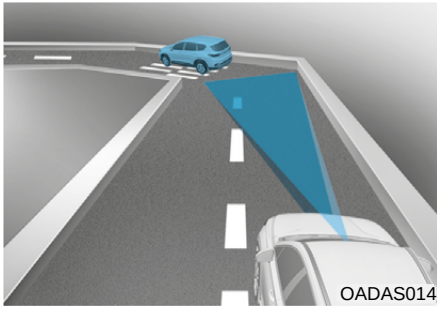
Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach tempomat inteligentny może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Zanieczyszczony lub uszkodzony czujnik układu albo jego otoczenie.
- Ciągłe spryskiwanie szyby czołowej lub pracujące wycieraczki.
- Ograniczenie czułości obiektywu kamery z powodu zastosowania przyciemnianej szyby czołowej, nałożenia na szybę folii lub powłoki przyciemniającej albo przysłonięcie kamery ciałami obcymi (naklejkami, owadami itp.) na szybie.
- Szyba czołowa zaparowana lub pokryta lodem.
- Intensywne światło słoneczne w polu widzenia kamery przedniej.
- Odbicie światła latarni ulicznych lub świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka od mokrej nawierzchni.
- Wysoka lub niska temperatura wokół kamery przedniej.
- Przedmioty umieszczone na desce rozdzielczej.
- Bardzo duża jasność otoczenia.
- Ciemne otoczenie, np. podczas przejazdu przez tunel itp.
- Nagła zmiana jasności otoczenia, np. podczas wjazdu do tunelu lub wyjazdu z tunelu.
- Mała jasność otoczenia z powodu wyłączonych świateł przednich lub niedostatecznej jasności świateł.
- Intensywne opady deszczu lub śniegu albo gęsta mgła.
- Droga zamglona, zadymiona lub zacieniona.
- Widoczna jedynie część pojazdu.
- Wyłączone lub nietypowo umieszczone światła tylne pojazdu poprzedzającego.
- Mała jasność otoczenia z powodu wyłączonych świateł tylnych lub niedostatecznej jasności świateł.
- Niewielkie wymiary lub nietypowy kształt pojazdu poprzedzającego (np. pojazd pochylony, przewrócony itp.).
- Mały lub duży prześwit pojazdu poprzedzającego.
- Nagłe zajechanie drogi przez pojazd poprzedzający.
- Holowanie pojazdu.
- Przejazd przez tunel lub stalowy most.
- Przejazd przez obszary, na których znajdują się konstrukcje stalowe, takie jak place budowy, linie kolejowe itp.
- Obecność obiektów silnie odbijających fale radarowe, takich jak bariery ochronne, pojazdy sąsiadujące itp.
- Uderzenie lub uszkodzenie zderzaka w pobliżu radaru przedniego albo nieprawidłowe ustawienie radaru.
- Wysoka lub niska temperatura wokół radaru przedniego.
- Jazda przez otwartą przestrzeń z niewielką liczbą innych pojazdów lub otaczających obiektów (np. pola uprawne, łąki, obszar niezabudowany itp.).
- Pojazd poprzedzający wykonany z materiału, który nie odbija fal radarowych.
- Przejazd w pobliżu rozjazdu dróg szybkiego ruchu lub przez bramkę poboru opłat.
- Śliska nawierzchnia, np. pokryta śniegiem, wodą lub lodem.
- Kręta droga.
- Późne wykrycie pojazdu poprzedzającego.
- Nagłe zasłonięcie pojazdu poprzedzającego przez przeszkodę.
- Nagła zmiana pasa ruchu lub gwałtowne zmniejszenie prędkości przez pojazd poprzedzający.
- Odkształcone nadwozie pojazdu poprzedzającego.
- Zbyt wysoka lub zbyt niska prędkość pojazdu poprzedzającego.

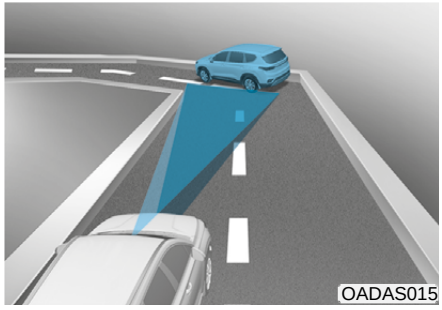
- Zmiana pasa ruchu przez nasz pojazd z niską prędkością przy obecności pojazdu poprzedzającego.
- Pojazd poprzedzający przykryty śniegiem.
- Chaotyczny sposób jazdy.
- Nasz pojazd i pojazd poprzedzający poruszają się po rondzie.
- Ciągła jazda po okręgu.
- Jazda po parkingu.
- Przejazd przez strefę robót drogowych, jazda po nawierzchni nieutwardzonej, częściowo utwardzonej, nierównej, szybki przejazd przez nierówności itp.
- Jazda po drodze pochylonej, pokonywanie zakrętu itp.
- Obecność drzew lub latarni ulicznych na poboczu.
- Zły stan drogi powodujący nadmierne drgania pojazdu.
- Zmniejszenie lub zwiększenie wysokości pojazdu z powodu dużego obciążenia, nieprawidłowego ciśnienia w oponach itp.
- Wąska droga zarośnięta drzewami lub wysoką trawą.
- Zakłócenia powodowane przez fale elektromagnetyczne, np. w strefie silnych nadajników radiowych lub zakłóceń elektrycznych.

- Jazda po zakręcie



Na zakrętach tempomat inteligentny może nie wykrywać pojazdów na tym samym pasie ruchu i przyspieszać do ustawionej prędkości. W takim przypadku po nagłym wykryciu pojazdu poprzedzającego prędkość może gwałtownie zmniejszyć się.

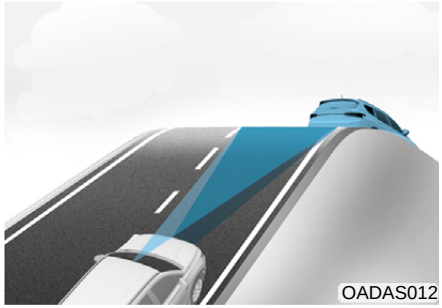
W związku z tym na zakrętach należy ustawiać odpowiednie prędkości i w razie potrzeby korygować prędkość za pomocą pedału hamulca lub przyspieszenia.



Pojazd może zwolnić z powodu wykrycia pojazdu na sąsiednim pasie ruchu.

Należy w takim przypadku nacisnąć pedał przyspieszenia i zaprogramować odpowiednią prędkość. Sprawdzać, czy warunki na drodze umożliwiają bezpieczne korzystanie z tempomatu inteligentnego.

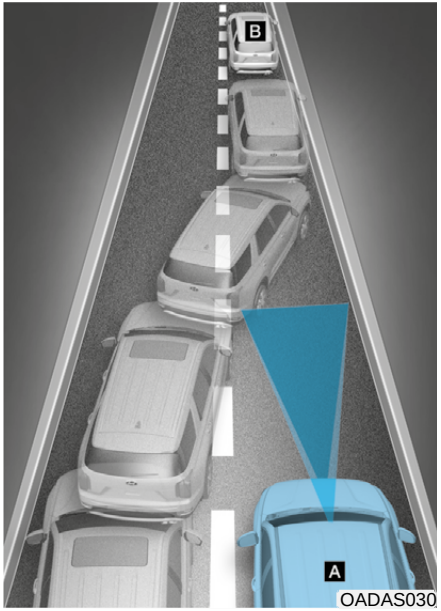
- Jazda na pochyłościach



Na podjazdach lub zjazdach tempomat inteligentny może nie wykryć pojazdu poprzedzającego i zwiększyć prędkość do zaprogramowanej. W takim przypadku po nagłym wykryciu pojazdu poprzedzającego prędkość może gwałtownie spaść.

W związku z tym na pochyłościach należy ustawiać odpowiednie prędkości i w razie potrzeby korygować prędkość za pomocą pedału hamulca lub przyspieszenia.

- Zmiana pasa ruchu

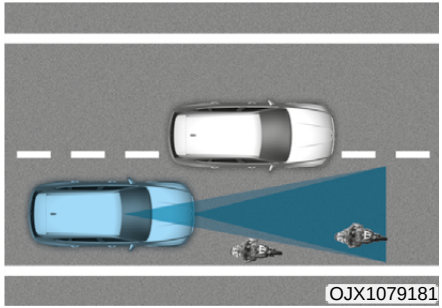


A: nasz pojazd, B: pojazd zmieniający pas ruchu

Czujnik układu może nie wykryć od razu pojazdu wjeżdżającego z sąsiedniego pasa ruchu przed nasz pojazd. Tempomat inteligentny może nie wykryć od razu pojazdu nagle zmieniającego pas ruchu.

W takim przypadku należy pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.

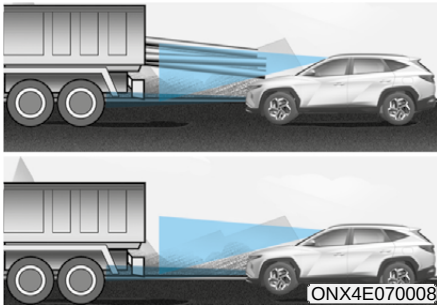
- Wykrywanie pojazdów



W następujących przypadkach czujnik może nie wykrywać niektórych pojazdów poprzedzających:

– Pojazdy jadące skrajem pasa ruchu lub poboczem drogi.
– Pojazdy jadące powoli lub nagle zwalniające.
– Pojazdy nadjeżdżające z przeciwka.
– Pojazdy stojące.
– Pojazdy o niskim obrysie tylnym, takie jak przyczepy.
– Pojazdy wąskie, takie jak motocykle lub rowery.
– Pojazdy specjalne.
– Zwierzęta i piesi.

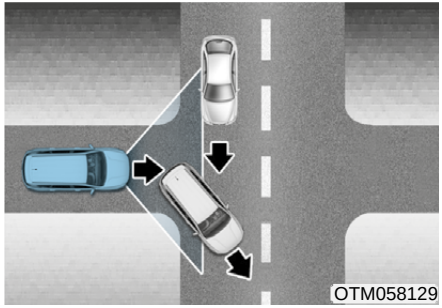
Prędkość należy dostosowywać do warunków drogowych, naciskając pedał hamulca.



W następujących przypadkach czujnik może nie wykrywać pojazdu poprzedzającego:

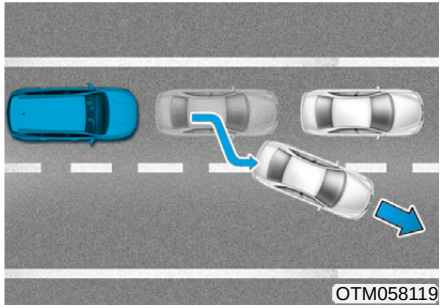
– Pojazdy o wyższym prześwicie lub pojazdy przewożące ładunek wystający poza tył pojazdu.
– Pojazdy z przodem podniesionym z powodu nieprawidłowego obciążenia.
– Skręt własnego pojazdu.
– Droga wąska lub kręta.

Prędkość należy dostosowywać do warunków drogowych, naciskając pedał hamulca.



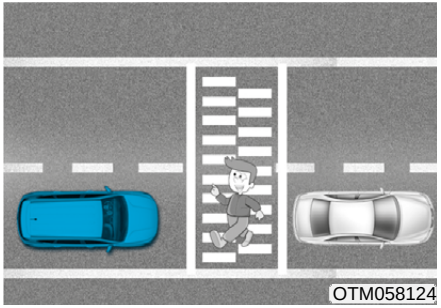
- Kiedy pojazd poprzedzający znika na skrzyżowaniu z pola wykrywania radaru, nasz pojazd może przyspieszać.

  Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.



- Jeżeli pojazd poprzedzający zmienia pas ruchu na sąsiedni, tempomat inteligentny może nie wykryć natychmiast nowego pojazdu poprzedzającego.

  Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.



- Podczas utrzymywania odległości do pojazdu poprzedzającego zawsze zwracać uwagę na pieszych.

TEMPOMAT INTELIGENTNY OPARTY NA NAWIGACJI (NSCC) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) pomaga w automatycznym dostosowywaniu prędkości podczas jazdy po drogach szybkiego ruchu, wykorzystując informacje z systemu nawigacji. Aby układ NSCC mógł działać, tempomat inteligentny musi być aktywny.

i Informacja

- **Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) działa tylko na niektórych drogach szybkiego ruchu.**
  - ✷ **Drogi szybkiego ruchu to drogi z ograniczeniami wjazdów i wyjazdów, które umożliwiają ciągłą jazdę z wysokimi prędkościami.**
- **Kolejne aktualizacje mogą powodować zwiększanie się sieci dróg szybkiego ruchu w systemie nawigacji.**

i Informacja

Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) działa wyłącznie na zwykłych odcinkach autostrad oraz dróg ekspresowych, nie działa natomiast na rozjazdach ani wjazdach/wyjazdach.

Automatyczne zwalnianie na zakrętach dróg szybkiego ruchu

Aby zwiększyć bezpieczeństwo, w przypadku jazdy z wysoką prędkością funkcja automatycznego zwalniania na zakrętach dróg szybkiego ruchu chwilowo zmniejsza prędkość lub ogranicza przyspieszenie. Układ wykorzystuje w tym celu informacje z systemu nawigacji.

Automatyczna zmiana prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu

Na podstawie informacji o ograniczeniach prędkości z systemu nawigacji funkcja ta automatycznie zmienia prędkość ustawioną w tempomacie inteligentnym.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

OTM070192N

Aby włączyć lub wyłączyć układ NSCC, należy przy uruchomionym silniku w menu „Settings” (Ustawienia) wybrać pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Driving convenience” (Komfort jazdy) → „Auto Highway Speed Control” lub „Auto motorway speed control” (Automatyczne sterowanie prędkością na drogach szybkiego ruchu).

Automatyczna zmiana prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, należy przy uruchomionym silniku w menu „Settings” (Ustawienia) wybrać pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Driving convenience” (Komfort jazdy) → „Highway Auto Curve Slowdown” lub „Curve slowdown (motorway)” (Automatyczne zwalnianie na zakrętach dróg szybkiego ruchu).

Informacja

W przypadku problemu z układem NSCC nie da się go włączyć w menu „Settings” (Ustawienia).

Sposób działania układu

Warunki działania

Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) jest gotowy do działania po spełnieniu poniższych warunków:

- Włączony (aktywny) tempomat inteligentny.
- Jazda po drodze szybkiego ruchu.

Informacja

Więcej informacji na temat działania tempomatu inteligentnego podano w podrozdziale „Tempomat inteligentny (SCC)” w rozdziale 7.

Wyświetlane informacje i sposób działania układu

Podczas działania układu NSCC w zestawie wskaźników wyświetlają się następujące informacje:

- Tryb czuwania układu

OTM070160

Po spełnieniu warunków działania świeci się biała lampka sygnalizacyjna AUTO.

- Działanie układu

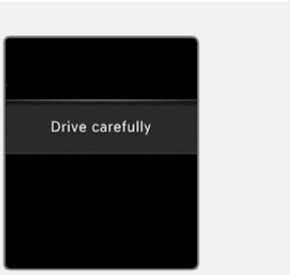
OTM070161

OTM070209L

W przypadku konieczności chwilowego zwolnienia przy włączonym trybie czuwania układu NSCC, w zestawie wskaźników pojawia się zielony symbol AUTO.

W przypadku ingerencji funkcji automatycznej zmiany prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu, w zestawie wskaźników pojawia się zielony symbol AUTO, wyświetla się ustawiona prędkość i rozlega dźwięk ostrzegawczy.

⚠ OSTRZEŻENIE



OTM070198L

W następujących sytuacjach pojawia się komunikat ostrzegawczy „Drive carefully” (Jechać ostrożnie).

– Układ NSCC nie może zwolnić pojazdu do bezpiecznej prędkości.

i Informacja

Działanie funkcji automatycznego zwalniania na zakrętach dróg szybkiego ruchu i automatycznej zmiany prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu sygnalizuje ten sam symbol AUTO.

Automatyczne zwalnianie na zakrętach dróg szybkiego ruchu

- Pojazd zwalnia w zależności od promienia zakrętu przed pojazdem, a po jej pokonaniu przyspiesza do prędkości ustawionej w tempomacie inteligentnym.
- Czas zwalniania pojazdu może się różnić w zależności od prędkości pojazdu i promienia zakrętu drogi. Im wyższa prędkość jazdy, tym wcześniej zaczyna się zwalnianie.

Automatyczna zmiana prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu

- Funkcja automatycznej zmiany prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu działa w przypadku zgodności pomiędzy prędkością ustawioną w tempomacie inteligentnym a aktualnym ograniczeniem prędkości.
- Kiedy ograniczenie prędkości zmienia się, funkcja ta ingeruje, automatycznie dostosowując prędkość ustawioną w tempomacie inteligentnym do nowego ograniczenia.
- Jeżeli prędkość ustawiona w tempomacie inteligentnym jest inna niż ograniczenie prędkości, funkcja pozostaje w trybie czuwania.
- W przypadku przełączenia się funkcji automatycznej zmiany prędkości ustawionej na drogach szybkiego w tryb czuwania (z powodu wjazdu na drogę inną niż droga szybkiego ruchu), funkcja włącza się po ponownym wjeździe na drogę szybkiego ruchu bez ustawienia prędkości.
- Jeżeli funkcja przełączyła się w tryb czuwania z powodu naciśnięcia pedału hamulca lub naciśnięcia przycisku ⏸↺ na kierownicy, aby ją włączyć ponownie, należy nacisnąć przycisk ⏸↺.
- Funkcja automatycznej zmiany prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu nie działa na rozjazdach ani na połączeniach dróg.

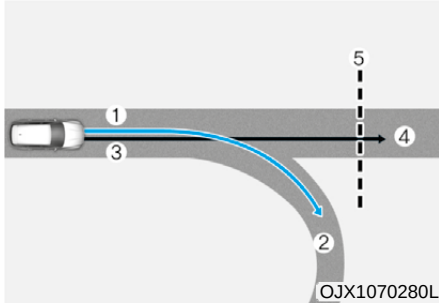
Informacja

- **Funkcja automatycznej zmiany prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu działa wyłącznie na podstawie ograniczeń prędkości obowiązujących na takich drogach i nie bazuje na informacjach o pomiarach prędkości przez fotoradary.**
- **Ingerencja funkcji powoduje automatyczne zwalnianie lub przyspieszanie pojazdu w przypadku zmiany ograniczenia prędkości obowiązującego na danym odcinku.**
- **Maksymalna prędkość, przy której działa funkcja automatycznej zmiany prędkości ustawionej na drogach szybkiego ruchu, to 140 km/h.**
- **Jeżeli ograniczenie prędkości na danej drodze nie zostało zaktualizowane w systemie nawigacji, funkcja może nie działać prawidłowo.**
- **Jeżeli jednostka prędkości ustawiona w zestawie wskaźników jest inna niż obowiązująca w danym kraju, funkcja może nie działać prawidłowo.**

Ograniczenia układu

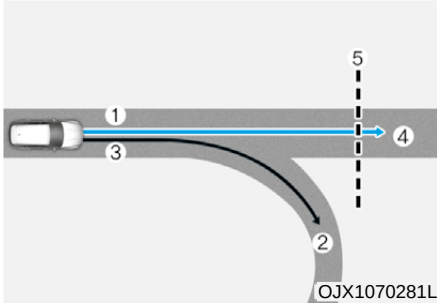
W następujących sytuacjach tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) może nie działać prawidłowo:

- Nieprawidłowe działanie systemu nawigacji.
- Brak aktualnych informacji w systemie nawigacji na temat ograniczenia prędkości i kategorii drogi.
- Różnica pomiędzy danymi z mapy a rzeczywistą drogą z powodu błędu danych GPS w czasie rzeczywistym lub z powodu błędu mapy.
- Wyszukiwanie trasy przez system nawigacji podczas jazdy.
- Brak odbioru sygnału GPS, np. podczas przejazdu przez tunel.
- Aktualizacja systemu nawigacji podczas jazdy.
- Brak pobierania danych z mapy z powodu nieprawidłowego działania systemu multimedialnego.
- Rozdzielenie i ponowne połączenie drogi.
- Zjazd z trasy ustawionej w systemie nawigacji.
- Zmiana lub anulowanie trasy do miejsca docelowego poprzez zresetowanie systemu nawigacji.
- Zjazd na stację paliw lub do strefy odpoczynku.
- Zmiany ograniczeń prędkości na niektórych odcinkach z powodu sytuacji na drodze.
- Włączony system Android Auto lub Car Play.
- Niemożność wykrycia przez system nawigacji aktualnej pozycji pojazdu (np. podczas przejazdów nad innymi drogami lub obecność dróg równoległych do trasy).
- Aktualizacja systemu nawigacji podczas jazdy.
- Ponowne uruchamianie systemu nawigacji podczas jazdy.
- Niesprzyjające warunki atmosferyczne, takie jak silne opady deszczu lub śniegu.
- Przejazd przez odcinek drogi w budowie.
- Jazda drogą kontrolowaną.
- Droga z ostrymi zakrętami.
- Przejazd przez skrzyżowania, skrzyżowania o ruchu okrężnym, proste wjazdy oraz wyjazdy itp.



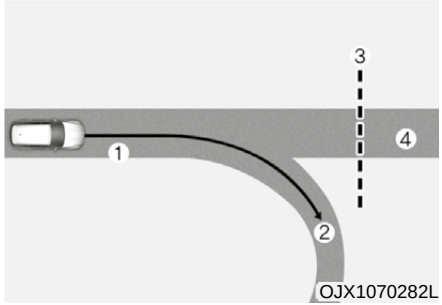
1: trasa ustawiona, 2: zjazd, 3: tor jazdy, 4: droga główna, 5: strefa aut. zwalniania na zakrętach drogi głównej

- W przypadku różnicy między trasą ustawioną w systemie nawigacji (zjazd) a torem jazdy (droga główna) funkcja automatycznego zwalniania na zakrętach dróg szybkiego ruchu może nie działać do momentu rozpoznania toru jazdy jako drogi głównej.
- Funkcja działa po rozpoznaniu toru jazdy jako drogi głównej podczas kontynuacji jazdy tą drogą zamiast podążania trasą ustawioną w systemie nawigacji. W zależności od odległości do zakrętu i aktualnej prędkości pojazd może nie zwalniać dostatecznie lub zwalniać bardzo szybko.



1: trasa ustawiona, 2: zjazd, 3: tor jazdy, 4: droga główna, 5: strefa aut. zwalniania na zakrętach drogi głównej

- W przypadku różnicy między trasą ustawioną w systemie nawigacji (droga główna) a torem jazdy (zjazd) funkcja automatycznego zwalniania na zakrętach dróg szybkiego ruchu może działać na podstawie informacji o promieniu zakrętu drogi głównej.
- W przypadku oceny, że pojazd zjechał z trasy i znajduje się na rozjeździe, funkcja nie działa.



1: tor jazdy, 2: zjazd, 3: strefa aut. zwalniania na zakrętach drogi głównej, 4: droga główna

- Jeżeli w systemie nawigacji nie wprowadzono miejsca docelowego, funkcja działa na podstawie informacji o zakręcie drogi głównej.
- Funkcja może ingerować nawet w przypadku zjazdu z drogi głównej po otrzymaniu z systemu nawigacji informacji o zakręcie drogi szybkiego ruchu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) nie zastępuje prawidłowej, bezpiecznej techniki jazdy, ale pełni jedynie funkcję pomocniczą. Za obserwację drogi i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego zawsze odpowiada kierowca.**
- **Informacje na temat ograniczeń prędkości zapisane w systemie nawigacji mogą się różnić od ograniczeń faktycznie obowiązujących na danym odcinku drogi. Za przestrzeganie faktycznie obowiązujących ograniczeń prędkości odpowiada kierowca.**
- **Po zjeździe z drogi szybkiego ruchu tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) dezaktywuje się automatycznie. Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.**
- **Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) może nie działać z powodu obecności pojazdów poprzedzających lub warunków drogowych. Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze.**
- **Przed rozpoczęciem holowania przyczepy lub innego pojazdu należy ze względów bezpieczeństwa wyłączyć układ NSCC.**
- **Po przejeździe przez bramkę poboru opłat układ NSCC wznawia działanie w oparciu o pierwszy pas ruchu. W przypadku zmiany pasa ruchu układ może nie działać prawidłowo.**
- **W przypadku naciśnięcia przez kierowcę pedału przyspieszenia pojazd przyspieszy nawet przy aktywnym układzie NSCC, a układ nie zwolni pojazdu.**
- **W przypadku naciśnięcia, a następnie zwolnienia pedału przyspieszenia przez kierowcę przy aktywnym układzie NSCC, pojazd może nie zwalniać dostatecznie lub może szybko zwolnić do bezpiecznej prędkości.**
- **Układ NSCC może nie działać w przypadku zbyt ostrego lub zbyt łagodnego zakrętu.**

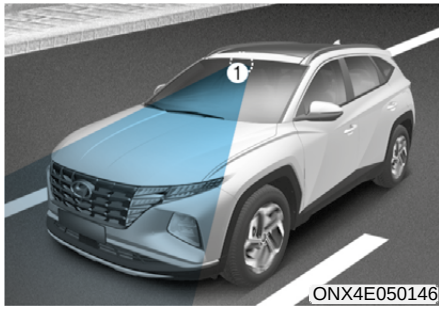
i Informacja

- **Pomiędzy podpowiedzią systemu nawigacji a początkiem i końcem ingerencji układu NSCC może występować opóźnienie.**
- **Prędkość podawana w zestawie wskaźników i podawana w systemie nawigacji mogą się różnić.**
- **Przyspieszanie pojazdu może być ograniczane z powodu zakrętu drogi nawet podczas jazdy z prędkością niższą niż ustawiona w tempomacie inteligentnym.**
- **Układ NSCC może działać jeszcze przez pewien czas po zjeździe z drogi głównej na zjazd, miejsce odpoczynku itp.**
- **W pewnych sytuacjach, takich jak nierówna nawierzchnia, wąskie pasy ruchu itp., zwalnianie pojazdu przez układ NSCC może się wydawać niewystarczające.**

UKŁAD ŚLEDZENIA PASA RUCHU (LFA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Układ śledzenia pasa ruchu (LFA) wykrywa linie wyznaczające pas ruchu i/lub pojazdy na drodze i pomaga kierowcy w utrzymywaniu pojazdu pośrodku pasa, ingerując w kierowanie.

Czujnik układu



1: kamera przednia

Kamera przednia służy do wykrywania linii ograniczających pas ruchu i pojazdów poprzedzających.

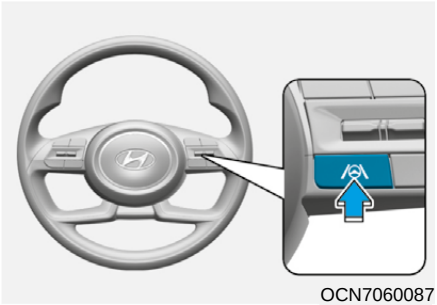
Położenie kamery przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących kamery przedniej podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)" w rozdziale 7.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu



Włączanie i wyłączanie układu

Aby włączyć układ śledzenia pasa ruchu (LFA), należy przy uruchomionym silniku nacisnąć przycisk układu na kierownicy. W takim przypadku w zestawie wskaźników świeci się biała lub zielona lampka sygnalizacyjna.

Aby wyłączyć układ, ponownie nacisnąć przycisk.

Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia układu LFA.

Głośność ostrzeżeń

Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings" (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance" (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume" (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High" (Wysoka), „Medium" (Średnia), „Low" (Niska) lub „Off" (Wył.).

Wybór pozycji „Off" nie powoduje całkowitego wyciszenia dźwięków ostrzegawczych, a jedynie maksymalne obniżenie ich głośności.

Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

Sposób działania układu

Ostrzeżenia i ingerencje układu

OTM070162

Śledzenie pasa ruchu

Jeżeli układ wykrywa pojazd poprzedzający i/lub obie linie wyznaczające pas ruchu, a prędkość pojazdu jest niższa niż 180 km/h, w zestawie wskaźników świeci się zielona lampka sygnalizacyjna. Układ pomaga kierowcy utrzymywać pojazd pośrodku pasa ruchu, ingerując w kierowanie.

⚠ OSTROŻNIE

W przypadku wyłączenia ingerowania w kierowanie lampka sygnalizacyjna miga na zielono, a następnie zmienia kolor na biały.

■ Typ A

ONX4E070091

■ Typ B

ONX4E070092

Ostrzeżenie o puszczeniu kierownicy

Jeżeli kierowca na kilka sekund puści kierownicę, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Place hands on the steering wheel" (Chwycić kierownicę) lub „Keep hands on steering wheel" (Trzymać kierownicę). Towarzyszy mu przerywany dźwięk ostrzegawczy.

Pierwszy stopień: komunikat ostrzegawczy

Drugi stopień: komunikat ostrzegawczy (czerwony symbol kierownicy) i dźwięk ostrzegawczy

■ Typ A

OTM070117N

■ Typ B

OTM070117L

Jeżeli po ostrzeżeniu kierowca nie chwyci kierownicy, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Lane Following Assist (LFA) canceled" lub „LFA (Lane Following Assist) cancelled' (Układ LFA wyłączony) i układ LFA wyłącza się automatycznie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Układ śledzenia pasa ruchu (LFA) nie działa w każdej sytuacji. Za bezpieczne kierowanie i utrzymywanie pojazdu na danym pasie ruchu odpowiada kierowca.**
- **W pewnych warunkach komunikat ostrzegawczy może pojawiać się z opóźnieniem. Dlatego podczas jazdy należy zawsze trzymać ręce na kierownicy.**
- **Komunikat ten może pojawić się również w przypadku zbyt słabego trzymania kierownicy.**
- **W przypadku montażu na kierownicy jakichkolwiek przedmiotów ostrzeżenie o puszczeniu kierownicy może nie działać prawidłowo.**

i Informacja

- **Ustawienia można zmieniać w zestawie wskaźników (opcja „User Settings” — Ustawienia użytkownika) lub w systemie multimedialnym (opcja „Vehicle Settings” — Ustawienia pojazdu), w zależności od wyposażenia pojazdu. Więcej informacji podano w podrozdziale „Tryb ustawień użytkownika” w rozdziale 4 lub w rozdziale „Ustawienia pojazdu” oddzielnej instrukcji systemu multimedialnego.**
- **Po wykryciu linii wyznaczających pas ruchu symbole linii w zestawie wskaźników zmieniają kolor z szarego na biały.**

■ Pas ruchu niewykryty

ONX4070013

■ Pas ruchu wykryty

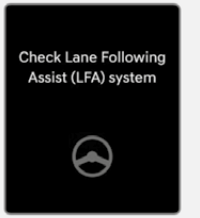
ONX4070012

- Jeżeli układ nie wykrywa linii, ingerowanie w kierowanie może być ograniczone, w zależności od obecności pojazdu poprzedzającego lub warunków jazdy.
- Kierowca zachowuje możliwość kierowania pojazdem nawet podczas ingerencji układu LFA.
- Podczas ingerencji układu LFA w kierowanie pojazdem kierownica może stawiać większy lub mniejszy opór niż zazwyczaj.

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

■ Typ A



OTM070118N

■ Typ B

OTM070118L

Jeżeli układ LFA nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Lane Following Assist (LFA) system” lub „Check LFA (Lane Following Assist) system” (Sprawdzić układ śledzenia pasa ruchu — LFA). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Ograniczenia układu

Więcej informacji na temat ograniczeń układu podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” w rozdziale 7.

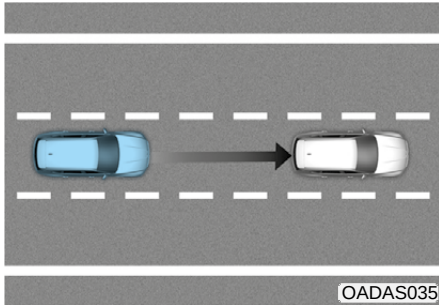
⚠ OSTRZEŻENIE

Więcej informacji na temat środków ostrożności podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” w rozdziale 7.

UKŁAD WSPOMAGAJĄCY JAZDĘ PO DROGACH SZYBKIEGO RUCHU (HDA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Funkcja podstawowa

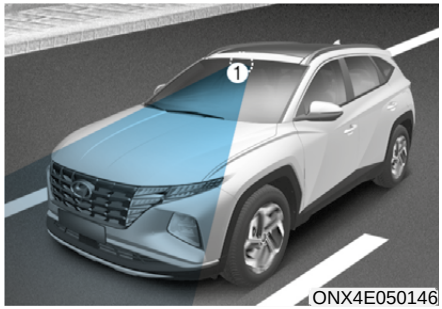
Układ HDA wykrywa pojazdy oraz pasy ruchu przed pojazdem i wspomaga utrzymywanie odległości od pojazdu poprzedzającego, utrzymuje zaprogramowaną prędkość oraz utrzymuje pojazd pośrodku pasa ruchu podczas jazdy po autostradach i drogach ekspresowych.


OADAS035

Informacja

- **Układ wspomagający jazdę po drogach szybkiego ruchu (HDA) może działać tylko na niektórych drogach szybkiego ruchu.**
  - ✶ **Drogi szybkiego ruchu to drogi z ograniczeniami wjazdów i wyjazdów, które umożliwiają ciągłą jazdę z wysokimi prędkościami.**
- **Kolejne aktualizacje mogą powodować zwiększanie się sieci dróg szybkiego ruchu w systemie nawigacji.**

Czujniki układu



ONX4E050146

ONX4070005

1: kamera przednia,
2: radar przedni

Położenie kamery i radaru przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących czujników układu podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 7.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

OTM070193N

Wspomaganie jazdy po drogach szybkiego ruchu

Aby wybrać funkcje układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Driving Convenience” (Komfort jazdy).

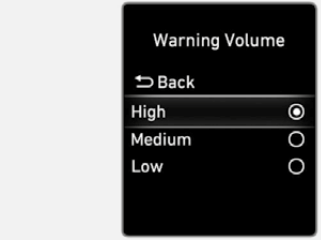
– Zaznaczenie opcji „Highway Driving Assist” lub „HDA (Motorway Driving Assist)” (Wspomaganie jazdy po drogach szybkiego ruchu) powoduje włączenie funkcji utrzymywania odległości od pojazdu poprzedzającego, utrzymywania zadanej prędkości i utrzymywania pojazdu pośrodku pasa ruchu.

i Informacja

- **W przypadku nieprawidłowego działania funkcji ustawień nie można zmieniać. Czynności te może wykonywać wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia układu.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.



OTM070141N

Głośność ostrzeżeń

Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume” (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia) lub „Low” (Niska).

Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

Sposób działania układu

Funkcja podstawowa

Wyświetlane informacje i sposób działania układu

Stan ustawień funkcji wspomagania jazdy po drogach szybkiego ruchu można sprawdzać w trybie „Driving Assist” (Układy wspomagające kierowcę) zestawu wskaźników. Patrz „Tryby wyświetlacza LCD” w rozdziale 4.

Sposób działania funkcji wspomagania jazdy po drogach szybkiego ruchu wyświetla się w zależności od stanu układu.

■ Układ włączony

OTM070164

ONX4070036

■ Tryb czuwania

OTM070165

1. Lampka sygnalizacyjna układu HDA, wskazanie obecności pojazdu poprzedzającego i zadanego poziomu odległości.

   ✳Lampka sygnalizacyjna układu HDA

   – Zielona lampka [HDA]: Układ włączony.

   – Biała lampka [HDA]: Tryb czuwania.

2. Zaprogramowana prędkość
3. Lampka sygnalizacyjna układu LFA
4. Wskazanie obecności pojazdu poprzedzającego i zadanej odległości
5. Wskazanie wykrycia linii ograniczających pas ruchu

Więcej informacji podano w podrozdziale „Tempomat inteligentny (SCC)” i „Układ śledzenia pasa ruchu (LFA)” w rozdziale 7.

Działanie układu

Układ HDA działa na autostradach i drogach ekspresowych po spełnieniu poniższych warunków:

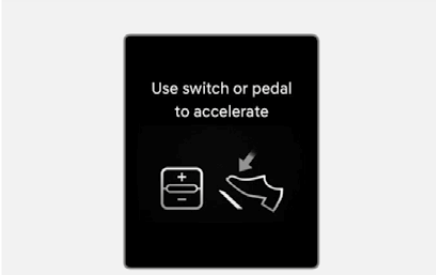
– Aktywny układ śledzenia pasa ruchu (LFA).

– Włączony (aktywny) tempomat inteligentny.

Informacja

- **Aktywacja tempomatu inteligentnego podczas jazdy po drogach szybkiego ruchu powoduje włączenie układu HDA.**
- **Jeżeli podczas wjazdu na drogę szybkiego ruchu układ LFA jest wyłączony, układ HDA nie włącza się, nawet jeżeli tempomat inteligentny jest aktywny.**

- Ruszanie po zatrzymaniu



OTM070114L

Kiedy przy działającym układzie HDA pojazd poprzedzający zatrzymuje się, nasz pojazd zatrzymuje się także. Kiedy pojazd poprzedzający rusza w ciągu 30 minut od zatrzymania, nasz pojazd również rusza. Ponadto po 30 sekundach od zatrzymania pojazdu w zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Use switch or pedal to accelerate” (Aby ruszyć, użyć przełącznika lub pedału). Aby ruszyć, należy nacisnąć pedał przyspieszenia, ustawić przełącznik w położeniu „+” lub „–” albo nacisnąć przycisk II↻.

- Ostrzeżenie o puszczeniu kierownicy

■ Typ A

ONX4E070091

■ Typ B

ONX4E070092

Jeżeli kierowca na kilka sekund puści kierownicę, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Place hands on the steering wheel” (Chwycić kierownicę) lub „Keep hands on steering wheel” (Trzymać kierownicę). Towarzyszy mu przerywany dźwięk ostrzegawczy.

Pierwszy stopień: komunikat ostrzegawczy

Drugi stopień: komunikat ostrzegawczy (czerwony symbol kierownicy) i dźwięk ostrzegawczy

■ Typ A

OTM070195N

■ Typ B

OTM070195L

Jeżeli po ostrzeżeniu kierowca nie chwyci kierownicy, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Highway Driving Assist (HDA) system canceled” lub „HDA (Motorway Driving Assist) sys. cancelled” (Układ HDA wyłączony) i układ HDA wyłącza się automatycznie.

Tryb czuwania układu

Chwilowa dezaktywacja tempomatu inteligentnego przy działającym układzie HDA powoduje przełączenie układu HDA w tryb czuwania. Układ LFA działa nadal w zwykły sposób.

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

■ Typ A

OTM070120N

■ Typ B

OTM070120L

Jeżeli funkcja wspomagania jazdy po drogach szybkiego ruchu lub funkcja zmiany pasa na drogach szybkiego ruchu nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Highway Driving Assist (HDA) system" lub „Check HDA (Motorway Driving Assist) system" (Sprawdzić układ HDA) i świeci się lampka ostrzegawcza ⚠. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Za kierowanie pojazdem i bezpieczeństwo jazdy zawsze odpowiada kierowca.**
- **Dlatego podczas jazdy należy zawsze trzymać ręce na kierownicy.**
- **Układ HDA to układ dodatkowy, wspomagający kierowcę, a nie w pełni autonomiczny układ prowadzenia pojazdu. Zawsze należy obserwować sytuację na drodze i podejmować działania zapewniające bezpieczeństwo jazdy.**
- **Za obserwację drogi i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego zawsze odpowiada kierowca. Producent pojazdu nie odpowiada za wykroczenia drogowe ani wypadki spowodowane przez kierowcę.**
- **Układ HDA może nie rozpoznawać prawidłowo wszystkich sytuacji na drodze. Z powodu ograniczeń układ może nie wykrywać wszystkich możliwości kolizji. Należy zawsze mieć świadomość ograniczeń układu. Układ może nie wykrywać przeszkód, takich jak pojazdy, motocykle, rowerzyści, piesi, nieznane obiekty lub budowle itp., z którymi może dojść do kolizji.**
- **W następujących sytuacjach układ HDA wyłącza się automatycznie:**
  - **– Przejazd w miejscach, w których układ nie działa, takich jak strefa odpoczynku, skrzyżowanie, rozjazd itp.**
  - **– Nieprawidłowe działanie systemu nawigacji z powodu trwającej aktualizacji lub ponownego uruchamiania.**
- **W pewnych sytuacjach lub przy pewnych warunkach drogowych (informacje z systemu nawigacji) układ HDA może nieoczekiwanie ingerować lub wyłączać się.**
- **Jeżeli kamera przednia nie wykrywa pasa ruchu lub jeżeli włączone jest ostrzeżenie o puszczeniu kierownicy, funkcja śledzenia pasa ruchu (LFA) może się chwilowo dezaktywować.**
- **Hałasy dochodzące z zewnątrz mogą zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu HDA.**
- **W przypadku pokonywania zakrętu z prędkością przekraczającą określony poziom pojazd może zjeżdżać na jedną stronę lub zjechać z pasa ruchu.**

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- **Przed rozpoczęciem holowania przyczepy lub pojazdu należy ze względów bezpieczeństwa wyłączyć układ HDA.**
- **Ostrzeżenie o puszczeniu kierownicy może pojawiać się wcześniej lub później, w zależności od sposobu trzymania kierownicy i sytuacji na drodze. Dlatego podczas jazdy należy zawsze trzymać ręce na kierownicy.**
- **Ze względów bezpieczeństwa przed rozpoczęciem korzystania z układu HDA należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami na jego temat, zawartymi w tej Instrukcji obsługi.**
- **Układ HDA nie działa podczas uruchamiania silnika lub inicjalizacji czujników układu albo systemu nawigacji.**

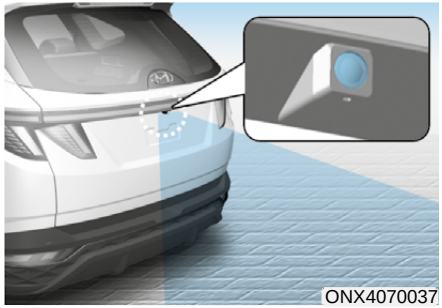
Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ HDA może nie działać prawidłowo lub wcale:

- Różnica pomiędzy danymi z mapy a rzeczywistą drogą z powodu nieaktualnej wersji systemu nawigacji.
- Różnica pomiędzy danymi z mapy a rzeczywistą drogą z powodu błędu danych GPS w czasie rzeczywistym lub z powodu błędu mapy.
- Przeciążenie systemu multimedialnego z powodu równoczesnego wykonywania różnych funkcji, takich jak wyszukiwanie trasy, odtwarzanie wideo, polecenia głosowe itp.
- Brak odbioru sygnału GPS, np. podczas przejazdu przez tunel.
- Zmiana lub anulowanie trasy do miejsca docelowego poprzez zresetowanie systemu nawigacji.
- Zjazd na stację paliw lub do strefy odpoczynku.
- Włączony system Android Auto lub Car Play.
- Niemożność wykrycia przez system nawigacji aktualnej pozycji pojazdu (np. podczas przejazdów nad innymi drogami lub obecność dróg równoległych do trasy).

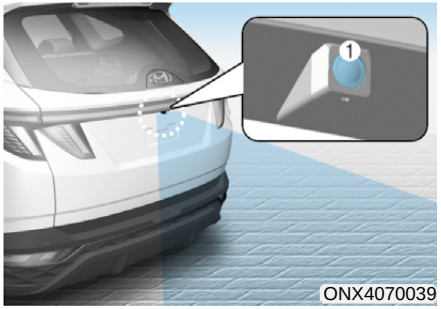
Więcej informacji na temat ograniczeń kamery przedniej, radaru przedniego, radaru bocznego przedniego i radaru bocznego tylnego podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)" w rozdziale 7.

MONITOR WIDOKU ZA POJAZDEM (RVM) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



Monitor widoku za pojazdem (RVM) pokazuje przestrzeń za pojazdem, wspomagając parkowanie lub cofanie.

Czujnik układu



1: kamera tylna

Położenie kamery tylnej przedstawiono powyżej.

Ustawienia układu

Ustawienia kamery

OTM070210L

- Ustawienia monitora widoku za pojazdem (RVM) można zmieniać, naciskając przy uruchomionym silniku i włączonym monitorze ikonę ustawień (⚙) na ekranie lub za pomocą menu „Settings” (Ustawienia), wybierając pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Parking Safety” (Bezpieczeństwo podczas parkowania) → „Camera Settings” (Ustawienia kamery).
- W pozycji „Display Contents” (Wyświetlany widok”) można zmieniać ustawienia „Rear view” (Widok z tyłu), a w pozycji „Display Settings” (Ustawienia ekranu) można zmieniać ustawienia „Brightness” (Jasność) i „Contrast” (Kontrast).

Sposób działania układu

Przycisk układu

Przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok)

Aby włączyć monitor widoku za pojazdem, nacisnąć przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1).

Aby wyłączyć układ, ponownie nacisnąć przycisk.

Widok z tyłu

Warunki działania

- Widok z tyłu pojawia się na ekranie po włączeniu biegu wstecznego.
- Widok pojawia się również po naciśnięciu przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) w trybie P skrzyni biegów.

Wyłączanie układu

- Przy włączonym biegu wstecznym widoku z tyłu nie można wyłączyć.
- Aby wyłączyć widok z tyłu, należy ponownie nacisnąć przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) przy wybranym trybie P skrzyni biegów.
- Widok z tyłu wyłącza się po wyłączeniu biegu wstecznego.

Wyświetlanie widoku z tyłu

Widok z tyłu wyświetlany na ekranie pomaga podczas parkowania.

Warunki działania

Widok z tyłu pojawia się po zmianie trybu skrzyni biegów z R na N lub D.

Wyłączanie układu

- Widok z tyłu wyłącza się po przekroczeniu prędkości 10 km/h.
- Wybór trybu P skrzyni biegów powoduje wyłączenie widoku z tyłu.

Widok z tyłu podczas jazdy

Aby zwiększyć bezpieczeństwo, widok z tyłu można również wyświetlać podczas jazdy.

Warunki działania

Widok z tyłu podczas jazdy pojawia się po naciśnięciu przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) przy wybranym trybie D lub N skrzyni biegów.

Wyłączanie układu

- Ponowne naciśnięcie przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) powoduje wyłączenie widoku.
- Naciśnięcie któregokolwiek z przycisków (2) systemu multimedialnego również powoduje wyłączenie widoku z tyłu.
- Wybór trybu P skrzyni biegów powoduje wyłączenie widoku z tyłu.

Działanie układu

- Po włączeniu biegu wstecznego przy wyświetlanym widoku z tyłu podczas jazdy następuje przełączenie na widok z tyłu ze wskazówkami dotyczącymi parkowania.
- Wyświetlanie widoku z tyłu sygnalizuje symbol w prawym górnym rogu ekranu.

Widok z tyłu z góry

Naciśnięcie symbolu powoduje wyświetlenie widoku z góry, na którym podczas parkowania można oceniać odległość od innych pojazdów z tyłu.

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

Jeżeli monitor widoku za pojazdem (RVM) nie działa prawidłowo, ekran miga lub obraz z kamery jest nieprawidłowy, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Ograniczenia układu

Jeżeli pojazd stoi w niskiej temperaturze lub przez dłuższy czas na parkingu wewnątrz budynku, obraz może być rozmazany z powodu spalin wydostających się z rury wydechowej i ulegających skropleniu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Kamera tylna nie obejmuje swoim zasięgiem całego obszaru za pojazdem. Dlatego przed rozpoczęciem parkowania lub cofania, a także w jego trakcie, kierowca musi sprawdzać obszar za pojazdem oraz obserwować widok w lusterkach.**
- **Odległości widoczne na obrazie wyświetlanym na ekranie mogą się różnić od rzeczywistych odległości od obiektów. Ze względów bezpieczeństwa zawsze bezpośrednio sprawdzać otoczenie pojazdu.**
- **Zawsze utrzymywać czystość obiektywu kamery tylnej. Zasłonięcie obiektywu ciałami obcymi może uniemożliwić prawidłowe działanie kamery i monitora widoku za pojazdem (RVM).**

MONITOR WIDOKU WOKÓŁ POJAZDU (SVM) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

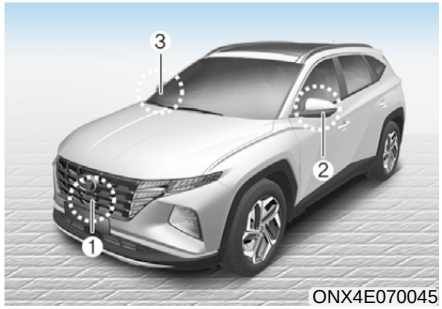
ONX4070043

ONX4070044

Monitor widoku wokół pojazdu (SVM) wspomaga parkowanie za pomocą kamer pokazujących widok wokół pojazdu na ekranie systemu multimedialnego.

- Funkcja widoku wspomagającego parkowanie zapewnia kierowcy lepszą widoczność otoczenia pojazdu za pomocą różnych trybów widoku.
- Widok z tyłu podczas jazdy umożliwia kierowcy sprawdzanie na ekranie widoku za pojazdem podczas jazdy.

Czujniki układu



ONX4E070045

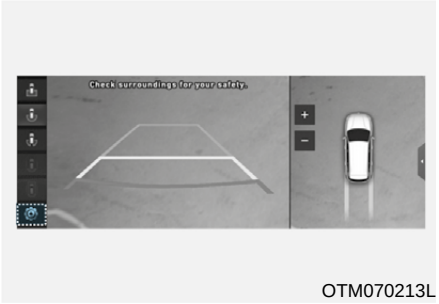
ONX4E070046

1: kamera przednia,
2, 3: kamery boczne (pod lusterkami zewnętrznymi), 4: kamera tylna

Położenie kamer układu przedstawiono powyżej.

Ustawienia układu

Ustawienia kamery



OTM070213L

- Ustawienia monitora widoku wokół pojazdu (SVM) można zmieniać, naciskając przy uruchomionym silniku i włączonym monitorze ikonę ustawień (⚙) na ekranie lub za pomocą menu „Settings” (Ustawienia), wybierając pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Parking Safety” (Bezpieczeństwo podczas parkowania) → „Camera Settings” (Ustawienia kamery).
- W pozycji „Display Contents” (Wyświetlany widok) można wybierać następujące pozycje: „Top View Parking Guidance” (Widok z góry ze wskazówkami parkowania), „Rear View Parking Guidance” (Widok z tyłu ze wskazówkami parkowania) i „Parking Distance Warning” (Układ czujników parkowania).
- W pozycji „Display Settings” (Ustawienia ekranu) można zmieniać jasność („Brightness”) i kontrast („Contrast”) ekranu.

Top View Parking Guidance (Widok z góry ze wskazówkami parkowania)

■ Widok z przodu z góry

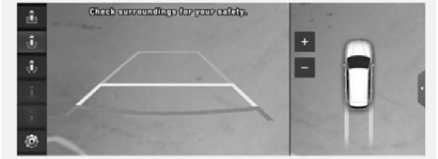
ONX4070048

■ Widok z tyłu z góry

ONX4070049

- Po wyborze pozycji „Top View Parking Guidance” (Widok z góry ze wskazówkami parkowania) po prawej stronie ekranu monitora widoku wokół pojazdu pojawiają się wskazówki dotyczące parkowania.
- Opcja ta umożliwia wyświetlanie widoku z przodu z góry lub widoku z tyłu z góry.

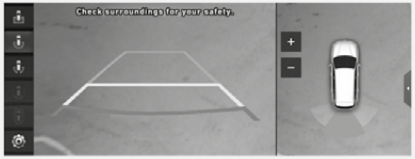
Rear View Parking Guidance (Widok z tyłu ze wskazówkami parkowania)



OTM070216L

- Po wyborze pozycji „Rear View Parking Guidance” (Widok z tyłu ze wskazówkami parkowania) na widoku z tyłu pojawiają się wskazówki dotyczące parkowania.
- Poziome linie prowadzące wyznaczają odległości 0,5 m, 1 m i 2,3 m od pojazdu.

Parking Distance Warning (Układ czujników parkowania)



OTM070217L

- Po wyborze pozycji „Parking Distance Warning” (Układ czujników parkowania) po prawej stronie ekranu monitora widoku wokół pojazdu pojawiają się ostrzeżenia o odległości podczas parkowania.
- Obraz pojawia się wyłącznie podczas ostrzegania.

Surround View Monitor Auto On (Automatyczne włączanie monitora widoku wokół pojazdu)

Aby włączyć tę funkcję, należy przy uruchomionym silniku w menu „Settings” (Ustawienia) wybrać pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Parking Safety” (Bezpieczeństwo podczas parkowania) → „Surround View Monitor Auto On” (Automatyczne włączanie monitora widoku wokół pojazdu).

Sposób działania funkcji opisano w punkcie „Sposób działania układu”.

Sposób działania układu

Przycisk układu

- Aby włączyć monitor widoku wokół pojazdu, nacisnąć przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1).

  Aby wyłączyć układ, ponownie nacisnąć przycisk.

- Inne tryby widoku można wybierać za pomocą symboli (2) na ekranie monitora widoku wokół pojazdu.
- Naciśnięcie przycisku (3) systemu multimedialnego bez włączonego biegu wstecznego powoduje wyłączenie monitora widoku przed pojazdem.

Widok z przodu

Widok z przodu wyświetla się na ekranie przy wybranym trybie N lub D skrzyni biegów. Widok z przodu jest podzielony na widok z góry, widok przed pojazdem i widok z boku.

Warunki działania

- Funkcja widoku z przodu działa po spełnieniu poniższych warunków:
  - Krótkie naciśnięcie przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) przy wybranym trybie D lub N skrzyni biegów, prędkości pojazdu poniżej 15 km/h i wyświetlonym ekranie systemu multimedialnego.
- Funkcja automatycznego włączania monitora widoku wokół pojazdu działa po spełnieniu poniższych warunków:
  - W menu „Settings” (Ustawienia) wybrana pozycja „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Parking Safety” (Bezpieczeństwo podczas parkowania) → „Surround View Monitor Auto On” (Automatyczne włączanie monitora widoku wokół pojazdu). Powoduje to wyświetlanie obrazu w momencie ostrzegania przez układ czujników parkowania przy włączonym trybie D skrzyni biegów.

Wyłączanie układu

- Ponowne naciśnięcie przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) powoduje wyłączenie widoku.
- Przy prędkości powyżej 10 km/h i wybranym trybie D skrzyni biegów monitor widoku wokół pojazdu wyłącza się, a ekran powraca do poprzedniego ekranu systemu multimedialnego. W takim przypadku układ nie włączy się ponownie, nawet jeżeli prędkość spadnie poniżej 10 km/h.
- Aby włączyć ekran systemu multimedialnego, nacisnąć jeden z przycisków (3) systemu multimedialnego.
- Wybór trybu P skrzyni biegów powoduje wyłączenie obrazu.

Widok z tyłu

Widok z tyłu wyświetla się na ekranie przy wybranym trybie R lub P skrzyni biegów. Widok z tyłu jest podzielony na widok z góry, widok za pojazdem i widok z boku.

Warunki działania

- Widok z tyłu pojawia się na ekranie po włączeniu biegu wstecznego.
- Widok pojawia się również po naciśnięciu przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) w trybie P skrzyni biegów.

Wyłączanie układu

- Przy włączonym biegu wstecznym widoku nie można wyłączyć.
- Widok wyłącza się po wyłączeniu biegu wstecznego.
- Aby wyłączyć widok, należy ponownie nacisnąć przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) przy wybranym trybie P skrzyni biegów.

Widok z tyłu podczas jazdy

Aby zwiększyć bezpieczeństwo, widok z tyłu można również wyświetlać podczas jazdy.

Warunki działania

- Silnik uruchomiony.
- Naciśnięcie przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1) przy prędkości ponad 10 km/h.
- Naciśnięcie symbolu na ekranie monitora widoku wokół pojazdu przy prędkości poniżej 10 km/h.

Wyłączanie układu

- Aby wyłączyć widok, należy ponownie nacisnąć przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok) (1). Ekran powraca do poprzedniego ekranu systemu multimedialnego.
- Wybór innego widoku na ekranie monitora widoku wokół pojazdu przy prędkości poniżej 10 km/h powoduje wyłączenie widoku z tyłu podczas jazdy.
- Aby włączyć ekran systemu multimedialnego, nacisnąć jeden z przycisków (3) systemu multimedialnego.
- Wybór trybu P skrzyni biegów powoduje wyłączenie widoku z tyłu podczas jazdy.

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

Jeżeli monitor widoku wokół pojazdu (SVM) nie działa prawidłowo, ekran miga lub obraz z kamery jest nieprawidłowy, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Ograniczenia układu

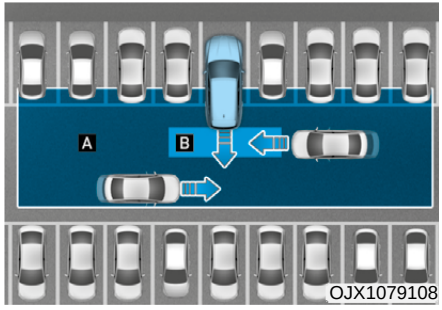
- Jeżeli pojazd stoi w niskiej temperaturze lub przez dłuższy czas na parkingu wewnątrz budynku, obraz może być rozmazany z powodu spalin wydostających się z rury wydechowej i ulegających skropleniu.
- W następujących sytuacjach obraz może się nie wyświetlać prawidłowo, a w lewym górnym rogu ekranu może pojawiać się symbol:
  - Otwarta klapa bagażnika.
  - Otwarte drzwi kierowcy lub pasażera z przodu.
  - Złożone lusterka zewnętrzne.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed rozpoczęciem jazdy należy ZAWSZE sprawdzić przestrzeń wokół pojazdu. Widok pokazywany na ekranie może nie odzwierciedlać w pełni sytuacji faktycznej.**
- **Odległości widoczne na obrazie wyświetlanym na ekranie mogą się różnić od rzeczywistych odległości od obiektów. Ze względów bezpieczeństwa zawsze bezpośrednio sprawdzać otoczenie pojazdu.**
- **Podczas wyświetlania widoku z tyłu podczas jazdy, w prawym górnym rogu ekranu systemu multimedialnego pojawia się symbol . Nie należy go mylić z widokiem z przodu.**
- **Z monitora widoku wokół pojazdu należy korzystać na płaskim podłożu. Podczas korzystania z układu na podłożach z różnicami wysokości, powodowanymi np. przez krawężniki lub wyboje, obraz na ekranie może nie być prawidłowy.**
- **Zawsze utrzymywać czystość obiektywu kamery. Zasłonięcie obiektywu ciałami obcymi może uniemożliwić prawidłowe działanie kamery i monitora widoku wokół pojazdu (SVM).**

UKŁAD WSPOMAGAJĄCY UNIKANIE KOLIZJI W STREFIE TYLNEJ (RCCA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Układ wspomagający unikanie kolizji w strefie tylnej (RCCA) wykrywa inne pojazdy zbliżające się z lewej lub prawej strony podczas cofania i ostrzega kierowcę o możliwości kolizji komunikatem i sygnałem dźwiękowym. Ponadto aby pomóc w uniknięciu kolizji, układ samodzielnie hamuje.



A: zasięg działania układu monitorowania pojazdów w strefie tylnej (RCCW),
B: zasięg działania układu wspomagającego unikanie kolizji w strefie tylnej (RCCA)

⚠ OSTROŻNIE

Więcej informacji na temat środków ostrożności dotyczących radaru bocznego tylnego podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji w „martwym polu" (BCA)" w rozdziale 7.

Informacja

W dalszej części opisu układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej i układ wspomagający unikanie kolizji w strefie tylnej będą określane jako układ bezpieczeństwa w strefie tylnej.

Czujniki układu

1: radar boczny tylny

Położenie radarów układu przedstawiono powyżej.

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

Rear Cross Traffic Safety (Układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej)

Aby włączyć lub wyłączyć układ bezpieczeństwa w strefie tylnej, należy przy uruchomionym silniku w menu „Settings" (Ustawienia) wybrać pozycję „Driver Assistance" (Układy wspomagające kierowcę) → „Parking safety" (Bezpieczeństwo podczas parkowania) → „Rear Cross Traffic Safety" (Układ bezpieczeństwa w strefie tylnej).

⚠ OSTRZEŻENIE

Po każdym uruchomieniu silnika układ bezpieczeństwa w strefie tylnej jest zawsze włączony. Jednakże kierowca powinien zawsze obserwować otoczenie i zachowywać ostrożność — niezależnie od stanu układu.

i Informacja

Ustawienia układu bezpieczeństwa w strefie tylnej obejmują ustawienia układu RCCW i układu RCCA.

OTM070140N

Warning Timing (Czas ostrzegania)

Aby zmienić czas ostrzegania układu bezpieczeństwa w strefie tylnej, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Timing” (Czas ostrzegania).

W nowym pojeździe domyślnie zaznaczona jest opcja „Normal” (Normalne). Zmiana czasu ostrzegania przez ten układ może spowodować również zmiany czasów ostrzegania przez inne układy wspomagające kierowcę.

ONX4E070090

Warning Volume (Głośność ostrzeżeń)

Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu bezpieczeństwa w strefie tylnej, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume” (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia), „Low” (Niska) lub „Off” (Wył.)

Wybór pozycji „Off” powoduje włączenie funkcji ostrzegania drganiami kierownicy (jeżeli występuje), jeżeli była ona wyłączona.

Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

⚠ OSTROŻNIE

- **Czas ostrzegania i głośność ostrzeżeń dotyczą wszystkich funkcji układu RCCA.**
- **Jeżeli inny pojazd zbliża się z wysoką prędkością z lewej lub prawej strony, czas pojawienia się ostrzeżenia początkowego może wydawać się długi, nawet przy wybranej opcji „Normal” (Normalne).**
- **Opcję „Late” (Późne) należy wybierać w przypadku niewielkiego natężenia ruchu lub jazdy z niską prędkością.**

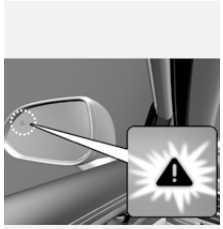
i Informacja

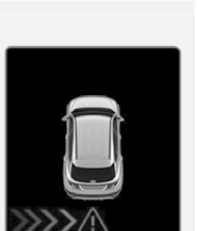
Wyłączenie i ponowne uruchomienie silnika przywraca poprzednie ustawienia czasu ostrzegania i głośności ostrzeżeń.

Sposób działania układu

Ostrzeżenia i ingerencje układu

Układ bezpieczeństwa w strefie tylnej ostrzega kierowcę i ingeruje w hamowanie w zależności od poziomu ryzyka kolizji: ostrzeżenie przed kolizją, hamowanie awaryjnie lub zatrzymanie pojazdu i zakończenie ingerencji.


OHY059034


ONX4070055

ONX4070056

Ostrzeżenie przed kolizją

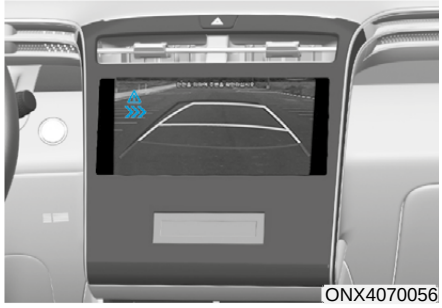
- Aby ostrzec kierowcę o pojeździe zbliżającym się w strefie tylnej z lewej lub prawej strony, miga lampka ostrzegawcza w odpowiednim lusterku zewnętrznym, a w zestawie wskaźników pojawia się ostrzeżenie. Równocześnie rozlega się dźwięk ostrzegawczy i włączają się drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje). Jeżeli równocześnie włączony jest monitor widoku za pojazdem, ostrzeżenie pojawia się również na ekranie systemu multimedialnego.
- Układ działa, kiedy spełnione są następujące warunki:
  - Włączony bieg wsteczny.
  - Prędkość pojazdu poniżej 8 km/h.
  - Zbliżający się pojazd w odległości mniejszej niż 25 m z lewej lub prawej strony naszego pojazdu.
  - Prędkość zbliżającego się pojazdu powyżej 5 km/h.

i Informacja

Przy spełnionych warunkach działania układ ostrzega o zbliżających się innych pojazdach, nawet jeżeli nasz pojazd stoi.

OHY059034

ONX4E070057



ONX4070056

Emergency Braking (Hamowanie awaryjne)

- Aby ostrzec kierowcę o pojeździe zbliżającym się w strefie tylnej z lewej lub prawej strony, miga lampka ostrzegawcza w odpowiednim lusterku zewnętrznym i w zestawie wskaźników pojawia się ostrzeżenie. Równocześnie rozlega się dźwięk ostrzegawczy i włączają się drgania kierownicy (jeżeli funkcja występuje). Jeżeli równocześnie włączony jest monitor widoku za pojazdem, ostrzeżenie pojawia się również na ekranie systemu multimedialnego.
- Układ działa, kiedy spełnione są następujące warunki:
  - Włączony bieg wsteczny.
  - Prędkość pojazdu poniżej 8 km/h.
  - Zbliżający się pojazd w odległości mniejszej niż 1,5 m z lewej lub prawej strony naszego pojazdu.
  - Prędkość zbliżającego się pojazdu powyżej 5 km/h.
- Aby pomagać w unikaniu kolizji z pojazdami zbliżającymi się w strefie tylnej, układ hamuje awaryjnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Hamowanie przez układ kończy się w następujących przypadkach:

- **Zbliżający się pojazd poza zasięgiem wykrywania.**
- **Przejazd wykrytego pojazdu za naszym pojazdem.**
- **Nadjeżdżający pojazd nie jedzie w kierunku naszego pojazdu.**
- **Nadjeżdżający pojazd zwalnia.**
- **Naciśnięcie przez kierowcę pedału hamulca z wystarczającą siłą.**

ONX4E070058

Zatrzymanie pojazdu i koniec hamowania

- Po zatrzymaniu pojazdu w wyniku hamowania awaryjnego w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Drive carefully” (Jechać ostrożnie).
- Ze względów bezpieczeństwa kierowca powinien natychmiast wcisnąć pedał hamulca i sprawdzić otoczenie pojazdu.
- Hamowanie przez układ kończy się po około 2 sekundach od zatrzymania pojazdu w wyniku hamowania awaryjnego.
- Silne naciśnięcie pedału hamulca przez kierowcę powoduje automatyczne przerwanie hamowania awaryjnego uruchomionego przez układ.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z układu bezpieczeństwa w strefie tylnej należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Ze względów bezpieczeństwa ustawienia układu należy zmieniać po zatrzymaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu.**
- **Podczas wyświetlania komunikatu i emitowania dźwięku ostrzegawczego przez inny układ, ostrzeżenie układu bezpieczeństwa w strefie tylnej może się nie pojawić.**
- **Hałasy dochodzące z zewnątrz mogą zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu bezpieczeństwa w strefie tylnej.**
- **Układ bezpieczeństwa w strefie tylnej może nie aktywować się, jeżeli w celu uniknięcia kolizji kierowca naciska pedał hamulca.**
- **Ingerencja układu bezpieczeństwa w strefie tylnej może spowodować gwałtowne hamowanie pojazdu, zagrażające obrażeniami pasażerów i przemieszczeniem niezamocowanych przedmiotów. Dlatego zawsze należy zapinać pasy bezpieczeństwa i mocować wszystkie przewożone przedmioty.**
- **Nawet w przypadku niesprawności układu bezpieczeństwa w strefie tylnej układ hamulcowy działa prawidłowo.**
- **Układ bezpieczeństwa w strefie tylnej nie działa w każdej sytuacji i nie pozwala unikać wszystkich kolizji.**
- **Silne naciśnięcie pedału przyspieszenia przez kierowcę powoduje automatyczne przerwanie hamowania awaryjnego uruchomionego przez układ.**
- **Za kierowanie pojazdem i zachowanie bezpieczeństwa zawsze odpowiada kierowca. Nie należy polegać wyłącznie na układzie RCCW. Należy zawsze utrzymywać odległość zapewniającą bezpieczną drogę hamowania, a w razie potrzeby zwalniać lub zatrzymywać pojazd, naciskając pedał hamulca.**
- **Nie podejmować prób celowego wykorzystywania układu bezpieczeństwa w strefie tylnej do unikania kolizji z pojazdami, pieszymi, zwierzętami, obiektami itp. Może to spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.**

⚠ OSTROŻNIE

Przy pewnych stanach układu stabilizacji toru jazdy (ESC) ingerencja w hamowanie może nie przebiegać prawidłowo.

W następujących sytuacjach układ emituje jedynie ostrzeżenie:

- **Włączona lampka ostrzegawcza układu stabilizacji toru jazdy (ESC).**
- **Wykonywanie przez układ stabilizacji toru jazdy (ESC) innej funkcji.**

i Informacja

- **Podczas hamowania awaryjnego wspomaganego przez układ kierowca musi zachowywać ostrożność, ponieważ hamowanie przez układ kończy się po 2 sekundach. Należy wtedy natychmiast wcisnąć pedał hamulca i sprawdzić otoczenie pojazdu.**
- **Ingerencja w hamowanie kończy się, jeżeli kierowca dostatecznie mocno wciśnie pedał hamulca.**
- **Po włączeniu biegu wstecznego ingerencja w hamowanie odbywa się w przypadku pojazdów nadjeżdżających z lewej i prawej strony.**

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

OTM070125N

Kiedy układ nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Rear Cross-Traffic Safety system(s)" (Sprawdzić układy bezpieczeństwa w strefie tylnej), a układ wyłącza się automatycznie lub działa w sposób ograniczony. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

■ Typ A

OTM070100N

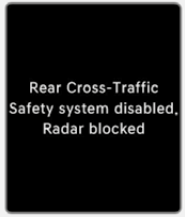
■ Typ B

OTM070100L

Kiedy lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym nie działa prawidłowo, w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check side view mirror warning light" lub „Check outside mirror warning icon" (Sprawdzić lampkę ostrzegawczą w lusterku zewnętrznym). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączenie układu

■ Typ A



OTM070124N

■ Typ B

OTM070124L

W przypadku pokrycia zderzaka tylnego wokół radaru bocznego tylnego albo czujnika śniegiem lub wodą, holowania przyczepy albo zamontowania bagażnika zewnętrznego, zdolność wykrywania przez układ bezpieczeństwa w strefie tylnej może ulec ograniczeniu lub układ może się wyłączyć.

W takim przypadku w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy „Rear Cross-Traffic Safety system disabled. Radar blocked" lub „Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked" (Funkcja układu bezpieczeństwa w strefie tylnej wyłączona. Radar zablokowany).

Normalne działanie układu powraca po usunięciu ciał obcych lub odczepieniu przyczepy. Jeżeli po tych czynnościach układ nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Układ bezpieczeństwa w strefie tylnej może działać nieprawidłowo, nawet jeżeli w zestawie wskaźników nie pojawia się komunikat ostrzegawczy.**
- **Układ bezpieczeństwa w strefie tylnej może nie działać prawidłowo w miejscach, w których po uruchomieniu silnika kamera nie wykrywa żadnych obiektów (np. na otwartych przestrzeniach).**

⚠ OSTROŻNIE

Przed holowaniem przyczepy lub zamontowaniem bagażnika zewnętrznego układ bezpieczeństwa w strefie tylnej należy wyłączać. Przed ponownym rozpoczęciem korzystania z układu należy odłączyć przyczepę lub zdemontować bagażnik zewnętrzny.

Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ bezpieczeństwa w strefie tylnej może nie działać prawidłowo lub aktywować się w sposób nieoczekiwany:

- Ruszanie w miejscu zadrzewionym lub porośniętym wysoką trawą.
- Ruszanie na mokrej nawierzchni.
- Zbyt wysoka lub zbyt niska prędkość zbliżającego się pojazdu.

W następujących sytuacjach ingerencja w hamowanie może nie działać:

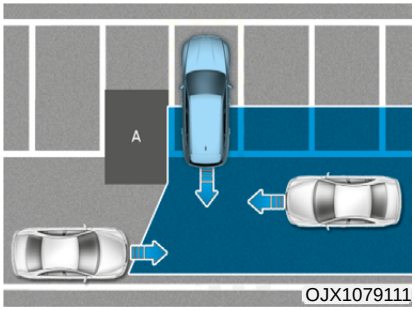
- Silne drgania pojazdu wywoływane przez nierówności nawierzchni.
- Śliska nawierzchnia, np. pokryta śniegiem, wodą lub lodem.
- Niskie ciśnienie w oponie lub uszkodzona opona.
- Zmodyfikowany układ hamulcowy.
- Ingerencja inteligentnego układu asystenta parkowania zdalnego (jeżeli występuje).

⚠ OSTROŻNIE

Więcej informacji na temat ograniczeń radaru bocznego tylnego podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji w „martwym polu” (BCA)” w rozdziale 7.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przejazd w pobliżu pojazdu lub przeszkody**

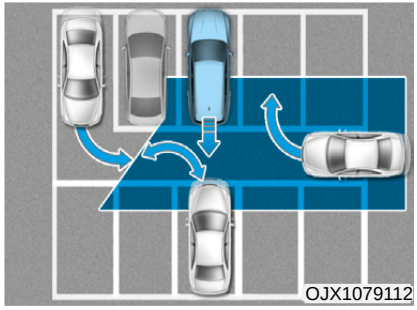


A: przeszkoda

Działanie układu bezpieczeństwa w strefie tylnej może być ograniczone w przypadku przejazdu w pobliżu pojazdu lub przeszkody. W takiej sytuacji układ może nie wykrywać zbliżających się pojazdów. W takim przypadku układ może nie ostrzegać kierowcy i nie hamować samodzielnie we właściwym momencie.

Przed rozpoczęciem i podczas cofania zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu.

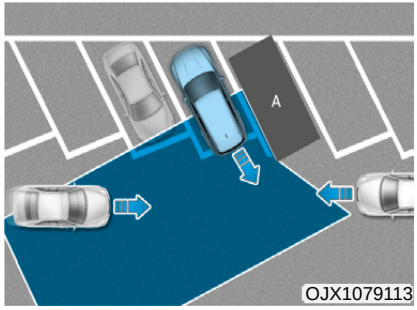
- **Skomplikowany układ parkingu**



W pewnych sytuacjach układ może nie wykrywać pojazdów, które parkują lub wyjeżdżają z miejsc parkingowych w pobliżu (np. odjazd pojazdu bezpośrednio za naszym pojazdem, parkowanie lub wyjazd pojazdu za naszym pojazdem, wykonanie skrętu przez nadjeżdżający pojazd itp.). W takim przypadku układ może bez potrzeby ostrzegać kierowcę i włączać hamulce.

Przed rozpoczęciem i podczas cofania zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu.

- **Pojazd zaparkowany pod kątem**

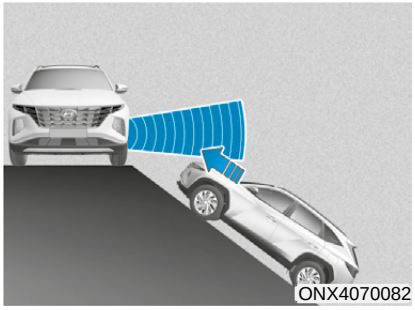


A: pojazd

Działanie układu bezpieczeństwa w strefie tylnej może być ograniczone w przypadku cofania pod kątem. W takiej sytuacji układ może nie wykrywać zbliżających się pojazdów. W takim przypadku układ może nie ostrzegać kierowcy i nie hamować samodzielnie we właściwym momencie.

Przed rozpoczęciem i podczas cofania zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu.

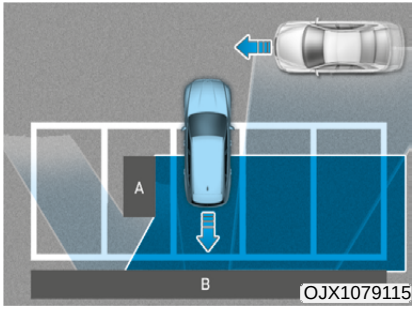
- **Pojazd na/w pobliżu pochyłości**



Działanie układu bezpieczeństwa w strefie tylnej może być ograniczone w przypadku parkowania na/w pobliżu pochyłości. W takiej sytuacji układ może nie wykrywać zbliżających się pojazdów. W takim przypadku układ może nie ostrzegać kierowcy i nie hamować samodzielnie we właściwym momencie.

Przed rozpoczęciem i podczas cofania zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu.

- **Parkowanie na miejscu, w pobliżu którego znajduje się obiekt budowlany**

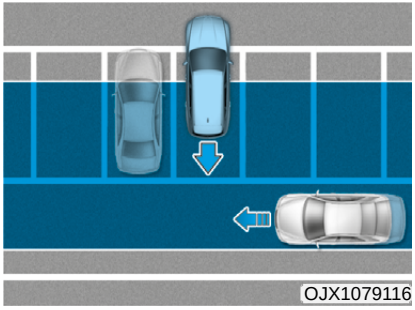


A: przeszkoda, B: ściana

Układ bezpieczeństwa w strefie tylnej może wykrywać pojazdy przejeżdżające przed naszym pojazdem parkującym tyłem na miejscu, w pobliżu którego znajduje się ściana lub inny obiekt budowlany. W takim przypadku układ może bez potrzeby ostrzegać kierowcę i włączać hamulce.

Przed rozpoczęciem i podczas cofania zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu.

- **Parkowanie tyłem**



Podczas parkowania tyłem układ bezpieczeństwa w strefie tylnej może wykrywać pojazdy przejeżdżające za miejscem parkingowym. W takim przypadku układ może bez potrzeby ostrzegać kierowcę i włączać hamulce.

Przed rozpoczęciem i podczas cofania zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu.

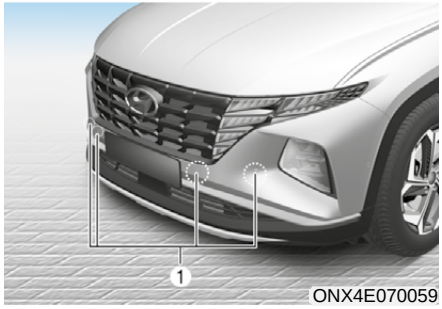
⚠ OSTRZEŻENIE

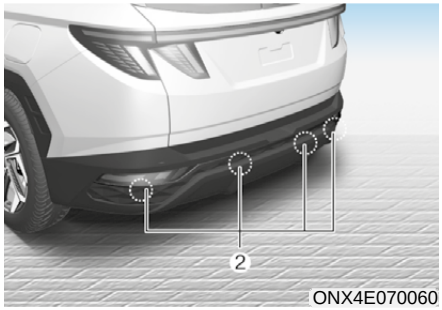
- Przed rozpoczęciem holowania przyczepy lub pojazdu należy ze względów bezpieczeństwa wyłączyć układ bezpieczeństwa w strefie tylnej.
- Zakłócenia powodowane przez silne fale elektromagnetyczne mogą uniemożliwiać prawidłowe działanie układu bezpieczeństwa w strefie tylnej.
- Układ bezpieczeństwa w strefie tylnej może nie działać przez 3 sekundy od momentu uruchomienia pojazdu lub inicjalizacji radarów bocznych tylnych.

UKŁAD CZUJNIKÓW PARKOWANIA PRZEDNICH/TYLNYCH (PDW) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Układ czujników parkowania przednich/tylnych (PDW) ostrzega kierowcę o przeszkodach wykrytych w pewnej odległości od pojazdu podczas jazdy do przodu/cofania z niską prędkością.

Czujniki układu





1: czujniki ultradźwiękowe przednie,
2: czujniki ultradźwiękowe tylne

Położenie czujników układu przedstawiono obok.

Ustawienia układu

Głośność ostrzeżeń

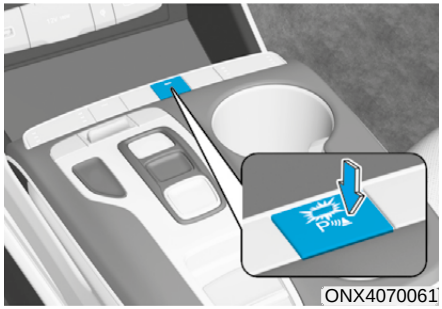
Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu, należy przy uruchomionym silniku wybrać w zestawie wskaźników lub w systemie multimedialnym menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume” (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia) lub „Low” (Niska).

Automatyczne włączanie układu czujników parkowania

Aby układ czujników parkowania włączał się automatycznie, w menu „Settings” (Ustawienia) należy wybrać pozycję „Driver assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Parking Safety” (Bezpieczeństwo podczas parkowania) → „Parking Distance Warning Auto ON” (Automatyczne włączanie układu czujników parkowania).

Sposób działania układu

Przycisk układu



Włącznik układu asystenta parkowania

- Aby włączyć układ czujników parkowania przednich/tylnych, należy nacisnąć jego włącznik (P). Aby wyłączyć układ, ponownie nacisnąć przycisk.
- Jeżeli układ jest wyłączony (lampka w wyłączniku nie świeci się), włącza się automatycznie po włączeniu biegu wstecznego.
- Po włączeniu układu lampka we włączniku świeci się. Układ czujników parkowania przednich/tylnych wyłącza się (wyłączona lampka wyłącznika) po przekroczeniu prędkości 20 km/h.
  - ✳ Jeżeli pojazd jest wyposażony w układ wspomagający unikanie kolizji podczas cofania (PCA) lub inteligentny układ asystenta parkowania zdalnego (RSPA), układ czujników parkowania przednich/tylnych wyłącza się (wyłączona lampka wyłącznika) po przekroczeniu prędkości 30 km/h.

Ostrzeżenia układu czujników parkowania przednich

- Ostrzeżenia układu czujników parkowania przednich włączają się w przypadku spełnienia któregokolwiek z poniższych warunków:
  - – Włączenie biegu innego niż wsteczny przy włączonym układzie czujników parkowania tylnych.
  - – Wybrany tryb D skrzyni biegów i świecąca lampka włącznika układu asystenta parkowania.
  - – Wybrany tryb D skrzyni biegów i w menu „Settings” (Ustawienia) zaznaczona pozycja „Parking distance warning auto ON” (Automatyczne włączanie układu czujników parkowania).
- Układ wykrywa osoby, zwierzęta i obiekty podczas jazdy do przodu z prędkością poniżej 10 km/h.
- Układ czujników parkowania przednich nie działa podczas jazdy do przodu z prędkością powyżej 10 km/h, nawet jeżeli świeci się lampka we włączniku układu. Układ zaczyna działać ponownie, kiedy prędkość jazdy do przodu spadnie poniżej 10 km/h i kiedy świeci się lampka we włączniku układu.
- Po zaznaczeniu opcji „Parking distance warning auto ON” (Automatyczne włączanie układu czujników parkowania) lampka we włączniku układu świeci się stale.
- Lampka gaśnie po usunięciu zaznaczenia opcji „Parking distance warning auto ON” (Automatyczne włączanie układu czujników parkowania) i przekroczeniu podczas jazdy do przodu prędkości 20 km/h. W takim przypadku układ nie włączy się ponownie, nawet jeżeli prędkość spadnie poniżej 10 km/h.
  - ✳ Jeżeli pojazd jest wyposażony w układ wspomagający unikanie kolizji podczas cofania (PCA) lub inteligentny układ asystenta parkowania zdalnego (RSPA), układ czujników parkowania przednich/tylnych wyłącza się po przekroczeniu prędkości 30 km/h.

Odległość od przeszkody	Symbol ostrzegawczy Jazda do przodu	Dźwięk ostrzegawczy
60 ÷ 100 cm		Przerywany
30 ÷ 60 cm		Częstszy przerywany
Mniej niż 30 cm		Ciągły

- W przypadku obecności osoby, zwierzęcia lub przeszkody w zasięgu wykrywania czujnika ultradźwiękowego włącza się odpowiedni symbol. Towarzyszy mu dźwięk ostrzegawczy.
- W przypadku równoczesnego wykrycia dwóch lub większej liczby przeszkód, układ ostrzega najpierw przed przeszkodą rozpoznaną jako bliższą.
- Wygląd symboli ostrzegawczych może się różnić w zależności od konkretnego egzemplarza pojazdu.

Ostrzeżenia układu czujników parkowania tylnych

- Układ czujników parkowania tylnych włącza się po włączeniu biegu wstecznego.
- Układ wykrywa osoby, zwierzęta i obiekty podczas cofania z prędkością poniżej 10 km/h.
- Podczas cofania z prędkością poniżej 10 km/h przeszkody wykrywają zarówno przednie, jak i tylne czujniki ultradźwiękowe. Jednakże czujniki ultradźwiękowe przednie mogą wykrywać osoby, zwierzęta lub przeszkody znajdujące się w odległości mniejszej niż 60 cm.

Odległość od przeszkody	Symbol ostrzegawczy Jazda do tyłu	Dźwięk ostrzegawczy
60 ÷ 120 cm		Przerywany
30 ÷ 60 cm		Częstszy przerywany
Mniej niż 30 cm		Ciągły

- W przypadku obecności osoby, zwierzęcia lub przeszkody w zasięgu wykrywania czujnika ultradźwiękowego włącza się odpowiedni symbol. Towarzyszy mu dźwięk ostrzegawczy.
- W przypadku równoczesnego wykrycia dwóch lub większej liczby przeszkód, układ ostrzega najpierw przed przeszkodą rozpoznaną jako bliższą.
- Wygląd symboli ostrzegawczych może się różnić w zależności od konkretnego egzemplarza pojazdu.

Nieprawidłowe działanie i środki ostrożności dotyczące układu

Nieprawidłowe działanie układu

Po włączeniu biegu wstecznego przy uruchomionym silniku rozlega się sygnał brzęczyka sygnalizujący prawidłowe działanie układu.

Jednakże w poniższych sytuacjach należy sprawdzić, czy czujniki ultradźwiękowe nie są uszkodzone lub zasłonięte ciałami obcymi. Jeżeli układ nadal nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

- Brak ostrzeżenia dźwiękowego.
- Przerywany dźwięk brzęczyka.
- Komunikat ostrzegawczy „Parking sensor error or blockage” (Czujnik parkowania uszkodzony lub zablokowany).

ONX4E070062

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Układ czujników parkowania przednich/tylnych pełni jedynie funkcję pomocniczą. Wiele czynników zewnętrznych (w tym warunki otoczenia) może mieć negatywny wpływ na działanie układu. Dlatego przed rozpoczęciem parkowania przodem lub tyłem kierowca powinien zawsze sprawdzać przestrzeń za i przed samochodem, a następnie stale kontrolować ją w trakcie parkowania.**
- **Gwarancja na pojazd nie obejmuje następstw zdarzeń, uszkodzeń samochodu ani obrażeń jego pasażerów wynikających z nieprawidłowego działania układu czujników parkowania.**
- **Zachowywać szczególną ostrożność podczas przejazdu w pobliżu przeszkód, pieszych, a w szczególności dzieci. Czujniki ultradźwiękowe mogą nie wykrywać niektórych przeszkód — ze względu na ich odległość od czujników, wielkość lub materiał, z którego są wykonane. Wszystkie te czynniki mogą ograniczać skuteczność działania czujników.**

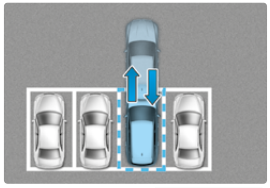
Ograniczenia układu

- Układ czujników parkowania przednich/tylnych może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:
  - Zamarznięta para wodna na czujniku.
  - Przykrycie czujnika śniegiem lub wodą albo ciałami obcymi. Prawidłowe działanie układu powraca po usunięciu śniegu, wody lub ciał obcych.
  - Bardzo wysoka lub bardzo niska temperatura otoczenia.
  - Wymontowanie czujnika lub kilku czujników.
  - Silne naciśnięcie powierzchni czujnika lub uderzenie twardym przedmiotem.
  - Zarysowana powierzchnia czujnika.
  - Rozpylanie wody pod wysokim ciśnieniem bezpośrednio na czujniki lub obszar w ich pobliżu.

- Układ czujników parkowania przednich/tylnych może działać nieprawidłowo w następujących przypadkach:
  - Ulewny deszcz lub rozpryski wody.
  - Przykrycie powierzchni czujnika wodą.
  - Zakłócenia powodowane przez czujniki innych pojazdów.
  - Przykrycie czujnika śniegiem.
  - Nierówna nawierzchnia, droga żwirowa lub obecność zarośli.
  - Obecność w pobliżu czujników urządzeń generujących ultradźwięki.
  - Montaż tablicy rejestracyjnej poza wyznaczonym miejscem.
  - Zmiana wysokości zderzaka lub sposobu montażu czujników ultradźwiękowych.
  - Montaż w pobliżu czujników ultradźwiękowych innych elementów wyposażenia lub akcesoriów.
- Czujniki mogą nie wykrywać następujących rodzajów przeszkód:
  - Przedmioty ostre lub cienkie, takie jak liny, łańcuchy, pręty lub małe słupki.
  - Przeszkody, które mogą pochłaniać sygnały czujników, takie jak tekstylia, kostki/bele słomy lub śnieg.
  - Przedmioty o wysokości mniejszej niż 100 cm lub szerokości mniejszej niż 14 cm.
  - Piesi, zwierzęta lub przeszkody w bardzo niewielkiej odległości od czujników.
- Jeżeli przeszkoda znajduje się między czujnikami, symbole ostrzegawcze układu czujników parkowania tylnych mogą się świecić w sposób odbiegający od faktycznego położenia przeszkody.
- W zależności od prędkości pojazdu lub kształtu przeszkody kolejność ostrzeżeń układu może odbiegać od prawidłowej.
- Wszelkie naprawy układu czujników parkowania przednich/tylnych powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

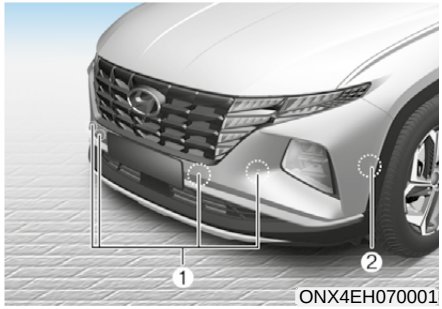
INTELIGENTNY UKŁAD ASYSTENTA PARKOWANIA ZDALNEGO (RSPA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Inteligentny układ asystenta parkowania zdalnego (RSPA) umożliwia zdalne zaparkowanie pojazdu lub zdalny wyjazd z miejsca parkingowego. W tym celu układ, wykorzystując czujniki, samodzielnie steruje kierownicą, prędkością pojazdu i zmienia biegi.

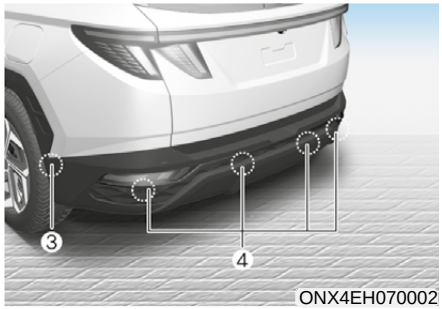
Funkcja	Opis
Zdalne przemieszczanie do przodu/ do tyłu	Zdalne przemieszczanie do przodu lub do tyłu
	 OJX1079037

- Funkcja zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu umożliwia przemieszczenie pojazdu do przodu lub do tyłu za pomocą inteligentnego kluczyka, kiedy kierowca znajduje się poza pojazdem (jeżeli jest to zgodne z obowiązującymi przepisami).
- Jednocześnie z układem RSPA działa monitor widoku wokół pojazdu i układ czujników parkowania. Więcej informacji podano w podrozdziałach „Monitor widoku wokół pojazdu (SVM)” i „Układ czujników parkowania (PDW)” w rozdziale 7.

Czujniki układu



ONX4EH070001



ONX4EH070002

1: czujniki ultradźwiękowe przednie,
2: czujniki ultradźwiękowe boczne przednie,
3: czujniki ultradźwiękowe boczne tylne,
4: czujniki ultradźwiękowe tylne

Położenie czujników układu przedstawiono powyżej.

⚠ OSTROŻNIE

Aby zachować optymalne działanie czujników układu, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **NIE rozmontowywać czujników ani nie uderzać w czujniki.**
- **Po wymianie lub naprawie czujnika pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Układ RSPA może nie działać prawidłowo, jeżeli zmieniono wysokość zderzaka lub usytuowania czujników ultradźwiękowych albo uległy one uszkodzeniu. Wszelkie elementy dodatkowe lub akcesoria niezamontowane fabrycznie mogą zakłócać działanie czujników.**
- **Jeżeli czujnik ultradźwiękowy jest zamarznięty, zabrudzony, pokryty śniegiem lub wodą, może nie działać do momentu oczyszczenia.**

- **Czujników ultradźwiękowych nie wolno wciskać, skrobać ani uderzać. Może to spowodować ich uszkodzenie.**
- **Nie myć czujników ultradźwiękowych ani obszaru w ich pobliżu wodą pod wysokim ciśnieniem.**

Ustawienia układu

Ustawienia funkcji układu

ONX4E070090

Głośność ostrzeżeń

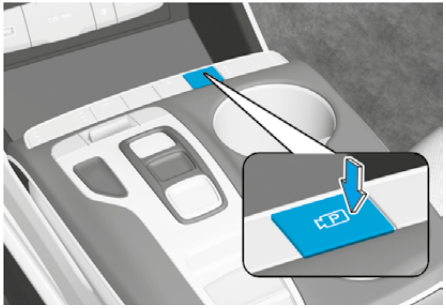
Aby zmienić głośność ostrzeżeń układu RSPA, należy przy uruchomionym silniku wybrać menu „Settings” (Ustawienia), a następnie pozycję „Driver Assistance” (Układy wspomagające kierowcę) → „Warning Volume” (Głośność ostrzeżeń) i zaznaczyć odpowiednią opcję: „High” (Wysoka), „Medium” (Średnia), „Low” (Niska) lub „Off” (Wył.).

Wybór pozycji „Off” nie powoduje całkowitego wyciszenia dźwięków, a jedynie maksymalne obniżenie ich głośności.

Zmiana głośności ostrzeżeń tego układu może spowodować również zmiany głośności ostrzeżeń innych układów wspomagających kierowcę.

Sposób działania układu

Przyciski inteligentnego układu asystenta parkowania zdalnego (RSPA)

Przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok)	Inteligentny kluczyk
 ONX4070043	OTM070220L

Położenie	Nazwa	Symbol	Opis
Wewnątrz pojazdu	Przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok)	P	• Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) powoduje włączenie układu RSPA. Równocześnie włącza się układ czujników parkowania przednich/tylnych.
	Włącznik układu asystenta parkowania	P	• Naciśnięcie przycisku układu asystenta parkowania przy włączonym układzie RSPA powoduje wyłączenie układu.
Inteligentny kluczyk	Przycisk zdalnego uruchamiania	HOLD	• Naciśnięcie przycisku zdalnego uruchamiania po zablokowaniu drzwi przy wyłączonym silniku powoduje zdalne uruchomienie silnika. • Naciśnięcie przycisku zdalnego uruchamiania przy włączonej funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu powoduje wyłączenie funkcji.
	Przycisk jazdy do przodu	P	• Naciśnięcie tego przycisku przy włączonej funkcji przemieszczania do przodu/do tyłu powoduje przemieszczanie się pojazdu w kierunku wskazanym na przycisku.
	Przycisk jazdy do tyłu	P	

Zdalne przemieszczanie do przodu/ do tyłu

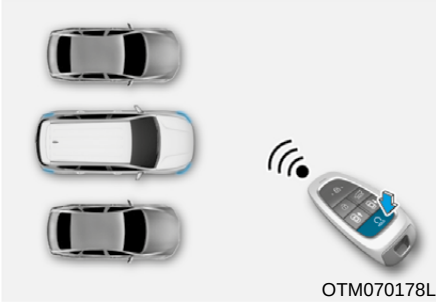
Kolejność działania

Funkcja zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu działa w następującej kolejności:

1. Osiągnięcie gotowości do zdalnego przemieszczania do przodu lub do tyłu.
2. Zdalne przemieszczenie.

1. Osiągnięcie gotowości do zdalnego przemieszczania do przodu lub do tyłu

Z funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu można korzystać na dwa sposoby.



OTM070178L

Sposób 1 — użycie funkcji przy wyłączonym pojeździe

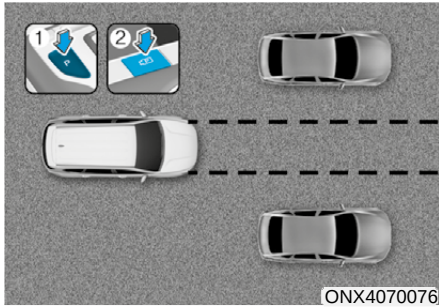
(1) Znajdując się w określonej odległości od pojazdu, nacisnąć przycisk blokowania drzwi (🔒) inteligentnego kluczyka.

(2) W ciągu 4 sekund nacisnąć przycisk zdalnego uruchamiania (HOLD) i przytrzymać naciśnięty do momentu uruchomienia pojazdu.

- Więcej informacji na temat zdalnego uruchamiania silnika podano w podrozdziale „Zdalne uruchamianie” w rozdziale 6.

Informacja

W przypadku zdalnego uruchomienia pojazdu zaparkowanego przez dłuższy czas w niskiej temperaturze działanie funkcji przemieszczania do przodu/do tyłu może się opóźnić w zależności od stanu silnika.



ONX4070076

OTM070223L

Sposób 2 — użycie funkcji przy uruchomionym pojeździe

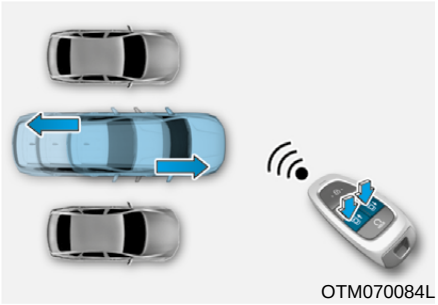
(1) Zatrzymać pojazd przed miejscem, na którym zamierza się użyć funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu i włączyć tryb P skrzyni biegów.

(2) Włączyć inteligentny układ asystenta parkowania, naciskając i przytrzymując przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok) (P). Na ekranie systemu multimedialnego pojawia się komunikat „Under Remote Control” (Zdalne sterowanie włączone).

(3) Opuścić pojazd, mając przy sobie inteligentny kluczyk i zamknąć wszystkie drzwi.

- Aby korzystanie z funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu było możliwe, na ekranie systemu multimedialnego należy zaznaczyć opcję „Agree” (Zgoda), a system multimedialny musi działać prawidłowo.

2. Zdalne przemieszczanie



OTM070084L

(1) Nacisnąć i przytrzymać przycisk jazdy do przodu (P) lub jazdy do tyłu (P) inteligentnego kluczyka. Układ RSPA automatycznie steruje kierownicą, prędkością pojazdu i zmianami biegów. Pojazd przemieszcza się w kierunku wskazanym na naciskanym przycisku.

(2) Zwolnienie przycisku jazdy do przodu (P) lub jazdy do tyłu (P) przy aktywnej funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu powoduje zatrzymanie pojazdu i wstrzymanie działania funkcji. Funkcja wznawia działanie po ponownym naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku.

(3) Po dotarciu pojazdu do miejsca docelowego zwolnić przycisk jazdy do przodu lub jazdy do tyłu inteligentnego kluczyka.

(4) Po zajęciu przez kierowcę miejsca w pojeździe z inteligentnym kluczykiem przy sobie, na ekranie systemu multimedialnego pojawia się komunikat informujący o zakończeniu działania funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu, a pojazd pozostaje uruchomiony.

Naciśnięcie przycisku zdalnego uruchamiania (HOLD) inteligentnego kluczyka poza pojazdem powoduje wyświetlenie komunikatu informującego o zakończeniu działania funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu, a pojazd wyłącza się.

- Podczas korzystania z funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu wszystkie inteligentne kluczyki muszą znajdować się poza pojazdem.
- Funkcja zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu działa tylko wtedy, kiedy inteligentny kluczyk znajduje się w odległości mniejszej niż 4 m do pojazdu. Jeżeli po naciśnięciu przycisku jazdy do przodu lub jazdy do tyłu pojazd nie porusza się, należy sprawdzić odległość od pojazdu i ponownie nacisnąć przycisk.
- Zasięg wykrywania inteligentnego kluczyka może się zmieniać w zależności od otoczenia. Na zasięg mogą wpływać fale radiowe emitowane przez wieże telefonii komórkowej, stacje radiowe itp.
- Zdalne przemieszczanie pojazdu z użyciem sposobu 1 jest uznawane przez układ jako wyjazd z miejsca parkingowego. Pojazd przemieszcza się o 4 m, a układ sprawdza, czy wokół pojazdu nie znajdują się piesi, zwierzęta lub przeszkody. Po sprawdzeniu układ steruje kierownicą na podstawie warunków przed pojazdem.
- Zdalne przemieszczanie pojazdu z użyciem sposobu 2 jest uznawane przez układ jako parkowanie. Układ rozpoczyna sterowanie kierownicą natychmiast w zależności od warunków przed pojazdem i wprowadza pojazd na miejsce parkingowe. Jednakże w zależności od obecności pieszych, zwierząt, kształtu i lokalizacji przeszkód itp. wokół pojazdu skuteczność układu może się zmniejszyć.
- Podczas zdalnego przemieszczania pojazdu do tyłu, układ zarówno przy sposobie 1 jak i 2 najpierw ustawia kierownicę na wprost, a następnie przemieszcza pojazd na wprost.
- Po zakończeniu zdalnego przemieszczania do przodu lub do tyłu układ automatycznie włącza tryb P skrzyni biegów i elektryczny hamulec postojowy (EPB).

⚠ OSTROŻNIE

- **Przed użyciem funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu wszystkie osoby muszą opuścić pojazd.**
- **W przypadku rozładowania akumulatora lub nieprawidłowego działania układu RSPA po zaparkowaniu na wąskim miejscu parkingowym funkcja zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu nie działa. Zawsze parkować pojazd na miejscach o szerokości pozwalającej na opuszczenie pojazdu.**
- **W przypadku niektórych miejsc parkingowych po zaparkowaniu z użyciem funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu wyjazd z miejsca parkingowego może być niemożliwy.**
- **Dzieje się tak, ponieważ po zaparkowaniu otoczenie pojazdu może się zmienić, np. z powodu zmian lokalizacji pojazdów w pobliżu. W takim przypadku funkcja zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu nie działa.**
- **Przed opuszczeniem pojazdu należy podnieść wszystkie szyby i zamknąć okno dachowe, a przed zablokowaniem drzwi upewnić się, że silnik jest wyłączony.**

Stan działania układu

Stan działania	Dioda LED inteligentnego kluczyka	Światła awaryjne
Trwające sterowanie	Zielona dioda LED miga ciągle	–
Chwilowe wstrzymanie	Czerwona dioda LED miga ciągle	Migają
Wył.	Czerwona dioda LED świeci się przez około 4 s, a następnie gaśnie	Migają 3 razy i gasną
Przemieszczanie zakończone	Zielona dioda LED świeci się przez około 4 s, a następnie gaśnie	Migają 1 raz i gasną

✳ W niektórych krajach przepisy prawa mogą nie zezwalać na wskazywanie stanu działania za pomocą świateł awaryjnych.

✳ Jeżeli inteligentny kluczyk nie znajduje się w zasięgu wykrywania (odległość ponad 4 m od pojazdu), diody LED inteligentnego kluczyka nie działają. Inteligentny kluczyk musi się znajdować w zasięgu wykrywania.

Wyłączanie funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu podczas działania

- Podczas wyświetlania na ekranie systemu multimedialnego wskazówek dla kierowcy w trakcie korzystania ze sposobu 2 nacisnąć przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok) (P).
- Podczas wyświetlania na ekranie systemu multimedialnego wskazówek dla kierowcy w trakcie korzystania ze sposobu 2 zmienić tryb skrzyni biegów na inny niż P.
- Nacisnąć przycisk układu asystenta parkowania (P) lub zaznaczyć opcję „Cancel” (Anuluj) na ekranie systemu multimedialnego.
- Podczas działania funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu nacisnąć przycisk zdalnego uruchamiania (HOLD) inteligentnego kluczyka. Powoduje to wyłączenie funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu i wyłączenie pojazdu.
- Opuścić pojazd, mając przy sobie inteligentny kluczyk. Powoduje to wyłączenie funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu i pozostawienie uruchomionego pojazdu.

W następujących sytuacjach następuje chwilowe wstrzymanie działania funkcji:

- Obecność pieszego, zwierzęcia lub przeszkody po stronie, w którą przemieszcza się pojazd.
- Otwarcie drzwi lub klapy bagażnika.
- Zwolnienie przycisku jazdy do przodu (P) lub jazdy do tyłu (P).
- Równoczesne naciśnięcie kilku przycisków inteligentnego kluczyka.
- Znalezienie się inteligentnego kluczyka w odległości większej niż 4 m od pojazdu.
- Równoczesne naciśnięcie przycisku innego inteligentnego kluczyka.
- Ingerencja układu BCA lub RCCA podczas sterowania jazdą do tyłu.
- Pokonanie odległości 7 m z użyciem funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu (maksymalna odległość dla jednego naciśnięcia przycisku).

W przypadku chwilowego wstrzymania działania funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu pojazd zatrzymuje się. Funkcja może wznowić działanie po zaniknięciu warunków, które spowodowały wstrzymanie.

W następujących sytuacjach następuje wyłączenie funkcji:

- Obrót kierownicy.
- Zmiana biegu w jadącym pojeździe.
- Włączenie elektrycznego hamulca postojowego (EPB) w jadącym pojeździe.
- Otwarcie maski silnika.
- Naciśnięcie pedału hamulca lub przyspieszenia przy zamkniętych wszystkich drzwiach.
- Naciśnięcie pedału hamulca przy inteligentnym kluczyku poza pojazdem i otwartych drzwiach kierowcy.
- Nagłe przyspieszenie.
- Poślizg pojazdu.
- Zablokowanie pojazdu przez przeszkodę uniemożliwiające jazdę.
- Równoczesna obecność pieszych, zwierząt lub przeszkód przed i za pojazdem.
- Upłynięcie około 3 minut i 50 sekund od momentu rozpoczęcia działania funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu.
- Nachylenie nawierzchni powyżej zakresu działania układu.
- Wstrzymanie działania funkcji na ponad 1 minutę.
- Całkowita odległość pokonana przez pojazd od momentu rozpoczęcia działania funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu przekracza 14 m.
- Nieprawidłowe działanie układu kierowniczego, skrzyni biegów, układu hamulcowego lub napędowego.
- Nieprawidłowe działanie lub rozładowana bateria inteligentnego kluczyka.
- Ingerencja układów ABS, TCS lub ESC z powodu śliskiej nawierzchni.
- Włączenie się autoalarmu.

Po wyłączeniu funkcji zdalnego przemieszczania do przodu/do tyłu układ automatycznie zatrzymuje pojazd, włącza tryb P skrzyni biegów i elektryczny hamulec postojowy (EPB).

Nieprawidłowe działanie i ograniczenia układu

Nieprawidłowe działanie układu

OTM070222L

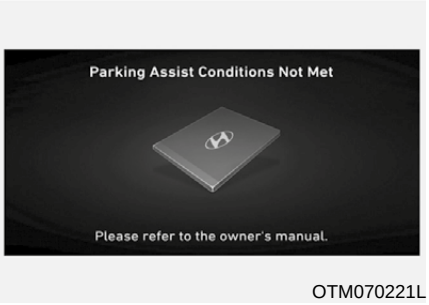
Sprawdzanie układu

Jeżeli układ RSPA nie działa prawidłowo, na ekranie systemu multimedialnego pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check Parking Assist” (Sprawdzić układ asystenta parkowania). W takim przypadku należy przerwać korzystanie z układu, a pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

OJX1079200L

Chwilowa dezaktywacja układu

Układ RSPA można chwilowo dezaktywować podczas działania. W taki przypadku niezależnie od momentu parkowania może się pojawić komunikat ostrzegawczy „Parking Assist Canceled" (Wspomaganie parkowania dezaktywowane). W zależności od sytuacji mogą się pojawiać inne komunikaty. Podczas parkowania z wykorzystaniem układu RSPA należy stosować się do instrukcji podawanych na ekranie systemu multimedialnego. Podczas korzystania z układu należy zawsze sprawdzać przestrzeń wokół pojazdu.



OTM070221L

Tryb czuwania układu

Pojawienie się komunikatu „Parking Assist Conditions Not Met" (Niespełnione warunki wspomagania parkowania) po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku [Parking/View] (Parkowanie/widok) (P) oznacza, że układ RSPA jest w trybie czuwania. Aby sprawdzić, czy układ działa, odczekać chwilę i ponownie nacisnąć przycisk [Parking/View] (Parkowanie/widok) (P).

Komunikat ten pojawia się również w przypadku rozładowania baterii inteligentnego kluczyka. Sprawdzić poziom naładowania baterii inteligentnego kluczyka.

Ograniczenia układu

W poniższych sytuacjach skuteczność wspomagania parkowania lub wyjazdu może być ograniczona, może występować ryzyko kolizji lub układ RSPA może się wyłączyć: W razie potrzeby zaparkować pojazd lub opuścić miejsce parkingowe samodzielnie.

- Montaż jakichkolwiek przedmiotów na kierownicy.
- Założone łańcuchy śniegowe, koło zapasowe lub koła o różnych wymiarach.
- Ciśnienie w oponach wyższe lub niższe od wymaganego.
- Umieszczenie w pojeździe ładunku dłuższego lub szerszego niż pojazd albo holowanie przyczepy.
- Niewłaściwa geometria kół.
- Silny przechył pojazdu w jedną stronę.
- Zamontowany hak holowniczy.
- Tablica rejestracyjna zamontowana w nieprawidłowym miejscu.
- Obecność osoby, zwierzęcia lub przeszkody powyżej albo poniżej czujnika ultradźwiękowego włączonego układu RSPA.
- Miejsce parkingowe na zakręcie lub pod kątem.

- Obecność w pobliżu miejsca parkingowego osoby, zwierzęcia lub przeszkody (kosz na śmieci, rower, motocykl, wózek na zakupy, słupek itp.).
- Obecność w pobliżu miejsca parkingowego okrągłego lub wąskiego słupka albo słupa otoczonego przedmiotami, takimi jak gaśnice itp.
- Nierówna nawierzchnia (bruk, wyboje itp.).
- Nawierzchnia śliska.
- Miejsce parkingowe w pobliżu pojazdu o wysokim prześwicie lub dużego, np. samochodu ciężarowego.
- Miejsce parkingowe na pochyłości.
- Silny wiatr.
- Nawierzchnia nierówna, żwirowa, obecność zarośli itp.
- Bardzo wysoka lub bardzo niska temperatura otoczenia.
- Przykrycie czujnika ultradźwiękowego śniegiem lub wodą.
- Obecność w pobliżu urządzeń generujących ultradźwięki.
- Działające w pobliżu czujników ultradźwiękowych urządzenie bezprzewodowe z funkcją nadawania.
- Zakłócenia powodowane przez układ czujników parkowania innego pojazdu.
- Nieprawidłowe położenie czujników w wyniku odkształcenia zderzaka spowodowanego uderzeniem.
- Niemożność wykrywania przez czujniki następujących przeszkód:
  - Przedmioty ostre lub cienkie, takie jak liny, łańcuchy, pręty lub małe słupki.
  - Przedmioty o wysokości mniejszej niż 100 cm lub szerokości mniejszej niż 14 cm.
  - Przeszkody, które mogą pochłaniać sygnały czujników, takie jak tekstylia, kostki/bele słomy lub śnieg.

W następujących sytuacjach układ RSPA może nie działać prawidłowo:

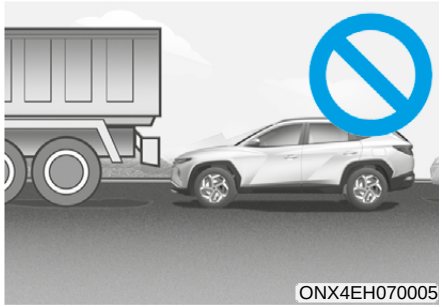
- Parkowanie na pochyłościach

Na pochyłościach należy parkować samodzielnie.

- Parkowanie na nierównej nawierzchni

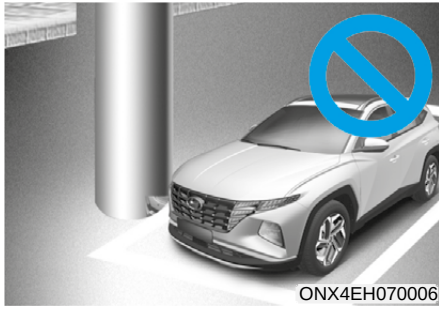
W przypadku poślizgu lub unieruchomienia pojazdu z powodu warunków drogowych, np. kamieni lub okruchów skał, układ RSPA może się wyłączyć.

- Parkowanie za samochodem ciężarowym



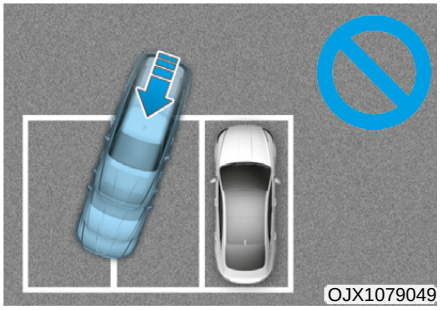
Nie korzystać z układu RSPA w pobliżu pojazdów o wysokim prześwicie, takich jak autobusy, samochody ciężarowe itp. Może to doprowadzić do wypadku.

- Parkowanie w pobliżu słupa



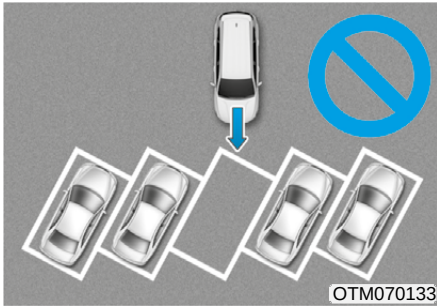
Skuteczność układu RSPA może spadać w przypadku obecności w pobliżu miejsca parkingowego słupów lub słupów z zawieszonymi na nich innymi przedmiotami, takimi jak gaśnica.

- Parkowanie na miejscach z innym pojazdem tylko z jednej strony



W przypadku parkowania z użyciem układu RSPA na miejscu, przy którym stoi inny pojazd tylko z jednej strony, w celu uniknięcia zaparkowanego pojazdu nasz pojazd może przekroczyć linię wyznaczającą miejsce parkingowe.

- Parkowanie pod kątem



Układ RSPA nie wspomaga parkowania pod kątem. Nawet jeżeli miejsce pozwala na zaparkowanie, nie należy korzystać z układu, ponieważ w takiej sytuacji nie może on działać prawidłowo.

- Parkowanie na nawierzchni pokrytej śniegiem

ONX4EH070007

Obecność śniegu może zakłócać działanie czujników, a podczas parkowania na śliskiej nawierzchni układ RSPA może wyłączyć się.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w układ RSPA należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- **Za bezpieczeństwo parkowania i opuszczania miejsca parkingowego z użyciem układu RSPA zawsze odpowiada kierowca. Sprawdzać, czy w pobliżu pojazdu nie znajdują się piesi, zwierzęta ani przeszkody.**
- **Ze względów bezpieczeństwa podczas korzystania z układu RSPA należy stać poza torem jazdy.**
- **Podczas korzystania z układu RSPA zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu. Układ może nie wykryć pieszych, zwierząt lub przeszkód znajdujących się w pobliżu czujników lub w „martwym polu" wykrywania czujników.**
- **Nagłe pojawienie się pieszego, zwierzęcia lub obiektu podczas działania układu RSPA może doprowadzić do kolizji.**
- **Nie korzystać z układu RSPA pod wpływem alkoholu lub innych substancji zabronionych.**
- **Nie pozwalać dzieciom ani innym osobom używać inteligentnego kluczyka.**
- **Przedłużone korzystanie z układu RSPA może niekorzystnie wpływać na jego skuteczność.**
- **Jeżeli geometria kół pojazdu wymaga korekty lub pojazd jest przechylony na bok, układ RSPA może nie działać prawidłowo. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Podczas hamowania przez układ RSPA lub naciskania pedału hamulca przez kierowcę słyszalne mogą być odgłosy działania układu.**
- **Hamowanie przez układ RSPA w celu uniknięcia kolizji może być gwałtowne.**
- **Z układu należy korzystać wyłącznie podczas parkowania na miejscach o szerokości zapewniającej bezpieczeństwo parkowania.**

UWAGA

- **Włączenie się ostrzeżenia 3. stopnia (ciągły dźwięk brzęczyka) układu czujników parkowania przednich/tylnych przy działającym układzie RSPA oznacza wykrycie przeszkody w pobliżu pojazdu. W tym momencie działanie układu RSPA zostaje chwilowo wstrzymane. Sprawdzać, czy w pobliżu pojazdu nie znajdują się piesi, zwierzęta ani przeszkody.**
- **W pewnych sytuacjach mogą się włączać światła stopu pojazdu.**

DEKLARACJA ZGODNOŚCI (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Podzespoły pojazdu wykorzystujące częstotliwości radiowe (radary boczne tylne) spełniają normę:

Trade mark or Trade name : Hyundai Mobis
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Republic of Korea
Frequency : 76-77 GHz
Max EIRP(Peak) :
Normal Resolution 28.17 dBm
High Resolution : 29.18 dBm

The antenna(s) must be installed such that a minimum separation distance of at least 20 cm is maintained between the radiator (antenna) and all persons at all times. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Hereby, Hyundai Mobis Co.,Ltd declares that the radio equipment type MAR120 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mobis.co.kr/upload/CE/MOBIS_MAR120_Radar.pdf

OANATEL112

Postępowanie w przypadku awarii

Światła awaryjne 8-3
Awaria na drodze 8-3
- Wyłączenie się pojazdu podczas jazdy 8-3
- Wyłączenie się pojazdu na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym 8-3
- Przebicie opony podczas jazdy 8-4

Niemożność włączenia trybu gotowości pojazdu 8-4
Rozładowanie się akumulatora 12 V 8-5
- Przed rozruchem z użyciem zewnętrznego źródła zasilania 8-5
- Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania ... 8-6

Przegrzanie silnika spalinowego 8-8
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) 8-10
- Sprawdzanie ciśnienia w oponach 8-10
- Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) 8-11
- Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach 8-12
- Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach 8-12
- Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS 8-12
- Wymiana koła w pojeździe z układem TPMS 8-13

Przebicie opony podczas jazdy (wersja z kołem zapasowym) 8-15
- Podnośnik wraz z narzędziami 8-15
- Wymiana koła 8-16
- Etykieta podnośnika 8-20
- Deklaracja zgodności WE dla podnośnika 8-21

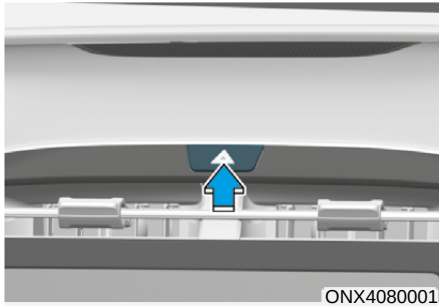
Przebicie opony podczas jazdy (wersja z zestawem naprawczym) 8-22
- Wstęp 8-22
- Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon 8-23
- Elementy zestawu naprawczego do opon 8-24
- Sposób użycia zestawu naprawczego do opon 8-25
- Sprawdzanie ciśnienia w oponie 8-28

Holowanie 8-29
- Sposoby holowania 8-29
- Demontowalny zaczep holowniczy 8-30
- Holowanie awaryjne 8-30

Wyposażenie awaryjne 8-32
- Gaśnica 8-32
- Apteczka pierwszej pomocy 8-32
- Odblaskowy trójkąt ostrzegawczy 8-32
- Miernik ciśnienia w oponach 8-32

Ogólnoeuropejski system wezwań alarmowych eCall 8-33
Informacje dotyczące przetwarzania danych..... 8-35
Ogólnoeuropejski system wezwań alarmowych eCall..... 8-36

ŚWIATŁA AWARYJNE



Światła awaryjne ostrzegają innych kierowców. Informują o konieczności zachowania szczególnej ostrożności podczas zbliżania się do stojącego pojazdu.

Światła awaryjne należy włączać zawsze po zatrzymaniu pojazdu na jezdni lub przy jej krawędzi, w szczególnej sytuacji, np. przed rozpoczęciem wykonywania naprawy na drodze albo w razie awarii czy wypadku.

Aby włączyć lub wyłączyć światła awaryjne, należy nacisnąć ich włącznik. Światła awaryjne można włączać i wyłączać w dowolnym stanie stacyjki. Włącznik świateł awaryjnych znajduje się na konsoli centralnej. Po włączeniu świateł awaryjnych migają równocześnie wszystkie kierunkowskazy pojazdu.

- Włącznik świateł awaryjnych działa bez względu na to, czy pojazd jest w trybie gotowości do jazdy, czy jest wyłączony.
- Po włączeniu świateł awaryjnych nie działają kierunkowskazy.

AWARIA NA DRODZE

Wyłączenie się pojazdu podczas jazdy

- Stopniowo wytracać prędkość, jadąc na wprost. Ostrożnie zjechać na pobocze i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
- Włączyć światła awaryjne.
- Spróbować uruchomić pojazd. W przypadku niemożności uruchomienia pojazdu należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączenie się pojazdu na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym

Jeżeli pojazd wyłączył się na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym, należy włączyć tryb N skrzyni biegów i przepchnąć pojazd w bezpieczne miejsce.

Przebicie opony podczas jazdy

Jeżeli podczas jazdy z opony uszło powietrze, należy:

- Zdjąć stopę z pedału przyspieszenia i jechać rozpędem na wprost wytracając prędkość. Nie hamować gwałtownie ani nie próbować szybko zjechać na pobocze, ponieważ może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku. Kiedy pojazd zwolni w wystarczającym stopniu, delikatnie zahamować i zjechać na pobocze. Zatrzymać samochód w bezpiecznej odległości od jadących pojazdów, na twardym, równym podłożu. Jeżeli powietrze uszło z opony podczas jazdy po drodze szybkiego ruchu, nie należy stawać na środkowym pasie zieleni rozdzielającym pasy ruchu w przeciwnych kierunkach.
- Po zatrzymaniu pojazdu włączyć światła awaryjne, włączyć tryb P skrzyni biegów, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF).
- Wszyscy pasażerowie muszą wysiąść z samochodu. Pasażerowie powinni wysiadać z pojazdu od strony przeciwnej do pasa ruchu.
- Zmienić koło zgodnie z wytycznymi podanymi dalej w tym rozdziale.

NIEMOŻNOŚĆ WŁĄCZENIA TRYBU GOTOWOŚCI POJAZDU

- Upewnić się, że za pomocą przycisku wybrano tryb P skrzyni biegów. Pojazd można uruchomić wyłącznie w trybie P skrzyni biegów.
- Ten pojazd nie jest wyposażony w zwykły akumulator 12 V, który wymaga okresowej wymiany. Jest on wyposażony w akumulator polimerowy litowo-jonowy, zintegrowany z akumulatorem wysokiego napięcia. Aby zapobiegać całkowitemu rozładowaniu akumulatora 12 V, pojazd jest wyposażony w układ zabezpieczający akumulator, który odłącza go od układów pojazdu. Jeżeli pojazdu nie można uruchomić, najpierw należy podjąć próbę ponownego podłączenia akumulatora 12 V poprzez naciśnięcie przycisku resetowania akumulatora 12 V (po lewej stronie kierownicy, obok przycisku otwierania pokrywy wlewu paliwa). Próbę uruchomienia pojazdu należy podjąć w ciągu 15 sekund od naciśnięcia przycisku. Po uruchomieniu pojazdu (włączona lampka sygnalizacyjna) aby całkowicie naładować akumulator 12 V, należy ustawić pojazd w trybie gotowości w bezpiecznym miejscu na zewnątrz i/lub jechać przez 30 minut.
- Sprawdzić poziom paliwa i w razie potrzeby zatankować.

Jeżeli pojazd nadal nie uruchamia się, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

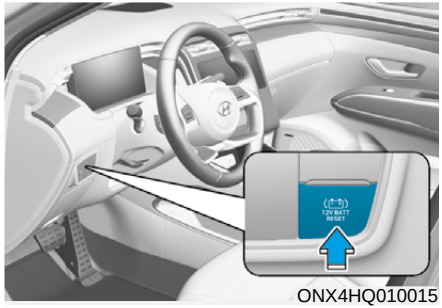
Próba uruchomienia metodą pchania lub ciągnięcia pojazdu może spowodować przepełnienie katalizatora spalin i doprowadzić do uszkodzenia układu kontroli emisji.

ROZŁADOWANIE SIĘ AKUMULATORA 12 V

Przed rozruchem z użyciem zewnętrznego źródła zasilania

Ten pojazd nie jest wyposażony w zwykły akumulator 12 V, który wymaga okresowej wymiany. Jest on wyposażony w akumulator polimerowy litowo-jonowy, zintegrowany z akumulatorem wysokiego napięcia. Aby zapobiegać całkowitemu rozładowaniu akumulatora 12 V, pojazd jest wyposażony w układ zabezpieczający akumulator, który odłącza go od układów pojazdu.

Użycie przycisku resetowania akumulatora 12 V



ONX4HQ010015

1. Aby ponownie podłączyć akumulator 12 V, nacisnąć przycisk resetowania akumulatora 12 V.
2. Uruchomić pojazd w ciągu 15 sekund od naciśnięcia przycisku resetowania akumulatora 12 V.
3. Po uruchomieniu pojazdu (włączona lampka sygnalizacyjna) aby całkowicie naładować akumulator 12 V, należy ustawić pojazd w trybie gotowości w bezpiecznym miejscu na zewnątrz i/lub jechać przez 30 minut.

Jeżeli uruchomienie pojazdu nie nastąpi natychmiast po naciśnięciu przycisku resetowania akumulatora 12 V, po kilku sekundach zasilanie z akumulatora 12 V odłącza się automatycznie. Chroni to akumulator 12 V przed dalszym rozładowaniem. W przypadku odłączenia akumulatora 12 V przed uruchomieniem pojazdu, należy ponownie nacisnąć przycisk resetowania akumulatora 12 V i natychmiast uruchomić pojazd zgodnie z powyższymi wskazówkami.

Powtarzalne naciskanie przycisku resetowania akumulatora 12 V bez odpowiednio długiego czasu pracy silnika spalinowego (co najmniej 30 minut) pomiędzy kolejnymi naciśnięciami może spowodować nadmierne rozładowanie akumulatora 12 V i uniemożliwienie uruchomienia pojazdu. Jeżeli akumulator 12 V jest rozładowany w takim stopniu, że resetowanie nie przynosi skutku, należy spróbować uruchomić pojazd z użyciem zewnętrznego źródła zasilania.

i Informacja

Po uruchomieniu pojazdu (włączona lampka sygnalizacyjna) akumulator 12 V ładuje się niezależnie od tego, czy silnik spalinowy jest uruchomiony, czy nie. Mimo że nie słychać odgłosów pracy silnika spalinowego, nie należy naciskać pedału przyspieszenia.

Odłączenie lub zupełne rozładowanie akumulatora 12 V powoduje zresetowanie ustawień niektórych układów pojazdu. Dlatego po ponownym podłączeniu akumulatora należy zaprogramować następujące układy:

W rozdziale 4 lub 5 podano procedury resetowania i programowania następujących układów:

- Szyby sterowane elektrycznie
- Komputer pokładowy
- Układ klimatyzacji
- Zegar
- System audio
- Okno dachowe

UWAGA

Zewnętrzne akcesoria elektryczne zasilane z akumulatora 12 V

Użycie zewnętrznych akcesoriów elektrycznych może spowodować spadek osiągów pojazdu oraz mieć negatywny wpływ na jego działanie. W szczególności korzystanie z kamery mocowanej na desce rozdzielczej może spowodować wyłączenie zasilania pojazdu przed automatycznym wyłączeniem się kamery.

W przypadku wyłączenia zasilania pojazdu należy podjąć próbę uruchomienia w sposób opisany powyżej (patrz punkt „Użycie przycisku resetowania akumulatora 12 V”).

Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania

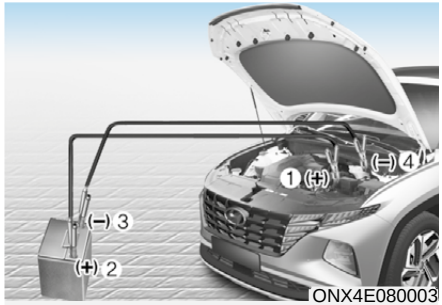
Jeżeli akumulator 12 V pojazdu nadal nie jest sprawny (sprawdzić, czy włączają się światła zewnętrzne), można podjąć próbę uruchomienia pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania. Należy w tym celu skorzystać z zewnętrznego zasilacza 12 V typu „booster” lub akumulatora 12 V innego pojazdu. Zewnętrzne źródło zasilania należy podłączyć za pomocą przewodów rozruchowych do przewidzianych w tym celu zacisków w przedziale silnika.

⚠ OSTROŻNIE

Nieprawidłowe podłączenie zewnętrznego źródła zasilania może być niebezpieczne. Aby uniknąć obrażeń i/lub uszkodzenia pojazdu, postępować zgodnie z procedurą rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania, podaną w tym rozdziale. W przypadku wątpliwości dotyczących sposobu prawidłowego rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania należy wezwać pomoc drogową.

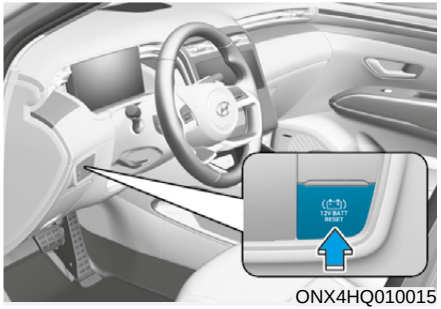
1. Ustawić pojazd w odległości umożliwiającej podłączenie przewodów zewnętrznego źródła zasilania. Jeżeli zewnętrznym źródłem zasilania jest akumulator innego pojazdu, uważać, by pojazdy nie stykały się ze sobą.

   Poczekać, aż zatrzymają się wentylatory i inne elementy, poruszające się w przedziale silnika nawet po wyłączeniu pojazdu.
2. Wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne, takie jak radioodbiornik, światła, układ klimatyzacji itp. Włączyć tryb P skrzyni biegów i włączyć hamulec postojowy. Jeżeli zewnętrznym źródłem zasilania jest akumulator innego pojazdu, w podobny sposób unieruchomić drugi pojazd. Wyłączyć obydwa pojazdy.



3. Podłączyć przewody rozruchowe, ściśle przestrzegając kolejności podanej na ilustracji. Najpierw podłączyć przewód do czerwonego, dodatniego (+) zacisku (1) własnego pojazdu.
4. Podłączyć drugi koniec przewodu do czerwonego dodatniego (+) zacisku (2) akumulatora drugiego pojazdu lub zewnętrznego źródła zasilania.
5. Podłączyć drugi przewód do czarnego ujemnego (–) zacisku (3) akumulatora drugiego pojazdu lub zewnętrznego źródła zasilania.
6. Podłączyć drugi koniec przewodu do czarnego ujemnego (–) zacisku masowego (4) własnego pojazdu.

   Uważać, by zakończenia przewodów rozruchowych nie stykały się z niczym poza biegunami akumulatorów lub masą. Podczas podłączania przewodów nie pochylać się nad akumulatorem.



ONX4HQ010015

7. Nacisnąć przycisk resetowania akumulatora 12 V.
8. Uruchomić silnik drugiego pojazdu i pozwolić mu pracować przez kilka minut.
9. Jak najszybciej uruchomić własny pojazd. Po uruchomieniu pojazdu (włączona lampka sygnalizacyjna) aby całkowicie naładować akumulator 12 V, należy ustawić pojazd w trybie gotowości w bezpiecznym miejscu na zewnątrz i/lub jechać przez 30 minut.

Jeżeli po kilku próbach pojazdu nie można uruchomić, prawdopodobnie wymaga on obsługi serwisowej. W takim przypadku należy wezwać wykwalifikowaną pomoc. Jeżeli powód rozładowania akumulatora nie jest oczywisty, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Odłączyć przewody rozruchowe w kolejności odwrotnej do podłączania:

1. Odłączyć przewód od czarnego ujemnego (–) zacisku (4) własnego pojazdu.
2. Odłączyć drugi koniec przewodu od czarnego ujemnego (–) zacisku (3) akumulatora drugiego pojazdu lub zewnętrznego źródła zasilania.
3. Odłączyć drugi przewód od czerwonego dodatniego (+) zacisku (2) akumulatora drugiego pojazdu lub zewnętrznego źródła zasilania.
4. Odłączyć drugi koniec przewodu od czerwonego dodatniego (+) zacisku (1) zasilania zewnętrznego własnego pojazdu.

i Informacja

W przypadku konieczności ładowania akumulatora ładowarką, napięcie ładowarki powinno mieścić się w zakresie 13,3 ÷ 14 V, a jej prąd powinien być niższy niż 60 A (napięcie zalecane 13,8 V).

⚠ OSTROŻNIE

- **Użycie nieprawidłowej ładowarki o napięciu i natężeniu prądu powyżej podanego zakresu może spowodować przegrzanie i uszkodzenie akumulatora 12 V.**
- **Użycie nieprawidłowej ładowarki powoduje wyłączenie zasilania w celu ochrony akumulatora 12 V. W przypadku wyłączenia zasilania pojazdu należy zaprzestać korzystania z takiej ładowarki.**

i Informacja

Zużyty akumulator niepoddany utylizacji może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia. Akumulator należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu:

- **Podczas rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania używać wyłącznie zasilania 12 V (akumulatora lub innego źródła).**
- **Nie podejmować prób uruchomienia pojazdu poprzez pchanie.**

⚠ OSTROŻNIE

Akumulatora pojazdu z napędem hybrydowym nie wolno używać jako zewnętrznego źródła zasilania do uruchamiania innego pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora 12 V pojazdu (akumulatora polimerowego litowego jonowego).

PRZEGRZANIE SILNIKA SPALINOWEGO

Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego sygnalizuje przegrzanie, może dojść do utraty mocy silnika. Przegrzewanie się silnika może również objawiać się głośnymi piskami lub stukami. W takim przypadku należy:

1. Zachowując zasady bezpieczeństwa, jak najszybciej zjechać na pobocze i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
2. Włączyć tryb P skrzyni biegów i włączyć hamulec postojowy.
3. Sprawdzić, czy z przedziału silnika nie wydostaje się para. Jeżeli można to zrobić bezpiecznie, otworzyć maskę silnika i sprawdzić złącze pompy płynu chłodzącego. Jeżeli złącze pompy płynu chłodzącego jest odłączone, należy wyłączyć pojazd, podłączyć złącze i ponownie uruchomić pojazd.
4. Ustawić maksymalną temperaturę i maksymalną prędkość nawiewu, a następnie włączyć układ klimatyzacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli silnik spalinowy pracuje, należy pilnować aby włosy, ręce ani żadna część ubioru nie zetknęły się z ruchomymi elementami, takimi jak wentylator chłodnicy czy paski napędowe.

5. Jeżeli w zestawie wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza usterek (HEV), należy natychmiast wyłączyć pojazd i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai. Jeżeli świeci się lampka ostrzegawcza usterek silnika spalinowego lub jeżeli z przedziału silnika wytryskuje płyn chłodzący albo wydobywa się gorąca para, należy pozostawić otwartą maskę silnika i pracujący silnik spalinowy. Pozwoli to na wentylację przedziału silnika i schłodzenie silnika.
6. Sprawdzać spadek temperatury płynu chłodzącego na wskaźniku temperatury w zestawie wskaźników. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Jeżeli jest on zbyt niski, należy sprawdzić, czy nie ma wycieków na połączeniach przewodów płynu chłodzącego do chłodnicy, elastycznego przewodu nagrzewnicy ani z pompy płynu chłodzącego. Jeżeli nie ma wycieków, dolać płynu chłodzącego. Jeżeli jednak nadal występują problemy, takie jak świecące się lampki ostrzegawcze, wycieki lub usterka wentylatora chłodnicy, które mogą spowodować przegrzanie się silnika spalinowego, należy natychmiast wyłączyć pojazd. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie odkręcać zakrętki zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego silnik spalinowy/falownik ani korka spustowego płynu chłodzącego, dopóki silnik i chłodnica nie ostygną.

Z układu może wydostać się gorąca para lub płyn chłodzący pod ciśnieniem, powodując poważne obrażenia.

Wyłączyć pojazd i odczekać, aż silnik spalinowy ostygnie. Podczas odkręcania zakrętki zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego silnik spalinowy/falownik zachowywać najwyższą ostrożność. Owinąć zakrętkę grubą tkaniną i powoli odkręcać zakrętkę w lewo, aż do pierwszego oporu. Odsunąć się od pojazdu, ponieważ w układzie chłodzenia może panować wysokie ciśnienie. Po upewnieniu się, że ciśnienie obniżyło się, należy przycisnąć zakrętkę przez tkaninę i kontynuować odkręcanie.

7. Jeżeli nie można znaleźć przyczyny przegrzania się silnika spalinowego, należy poczekać, aż temperatura silnika powróci do normalnego stanu. Następnie jeżeli płyn chłodzący wyciekł lub wyparował, należy dolać tyle płynu do zbiornika, aby jego poziom znalazł się pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX”.
8. Ostrożnie kontynuować jazdę i zwracać uwagę na ewentualne oznaki ponownego przegrzewania się silnika. W przypadku ponownego przegrzania należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTROŻNIE

- **Utrata dużej ilości płynu chłodzącego wskazuje na nieszczelność w układzie chłodzenia. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Jeżeli silnik spalinowy przegrzał się z powodu zbyt małej ilości płynu chłodzącego, nagłe dolanie płynu chłodzącego może spowodować pęknięcie bloku silnika. Aby uniknąć uszkodzeń, płyn chłodzący należy dolewać powoli, w małych ilościach.**

UKŁAD MONITOROWANIA CIŚNIENIA W OPONACH (TPMS)

ONX4080004

ONX4E080005

1. Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach/usterki układu TPMS
2. Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach (na wyświetlaczu LCD)

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

ONX4E040019

- Ciśnienie w oponach można sprawdzać w zestawie wskaźników w trybie ostrzegania.

  Patrz „Tryby wyświetlacza LCD” w rozdziale 4.
- Układ podaje ciśnienie po kilku minutach jazdy od momentu uruchomienia silnika.
- Jeżeli pojazd stoi, układ nie podaje ciśnienia. Zamiast niego pojawia się komunikat „Drive to display” (Aby wyświetlić ciśnienie, rozpocząć jazdę). Po zakończeniu jazdy sprawdzać ciśnienie w oponach.
- Wyświetlane ciśnienie może różnić się od ciśnienia mierzonego za pomocą miernika.
- Jednostkę ciśnienia można zmieniać w trybie „User Settings” (Ustawienia użytkownika) zestawu wskaźników.
  – Wybór obejmuje następujące jednostki: psi, kPa, bar — **patrz podrozdział „Tryby wyświetlacza LCD” w rozdziale 4.**

Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

⚠ OSTRZEŻENIE

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach może obniżyć trwałość opon, negatywnie wpłynąć na precyzję prowadzenia pojazdu i doprowadzić do uszkodzenia opony, a w konsekwencji do wypadku.

Co miesiąc należy sprawdzać, czy we wszystkich oponach (kiedy są zimne, włącznie z oponą koła zapasowego) panuje wymagane ciśnienie. Jest ono podane na naklejce znajdującej się w dolnej części środkowego lewego słupka oraz w Instrukcji. Jeżeli w pojeździe założono opony o rozmiarze innym niż podany na naklejce lub w Instrukcji, należy określić ciśnienie właściwe dla tych opon.

Aby podnieść bezpieczeństwo jazdy, pojazd wyposażony jest w układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS). Ostrzega on o zdecydowanie zbyt niskim ciśnieniu w oponie. Kiedy świeci się lampka układu, należy jak najszybciej zatrzymać pojazd, sprawdzić opony i dopompować je do uzyskania prawidłowego ciśnienia. Jazda ze zdecydowanie zbyt niskim ciśnieniem w oponie powoduje jej przegrzewanie i może doprowadzić do nagłego uszkodzenia opony.

Zbyt niskie ciśnienie w oponie powoduje również wzrost zużycia paliwa, a także może pogorszyć własności jezdne i skuteczność hamowania.

Należy wiedzieć, że układ TPMS nie zapewnia prawidłowego ciśnienia w oponach. Jego utrzymywanie należy do obowiązków kierowcy — również wtedy, kiedy stopień niedopompowania opony nie osiągnął poziomu progowego wskazywanego przez układ.

Funkcja autodiagnozy informuje o ewentualnych usterkach układu TPMS. Usterka sygnalizowana jest włączeniem się lampki ostrzegawczej układu. W przypadku niesprawności lampka ostrzegawcza miga przez ok. minutę, a następnie świeci się ciągle. Opisana sekwencja ostrzegania realizowana jest po każdym uruchomieniu pojazdu, aż do momentu przywrócenia sprawności układu.

Po włączeniu się lampki ostrzegawczej układ może nie wykrywać lub nie wskazywać opony ze zbyt niskim ciśnieniem. Nieprawidłowe działanie układu TPMS może mieć wiele przyczyn. Jedną z nich może być założenie opon lub obręczy kół nieodpowiednich do tego pojazdu.

Aby upewnić się, że układ TPMS działa prawidłowo, po każdej wymianie opony lub obręczy koła należy sprawdzić, czy nie świeci się lampka ostrzegawcza układu.

UWAGA

W przypadku wystąpienia jednego z poniższych objawów pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai:

1. **Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach/usterki układu TPMS nie świeci się przez 3 sekundy po włączeniu stacyjki (stan ON) lub trybu gotowości pojazdu (🚗).**
2. **Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS miga przez około 1 minutę, a następnie pozostaje włączona.**
3. **Wskazanie opony z niskim ciśnieniem pozostaje włączone.**

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach

Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach

ONX4E040019

Jednoczesne włączenie się lampki ostrzegawczej układu TPMS oraz pojawienie się komunikatu ostrzegawczego na wyświetlaczu LCD wskazuje na zdecydowanie zbyt niskie ciśnienie w co najmniej jednej oponie. Wskazanie opony z niskim ciśnieniem informuje, w której oponie panuje zbyt niskie ciśnienie.

W takim przypadku należy natychmiast zmniejszyć prędkość, unikać szybkiego pokonywania zakrętów i być przygotowanym na wydłużenie drogi hamowania. Należy również jak najszybciej zatrzymać się i sprawdzić opony.

Następnie należy dopompować oponę do uzyskania ciśnienia podanego w tej Instrukcji oraz na naklejce zlokalizowanej u dołu lewego środkowego słupka.

Jeżeli z opony uchodzi powietrze i nie można dojechać do najbliższej stacji obsługi, należy wymienić dane koło na zapasowe.

Do momentu dopompowania opony do prawidłowego ciśnienia układ wskazuje oponę z niskim ciśnieniem, a lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS miga przez minutę, a następnie pozostaje włączona (po ok. 10 minutach jazdy z prędkością ponad 25 km/h).

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli opona lub opony pojazdu zostały dopompowane do właściwego ciśnienia w wysokich temperaturach otoczenia, w niskich temperaturach może się włączyć lampka układu TPMS. Nie oznacza to usterki układu, ponieważ niższa temperatura oznacza proporcjonalnie niższe ciśnienie w oponach.

Jeżeli temperatura zewnętrzna znacznie wzrosła lub spadła (podczas zmiany pogody lub przejazdu pomiędzy zimnymi i ciepłymi obszarami), należy zmierzyć ciśnienie panujące w oponach i wyregulować je do wymaganego poziomu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Usterki opon spowodowane niskim ciśnieniem

Zdecydowanie zbyt niskie ciśnienie w oponach powoduje niestabilność i może być przyczyną wydłużenia drogi hamowania lub utraty panowania nad pojazdem.

Ponadto jazda na zbyt słabo napompowanej oponie może spowodować jej przegrzanie i trwałe uszkodzenie.

Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS

W przypadku usterki układu lampka ostrzegawcza układu TPMS miga przez ok. 1 minutę, a następnie świeci się stale.

Pojazd powinna jak najszybciej sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

W przypadku usterki układu TPMS wskazanie opony z niskim ciśnieniem nie włącza się, nawet jeżeli w którejś z opon ciśnienie jest zbyt niskie.

UWAGA

Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS może włączyć się podczas przejazdu obok przewodów wysokiego napięcia lub nadajników radiowych — komend policji, instytucji rządowych, stacji nadawczych, instalacji wojskowych, portów lotniczych, wież przekaźnikowych itp.

Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS może włączyć się także podczas jazdy z założonymi łańcuchami śniegowymi lub jeżeli w pojeździe używane jest zewnętrzne urządzenie elektroniczne, takie jak pilot radiowy zdalnego sterowania, system nawigacji satelitarnej, ładowarka, laptop itp. Urządzenia takie mogą zakłócać prawidłowe działanie układu TPMS.

Wymiana koła w pojeździe z układem TPMS

Jeżeli z opony uszło powietrze, świeci się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach/usterki układu TPMS oraz wskazanie opony ze zbyt niskim ciśnieniem. W takim przypadku należy wymienić koło na zapasowe, a oponę powinna jak najszybciej naprawić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Nie zaleca się stosowania środków uszczelniających przebicia opon ani zestawów naprawczych niedopuszczonych przez firmę Hyundai. Niezatwierdzony środek uszczelniający lub zestaw naprawczy może spowodować uszkodzenie czujnika ciśnienia w oponie.

Koło zapasowe (jeżeli występuje) nie jest wyposażone w czujnik ciśnienia w oponie. Po założeniu koła zapasowego lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponie pozostaje włączona. Następnie po ok. 10 minutach jazdy z prędkością ponad 25 km/h lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS miga przez 1 minutę, a następnie pozostaje włączona.

Po założeniu oryginalnego koła z czujnikiem układu TPMS i oponą, w której panuje prawidłowe ciśnienie, obie lampki układu gasną po kilku minutach jazdy.

✳ Wszystkie nowe pojazdy sprzedawane w Europie muszą być wyposażone w układ TPMS.

- Pojazdy produkowane: od 1 listopada 2012 r.
- Pojazdy rejestrowane po raz pierwszy: od 1 listopada 2014 r. (data 1. rejestracji).

Jeżeli po kilku minutach jazdy lampki nie gasną, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Każde koło (z wyjątkiem dojazdowego koła zapasowego) wyposażone jest w czujnik ciśnienia w oponie, znajdujący się za jej zaworem. Z tego powodu w pojazdach wyposażonych w układ TPMS można stosować wyłącznie odpowiednie obręcze kół. Serwisowanie opon należy powierzać Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Stanu napompowania opony nie można oceniać wyłącznie po jej wyglądzie. Do pomiaru ciśnienia należy zawsze używać wysokiej jakości miernika. Należy pamiętać, że ciśnienie w oponie rozgrzanej (podczas jazdy) jest wyższe niż w oponie zimnej.

Określenie „opony zimne” oznacza opony pojazdu, który stał przez ostatnie 3 godziny lub przejechał w tym czasie mniej niż 1,6 km.

Przed pomiarem ciśnienia należy poczekać na ostygnięcie opony. Przed rozpoczęciem pompowania opony do wymaganego ciśnienia należy zawsze upewnić się, że jest ona zimna.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Układ TPMS nie ostrzega przed poważnymi nagłymi uszkodzeniami opon, spowodowanymi czynnikami zewnętrznymi, takimi jak gwoździe, wyrwy w jezdni lub wysokie krawężniki.**
- **Jeżeli odczuwa się niestabilność pojazdu, należy natychmiast zdjąć stopę z pedału przyspieszenia, delikatnie nacisnąć pedał hamulca, wolno zjechać z jezdni i stanąć w bezpiecznym miejscu.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Blokowanie, modyfikowanie lub dezaktywowanie elementów układu TPMS może negatywnie wpłynąć na ostrzeganie kierowcy przed zbyt niskim ciśnieniem w oponach i/lub niesprawnością układu. Blokowanie, modyfikowanie lub dezaktywowanie elementów układu TPMS może ograniczyć gwarancję na tę część pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Nie dokonywać w pojeździe modyfikacji, które mogą zakłócić prawidłowe działanie układu TPMS.**
- **Obręcze kół dostępne poza autoryzowaną siecią sprzedaży firmy Hyundai nie są wyposażone w czujniki układu TPMS.**

  Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie części zamiennych z Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.
- **W przypadku zamiaru użycia obręczy kół zakupionych poza autoryzowaną siecią sprzedaży firmy Hyundai, Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai powinna zamontować w nich czujniki układu TPMS. Jeżeli pojazd nie posiada czujników układu TPMS lub jeżeli układ TPMS nie działa prawidłowo, pojazd może nie przejść obowiązkowych badań technicznych.**

PRZEBICIE OPONY PODCZAS JAZDY (WERSJA Z KOŁEM ZAPASOWYM)

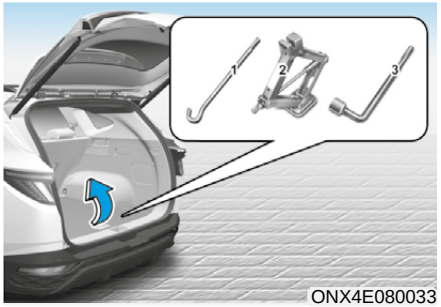
⚠ OSTRZEŻENIE

Wymiana koła może być niebezpieczna. Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń lub zagrożenia życia podczas wymiany koła, należy przestrzegać wytycznych podanych w tym rozdziale.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas używania dźwigni podnośnika zachowywać bezpieczną odległość od podstawy podnośnika. Ostre krawędzie podstawy podnośnika mogą powodować zranienia.

Podnośnik wraz z narzędziami

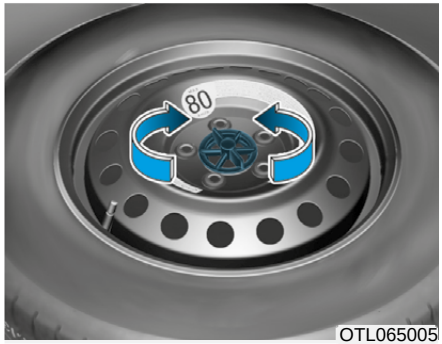


ONX4E080033

1. Dźwignia podnośnika
2. Podnośnik
3. Klucz nasadowy do nakrętek kół

Podnośnik, dźwignia podnośnika i klucz nasadowy do nakrętek kół znajdują się pod podłogą bagażnika.

Podnośnik służy wyłącznie do podnoszenia pojazdu w celu wymiany koła z przebitą oponą.



OTL065005

Aby wyjąć koło zapasowe, należy odkręcić śrubę mocującą, obracając ją w lewo.

Po użyciu koło zapasowe należy ułożyć w tym samym miejscu i zamocować, przykręcając śrubę mocującą (obracając w prawo).

Aby uniknąć hałasów powodowanych przez przemieszczające się koło zapasowe i narzędzia, należy je układać we właściwych miejscach.

Jeżeli ręczne poluzowanie śruby mocującej jest utrudnione, można ją łatwo poluzować za pomocą dźwigni podnośnika.

1. Wsunąć dźwignię (1) podnośnika między skrzydełka śruby mocującej.
2. Za pomocą dźwigni podnośnika obracać śrubę w lewo.

Wymiana koła

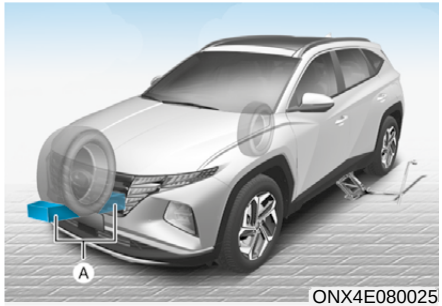
⚠ OSTRZEŻENIE

Pojazd może zsunąć się albo zjechać z podnośnika, powodując poważne zagrożenie zdrowia lub życia osób znajdujących się w pobliżu. Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Nie wchodzić pod pojazd podparty na podnośniku.**
- **NIGDY nie wymieniać koła pojazdu stojącego na jezdni. Przed zmianą koła należy ZAWSZE całkowicie zjechać z jezdni i zatrzymać pojazd na płaskim i twardym podłożu. Jeżeli poza jezdnią nie można znaleźć utwardzonego podłoża, należy wezwać pomoc drogową.**
- **Używać wyłącznie podnośnika dostarczonego razem z pojazdem.**
- **Podnośnik należy ZAWSZE ustawiać pod odpowiednimi punktami podparcia pojazdu. NIGDY nie ustawiać podnośnika pod zderzakiem ani innymi częściami pojazdu.**
- **Nie uruchamiać ani nie pozostawiać uruchomionego pojazdu podpartego na podnośniku.**
- **Nie pozwalać nikomu przebywać w pojeździe podniesionym na podnośniku.**
- **Dzieci muszą znajdować się w bezpiecznym miejscu, z dala od drogi i pojazdu podniesionego na podnośniku.**

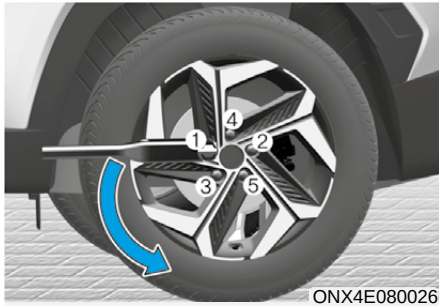
Aby wymienić koło, należy postępować w następujący sposób:

1. Zatrzymać pojazd na poziomym i twardym podłożu.
2. Za pomocą przełącznika włączyć tryb P skrzyni biegów, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). Teraz można zwolnić pedał hamulca.
3. Włączyć światła awaryjne.
4. Wyjąć klucz nasadowy do kół, podnośnik, dźwignię podnośnika i koło zapasowe.



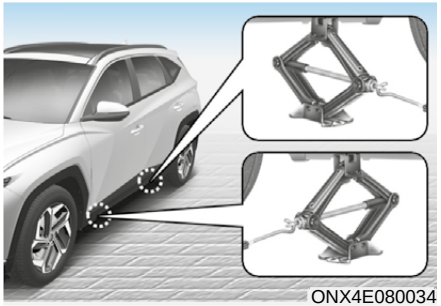
A: kliny

5. Zablokować z przodu i z tyłu (za pomocą klinów, drewnianych klocków itp.) koło znajdujące się po przekątnej względem koła wymienianego.



ONX4E080026

6. Przestrzegając kolejności pokazanej na rysunku, poluzować nakrętki zmienianego koła o jeden obrót w lewo, ale nie odkręcać ich całkowicie, dopóki pojazd nie zostanie podniesiony na podnośniku i koło nie znajdzie się w powietrzu.


ONX4E080034

7. Umieścić podnośnik pod odpowiednim punktem podparcia podwozia w pobliżu zmienianego koła. Punkty podparcia to przyspawane do podwozia płyty z dwoma nacięciami. Nigdy nie ustawiać podnośnika pod innymi częściami pojazdu, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.

ONX4E080035

8. Wsunąć dźwignię podnośnika w ucho śruby podnośnika, połączyć klucz z dźwignią i obracając kluczem w prawo podnieść pojazd na tyle, aby opona przestała dotykać podłoża. Upewnić się, że pojazd podtrzymywany przez podnośnik jest stabilny.
9. Za pomocą klucza nasadowego poluzować nakrętki, a następnie odkręcić je i zdjąć ręcznie. Zdjąć koło ze szpilek piasty i ułożyć je płasko poza drogą.

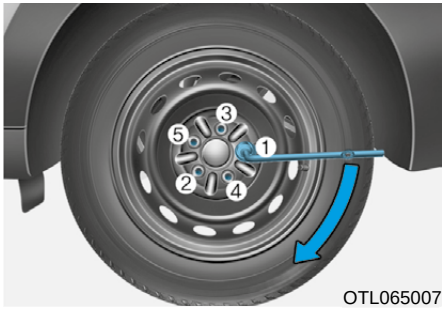
   Wyczyścić szpilki, powierzchnię docisku obręczy koła i obręcz.

⚠ OSTRZEŻENIE

Obręcze kół mogą mieć ostre krawędzie. Podczas operowania nimi należy zachować ostrożność. Przed założeniem koła należy upewnić się, że piasta i obręcz są czyste (wolne od błota, smoły/asfaltu, żwiru itp.) i nic nie utrudni dokładnego dopasowania koła do piasty.

Usunąć wszystkie zanieczyszczenia. Jeżeli obręcz koła nie styka się prawidłowo z powierzchnią piasty, może to doprowadzić do poluzowania lub nawet odkręcenia nakrętek i odpadnięcia koła. Odkręcenie się koła może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

10. Założyć koło zapasowe na szpilki piasty.
11. Założyć nakrętki na szpilki, tak by ich ścięcia znajdowały się od strony koła, a następnie przykręcić je ręcznie.
12. Opuścić pojazd na podłoże, obracając dźwignią podnośnika w lewo.



OTL065007

13. Za pomocą klucza nasadowego dokręcić nakrętki w kolejności pokazanej na rysunku. Sprawdzić, czy nakrętki są prawidłowo dokręcone. Po wymianie koła należy jak najszybciej sprawdzić w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai, czy zastosowano prawidłowy moment dokręcania nakrętek. **Moment dokręcania nakrętek kół: 11 ÷ 13 kGm (107 ÷ 127 Nm).**

W przypadku posiadania miernika ciśnienia sprawdzić ciśnienie w oponie. Wymagane ciśnienia w oponach podano w podrozdziale „Opony i obręcze kół" w rozdziale 2. Jeżeli ciśnienie jest niższe od wymaganego, należy wolno dojechać do najbliższej stacji paliw lub stacji serwisowej i dopompować oponę do uzyskania prawidłowego ciśnienia. Jeżeli ciśnienie jest zbyt wysokie, należy odpowiednio spuścić powietrze z opony.

Pamiętać o przykręceniu kapturka zaworu. Jeżeli kapturek zaworu nie zostanie przykręcony, z opony może uchodzić powietrze. W przypadku zgubienia kapturka należy możliwie jak najszybciej przykręcić nowy. Po wymianie koła należy zabezpieczyć zdjęte koło, a następnie schować podnośnik wraz z narzędziami do schowka.

UWAGA

Po założeniu koła zapasowego należy jak najszybciej sprawdzić ciśnienie w jego oponie. W razie potrzeby należy wyregulować ciśnienie.

⚠ OSTROŻNIE

Pojazd posiada szpilki piast i nakrętki z gwintami metrycznymi. Podczas wymiany koła pamiętać o założeniu tych samych nakrętek, które zostały odkręcone. Jeżeli konieczna jest wymiana nakrętek, aby uniknąć uszkodzenia szpilek i zapewnić prawidłowe zamocowanie koła na piaście należy upewnić się, że mają one gwint metryczny. W celu uzyskania pomocy zaleca się konsultację z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Szpilki piasty

Uszkodzone szpilki piasty mogą nieprawidłowo mocować koło. Może to doprowadzić do poluzowania lub odpadnięcia koła, a w konsekwencji wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia.

Jeżeli podnośnik, nakrętki koła, szpilki lub inne elementy są uszkodzone albo w złym stanie, nie należy zmieniać koła. W takim przypadku należy wezwać pomoc drogową.

Użycie dojazdowego koła zapasowego (jeżeli występuje)

Dojazdowe koło zapasowe można zakładać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych. Podczas jazdy z założonym dojazdowym kołem zapasowym należy zachowywać szczególną ostrożność i przestrzegać dodatkowych zasad bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć uszkodzenia dojazdowego koła zapasowego, które mogłoby doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i/lub wypadku, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Zakładać dojazdowe koło zapasowe wyłącznie w sytuacjach awaryjnych.**
- **NIGDY nie przekraczać prędkości 80 km/h.**
- **Nie przekraczać dopuszczalnej całkowitej masy pojazdu ani nośności opony dojazdowej, określonej indeksem umieszczonym na jej boku.**
- **Nie zakładać dojazdowego koła zapasowego na stałe. Aby uniknąć uszkodzenia dojazdowego koła zapasowego, jak najszybciej naprawić lub wymienić oryginalną oponę.**

Podczas jazdy z założonym dojazdowym kołem zapasowym należy stosować następujące środki ostrożności:

- Po założeniu koła zapasowego należy sprawdzić ciśnienie w jego oponie. Ciśnienie w oponie dojazdowego koła zapasowego powinno wynosić 420 kPa.
- Nie myć w myjni automatycznej pojazdu z założonym dojazdowym kołem zapasowym.
- Nie zakładać dojazdowego koła zapasowego przeznaczonego do tego pojazdu w żadnym innym pojeździe. Koło to zostało zaprojektowane specjalnie do tego pojazdu.
- Trwałość bieżnika opony dojazdowego koła zapasowego jest niższa od trwałości bieżnika zwykłej opony. Należy regularnie sprawdzać stan opony koła dojazdowego. Jeżeli jest on nieprawidłowy, należy wymienić oponę na oponę o tych samych rozmiarach i tego samego typu.
- Nie zakładać więcej niż jednego dojazdowego koła zapasowego.
- Pojazdem z założonym dojazdowym kołem zapasowym nie należy holować przyczepy.

i Informacja

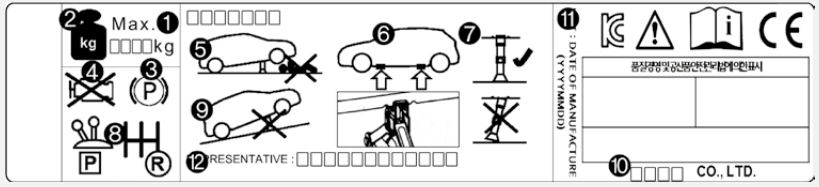
Po założeniu oryginalnego koła pojazdu pamiętać o dokręceniu nakrętek z zastosowaniem wymaganego momentu dokręcania. Prawidłowy moment dokręcania nakrętek kół: 11 ÷ 13 kGm (107 ÷ 127 Nm).

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia dojazdowego koła zapasowego i/lub pojazdu, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Jechać powoli i utrzymywać prędkość umożliwiającą unikanie wszelkich zagrożeń, takich jak wyrwy w nawierzchni, kamienie lub inne przedmioty na jezdni itp.**
- **Unikać jazdy ponad przeszkodami, np. wysoko wystającymi studzienkami. Średnica opony koła dojazdowego jest mniejsza od średnicy opony zwykłego koła i zmniejsza prześwit pojazdu o ok. 25 mm.**
- **Nie zakładać łańcucha śniegowego na dojazdowe koło zapasowe. Opona koła dojazdowego jest mniejsza od zwykłej i łańcuch może do niej nie pasować.**
- **Opony dojazdowego koła zapasowego nie należy zakładać na obręcze zwykłych kół. Analogicznie — na obręcz koła dojazdowego nie należy zakładać zwykłych opon, opon zimowych ani kołpaków.**

Etykieta podnośnika



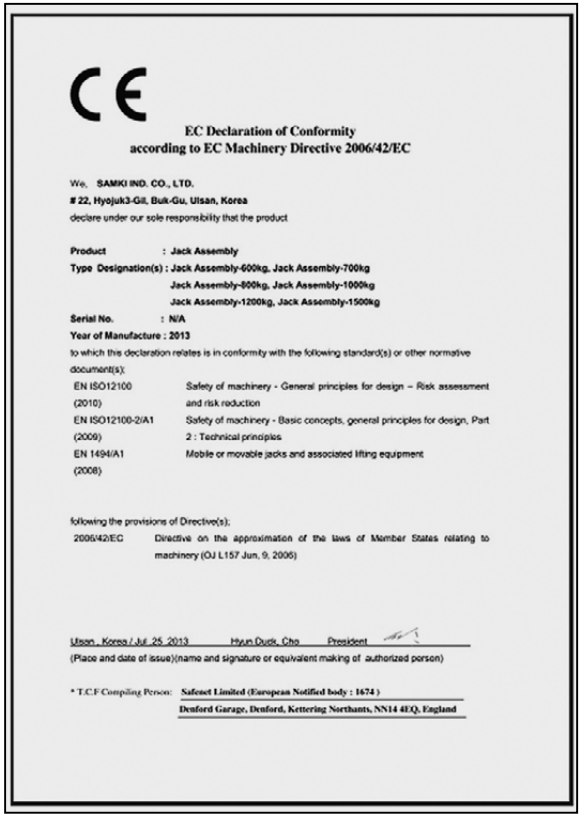
OOS067043

Rzeczywisty wygląd etykiety podnośnika w pojeździe może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

Więcej informacji podano na etykiecie podnośnika.

1. Model.
2. Dopuszczalne obciążenie maksymalne.
3. Nakaz włączenia hamulca postojowego przed użyciem podnośnika.
4. Nakaz wyłączenia pojazdu przed użyciem podnośnika.
5. Zakaz wchodzenia pod pojazd podparty na podnośniku.
6. Wyznaczone punkty podparcia podwozia.
7. Nakaz pionowego ustawiania podnośnika pod pojazdem.
8. Nakaz włączenia trybu P skrzyni biegów.
9. Nakaz ustawiania podnośnika na twardym, poziomym podłożu.
10. Producent podnośnika.
11. Data produkcji.
12. Nazwa i adres przedstawicielstwa.

Deklaracja zgodności WE dla podnośnika



CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **Jack Assembly**
Type Designation(s) : **Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg**
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : **N/A**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

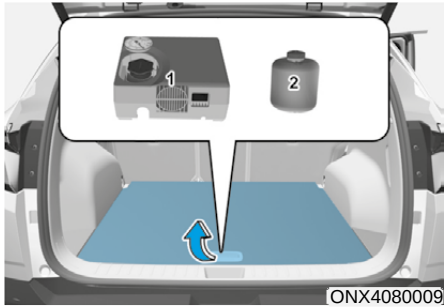
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Ulsan , Korea / Jul. 25, 2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Safenet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

ONX4E080036

PRZEBICIE OPONY PODCZAS JAZDY (WERSJA Z ZESTAWEM NAPRAWCZYM)



Przed użyciem zestawu naprawczego uważnie przeczytać wytyczne w tej instrukcji.

1. Sprężarka
2. Pojemnik ze środkiem uszczelniającym

Zestaw naprawczy służy do doraźnej naprawy opony, umożliwiającej dojechanie do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy/wymiany opony.

⚠ OSTROŻNIE

Pojemnik środka uszczelniającego jest przeznaczony do jednej opony. Dlatego jeżeli przebita jest więcej niż jedna opona, zestawu naprawczego nie należy używać.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać zestawu naprawczego do naprawy przebić boków opon, ponieważ może to doprowadzić do wypadku w wyniku poważnej awarii opony podczas jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Oponę uszczelnioną za pomocą zestawu naprawczego należy jak najszybciej oddać do naprawy. Z opony naprawionej za pomocą zestawu może uchodzić powietrze.

Wstęp

Dysponując zestawem naprawczym do opon (Tire Mobility Kit — TMK), można naprawić przebitą oponę bez konieczności wymiany koła na zapasowe.

W skład zestawu wchodzi sprężarka i specjalny środek. W skuteczny i wygodny sposób uszczelnia on typowe przebicia opon samochodów osobowych, powodowane przez gwoździe i inne ostre przedmioty.

Po upewnieniu się, że opona jest prawidłowo uszczelniona, można — zachowując ostrożność — przejechać na niej do 200 km, z prędkością poniżej 80 km/h i dotrzeć do miejsca, w którym można ją naprawić lub wymienić.

W przypadku większych przebić lub uszkodzeń ścianek bocznych opony uszczelnienie może nie być całkowite.

Utrata powietrza w oponie może wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo jazdy.

Z tego powodu należy unikać gwałtownego obracania kierownicą i innych nagłych manewrów, szczególnie jeżeli pojazd jest mocno obciążony lub ciągnie przyczepę.

Zestaw naprawczy umożliwia wyłącznie tymczasowe uszczelnienie przebicia opony i jest jednorazowy.

Poniższa instrukcja przedstawia, jak w łatwy i bezpieczny sposób tymczasowo uszczelnić przebitą oponę.

Należy zapoznać się z częścią „Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon”.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli opona jest poważnie uszkodzona jazdą bez powietrza lub ze zbyt niskim ciśnieniem.

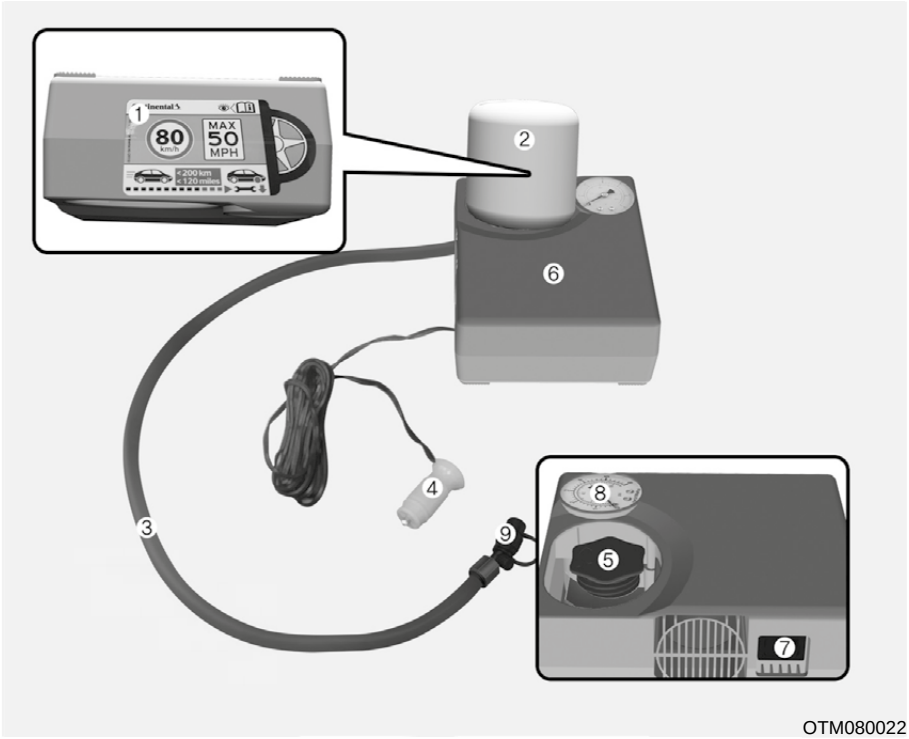
Zestaw naprawczy służy wyłącznie do uszczelniania przebić w miejscu bieżnika.

Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon

- Aby bezpiecznie użyć zestawu naprawczego, należy zatrzymać samochód na poboczu.
- Aby samochód nie poruszył się, zawsze należy włączać hamulec postojowy — nawet na płaskim podłożu.
- Zestaw naprawczy TMK służy wyłącznie do uszczelniania i pompowania opon samochodów osobowych. Zestaw naprawczy służy wyłącznie do uszczelniania przebić w miejscu bieżnika.
- Nie używać zestawu do naprawy opon motocykli, rowerów ani innych pojazdów.
- Jeżeli oprócz opony uszkodzona jest obręcz koła, ze względów bezpieczeństwa nie wolno używać zestawu naprawczego.
- Jeżeli średnica przebicia opony przekracza ok. 4 mm użycie zestawu naprawczego może nie być skuteczne.

  Jeżeli za pomocą zestawu naprawczego nie da się naprawić opony tak, aby możliwa była dalsza jazda, należy wezwać pomoc drogową lub skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli opona jest poważnie uszkodzona jazdą bez powietrza lub ze zbyt niskim ciśnieniem.
- Nie wyjmować wbitych w oponę ciał obcych, takich jak gwoździe czy wkręty.
- Jeżeli pojazd stoi na otwartej przestrzeni, należy pozostawić go w trybie gotowości (🚗). W przeciwnym razie sprężarka zestawu może rozładować akumulator 12 V.
- Nigdy nie zostawiać podłączonego/włączonego zestawu naprawczego bez nadzoru.
- Nie włączać sprężarki zestawu na dłużej niż 10 minut, ponieważ może się przegrzać.
- Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż –30°C.
- W przypadku kontaktu środka uszczelniającego ze skórą należy starannie umyć dane miejsce dużą ilością wody. W przypadku stwierdzenia podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku kontaktu środka uszczelniającego z oczami należy przemywać oczy przez co najmniej 15 minut. W przypadku stwierdzenia podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku połknięcia środka uszczelniającego należy wypłukać usta i wypić dużą ilość wody. Jeżeli osoba poszkodowana jest nieprzytomna, nie należy podawać jej żadnych środków i natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Długotrwałe narażenie na działanie środka uszczelniającego może spowodować uszkodzenia organów wewnętrznych, np. nerek.

Elementy zestawu naprawczego do opon



OTM080022

1. Naklejka ostrzegająca o konieczności ograniczenia prędkości
2. Pojemnik ze środkiem uszczelniającym
3. Przewód elastyczny łączący sprężarkę z oponą
4. Przewód elektryczny ze złączem do gniazda zasilania
5. Uchwyt na pojemnik
6. Sprężarka
7. Włącznik
8. Miernik ciśnienia w oponie
9. Zawór zmniejszania ciśnienia w oponie

Przewód z wtyczką i elastyczny przewód łączący znajdują się w obudowie sprężarki.

Należy ściśle przestrzegać podanej poniżej kolejności, ponieważ w przeciwnym razie środek uszczelniający może wydostać się pod dużym ciśnieniem na zewnątrz.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać środka uszczelniającego po upływie terminu jego przydatności do użycia (tzn. po dacie podanej na pojemniku). Może to zwiększyć ryzyko uszkodzenia opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Chronić przed dziećmi.**
- **Unikać kontaktu z oczami.**
- **Nie połykać.**

Sposób użycia zestawu naprawczego do opon

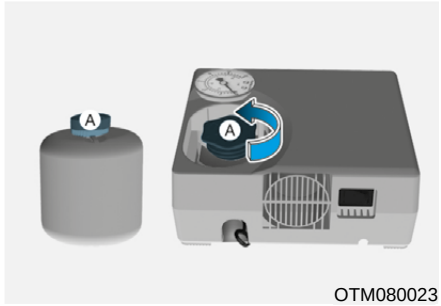
⚠ OSTRZEŻENIE

ONX4080010

Odkleić naklejkę (1) ostrzegającą przed przekraczaniem prędkości, znajdującą się na pojemniku (2) i przykleić ją w dobrze widocznym miejscu w samochodzie, np. na kierownicy. Ma ona przypominać kierowcy o zachowaniu właściwej prędkości.

OTM080025

1. Wstrząsnąć pojemnik (2) ze środkiem uszczelniającym.

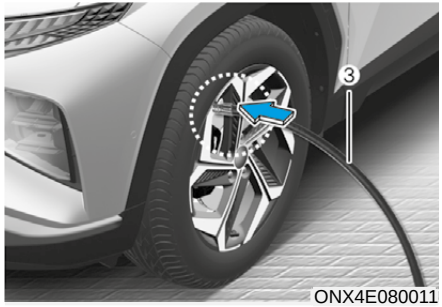


OTM080023

2. Zdjąć pokrywę (A) z pojemnika (2) ze środkiem uszczelniającym i sprężarki (6).

OTM080024

3. Podłączyć pojemnik (2) ze środkiem uszczelniającym do sprężarki (6).
4. Sprawdzić, czy zawór (9) zmniejszania ciśnienia w oponie jest zamknięty.



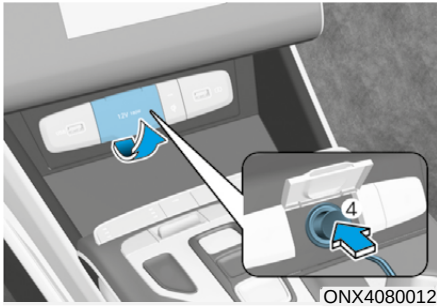
ONX4E080011

5. Odkręcić kapturek zaworu koła z przebitą oponą i przykręcić przewód (3) pojemnika do zaworu i sprężarki.

UWAGA

Prawidłowo podłączyć elastyczny przewód napełniania środkiem uszczelniającym do zaworu koła. W przeciwnym razie środek uszczelniający może cofnąć się i zatkać przewód.

6. Upewnić się że sprężarka jest wyłączona, tj. czy naciśnięta jest część włącznika (7) oznaczona symbolem [O].



ONX4080012

7. Podłączyć złącze (4) przewodu elektrycznego do gniazda zasilania w pojeździe.
8. Uruchomić pojazd.
9. Włączyć pojazd (świeci się lampka sygnalizacyjna), włączyć sprężarkę i odczekać 5 ÷ 7 minut na wpompowanie środka uszczelniającego pod właściwym ciśnieniem **— patrz „Opony i obręcze kół" w rozdziale 2.** Po napełnieniu środkiem uszczelniającym należy sprawdzić i ewentualnie skorygować ciśnienie w oponie.

   Pamiętać, aby nie napompować opony nadmiernie i aby podczas pompowania pozostawać w odpowiedniej odległości od opony.

⚠ OSTROŻNIE

Nie jechać, jeżeli ciśnienie w którejkolwiek oponie jest niższe niż 2 bary (200 kPa). Może to doprowadzić do poważnej awarii opony podczas jazdy, a w konsekwencji do wypadku.

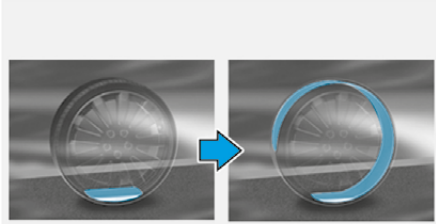
10. Wyłączyć sprężarkę.
11. Odłączyć przewód elastyczny łączący pojemnik z zaworem opony.

Odłączyć sprężarkę i schować w pojeździe wszystkie elementy zestawu naprawczego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać pojazdu z pracującym silnikiem przez dłuższy czas w pomieszczeniach ze słabą wentylacją. Może to spowodować zatrucie tlenkiem węgla obecnym w spalinach.

Rozprowadzanie środka uszczelniającego



OOSH079022L

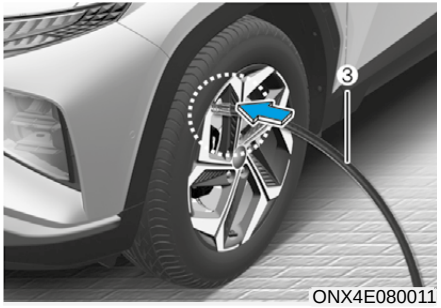
12. Aby równomiernie rozprowadzić środek uszczelniający w oponie, należy natychmiast przejechać 7 ÷ 10 km lub jechać co najmniej przez 10 minut.

Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Jeżeli to możliwe, nie zwalniać poniżej 20 km/h.

Jeżeli podczas jazdy odczuwalne są nietypowe drgania lub słychać hałas, należy zmniejszyć prędkość, jechać ostrożnie i w bezpiecznym miejscu zjechać na pobocze.

Następnie wezwać pomoc drogową.

13. Przejechać 7 ÷ 10 km (jechać ok. 10 minut) i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.



ONX4E080011

14. Podłączyć przewód elastyczny (3) sprężarki bezpośrednio do zaworu uszczelnionej opony.
15. Podłączyć przewód (4) do gniazda zasilania.
16. Wyregulować ciśnienie tak, aby miernik sprężarki wskazywał wymaganą wartość.

    W tym celu należy przy włączonym trybie gotowości (🚗) postępować w sposób przedstawiony poniżej.

    – **Aby zwiększyć ciśnienie w oponie:**

      Włączyć sprężarkę. Aby sprawdzić ciśnienie w oponie, należy wyłączyć sprężarkę.

    – **Aby zmniejszyć ciśnienie w oponie:**

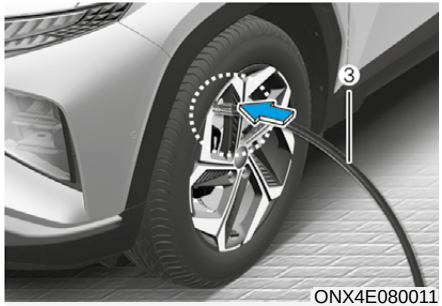
      Nacisnąć przycisk (9) na sprężarce.

UWAGA

Nie włączać sprężarki na dłużej niż 10 minut, ponieważ może przegrzać się i uszkodzić.

Sprawdzanie ciśnienia w oponie

1. Przejechać 7 ÷ 10 km (jechać ok. 10 minut) i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.



2. Podłączyć przewód elastyczny (3) sprężarki bezpośrednio do zaworu uszczelnionej opony.
3. Podłączyć przewód (4) do gniazda zasilania.
4. Wyregulować ciśnienie tak, aby miernik sprężarki wskazywał wymaganą wartość.

   W tym celu należy przy włączonym trybie gotowości (🚗) postępować w sposób przedstawiony poniżej.

   – **Aby zwiększyć ciśnienie w oponie:**
   Włączyć sprężarkę. Aby sprawdzić ciśnienie w oponie, należy wyłączyć sprężarkę.

   – **Aby zmniejszyć ciśnienie w oponie:**
   Nacisnąć przycisk (9) na sprężarce.

UWAGA

Nie włączać sprężarki na dłużej niż 10 minut, ponieważ może przegrzać się i uszkodzić.

Informacja

Przy pracującej sprężarce miernik ciśnienia może podawać ciśnienie wyższe niż rzeczywiste. Aby dokładnie zmierzyć ciśnienie w oponie, należy wyłączyć sprężarkę.

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli powietrze uchodzi z opony, należy ponownie przejechać wymagany odcinek — patrz „Rozprowadzanie środka uszczelniającego". Następnie powtórzyć czynności opisane w pkt. 1 ÷ 4.

Jeżeli średnica przebicia opony przekracza ok. 4 mm, użycie zestawu naprawczego może nie być skuteczne.

Jeżeli za pomocą zestawu naprawczego nie da się naprawić opony tak, aby możliwa była dalsza jazda, należy wezwać pomoc drogową lub skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Sprawdzać, czy w oponie utrzymuje się prawidłowe ciśnienie – patrz „Opony i obręcze kół" rozdziale w rozdziale 2. W przeciwnym razie nie należy kontynuować jazdy.

Wezwać pomoc drogową.

⚠ OSTROŻNIE

Czujnik ciśnienia w oponie

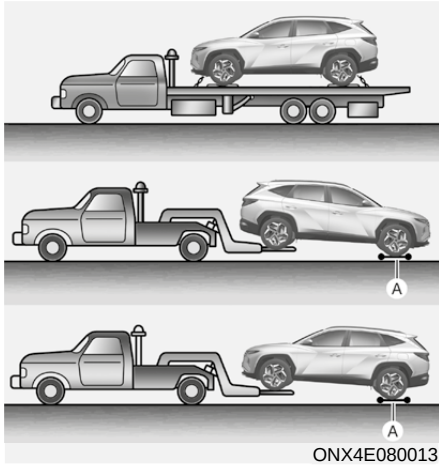
Podczas wymiany opony na nową należy usunąć masę uszczelniającą z czujnika ciśnienia oraz z obręczy koła. Następnie czujnik ciśnienia powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Zaleca się stosowanie części zamiennych z Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Po założeniu koła należy dokręcić nakrętki, stosując moment dokręcania 11 ÷ 13 kGm (107 ÷ 127 Nm).

HOLOWANIE

Sposoby holowania



ONX4E080013

A: wózek

W razie konieczności awaryjnego holowania pojazdu zaleca się skorzystanie z pomocy Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai lub profesjonalnej firmy świadczącej usługi holowania.

Aby uchronić pojazd przed uszkodzeniem, niezbędne jest przestrzeganie zasad prawidłowego holowania/przewożenia pojazdu. Zaleca się stosowanie wózków pod koła lub lawety.

W przypadku pojazdów z napędem 2WD dopuszczalne jest holowanie z kołami tylnymi na drodze (bez wózków), z podniesionymi kołami przednimi.

Jeżeli uszkodzone jest koło tylne lub jakikolwiek element zawieszenia koła tylnego, pod koła tylne należy podłożyć wózki.

Jeżeli pojazd holuje profesjonalna firma świadcząca usługi holowania bez użycia wózków, należy podnieść koła przednie pojazdu, a nie tylne.

W przypadku pojazdów z napędem 4WD zaleca się holowanie z podniesioną jedną osią i kołami drugiej na wózku lub na platformie samochodu holowniczego tak, aby żadne z kół nie stykało się z nawierzchnią.

UWAGA

Nie podnosić pojazdu za zaczep do holowania, nadwozie ani elementy podwozia. Może to spowodować uszkodzenie pojazdu.

⚠ OSTROŻNIE

- **Nie holować pojazdu z przednimi kołami toczącymi się po drodze, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia.**

ONX4E080016

- **Nie holować pojazdu na tzw. „żurawiku". Używać podnośnika lub lawety.**

ONX4E080015

Przed rozpoczęciem holowania bez użycia wózków:

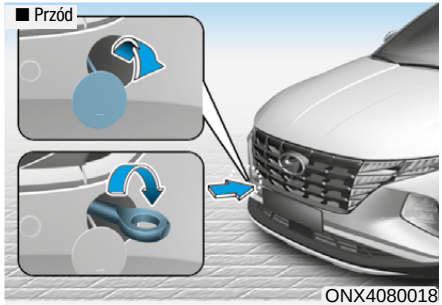
1. Zwolnić hamulec EPB przed wyłączeniem pojazdu.
2. Wyłączyć stacyjkę (stan OFF).
3. Nacisnąć pedał hamulca i włączyć tryb N skrzyni biegów.
4. Włączyć stan ACC stacyjki.

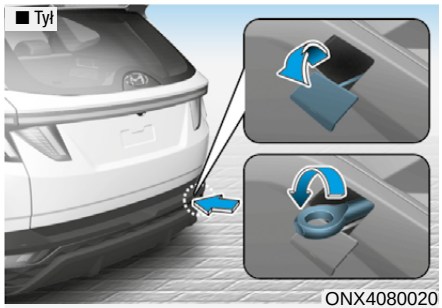
⚠ OSTROŻNIE

Holowanie pojazdu z włączonym trybem innym niż N może spowodować poważne uszkodzenie skrzyni biegów.

Demontowalny zaczep holowniczy

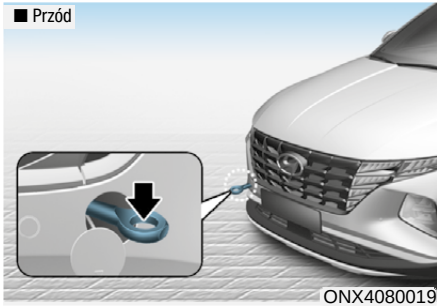
1. Podnieść klapę bagażnika i wyjąć zaczep holowniczy ze skrzynki narzędziowej.

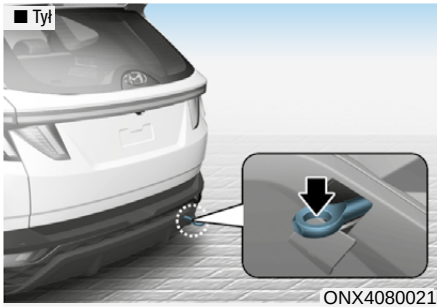




2. Wyjąć osłonę otworu zaczepu, naciskając dolną część osłony w zderzaku.
3. Wkręcić zaczep w otwór gwintowany, obracając zaczep w prawo.
4. Po użyciu wymontować zaczep i założyć osłonę otworu.

Holowanie awaryjne





W razie konieczności holowania pojazdu zaleca się skorzystanie z pomocy Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai lub profesjonalnej firmy świadczącej usługi holowania.

Jeżeli w sytuacji awaryjnej pomoc profesjonalnej firmy jest niedostępna, pojazd można holować na krótkim dystansie na linie lub na łańcuchu, zaczepionym za zaczep holowniczy znajdujący się z przodu lub z tyłu pojazdu.

Podczas holowania awaryjnego należy zachować szczególną ostrożność. W pojeździe holowanym musi znajdować się kierowca, który kieruje nim i obsługuje hamulce.

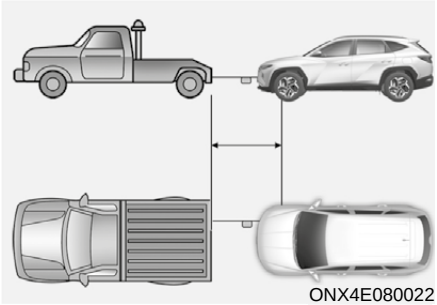
Holowanie takie może odbywać się wyłącznie na drogach utwardzonych, na krótkich dystansach i z niewielką prędkością. Ponadto koła, osie, układ napędowy, kierowniczy i hamulcowy pojazdu muszą być w dobrym stanie.

⚠ OSTROŻNIE

W holowanym pojeździe musi znajdować się kierowca, który kieruje pojazdem i obsługuje hamulce. W holowanym pojeździe nie mogą znajdować się inne osoby poza kierowcą.

Podczas holowania awaryjnego zawsze przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Włączyć stan ACC stacyjki, tak by kierownica nie była zablokowana.
- Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym/włączyć tryb N skrzyni biegów.
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Ponieważ w pojeździe holowanym wyłączenie pojazdu powoduje brak wspomagania hamulców, należy w nim silniej niż zwykle wciskać pedał hamulca.
- Wyłączenie silnika pojazdu powoduje również brak wspomagania kierownicy, a więc konieczność używania większej siły do obracania kierownicą.
- Masa pojazdu holującego musi być większa niż masa pojazdu holowanego.
- Kierowcy pojazdu holującego i holowanego powinni komunikować się ze sobą.
- Przed rozpoczęciem holowania awaryjnego należy sprawdzić, czy zaczep holowniczy nie jest urwany ani uszkodzony.
- Prawidłowo przymocować linkę lub łańcuch do zaczepu.
- Nie szarpać zaczepem. Pojazd holujący powinien ruszać oraz przyspieszać powoli i płynnie.


ONX4E080022

- Używać linki lub łańcucha o długości nie większej niż 5 m. Aby zapewnić widoczność linki lub łańcucha, należy pośrodku przyczepić kawałek białej lub czerwonej tkaniny o długości ok. 30 cm.
- Jechać tak, by linka/łańcuch były stale napięte.
- Przed rozpoczęciem holowania należy sprawdzić, czy nie ma wycieku oleju ATF z automatycznej skrzyni biegów. Jeżeli olej wycieka, należy użyć lawety lub podnośnika i wózka.

UWAGA

Podczas holowania należy przyspieszać i zwalniać powoli oraz stopniowo, stale utrzymując napięcie linki holowniczej lub łańcucha. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zaczepów holowniczych i pojazdu.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu podczas holowania, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **W przypadku używania zaczepu holowniczego zawsze ciągnąć pojazd prosto do przodu. Nie ciągnąć pojazdu w bok ani pod kątem.**
- **Nie korzystać z zaczepów holowniczych do wyciągania pojazdu z błota, piasku ani w żadnych innych warunkach, w których pojazd nie może jechać samodzielnie. Może to spowodować wyrwanie zaczepu.**
- **Aby uniknąć poważnego uszkodzenia skrzyni biegów, podczas holowania nie przekraczać prędkości 15 km/h i nie holować pojazdu na dystansie większym niż 1,5 km.**

WYPOSAŻENIE AWARYJNE (JEŻELI WYSTĘPUJE)

W pojeździe znajduje się wyposażenie pomagające w sytuacjach awaryjnych.

Gaśnica

Jeżeli płomień jest niewielki i znany jest sposób użycia gaśnicy, należy ostrożnie postępować według poniższych wytycznych:

1. Wyciągnąć sworzeń znajdujący się u góry gaśnicy uniemożliwiający przypadkowe przyciśnięcie uchwytu gaśnicy.
2. Skierować dyszę gaśnicy na źródło ognia.
3. Stanąć w odległości ok. 2,5 m od płomienia i aby rozpocząć rozpylanie środka gaśniczego, przycisnąć uchwyt gaśnicy. Zwolnienie uchwytu powoduje wstrzymanie rozpylania środka gaśniczego.
4. Zbliżać i oddalać dyszę od źródła ognia. Po zdławieniu ognia należy uważać, czy nie pojawi się ponownie.

Apteczka pierwszej pomocy

W apteczce znajdują się m.in. nożyczki, bandaż, plaster itp., które umożliwiają udzielenie pierwszej pomocy.

Odblaskowy trójkąt ostrzegawczy

Odblaskowy trójkąt ostrzegawczy należy ustawiać na drodze, aby ostrzegać kierowców nadjeżdżających pojazdów o sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych, np. o niesprawnym pojeździe stojącym na poboczu.

Miernik ciśnienia w oponach (jeżeli występuje)

Podczas normalnego użytkowania z opon nieznacznie uchodzi powietrze. W związku z tym konieczne może być okresowe dopompowywanie opon. Potrzeba dopompowywania nie jest oznaką nieszczelności, ale normalnego zużycia opon. Ciśnienie należy sprawdzać wyłącznie w oponach zimnych, ponieważ wraz z temperaturą ciśnienie rośnie.

Aby sprawdzić ciśnienie w oponie, należy wykonać poniższe czynności:

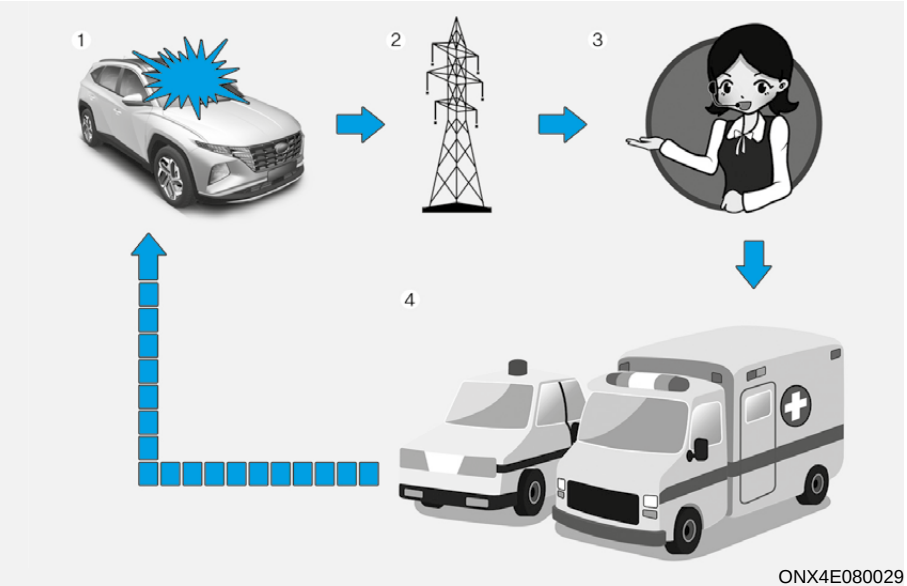
1. Odkręcić kapturek zaworu znajdującego się w obręczy koła.
2. Mocno przycisnąć miernik ciśnienia do zaworu koła i przytrzymać w takiej pozycji. W momencie przyciskania miernika z zaworu uchodzi niewielka ilość powietrza. Nie dość mocne przyciśnięcie powoduje natomiast uchodzenie większej ilości powietrza.
3. Przyciśnięcie niepowodujące uchodzenia powietrza aktywuje miernik ciśnienia.
4. Odczytać wartość ciśnienia na mierniku i sprawdzić, czy nie jest zbyt niskie ani zbyt wysokie.
5. Wyregulować ciśnienie w oponach — patrz „Opony i obręcze kół” rozdziale w rozdziale 2.
6. Przykręcić kapturek zaworu koła.

OGÓLNOEUROPEJSKI SYSTEM WEZWAŃ ALARMOWYCH eCALL

Pojazd jest wyposażony w urządzenie* połączone z ogólnoeuropejskim systemem wezwań alarmowych eCall, który przekazuje wezwania alarmowe do odpowiednich służb. System ten automatycznie wysyła wezwanie alarmowe w przypadku wypadków drogowych lub innych** wypadków na drogach w Europie (wyłącznie w krajach, w których system jest dopuszczony do użytku).

System umożliwia kontakt z centrum wezwań alarmowych, które przekazuje wezwanie odpowiednim służbom ratunkowym w Europie (wyłącznie w krajach, w których system jest dopuszczony do użytku).

W warunkach określonych w Instrukcji obsługi oraz w Książce gwarancyjnej, ogólnoeuropejski system wezwań alarmowych eCall przesyła do centrum wezwań alarmowych informacje obejmujące lokalizację pojazdu, rodzaj i numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).



ONX4E080029

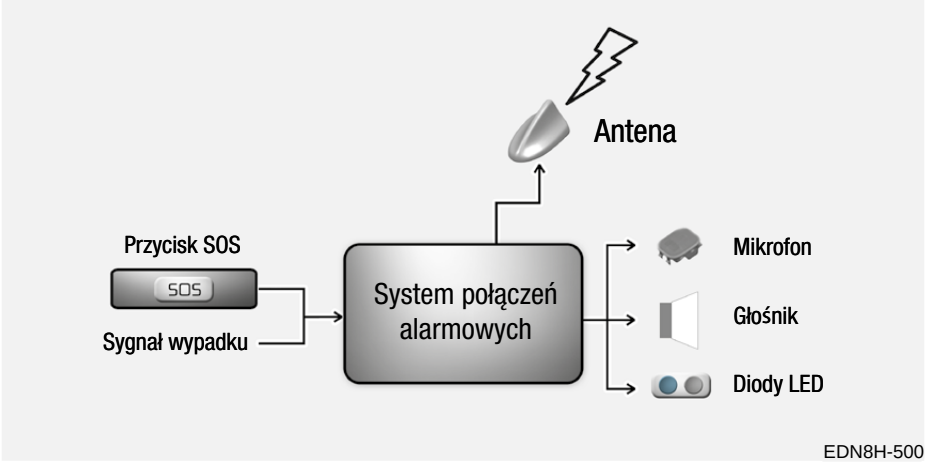
1. Wypadek drogowy
2. Sieć telefonii komórkowej
3. Centrum wezwań alarmowych
4. Służby ratunkowe

* Określenie „ogólnoeuropejski system wezwań alarmowych eCall" opisany w tej Instrukcji obsługi oznacza zamontowane w pojeździe wyposażenie, zapewniające połączenie z ogólnoeuropejskim systemem wezwań alarmowych eCall.

** Określenie „inne wypadki" oznacza jakiekolwiek wypadki na drogach europejskich (wyłącznie w krajach, w których system jest dopuszczony do użytku), w wyniku których zostały ranne osoby i/lub konieczna jest pomoc. W przypadku zauważenia wypadku należy zatrzymać pojazd i nacisnąć przycisk [SOS] (położenie przycisku podano na ilustracji w podrozdziale „Ogólnoeuropejski system wezwań alarmowych eCall" Instrukcji obsługi. Podczas nawiązywania połączenia alarmowego system zbiera informacje na temat pojazdu z którego nawiązywane jest połączenie, a następnie łączy pojazd z centrum wezwań alarmowych w celu wyjaśnienia przyczyny wezwania.

Dane zapisane w systemie eCall są przesyłane do służb ratunkowych w celu prawidłowego przeprowadzenia akcji ratunkowej, a po jej zakończeniu są usuwane

Opis systemu eCall w pojeździe



Informacje ogólne na temat systemu eCall w pojeździe, jego działania i funkcji podano w tym podrozdziale. Usługa eCall oparta na numerze alarmowym 112 to bezpłatna usługa publiczna.

System eCall pojazdu włącza się samoczynnie. W razie poważnego wypadku włącza się on automatycznie po odebraniu sygnałów czujników zamontowanych w pojeździe.

System aktywuje się automatycznie również w razie poważnego wypadku pojazdu, którego układ TPS nie działa.

W razie potrzeby system eCall pojazdu można aktywować ręcznie. Wskazówki ręcznej aktywacji systemu podano w tym podrozdziale.

W przypadku krytycznej usterki powodującej wyłączenie systemu eCall pojawiają się ostrzeżenia dla użytkowników pojazdu opisane w dalszej części tego podrozdziału.

Informacje dotyczące przetwarzania danych

Przetwarzanie danych osobowych przez system eCall jest zgodne z zasadami ochrony danych osobowych, określonymi w dyrektywach 95/46/WE (1) i 2002/58/WE (2) Parlamentu Europejskiego i Rady, a w szczególności chroni żywotne interesy osób w rozumieniu artykułu 7(d) dyrektywy 95/46/WE (3).

Przetwarzanie tych danych ogranicza się ściśle do potrzeb obsługi wezwań alarmowych za pośrednictwem systemu eCall na ogólnoeuropejski numer alarmowy 112.

Rodzaje danych i ich odbiorcy

System eCall pojazdu może zbierać i przetwarzać wyłącznie następujące dane:

- Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN),
- Rodzaj pojazdu (samochód osobowy lub lekki samochód użytkowy),
- Rodzaj napędu pojazdu (benzynowy/wysokoprężny/gaz ziemny/gaz LPG/elektryczny/wodór),
- Ostatnie lokalizacje pojazdu i kierunek jazdy,
- Plik dziennika automatycznych aktywacji systemu wraz ze znacznikami czasowymi,
- Ewentualne dane dodatkowe (jeżeli dotyczy): nie dotyczy.

Odbiorcami danych przetwarzanych przez system eCall pojazdu są odpowiednie centra wezwań alarmowych, wyznaczone przez władze danego kraju. Centra te jako pierwsze odbierają i przetwarzają wezwania systemu eCall za pośrednictwem ogólnoeuropejskiego numeru alarmowego 112. Informacje dodatkowe (jeżeli dostępne): nie dotyczy.

(1) Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (OJ L 281, 23.11.1995, str. 31).

(2) Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej (Dyrektywa o prywatności i łączności elektronicznej) (OJ L 201, 31.7.2002, str. 37).

(3) Dyrektywa 95/46/WE została uchylona przez Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (OJ L 119, 4.5.2016, str. 1). Rozporządzenie obowiązuje od 25 maja 2018 r.

Sposoby przetwarzania danych

Budowa systemu eCall pojazdu uniemożliwia dostęp do danych zapisanych w pamięci systemu spoza systemu przed aktywacją wezwania alarmowego za pośrednictwem systemu eCall. Uwagi dodatkowe (jeżeli występują): nie dotyczy.

Budowa systemu eCall pojazdu uniemożliwia jego śledzenie podczas normalnego działania. Uwagi dodatkowe (jeżeli występują): nie dotyczy.

System eCall pojazdu stale automatycznie usuwa dane zapisywane w pamięci wewnętrznej systemu.

Dane dotyczące lokalizacji pojazdu są stale nadpisywane w pamięci wewnętrznej systemu, tak aby przechowywać najwyżej trzy ostatnie lokalizacje pojazdu konieczne do prawidłowego działania systemu.

Rejestr danych aktywności systemu eCall pojazdu jest przechowywany nie dłużej niż to konieczne do przetwarzania wezwań alarmowych, a w żadnym przypadku nie dłużej niż przez 13 godzin od momentu zainicjowania wezwania alarmowego. Uwagi dodatkowe (jeżeli występują): nie dotyczy.

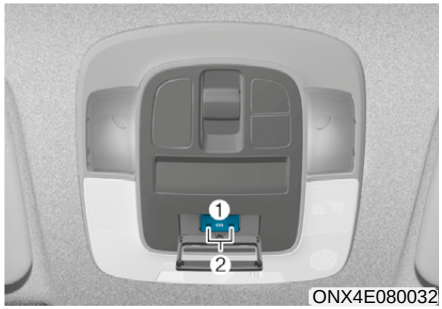
Sposoby korzystania z praw osób, których dane dotyczą

Osoba, której dane dotyczą (właściciel pojazdu) ma prawo dostępu do swoich danych oraz żądania sprostowania, usunięcia lub zablokowania danych, których przetwarzanie jest niezgodne z zapisami dyrektywy 95/46/WE. Wszelkie strony trzecie, którym dane zostały ujawnione, muszą zostać powiadomione o takim sprostowaniu, usunięciu lub zablokowaniu przeprowadzonym zgodnie z tą dyrektywą, o ile nie jest to niemożliwe lub wymaga nieproporcjonalnego wysiłku.

Osoba, której dane dotyczą ma prawo złożenia skargi do organu nadzorczego, jeżeli uzna, że w wyniku przetwarzania danych osobowych jej prawa zostały naruszone.

Służby odpowiedzialne za przetwarzanie żądania dostępu (jeżeli występują): nie dotyczy.

Ogólnoeuropejski system wezwań alarmowych eCall



Elementy systemu eCall zamontowane w przedziale pasażerskim:

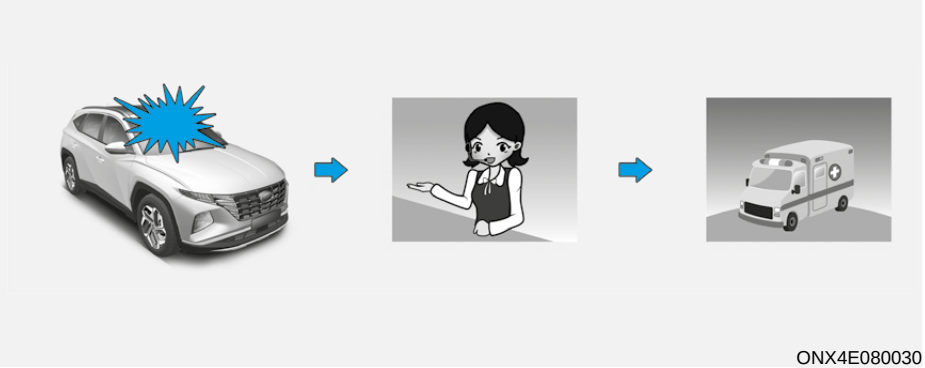
1. Przycisk SOS
2. Diody LED

Przycisk [SOS]: naciśnięcie przycisku powoduje wysłanie wezwania alarmowego do centrum wezwań alarmowych.

Diody LED: Czerwona i zielona dioda LED świecą się przez 3 sekundy po włączeniu stacyjki (stan ON). Następnie jeżeli system działa prawidłowo, diody gasną.

W przypadku jakiegokolwiek problemu z systemem świeci się dioda w kolorze czerwonym.

Automatyczne zgłaszanie wypadków



ONX4E080030

W razie wypadku w celu zapewnienia prawidłowej akcji ratunkowej system eCall nawiązuje połączenie z centrum wezwań alarmowych.

Ponadto aby zapewnić prawidłową akcję ratunkową i wsparcie, system eCall automatycznie przesyła do centrum wezwań alarmowych dane dotyczące wypadku.

W takim przypadku połączenia alarmowego nie można przerwać, naciskając przycisk [SOS], a system eCall utrzymuje połączenie do momentu przerwania go przez centrum wezwań alarmowych.

Po drobnym wypadku bez poważnych konsekwencji (np. po tzw. stłuczce) system eCall może nie nawiązać połączenia alarmowego i nie przesłać danych. Połączenie można jednak nawiązać ręcznie, naciskając przycisk [SOS].

⚠ OSTROŻNIE

W przypadku braku zasięgu sieci telefonii komórkowej oraz sygnałów GPS i Galileo system nie działa.

Ręczne zgłaszanie wypadków

Ręczne połączenie alarmowe za pomocą przycisku [SOS] może zostać nawiązane zarówno przez kierowcę, jak i przez pasażerów.

Wezwanie alarmowe za pośrednictwem system eCall można anulować poprzez ponowne naciśnięcie przycisku [SOS] jedynie przed nawiązaniem połączenia.

Po aktywacji wezwania alarmowego w trybie ręcznym za pomocą przycisku [SOS] system eCall automatycznie przesyła dane dotyczące wypadku drogowego lub innego wypadku do centrum wezwań alarmowych w celu prawidłowego poinformowania służb ratunkowych.

W razie przypadkowego naciśnięcia przycisku [SOS] wezwanie można anulować poprzez ponowne naciśnięcie przycisku w ciągu 3 sekund. Po upływie tego czasu anulowanie wezwania nie jest możliwe.

Aby ręcznie wykonać wezwanie alarmowe w razie wypadku drogowego lub innego, należy:

1. Aby zapewnić bezpieczeństwo własne i innych uczestników ruchu drogowego, zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami ruchu drogowego.
2. Nacisnąć przycisk [SOS]. Naciśnięcie przycisku [SOS] powoduje rejestrację urządzenia w sieci telefonii komórkowej i przesłanie minimalnego zestawu danych dotyczących pojazdu oraz jego lokalizacji, zgodnie z wymaganiami technicznymi urządzenia. Następuje połączenie z centrum wezwań alarmowych ogólnoeuropejskiego systemu wezwań alarmowych eCall w celu podania przyczyn wezwania.
3. Po wyjaśnieniu przyczyn wezwania centrum wezwań alarmowych wysyła służby ratunkowe i kończy połączenie.

Wykonanie połączenia alarmowego niezgodnie z powyższą procedurą powoduje uznanie wezwania za błędne.

⚠ OSTRZEŻENIE

Awaryjne zasilanie ogólnoeuropejskiego systemu wezwań alarmowych eCall z baterii

- **W przypadku odcięcia głównego źródła zasilania pojazdu z powodu kolizji, w sytuacjach awaryjnych bateria wewnętrzna systemu eCall przez 1 godzinę zapewnia zasilanie systemu.**
- **Baterię wewnętrzną systemu eCall należy wymieniać co 3 lata. Więcej informacji podano w podrozdziale „Harmonogram przeglądów" w rozdziale 9.**

Włączona dioda w kolorze czerwonym (usterka systemu)

Włączenie się czerwonej diody LED w normalnych warunkach jazdy oznacza usterkę systemu eCall. W takim przypadku pojazd natychmiast powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

W przeciwnym przypadku nie można zagwarantować prawidłowego działania systemu eCall. Za konsekwencje nieprzestrzegania powyższych warunków odpowiada właściciel pojazdu.

Samowolny demontaż lub modyfikacja

Ogólnoeuropejski system wezwań alarmowych eCall wzywa służby ratunkowe. Dlatego samowolny demontaż systemu lub modyfikowanie jego ustawień mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo. Mogą one nawet powodować wysyłanie nieprawidłowych wezwań alarmowych. Dlatego nie wolno w żaden sposób modyfikować ustawień systemu eCall zamontowanego w pojeździe.

Przeglądy, czynności obsługowe i naprawy

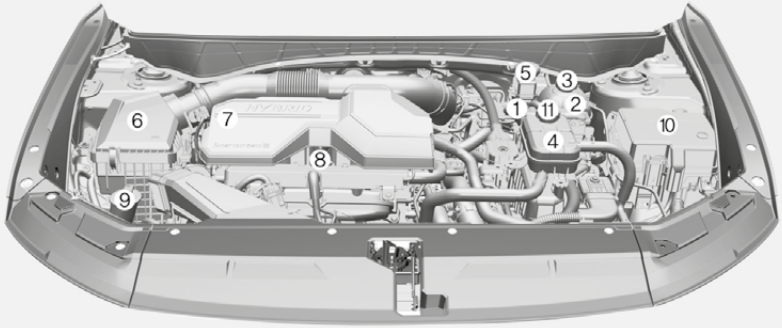
Przedział silnika 9-4
Przeglądy okresowe 9-5
Odpowiedzialność Właściciela 9-5
Środki ostrożności podczas czynności wykonywanych przez Właściciela pojazdu 9-5
Czynności obsługowe wykonywane przez Właściciela pojazdu 9-6
Harmonogram czynności obsługowych wykonywanych przez Właściciela pojazdu 9-6
Harmonogram przeglądów okresowych 9-8
Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych 9-9
Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych 9-13
Instrukcje wykonywania poszczególnych czynności przeglądu 9-15
Olej silnikowy 9-17
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego 9-17
Sprawdzanie oleju silnikowego i filtra 9-18
Płyn chłodzący silnik spalinowy i płyn chłodzący falownik 9-19
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego 9-19
Wymiana płynu chłodzącego 9-22
Pasek rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG) 9-22
Sprawdzanie paska rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG) 9-22
Płyn hamulcowy 9-23
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego 9-23
Płyn do spryskiwaczy 9-24
Sprawdzanie poziomu płynu do spryskiwaczy 9-24
Filtr powietrza 9-25
Wymiana wkładu filtra 9-25
Filtr powietrza układu klimatyzacji 9-26
Sprawdzanie filtra 9-26
Wymiana filtra 9-26
Pióra wycieraczek 9-27
Sprawdzanie piór wycieraczek 9-27
Wymiana piór wycieraczek 9-27

Akumulator 12 V 9-30
Obsługa akumulatora 9-31
Etykieta znamionowa akumulatora 9-32
Ładowanie akumulatora 9-32
Konieczność zaprogramowania układów 9-33
Opony i obręcze kół 9-34
Dbałość o opony 9-34
Wymagane ciśnienie w oponach zimnych 9-35
Sprawdzanie ciśnienia w oponach 9-36
Przekładanie kół 9-36
Geometria i wyważanie kół 9-37
Wymiana opon 9-37
Wymiana obręczy kół 9-39
Własności jezdne opon 9-39
Wyważanie kół 9-39
Oznaczenia na bokach opon 9-39
Opony niskoprofilowe 9-42
Bezpieczniki 9-43
Wymiana bezpieczników pod deską rozdzielczą 9-44
Wymiana bezpieczników w przedziale silnika 9-45
Opis bezpieczników i przekaźników 9-46
Żarówki 9-58
Wymiana żarówek świateł przednich, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i świateł do jazdy dziennej (DRL) 9-59
Ustawianie świateł przednich 9-62
Wymiana żarówek kierunkowskazów bocznych 9-65
Wymiana żarówek tylnych lamp zespolonych 9-65
Wymiana dodatkowego światła stopu 9-68
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej 9-68
Wymiana żarówek lampek oświetlenia wnętrza 9-68
Dbałość o wygląd pojazdu 9-70
Dbałość o nadwozie 9-70
Dbałość o wnętrze 9-75

Układ kontroli emisji.....9-77
Układ zapobiegania emisji ze skrzyni korbowej..... 9-77
Układ zapobiegania emisji par paliwa..... 9-77
Układ ograniczania emisji szkodliwych składników spalin..... 9-77
Procedura włączania trybu wymuszonego uruchamiania silnika spalinowego.....9-80

PRZEDZIAŁ SILNIKA

■ Silnik benzynowy Smartstream 1.6 T-GDi HEV



1. Moduł sterowania silnikiem benzynowym (ECM)
2. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego silnik spalinowy
3. Zakrętka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego silnik spalinowy
4. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego falownik
5. Zbiornik płynu hamulcowego
6. Filtr powietrza
7. Zakrętka wlewu oleju silnikowego
8. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
9. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyby czołowej
10. Skrzynka bezpieczników i przekaźników
11. Zakrętka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego falownik

Rzeczywisty wygląd przedziału silnika może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

ONX4EH090001

PRZEGLĄDY OKRESOWE

Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu, podczas wykonywania wszelkich kontroli i czynności obsługowych należy zachowywać najwyższą ostrożność.

Wszystkie przeglądy okresowe, czynności obsługowe i ewentualne naprawy powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Autoryzowane Stacje Obsługi (ASO) Hyundai spełniają najwyższe standardy firmy Hyundai Motors w zakresie jakości prac i dysponują wsparciem technicznym ze strony Hyundai Motors. Gwarantuje to odpowiedni poziom usług.

Odpowiedzialność Właściciela

Obowiązek terminowego zlecania przeglądów okresowych i przechowywania dokumentacji przeglądów pojazdu spoczywa na jego Właścicielu.

Właściciel musi dysponować dokumentacją potwierdzającą prawidłowe wykonywanie przeglądów okresowych pojazdu zgodne z harmonogramem czynności obsługowych podanym na kolejnych stronach Instrukcji. Dysponowanie kompletną dokumentacją przeprowadzonych przeglądów i czynności obsługowych jest niezbędnym wymogiem zachowania/uznania gwarancji na pojazd.

Szczegółowe warunki gwarancji podano w Książce gwarancyjnej.

Gwarancja producenta na pojazd nie obejmuje napraw ani regulacji, które muszą być przeprowadzone z powodu niewłaściwego wykonywania lub zaniechania wykonywania przeglądów okresowych.

Środki ostrożności podczas czynności wykonywanych przez Właściciela pojazdu

Nieprawidłowo prowadzone, niepełne lub niewystarczające prace obsługowe mogą spowodować niewłaściwe funkcjonowanie pojazdu. W konsekwencji mogą one doprowadzić do uszkodzenia pojazdu, wypadku albo zagrożenia zdrowia lub życia. Ten rozdział zawiera wytyczne jedynie w zakresie najprostszych czynności obsługowych.

Nie modyfikować pojazdu. Modyfikacje mogą wpływać negatywnie na jego trwałość lub bezpieczeństwo jazdy. Wprowadzenie modyfikacji może również stanowić naruszenie warunków gwarancji na pojazd.

UWAGA

Nieprawidłowe wykonywanie czynności obsługowych w czasie trwania gwarancji może spowodować ograniczenie gwarancji. Szczegółowe informacje znajdują się w Książce gwarancyjnej, dostarczanej razem z pojazdem. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do sposobu prawidłowego przeprowadzenia kontroli lub czynności obsługowej, należy powierzyć ją Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE WYKONYWANE PRZEZ WŁAŚCICIELA POJAZDU

⚠ OSTRZEŻENIE

Wykonywanie czynności obsługowych może być niebezpieczne. W przypadku braku wiedzy lub doświadczenia w prowadzeniu czynności obsługowych albo braku odpowiednich narzędzi lub wyposażenia, czynności te należy powierzyć Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. Przed rozpoczęciem czynności obsługowych należy ZAWSZE przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Zaparkować pojazd na poziomym podłożu, włączyć tryb P skrzyni biegów, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF).**
- **Aby zapobiec przemieszczeniu się pojazdu, podłożyć kliny pod koła (z przodu i z tyłu).**
- **Zdjąć luźną odzież i/lub biżuterię, które mogą zostać wciągnięte przez poruszające się elementy.**
- **Jeżeli podczas wykonywania czynności obsługowych konieczne jest uruchomienie silnika spalinowego, należy to zrobić na zewnątrz lub w pomieszczeniu z odpowiednią wentylacją.**
- **Nie zbliżać się do akumulatora ani do elementów układu paliwowego z otwartym ogniem, iskrzącymi urządzeniami ani materiałami wydzielającymi dym.**

Na kolejnych stronach Instrukcji znajdują się tabele z płynami eksploatacyjnymi, elementami, podzespołami i układami, które dla zapewnienia niezawodnego funkcjonowania pojazdu należy sprawdzać z podaną częstotliwością.

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego funkcjonowania dowolnego elementu, podzespołu lub układu pojazdu, należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Pozycje ujęte w wykazie czynności obsługowych nie są wykonywane w ramach gwarancji. Koszty robocizny i części zamiennych związanych z ich przeprowadzeniem pokrywa Właściciel pojazdu.

Harmonogram czynności obsługowych wykonywanych przez Właściciela pojazdu

Przy okazji tankowania:

- Sprawdzać poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzać poziom płynu chłodzącego w zbiornikach wyrównawczych.
- Sprawdzać poziom płynu do spryskiwaczy.
- Sprawdzać, czy w oponach nie ma zbyt niskiego ciśnienia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zachować ostrożność podczas sprawdzania poziomu płynu chłodzącego silnik/falownik, kiedy silnik spalinowy jest gorący. Może to spowodować wytryśnięcie płynu chłodzącego na zewnątrz i poważne oparzenia.

Podczas użytkowania pojazdu:

- Zwracać uwagę na ewentualne zmiany dźwięku z układu wydechowego lub pojawienie się zapachu spalin w pojeździe.
- Zwracać uwagę na ewentualne drgania kierownicy. Zwracać uwagę na ewentualną zmianę siły niezbędnej do obracania kierownicą, luzy i zmianę jej położenia do jazdy na wprost.
- Zwracać uwagę, czy podczas jazdy po równej drodze pojazd nie „ściąga" w jedną stronę.
- Zwracać uwagę, czy podczas hamowania nie słychać nietypowych dźwięków, pojazd nie „ściąga" w jedną stronę, a pedał hamulca nie wymaga głębszego ani silniejszego wciskania.
- Jeżeli wyczuwalny jest poślizg lub zmiana sposobu działania skrzyni biegów, należy sprawdzić poziom oleju skrzyni.
- Sprawdzać prawidłowość działania trybu P skrzyni biegów.
- Sprawdzać hamulec postojowy.
- Sprawdzać, czy pod pojazdem nie ma śladów wycieków (kapanie wody z włączonego układu klimatyzacji lub po jego wyłączeniu to zjawisko normalne).

Co najmniej raz w miesiącu:

- Sprawdzać poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.
- Sprawdzać działanie wszystkich świateł zewnętrznych, w tym świateł stopu, kierunkowskazów i świateł awaryjnych.
- Sprawdzać ciśnienie we wszystkich oponach, włącznie z oponą koła zapasowego. Sprawdzać również, czy opony nie są nierównomiernie zużyte lub uszkodzone.
- Sprawdzać prawidłowość dokręcenia nakrętek kół.

Co najmniej dwa razy w roku (np. każdej wiosny i jesieni):

- Sprawdzać, czy nie ma wycieków oraz sprawdzać stan przewodów elastycznych chłodnicy, nagrzewnicy oraz układu klimatyzacji.
- Sprawdzać działanie spryskiwaczy szyby czołowej i wycieraczek. Czyścić pióra wycieraczek czystą szmatką zwilżoną płynem do spryskiwaczy.
- Sprawdzać ustawienie świateł przednich.
- Sprawdzać tłumik, rurę wydechową, osłony i wieszaki gumowe układu wydechowego.
- Sprawdzać stan i prawidłowość działania pasów bezpieczeństwa.

Co najmniej raz w roku:

- Czyścić otwory odprowadzające wodę w nadwoziu i drzwiach.
- Czyścić, smarować i sprawdzać prawidłowość działania zawiasów drzwi oraz maski silnika.
- Czyścić i smarować zamki i zaczepy zamków drzwi oraz maski silnika.
- Czyścić i smarować uszczelki drzwi.
- Sprawdzać układ klimatyzacji.
- Sprawdzać prawidłowość działania i smarować cięgna sterowania skrzynią biegów.
- Czyścić bieguny akumulatora i zaciski.
- Sprawdzać poziom płynu hamulcowego.

HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH

Jeżeli nie jest spełniony żaden z poniższych warunków, należy postępować zgodnie z harmonogramem przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych. Jeżeli natomiast spełniony jest choćby jeden z poniższych warunków, należy postępować zgodnie z harmonogramem przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych.

- Powtarzająca się jazda na dystansach krótszych niż 8 km w normalnych temperaturach otoczenia lub jazda na dystansach krótszych niż 16 km w niskich temperaturach otoczenia.
- Długotrwała praca silnika na biegu jałowym lub pokonywanie długich dystansów z niską prędkością.
- Jazda po drogach nierównych, zapylonych, błotnistych, gruntowych, pokrytych żwirem lub solą.
- Jazda po drogach, na których używana jest sól lub inne środki powodujące korozję albo jazda w niskich temperaturach.
- Jazda w warunkach wysokiego zapylenia.
- Jazda w ruchu o wysokim natężeniu.
- Częste pokonywanie podjazdów lub zjazdów albo jazda w terenach górskich.
- Holowanie przyczepy lub przyczepy kempingowej, przewożenie ładunków w bagażniku dachowym.
- Wykorzystywanie w charakterze pojazdu policyjnego, taksówki, pojazdu holującego lub w innych celach komercyjnych.
- Częsta jazda z wysokimi prędkościami lub częste gwałtowne przyspieszanie.
- Częste zatrzymywanie i ruszanie.
- Stosowanie oleju silnikowego innego niż zalecany (olej mineralny, półsyntetyczny, o niższej klasyfikacji itp.).

Jeżeli podczas eksploatacji pojazdu spełniony jest choćby jeden z powyższych warunków, pojazd należy sprawdzać, a także uzupełniać i wymieniać płyny/części eksploatacyjne częściej niż podano w harmonogramie przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych. Po upływie czasu lub przejechaniu dystansu podanego w tabeli należy kontynuować wykonywanie przeglądów okresowych z częstotliwością wskazaną w harmonogramie.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych

Aby zapewnić prawidłową kontrolę emisji i właściwe osiągi pojazdu, należy wykonywać przeglądy okresowe przedstawione na tej i kolejnych stronach niniejszej instrukcji.

Aby zachować gwarancję na pojazd, należy przechowywać wszystkie potwierdzenia przeglądów układu kontroli emisji. Jeżeli dla danego przeglądu okresowego podany jest czas lub przebieg, przegląd należy wykonać w zależności od tego, co wystąpi wcześniej.

ELEMENT PRZEGLĄDU / CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW	Czas lub przebieg, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej								
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Olej silnikowy i filtr oleju*1		W	W	W	W	W	W	W	W
Wkład filtra powietrza		S	S	W	S	S	W	S	S
Domieszki i dodatki do paliwa*2		Uzupełniać co 15 000 km lub co 12 miesięcy							

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić. W: Wymienić.

*1 : Co 500 km oraz przed każdą dłuższą jazdą sprawdzać poziom oleju silnikowego oraz sprawdzać, czy nie ma wycieków oleju z silnika spalinowego.

*2 : Jeżeli nie jest dostępna benzyna dobrej jakości, spełniająca europejskie normy dotyczące paliwa (EN 228) lub równoważne, zawierająca odpowiednie domieszki, zaleca się zastosowanie jednej butelki domieszki. Właściwe domieszki oraz informacje na temat sposobu ich używania są dostępne w Autoryzowanych Stacjach Obsługi (ASO) Hyundai. Nie dodawać innych domieszek.

✳ Filtr paliwa nie wymaga obsługi, ale zaleca się jego okresowe sprawdzanie w zależności od jakości paliwa. Jeżeli dopływ paliwa jest blokowany, paliwo podawane jest w zbyt małych ilościach, silnik traci moc lub uruchamia się z trudem, należy natychmiast udać się do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai celem sprawdzenia i wymiany filtra paliwa oraz ewentualnie czyszczenia zbiornika paliwa.

** Poziom oleju silnikowego należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby uzupełniać. Zbyt mała ilość oleju silnikowego może spowodować uszkodzenie silnika, które nie jest objęte gwarancją.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych

CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW / ELEMENT PRZEGLĄDU	Czas lub przebieg, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej								
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Świece zapłonowe*3	Wymieniać co 165 000 km								
Przewody elastyczne par paliwa i zakrętka wlewu paliwa					S				S
Filtr powietrza zbiornika paliwa					S				S
Przewód elastyczny podciśnienia	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Sztywne i elastyczne przewody paliwowe oraz połączenia					S				S
Pasek rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG)*4	Sprawdzać co 15 000 km lub co 12 miesięcy, wymieniać co 105 000 km lub co 84 miesiące								

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

*3 : Dla wygody można wymieniać przed osiągnięciem podanego przebiegu, podczas sprawdzania/wymiany innych elementów.

*4 : Sprawdzać pasek napędowy rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG): czy nie jest przecięty, pęknięty, nadmiernie zużyty ani zabrudzony olejem. W razie potrzeby wymieniać. W przypadku hałasów emitowanych przez pasek należy wyregulować jego napięcie. Jeżeli hałasy nie ustaną, wymienić pasek.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych

ELEMENT PRZEGLĄDU / CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW	Czas lub przebieg, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej								
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Układ chłodzenia	Codziennie sprawdzać poziom płynu chłodzącego i czy w układzie nie ma wycieków								
	Sprawdzić po pierwszych 60 000 km lub po 48 miesiącach, następnie sprawdzać co 30 000 km lub co 24 miesiące								
Płyn chłodzący silnik spalinowy i falownik*5	Wymienić po pierwszych 210 000 km lub po 120 miesiącach, następnie wymieniać co 30 000 km lub co 24 miesiące*6								
Wszystkie układy elektryczne					S				S
Bateria ogólnoeuropejskiego systemu wezwań alarmowych eCall	Wymieniać co 3 lata								
Olej automatycznej skrzyni biegów	Brak konieczności sprawdzania, brak konieczności wymiany								
Przewody hamulcowe sztywne i elastyczne oraz połączenia	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Pedał hamulca		S		S		S		S	
Hamulec postojowy		S		S		S		S	
Płyn hamulcowy	S	W	S	W	S	W	S	W	
Tarcze i klocki hamulcowe	S	S	S	S	S	S	S	S	

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

W: Wymienić.

*5 : Dolewać tylko wody destylowanej, miękkiej lub odpowiedniego płynu chłodzącego. Nigdy nie dolewać wody twardej. Niewłaściwy skład płynu chłodzącego może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie napędu hybrydowego.

*6 : Dla wygody można wymieniać przed osiągnięciem podanego przebiegu, podczas sprawdzania/wymiany innych elementów.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych

CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW / ELEMENT PRZEGLĄDU	Czas lub przebieg, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej								
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Listwa zębata przekładni kierowniczej, połączenia i osłony		S	S	S	S	S	S	S	S
Półosie napędowe i osłony przegubów			S		S		S		S
Wał napędowy			S		S		S		S
Opony (ciśnienie i zużycie bieżnika)		S	S	S	S	S	S	S	S
Przeguby kulowe zawieszenia przedniego		S	S	S	S	S	S	S	S
Śruby i nakrętki podwozia oraz nadwozia		S	S	S	S	S	S	S	S
Czynnik chłodniczy układu klimatyzacji		S	S	S	S	S	S	S	S
Sprężarka układu klimatyzacji		S	S	S	S	S	S	S	S
Filtr powietrza układu klimatyzacji			W		W		W		W
Układ wydechowy			S		S		S		S
Olej przekładni głównej tylnej (wersje z napędem 4WD)*7					S				S
Olej skrzyni rozdzielczej (wersje z napędem 4WD)*7					S				S

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

W: Wymienić.

*7: Olej skrzyni rozdzielczej i przekładni głównej tylnej należy wymienić po każdym zanurzeniu tych podzespołów w wodzie.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych

W pojazdach eksploatowanych głównie w warunkach trudnych, wymianę oleju i sprawdzanie niektórych elementów należy wykonywać częściej niż w pojazdach użytkowanych w warunkach normalnych — patrz poniższa tabela.
W: Wymienić.
S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

Element przeglądu	Czynność obsługowa	Częstotliwość przeglądów	Warunki użytkowania
Olej silnikowy i filtr oleju	W	Wymieniać co 7 500 km lub co 6 miesięcy	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Wkład filtra powietrza	W	Wymieniać częściej w zależności od warunków	C, E
Świece zapłonowe	W	Wymieniać częściej w zależności od warunków	A, B, H, I
Pasek rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG)	W	Co 45 000 km lub co 36 miesięcy	C, D, E, K
	S	Co 15 000 km lub co 12 miesięcy	
Olej automatycznej skrzyni biegów	W	Wymieniać co 90 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Listwa zębata przekładni kierowniczej, połączenia i osłony	S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G
Przeguby kulowe zawieszenia przedniego	S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych

Element przeglądu	Czynność obsługowa	Częstotliwość przeglądów	Warunki użytkowania
Tarcze, klocki hamulcowe i zaciski	S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, G, H
Hamulec postojowy	S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, G, H
Półosie napędowe i osłony przegubów	S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G, H, I, J
Wał napędowy	S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G, H, I, J
Filtr powietrza układu klimatyzacji	W	Wymieniać częściej w zależności od warunków	C, E
Olej przekładni głównej tylnej (wersje z napędem 4WD)	W	Wymieniać co 120 000 km	C, D, E, G, H, I, J
Olej skrzyni rozdzielczej (wersje z napędem 4WD)	W	Wymieniać co 120 000 km	C, D, E, G, H, I, J

Jazda w warunkach trudnych

A. Powtarzająca się jazda na dystansach krótszych niż 8 km w normalnych temperaturach otoczenia lub jazda na dystansach krótszych niż 16 km w niskich temperaturach otoczenia.
B. Długotrwała praca silnika na biegu jałowym lub pokonywanie długich dystansów z niską prędkością.
C. Jazda po drogach nierównych, zapylonych, błotnistych, gruntowych, pokrytych żwirem lub solą.
D. Jazda po drogach, na których używana jest sól lub inne środki powodujące korozję albo jazda w niskich temperaturach.
E. Jazda w warunkach wysokiego zapylenia.
F. Jazda w ruchu o wysokim natężeniu.
G. Częste pokonywanie podjazdów lub zjazdów albo jazda w terenach górskich.
H. Holowanie przyczepy lub przyczepy kempingowej, przewożenie ładunków w bagażniku dachowym.
I. Wykorzystywanie w charakterze pojazdu policyjnego, taksówki, pojazdu holującego lub w innych celach komercyjnych.
J. Częsta jazda z wysokimi prędkościami lub częste gwałtowne przyspieszanie.
K. Częste zatrzymywanie i ruszanie.
L. Stosowanie oleju silnikowego innego niż zalecany (olej mineralny, półsyntetyczny, o niższej klasyfikacji itp.).

Olej silnikowy i filtr oleju

Olej silnikowy i filtr oleju należy wymieniać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów. Jeżeli pojazd użytkowany jest w warunkach trudnych, wymagane są częstsze wymiany oleju i filtra.

Pasek rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG)

Sprawdzać pasek napędowy rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG): czy nie jest przecięty, pęknięty, nadmiernie zużyty ani zabrudzony olejem. W razie potrzeby wymieniać.

Pasek rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG) należy wymieniać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów.

Sztywne i elastyczne przewody paliwowe oraz ich połączenia

Sprawdzać, czy nie ma wycieków oraz sprawdzać stan sztywnych i elastycznych przewodów paliwowych, a także ich połączeń. W przypadku wykrycia nieszczelności lub uszkodzenia należy natychmiast skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Filtr paliwa

Niedrożny filtr paliwa może ograniczać prędkość pojazdu, spowodować uszkodzenie układu kontroli emisji szkodliwych składników spalin lub inne problemy, np. utrudniać rozruch. Jeżeli w filtrze paliwa gromadzi się duża ilość ciał obcych, wymagane są częstsze wymiany filtra. Po zamontowaniu nowego filtra należy uruchomić silnik i po kilku minutach sprawdzić, czy nie ma wycieków. Wymianę filtra paliwa powinna wykonywać wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Przewody elastyczne par paliwa i zakrętka wlewu paliwa

Przewody elastyczne par paliwa i zakrętkę wlewu paliwa należy sprawdzać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów. Po wymianie sprawdzić prawidłowość podłączenia nowych przewodów/prawidłowość dokręcenia nowej zakrętki.

Wkład filtra powietrza

Zaleca się stosować wyłącznie oryginalne wkłady Hyundai.

Świece zapłonowe

Upewnić się, że montowane nowe świece zapłonowe mają właściwą wartość cieplną.

Układ chłodzenia

Sprawdzać czy nie ma wycieków oraz sprawdzać stan wszystkich elementów układu chłodzenia, takich jak chłodnica, zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego, przewody elastyczne i połączenia. Wymieniać wszystkie uszkodzone elementy.

Płyn chłodzący silnik spalinowy i płyn chłodzący falownik

Płyn chłodzący należy wymieniać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów.

Olej automatycznej skrzyni biegów

W pojazdach użytkowanych w warunkach normalnych nie ma potrzeby sprawdzania poziomu oleju automatycznej skrzyni biegów (ATF).

Olej automatycznej skrzyni biegów powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai zgodnie z harmonogramem przeglądów.

Sztywne i elastyczne przewody hamulcowe

Sprawdzać, czy hydrauliczne przewody hamulcowe są prawidłowo podłączone, nie są poprzecierane, popękane, uszkodzone ani nieszczelne. Natychmiast wymieniać wszystkie elementy uszkodzone lub w nieprawidłowym stanie.

Płyn hamulcowy

Sprawdzać poziom płynu hamulcowego w zbiorniku. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „MIN" i „MAX" na zbiorniku. Stosować wyłącznie płyn hamulcowy DOT 4.

Hamulec postojowy

Sprawdzać hamulec postojowy.

Tarcze, klocki hamulcowe i zaciski

Sprawdzać, czy tarcze i klocki hamulcowe nie są nadmiernie zużyte. Sprawdzać, czy z zacisków nie wycieka płyn hamulcowy.

Więcej informacji na temat sprawdzania zużycia klocków i okładzin hamulcowych można znaleźć na stronie internetowej: http://service.hyundai-motor.com.

Rura wydechowa i tłumik

Sprawdzać wzrokowo, czy rura wydechowa, tłumik i wieszaki gumowe układu wydechowego nie są popękane, zniszczone ani uszkodzone. Uruchomić silnik spalinowy i uważnie posłuchać, czy nie występują przedmuchy spalin. W razie potrzeby dokręcić połączenia lub wymienić uszkodzone elementy.

Śruby mocujące układu zawieszenia

Sprawdzać, czy połączenia elementów układu zawieszenia nie są poluzowane ani uszkodzone. Dokręcać, stosując wymagany moment dokręcania.

Przekładnia kierownicza, połączenia oraz osłony i przeguby kulowe wahaczy dolnych

Przy wyłączonym pojeździe sprawdzać, czy nie ma zbyt dużego luzu kierownicy. Sprawdzać, czy połączenia nie są wygięte ani uszkodzone. Sprawdzać, czy osłony przeciwpyłowe i przeguby kulowe nie są zniszczone, popękane ani uszkodzone.

Wymieniać wszystkie uszkodzone elementy.

Półosie napędowe i osłony przegubów

Sprawdzać, czy półosie napędowe, osłony przegubów i opaski osłon nie są popękane, zużyte ani uszkodzone. W razie potrzeby wymienić wszystkie uszkodzone elementy i/lub uzupełnić smar.

Czynnik chłodniczy układu klimatyzacji

Sprawdzać, czy nie ma wycieków i sprawdzać stan przewodów układu klimatyzacji oraz ich połączeń.

Wał napędowy

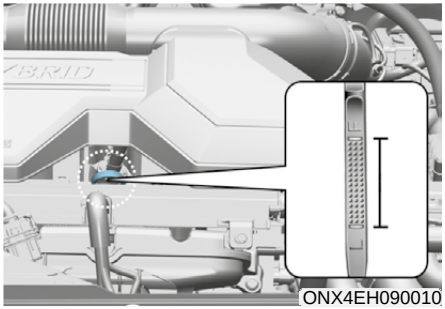
Sprawdzać wał napędowy, osłony gumowe, obejmy, połączenia gumowe i element gumowy łożyska centralnego pod kątem pęknięć i uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić wszystkie uszkodzone elementy i/lub uzupełnić smar.

OLEJ SILNIKOWY

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

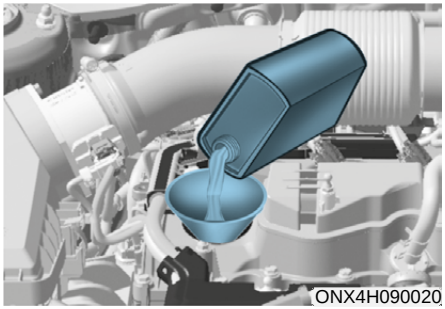
Olej silnikowy służy do smarowania oraz chłodzenia silnika i ulega zużyciu podczas użytkowania pojazdu. Poziom oleju należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby uzupełniać, stosując poniższą procedurę.

1. Przestrzegać wszystkich zaleceń producenta oleju.
2. Upewnić się, że pojazd stoi na poziomym podłożu, włączony jest tryb P skrzyni biegów, hamulec postojowy jest włączony, a pod koła są podłożone kliny.
3. Uruchomić silnik spalinowy i odczekać, aż osiągnie normalną temperaturę pracy.
4. Wyłączyć silnik i odczekać ok. 15 minut, aż olej spłynie do miski olejowej.
5. Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju, wytrzeć do sucha i włożyć do oporu.



ONX4EH090010

6. Ponownie wyciągnąć wskaźnik i sprawdzić poziom oleju. Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „F” i „L” na wskaźniku.


ONX4H090020

7. Sprawdzić, czy poziom oleju znajduje się pomiędzy oznaczeniami „F” i „L” na wskaźniku. Jeżeli poziom znajduje się w pobliżu oznaczenia „L”, dolać oleju.

Stosować wyłącznie wymagany olej silnikowy — patrz podrozdział „Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne” w rozdziale 2.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia silnika spalinowego:

- **Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju. Dolewać oleju w niewielkich ilościach i każdorazowo sprawdzać, czy poziom nie przekracza poziomu maksymalnego.**
- **Podczas wymiany lub dolewania oleju uważać, by go nie rozlać. Aby uniknąć rozlania oleju na silnik, należy użyć lejka. Rozlany olej należy natychmiast wytrzeć.**
- **Podczas docierania silnika nowego pojazdu zużycie oleju może nieco wzrosnąć i powinno się ustabilizować po ok. 6000 km.**
- **Na zużycie oleju silnikowego wpływa technika jazdy, warunki klimatyczne, warunki ruchu drogowego, jakość oleju itp. Dlatego zaleca się regularne sprawdzanie poziomu oleju i uzupełnianie stosownie do potrzeb.**
- **Podane częstotliwości wymiany oleju mają na celu zapobieganie spadkowi jakości oleju, ale nie są powiązane z jego zużyciem. Dlatego poziom oleju należy regularnie sprawdzać i ewentualnie uzupełniać.**

Sprawdzanie oleju silnikowego i filtra

OCN7080082L

Olej silnikowy i filtr oleju powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai, zgodnie z harmonogramem przeglądów.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przekraczanie podanych w harmonogramie przeglądów terminów wymiany oleju może spowodować pogorszenie jego charakterystyk, a w konsekwencji pogorszenie stanu silnika. Dlatego należy przestrzegać podanych terminów wymiany.**
- **Aby utrzymywać silnik w optymalnym stanie, należy stosować wymagany olej silnikowy.**

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Długotrwały i stale powtarzający się kontakt z olejem silnikowym powoduje wymywanie naturalnego tłuszczu ze skóry ludzkiej, a w efekcie jej wysuszenie, podrażnienie i problemy natury dermatologicznej.**
- **Badania dermatologiczne dowodzą również, że używany olej silnikowy zawiera składniki powodujące nowotwory skóry. Po kontakcie z używanym olejem silnikowym należy zawsze jak najszybciej dokładnie umyć ręce ciepłą wodą z mydłem.**
- **W przypadku spadku ciśnienia oleju silnikowego z powodu niewystarczającej ilości oleju itp. włącza się lampka ostrzegawcza zbyt niskiego ciśnienia oleju silnikowego i zaawansowany układ zabezpieczeń, który ogranicza moc silnika. Następnie w przypadku dalszej jazdy lampka sygnalizacji usterek (MIL) świeci się stale. Po przywróceniu prawidłowego ciśnienia oleju gaśnie lampka ostrzegawcza zbyt niskiego ciśnienia oleju i wyłącza się układ ograniczający moc silnika.**

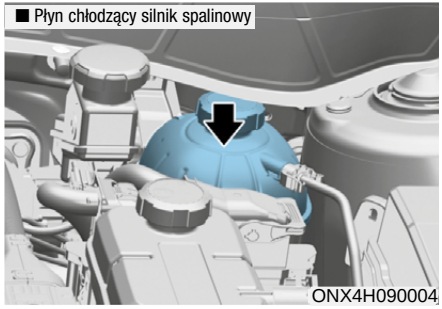
PŁYN CHŁODZĄCY SILNIK SPALINOWY I PŁYN CHŁODZĄCY FALOWNIK

Układ chłodzenia jest napełniony całorocznym, niezamarzającym płynem chłodzącym. Zbiornik wyrównawczy napełniony jest fabrycznie.

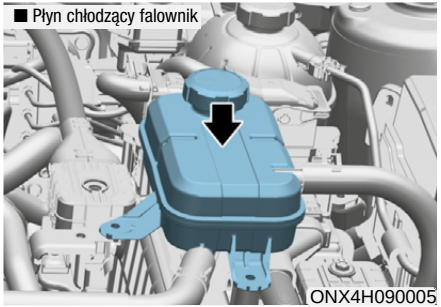
Co najmniej raz w roku należy sprawdzać stężenie płynu chłodzącego i jego poziom — przed sezonem zimowym i przed jazdą w niskiej temperaturze.

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

■ Płyn chłodzący silnik spalinowy



■ Płyn chłodzący falownik



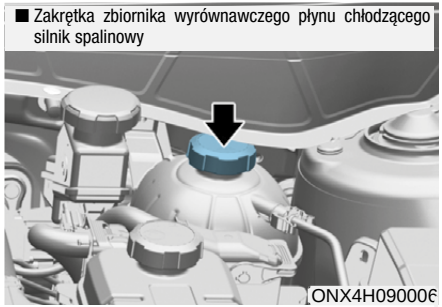
Sprawdzać stan i połączenia wszystkich przewodów elastycznych układu chłodzenia oraz nagrzewnicy. Wymieniać wszystkie napęczniałe lub uszkodzone przewody.

Kiedy silnik spalinowy jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „MAX” i „MIN” na zbiorniku wyrównawczym płynu.

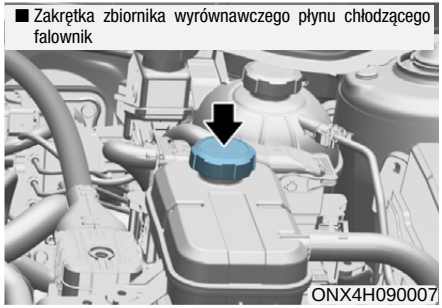
Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, należy dolać odpowiedniego płynu, tak aby poziom osiągnął oznaczenie „MAX”. Nie napełniać zbiornika wyrównawczego nadmiernie.

Jeżeli konieczne jest regularne dolewanie płynu, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

■ Zakrętka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego silnik spalinowy



■ Zakrętka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego falownik



⚠ OSTRZEŻENIE

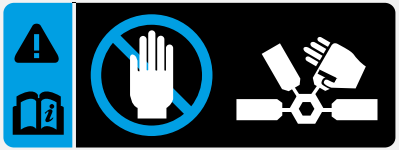
Nigdy nie odkręcać zakrętki zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego silnik spalinowy/falownik ani korka spustowego płynu chłodzącego, dopóki silnik i chłodnica nie ostygną. Z układu może wydostać się gorąca para lub płyn chłodzący pod ciśnieniem, powodując poważne obrażenia.

Wyłączyć pojazd i odczekać, aż silnik spalinowy ostygnie. Podczas odkręcania zakrętki zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego silnik spalinowy/falownik zachowywać najwyższą ostrożność. Owinąć zakrętkę grubą tkaniną i powoli odkręcać zakrętkę w lewo, aż do pierwszego oporu. Odsunąć się od pojazdu, ponieważ w układzie chłodzenia może panować wysokie ciśnienie. Po upewnieniu się, że ciśnienie obniżyło się, należy przycisnąć zakrętkę przez tkaninę i kontynuować odkręcanie.

i Informacja

Temperatura napędu hybrydowego wpływa na poziom płynu chłodzącego silnik spalinowy oraz na poziom płynu chłodzącego falownik. Przed sprawdzeniem poziomu lub uzupełnieniem płynu chłodzącego silnik spalinowy i/lub płynu chłodzącego falownik należy wyłączyć pojazd.

⚠ OSTRZEŻENIE



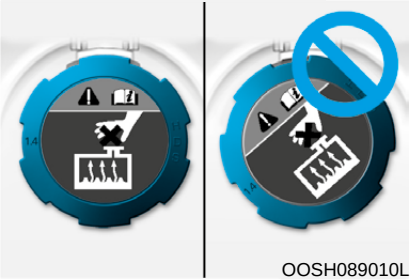
Wentylator chłodnicy może pracować lub uruchamiać się nawet po wyłączeniu pojazdu. Pracujący wentylator chłodnicy może spowodować obrażenia. Nie zbliżać dłoni, odzieży ani narzędzi do pracującego wentylatora chłodnicy.

Przed rozpoczęciem czynności obsługowych wyłączać pojazd, chyba że określona czynność musi być wykonywana przy pracującym silniku spalinowym. Należy pamiętać, że jeżeli zacisk ujemny (–) nie jest odłączony od akumulatora, wentylator chłodnicy może działać nawet po wyłączeniu silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po wlaniu płynu chłodzącego upewnić się, że zakrętka zbiornika wyrównawczego jest prawidłowo zakręcona. W przeciwnym razie może dojść do wycieku płynu chłodzącego i przegrzania silnika spalinowego.

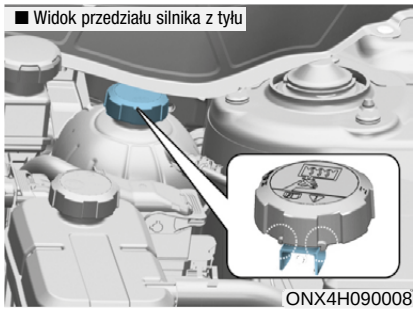
■ Widok z góry, od przodu przedziału silnika



OOSH089010L

1. Sprawdzić, czy zakrętka zbiornika jest ustawiona tak, że znajdująca się na niej naklejka jest czytelna od przodu pojazdu.

■ Widok przedziału silnika z tyłu



ONX4H090008

2. Upewnić się, że niewielkie wypusty zakrętki są prawidłowo zablokowane.

Wymagany płyn chłodzący

- Dolewać tylko wody destylowanej, miękkiej lub odpowiedniego płynu chłodzącego. Nigdy nie dolewać wody twardej.
- Niewłaściwy skład płynu chłodzącego może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie napędu hybrydowego.
- Silnik spalinowy posiada elementy aluminiowe i musi być chroniony przed zamarzaniem i korozją płynem chłodzącym na bazie glikolu etylenowego.
- Nie stosować płynu chłodzącego na bazie alkoholu ani metanolu, a także nie mieszać wymaganego płynu z płynem na bazie alkoholu lub metanolu.
- Nie stosować roztworów, które zawierają powyżej 60% lub poniżej 35% płynu niezamarzającego, ponieważ taki roztwór zmniejsza efektywność chłodzenia.

Patrz poniższa tabela składu płynu chłodzącego.

Temperatura otoczenia	Procentowy skład mieszaniny (objętościowy)	
	Płyn niezamarzający	Woda
–15°C	35	65
–25°C	40	60
–35°C	50	50
–45°C	60	40

Informacja

W przypadku wątpliwości dotyczących prawidłowego składu mieszaniny, najlatwiej zmieszać ze sobą równe ilości wody i płynu niezamarzającego. Mieszanina taka jest skuteczna przy temperaturach powyżej –35°C.

Wymiana płynu chłodzącego

Płyn chłodzący powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai zgodnie z harmonogramem przeglądów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wlewać płynu chłodzącego ani niezamarzającego do zbiornika płynu do spryskiwaczy.

Płyn chłodzący na szybie czołowej pojazdu może znacznie pogorszyć widoczność, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

Może on również spowodować uszkodzenie lakieru albo elementów plastikowych nadwozia.

UWAGA

Aby nie dopuścić do wylania się płynu chłodzącego np. na alternator, przed odkręceniem zakrętki zbiornika wyrównawczego należy owinąć ją grubą tkaniną.

PASEK ROZRUSZNIKA-GENERATORA NAPĘDU HYBRYDOWEGO (HSG)

Sprawdzanie paska rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG)

Pasek rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG) powinna sprawdzać i/lub wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai, zgodnie z harmonogramem przeglądów.

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli pasek rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG) jest zużyty lub uszkodzony, należy go wymienić.

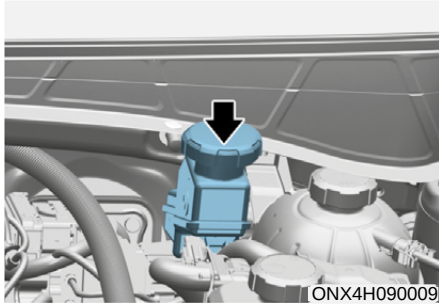
W przeciwnym razie może dojść do przegrzania silnika spalinowego lub rozładowania akumulatora 12 V.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed rozpoczęciem sprawdzania paska rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG) należy wyłączyć pojazd. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń.**
- **Nie zbliżać dłoni, odzieży itp. do paska rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG).**

PŁYN HAMULCOWY

Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego



Okresowo sprawdzać poziom płynu hamulcowego w zbiorniku. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX” na zbiorniku.

Aby nie dopuścić do zanieczyszczenia płynu hamulcowego, przed odkręceniem zakrętki zbiornika i dolaniem płynu należy dokładnie oczyścić miejsce wokół zakrętki.

Jeżeli poziom płynu jest zbyt niski, należy dolać wymaganego płynu do poziomu „MAX”. Poziom płynu hamulcowego obniża się wraz z przebiegiem pojazdu. Jest to zjawisko normalne, związane ze zużywaniem się klocków hamulcowych. Jeżeli poziom płynu hamulcowego obniża się nadmiernie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Konieczność częstego uzupełniania płynu hamulcowego może oznaczać nieszczelność układu hamulcowego. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Uważać, aby płyn hamulcowy nie dostał się do oczu. Jeżeli płyn hamulcowy dostał się do oczu, należy przez co najmniej 15 minut przemywać je czystą wodą, a następnie natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

UWAGA

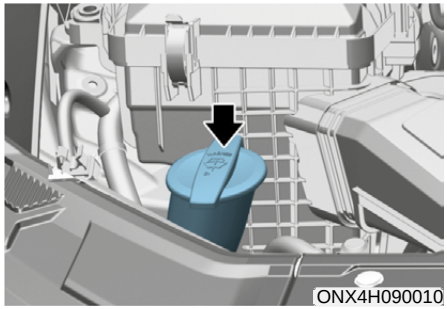
- **Nie dopuszczać do rozlania płynu hamulcowego na nadwozie, ponieważ może on uszkodzić lakier.**
- **NIGDY nie stosować płynu hamulcowego, który był przez dłuższy czas wystawiony na działanie powietrza, ponieważ może to skutkować obniżeniem jego jakości. Należy go poddać odpowiedniej utylizacji.**
- **Nie stosować niewłaściwego płynu hamulcowego. Nawet kilka kropel oleju mineralnego (np. silnikowego) może uszkodzić elementy układu hamulcowego.**

i Informacja

Stosować wyłącznie wymagany płyn hamulcowy — patrz podrozdział „Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne” w rozdziale 2.

PŁYN DO SPRYSKIWACZY

Sprawdzanie poziomu płynu do spryskiwaczy



Sprawdzać poziom płynu do spryskiwaczy i w razie potrzeby dolewać płynu. Jeżeli płyn do spryskiwaczy jest niedostępny, można używać czystej wody. W niskich temperaturach otoczenia używać wyłącznie niezamarzającego płynu do spryskiwaczy.

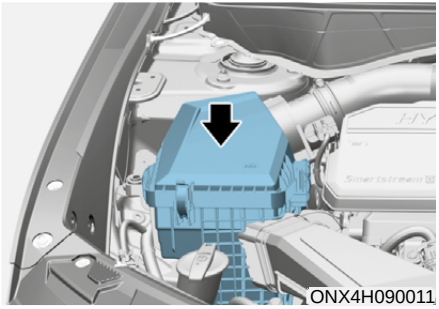
⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnego zagrożenia zdrowia lub życia, podczas wykonywania czynności z płynem do spryskiwaczy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- **Nie wlewać płynu chłodzącego ani niezamarzającego do zbiornika płynu do spryskiwaczy. Płyn chłodzący na szybie czołowej pojazdu może znacznie pogorszyć widoczność, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku i/lub spowodować uszkodzenie lakieru albo elementów plastikowych nadwozia.**
- **Nie dopuszczać do kontaktu iskier ani płomieni z płynem do spryskiwaczy ani zbiornikiem płynu. Płyn do spryskiwaczy może zawierać alkohol i być łatwopalny.**
- **Nie pić płynu do spryskiwaczy i unikać jego kontaktu ze skórą. Płyn do spryskiwaczy jest szkodliwy.**
- **Chronić płyn do spryskiwaczy przed dziećmi, a także zwierzętami.**

FILTR POWIETRZA

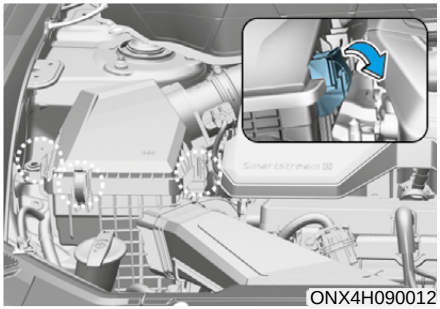
Wymiana wkładu filtra


ONX4H090011

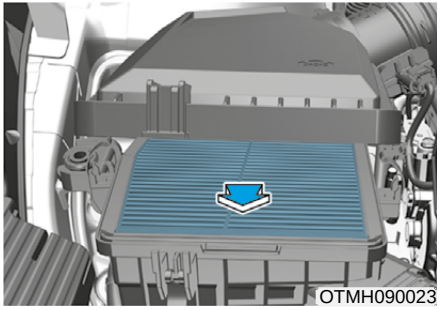
Nie próbować myć ani płukać wkładu filtra, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Silnie zanieczyszczony wkład należy wymieniać.

Wymieniać wkład filtra zgodnie z harmonogramem przeglądów.


ONX4H090012

1. Odpiąć zaczepy i zdjąć pokrywę filtra powietrza.


OTMH090023

2. Wytrzeć wnętrze obudowy filtra powietrza.
3. Wymienić wkład filtra powietrza.
4. Założyć pokrywę filtra i zapiąć zaczepy.
5. Sprawdzić prawidłowość zamontowania pokrywy.

Informacja

Jeżeli pojazd jest użytkowany na obszarze o wyjątkowo dużym zapyleniu lub na terenach piaszczystych, wkład filtra powietrza należy wymieniać częściej, niż wynika to z harmonogramu przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych – patrz podrozdział „Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych lub pokonującego krótkie dystanse" tego rozdziału.

UWAGA

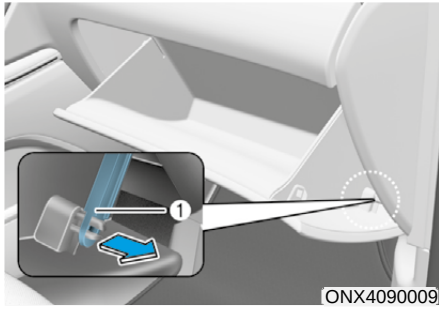
- **Nie jeździć z wyjętym wkładem filtra powietrza. Powoduje to nadmierne zużycie silnika spalinowego.**
- **Podczas wyjmowania wkładu filtra powietrza należy uważać, aby zanieczyszczenia i pył nie dostały się do układu dolotowego, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika spalinowego.**
- **Stosować wyłącznie oryginalne części Hyundai lub odpowiedniki do danego modelu. Użycie części nieodpowiedniej jakości może spowodować uszkodzenie przepływomierza powietrza.**

FILTR POWIETRZA UKŁADU KLIMATYZACJI

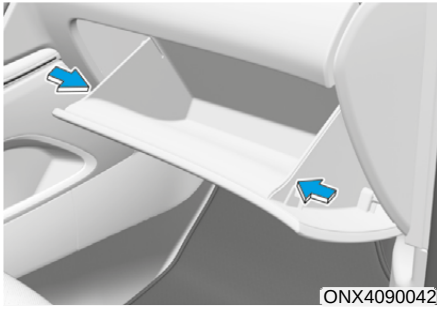
Sprawdzanie filtra

Filtr powietrza układu klimatyzacji (przeciwpyłkowy) należy wymieniać zgodnie z harmonogramem przeglądów. Jeżeli pojazd jest użytkowany na obszarze o wysokim zanieczyszczeniu powietrza lub na drogach gruntowych, filtr należy sprawdzać i w razie potrzeby wymieniać częściej. Filtr powietrza układu klimatyzacji należy wymieniać zgodnie z poniższą procedurą, uważając, by nie uszkodzić innych elementów.

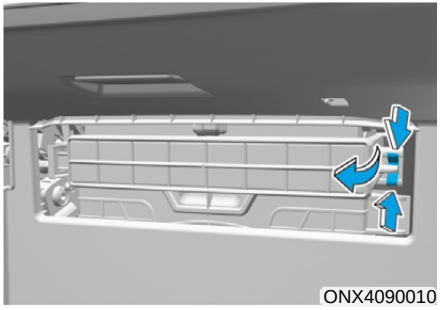
Wymiana filtra



1. Otworzyć schowek przedni i wyjąć element mocujący (1).

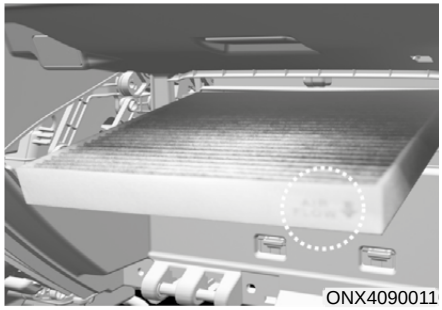


2. Popchnąć boki schowka w sposób przedstawiony na ilustracji. Spowoduje to uwolnienie kołków blokujących z gniazd i umożliwi opuszczenie schowka.



3. Nacisnąć i przytrzymać zatrzaski po prawej stronie pokrywy.
4. Wyciągnąć pokrywę.
5. Wymienić filtr powietrza układu klimatyzacji.
6. Zmontowanie przeprowadzić odwrotnie do rozmontowania.

UWAGA



Filtr powietrza układu klimatyzacji należy wkładać w prawidłowym kierunku, strzałką (↓) skierowaną w dół.

PIÓRA WYCIERACZEK

Sprawdzanie piór wycieraczek

Zanieczyszczenie szyby czołowej lub piór wycieraczek może ograniczać skuteczność pracy wycieraczek.

Najczęstszym źródłem zanieczyszczeń są owady, soki drzew i woski nakładane na gorąco w myjniach automatycznych. Jeżeli pióra wycieraczek nie oczyszczają szyby prawidłowo, należy wyczyścić szybę i pióra wycieraczek odpowiednim środkiem myjącym, a następnie dokładnie opłukać czystą wodą.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia piór wycieraczek, należy przestrzegać poniższych wytycznych:

- **Nie używać do czyszczenia ani w ich pobliżu benzyny, nafty, rozcieńczalników do farb ani innych rozpuszczalników.**
- **Nie próbować poruszać wycieraczkami ręcznie.**
- **Nie używać nieodpowiednich piór wycieraczek.**

Informacja

Woskowanie nadwozia, stosowane w myjniach automatycznych, utrudnia oczyszczanie szyby czołowej.

Informacja

Pióra wycieraczek ulegają zużyciu podczas normalnego użytkowania. Zużycie takie nie jest objęte gwarancją producenta pojazdu.

Wymiana piór wycieraczek

Jeżeli wycieraczka nie oczyszcza szyby prawidłowo, może to oznaczać zużycie lub pęknięcie pióra i konieczność jego wymiany.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia ramion lub innych elementów wycieraczek, nie próbować poruszać wycieraczkami ręcznie.

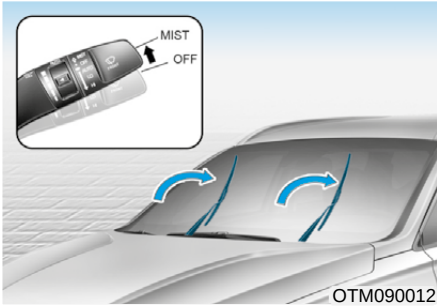
UWAGA

Użycie niewłaściwych piór wycieraczek może spowodować nieprawidłowe działanie i usterkę wycieraczek.

UWAGA

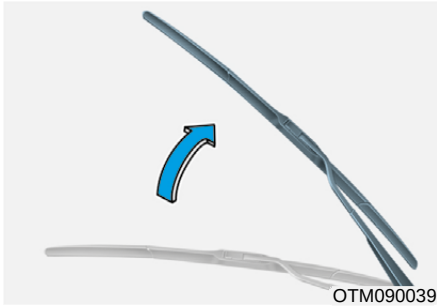
- **Aby uniknąć uszkodzeń maski silnika i ramion wycieraczek, ramiona można podnosić wyłącznie po ustawieniu ich w położeniu serwisowym.**
- **Przed rozpoczęciem jazdy zawsze opuszczać wycieraczki na szybę czołową.**

Położenie serwisowe wycieraczek szyby czołowej

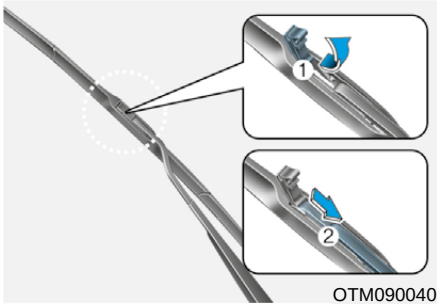


W tym modelu pojazdu zastosowano wycieraczki „ukryte". Oznacza to, że kiedy wycieraczki znajdują się w położeniu spoczynkowym, ich ramion nie można podnieść z szyby.

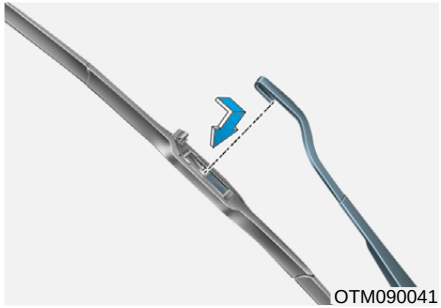
1. W ciągu 20 sekund od momentu wyłączenia silnika przesunąć dźwignię sterowania wycieraczkami w położenie pojedynczego cyklu pracy i przytrzymać ją w tym położeniu przez ok. 2 sekundy do momentu, w którym wycieraczki przesuną się do położenia pionowego.
2. W tym momencie można podnieść wycieraczki z szyby czołowej.
3. Delikatnie ułożyć wycieraczki na szybie czołowej.
4. Aby wycieraczki powróciły do położenia spoczynkowego, należy włączyć dowolny tryb pracy.



1. Podnieść ramię wycieraczki.



2. Podnieść zaczep pióra, a następnie zsunąć pióro w dół i odłączyć je.

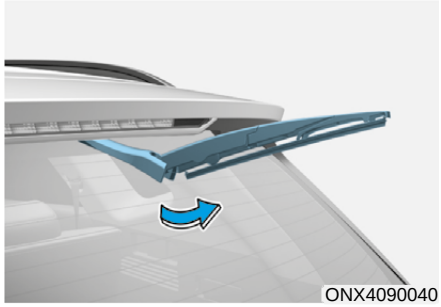


3. Założyć nowe pióro, wkładając jego zaczep w ramię wycieraczki.
4. Opuścić ramię wycieraczki na szybę.

Wymiana pióra wycieraczki tylnej

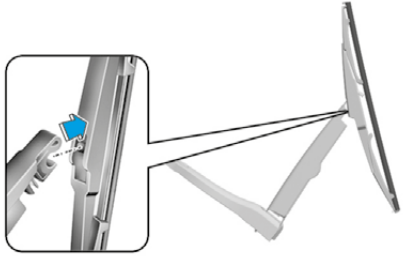
Ustawić wycieraczkę tylną w dół i podnieść ramię. Zdjąć pióro wycieraczki, pociągając je.

1. W ciągu 20 sekund od wyłączenia stacyjki (stan OFF) na 2 sekundy ustawić przełącznik wycieraczek w położeniu pojedynczego przetarcia szyby (MIST). Spowoduje to skierowanie wycieraczki w dół.



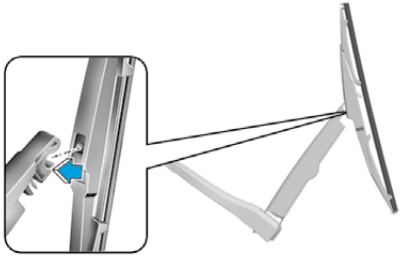
ONX4090040

2. Podnieść ramię wycieraczki.



ONX4E090051

3. Unieść pióro wycieraczki i zdjąć je, pociągając.



ONX4E090052

4. Założyć nowe pióro wycieraczki, wsuwając jego środkową część w otwór w ramieniu wycieraczki, tak aby zaskoczyło w prawidłowym położeniu.

   Po zamontowaniu pióra opuścić ramię wycieraczki na szybę, włączyć stacyjkę (stan ON), uruchomić wycieraczki i sprawdzić, czy pióro jest prawidłowo zamontowane.

5. Upewnić się, że pióro wycieraczki jest założone prawidłowo, lekko je pociągając.

Aby uniknąć uszkodzenia ramion i innych elementów wycieraczek, pióra wycieraczek powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTROŻNIE

Nadmierna siła przyłożona do ramienia wycieraczki podczas zdejmowania pióra może spowodować uszkodzenie elementu środkowego.

⚠ OSTROŻNIE

- **Maksymalny czas pracy wycieraczek bez uruchamiania spryskiwaczy lub na szybie pokrytej szronem wynosi ok. 10 sekund. Nie jest to usterka wycieraczek, ale skutek zadziałania układu zabezpieczającego aktywowanego przez obwód przeciążenia silnika wycieraczek.**
- **Szybę czołową należy myć wodą i wycierać czystą tkaniną po uprzednim podniesieniu ramion wycieraczek. Ponadto z piór wycieraczek należy usuwać wszelkie pozostałości smaru i wosku do nadwozi.**

AKUMULATOR 12 V

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub ZAGROŻENIA ŻYCIA własnego albo osób znajdujących się w pobliżu, podczas wszelkich prac przy akumulatorze należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

Przed rozpoczęciem prac przy akumulatorze przeczytać tę Instrukcję i stosować się do niej.

Zakładać okulary chroniące oczy przed rozpryskami elektrolitu.

Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem, urządzeniami iskrzącymi ani wydzielającymi dym.

W ogniwach akumulatora zawsze występuje wysoce wybuchowy wodór.

Chronić akumulatory przed dziećmi.

Elektrolit akumulatorów zawiera silnie żrący kwas siarkowy. Chronić oczy, skórę i odzież przed kontaktem z elektrolitem.

Jeżeli elektrolit dostał się do oczu, należy przez co najmniej 15 minut przemywać je czystą wodą, a następnie natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Jeżeli elektrolit zetknął się ze skórą, należy dokładnie przemyć to miejsce wodą. Jeżeli doszło do poparzenia lub odczuwalny jest ból, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

- **Siły działające na plastikową obudowę akumulatora podczas jego przenoszenia mogą spowodować wyciek elektrolitu. Podnosić akumulator za przeciwległe naroża lub za pomocą specjalnych uchwytów.**
- **Jeżeli akumulator pojazdu zamarzł, nie podejmować prób uruchomienia pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania.**
- **NIGDY nie próbować ładować akumulatora przy podłączonych zaciskach.**
- **W układzie zapłonowym pojazdu panuje wysokie napięcie. NIGDY nie dotykać elementów układu zapłonowego przy pracującym silniku lub włączonej stacyjce (stan ON).**

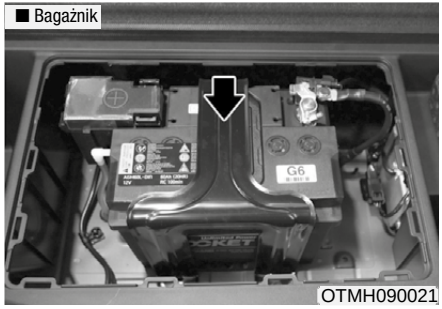
UWAGA

- **W przypadku dłuższego niekorzystania z pojazdu w niskich temperaturach zewnętrznych należy wymontować akumulator i umieścić go w pomieszczeniu.**
- **Aby uniknąć uszkodzenia obudowy akumulatora w niskich temperaturach zewnętrznych, utrzymywać akumulator całkowicie naładowany.**

UWAGA

Podłączanie do akumulatora urządzeń elektronicznych niedopuszczonych przez producenta pojazdu może spowodować rozładowywanie akumulatora. Nigdy nie używać urządzeń niedopuszczonych.

Obsługa akumulatora



- Dbać o prawidłowość mocowania akumulatora.
- Utrzymywać górną część akumulatora w stanie czystym i suchym.
- Zaciski akumulatora powinny być czyste, prawidłowo założone i zabezpieczone wazeliną techniczną lub odpowiednim smarem.
- Rozlany elektrolit natychmiast zmywać z akumulatora wodnym roztworem sody oczyszczonej.
- Jeżeli pojazd nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy odłączać zaciski akumulatora.

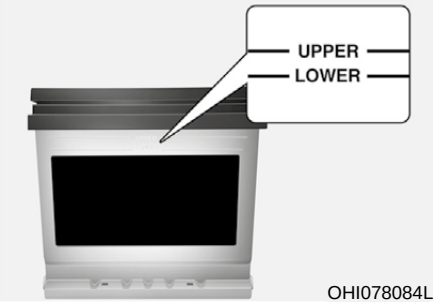
Informacja

Aby sprawdzić akumulator, należy otworzyć pokrywę.

W wersji 7-miejscowej przed otwarciem pokrywy należy odpiąć zapinki pokrywy.

Informacja

– Akumulatory z oznaczeniami „UPPER” (górny) i „LOWER” (dolny)



Ewentualne oznaczenia „LOWER (MIN)” (dolny – min.) i „UPPER (MAX)” (górny – maks.) na boku akumulatora oznaczają konieczność sprawdzania poziomu elektrolitu.

Poziom elektrolitu powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „LOWER (MIN)” i „UPPER (MAX)”. Jeżeli poziom elektrolitu jest niski, należy dolać wody destylowanej lub demineralizowanej (nigdy nie dolewać kwasu siarkowego ani innego elektrolitu).

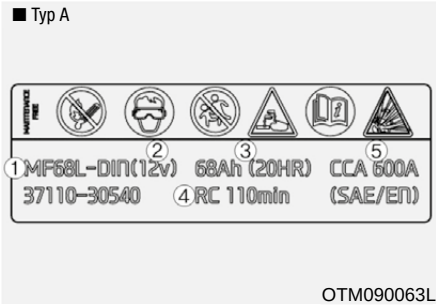
Uważać, by nie rozlać wody destylowanej (lub demineralizowanej) na akumulator ani na sąsiednie elementy.

Nie przepełniać cel akumulatora.

W przeciwnym razie może dojść do korozji akumulatora lub innych elementów. Po uzupełnieniu elektrolitu prawidłowo zakręcić zakrętki cel. Obsługę akumulatora zaleca się jednak powierzać Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

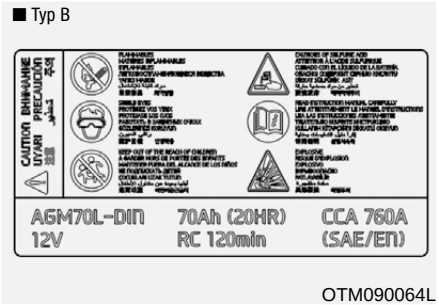
Etykieta znamionowa akumulatora

■ Typ A



OTM090063L

■ Typ B



OTM090064L

1. MF68L-DIN: model akumulatora Hyundai.
2. 12V: napięcie nominalne.
3. 68Ah (20HR): pojemność nominalna (w amperogodzinach).
4. RC 110min: nominalna pojemność rezerwowa (w minutach).
5. 600A: prąd zimnego rozruchu w amperach wg normy SAE/EN.

Ładowanie akumulatora

Za pomocą prostownika

W pojeździe zamontowano bezobsługowy akumulator wapniowy.

- Jeżeli akumulator szybko się rozładował (np. z powodu pozostawienia włączonych świateł), należy ładować go powoli (prądem o niewielkim natężeniu), przez 10 godzin.
- Jeżeli akumulator rozładowywał się stopniowo z powodu dużego obciążenia elektrycznego przy pracującym silniku, dopuszczalne jest ładowanie akumulatora prądem o natężeniu 20 ÷ 30 A przez 2 godziny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub ZAGROŻENIA ŻYCIA z powodu wybuchu lub poparzenia elektrolitem, podczas ładowania akumulatora należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Przed rozpoczęciem ładowania lub jakichkolwiek prac przy akumulatorze należy wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne i silnik pojazdu.**
- **Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem, urządzeniami iskrzącymi ani wydzielającymi dym.**
- **Zawsze ładować akumulator na zewnątrz lub w pomieszczeniu z wydajną wentylacją.**
- **Przed sprawdzeniem akumulatora podczas ładowania zakładać okulary ochronne.**
- **Akumulator należy wymontować z pojazdu i ustawić w przewiewnym miejscu.**
- **Obserwować akumulator podczas ładowania. W przypadku gwałtownego wrzenia elektrolitu w ogniwach akumulatora przerwać ładowanie lub obniżyć prąd ładowania.**

- **Zacisk ujemny (–) należy odłączać od akumulatora jako pierwszy, a podłączać jako ostatni. Prostownik należy odłączać w następującej kolejności:**
  1. **Wyłączyć prostownik.**
  2. **Odłączyć zacisk ujemny (–) od ujemnego bieguna akumulatora.**
  3. **Odłączyć zacisk dodatni (+) od dodatniego bieguna akumulatora.**
- **Zaleca się stosowanie akumulatorów z Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.**

UWAGA

Akumulator typu AGM (jeżeli występuje)

- **Akumulatory z separatorami z włókna szklanego (AGM – Absorbent Glass Mat) nie wymagają obsługi ze strony użytkownika. Wszelkie prace obsługowe akumulatorów typu AGM powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Do ładowania akumulatorów typu AGM należy używać wyłącznie całkowicie automatycznych prostowników, opracowanych specjalnie do akumulatorów tego typu.**
- **W przypadku wymiany akumulatora typu AGM zaleca się zastosowanie akumulatora zakupionego w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Nie otwierać ani nie usuwać zakrętek znajdujących się u góry akumulatora. Może to spowodować wyciek elektrolitu i doprowadzić do poważnych obrażeń.**

Po rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania

Po rozruchu pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania, przed wyłączeniem pojazdu należy jechać nim przez 20 ÷ 30 minut. Skrócenie tego czasu może uniemożliwić odpowiednie naładowanie akumulatora, a w konsekwencji ponowne uruchomienie pojazdu. Więcej informacji dotyczących uruchamiania pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania znajduje się w podrozdziale „Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania” w rozdziale 8.

i Informacja

Zużyty akumulator niepoddany utylizacji może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia. Akumulator należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Konieczność zaprogramowania układów

Odłączenie lub zupełne rozładowanie akumulatora powoduje zresetowanie ustawień niektórych układów pojazdu. Dlatego po ponownym podłączeniu akumulatora należy zaprogramować następujące układy:

- Funkcja automatycznego podnoszenia/opuszczania szyb (patrz rozdział 5).
- Okno dachowe (patrz rozdział 5).
- Komputer pokładowy (patrz rozdział 5).
- Układ klimatyzacji (patrz rozdział 5).
- Pamięć ustawień kierowcy (patrz rozdział 5).
- Zegar (patrz rozdział 5).
- System multimedialny (patrz oddzielna instrukcja systemu multimedialnego).

OPONY I OBRĘCZE KÓŁ

⚠ OSTRZEŻENIE

Uszkodzenie opony może spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku. Aby ograniczyć RYZYKO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub ZAGROŻENIA ŻYCIA, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Raz w miesiącu sprawdzać ciśnienie i stan opon.**
- **Prawidłowe ciśnienie w oponach zimnych podane jest w Instrukcji oraz na naklejce, zlokalizowanej u dołu środkowego słupka po stronie kierowcy. Ciśnienie w oponach zawsze mierzyć za pomocą miernika. Zbyt wysokie lub zbyt niskie ciśnienie w oponie powoduje jej nierównomierne zużycie i może utrudnić kierowanie.**
- **Przy okazji każdego sprawdzania ciśnienia w oponach kół pojazdu należy również sprawdzać ciśnienie w oponie koła zapasowego.**
- **Opony zużyte, nierównomiernie zużyte i uszkodzone należy wymieniać. Zużyte opony mogą spowodować zmniejszenie skuteczności hamowania, precyzji kierowania i pogorszenie własności jezdnych.**

- **Podczas wymiany opony/opon należy pamiętać, że każda nowa opona pojazdu musi mieć taki sam rozmiar, typ, markę, budowę i wzór bieżnika, jak opony zamontowane fabrycznie. Założenie opon i/lub obręczy kół o innych rozmiarach może spowodować zmianę zachowania pojazdu, utrudnić kierowanie lub zakłócić prawidłowe działanie układu ABS, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku.**

Dbałość o opony

Aby zapewnić odpowiednią trwałość opon, bezpieczeństwo jazdy i niskie zużycie paliwa, należy zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach, nie przekraczać dopuszczalnej ładowności pojazdu i równomiernie rozkładać obciążenie.

Wszystkie dane dotyczące opon (rozmiar i ciśnienie) znajdują się na naklejce zlokalizowanej na środkowym słupku po stronie kierowcy.

Wymagane ciśnienie w oponach zimnych

Ciśnienie w oponach wszystkich kół (włącznie z zapasowym) należy sprawdzać, kiedy opony są zimne. Określenie „opony zimne” oznacza opony pojazdu, który stał przez ostatnie trzy godziny lub przejechał w tym czasie mniej niż 1,6 km.

Po rozgrzaniu opon panujące w nich ciśnienie zwykle zwiększa się o 0,28 ÷ 0,41 bar (28 ÷ 41 kPa). Nie spuszczać powietrza z rozgrzanych opon celem wyregulowania ciśnienia, ponieważ może to doprowadzić do zbyt niskiego ciśnienia po ostygnięciu opon. Wymagane ciśnienie opon — patrz „Opony i obręcze kół” w rozdziale 2.

⚠ OSTRZEŻENIE

Utrzymywanie wymaganego ciśnienia jest niezbędne do zachowania najlepszych własności jezdnych, pewności prowadzenia pojazdu i minimalnego zużycia opon.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach może obniżyć trwałość opon, negatywnie wpłynąć na precyzję prowadzenia pojazdu i doprowadzić do uszkodzenia opony, a w konsekwencji do wypadku.

Poważny spadek ciśnienia w oponie może prowadzić do intensywnego rozgrzewania się opony, a w konsekwencji do jej pęknięcia, oddzielenia się bieżnika i innych uszkodzeń. Mogą one skutkować utratą panowania nad pojazdem i zagrożeniem zdrowia lub życia. Ryzyko uszkodzenia opony jest znacznie większe w upalne dni i podczas długotrwałej jazdy z wysoką prędkością.

⚠ OSTROŻNIE

- **Zbyt niskie ciśnienie w oponach skutkuje nadmiernym zużywaniem się bieżnika, pogorszeniem własności jezdnych i zwiększeniem zużycia paliwa. Możliwe jest również trwałe odkształcenie opony. Należy dbać o prawidłowe ciśnienie w oponach. W przypadku częstych spadków ciśnienia w oponach pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach powoduje niekomfortową jazdę, nadmierne zużywanie się środkowej części bieżnika opon i zwiększenie prawdopodobieństwa ich uszkodzenia na drodze.**

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

Ciśnienie w oponach, w tym w oponie koła zapasowego, sprawdzać co najmniej raz w miesiącu.

Sposób sprawdzania

Korzystać z miernika ciśnienia wysokiej jakości. Nie można oceniać prawidłowości napompowania opony wyłącznie na podstawie jej wyglądu. Opony radialne mogą wydawać się napompowane prawidłowo nawet wtedy, gdy są napompowane niedostatecznie.

Odkręcić kapturek zaworu opony. Aby zmierzyć ciśnienie w oponie, przyłożyć mocno końcówkę miernika ciśnienia do zaworu opony. Jeżeli ciśnienie w zimnej oponie odpowiada ciśnieniu i obciążeniu pojazdu, podanemu na naklejce informacyjnej, oznacza to, że jest prawidłowe i nie wymaga korekty. Jeżeli ciśnienie jest zbyt niskie, należy dopompować oponę, tak by osiągnąć prawidłowe ciśnienie. Pamiętać o przykręceniu kapturka zaworu. Brak kapturka może spowodować wniknięcie zanieczyszczeń lub wilgoci do zaworu, co może prowadzić do uchodzenia powietrza z opony. Jeżeli kapturek został zgubiony, należy jak najszybciej przykręcić nowy.

Jeżeli opona jest napompowana zbyt mocno, należy spuścić z niej nadmiar powietrza, przyciskając metalowy trzpień znajdujący się wewnątrz zaworu. Ponownie zmierzyć ciśnienie za pomocą miernika. Pamiętać o przykręceniu kapturka zaworu. Brak kapturka może spowodować wniknięcie zanieczyszczeń lub wilgoci do zaworu, co może prowadzić do uchodzenia powietrza z opony. Jeżeli kapturek został zgubiony, należy jak najszybciej przykręcić nowy.

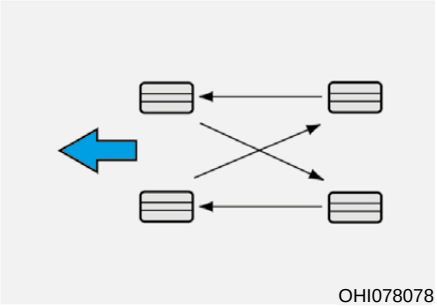
Przekładanie kół

Aby uzyskać równomierne zużycie bieżnika, Hyundai zaleca przekładanie kół zgodnie z harmonogramem przeglądów lub — jeżeli opony zużywają się nierównomiernie — częściej.

Podczas przekładania kół należy sprawdzać ich wyważenie.

Podczas przekładania kół należy sprawdzać, czy opony nie są nierównomiernie zużyte ani uszkodzone. Nierównomierne wytarcie bieżnika zwykle spowodowane jest nieprawidłowym ciśnieniem w oponie, nieprawidłowo wyregulowaną geometrią kół, niewłaściwym wyważeniem koła, zbyt intensywnym hamowaniem lub pokonywaniem zakrętów z nadmierną prędkością.

Należy sprawdzać, czy na bieżniku ani z boku opon nie widać nierówności ani wybrzuszeń. Jeżeli widoczne są odkształcenia opony, należy ją wymienić. Jeżeli widoczny jest oplot lub kord opony, należy ją wymienić. Po przełożeniu kół należy pamiętać o dostosowaniu ciśnienia w oponach kół przednich i tylnych, a także sprawdzić prawidłowość dokręcenia nakrętek kół (prawidłowy moment dokręcania: 11 ÷ 13 kGm (107 ÷ 127 Nm)).



OHI078078

Podczas przekładania kół należy sprawdzać stopień zużycia klocków hamulcowych.

Informacja

Część zewnętrzna i wewnętrzna opony niesymetrycznej różnią się od siebie. Podczas zakładania opony niesymetrycznej pamiętać, by strona oznaczona napisem „outside" (zewnętrzna) znajdowała się po stronie zewnętrznej. Założenie opony stroną oznaczoną napisem „inside" (wewnętrzna) skierowaną na zewnątrz powoduje pogorszenie własności jezdnych.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Podczas przekładania kół nie zakładać dojazdowego koła zapasowego.**
- **Nigdy nie stosować jednocześnie opon diagonalnych i radialnych. Może to spowodować zmianę zachowania pojazdu, a w konsekwencji utratę kontroli nad pojazdem i wypadek.**

Geometria i wyważanie kół

Aby zapewnić najwyższą trwałość opon i ich najwyższe osiągi, ustawienie geometrii i wyważenie kół wykonano fabrycznie.

W większości przypadków ponowna regulacja geometrii nie jest konieczna. Jeżeli jednak opony zużywają się nieprawidłowo lub pojazd „ściąga" w jedną stronę, należy ponownie wyregulować geometrię kół.

Jeżeli na równej drodze wyczuwalne są drgania pojazdu, oznacza to, że może być konieczne ponowne wyważenie kół.

UWAGA

Niewłaściwe ciężarki wyważające mogą doprowadzić do uszkodzenia obręczy kół. Używać wyłącznie dopuszczonych do użytku ciężarków wyważających.

Wymiana opon

W rowkach biegnących wzdłuż bieżnika opon znajdują się występy o wysokości 1,6 mm ponad dno rowka (patrz ilustracja). Występy te pełnią funkcję wskaźników zużycia opon. Ich położenie jest oznaczone na bokach opon. W oponach nowych powierzchnia bieżnika znajduje się wyżej niż powierzchnia występów. Wraz z zużywaniem się bieżnika jego powierzchnia zrównuje się z występami. Zrównanie się powierzchni bieżnika z powierzchnią występów oznacza, że głębokość bieżnika opony wynosi mniej niż 1,6 mm. W takim przypadku należy niezwłocznie wymienić oponę.

Z wymianą opony nie należy czekać do momentu, w którym powierzchnia bieżnika zrówna się z powierzchnią występów na całej szerokości opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Opony zużyte, nierównomiernie zużyte i uszkodzone należy wymieniać. Zużyte opony mogą spowodować zmniejszenie skuteczności hamowania, precyzji kierowania i pogorszenie własności jezdnych.**
- **Podczas wymiany opony/opon należy pamiętać, że każda nowa opona pojazdu musi mieć taki sam rozmiar, jak opony zamontowane fabrycznie. Założenie opon i/lub obręczy kół o innych rozmiarach może spowodować zmianę zachowania pojazdu, utrudnić kierowanie lub zakłócić prawidłowe działanie układu ABS, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku.**
- **Podczas wymiany opon/kompletnych kół zalecana jest równoczesna wymiana obu opon/kompletnych kół przednich albo tylnych. Wymiana tylko jednej opony może mieć bardzo negatywny wpływ na prowadzenie samochodu.**
- **Stan opon, również tych nieużywanych, pogarsza się z upływem czasu. Hyundai zaleca wymianę opon po 6 latach normalnego użytkowania, bez względu na stan bieżnika.**
- **Wysoka temperatura i jazda pod dużym obciążeniem mogą przyspieszać proces zużywania się opon. Brak należytej ostrożności w takich warunkach może doprowadzić do nagłego pęknięcia opony i utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji do wypadku.**

Wymiana opony dojazdowego koła zapasowego (jeżeli występuje)

Bieżnik opony koła dojazdowego ma mniejszą trwałość niż bieżnik zwykłej opony. W rowkach biegnących wzdłuż bieżnika opon znajdują się występy, pełniące funkcję wskaźników zużycia opon. Położenie występów jest oznaczone na bokach opon. W nowych oponach powierzchnia bieżnika znajduje się wyżej, niż powierzchnia występów. Wraz z wycieraniem bieżnika opony jego powierzchnia zrównuje się z występami. Zrównanie się powierzchni bieżnika z powierzchnią występów oznacza, że głębokość bieżnika opony jest zbyt mała. W takim przypadku należy niezwłocznie wymienić oponę. Wymieniana opona koła dojazdowego powinna być tego samego rozmiaru i kształtu jak opona zdejmowana. Opony koła dojazdowego nie zakładać na obręcz zwykłego koła, analogicznie — na obręcz koła dojazdowego nie zakładać zwykłej opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć nagłego uszkodzenia opony koła dojazdowego, a w konsekwencji utraty panowania nad pojazdem i wypadku, należy jak najszybciej naprawić lub wymienić uszkodzoną oponę. Dojazdowe koło zapasowe można zakładać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych. Po założeniu koła dojazdowego nie przekraczać prędkości 80 km/h.

Wymiana obręczy kół

Podczas wymiany obręczy kół należy upewnić się, że zakładane obręcze są identyczne z tymi, które były zamontowane fabrycznie (pod względem średnicy, szerokości i odsadzenia).

Własności jezdne opon

Opony ze zużytym bieżnikiem, nieprawidłowo napompowane lub toczące się po śliskiej nawierzchni mogą nie zapewniać odpowiednich własności jezdnych. Jeżeli powierzchnia bieżnika zrównała się z powierzchnią wskaźników zużycia opony, należy ją wymienić. Aby nie stracić panowania nad pojazdem, podczas jazdy w deszczu, po wodzie, śniegu lub oblodzonej jezdni należy zwolnić i zachować szczególną ostrożność.

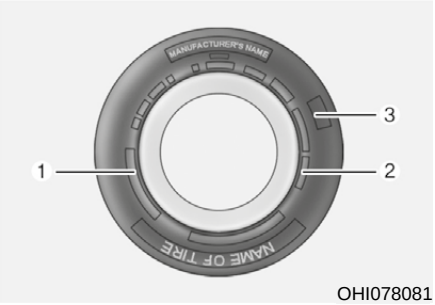
Wyważanie kół

Prawidłowe ustawienie i wyważenie kół w połączeniu z utrzymywaniem prawidłowego ciśnienia w oponach pomaga w ograniczaniu zużycia opon. Jeżeli zauważalne jest nierównomierne zużywanie się bieżnika, Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai powinna wyregulować geometrię kół pojazdu.

Po założeniu nowych opon należy pamiętać o prawidłowym wyważeniu kół. Wyważenie podnosi poziom bezpieczeństwa i komfort jazdy oraz wydłuża trwałość opon. Ponadto koła należy wyważać po każdym zdjęciu lub wymianie opony.

Oznaczenia na bokach opon

Na bokach opon znajdują się oznaczenia, które określają ich podstawowe parametry, a także zawierają numer identyfikacyjny opony (TIN), który oznacza normę bezpieczeństwa opony. Numer TIN umożliwia identyfikację opony w przypadku akcji przywoławczej do Autoryzowanej Stacji Serwisowej (ASO) Hyundai.



OHI078081

1. Producent lub marka opony

Na każdej oponie znajduje się nazwa jej producenta lub marki.

2. Oznaczenie rozmiaru opony

Z boku opony znajduje się również oznaczenie jej rozmiaru. Znajomość rozmiaru opony jest niezbędna podczas wyboru nowej opony. Poniżej podano znaczenie liter i liczb w oznaczeniach rozmiarów opon.

Przykładowe oznaczenie rozmiaru opony (faktyczny rozmiar opon w pojeździe może być inny, w zależności od wersji):

235/60R18 102H

235 — Szerokość opony w milimetrach.

60 — Profil opony: stosunek wysokości do szerokości opony wyrażony w procentach.

R — Kod rodzaju opony (radialne).

18 — Średnica obręczy koła w calach.

102 — Indeks obciążenia: kod numeryczny oznaczający maksymalne dopuszczalne obciążenie opony.

H — Indeks prędkości: patrz tabela indeksów prędkości w tym rozdziale.

Oznaczenia rozmiaru obręczy kół

Obręcze kół również noszą oznaczenia, których znajomość jest ważna podczas ich wymiany. Poniżej podano znaczenie liter i liczb w oznaczeniach rozmiarów obręczy.

Przykładowe oznaczenie rozmiaru obręczy:

7.5J × 18

7.5 — Szerokość obręczy koła w calach.
J — Oznaczenie kształtu obręczy.
18 — Średnica obręczy koła w calach.

Indeksy prędkości

Poniższa tabela przedstawia indeksy prędkości opon stosowanych obecnie w samochodach osobowych. Literowy indeks prędkości stanowi część oznaczenia opony znajdującego się na jej boku. Litera indeksu oznacza maksymalną prędkość, z jaką może poruszać się pojazd wyposażony w dany typ opon.

Indeks prędkości	Prędkość maksymalna
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. Data produkcji opony (TIN: Tire Identification Number — numer identyfikacyjny opony)

Wszystkie opony pojazdu, włącznie z oponą koła zapasowego, mające więcej niż 6 lat należy wymieniać na nowe. Data produkcji opony jest podana na jej boku (czasami od wewnętrznej strony koła) jako część kodu DOT. Kod DOT składa się z cyfr i liter. Datę produkcji opony przedstawiają ostatnie cztery znaki kodu DOT.

Kod DOT: XXXX XXXX 0000

Pierwsza część kodu DOT to kod numeryczny zakładu produkcyjnego, środkowa część kodu to oznaczenie rozmiaru opony i rodzaju bieżnika, a ostatnie cztery znaki kodu określają tydzień roku i rok produkcji.

Przykład:

kod DOT XXXX XXXX 1520 oznacza, że opona została wyprodukowana w 15. tygodniu 2020 roku.

4. Rodzaj i skład opony

Na oponie podana jest liczba warstw osnowy (kordu pokrytego gumą) opony. Podane są również materiały, z których wykonano oponę: stal, nylon, poliester itd. Litera „R" oznacza oponę radialną (osnowa opony składa się z kilku warstw ułożonych na przemian w dwóch kierunkach, pod różnym kątem, mniejszym niż 90°), litera „D" oznacza oponę diagonalną (osnowa ułożona krzyżowo — pod kątem 90°), litera „B" oznacza oponę opasaną.

5. Maksymalne dopuszczalne ciśnienie w oponie

Liczba ta oznacza maksymalne ciśnienie, jakie może panować wewnątrz opony. Nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia w oponie. Wymagane ciśnienie — patrz tabliczka nominalnego ciśnienia i obciążenia pojazdu.

6. Indeks maksymalnego obciążenia

Liczba ta oznacza maksymalne obciążenie w kilogramach i funtach, jakie może być przenoszone przez oponę. Podczas wymiany opony/opon należy pamiętać, że każda nowa opona pojazdu musi mieć taki sam indeks obciążenia, jak indeks opon zamontowanych fabrycznie.

7. Znormalizowane oznaczenia jakości opon

Oznaczenia jakości opon mogą znajdować się na boku opony, pomiędzy podstawą bieżnika a miejscem maksymalnej szerokości opony.

Przykład:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Tread wear (odporność bieżnika)

Oznaczenie odporności na ścieranie to uniwersalny współczynnik określający stopień zużywania się bieżnika w warunkach testowych na torze o określonych parametrach. Na przykład bieżnik opony z indeksem 150 zużywa się w warunkach testowych 1,5 raza bardziej, niż bieżnik opony z indeksem 100.

Należy jednak pamiętać, że własności opon mogą różnić się zasadniczo od własności podanych w oznaczeniach jakości i zależą od warunków ich użytkowania, a szczególnie od techniki jazdy, sposobu serwisowania pojazdu, charakterystyk pokonywanych dróg i klimatu.

Oznaczenia tego typu znajdują się na bokach opon samochodów osobowych. Indeks odporności wyznacza rodzaj opon standardowych i opcjonalnych, dostępnych dla danego pojazdu.

Traction (własności jezdne) – AA, A, B i C

Oznaczenia własności jezdnych — od własności najwyższej do najniższej — to: AA, A, B i C. Indeksy te oznaczają zdolność opony do zatrzymania się na mokrym podłożu, mierzoną w określonych warunkach testowych na asfalcie lub betonie. Opony z oznaczeniem C mogą mieć niskie własności jezdne.

⚠ OSTRZEŻENIE

Oznaczenia własności jezdnych podawane na oponach są oparte na próbach hamowania przy jeździe na wprost do przodu i nie uwzględniają przyspieszeń, pokonywania zakrętów, poślizgu na mokrych nawierzchniach (aquaplanning) ani charakterystyk szczytowych.

Temperature (własności temperaturowe) – A, B i C

Oznaczenia własności temperaturowej — od własności najwyższej do najniższej — to: A, B i C. Indeksy te oznaczają wytrzymałość opony na wytwarzane ciepło i zdolność oddawania ciepła mierzoną w określonych warunkach laboratoryjnych.

Dłuższe oddziaływanie wysokiej temperatury może mieć negatywny wpływ na strukturę opony i skrócić jej trwałość, natomiast nadmierna temperatura może spowodować nagłe uszkodzenie opony. Indeksy B i A oznaczają lepsze własności, zmierzone w warunkach laboratoryjnych, niż minimalne własności wymagane przepisami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Własności temperaturowe dotyczą opon prawidłowo napompowanych i nieprzeciążonych. Nadmierna prędkość, zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponie albo nadmierne obciążenie — osobno lub w połączeniu — mogą spowodować zbytnie nagrzanie się opony i niebezpieczeństwo jej nagłego uszkodzenia. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

Opony niskoprofilowe (jeżeli występują)

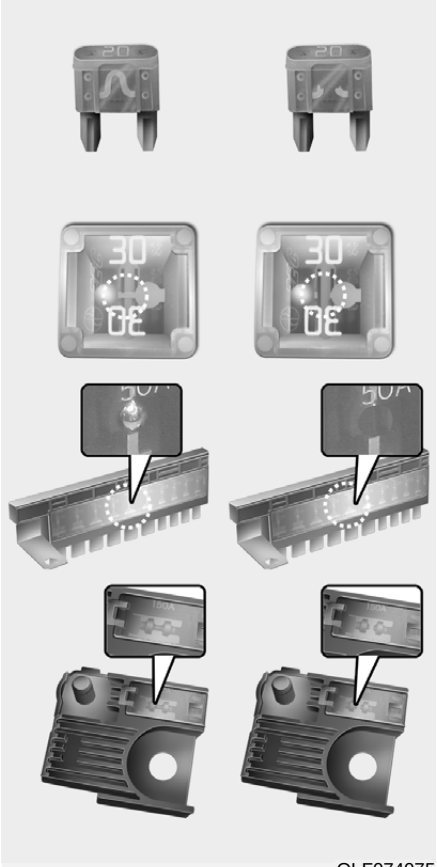
Profil opony o wartości mniejszej niż 50 oznacza oponę niskoprofilową.

Niewielka wysokość opony optymalizuje własności jezdne pojazdu i hamowanie. Ścianka boczna opony niskoprofilowej jest nieznacznie sztywniejsza niż ścianka opony standardowej. Opony niskoprofilowe są również szersze i w związku z tym ich powierzchnia styku z nawierzchnią jest większa. W niektórych sytuacjach mogą one generować podczas jazdy większy hałas niż opony standardowe.

⚠ OSTROŻNIE

Ścianka boczna opony niskoprofilowej jest niższa niż opony zwykłej. Dlatego oponę taką można dużo łatwiej uszkodzić. Należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- **Podczas jazdy po nierównej drodze lub poza drogą uważać, by nie uszkodzić opon ani obręczy kół. Po zakończeniu jazdy sprawdzać stan opon i obręczy.**
- **Aby nie uszkodzić opon ani obręczy kół, zwalniać podczas przejazdu przez wyrwy, progi zwalniające i podczas wjazdów na krawężniki.**
- **Jeżeli doszło do poważnego uderzenia w oponę, powinna ją sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai lub specjalistyczny serwis opon.**
- **Aby uniknąć uszkodzenia opon, co 3000 km sprawdzać ciśnienie w oponach oraz ich stan.**
- **Wykrycie uszkodzenia opony jedynie poprzez jej oględziny może nie być możliwe. Aby uniknąć uszkodzenia opony spowodowanego uchodzeniem z niej powietrza, w przypadku jakichkolwiek podejrzeń co do uszkodzenia opony należy ją wymienić.**
- **Gwarancja producenta nie obejmuje uszkodzeń opon spowodowanych jazdą po nierównej nawierzchni, poza drogą ani przejazdem przez przeszkody, takie jak wyrwy, studzienki lub krawężniki.**
- **Informacje dotyczące opony są podane na jej ściance bocznej.**



Układy elektryczne pojazdu są zabezpieczone za pomocą bezpieczników przed uszkodzeniami spowodowanymi przeciążeniami.

W pojeździe znajdują się 2 lub 3 skrzynki bezpieczników i przekaźników: jedna pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy, a pozostałe w przedziale silnika.

Jeżeli nie działa jedno ze świateł pojazdu, akcesorium elektryczne lub jedna z lampek sygnalizacyjnych/ostrzegawczych, należy sprawdzić bezpiecznik zabezpieczający obwód danego elementu. Przepalenie bezpiecznika polega na stopieniu się przewodnika znajdującego się wewnątrz niego.

Jeżeli nie działają wszystkie układy elektryczne pojazdu, najpierw należy sprawdzić skrzynkę bezpieczników pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy. Przed wymianą przepalonego bezpiecznika należy wyłączyć pojazd i wszystkie przełączniki, a następnie odłączyć zacisk ujemny (–) od akumulatora 12 V. Zawsze wymieniać bezpiecznik na nowy o takich samych parametrach.

Przepalenie się wymienionego bezpiecznika sygnalizuje problem w układzie elektrycznym. Unikać korzystania z układu zabezpieczanego przez przepalony bezpiecznik. W takim przypadku należy natychmiast skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

W samochodzie stosowane są 3 rodzaje bezpieczników: płytkowe — do niskich natężeń prądu oraz kostkowe i wysokoprądowe — do wyższych natężeń prądu.

⚠ OSTRZEŻENIE

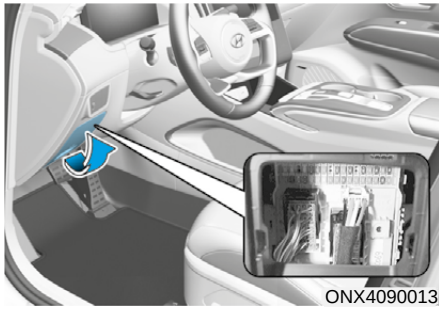
W miejscu wyjętego bezpiecznika można zakładać wyłącznie bezpiecznik o tych samych parametrach.

- **Wyższy amperaż bezpiecznika może spowodować uszkodzenie i/lub pożar.**
- **Nie zamykać obwodu przewodem zamiast właściwego bezpiecznika — nawet na czas naprawy. Może to doprowadzić do rozległego uszkodzenia instalacji elektrycznej pojazdu, a nawet do pożaru.**

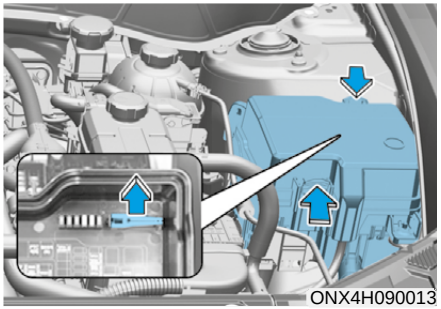
UWAGA

Do wyjmowania bezpieczników nie używać wkrętaka ani żadnego innego przedmiotu metalowego, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia w obwodzie i jego uszkodzenia. Do tego celu służy plastikowe narzędzie, znajdujące się w skrzynce bezpieczników, zlokalizowanej w przedziale silnika.

Wymiana bezpieczników pod deską rozdzielczą


ONX4090013

1. Wyłączyć pojazd.
2. Wyłączyć wszystkie przełączniki.
3. Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników.
4. Korzystając z etykiety znajdującej się po wewnętrznej stronie pokrywy skrzynki bezpieczników, zlokalizować sprawdzany bezpiecznik.


ONX4H090013

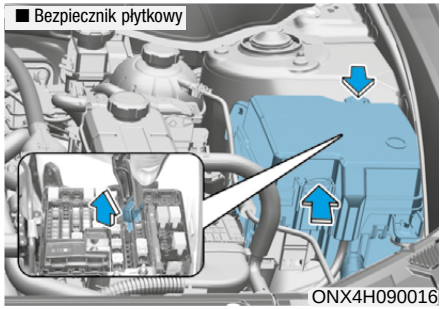
5. Wyjąć sprawdzany bezpiecznik. Do wyjęcia bezpiecznika użyć narzędzia, umieszczonego w pokrywie skrzynki bezpieczników w przedziale silnika.
6. Sprawdzić wyjęty bezpiecznik — jeżeli jest przepalony, należy go wymienić. Zapasowe bezpieczniki znajdują się w skrzynce bezpieczników pod deską rozdzielczą (lub w skrzynce w przedziale silnika).
7. Włożyć nowy bezpiecznik tego samego typu i o tym samym amperażu oraz upewnić się, że jest prawidłowo zamocowany w zaciskach. Jeżeli bezpiecznik jest luźny w zaciskach, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

W przypadku braku właściwego bezpiecznika zapasowego w sytuacji awaryjnej należy użyć bezpiecznika tego samego typu i o tym samym amperażu, który zabezpiecza nieużywany obwód, np. obwód zapalniczki.

Jeżeli światła przednie lub inne wyposażenie elektryczne pojazdu nie działa, a bezpiecznik danego obwodu jest sprawny, należy sprawdzić bezpieczniki w skrzynce znajdującej się w przedziale silnika. Jeżeli bezpiecznik w tej skrzynce przepalił się, należy go wymienić na bezpiecznik o takim samym amperażu.

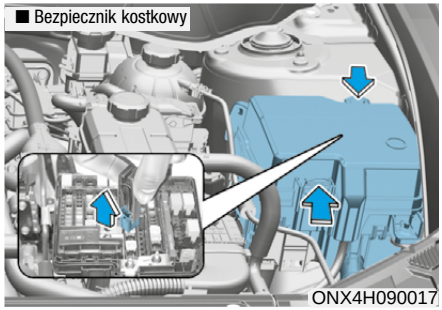
Wymiana bezpieczników w przedziale silnika

■ Bezpiecznik płytkowy



ONX4H090016

■ Bezpiecznik kostkowy



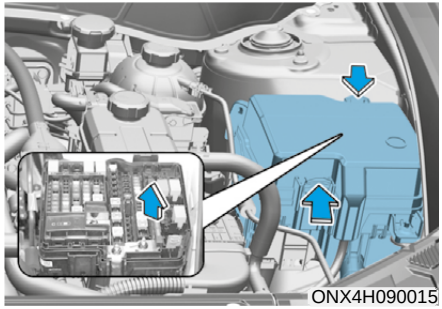
ONX4H090017

1. Wyłączyć pojazd.
2. Wyłączyć wszystkie przełączniki.
3. Przycisnąć krawędź pokrywy skrzynki bezpieczników, a następnie podnieść i zdjąć pokrywę.
4. Sprawdzić wyjęty bezpiecznik — jeżeli jest przepalony, należy go wymienić. Aby wyjąć lub włożyć bezpiecznik, należy użyć narzędzia znajdującego się w tej skrzynce bezpieczników.
5. Włożyć nowy bezpiecznik tego samego typu i o tym samym amperażu oraz upewnić się, że jest prawidłowo zamocowany w zaciskach. Jeżeli bezpiecznik jest luźny w zaciskach, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Po sprawdzeniu skrzynki bezpieczników w przedziale silnika należy dokładnie założyć pokrywę skrzynki. Prawidłowe założenie pokrywy potwierdza charakterystyczne kliknięcie. W przeciwnym razie do skrzynki może dostać się woda i spowodować usterkę elektryczną.

Bezpieczniki wysokoprądowe

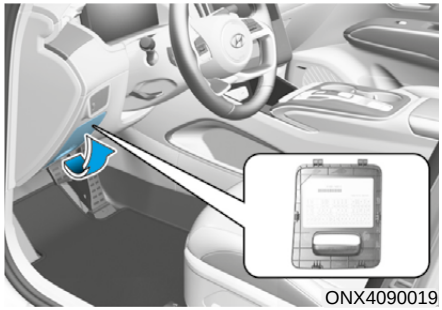


ONX4H090015

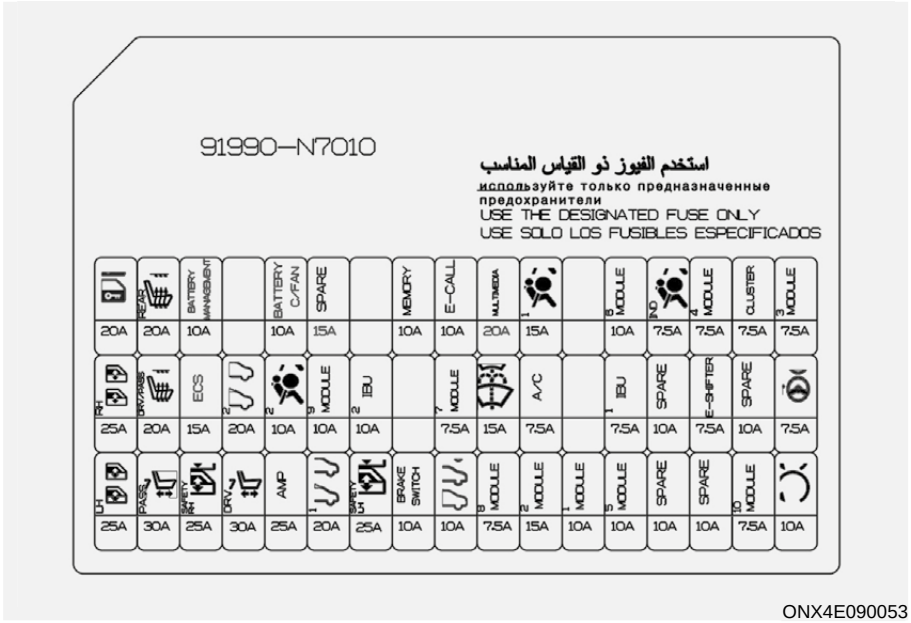
W przypadku przepalenia się bezpiecznika wysokoprądowego należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Opis bezpieczników i przekaźników

Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą


ONX4090019

Na wewnętrznej stronie pokryw skrzynek bezpieczników i przekaźników znajdują się nazwy bezpieczników i amperaż.

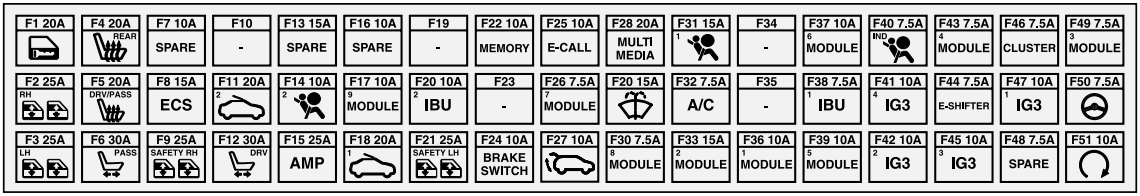


ONX4E090053

Informacja

Rzeczywisty układ skrzynek bezpieczników zakupionego pojazdu może różnić się od przedstawionego w Instrukcji. Podane informacje odzwierciedlają stan w momencie oddawania publikacji do druku. Podczas sprawdzania bezpieczników należy korzystać z opisów na pokrywach ich skrzynek.

Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą



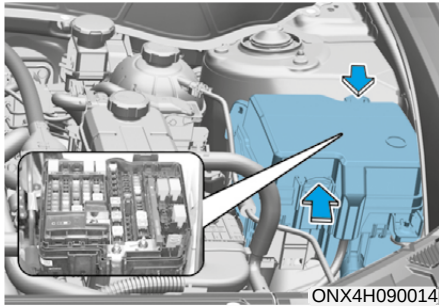
Nr	Nazwa bezpiecznika	Amperaż	Zabezpieczany obwód
F01	DR Lock	20 A	Przekaźnik podwójnej blokady zamków, złącze diagnostyczne (DLC), przekaźnik odblokowania/blokowania drzwi
F02	P/WDW RH	25 A	Główny przełącznik sterowania szybami, przełącznik sterowania szybą w drzwiach pasażera (LHD)
F03	P/WDW LH	25 A	Główny przełącznik sterowania szybami, przełącznik sterowania szybą w drzwiach pasażera (RHD)
F04	Seat Warmer (RR)	20 A	Moduł sterowania podgrzewaniem siedzeń tylnych
F05	Seat Warmer (DR/PS)	20 A	Moduł sterowania podgrzewaniem foteli przednich, moduł sterowania wentylacją foteli przednich
F06	P/Seat(PS)	30 A	Przełączniki sterowania elektrycznego fotelem pasażera, przekaźnik fotela pasażera
F08	ECS	15 A	Moduł sterowania układem ECS
F09	Safety Window RH	25 A	Moduł bezpiecznego sterowania szybą w drzwiach kierowcy, moduł bezpiecznego sterowania szybą w drzwiach PT
F11	Sunroof1	20 A	Moduł sterowania oknem dachowym (zasłona)
F12	P/Seat(DR)	30 A	Przełączniki sterowania elektrycznego fotelem kierowcy, moduł sterowania układem pamięci ustawień (IMS) kierowcy
F14	A/BAG2	10 A	Moduł sterowania układem SRS-Airbag

Nr	Nazwa bezpiecznika	Amperaż	Zabezpieczany obwód
F15	AMP	25 A	Wzmacniacz
F17	Module17	10 A	Klamka zewnętrzna po stronie kierowcy i pasażera (w wersjach z inteligentnym kluczykiem), przełączniki w desce rozdzielczej, włącznik świateł awaryjnych, czujniki systemu UIP, syrena systemu UIP, złącze diagnostyczne (DLC), czujnik deszczu
F18	Sunroof1	20 A	Moduł sterowania oknem dachowym (szyba)
F20	IBU2	10 A	Jednostka IBU, stacyjka
F21	Safety Window LH	25 A	Moduł bezpiecznego sterowania szybą w drzwiach pasażera, moduł bezpiecznego sterowania szybą w drzwiach LT
F22	10 A	10 A	Przekaźnik składania/rozkładania lusterek zewnętrznych, czujniki układu ROA, moduł sterowania układem pamięci ustawień (IMS) kierowcy, jednostka klapy bagażnika sterowanej elektrycznie, lampka w drzwiach kierowcy/pasażera, zestaw wskaźników, moduł sterowania lampkami oświetlenia nastrojowego, przełączniki układu klimatyzacji, lampki oświetlenia nastrojowego w desce rozdzielczej
F24	Brake Switch	10 A	Jednostka IBU, włącznik świateł stopu
F25	E-Call	10 A	Jednostka systemu e-Call
F26	Module7	7,5 A	Jednostka IBU
F27	PTG	10 A	Przekaźnik klapy bagażnika
F28	Multi Media	20 A	Jednostka główna systemu audio-wideo i nawigacji (AVN)

Nr	Nazwa bezpiecznika	Amperaż	Zabezpieczany obwód
F29	Washer	15 A	Przełącznik wielofunkcyjny
F30	Module8	7,5 A	Moduł sterowania podgrzewaniem foteli przednich/siedzeń tylnych, moduł sterowania wentylacją foteli przednich
F31	A/BAG1	15 A	Moduł sterowania układem SRS-Airbag
F32	A/C	7,5 A	Sprężarka elektryczna układu klimatyzacji, przełączniki sterowania układem klimatyzacji przednim/tylnym, moduł sterowania układem klimatyzacji, skrzynka B/P przy silniku (RLY.10, RLY.13)
F33	Module2	15 A	Złącze przedniej ładowarki USB, złącze tylnej ładowarki USB
F36	Module1	10 A	Jednostka systemu e-Call, jednostka główna systemu audio, wideo i nawigacji (AVN), wzmacniacz, klawiatura systemu audio, klawiatura systemu audio, wideo i nawigacji (AVN), jednostka IBU, moduł sterowania układem BMS, zintegrowany moduł wspomagania parkowania, przełącznik elektrycznego sterowania lusterkami zewnętrznymi
F37	Module6	10 A	Przełączniki w konsoli przedniej, włącznik hamulca EPB
F38	IBU1	7,5 A	Jednostka IBU
F39	Module5	10 A	Moduł sterowania podgrzewaniem foteli przednich/siedzeń tylnych, jednostka systemu e-Call, wzmacniacz, moduł sterowania układem pamięci ustawień (IMS) kierowcy, przełączniki sterowania układem klimatyzacji przednim/tylnym, system audio, jednostka systemu audio, wideo i nawigacji (AVN), ładowarka bezprzewodowa, moduł sterowania wentylacją foteli przednich, złącze diagnostyczne (DLC), moduł sterowania układem klimatyzacji, lampa przednia L/P, lusterko elektrochromatyczne
F40	A/BAG IND.	7,5 A	Zestaw wskaźników, lampki w konsoli podsufitowej

Nr	Nazwa bezpiecznika	Amperaż	Zabezpieczany obwód
F41	IG3 4	10 A	Jednostka HPCU
F42	IG3 2	10 A	Pompa elektryczna płynu chłodzącego napęd hybrydowy
F43	Module4	7,5 A	Wielofunkcyjna kamera przednia, jednostka IBU, moduł sterowania napędem 4WD, moduł sterowania układem VESS, przełączniki w desce rozdzielczej, moduł sterowania układem ECS, zintegrowany moduł wspomagania parkowania
F44	E-Shifter	7,5 A	Elektroniczny przełącznik zmiany trybów, moduł SCU
F45	IG3 3	10 A	Moduł sterowania układem BMS, skrzynka B/P przy silniku (RLY.2)
F46	Cluster	7,5 A	Zestaw wskaźników
F49	Module3	7,5 A	Włącznik świateł stopu, lampki w konsoli podsufitowej, przełącznik wielofunkcyjny (R-MDPS)
F50	MDPS	7,5 A	Jednostka układu MDPS (typ kolumnowy)
F51	10 A	10 A	Przekaźnik autoalarmu, jednostka IBU, jednostka HPCU

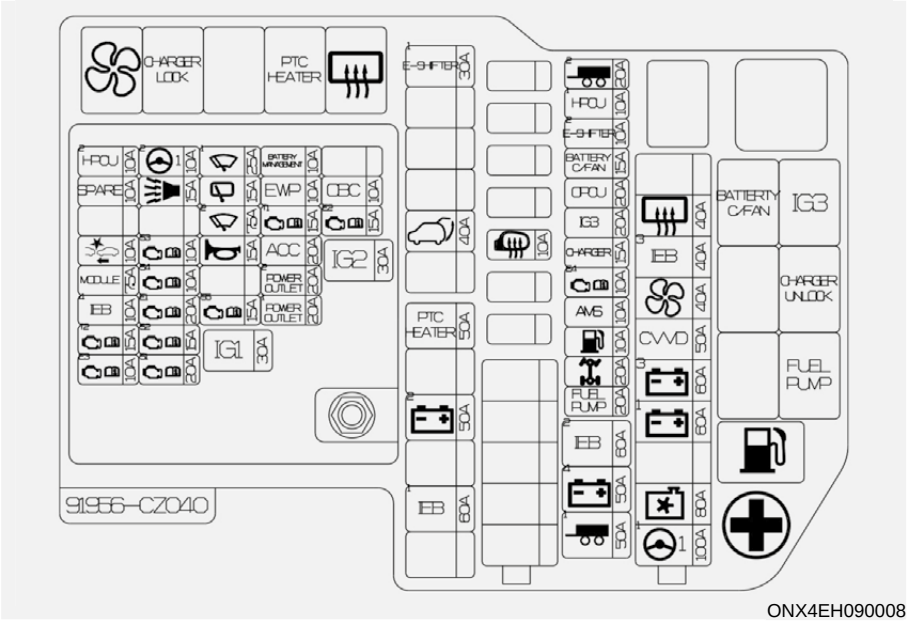
Skrzynka bezpieczników i przekaźników w przedziale silnika


ONX4H090014

Na wewnętrznej stronie pokryw skrzynek bezpieczników i przekaźników znajdują się nazwy bezpieczników i amperaż.

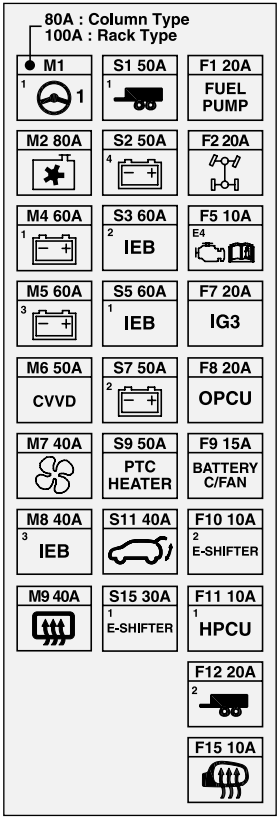
i Informacja

Rzeczywisty układ skrzynek bezpieczników zakupionego pojazdu może różnić się od przedstawionego w Instrukcji. Podane informacje odzwierciedlają stan w momencie oddawania publikacji do druku. Podczas sprawdzania bezpieczników należy korzystać z opisów na pokrywach ich skrzynek.



ONX4EH090008

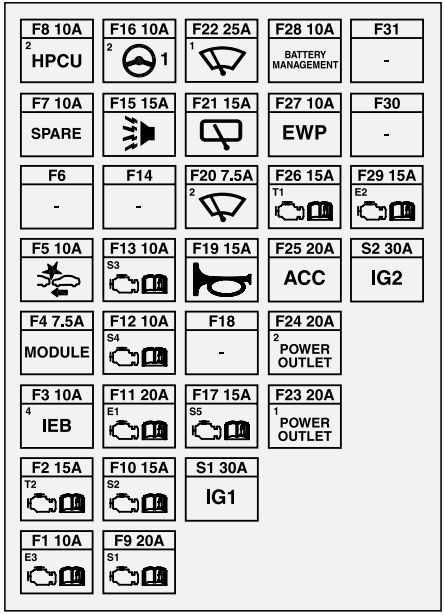
Skrzynka bezpieczników i przekaźników w przedziale silnika



Nr	Nazwa bezpiecznika	Amperaż	Zabezpieczany obwód
M01	MDPS	80/100 A	Jednostka układu MDPS (typ kolumnowy – 80 A/typ zębatkowy – 100 A)
M02	C/FAN	80 A	Silnik wentylatora chłodnicy
M04	B+1	60 A	Skrzynka B/P ICU (IPS01, IPS02, IPS03, IPS04, IPS05)
M05	B+3	60 A	Skrzynka B/P ICU (przekaźnik główny elektrycznego sterowania szybami, bezpieczniki: F2, F3, F5, F6, F8, F9, F11, F12, F18, F15)
M06	CVVD	50 A	Siłownik CVVD
M07	Blower	40 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY.10)
M08	IEB3	40 A	Moduł IEB
M09	Rear Defogger	40 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY.14)
S01	Trailer1	50 A	Złącze przyczepy
S02	B+4	50 A	Skrzynka B/P ICU (przekaźnik zatrzaskowy obciążenia długoterminowego, bezpieczniki: F1, F4, F14, F17, F20, F21, F24, F27)
S03	IEB2	60 A	Moduł IEB
S05	IEB1	60 A	Moduł IEB
S07	B+2	50 A	Skrzynka B/P ICU (IPS06, IPS07, IPS08, IPS10, IPS11)
S09	PTC Heater	50 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY.13)
S11	PTG	40 A	Jednostka klapy bagażnika sterowanej elektrycznie
S15	E-Shifter1	30 A	Moduł SCU

Nr	Nazwa bezpiecznika	Amperaż	Zabezpieczany obwód
F01	Fuel Pump	20 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY.7)
F02	4WD	20 A	Moduł sterowania napędem 4WD
F05	ECU4	10 A	Moduł ECM
F07	IG3	20 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY.3)
F08	OPCU	20 A	Moduł OPU
F09	BATT C/FAN	15 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY.2)
F10	E-Shifter2	10 A	Moduł SCU, elektroniczny przełącznik zmiany trybów (SBW)
F11	HPCU1	10 A	Jednostka HPCU
F12	Trailer2	20 A	Złącze przyczepy
F15	RR HTD	10 A	Elektrycznie sterowane lusterko zewnętrzne po stronie kierowcy, elektrycznie sterowane lusterko zewnętrzne po stronie pasażera

Skrzynka bezpieczników i przekaźników w przedziale silnika (skrzynka PCB)



Nr	Nazwa bezpiecznika	Amperaż	Zabezpieczany obwód
S01	IG1	30 A	Skrzynka B/P PCB (przekaźnik modułu PDM (stan IG1))
S02	IG2	30 A	Skrzynka B/P PCB (przekaźnik modułu PDM (stan IG2))
F01	ECU3	10 A	Siłownik CVVD, moduł ECM
F02	TCU2	15 A	Moduł TCM, moduł OPU
F03	IEB4	10 A	Moduł IEB
F04	Module	7,5 A	Pompa elektryczna płynu chłodzącego silnik spalinowy
F05	AEB	10 A	Radar przedni
F08	HPCU2	10 A	Jednostka HPCU
F09	Sensor1	20 A	Cewki zapłonowe nr 1 ÷ 4
F10	Sensor2	15 A	Sonda lambda (przednia/tylna)
F11	ECU1	20 A	Moduł ECM
F12	Sensor4	10 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY.7)
F13	Sensor3	10 A	Zawór nr 1 i nr 2 sterowania przepływem oleju (OCV), zawór elektromagnetyczny układu zapobiegania emisji par paliwa (PCSV), zawór elektromagnetyczny sterowania recyrkulacją (RCV), pompa oleju o zmiennym wydatku, silnik wentylatora chłodnicy
F15	B/Horn	15 A	Skrzynka B/P PCB (przekaźnik syreny autoalarmu)
F16	MDPS2	10 A	Jednostka układu MDPS (typ zębatkowy)
F17	Sensor5	15 A	Aktywna pompa opróżniająca

Nr	Nazwa bezpiecznika	Amperaż	Zabezpieczany obwód
F19	Horn	15 A	Skrzynka B/P PCB (przekaźnik sygnalizatora dźwiękowego)
F20	Wiper(FR)2	7,5 A	Jednostka IBU
F21	Wiper(RR)	15 A	Skrzynka B/P ICU (przekaźnik wycieraczki tylnej)
F22	Wiper(FR)1	25 A	Skrzynka B/P PCB (przekaźnik wolnej pracy wycieraczek przednich), silnik wycieraczek przednich
F23	P/Outlet1	20 A	Gniazdo zasilania w bagażniku
F24	P/Outlet2	20 A	Przednie gniazdo zasilania
F25	ACC	20 A	Skrzynka B/P ICU (bezpieczniki: F33, F36)
F26	TCU1	15 A	Moduł TCM
F27	EWP	10 A	Pompa elektryczna płynu chłodzącego silnik spalinowy
F28	BMS	10 A	Moduł sterowania układem BMS
F29	ECU2	15 A	Moduł ECM

ŻARÓWKI

Większość żarówek pojazdu powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. W wielu przypadkach wymiana żarówki jest utrudniona, ponieważ by uzyskać do niej swobodny dostęp, należy zdemontować sąsiednie elementy. Dotyczy to szczególnie wymiany żarówek świateł przednich.

Nieostrożny demontaż/montaż lamp przednich może spowodować uszkodzenie pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed przystąpieniem do prac przy światłach należy włączyć tryb P skrzyni biegów, wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF) i — wychodząc z pojazdu — zabrać kluczyk ze sobą. Zapobiega to nieoczekiwanemu przemieszczeniu się pojazdu i porażeniu elektrycznemu.**
- **Zachowywać ostrożność, ponieważ żarówki mogą być gorące i spowodować poparzenie palców.**

UWAGA

Podczas wymiany żarówki należy upewnić się, że montowana jest żarówka o takiej samej mocy. W przeciwnym razie może dojść do przepalenia bezpiecznika lub uszkodzenia układu elektrycznego.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzeń, nie czyścić kloszy lamp przednich za pomocą rozpuszczalników lub silnych detergentów.

i Informacja

Środek osuszający (jeżeli występuje)

Aby ograniczyć zaparowywanie lamp przednich z powodu wilgoci, w lampach tego pojazdu zastosowano środek osuszający. Środek osuszający ulega zużyciu, a jego skuteczność może się zmieniać w zależności od czasu używania lub warunków atmosferycznych. W przypadku długotrwałego zaparowania lamp przednich pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

Klosze lamp mogą ulegać zaparowaniu po umyciu samochodu w myjni lub podczas jazdy przy wysokiej wilgotności powietrza w niskich temperaturach. Wynika to z różnicy pomiędzy temperaturą wewnątrz oraz na zewnątrz lampy i nie oznacza problemu związanego z pojazdem. Wilgoć skroplona wewnątrz lampy zanika podczas jazdy z włączonymi światłami. Szybkość zanikania zaparowania może się różnić w zależności od wielkości i położenia lampy oraz od warunków otoczenia. Jeżeli jednak zaparowanie lamp nie zanika, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

- Prawidłowo działająca lampa może czasami chwilowo migotać. Ma to miejsce podczas stabilizowania się elektronicznych układów sterowania. Jeżeli jednak po chwilowym migotaniu lampa gaśnie lub migotanie nie ustaje, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- W pewnych sytuacjach światła pozycyjne mogą nie włączać się po ustawieniu przełącznika w położeniu świateł pozycyjnych, ale dopiero po ustawieniu przełącznika w położeniu świateł mijania. Może to być spowodowane usterką układu elektrycznego pojazdu lub usterką elektronicznego układu sterowania pojazdem. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Po wypadku lub demontażu i montażu lamp przednich regulację ustawienia świateł przednich powinna przeprowadzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

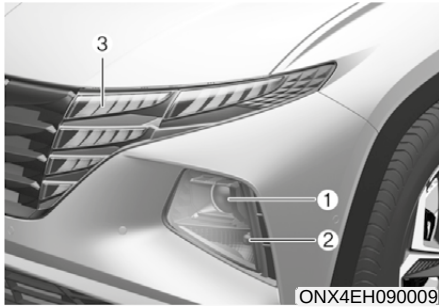
Informacja

Zmiana świateł z ruchu lewostronnego na prawostronny i odwrotnie

Wiązka świateł mijania jest asymetryczna. W przypadku wjazdu do kraju, w którym ruch odbywa się po przeciwnej stronie, niesymetryczna wiązka świetlna może oślepiać kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Aby unikać oślepiania, przepisy obowiązujące w Unii Europejskiej wymagają zastosowania różnych rozwiązań technicznych (np. układ automatycznej zmiany, naklejki na lampy, kierowanie wiązki światła w dół). Lampy przednie tego modelu samochodu są zaprojektowane tak, by nie oślepiać kierowców nadjeżdżających z przeciwka. Dlatego nie trzeba dokonywać żadnych zmian w przypadku wjazdu do kraju o innej organizacji ruchu drogowego.

Wymiana żarówek świateł przednich, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i świateł do jazdy dziennej (DRL)

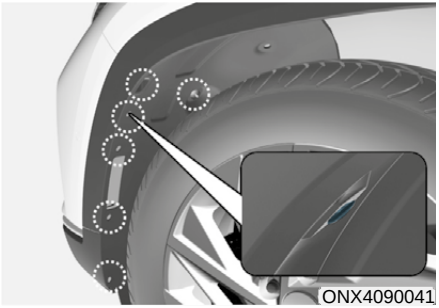
Typ A



(1) Światło przednie (drogowe/mijania)
(2) Kierunkowskaz
(3) Światło do jazdy dziennej i światło pozycyjne

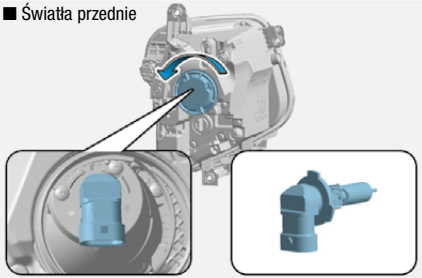
Światła przednie/kierunkowskazy

1. Włączyć hamulec postojowy i odłączyć zacisk ujemny (–) od akumulatora 12 V.

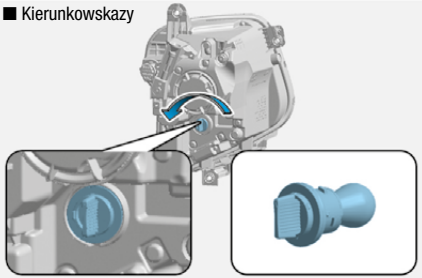

ONX4090041

2. Odpiąć zapinki osłony nadkola (pod zderzakiem przednim: 6 szt.).

■ Światła przednie


ONX4090043

■ Kierunkowskazy


ONX4090044

3. Odchylić osłonę nadkola na bok i wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją w lewo.
4. Wyjąć żarówkę z oprawki, przyciskając żarówkę i obracając w lewo, aż znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w oprawce. Wyjąć żarówkę z oprawki.
5. Włożyć nową żarówkę w oprawkę i obracać ją w prawo, aż zablokuje się we właściwym miejscu.
6. Wcisnąć oprawkę w lampę i obrócić oprawkę w prawo.
7. Zamontować osłonę nadkola w kolejności odwrotnej do zdemontowania.

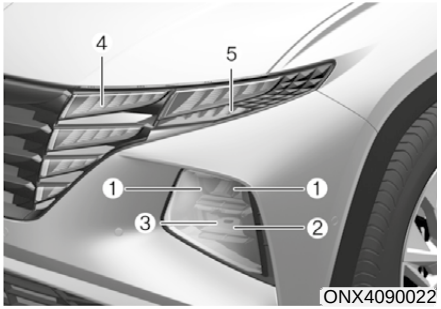
Światła do jazdy dziennej i światła pozycyjne (diodowe)

Jeżeli światła diodowe nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Diod LED nie można wymieniać pojedynczo, ponieważ są one zintegrowane w lampie. Lampę diodową należy wymieniać jako całość.

Sprawdzenie, naprawę i wymianę lamp diodowych należy powierzać wykwalifikowanym serwisantom, ponieważ nieprawidłowe wykonanie tych czynności może spowodować uszkodzenie innych powiązanych elementów pojazdu.

Typ B (diodowe)



(1) Światło mijania

(2) Światło drogowe

(3) Światło statycznego doświetlania zakrętów i światło drogowe

(4) Światło do jazdy dziennej i światło pozycyjne

(5) Kierunkowskaz

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Zachowywać ostrożność podczas przenoszenia żarówek halogenowych. W żarówkach halogenowych znajduje się sprężony gaz, który w przypadku zbicia żarówki może rozrzucić na boki jej zbite szkło.**
- **Przed wymianą żarówek założyć okulary ochronne. Przed wymianą żarówek należy zaczekać, aż ostygną.**

- Uważać, aby nie zbić ani nie zarysować żarówek. Uważać również, aby żarówki nie miały kontaktu z płynami.
- Nigdy nie dotykać szkła żarówki gołymi dłońmi. Naturalny tłuszcz dłoni lub olej silnikowy może spowodować przegrzanie się żarówki i jej przepalenie.
- Żarówkę można włączać tylko wtedy, kiedy jest zamontowana.
- Jeżeli żarówka jest uszkodzona lub pęknięta, należy ją niezwłocznie wymienić i wyrzucić do pojemnika na zużyte żarówki przeznaczone do utylizacji.

Światła

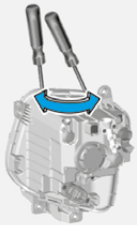
Jeżeli światła diodowe nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Diod LED nie można wymieniać pojedynczo, ponieważ są one zintegrowane w lampie. Lampę diodową należy wymieniać jako całość.

Sprawdzenie, naprawę i wymianę lamp diodowych należy powierzać wykwalifikowanym serwisantom, ponieważ nieprawidłowe wykonanie tych czynności może spowodować uszkodzenie innych powiązanych elementów pojazdu.

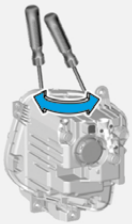
Ustawianie świateł przednich

■ Typ A



ONX4EH090003

■ Typ B



ONX4EH090002

1. Wyregulować ciśnienie w oponach do ciśnienia podanego w danych technicznych i usunąć wszelkie obciążenie pojazdu poza kierowcą, kołem zapasowym oraz narzędziami.
2. Ustawić samochód na płaskim podłożu.
3. Narysować na ekranie linie pionowe przechodzące odpowiednio przez środki lamp przednich oraz linię poziomą przechodzącą przez środki lamp przednich.
4. Przy prawidłowo naładowanym akumulatorze i prawidłowo działających żarówkach włączyć światła przednie i ustawić światła, tak by najjaśniej oświetlane pola znajdowały się na przecięciu linii poziomej i pionowych.
5. Aby ustawić światła mijania/drogowe w poziomie obracać wkrętakiem.

Aby ustawić światła mijania/drogowe w pionie obracać wkrętakiem.

Ustawianie świateł

■ Światła halogenowe

■ Światła diodowe

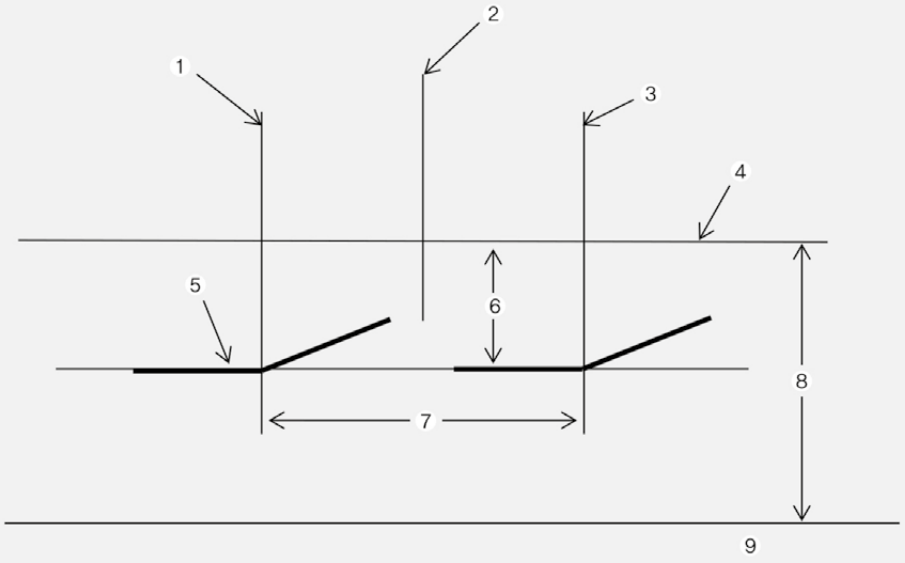
ONX4EH090005/ONX4EH090004

H1: wysokość środka żarówek świateł mijania nad podłożem (mm)
H2: wysokość środka żarówek świateł drogowych nad podłożem (mm)
W1: odległość pomiędzy środkami żarówek świateł mijania (mm)
W2: odległość pomiędzy środkami żarówek świateł drogowych (mm)

Stan pojazdu	Rodzaj świateł	H1 (mm)	H2 (mm)	W1/W2 (mm)
Bez kierowcy	Światła halogenowe dwufunkcyjne	664	664	1436
	Światła diodowe typu MFR	660	589	1434
Z kierowcą	Światła halogenowe dwufunkcyjne	657	657	1436
	Światła diodowe typu MFR	683	582	1434

Światła mijania

■ Ustawianie przy ekranie oddalonym o 10 m



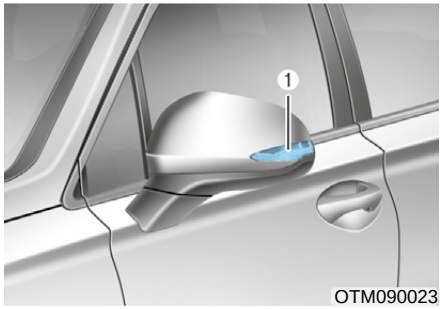
1: Linia pionowa przechodząca przez środek żarówki lewego światła przedniego
2: Oś wzdłużna pojazdu
3: Linia pionowa przechodząca przez środek żarówki prawego światła przedniego
4: Linia pozioma przechodząca przez środki żarówek świateł przednich
5: Linia odcięcia
6: 100 mm
7: W1 (światła mijania)
8: H1 (światła mijania)
9: Podłoże

ONX4E090061

1. Po opuszczeniu samochodu przez kierowcę włączyć światła mijania.
2. Linia odcięcia powinna się pojawiać w miejscach przedstawionych na rysunku.
3. Podczas ustawiania świateł mijania, ustawienie pionowe należy regulować po ustawieniu poziomym.
4. Jeżeli pojazd jest wyposażony w układ poziomowania świateł przednich, przełącznik układu należy ustawić w położeniu 0.

✳ Światła drogowe ustawiają się równocześnie ze światłami mijania.

Wymiana żarówek kierunkowskazów bocznych



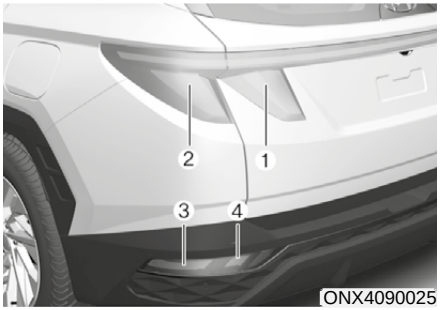
Jeżeli światła diodowe (1) nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Diod LED nie można wymieniać pojedynczo, ponieważ są one zintegrowane w lampie. Lampę diodową należy wymieniać jako całość.

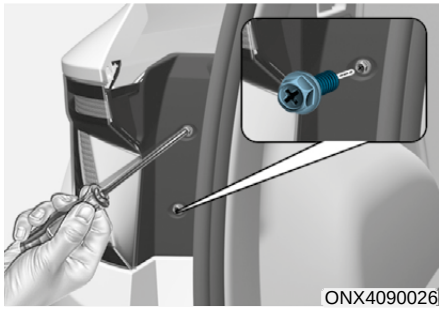
Sprawdzenie, naprawę i wymianę lamp diodowych należy powierzać wykwalifikowanym serwisantom, ponieważ nieprawidłowe wykonanie tych czynności może spowodować uszkodzenie innych powiązanych elementów pojazdu.

Wymiana żarówek tylnych lamp zespolonych

Typ A

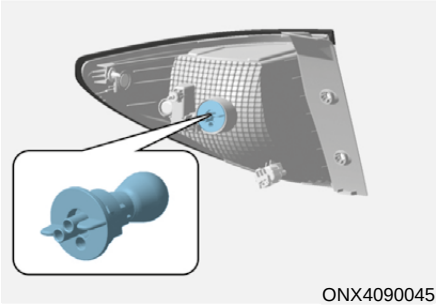


1. Światło pozycyjne
2. Światło pozycyjne/stopu
3. Kierunkowskaz
4. Światło cofania (jeżeli występuje) lub światło przeciwmgielne (jeżeli występuje)

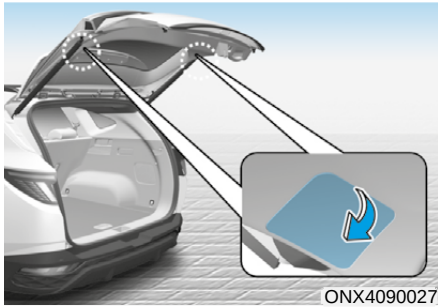


Światła stopu i pozycyjne (zewnętrzne)

1. Wyłączyć pojazd.
2. Podnieść klapę bagażnika.
3. Wykręcić wkręty mocujące lampę.
4. Wymontować tylną lampę zespoloną z nadwozia.
5. Wykręcić oprawkę z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.

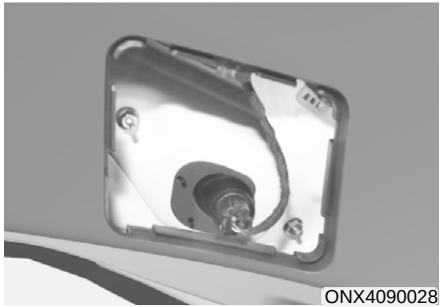

ONX4090045

6. Wyjąć żarówkę z oprawki, przyciskając żarówkę i obracając w lewo, aż znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w oprawce. Wyjąć żarówkę z oprawki.
7. Włożyć nową żarówkę w oprawkę i obracać ją w prawo, aż zablokuje się we właściwym miejscu.
8. Zrównać wypusty w oprawce z wycięciami w lampie. Wcisnąć oprawkę w lampę i obrócić oprawkę w prawo.
9. Zamontować lampę w nadwoziu.

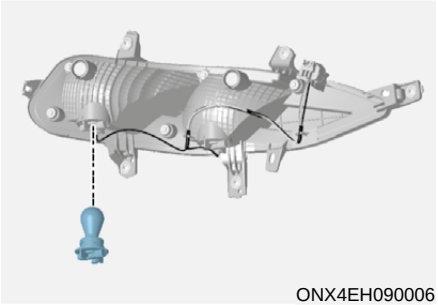

ONX4090027

Światła pozycyjne (wewnętrzne)

1. Wyłączyć pojazd.
2. Podnieść klapę bagażnika.
3. Za pomocą wkrętaka z końcówką płaską zdemontować pokrywę serwisową.
4. Wykręcić oprawkę z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.

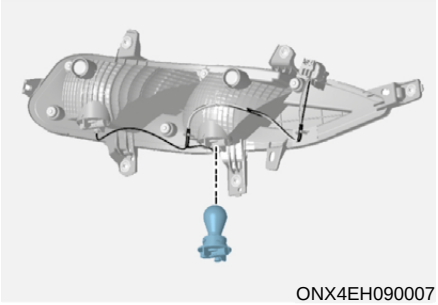

ONX4090028

5. Wyjąć żarówkę z oprawki, przyciskając żarówkę i obracając w lewo, aż znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w oprawce. Wyjąć żarówkę z oprawki.
6. Włożyć nową żarówkę w oprawkę i obracać ją w prawo, aż zablokuje się we właściwym miejscu.
7. Zrównać wypusty w oprawce z wycięciami w lampie. Wcisnąć oprawkę w lampę i obrócić oprawkę w prawo.
8. Zamontować lampę w nadwoziu.



ONX4EH090006

Kierunkowskazy

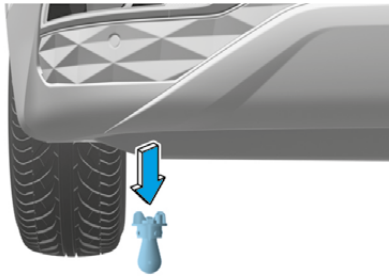


ONX4EH090007

Światło przeciwmgielne tylne, światło cofania

Kierunkowskazy tylne, światło przeciwmgielne tylne, światło cofania

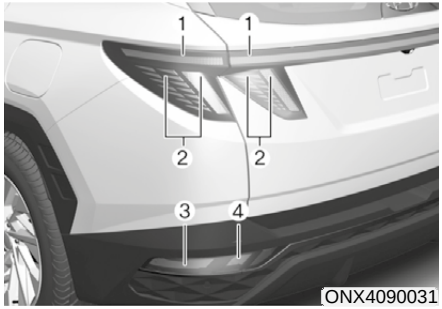
1. Odłączyć zacisk ujemny (–) od akumulatora 12 V.



ONX4E090054

2. Odpiąć zapinki pod zderzakiem i wykręcić wkręty nakładki nadkola.
3. Odciągnąć nakładkę w kierunku przodu pojazdu.
4. Wykręcić oprawkę z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.
5. Wyjąć żarówkę, wyciągając ją na wprost.
6. Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
7. Zamontować lampę w nadwoziu.

Typ B



ONX4090031

1. Światło pozycyjne
2. Światło pozycyjne/stopu
3. Kierunkowskaz
4. Światło cofania lub światło przeciwmgielne

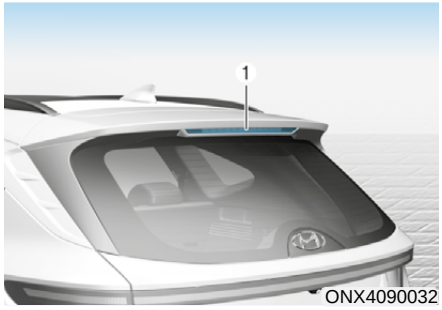
Światło stopu i pozycyjne

Jeżeli światła diodowe nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Diod LED nie można wymieniać pojedynczo, ponieważ są one zintegrowane w lampie. Lampę diodową należy wymieniać jako całość.

Sprawdzenie, naprawę i wymianę lamp diodowych należy powierzać wykwalifikowanym serwisantom, ponieważ nieprawidłowe wykonanie tych czynności może spowodować uszkodzenie innych powiązanych elementów pojazdu.

Wymiana dodatkowego światła stopu

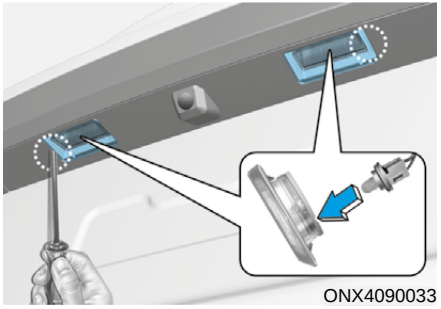


Jeżeli światła diodowe (1) nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Diod LED nie można wymieniać pojedynczo, ponieważ są one zintegrowane w lampie. Lampę diodową należy wymieniać jako całość.

Sprawdzenie, naprawę i wymianę lamp diodowych należy powierzać wykwalifikowanym serwisantom, ponieważ nieprawidłowe wykonanie tych czynności może spowodować uszkodzenie innych powiązanych elementów pojazdu.

Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej



1. Za pomocą wkrętaka z końcówką płaską ostrożnie podważyć klosz lampki i wyjąć go z obudowy.
2. Wyjąć żarówkę, wyciągając ją na wprost.
3. Włożyć nową żarówkę.
4. Zamontować klosz w obudowie.

Wymiana żarówek lampek oświetlenia wnętrza

Lampki oświetlenia punktowego/ lampki osobiste (diodowe)

■ Lampki oświetlenia punktowego (diodowe)

■ Lampka oświetlenia wnętrza (lampka osobista)

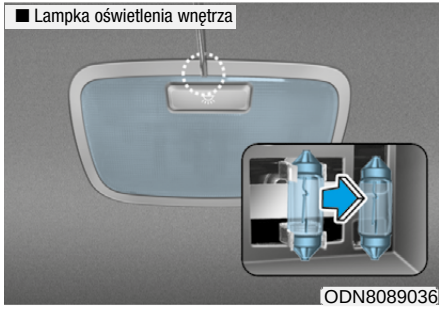
Jeżeli światła diodowe nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Diod LED nie można wymieniać pojedynczo, ponieważ są one zintegrowane w lampie. Lampę diodową należy wymieniać jako całość.

Sprawdzenie, naprawę i wymianę lamp diodowych należy powierzać wykwalifikowanym serwisantom, ponieważ nieprawidłowe wykonanie tych czynności może spowodować uszkodzenie innych powiązanych elementów pojazdu.

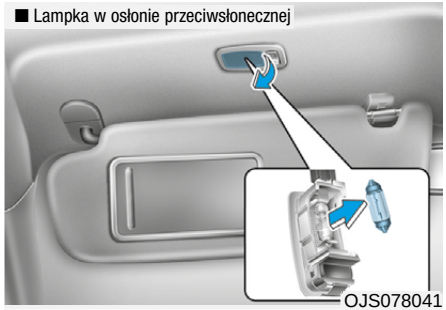
Lampka oświetlenia wnętrza, lampki oświetlenia punktowego, lampki w osłonach przeciwsłonecznych i lampka oświetlenia bagażnika (z żarówkami)

■ Lampka oświetlenia wnętrza



■ Lampka oświetlenia punktowego

■ Lampka w osłonie przeciwsłonecznej



■ Lampka oświetlenia bagażnika

1. Za pomocą wkrętaka z końcówką płaską ostrożnie podważyć klosz lampki i wyjąć go z obudowy.
2. Wyjąć żarówkę, wyciągając ją na wprost.
3. Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
4. Zrównać wypusty w kloszu z wycięciami w obudowie lampki i założyć klosz.

UWAGA

Uważać, aby nie uszkodzić kloszy, wypustów ani opraw lampek.

DBAŁOŚĆ O WYGLĄD POJAZDU

Dbałość o nadwozie

Uwagi ogólne

W przypadku stosowania chemicznego środka czyszczącego lub polerującego należy przestrzegać instrukcji jego stosowania. Przeczytać dokładnie i stosować się do wszystkich wytycznych oraz ostrzeżeń na opakowaniu.

Dbałość o lakier

Mycie

Aby chronić pojazd przed korozją i pogorszeniem wyglądu, należy go dokładnie i regularnie (przynajmniej raz w miesiącu) myć letnią lub zimną wodą.

Jeżeli samochód jest używany do jazdy po bezdrożach, należy go myć po każdej takiej jeździe. Należy zachowywać szczególną staranność podczas usuwania nagromadzonej soli, błota i wszelkich innych zanieczyszczeń. Upewniać się, że otwory odpływowe wody w dolnych krawędziach drzwi i progach są czyste i suche.

Jeżeli insekty, kawałki smoły/asfaltu, żywica, sok z kwiatów drzew, ptasie odchody, zanieczyszczenia przemysłowe i inne pozostałości tego typu nie są natychmiast usuwane, mogą uszkodzić lakier pojazdu.

Nawet niezwłoczne umycie samochodu bieżącą wodą może nie zapewnić całkowitego usunięcia pozostałości tego typu. Do mycia pojazdu należy używać łagodnego środka myjącego, bezpiecznego dla powłok lakierowych.

Po umyciu dokładnie opłukać nadwozie letnią lub zimną wodą. Nie pozwalać, by pozostałości środka myjącego zaschły na lakierze.

Mycie ciśnieniowe

- Podczas mycia ciśnieniowego pamiętać o zachowaniu odpowiedniej odległości końcówki lancy od pojazdu.

  Niewystarczająca odległość i/lub nadmierne ciśnienie mogą spowodować uszkodzenie elementów pojazdu i/lub wniknięcie wody do wnętrza.
- Nie myć kamery, czujników ani obszaru w ich pobliżu wodą pod wysokim ciśnieniem. Może to spowodować ich uszkodzenie.
- Nie zbliżać końcówki lancy do osłon (gumowych lub plastikowych), ponieważ woda pod wysokim ciśnieniem może je uszkodzić.

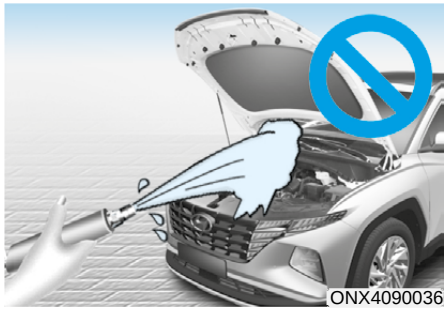
⚠ OSTRZEŻENIE

Po myciu samochodu i przed wyjazdem na drogę należy zahamować przy niskiej prędkości, aby sprawdzić, czy hamulce nie są zamoknięte. Jeżeli siła hamowania jest zmniejszona, należy osuszyć hamulce, hamując lekko podczas powolnej jazdy do przodu.

UWAGA

- **Nie stosować silnych środków myjących, detergentów ani gorącej wody. Nie myć samochodu w pełnym słońcu ani kiedy nadwozie jest nagrzane.**
- **Zachowywać ostrożność podczas mycia szyb bocznych.**
- **Woda (szczególnie pod ciśnieniem) może przeniknąć do wnętrza pojazdu.**
- **Aby uniknąć uszkodzenia elementów plastikowych, nie stosować rozpuszczalników chemicznych ani silnych detergentów.**
- **Aby uniknąć uszkodzenia pokrywy gniazd ładowania, pamiętać o zamykaniu i blokowaniu drzwi pojazdu na czas mycia (ciśnieniowego, w automatycznej myjni samochodowej itp.).**

UWAGA



- **Mycie przedziału silnika (szczególnie ciśnieniowe) może doprowadzić do zwarcia lub uszkodzenia znajdującej się w nim instalacji elektrycznej.**
- **Uważać, aby woda ani żadna inna ciecz nie zetknęła się z elementami elektrycznymi ani elektronicznymi pojazdu, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.**

UWAGA

Matowa powłoka lakierowa (jeżeli występuje)

Nie należy myć pojazdu w automatycznych myjniach samochodowych wyposażonych w obracające się szczotki. Mogą one uszkodzić powłokę lakierową pojazdu. Mycie nadwozia myjką parową wytwarzającą parę o wysokiej temperaturze może sprzyjać przyleganiu oleju do powierzchni i powstawaniu trudnych do usunięcia plam.

Do mycia pojazdu używać miękkiej tkaniny (np. ściereczki z mikrofibry) lub gąbki. Po umyciu wycierać pojazd do sucha, używając ściereczki z mikrofibry. Podczas ręcznego mycia pojazdu nie należy stosować środków woskujących powierzchnię. Jeżeli pojazd jest mocno zabrudzony (piaskiem, brudem, pyłem lub innymi zanieczyszczeniami), przed rozpoczęciem mycia należy spłukać nadwozie wodą.

Woskowanie

Powłoka woskowa chroni powłokę lakierową przed zanieczyszczeniami. Woskowanie nadwozia pomaga w jego ochronie.

Nadwozie można woskować, kiedy nie ma już na nim kropel wody.

Przed nawoskowaniem nadwozia należy je zawsze dokładnie umyć i wysuszyć. Należy stosować wysokiej jakości wosk płynny lub w paście i przestrzegać wytycznych producenta. Aby zabezpieczyć nadwozie i zapewnić mu połysk, należy woskować wszystkie lakierowane elementy metalowe.

Dokładne usuwanie oleju, smoły, asfaltu i podobnych pozostałości zwykle prowadzi do jednoczesnego wytarcia wosku z nadwozia. W takim przypadku należy pamiętać o ponownym nałożeniu wosku w miejscach, w których uległ wytarciu.

UWAGA

- **Wycieranie pyłu lub zanieczyszczeń suchą szmatką może doprowadzić do zmatowienia lub widocznego zarysowania lakieru.**
- **Do czyszczenia elementów chromowanych lub z anodowanego aluminium nie używać drucianych myjek do naczyń, środków ściernych, detergentów kwasowych, silnych detergentów wysokoalkalicznych ani środków żrących. Może to doprowadzić do uszkodzenia powłoki ochronnej tych elementów i ich odbarwienia.**

UWAGA

Matowa powłoka lakierowa (jeżeli występuje)

Nie stosować żadnych środków do polerowania, takich jak detergenty, środki ścierne lub polerskie. W przypadku nałożenia wosku należy go natychmiast usunąć za pomocą środka do usuwania silikonu. W przypadku zanieczyszczenia nadwozia smołą/asfaltem należy usunąć te zanieczyszczenia, stosując środek do usuwania smoły. Należy jednak uważać, by podczas czyszczenia nie wywierać nadmiernego nacisku na powłokę lakierową.

Naprawa uszkodzonego lakieru

Niezwłocznie naprawiać głębokie zarysowania lub odpryski lakieru od uderzeń kamieni. Odsłonięty metal szybko koroduje i może w przyszłości wymagać kosztownej naprawy.

UWAGA

Jeżeli pojazd jest uszkodzony i wymaga naprawy blacharskiej, należy upewnić się, że warsztat blacharsko-lakierniczy zabezpieczy przed korozją naprawione lub wymienione elementy.

UWAGA

Matowa powłoka lakierowa (jeżeli występuje)

W przypadku pojazdów z matową powłoką lakierową nie można naprawiać jedynie uszkodzonych stref — konieczna jest naprawa całego elementu. Jeżeli pojazd jest uszkodzony i wymaga lakierowania, zalecamy zlecenie tych prac Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. Należy zachowywać najwyższą dbałość o pojazd, ponieważ przywrócenie oryginalnej jakości po naprawie jest trudne.

Dbałość o elementy chromowane

- Do usuwania smoły, asfaltu lub insektów należy stosować specjalne środki — nie stosować skrobaczki ani innych ostrych przedmiotów.
- Aby chronić powierzchnie chromowane przed korozją, należy je woskować lub stosować specjalne środki zabezpieczające do powierzchni chromowanych i polerować je na wysoki połysk.
- W okresie zimowym lub na terenach nadmorskich nakładać grubszą warstwę wosku albo specjalnych środków do ochrony powierzchni chromowanych. W razie potrzeby nakładać niepowodującą korozji wazelinę techniczną lub inny środek ochronny.

Dbałość o podwozie

Na podwoziu gromadzą się substancje sprzyjające korozji, stosowane do rozpuszczania śniegu i lodu na drogach (np. sól). Jeżeli substancje te nie są usuwane, może dojść do przyspieszonej korozji takich elementów jak metalowe przewody paliwowe, blachy podwozia i podzespoły układu wydechowego — nawet jeżeli zostały one zabezpieczone przed korozją.

Dlatego raz w miesiącu, po każdej jeździe terenowej i na koniec zimy, należy dokładnie umyć podwozie i nadkola letnią lub zimną wodą. Podwozie należy myć ze szczególną starannością, ponieważ nie widać na nim błota ani zanieczyszczeń. Należy jednak pamiętać, że zwilżony, ale nie usunięty dokładnie brud również jest źródłem korozji. Dolne krawędzie drzwi, progi i elementy podwozia pojazdu mają otwory odpływowe. Otwory te muszą być drożne, ponieważ woda uwięziona w profilach może powodować korozję.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby sprawdzić, czy hamulce nie zamokły podczas mycia pojazdu, należy po umyciu zahamować przy niskiej prędkości. Jeżeli siła hamowania jest zmniejszona, należy osuszyć hamulce, hamując lekko podczas powolnej jazdy do przodu.

Dbałość o obręcze ze stopu lekkiego

Obręcze ze stopu lekkiego (tzw. aluminiowe) pokryte są przezroczystą powłoką zabezpieczającą.

UWAGA

- **Do czyszczenia obręczy tego typu nie stosować środków ściernych, past polerskich, rozpuszczalników ani drucianych szczotek.**
- **Obręcze należy czyścić, gdy są one zimne.**
- **Używać wyłącznie wody z delikatnym środkiem myjącym lub detergentem o odczynie obojętnym i dokładnie spłukiwać wodą. Zimą pamiętać o myciu obręczy ze stopu lekkiego po jeździe po zasolonych drogach.**
- **Unikać mycia obręczy tego typu szczotkami wirującymi z dużą prędkością, stosowanymi w myjniach automatycznych.**
- **Do czyszczenia nie stosować detergentów kwasowych ani alkalicznych.**

Zabezpieczenie antykorozyjne

Ochrona pojazdu przed korozją

Pojazdy Hyundai są projektowane zgodnie z najlepszymi zasadami i produkowane z użyciem najnowszych technologii, prezentują najwyższą światową jakość pod względem zabezpieczenia przed korozją. W zakładach produkcyjnych nie można jednak zapewnić absolutnego zabezpieczenia antykorozyjnego, skutecznego przez cały okres eksploatacji pojazdu. Aby osiągnąć długotrwałą odporność na korozję, niezbędny jest również udział i dbałość Właściciela pojazdu.

Główne przyczyny korozji

Najczęstsze przyczyny korozji pojazdów to:

- Sól drogowa, brud i wilgoć gromadzące się pod pojazdem.
- Niszczenie zabezpieczenia antykorozyjnego przez uderzające kamienie, żwir, zarysowania lub wgniecenia, które pozostawiają metal bez ochrony.

Obszary podwyższonego ryzyka korozji

Szczególnie ważne jest zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu użytkowanego na obszarze sprzyjającym powstawaniu korozji. Najczęstsze przyczyny przyspieszonej korozji to sól drogowa, środki chemiczne stosowane do czyszczenia ulic, bliskość morza i zanieczyszczenia przemysłowe.

Wilgoć sprzyja korozji

Najczęstszą przyczyną korozji jest wilgoć. Dlatego wysoka wilgotność powietrza sprzyja korozji, szczególnie w temperaturach nieznacznie powyżej 0°C. W takich warunkach zanieczyszczenia, znajdujące się na elementach pojazdu, są nasiąknięte wodą, która nie odparowuje. Przyspiesza to rozwój korozji.

Szczególnie niebezpieczne jest błoto, ponieważ schnie powoli i długo utrzymuje wilgoć w styczności z pojazdem. Nawet jeżeli błoto wydaje się wyschnięte, od strony pojazdu może utrzymywać wilgoć i sprzyjać korozji.

Proces korozji elementów, które nie są prawidłowo wentylowane, mogą również przyspieszać wysokie temperatury. Dlatego szczególnie ważne jest utrzymywanie samochodu w czystości, wolnego od błota i innych zanieczyszczeń. Dotyczy to nie tylko powierzchni widocznych, lecz także podwozia.

Przeciwdziałanie korozji

Utrzymywanie czystości pojazdu

Najlepszym sposobem ochrony pojazdu przed korozją jest utrzymywanie pojazdu w czystości, wolnego od sprzyjających jej substancji. Szczególnie ważna jest dbałość o czystość podwozia.

- O ochronę antykorozyjną należy szczególnie dbać na obszarach sprzyjających powstawaniu korozji: w pobliżu morza, na terenach z zanieczyszczeniami przemysłowymi (np. kwaśnymi deszczami) oraz tam, gdzie stosowana jest sól drogowa. Zimą myć podwozie przynajmniej raz w miesiącu, a następnie dokładnie umyć podwozie na koniec zimy.
- Podczas mycia podwozia należy zwracać szczególną uwagę na zanieczyszczenia znajdujące się pod błotnikami i w innych niewidocznych miejscach. Mycie należy przeprowadzić dokładnie, ponieważ zwilżenie błota bez jego całkowitego usunięcia przyspiesza korozję, a nie chroni przed jej powstawaniem. W usuwaniu nagromadzonego błota i soli drogowej szczególnie skuteczna jest woda pod wysokim ciśnieniem i para wodna.
- Podczas mycia elementów takich jak dolne części drzwi, progi itp. należy pamiętać, że mają one otwory odpływowe. Otwory te muszą być drożne, ponieważ woda uwięziona w profilach może powodować korozję.

Unikanie wilgoci w garażu

Nie pozostawiać samochodu w wilgotnym, słabo wentylowanym garażu. Warunki te sprzyjają powstawaniu korozji. Ważne jest, by nie myć samochodu w garażu ani nie wjeżdżać do garażu samochodem mokrym, pokrytym śniegiem, lodem czy błotem. Nawet ogrzewany garaż sprzyja korozji, jeżeli nie jest dobrze przewietrzany.

Dbałość o dobry stan lakieru i elementów nadwozia

Aby zapobiegać korozji, wszelkie rysy lub odpryski lakieru należy niezwłocznie pokrywać lakierem zaprawkowym. Jeżeli widoczny jest goły metal, niezbędna jest pomoc specjalistycznego warsztatu blacharsko-lakierniczego.

Odchody ptaków szczególnie sprzyjają korozji i już po kilku godzinach mogą uszkodzić lakier. Pamiętać o niezwłocznym usuwaniu ptasich odchodów z pojazdu.

Dbałość o wnętrze

Ogólne środki ostrożności

Należy chronić deskę rozdzielczą i inne elementy plastikowe przed kontaktem z substancjami chemicznymi, takimi jak perfumy, olejki kosmetyczne, kremy do opalania, środki do mycia rąk czy odświeżacze powietrza. Substancje te mogą spowodować odbarwienie lub uszkodzenie. Jeżeli doszło do kontaktu tych substancji z elementem wnętrza, należy go natychmiast wytrzeć. Podczas czyszczenia elementów winylowych należy stosować się do wytycznych podanych poniżej.

UWAGA

- **Uważać, aby woda ani żadna inna ciecz nie zetknęła się z elementami elektrycznymi ani elektronicznymi pojazdu, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.**
- **Do czyszczenia skóry (kierownicy, foteli ze skórzaną tapicerką itp.) używać neutralnych detergentów lub roztworów z niską zawartością alkoholu. Zastosowanie roztworu z wysoką zawartością alkoholu albo detergentu na bazie kwasu lub zasady może spowodować odbarwienie skóry albo zniszczenie jej powierzchni.**

Czyszczenie tapicerki i elementów plastikowych wnętrza

Winyl (jeżeli występuje)

Pył, kurz lub zabrudzenia elementów wykonanych z winylu usuwać za pomocą szczotki do ubrań lub odkurzacza. Elementy winylowe czyścić specjalnym środkiem do winylu.

Tkaniny (jeżeli występują)

Pył, kurz lub zabrudzenia tkanin usuwać za pomocą szczotki do ubrań lub odkurzacza. Czyścić wodą z łagodnym płynem zalecanym do tapicerek lub dywanów. Plamy usuwać natychmiast za pomocą specjalnego środka do wywabiania plam z tkanin. Jeżeli plama nie zostanie natychmiast usunięta, może dojść do trwałego odbarwienia tkaniny. Ponadto niewłaściwie pielęgnowane tkaniny mogą utracić swoje niepalne właściwości.

UWAGA

Użycie środków i procedur innych niż zalecane może negatywnie wpłynąć na wygląd tapicerki i jej własności niepalne.

Tapicerka skórzana (jeżeli występuje)

- Charakterystyka tapicerki skórzanej
  - Tapicerka skórzana jest wykonana ze specjalnie przetworzonych skór zwierzęcych. Ponieważ skóra jest produktem naturalnym, jej poszczególne fragmenty mają różną grubość lub strukturę.

    W zależności od temperatury i wilgotności na skórze mogą w naturalny sposób pojawiać się fałdy lub zmarszczenia.
  - Aby zwiększyć komfort, tapicerka siedziska ma elastyczną strukturę.
  - Fragmenty stykające się z ciałem są dostosowane do krzywizny ciała, a boki siedziska są podniesione.
  - Pojawianie się fałd i zmarszczeń podczas użytkowania to zjawisko naturalne. Nie oznacza to wady produktu.

UWAGA

- **Fałdy, zmarszczenia lub wytarcia powstające podczas normalnego użytkowania nie są objęte gwarancją producenta pojazdu.**
- **Paski z metalowymi akcesoriami, zamki błyskawiczne lub klucze trzymane w kieszeniach tylnych mogą uszkodzić tapicerkę siedziska.**
- **Nie dopuszczać do zamoczenia foteli. Zamoczenie może spowodować zmianę właściwości skóry naturalnej.**
- **Dżinsy lub ubrania farbujące mogą zabrudzić tapicerkę.**

- Dbałość o tapicerkę skórzaną
  - Okresowo usuwać kurz, pył i piasek z foteli za pomocą odkurzacza. Chroni to skórę przed wytarciem, zapobiega uszkodzeniom i utrzymuje jej jakość.
  - Regularnie wycierać tapicerkę ze skóry naturalnej suchą i miękką szmatką.
  - Stosować odpowiednie środki do pielęgnacji skóry, które zapobiegają wycieraniu się tapicerki i pomagają w utrzymaniu trwałości koloru. Przed zastosowaniem środka do pielęgnacji skóry zapoznać się z jego instrukcją lub zasięgnąć porady specjalisty.
  - Skóra w jasnych kolorach (beżowy, kremowy) łatwo ulega zabrudzeniom, a wszelkie plamy są wyraźnie widoczne. Regularnie czyścić tapicerkę.
  - Unikać przecierania wilgotną szmatką. Może to powodować pękanie powierzchni.
- Czyszczenie tapicerki skórzanej
  - Niezwłocznie usuwać wszelkie zanieczyszczenia. Instrukcje usuwania poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń podano poniżej.
  - Produkty kosmetyczne (krem do opalania, podkład kosmetyczny itp.)

    Nałożyć środek czyszczący na szmatkę i wycierać zabrudzone miejsce. Zetrzeć środek czyszczący wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha suchą szmatką.
  - Napoje (kawa, napoje zimne itp.)

    Użyć niewielkiej ilości detergentu i wycierać do usunięcia zabrudzenia.
  - Olej

    Natychmiast usunąć olej za pomocą chłonnej szmatki i wytrzeć odplamiaczem do skóry naturalnej.
  - Guma do żucia

    Utwardzić gumę lodem i usuwać stopniowo.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa czyścić wodą z łagodnym płynem zalecanym do tapicerek lub dywanów. Przestrzegać instrukcji użycia płynu. Nie wybielać ani nie barwić pasów bezpieczeństwa, ponieważ może to obniżyć wytrzymałość tkaniny pasa.

Czyszczenie szyb od wewnątrz

Jeżeli wewnętrzna powierzchnia szyb została zanieczyszczona (jest pokryta cienką warstwą oleju, smaru albo wosku), należy oczyścić ją za pomocą środka do mycia szyb. Przestrzegać instrukcji użycia tego środka.

UWAGA

Uważać, by nie zarysować wewnętrznej powierzchni szyby tylnej, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia jej ścieżki grzewczej.

UKŁAD KONTROLI EMISJI

Układ kontroli emisji pojazdu objęty jest ograniczoną gwarancją — patrz informacje w Książce gwarancyjnej, dostarczanej razem z samochodem.

Aby spełnić obowiązujące normy czystości spalin i ochrony środowiska naturalnego, pojazd wyposażony jest w układ kontroli emisji. W skład układu kontroli emisji wchodzi:

(1) Układ zapobiegania emisji ze skrzyni korbowej

(2) Układ zapobiegania emisji par paliwa

(3) Układ ograniczania emisji szkodliwych składników spalin

Aby zapewnić prawidłowe działanie układu kontroli emisji, zaleca się, by przeglądy okresowe pojazdu wykonywała Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai, zgodnie z harmonogramem przeglądów podanym w tej Instrukcji.

UWAGA

Środki ostrożności podczas sprawdzania pojazdów z układem ESC

- **Aby uchronić pojazd przed wypadaniem zapłonów, podczas testów na hamowni podwoziowej należy wyłączać układ stabilizacji toru jazdy (ESC) (świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu).**
- **Po zakończeniu testu na hamowni należy z powrotem włączyć układ ESC.**

1. Układ zapobiegania emisji ze skrzyni korbowej

Układ zapobiegania emisji ze skrzyni korbowej chroni przed zanieczyszczaniem powietrza przez pary oleju, wydostające się ze skrzyni korbowej. Układ zapewnia dopływ świeżego, filtrowanego powietrza do skrzyni korbowej poprzez przewody elastyczne. Wewnątrz skrzyni korbowej świeże powietrze miesza się z gazami i parami oleju, a następnie płynie przez specjalny zawór do kolektora dolotowego.

2. Układ zapobiegania emisji par paliwa

Układ zapobiegania emisji par paliwa zapobiega przedostawaniu się par paliwa pojazdu do atmosfery.

Pochłaniacz par paliwa

Pary paliwa powstające w zbiorniku paliwa absorbuje i gromadzi specjalny pochłaniacz. Kiedy silnik pracuje, pary paliwa absorbowane przez pochłaniacz są kierowane przez zawór elektromagnetyczny układu (PCSV) do kolektora dolotowego.

Zawór elektromagnetyczny układu zapobiegania emisji par paliwa (PCSV)

Zaworem elektromagnetycznym układu zapobiegania emisji par paliwa (PCSV) steruje moduł sterowania silnikiem (ECM). Kiedy silnik jest zimny i pracuje na biegu jałowym zawór zamyka się, tak by nie kierować par paliwa do silnika. Po rozgrzaniu się silnika lub podczas jazdy zawór PCSV otwiera się i kieruje pary paliwa do silnika.

3. Układ ograniczania emisji szkodliwych składników spalin

Układ ograniczania emisji szkodliwych składników spalin to wysoce wydajny system, zmniejszający emisję substancji szkodliwych przy zachowaniu wysokich osiągów pojazdu.

Jeżeli silnik spalinowy gaśnie lub nie daje się uruchomić, wielokrotne powtarzanie próby jego uruchomienia może doprowadzić do uszkodzenia układu kontroli emisji.

Ostrzeżenia dotyczące spalin silnikowych (tlenek węgla)

- Spaliny zawierają tlenek węgla. Jeżeli w pojeździe wyczuwalny jest zapach spalin należy natychmiast otworzyć okna. oraz niezwłocznie sprawdzić i naprawić samochód.

⚠ OSTRZEŻENIE

Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla (CO). Tlenek węgla jest bezbarwny, bezwonny, a jego wdychanie stanowi poważne zagrożenie zdrowia lub życia. Aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla, należy postępować zgodnie z poniższymi środkami ostrożności.

- Nie uruchamiać silnika spalinowego w miejscu o ograniczonej wentylacji ani w pomieszczeniu zamkniętym (np. w garażu) na dłużej niż to niezbędne do wyjazdu z garażu lub wjazdu do niego.
- Jeżeli pojazd stoi przez dłuższą chwilę z pracującym silnikiem spalinowym na otwartej przestrzeni, należy zapewnić dopływ powietrza zewnętrznego do wnętrza.
- Nigdy nie przebywać w pojeździe stojącym przez dłuższy czas z pracującym silnikiem spalinowym.
- Jeżeli silnik spalinowy gaśnie lub nie daje się uruchomić, wielokrotne powtarzanie próby jego uruchomienia może doprowadzić do uszkodzenia układu kontroli emisji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy pracującym silniku spalinowym i przez pewien czas po jego wyłączeniu układ wydechowy i katalizator są bardzo gorące. Aby uniknąć POWAŻNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB ŻYCIA, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **Nie stawiać pojazdu ani nie przejeżdżać nad suchą trawą, roślinami, papierem, liśćmi itp. Rozgrzany układ wydechowy może zapalić substancje palne znajdujące się pod pojazdem.**
- **Aby uniknąć poparzeń, nie należy zbliżać się do układu wydechowego i katalizatora.**

Nie należy również demontować osłon termicznych wokół układu wydechowego, uszczelniać przestrzeni pod podwoziem ani powlekać układu wydechowego powłokami antykorozyjnymi. W pewnych sytuacjach może to doprowadzić do pożaru.

Ostrzeżenia dotyczące katalizatora spalin

Pojazd wyposażony jest w katalizator spalin. Aby uniknąć uszkodzenia katalizatora i/lub pojazdu, należy przestrzegać poniższych zasad:

- W pojazdach z silnikami benzynowymi stosować wyłącznie BENZYNĘ BEZOŁOWIOWĄ.
- Nie kontynuować jazdy, jeżeli zauważalne są oznaki nieprawidłowej pracy silnika spalinowego, takie jak wypadanie zapłonów lub wyraźne pogorszenie osiągów.
- Przestrzegać zasad prawidłowej eksploatacji silnika spalinowego. Przykłady nieprawidłowej eksploatacji silnika to jazda rozpędem z wyłączoną stacyjką lub jazda z góry na biegu z wyłączoną stacyjką.

- Nie pozwalać, by silnik stojącego pojazdu pracował przez ponad 5 minut z prędkością obrotową wyższą od prędkości obrotowej biegu jałowego (jednocześnie przestrzegać obowiązujących przepisów prawa w tym zakresie).
- Nie modyfikować ani nie regulować żadnych elementów silnika ani układu kontroli emisji. Wszelkie sprawdzenia i regulacje powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Unikać jazdy przy bardzo niskim poziomie paliwa.

  Niski poziom paliwa powoduje wypadanie zapłonów, a w efekcie uszkodzenie katalizatora spalin.

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego (GPF)

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego (GPF) gromadzi sadzę obecną w spalinach silnika benzynowego.

W przeciwieństwie do wymiennego filtra powietrza, w określonych warunkach jazdy filtr GPF automatycznie spala i usuwa całą nagromadzoną w nim sadzę.

Wysoka temperatura spalin przy normalnej lub wysokiej prędkości jazdy powoduje spalenie sadzy nagromadzonej w filtrze.

Jeżeli jednak pojazd często jeździ na krótkich dystansach lub przez dłuższy czas z niską prędkością, z powodu zbyt niskiej temperatury spalin sadza nagromadzona w filtrze nie może zostać automatycznie spalona. W takim przypadku jeżeli ilość nagromadzonej sadzy przekracza określony poziom i nie może ona zostać spalona automatycznie, włącza się lampka ostrzegawcza filtra GPF ( ).

Lampka ostrzegawcza filtra GPF gaśnie po upływie około 30 minut jazdy z prędkością powyżej 80 km/h albo przy prędkości obrotowej silnika w zakresie 1500 ÷ 4000 obr./min na biegu trzecim lub wyższym.

Jeżeli lampka ostrzegawcza filtra GPF miga lub pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check exhaust system” (Sprawdzić układ wydechowy), nawet po jeździe w sposób opisany powyżej, filtr GPF powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Dłuższa jazda z migającą lampką ostrzegawczą filtra GPF może spowodować uszkodzenie filtra i zwiększenie zużycia paliwa.

PROCEDURA WŁĄCZANIA TRYBU WYMUSZONEGO URUCHAMIANIA SILNIKA SPALINOWEGO

Jeżeli wymagana jest stała praca silnika spalinowego na postoju (np. dla celów pomiaru emisji szkodliwych składników spalin lub wykonania czynności serwisowych), należy w podany poniżej sposób aktywować tryb wymuszonego uruchomienia silnika spalinowego.

1. Kiedy pojazd stoi, włączyć tryb P skrzyni biegów. Włączyć hamulec postojowy. Następnie wykonać czynności opisane w pkt. 1 ÷ 5.

   Poniższe czynności (punkty 1 ÷ 5) należy wykonać przed upływem 60 sekund. Nieukończenie procedury w tym czasie powoduje jej przerwanie i konieczność rozpoczęcia procedury od pkt. 1.

   (1) Włączyć stacyjkę (stan ON). W pojazdach z inteligentnym kluczykiem nacisnąć dwukrotnie przycisk Start/Stop bez naciskania pedału hamulca.

   (2) Włączyć tryb P skrzyni biegów i dwukrotnie nacisnąć pedał przyspieszenia.

   (3) Włączyć tryb N skrzyni biegów i dwukrotnie nacisnąć pedał przyspieszenia.

   (4) Włączyć tryb P skrzyni biegów i dwukrotnie nacisnąć pedał przyspieszenia.

   (5) Przy naciśniętym pedale hamulca uruchomić silnik spalinowy i pozwolić mu pracować na biegu jałowym.

   Silnik spalinowy pracuje na biegu jałowym, a stan wymuszonego uruchomienia silnika spalinowego utrzymuje się nawet po zmianie trybu skrzyni biegów.

2. Po aktywacji trybu wymuszonego uruchamiania silnika spalinowego w zestawie wskaźników miga lampka sygnalizacyjna . Miganie lampki sygnalizacyjnej potwierdza prawidłową aktywację trybu wymuszonego uruchamiania silnika spalinowego.

   Lampka miga do momentu anulowania trybu wymuszonego uruchamiania silnika spalinowego. Po anulowaniu tego trybu lampka gaśnie.

3. Aby anulować tryb wymuszonego uruchamiania silnika spalinowego, należy wyłączyć pojazd.

Indeks

A

Akumulator 12 V ... 9-30
- Etykieta znamionowa akumulatora ... 9-32
- Konieczność zaprogramowania układów ... 9-33
- Ładowanie akumulatora ... 9-32
- Obsługa akumulatora ... 9-31

Akumulator wysokiego napięcia ... 1-21
Antena ... 5-99
Apteczka pierwszej pomocy ... 8-32
Autoalarm ... 5-18
- Funkcja ułatwiania wsiadania i wysiadania ... 5-21
- Przywracanie ustawień z pamięci ... 5-20
- Resetowanie układu ... 5-20

Automatyczna skrzynia biegów ... 6-14
- Komunikaty na wyświetlaczu LCD ... 6-18
- Operowanie automatyczną skrzynią biegów ... 6-14
- Parkowanie ... 6-17
- Prawidłowa technika jazdy ... 6-20
- Przełączniki łopatkowe zmiany biegów ... 6-19

Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja ... 5-70
Automatyczne opuszczanie szyby ... 5-30
Automatyczne podnoszenie/opuszczanie szyby ... 5-30
Automatyczne usuwanie zaparowania szyby czołowej ... 5-83
Automatyczne włączanie wycieraczki tylnej ... 5-68
Automatyczne wyłączanie oświetlenia wnętrza ... 5-61
Automatyczne zgłaszanie wypadków ... 8-37
Awaria na drodze ... 8-3
- Przebicie opony podczas jazdy ... 8-4
- Wyłączenie się pojazdu na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym ... 8-3
- Wyłączenie się pojazdu podczas jazdy ... 8-3

Awaryjne otwieranie klapy bagażnika ... 5-41

B

Bezpieczna jazda z napędem 4WD ... 6-46
Bezpieczniki ... 9-43
- Bezpieczniki wysokoprądowe ... 9-45
- Opis bezpieczników i przekaźników ... 9-46
- Wymiana bezpieczników pod deską rozdzielczą ... 9-44
- Wymiana bezpieczników w przedziale silnika ... 9-45

Biodrowo-barkowe pasy bezpieczeństwa ... 3-27
Blokowanie zamków ... 5-4, 5-7
Boczne poduszki powietrzne i centralna przednia poduszka powietrzna ... 3-51
Brak aktywacji poduszek powietrznych ... 3-59

C

Czujniki zderzeń układu poduszek powietrznych ... 3-59
Czynności obsługowe wykonywane przez Właściciela pojazdu ... 9-6

D

Dbałość o opony ... 9-34
Dbałość o pasy bezpieczeństwa ... 3-35
Dbałość o wygląd pojazdu ... 9-70
- Dbałość o nadwozie ... 9-70
- Dbałość o wnętrze ... 9-75

Deklaracja zgodności ... 2-17, 7-136
Deklaracja zgodności WE dla podnośnika ... 8-21
Dekoncentracja kierowcy ... 3-3
Demontowalny zaczep holowniczy ... 8-30
Deska rozdzielcza ... 2-5
Dobór fotelika dla dziecka ... 3-37
Docieranie pojazdu ... 1-7
Dodatkowa blokada drzwi tylnych ... 5-17
Dodatkowa blokada zamków ... 5-16
Dodatkowe funkcje układu klimatyzacji ... 5-85
- Funkcja automatycznego usuwania wilgoci ... 5-86
- Otwarcie okna dachowego przy włączonej recyrkulacji powietrza ... 5-87
- Recyrkulacja powietrza podczas korzystania ze spryskiwaczy ... 5-86
- Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej ... 5-85
- Ustawienia automatyczne wykorzystujące ustawienia układu klimatyzacji (dla fotela kierowcy) ... 5-87

Dodatkowe środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa ... 3-33
Dodatkowe zasady bezpieczeństwa ... 3-66
Działanie radioodbiornika pojazdu ... 5-101

E

Elektryczny hamulec postojowy (EPB) ... 6-24
Elementy wyposażenia wnętrza ... 5-89
- Gniazda zasilania ... 5-90
- Gniazdo ładowarki USB ... 5-91
- Haczyki na ubrania ... 5-94
- Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych ... 5-92
- Osłony przeciwsłoneczne ... 5-90
- Popielniczka ... 5-89
- Roleta bagażnika ... 5-96
- Siatka w bagażniku (uchwyty) ... 5-95
- Uchwyty na napoje ... 5-89
- Zaczepy dywaników ... 5-94
- Zasłony boczne ... 5-95
- Zegar ... 5-94

Elementy zestawu naprawczego do opon ... 8-24
Elementy zewnętrzne nadwozia ... 5-38, 5-98
- Awaryjne otwieranie klapy bagażnika ... 5-41
- Klapa bagażnika ... 5-39
- Klapa bagażnika sterowana elektrycznie ... 5-42
- Maska silnika ... 5-38
- Pokrywa wlewu paliwa ... 5-50
- Relingi dachowe ... 5-98
- Ustawienia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie ... 5-46

Energy flow (Przepływ energii) ... 1-18

Etykiety, naklejki
Deklaracja zgodności 2-17, 7-136
Deklaracja zgodności WE dla podnośnika 8-21
Etykieta czynnika chłodniczego układu klimatyzacji 5-81
Etykieta podnośnika 8-20
Etykieta sprężarki układu klimatyzacji 2-16
Etykieta znamionowa akumulatora 9-32
Naklejka z rodzajem paliwa 2-17
Naklejka z rozmiarem opon i ciśnieniem 2-16
Naklejki ostrzegające o poduszkach powietrznych 3-66
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) 2-15
Numer silnika spalinowego 2-16
Tabliczka znamionowa pojazdu 2-15

F

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego (GPF) 9-79
Filtr powietrza 9-25
Filtr powietrza układu klimatyzacji 5-80, 9-26
Fotele przednie 3-6
Kieszenie w oparciach foteli 3-11
Ustawianie elektryczne 3-9
Ustawianie ręczne 3-7
Foteliki dla dzieci 3-36
Dobór fotelika dla dziecka 3-37
Zalecenie dotyczące przewożenia dzieci na siedzeniach tylnych ... 3-36
Funkcja automatycznego usuwania wilgoci 5-86
Funkcja opóźnionego wyłączania świateł przednich 5-56
Funkcja oszczędzania akumulatora 5-56
Funkcja ułatwiania wsiadania i wysiadania 5-21
Funkcja zdalnego podnoszenia szyb 5-32
Funkcje automatycznego blokowania/odblokowania drzwi 5-17

G

Gaśnica 8-32
Geometria i wyważanie kół 9-37
Główna lampka ostrzegawcza usterek 4-14
Gniazda zasilania 5-90
Gniazdo ładowarki USB 5-91
Gniazdo USB 5-99
Grupa ostrzeżeń głównych 4-31

H

Haczyki na ubrania 5-94
Haki holownicze 6-63
Hamulce przyczepy 6-63
Hamulec wspomagający podczas kolizji (MCB) 6-38
Harmonogram czynności obsługowych wykonywanych przez Właściciela pojazdu 9-6
Harmonogram przeglądów okresowych 9-8
Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych 9-9
Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych 9-13

Holowanie ... 8-29
Demontowalny zaczep holowniczy ... 8-30
Holowanie awaryjne ... 8-30
Sposoby holowania ... 8-29
Holowanie przyczepy ... 6-60
Jazda z przyczepą ... 6-64
Przeglądy i czynności obsługowe w przypadku holowania przyczepy ... 6-66
Wyposażenie do holowania przyczepy ... 6-63
Zalecane masy i odległości podczas holowania przyczepy ... 6-62
Zamiar holowania przyczepy ... 6-61

I

Immobilizer ... 5-12
Indeksy obciążenia i prędkości opon ... 2-11
Informacje dotyczące przetwarzania danych ... 8-35
Instrukcje wykonywania poszczególnych czynności przeglądu ... 9-15
Inteligentna klapa bagażnika ... 5-48
Inteligentny kluczyk ... 5-7, 5-14
Blokowanie zamków ... 5-7
Kluczyk mechaniczny ... 5-10
Odblokowanie zamków ... 5-8
Otwieranie klapy bagażnika ... 5-9
Środki ostrożności dotyczące inteligentnego kluczyka ... 5-10
Uruchamianie pojazdu ... 5-10
Wymiana baterii ... 5-11
Zdalne przemieszczanie pojazdu do przodu lub do tyłu ... 5-9
Zdalne uruchamianie pojazdu ... 5-9
Zgubienie inteligentnego kluczyka ... 5-10
Inteligentny ogranicznik prędkości (ISLA) ... 7-51
Inteligentny układ asystenta parkowania zdalnego (RSPA) ... 7-124

J

Jazda pojazdem z napędem hybrydowym ... 1-9
Cechy charakterystyczne ... 1-10
Energy flow (Przepływ energii) ... 1-18
Komunikaty na wyświetlaczu LCD ... 1-14
Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne ... 1-13
Uruchamianie pojazdu ... 1-9
Wskaźnik napędu hybrydowego ... 1-11
Jazda w trudnych warunkach ... 6-52
Jazda nocą ... 6-53
Jazda po drogach szybkiego ruchu ... 6-54
Jazda w deszcz ... 6-53
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu ... 6-55
Płynne pokonywanie zakrętów ... 6-53
Przejazd przez wodę ... 6-54
Rozkołysanie pojazdu ... 6-52
Trudne warunki jazdy ... 6-52
Jazda zimą ... 6-56
Jazda po śniegu lub lodzie ... 6-56
Łańcuchy śniegowe ... 6-56
Opony zimowe ... 6-56
Środki ostrożności podczas jazdy zimą ... 6-58

Jazda z przyczepą 6-64
Jeden pas dla jednej osoby 3-35

K

Kanał chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia 1-24
Kierownica 5-22
- Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego 5-22
- Podgrzewanie kierownicy 5-23
- Regulacja pochylenia i wysunięcia kierownicy 5-23
- Sygnał dźwiękowy 5-24

Kierunkowskazy 5-55
Kieszenie w oparciach foteli 3-11
Klapa bagażnika 5-39
Klapa bagażnika sterowana elektrycznie 5-42
Klimatyzacja automatyczna 5-69
- Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja 5-70
- Filtr powietrza układu klimatyzacji 5-80
- Funkcja „Tylko kierowca” 5-77
- Obsługa układu 5-80
- Przełącznik dopływu powietrza zewnętrznego/ obiegu wewnętrznego 5-75
- Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją 5-71
- Sposób działania układu 5-78
- Sprawdzanie ilości czynnika chłodniczego układu klimatyzacji i oleju sprężarki 5-81
- Tryb mieszany 5-77
- Wybór biegu dmuchawy 5-76
- Wybór kierunku nawiewu 5-72

Kluczyk zdalnego dostępu 5-4, 5-13
- Blokowanie zamków 5-4
- Kluczyk mechaniczny 5-5
- Odblokowywanie klapy bagażnika 5-5
- Odblokowywanie zamków 5-4
- Środki ostrożności dotyczące kluczyka zdalnego dostępu 5-6
- Uruchamianie pojazdu 5-5
- Wymiana baterii 5-6

Komputer pokładowy (wyświetlacz 4,2 cala) 4-44
Komputer pokładowy (wyświetlacz 10,25 cala) 4-47
Komunikaty na wyświetlaczu LCD 1-14, 4-20, 6-18
Konieczność zaprogramowania układów 9-33
Korzystanie z napędu 4WD 6-45
Kotwiczenie ISOFIX i mocowanie pętlowe (system kotwiczenia ISOFIX) fotelików dla dzieci 3-43
Kurtynowe poduszki powietrzne 3-53

L

Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne 4-8
- Główna lampka ostrzegawcza usterek 4-14
- Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora 4-13
- Lampka ostrzegawcza diodowych świateł przednich 4-17
- Lampka ostrzegawcza elektrycznego hamulca postojowego (EPB) 4-12

Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego 4-11
Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych silnika benzynowego (GPF) 4-14
Lampka ostrzegawcza hamowania z odzyskiem energii 4-10
Lampka ostrzegawcza nadmiernej prędkości 4-14
Lampka ostrzegawcza napędu na 4 koła (4WD) 4-16
Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa 4-8
Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach 4-15, 8-12
Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa 4-14
Lampka ostrzegawcza oblodzonej nawierzchni 4-7
Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) 3-55, 4-8
Lampka ostrzegawcza układu stabilizacji toru jazdy (ESC) 4-17
Lampka ostrzegawcza układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) 4-16
Lampka ostrzegawcza układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) 4-10
Lampka ostrzegawcza usterek układu hybrydowego 4-14
Lampka ostrzegawcza usterki elektrycznego hamulca postojowego (EPB) 6-28
Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS 8-12
Lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego 6-28
Lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego/ niskiego poziomu płynu hamulcowego 4-9
Lampka ostrzegawcza zbyt niskiego ciśnienia oleju silnikowego 4-13
Lampka sygnalizacji usterek (MIL) 4-11
Lampka sygnalizacyjna asystenta świateł drogowych (HBA) 4-20
Lampka sygnalizacyjna immobilizera — wersje bez inteligentnego kluczyka 4-18
Lampka sygnalizacyjna immobilizera — wersje z inteligentnym kluczykiem 4-18
Lampka sygnalizacyjna świateł drogowych 4-19
Lampka sygnalizacyjna świateł mijania 4-19
Lampka sygnalizacyjna świateł przeciwmgielnych tylnych 4-19
Lampka sygnalizacyjna trybu ECO 4-20
Lampka sygnalizacyjna trybu elektrycznego 4-17
Lampka sygnalizacyjna trybu gotowości 4-17
Lampka sygnalizacyjna trybu SMART 4-20
Lampka sygnalizacyjna trybu SPORT 4-20
Lampka sygnalizacyjna układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA) 4-16
Lampka sygnalizacyjna układu wspomagającego zjazd p o pochyłości (DBC) 4-19
Lampka sygnalizacyjna włączenia świateł 4-19
Lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu 4-20
Lampka sygnalizacyjna włączenia trybu Auto Hold (automatycznego utrzymywania) 4-12
Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu stabilizacji toru jazdy (ESC) 4-18
Lampki ostrzegawcze elektronicznego układu rozdziału siły hamowania (EBD) 4-10
Lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa 3-25
Lampki sygnalizacyjne kierunkowskazów 4-19

Licznik przebiegu ... 4-6
Lusterka wsteczne ... 5-25
Lusterka zewnętrzne ... 5-26
Lusterko elektrochromatyczne ... 5-26
Lusterko z położeniem dziennym/nocnym ... 5-25
Regulacja ustawienia lusterek zewnętrznych ... 5-27
Składanie lusterek zewnętrznych ... 5-27
Wewnętrzne lusterko wsteczne ... 5-25

Ł

Ładowanie akumulatora ... 9-32
Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych ... 5-92
Łańcuchy śniegowe ... 6-56
Łańcuchy zabezpieczające ... 6-63
Łącze bezprzewodowe Bluetooth® ... 5-101

M

Maksymalna masa całkowita ... 2-12
Manualny ogranicznik prędkości (MSLA) ... 7-48
Masa pojazdu ... 6-67
Przeciążenie ... 6-68
Maska silnika ... 5-38
Miernik ciśnienia w oponach ... 8-32
Modyfikacje pojazdu ... 1-6
Monitor widoku w „martwym polu” (BVM) ... 7-62
Monitor widoku wokół pojazdu (SVM) ... 7-104
Monitor widoku za pojazdem (RVM) ... 7-101
Montaż fotelików dla dzieci ... 3-39
Kotwiczenie ISOFIX i mocowanie pętlowe (system kotwiczenia ISOFIX) fotelików dla dzieci ... 3-43
Mocowanie fotelika dla dziecka za pomocą biodrowo-barkowego pasa bezpieczeństwa ... 3-45
Mocowanie fotelików dla dzieci za pomocą mocowania pętlowego ... 3-44
Mocowanie fotelików dla dzieci za pomocą systemu kotwiczenia ISOFIX ... 3-44

N

Najważniejsze zasady bezpieczeństwa ... 3-2
Bezpieczna prędkość ... 3-3
Dekoncentracja kierowcy ... 3-3
Kierowanie pojazdem ... 3-2
Utrzymywanie sprawności pojazdu ... 3-3
Zabezpieczanie dzieci ... 3-2
Zagrożenia związane z poduszkami powietrznymi ... 3-2
Zapinanie pasów bezpieczeństwa ... 3-2
Naklejka z rodzajem paliwa ... 2-17
Naklejka z rozmiarem opon i ciśnieniem ... 2-16
Naklejki ostrzegające o poduszkach powietrznych ... 3-66
Napęd hybrydowy (HEV) ... 1-8
Napęd na 4 koła (4WD) ... 6-43
Korzystanie z napędu 4WD ... 6-45
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu ... 6-49
Środki ostrożności ... 6-48

Tryby terenowe 6-43
Układ sterowania jazdą terenową 6-43
Niemożność włączenia trybu gotowości pojazdu 8-4
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) 2-15
Numer silnika spalinowego 2-16

O

Obsługa akumulatora 9-31
Obsługa poduszek powietrznych 3-65
Obsługa zamków drzwi od wewnątrz 5-14
Dodatkowa blokada zamków 5-16
Za pomocą klamki wewnętrznej 5-14
Za pomocą włącznika zamka centralnego 5-15
Obsługa zamków drzwi z zewnątrz 5-13
Kluczyk mechaniczny 5-13
Kluczyk zdalnego dostępu 5-13
Odblaskowy trójkąt ostrzegawczy 8-32
Odblokowanie zamków 5-8
Odblokowywanie klapy bagażnika 5-5
Odblokowywanie zamków 5-4
Odpowiedzialność Właściciela 9-5
Ogólnoeuropejski system wezwań alarmowych eCall 8-33
Automatyczne zgłaszanie wypadków 8-37
Informacje dotyczące przetwarzania danych 8-35
Ręczne zgłaszanie wypadków 8-38
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu 6-49, 6-55
Ogrzewanie szyby tylnej 5-84
Okno dachowe 5-33, 5-37
Automatyczne cofanie 5-35
Przesuwanie okna dachowego 5-34
Resetowanie okna dachowego 5-36
Uchylanie okna dachowego 5-35
Zamykanie okna dachowego 5-35
Zasłona okna dachowego 5-34
Olej silnikowy 9-17
Operowanie automatyczną skrzynią biegów 6-14
Operowanie inteligentną klapą bagażnika 5-48
Opis bezpieczników i przekaźników 9-46
Skrzynka bezpieczników i przekaźników w przedziale silnika 9-51
Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą 9-46
Opony i obręcze kół 2-10, 9-34
Dbałość o opony 9-34
Geometria i wyważanie kół 9-37
Opony niskoprofilowe 9-42
Oznaczenia na bokach opon 9-39
Przekładanie kół 9-36
Sprawdzanie ciśnienia w oponach 9-36
Własności jezdne opon 9-39
Wymagane ciśnienie w oponach zimnych 9-35
Wymiana obręczy kół 9-39
Wymiana opon 9-37
Wyważanie kół 9-39

Opony zimowe 6-56
Osłony przeciwsłoneczne 5-90
Ostrzeżenia dotyczące katalizatora spalin 9-78
Ostrzeżenia dotyczące spalin silnikowych (tlenek węgla) 9-78
Ostrzeżenie o otwartym oknie dachowym 5-37
Oświetlenie wnętrza 5-61
Automatyczne wyłączanie oświetlenia wnętrza 5-61
Lampka lusterka w osłonie przeciwsłonecznej 5-62
Lampka oświetlenia bagażnika 5-62
Lampka oświetlenia schowka 5-62
Lampki przednie 5-61
Lampki tylne 5-62
System powitania 5-63
Otwarcie okna dachowego przy włączonej recyrkulacji powietrza 5-87
Otwieranie i zamykanie pojazdu 5-4
Immobilizer 5-12
Inteligentny kluczyk 5-7
Kluczyk zdalnego dostępu 5-4
Otwieranie klapy bagażnika 5-9
Oznaczenia na bokach opon 9-39

P

Parkowanie 6-17
Pasek rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG) 9-22
Pasy bezpieczeństwa 3-24
Biodrowo-barkowe pasy bezpieczeństwa 3-27
Dbałość o pasy bezpieczeństwa 3-35
Dodatkowe środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa 3-33
Jeden pas dla jednej osoby 3-35
Lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa 3-25
Pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia tylnego (3-punktowy pas bezpieczeństwa) 3-29
Pasy bezpieczeństwa z napinaczami 3-31
Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa 3-24
Układ pasów bezpieczeństwa 3-27
Używanie pasów bezpieczeństwa przez dzieci 3-34
Używanie pasów bezpieczeństwa przez kobiety w ciąż 3-33
Używanie pasów bezpieczeństwa przez osoby kontuzjowane 3-35
Zakaz kładzenia się 3-35
Pióra wycieraczek 9-27
Płyn chłodzący silnik spalinowy i płyn chłodzący falownik 9-19
Płyn do spryskiwaczy 9-24
Płyn hamulcowy 9-23
Płynne pokonywanie zakrętów 6-53
Pochłaniacz par paliwa 9-77
Podgrzewanie foteli 3-19
Podłokietnik 3-15
Podnośnik wraz z narzędziami 8-15
Podzespoły pojazdu z napędem hybrydowym 1-21
Pojemność bagażnika 2-12
Pokrywa wlewu paliwa 5-50
Polecenia głosowe 5-100
Popielniczka 5-89

Postępowanie w razie wypadku ... 1-25
Prawidłowa technika hamowania ... 6-42
Prawidłowa technika jazdy ... 6-20
Prawidłowe użytkowanie pojazdu ... 1-6
Prezentacja ogólna pojazdu ... 2-1
Prędkościomierz ... 4-3
Procedura włączania trybu wymuszonego uruchamiania silnika spalinowego ... 9-80
Przebicie opony podczas jazdy ... 8-4
Przebicie opony podczas jazdy (wersja z kołem zapasowym) ... 8-15
Deklaracja zgodności WE dla podnośnika ... 8-21
Etykieta podnośnika ... 8-20
Podnośnik wraz z narzędziami ... 8-15
Wymiana koła ... 8-16
Przebicie opony podczas jazdy (wersja z zestawem naprawczym) ... 8-22
Elementy zestawu naprawczego do opon ... 8-24
Sposób użycia zestawu naprawczego do opon ... 8-25
Sprawdzanie ciśnienia w oponie ... 8-28
Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon ... 8-23
Przeciążenie ... 6-68
Przednia poduszka powietrzna kierowcy i pasażera ... 3-49
Przed rozpoczęciem jazdy ... 6-4
Przed rozruchem z użyciem zewnętrznego źródła zasilania ... 8-5
Przedział silnika ... 2-7, 9-4
Przeglądy i czynności obsługowe w przypadku holowania przyczepy ... 6-66
Przeglądy okresowe ... 9-5
Odpowiedzialność Właściciela ... 9-5
Środki ostrożności podczas czynności wykonywanych przez Właściciela pojazdu ... 9-5
Przegrzanie silnika spalinowego ... 8-8
Przejazd przez wodę ... 6-54
Przekładanie kół ... 9-36
Przełącznik dopływu powietrza zewnętrznego/obiegu wewnętrznego ... 5-75
Przełączniki łopatkowe zmiany biegów ... 6-19
Przesuwanie okna dachowego ... 5-34
Przyciski zdalnego sterowania na kierownicy ... 5-99
Przycisk Start/Stop ... 6-9
Przywracanie ustawień z pamięci ... 5-20

R

Recyrkulacja powietrza podczas korzystania ze spryskiwaczy ... 5-86
Regulacja pochylenia i wysunięcia kierownicy ... 5-23
Regulacja podświetlenia zestawu wskaźników ... 4-3
Regulacja ustawienia lusterek zewnętrznych ... 5-27
Relingi dachowe ... 5-98
Resetowanie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie ... 5-45
Resetowanie okna dachowego ... 5-36
Resetowanie szyb sterowanych elektrycznie ... 5-30
Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją ... 5-71
Ręczne zgłaszanie wypadków ... 8-38

Rodzaje fotelików dla dzieci ... 3-37
Roleta bagażnika ... 5-96
Rozkołysanie pojazdu ... 6-52
Rozładowanie akumulatora 12 V ... 6-17, 8-5
Przed rozruchem z użyciem zewnętrznego źródła zasilania ... 8-5
Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania ... 8-6
Rozmieszczenie poduszek powietrznych ... 3-49
Rozprowadzanie środka uszczelniającego ... 8-27
Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania ... 8-6

S

Schowki ... 5-87
Schowek pod podłogą bagażnika ... 5-88
Schowek przedni ... 5-88
Schowek w podłokietniku ... 5-88
Siatka w bagażniku (uchwyty) ... 5-95
Siedzenia ... 3-4
Fotele przednie ... 3-6
Podgrzewanie foteli ... 3-19
Podłokietnik ... 3-15
Siedzenia tylne ... 3-11
Składanie siedzeń tylnych ... 3-11
Układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA) ... 3-15, 3-22
Wentylacja foteli ... 3-20
Zagłówki ... 3-15
Zasady bezpieczeństwa ... 3-5
Zdalne składanie/rozkładanie oparć z bagażnika ... 3-14
Silnik spalinowy ... 2-8
Składanie lusterek zewnętrznych ... 5-27
Składanie siedzeń tylnych ... 3-11
Skrzynka bezpieczników i przekaźników w przedziale silnika ... 9-51
Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą ... 9-46
Sposoby holowania ... 8-29
Sposób korzystania z instrukcji ... 1-3
Sposób użycia zestawu naprawczego do opon ... 8-25
Sprawdzanie ciśnienia w oponach ... 8-10, 9-36
Sprawdzanie ciśnienia w oponie ... 8-28
Sprawdzanie filtra ukadu klimatyzacji ... 9-26
Sprawdzanie ilości czynnika chłodniczego układu klimatyzacji i oleju sprężarki ... 5-81
Sprawdzanie oleju silnikowego i filtra ... 9-18
Sprawdzanie paska rozrusznika-generatora napędu hybrydowego (HSG) ... 9-22
Sprawdzanie piór wycieraczek ... 9-27
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego ... 9-17
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego ... 9-19
Sprawdzanie poziomu płynu do spryskiwaczy ... 9-24
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego ... 9-23
Spryskiwacze szyby czołowej ... 5-67
Stacyjka ... 6-6
Przycisk Start/Stop ... 6-9
Stacyjka na kluczyk ... 6-6
Sterowanie wyświetlaczem LCD ... 4-28
Sygnalizacja hamowania awaryjnego (ESS) ... 6-38

Sygnalizator zużycia klocków hamulcowych 6-24
Sygnał dźwiękowy 5-24
System multimedialny 5-99
Antena 5-99
Działanie radioodbiornika pojazdu 5-101
Gniazdo USB 5-99
Łącze bezprzewodowe Bluetooth® 5-101
Polecenia głosowe 5-100
Przyciski zdalnego sterowania na kierownicy 5-99
System powitania 5-63
Sytuacje, w których poduszki powietrzne nie aktywują się 3-63
Szacowany zasięg z aktualną ilością paliwa 4-6
Szyby 5-29
Automatyczne cofanie 5-31
Automatyczne opuszczanie szyby 5-30
Automatyczne podnoszenie/opuszczanie szyby 5-30
Funkcja zdalnego podnoszenia szyb 5-32
Opuszczanie i podnoszenie szyb 5-30
Resetowanie szyb sterowanych elektrycznie 5-30
Szyby sterowane elektrycznie 5-30
Włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami 5-31

Ś

Środki ostrożności dotyczące inteligentnego kluczyka 5-10
Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa 3-24
Środki ostrożności podczas czynności wykonywanych przez Właściciela pojazdu 9-5
Środki ostrożności podczas jazdy zimą 6-58
Światła 5-53
Funkcja opóźnionego wyłączania świateł przednich 5-56
Funkcja oszczędzania akumulatora 5-56
Kierunkowskazy 5-55
Położenie AUTO 5-53
Światła drogowe 5-54
Światła przeciwmgielne tylne 5-56
Światła statycznego doświetlania zakrętów 5-57
Światła zewnętrzne 5-53
Układ poziomowania świateł przednich 5-57
Światła awaryjne 8-3

T

Tabliczka znamionowa pojazdu 2-15
Tempomat (CC) 7-64
Tempomat inteligentny oparty na nawigacji (NSCC) 7-85
Tempomat inteligentny (SCC) 7-68
Trudne warunki jazdy 6-52
Tryb Auto Hold (automatycznego utrzymywania) 6-29
Tryb ECO 6-51

Tryb mieszany 5-77
Tryb SPORT 6-52
Tryb ustawień użytkownika 4-32
Tryby komputera pokładowego 4-44, 4-47
Tryby terenowe 6-43
Tryby wyświetlacza LCD 4-29
Tryb komputera pokładowego 4-30
Tryb podpowiedzi systemu nawigacji (TBT) 4-30
Tryb wspomagania 4-30

U

Uchwyty na napoje 5-89
Uchylanie okna dachowego 5-35
Układ asystenta świateł drogowych (HBA) 5-58
Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej 5-85
Układ czujników parkowania przednich/tylnych (PDW) 7-119
Układ hamulcowy 6-23
Elektryczny hamulec postojowy (EPB) 6-24
Hamulec wspomagający podczas kolizji (MCB) 6-38
Komunikaty ostrzegawcze 6-26
Lampka ostrzegawcza usterki elektrycznego hamulca postojowego (EPB) 6-28
Lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego 6-28
Prawidłowa technika hamowania 6-42
Sygnalizacja hamowania awaryjnego (ESS) 6-38
Sygnalizator zużycia klocków hamulcowych 6-24
Tryb Auto Hold (automatycznego utrzymywania) 6-29
Układ stabilizacji pojazdu (VSM) 6-36
Układ stabilizacji toru jazdy (ESC) 6-34
Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC) 6-37
Układ wspomagający stabilność przyczepy (TSA) 6-37
Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC) 6-39
Układ wspomagania hamowania (BAS) 6-39
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) 6-32
Wspomaganie układu hamulcowego 6-23
Układ klimatyzacji 2-11
Układ kontroli emisji 9-77
Układ ograniczania emisji szkodliwych składników spalin 9-77
Układ zapobiegania emisji par paliwa 9-77
Układ zapobiegania emisji ze skrzyni korbowej 9-77
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) 8-10
Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach 8-12
Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS 8-12
Sprawdzanie ciśnienia w oponach 8-10
Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach 8-12
Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) 7-22
Układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej (RCCW) 7-110
Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW) 7-56
Układ ostrzegania o pasażerach siedzących z tyłu (ROA) 3-15, 3-22

Układ pasów bezpieczeństwa 3-27
Biodrowo-barkowe pasy bezpieczeństwa 3-27
Pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia tylnego (3-punktowy pas bezpieczeństwa) 3-29
Pasy bezpieczeństwa z napinaczami 3-31
Układ podpowiedzi dotyczących jazdy rozpędem 6-22
Układ poduszek powietrznych (SRS-Airbag) 3-47
Boczne poduszki powietrzne i centralna przednia poduszka powietrzna 3-51
Brak aktywacji poduszek powietrznych 3-59
Czujniki zderzeń układu poduszek powietrznych 3-59
Dodatkowe zasady bezpieczeństwa 3-66
Kurtynowe poduszki powietrzne 3-53
Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) 3-55
Obsługa poduszek powietrznych 3-65
Przednia poduszka powietrzna kierowcy i pasażera 3-49
Sytuacje, w których poduszki powietrzne nie aktywują się 3-63
Warunki aktywacji poduszek powietrznych 3-62
Zakaz montowania fotelika dla dziecka na fotelu przednim pasażera 3-59
Zasada działania układu poduszek powietrznych 3-54
Zjawiska po napełnieniu poduszki powietrznej 3-58
Układ stabilizacji pojazdu (VSM) 6-36
Układ stabilizacji toru jazdy (ESC) 6-34
Układ sterowania jazdą terenową 6-43
Układ śledzenia pasa ruchu (LFA) 7-91
Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) 7-17
Układ wspomagający bezpieczne wysiadanie (SEW) 7-43
Układ wspomagający jazdę po drogach szybkiego ruchu (HDA) 7-95
Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC) 6-37
Układ wspomagający stabilność przyczepy (TSA) 6-37
Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) z kamerą przednią i radarem przednim 7-4
Układ wspomagający unikanie kolizji w „martwym polu" (BCA) 7-31
Układ wspomagający unikanie kolizji w strefie tylnej (RCCA) 7-110
Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC) 6-39
Układ wspomagania hamowania (BAS) 6-39
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) 6-32
Uruchamianie pojazdu 1-9, 5-5, 5-10, 6-8, 6-11
Ustawianie świateł przednich 9-62
Ustawienia automatyczne wykorzystujące ustawienia układu klimatyzacji (dla fotela kierowcy) 5-87
Ustawienia klapy bagażnika sterowanej elektrycznie 5-46
Ustawienia pojazdu (system multimedialny) 4-50
Usuwanie zaparowania i lodu z szyby czołowej 5-82
Automatyczne usuwanie zaparowania szyby czołowej 5-83
Ogrzewanie szyby tylnej 5-84
Używanie pasów bezpieczeństwa przez dzieci 3-34
Używanie pasów bezpieczeństwa przez kobiety w ciąży 3-33
Używanie pasów bezpieczeństwa przez osoby kontuzjowane 3-35

W

Warunki aktywacji poduszek powietrznych ... 3-62
Warunki, w których klapa bagażnika sterowana elektrycznie może nie działać prawidłowo ... 5-45
Wentylacja foteli ... 3-20
Wewnętrzne lusterko wsteczne ... 5-25
Własności jezdne opon ... 9-39
Włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami ... 5-31
Wnętrze ... 2-4
Wprowadzanie ustawień pojazdu ... 4-50
Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach ... 8-12
Wskazanie trybu/podpowiedź przełożenia skrzyni biegów ... 4-7
Wskaźniki i liczniki ... 4-3
  Licznik przebiegu ... 4-6
  Prędkościomierz ... 4-3
  Szacowany zasięg z aktualną ilością paliwa ... 4-6
  Wskaźnik poboru energii ... 4-4
  Wskaźnik poziomu paliwa ... 4-4
  Wskaźnik stanu naładowania akumulatora wysokiego napięcia ... 4-5
  Wskaźnik temperatury zewnętrznej ... 4-6
  Zużycie paliwa (wyświetlacz 10,25 cala) ... 4-7
Wskaźnik napędu hybrydowego ... 1-11
  Wskaźnik poboru energii ... 1-11
  Wskaźnik stanu naładowania akumulatora wysokiego napięcia ... 1-12
Wskaźnik poziomu paliwa ... 4-4
Wspomaganie układu hamulcowego ... 6-23
Wybór trybów napędu 4WD ... 6-45
Wycieraczki i spryskiwacze ... 5-64
  Automatyczne włączanie wycieraczki tylnej ... 5-68
  AUTO – sterowanie automatyczne ... 5-66
  Spryskiwacze szyby czołowej ... 5-67
  Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej ... 5-68
  Wycieraczki szyby czołowej ... 5-65
Wygląd zewnętrzny ... 2-2
Wyłączenie się napędu hybrydowego ... 1-26
Wyłączenie się pojazdu na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym ... 8-3
Wyłączenie się pojazdu podczas jazdy ... 8-3
Wymagane ciśnienie w oponach zimnych ... 9-35
Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne ... 2-13
  Wymagana lepkość wg klasyfikacji SAE ... 2-14
  Zalecany olej silnikowy ... 2-14
Wymagania dotyczące paliwa ... 1-4
Wymiana baterii ... 5-6, 5-11
Wymiana bezpieczników pod deską rozdzielczą ... 9-44
Wymiana bezpieczników w przedziale silnika ... 9-45
Wymiana dodatkowego światła stopu ... 9-68
Wymiana filtra ukadu klimatyzacji ... 9-26
Wymiana koła ... 8-16
Wymiana koła w pojeździe z układem TPMS ... 8-13
Wymiana obręczy kół ... 9-39

Wymiana opon ... 9-37
Wymiana piór wycieraczek ... 9-27
Wymiana płynu chłodzącego ... 9-22
Wymiana wkładu filtra ... 9-25
Wymiana żarówek kierunkowskazów bocznych ... 9-65
Wymiana żarówek lampek oświetlenia wnętrza ... 9-68
Wymiana żarówek świateł przednich, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i świateł do jazdy dziennej (DRL) ... 9-59
Wymiana żarówek tylnych lamp zespolonych ... 9-65
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej ... 9-68
Wymiary ... 2-8
Wyposażenie awaryjne ... 8-32
Wyposażenie do holowania przyczepy ... 6-63
Wyświetlacz LCD ... 4-28
Komputer pokładowy (wyświetlacz 4,2 cala) ... 4-44
Komputer pokładowy (wyświetlacz 10,25 cala) ... 4-47
Sterowanie wyświetlaczem LCD ... 4-28
Tryb ustawień użytkownika ... 4-32
Tryby wyświetlacza LCD ... 4-29
Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa ... 1-3
Wyważanie kół ... 9-39

Z

Zaczepy dywaników ... 5-94
Zagłówki ... 3-15
Zagłówki foteli przednich ... 3-16
Zagłówki siedzeń tylnych ... 3-18
Zakaz kładzenia się ... 3-35
Zakaz montowania fotelika dla dziecka na fotelu przednim pasażera ... 3-59
Zalecane masy i odległości podczas holowania przyczepy ... 6-62
Zalecany olej silnikowy ... 2-14
Zalecenie dotyczące przewożenia dzieci na siedzeniach tylnych ... 3-36
Zamki drzwi ... 5-13
Inteligentny kluczyk ... 5-14
Obsługa zamków drzwi z zewnątrz ... 5-13
Zamykanie okna dachowego ... 5-35
Zapamiętywanie ustawień ... 5-19
Zasada działania układu poduszek powietrznych ... 3-54
Zasady bezpieczeństwa dotyczące napędu hybrydowego ... 1-21
Kanał chłodzenia akumulatora wysokiego napięcia ... 1-24
Podzespoły pojazdu z napędem hybrydowym ... 1-21
Postępowanie w razie wypadku ... 1-25
Wyłączenie się napędu hybrydowego ... 1-26
Złącze blokady serwisowej ... 1-24
Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon ... 8-23
Zasłona okna dachowego ... 5-34
Zasłony boczne ... 5-95
Zawór elektromagnetyczny układu zapobiegania emisji par paliwa (PCSV) ... 9-77
Zdalne przemieszczanie pojazdu do przodu lub do tyłu ... 5-9
Zdalne składanie/rozkładanie oparć z bagażnika ... 3-14
Zdalne uruchamianie pojazdu ... 5-9, 6-12
Zegar ... 5-94

Zestaw wskaźników 4-2
Komunikaty na wyświetlaczu LCD 4-20
Lampka ostrzegawcza oblodzonej nawierzchni 4-7
Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne 4-8
Regulacja podświetlenia zestawu wskaźników 4-3
Wskazanie trybu/podpowiedź przełożenia skrzyni biegów 4-7
Wskaźniki i liczniki 4-3
Zgubienie inteligentnego kluczyka 5-10
Zintegrowana pamięć ustawień 5-19
Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS) 6-51
Zjawiska po napełnieniu poduszki powietrznej 3-58
Złącze blokady serwisowej 1-24
Zużycie paliwa (wyświetlacz 10,25 cala) 4-7
Zwrot pojazdu wycofanego z użytkowania 1-7

Ż

Żarówki 2-9, 9-58
Ustawianie świateł przednich 9-62
Wymiana dodatkowego światła stopu 9-68
Wymiana żarówek kierunkowskazów bocznych 9-65
Wymiana żarówek lampek oświetlenia wnętrza 9-68
Wymiana żarówek świateł przednich, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i świateł do jazdy dziennej (DRL) 9-59
Wymiana żarówek tylnych lamp zespolonych 9-65
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej 9-68

WYMAGANE OLEJE I PŁYNY EKSPLOATACYJNE

Olej/płyn eksploatacyjny		Ilość	Rodzaj
Olej silnikowy (spuszczenie i napełnienie)	Zalecany	4,8 l	SAE 0W-20, API SN PLUS/SP lub ILSAC GF-6
Olej automatycznej skrzyni biegów		6 l	MICHANG ATF SP4M-1, SK ATF SP4M-1, S-OIL ATF SP4M-1, oryginalny olej Hyundai ATF SP4M-1
Płyn chłodzący		7,75 l	Mieszanina środka chroniącego przed zamarzaniem i wody (płyn do chłodnic aluminiowych na bazie fosforanowego glikolu etylenowego)
Płyn chłodzący falownik		1,9 l	
Olej przekładni głównej tylnej (wersje z napędem 4WD)		0,53 ÷ 0,63 l	Olej przekładni hipoidalnej API GL-5, SAE 75W/85 (SK HCT-5 GEAR OIL 75W/85 lub zamiennik)
Olej skrzyni rozdzielczej (wersje z napędem 4WD)		0,62 ÷ 0,68 l	
Płyn hamulcowy		Stosownie do potrzeb	SAE J1704 DOT-4 LV, FMVSS 116 DOT-4, ISO4925 CLASS-6
Paliwo		52 l	Patrz „Wymagania dotyczące paliwa” w rozdziale 1